

# ABU DHABI

CITY GUIDE





Restez au cœur de  
la vie à Abu Dhabi

Rotana

La valeur fondamentale de Rotana est que le temps bien utilisé est synonyme d'une vie épanouie. Chacun de vos séjours parmi nous sera le reflet de cet esprit.

Transformez votre passage en souvenirs inoubliables en choisissant l'un de nos nombreux hôtels à Abu Dhabi car Rotana c'est aussi un éventail de différentes marques : Rotana Hotels & Resorts, Arjaan Hotel Apartments by Rotana, Centro Hotels, Resorts & Hotel Apartments by Rotana, Rayhaan Hotels & Resorts by Rotana et The Residences by Rotana.

Pour en savoir plus, visitez **rotana.com**

**Rotana: des moments privilégiés, notre promesse.**

Rotana  
Hotels & Resorts

Arjaan  
Hotel Apartments

CENTRO

Rayhaan  
Hotels & Resorts

The  
Residences



## ÉDITION

### Directeurs de collection et auteurs :

Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE

**Auteurs :** Philippine MOTAIS DE NARBONNE,  
Anne-Sophie KRAMER, Salih HADJ-DJILANI,  
Vincent GARRIGUES, Jean-Paul LABOURDETTE,  
Dominique AUZIAS et alter

**Directeur Éditorial :** Stéphan SZEREMETA

**Rédaction Monde :** Caroline MICHELOT,  
Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHEZ,  
Jimmy POSTOLLEC, Elvane SAHIN  
et Natalia COLLIER

**Rédaction France :** Elisabeth COL,  
Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD  
et Sandrine VERDUGIER

## FABRICATION

**Responsable Studio :** Sophie LECHERTIER  
assistée de Romain AUDREN

**Maquette et Montage :** Julie BORDES,  
Sandrine MECKING, Delphine PAGANO  
et Laurie PILLOIS

**Iconographie et Cartographie :** Anne DIOT  
assistée de Julien DOUCET

## WEB ET NUMÉRIQUE

**Directeur Web :** Louis GENEAU de LAMARLIERE

### Chef de projet et développeurs :

Nicolas de GUENIN, Adeline CAUX et Kiril PAVELEK

**Intégrateur Web :** Mickael LATTES

**Webdesigner :** Caroline LAFFAITEUR  
et Thibaud VAUBOURG

**Community Traffic Manager :** Alice BARBIER  
et Mariana BURLAMAQUI

## DIRECTION COMMERCIALE

**Responsable Régies locales :**  
Michel GRANSEIGNE

**Relation Clientèle :** Vimla MEETTOO  
et Manon GUERIN

### Chefs de Publicité Régie nationale :

Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET,  
Perrine DE CARNE MARCEIN et Caroline PREAU

## RÉGIE INTERNATIONALE :

**Chefs de Publicité :** Jean-Marc FARAGUET,  
Guillaume LABOUREUR, Camille ESMIEU  
assistés de Claire BEDON

## DIFFUSION ET PROMOTION

**Directrice des Ventes :** Bénédicte MOULET  
assistée d'Aissatou DIOP, Marianne LABASTIE  
et Sidonie COLLET

**Responsable des ventes :** Jean-Pierre GHEZ  
assisté de Nelly BRION

**Relations Presse-Partenariats :**  
Jean-Mary MARCHAL

## ADMINISTRATION

**Président :** Jean-Paul LABOURDETTE

**Directrice des Ressources Humaines :**  
Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS  
et Eva BAELEN

**Directrice Administrative et Financière :**  
Valérie DECOTTIGNIES

**Comptabilité :** Jeannine DEMIRDJIAN,  
Adrien PRIGENT et Christine TEA

**Recouvrement :** Fabien BONNAN  
assisté de Sandra BRIJLALL et Vioth SAGUERRE

**Responsable informatique :** Bric LE GOURRIERE  
**Standard :** Jehanne AOUMEUR

## ■ PETIT FUTÉ ABU DHABI ■

LES NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ  
18, rue des Volontaires - 75015 Paris  
☎ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24  
Internet : [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)  
SAS au capital de 1 000 000 € -  
RC PARIS B 309 769 966

**Couverture :** mosquée Sheikh Zayed

© Elnur - stock.adobe.com

**Impression :** IMPRIMERIE CHIRAT -

42540 Saint-Just-la-Pendue

Achevé d'imprimer : mai 2019

Dépôt légal : 05/06/2019

ISBN : 9782305014814

Pour nous contacter par email, indiquez le nom  
de famille en minuscule suivi de [@petitfute.com](mailto:@petitfute.com)  
Pour le courrier des lecteurs : [info@petitfute.com](mailto:info@petitfute.com)

# BIENVENUE À ABU DHABI !

Bienvenue à Abu Dhabi ! Un pays, aux confins de l'Orient, où l'avenir s'invente chaque jour. C'est un vrai enchantement d'aller à la dune rouge, à la palmeraie verte, au palais marbré doré, à la mosquée adamantine, au musée à la coupole d'acier, au cœur du plus grand des Émirats, encore tout orangé de sable, pour faire une pause dans ces contrées lumineuses où Jean Nouvel a dessiné la coupole flottante du Louvre Abu Dhabi. Car, oui, l'Émirat est en réalité un émir des cultures, le berceau du pays qui ose, où tout est possible, un pays sûr et moderne aux atouts multiples. Abu Dhabi, littéralement « Père des Gazelles », prend comme mot d'ordre en 2019, la Tolérance. Discret, il est peu bavard. Pourtant Abu Dhabi sait se laisser appréhender et surprendre, patiemment, il dirige ses voyageurs vers la découverte de ses multiples merveilles historiques, culturelles ou naturelles. Et par-delà les sortilèges du désert sans nuages, dans l'immense Rub Al Khali (quart-vide) des légendes bédouines et des rêves d'explorateurs, comment ne pas être fasciné par cette région du Golfe gorgée de sel et d'huîtres d'où sortaient, au prix d'années épuisantes, les perles des Médicis ? Hier « Grande barrière des perles » et « Côte des pirates », Abu Dhabi se présente aujourd'hui comme un laboratoire de la postmodernité qui se jouerait de tous les paradoxes de l'identité et de l'altérité, ardent défenseur du dialogue des civilisations, territoire du partage des savoirs, socle non négociable des traditions religieuses et sociales. Osez donc ! C'est un fantastique bain d'énergie sous le ciel. C'est le moment historique d'un peuple aux premiers soleils de son Âge d'or. Laissez-vous surprendre par la magie de l'Orient...

L'équipe de rédaction



 **IMPRIMÉ EN FRANCE**

# SOMMAIRE

## ■ INVITATION AU VOYAGE ■

Les plus d'Abu Dhabi .....	9
Fiches techniques .....	11
Idées de séjour .....	14
Comment partir ? .....	18
Partir en voyage organisé.....	18
Partir seul .....	23
Se loger .....	27
Se déplacer .....	27

## ■ DECOUVERTE ■

Abu Dhabi en 30 mots-clés.....	32
Survol d'Abu Dhabi.....	37
Géographie .....	37
Climat.....	37
Environnement – Écologie.....	38
Parcs nationaux .....	38
Faune et flore.....	39
Histoire.....	42
Politique et économie.....	51
Politique.....	51
Économie.....	54

Population et langues.....	57
Population.....	57
Langues.....	59
Mode de vie .....	60
Éducation.....	60
Mœurs et faits de société.....	62
Religion .....	64
Arts et culture .....	65
Architecture .....	65
Artisanat.....	69
Cinéma .....	70
Danse .....	70
Littérature.....	71
Médias locaux.....	72
Musique.....	73
Peinture et arts graphiques .....	73
Traditions.....	74
Festivités.....	78
Cuisine dhabienne.....	82
Produits caractéristiques.....	82
Habitudes alimentaires .....	83
Recettes .....	84
Jeux, loisirs et sports.....	85
Disciplines nationales .....	85
Enfants du pays.....	87



Abu Dhabi.



Deux chameaux se reposant dans le désert, Madinat Zayed.

## ■ ABU DHABI CITY ■

<b>Abu Dhabi City</b> .....	<b>94</b>
Quartiers.....	96
Se déplacer.....	100
Pratique.....	103
Se loger.....	108
Se restaurer.....	122
Sortir.....	140
À voir – À faire.....	144
Shopping.....	178
Sports – Détente – Loisirs.....	185
Les environs.....	192

## ■ OASIS AL AIN ■

<b>Oasis Al Aïn</b> .....	<b>196</b>
Al Aïn.....	196

## ■ LE DÉSERT ■

<b>Le désert</b> .....	<b>220</b>
Madinat Zayed.....	220
Oasis de Liwa.....	224

## ■ LES ÎLES ET LA CÔTE ■

<b>Les îles et la côte</b> .....	<b>236</b>
Jebel Dhanna.....	236
Sir Bani Yas.....	238
Dalma.....	246
Al Mirfa.....	252
Ghantoot.....	254

## ■ PENSE FUTÉ ■

<b>Pense futé</b> .....	<b>256</b>
Argent.....	256
Assurances.....	259

Bagages.....	260
Décalage horaire.....	262
Électricité, poids et mesures.....	262
Formalités, visa et douanes.....	262
Horaires d'ouverture.....	263
Internet.....	263
Jours fériés.....	264
Langues parlées.....	264
Photo.....	264
Poste.....	264
Quand partir ?.....	265
Santé.....	266
Sécurité et accessibilité.....	269
Téléphone.....	270

## **S'informer**.....**272**

À voir – À lire.....	272
Avant son départ.....	273
Sur place.....	273
Magazines et émissions.....	274

## **Rester**.....**276**

Être solidaire.....	277
Étudier.....	277
Investir.....	278
Travailler – Trouver un stage.....	278

## **Index**.....**283**

## REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

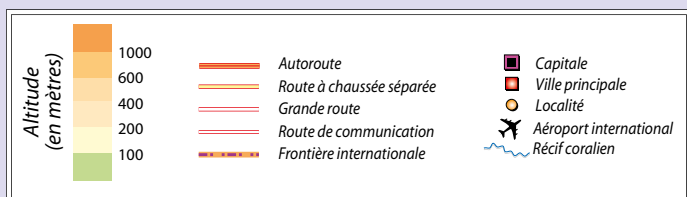
★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE



## Émirat d'Abu Dhabi



## ARABIE SAOUDITE







*Vue sur Abu Dhabi.*



*Architecture de l'Emirates Palace.*



*Excursion dans le désert.*



*Dans le désert de Madinat Zayed.*



# LES PLUS D'ABU DHABI

## Une capitale au rendez-vous de la modernité

Serions-nous déjà dans l'après-pétrole ? S'ils ne le sont pas tout à fait encore, les revenus de l'or noir ne représentent plus que 51 % des revenus et avec la baisse des cours du baril, Abu Dhabi semble vouloir inventer chaque jour un futur plus lointain. A dix ans d'une crise internationale qui a sévèrement frappé sa voisine et cousine Dubaï en 2008, mettant un coup d'arrêt à certains projets, la capitale fédérale fait jouer le droit d'aïnesse et rappelle à l'envi qu'elle concentre sur son territoire propre plus de 90 % des ressources pétrolières. C'est d'ailleurs Abu Dhabi qui épaulera financièrement Dubaï pour sortir l'émirat de ce pétrin économique... Un développement raisonné, tourné vers les projets culturels et de divertissement permet aujourd'hui la floraison des parcs d'attractions et des musées de rang international, sans pour autant perdre de vue les fondamentaux du progrès, inscrits dans un passé millénaire. Abu Dhabi affiche son souhait de devenir la « Silicon Valley des énergies renouvelables ». Une modernité s'invente, qui sait ce qu'elle doit aux pêcheurs de perles et aux palmeraies agricoles.

## Le sport en toute saison (ou presque !)

Neuf mois sur douze pour prendre l'air, du tempéré au très chaud. Puis quatre mois d'été caniculaire plus propices au jogging dans les malls climatisés ou à la découverte des nouvelles acquisitions au

musée ! L'Emirat que vous allez explorer possède près de 400 km de vitrine maritime, de lagunes en cuvettes salines, de plages en esquifs rocheux. On plonge, on golfe, on marche, on nage. Quel plaisir de prendre un bain sur la plage de sable blanc à Saadiyat dans une eau claire à 30 °C ! Quel bonheur de traîner dans un café devant les Mangroves avec une citronnade mentholée à la main !

## Des palmeraies au creux du désert

Vrai bonus de la destination, ces palmeraies réservent des heures douces face au désert ou aux reliefs du Jebel Hafit, l'Everest local culminant à plus de 1200 mètres. A deux ou trois heures de la capitale, rejoignez l'ombre salvatrice des oasis d'Al Ain et admirez les nombreux fortins du XIX<sup>e</sup> siècle soigneusement restaurés, ou bien filez vers le cœur du désert ocre pour une enivrante méharée. Décalage délicieux de cet émirat sachant jouer plusieurs gammes, de la ville en tempo VIP aux échappées sous les étoiles.

## Des hôtels de luxe

Plus qu'ailleurs, mieux qu'ailleurs, le Golfe est un temple de l'hôtellerie de luxe, un palace à ciel ouvert décliné en de multiples adresses. Ainsi, pour des tarifs avenants lorsqu'on sait faire son marché sur Internet, le voyageur s'offrira quelques nuits dans un palace brillant de mille feux, façon palais oriental ou style ultra-design. Les pages qui suivent vous présentent une large sélection d'établissements visités et détaillés. A chacun ses goûts, selon ses moyens. Mais ici rien de miteux ou d'approximatif.



Grande mosquée Sheikh Zayed d'Abu Dhabi.



Le fort Al Jahili à Al Aïn.

## Les traditions orientales

En dépit d'une croissance fulgurante et d'une ouverture sans pareille de ses frontières (80 % d'expatriés), Abu Dhabi met un point d'honneur à faire vivre les traditions. Ne vous attendez pas à plonger dans un souk de carte postale, sentant les épices et le cuir de chameau ! Ici, les centres commerciaux ont poussé bien vite, investissant ce désert qui jamais n'eut à connaître les grands marchés et les caravansérails. Avec un peu de perspicacité, les traditions sont ce pendant à portée du visiteur qui sait se fondre dans la foule du marché aux légumes d'Al Aïn, discuter les mérites comparés de telle ou telle variété de dattes, et s'intéresser aux productions artisanales du label Sougha. Traditions encore avec le spectacle de ces Dhabiens en noir et blanc, du café cérémonial parfumé à la cardamome, de ces palmeraies enserrant de mystérieuses tours de guet derrière les dunes de Liwa.

## La sécurité, la stabilité et un cosmopolitisme pacificateur

Abu Dhabi, à l'image du reste des Emirats, est plus que sûr. On peut s'y balader en toute tranquillité, sans surveiller son sac ou craindre pour son véhicule. La délinquance y est inexistante ou très marginale, et les vols à la tire ou dans les établissements hôteliers rarissimes. Il faudra simplement rester vigilant au volant, les conducteurs d'énormes 4x4 ayant tendance à jouer du champignon. Sur le plan religieux, le gouvernement condamne ostensiblement l'intégrisme et accepte les différences culturelles. Les enfants sont accueillis avec bonheur et peuvent déambuler avec leurs parents sans craindre pour leur santé. L'hygiène est très bonne, il n'y a pas ou peu d'insectes et aucun vaccin n'est requis pour le visiteur.

## Le pays de tous les possibles

En moins de 24h, il est possible de prendre un bain de mer par 38 °C, de parcourir le désert

à dos de chameau, d'observer les oryx sur une île perdue, de filer à 240 km/h en Ferrari sur rail, ou de visiter le « Louvre des sables » ! On peut également s'offrir une croisière en bateau traditionnel, observer les oiseaux migrateurs dans les mangroves, survoler le désert en montgolfière, longer d'immenses îles artificielles en bateau rapide, observer le coucher de soleil près de la dune géante de Moreeb, fumer le narguilé dans un camp bédouin... On peut savourer l'amour (le mérou local), les dattes d'Al Aïn, les poireaux de Hollande, la viande de Nouvelle-Zélande, le caviar d'Iran, le camembert ou le filet mignon de porc de France, etc., et, pour les plus capricieux et les plus fortunés, des denrées fraîchement importées du marché de Rungis ! On peut flâner, boire une limonade à la menthe fraîche ou bien apprécier une coupe de champagne grande cuvée...

## Le paradis du shopping

Chanel, Dior, Prada, Cartier, Gucci... les marques les plus prestigieuses semblent s'être donné rendez-vous à Abu Dhabi, terre d'élection des cartes Platinum où le shopping est presque un sport national. La plupart des enseignes européennes possèdent une ou plusieurs boutiques, de même que les grands noms de l'informatique ou encore de la déco. Les « malls », centres commerciaux couverts, rivalisent d'ingéniosité pour attirer les clients qui s'y promènent et viennent se rafraîchir dans des cadres étonnants et y disposent de services hors pair (nombreux bars et restaurants, garderie et espaces de jeux pour les enfants, centres culturels, parcs d'attractions, cinémas). Abu Dhabi n'a plus grand-chose à envier à Dubaï depuis l'ouverture de Yas Mall en novembre 2014 avec ses 400 boutiques et 20 salles de cinéma, mais aussi celui de Galleria en plein cœur de l'île de Maryah qui offre une adresse incontournable aux plus grandes boutiques de luxe, relié en août 2019 à la nouvelle génération de Mall, l'Al Maryah Central Mall.

## Argent

► **Monnaie.** AED (United Arab Emirates Dirhams).

► **Taux de change (mars 2019).** 1 AED = 0,24 € / 1 € = 4,15 AED. Le dirham est aligné sur le dollar américain. Les taux entre AED et € sont fluctuants, il est donc nécessaire de se renseigner sur la conversion au moment du départ.

## Idées de budget

► **Petit budget.** Compter 420 AED (environ 100 €) par jour, avec les hébergements dans les hôtels 3-étoiles ou les resthouses, les repas dans les fast-foods indiens ou pakistanais, les transports en taxis et les visites.

► **Budget moyen.** Compter 1 100 AED (environ 260 €) par jour, avec une location de voiture (120 AED, soit 30 € par jour catégorie A), un hébergement en hôtel 4 étoiles (500 AED, soit 125 €, en basse saison pour une chambre double), des repas variés entre restauration rapide et restaurants, les visites et les sports.

► **Gros budget.** Comptez plus de 380 € par jour, soit plus de 1 600 AED, avec les hébergements dans les hôtels 5 étoiles (en basse saison, 200 € ou 800 AED pour une chambre double), les sports, les visites de musées, les repas dans des restaurants chics, la location de voiture et les excursions.

## Abu Dhabi en bref

► **Nom du pays :** Emirat arabes unis.

► **Nom de l'Emirat :** Abu Dhabi.

► **Superficie de l'Emirat d'Abu Dhabi :** 67 340 km<sup>2</sup> (soit 87 % des Emirats arabes unis).

► **Langue officielle :** Arabe.

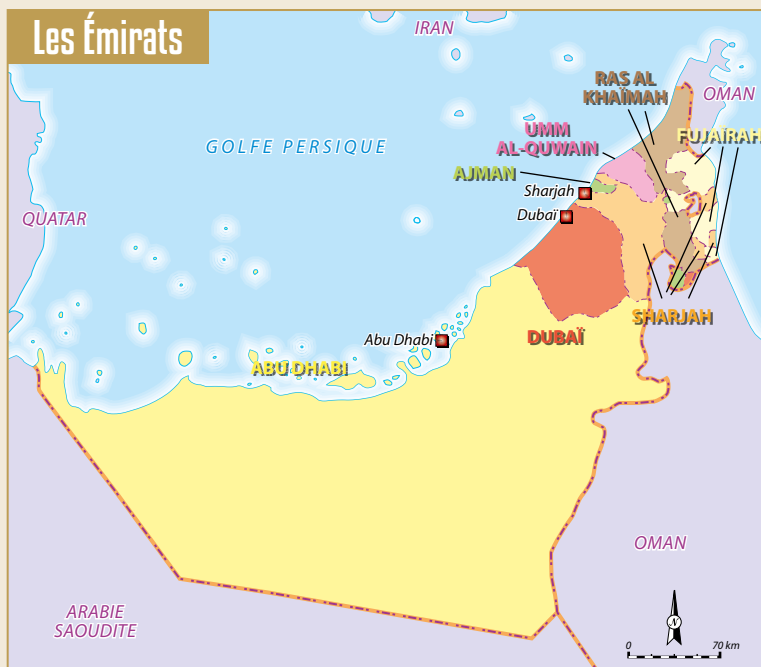
► **Chef de l'Etat :** Cheikh Khalifa bin Zayed al-Nahyan.

► **Population :** 2,908 millions d'habitants.

► **Indice de fécondité :** 1,4 enfants par femme en 2017.

► **Densité de population :** 49 h/km<sup>2</sup>.

► **Taux d'urbanisation :** 84 %.





## Drapeau des Émirats arabes unis

Initialement bicolore, à l'époque où les Etats de la Trêve étaient sous protectorat (les Britanniques attribuèrent aux différents émirats des étendards blanc et rouge), il est quadricolore depuis le 21 décembre 1971, date de la création officielle de la Fédération des Emirats arabes unis. C'est un adolescent, Abudullah Al Maainah, de 19 ans, qui avait remporté le concours lancé par Sheikh Zayed. Il se compose d'une bande verticale rouge et de trois bandes horizontales égales (vert, blanc, noir). Les couleurs initiales ont été conservées (le blanc symboliserait la paix, le rouge le sang et le sacrifice), auxquelles ont été adjointes deux nouvelles couleurs : le vert, symbole de l'islam mais aussi choisi par son auteur comme symbole de la fertilité et des jardins, ainsi que le noir, symbole du pétrole ou de la richesse du territoire.



► **Espérance de vie** : 76,4 ans pour les hommes, 80,2 pour les femmes.

► **PIB par habitant** : 37 226 \$.

► **Taux de croissance** : 4,4 % pour l'émirat d'Abu Dhabi.

► **Pour appeler d'une province à l'autre** : utiliser l'indicatif de région.

Indicatifs téléphoniques : Abu Dhabi : 02 ; Dubaï : 04 ; Al Ain : 03 ; Sharjah : 06 ; Ajman : 06 ; Fujaïrah : 09 ; Ras al-Khaïmah : 07 ; Umm al-Quwain : 06. Code international : 00 971.

## Téléphone

### Comment téléphoner

► **Pour appeler les EAU de la France** : 00 971 puis 2 pour Abu Dhabi.

► **Pour appeler la France des EAU** : 00 33 1 puis l'indicatif de votre région (Paris dans ce cas).

### Coût du téléphone

► **Vers les fixes** : les communications sont gratuites à l'intérieur de l'Emirat depuis un téléphone fixe. Il existe ensuite deux tarifications (heures pleines, heures creuses de 14h à 16h et de 19h à 7h). Tarifs heures pleines : entre 5 et 24 fils la minute. Tarifs heures creuses : entre 2,5 et 12 fils la minute.



La Corniche.



© ABU DHABI TOURISM &amp; CULTURE AUTHORITY

*L'île Sir Bani Yas vue du ciel.*

► **Vers les cellulaires** : pour appeler un téléphone portable à partir d'un poste fixe, composer le 050. Avec un portable, composer directement le numéro. Compter entre 15 fils et 30 fils la minute.

Vers la France : les communications sont moins chères le soir (entre 1,37 AED et 2,12 AED la minute).

► **Cabines téléphoniques** : sur place, on peut acheter des cartes prépayées dans les supermarchés, les épiceries et les stations-service. On trouvera quelques cabines téléphoniques dans la ville. Gros avantage : les appels locaux sont gratuits ! Compter environ 2,12 AED la minute pour un appel en France depuis un fixe.

## Décalage horaire

GTM +4 (+3h en été). Soit 3 heures de plus en hiver et 2 heures de plus en été.

## Formalités

Les ressortissants européens obtiennent à leur arrivée à l'aéroport d'Abu Dhabi un tampon mentionnant un séjour autorisé d'une durée

maximale de 90 jours sur toute période de 180 jours. Le visa délivré permet à tout citoyen français de passer 90 jours au maximum, en une fois ou en plusieurs séjours, sur le territoire émirien, sur une durée totale de 180 jours. Le visa concerne les 7 émirats où la libre circulation est permise.

## Climat

Le climat est de type subtropical aride. L'hiver est doux et ensoleillé (de 10 °C à 30 °C) avec parfois des tempêtes de sable et des nuits froides. Les mois les plus froids sont décembre, janvier et février. Possibilité de pluies éparées et irrégulières. Soirées parfois fraîches, surtout dans le désert et les montagnes, où le mercure peut chuter à 10 °C. L'été est chaud et humide, et la température torride : jusqu'à 48 °C.

## Saisonnalité

Le meilleur moment pour aller à Abu Dhabi sont les intersaisons : automne et printemps. Les températures sont alors douces et très agréables. De nombreux événements ont lieu en hiver (en février), la haute saison touristique.

### Abu Dhabi

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
12°/23°	14°/24°	16°/27°	18°/30°	22°/34°	25°/36°	28°/38°	28°/39°	25°/37°	22°/33°	18°/31°	14°/26°

# IDÉES DE SÉJOUR

## Abu Dhabi, le temps d'un long week-end (4 jours)

► **Jour 1** : découverte de la ville par le Big Bus du matin (parcours rouge) et visite en chemin du musée de Qasr el Hosn (prévoir 2-3h de visite). Après un déjeuner dans l'un des restaurants de Nation Towers sur une terrasse face à la Corniche, on se rend à pied au Breakwater pour admirer un magnifique point de vue avant de faire un tour à l'Emirates Palace et au palais al Watan. On traverse ensuite la route pour prendre de la hauteur et se rendre à l'Observatory Deck de Etihad Towers pour contempler le panorama. Visite de la Grande Mosquée au moment du coucher du soleil. Dîner au Venetian Village ou au restaurant Li Jang du Ritz-Carlton avec vue imprenable sur la Grande Mosquée, avant de prendre un abra et de se rendre en face au Souk Qaryat Al Beri. Dernier verre au bord de l'eau au Pearls & Caviar.

► **Jour 2** : rendez-vous le matin au musée présidentiel Sheikh Zayed d'Al Bateen avant d'aller se plonger dans les étalages du marché aux poissons de Mina Market. Déjeuner sur place ou au restaurant du Louvre Abu Dhabi. Visiter le musée (prévoir 3-4h) et se balader sous la coupole. A la fin de l'après-midi, se reposer la plage de Saadiyat ou continuer pour faire du shopping au souk du World Trade Center. Dîner au restaurant panoramique du Hyatt Capital Gate ou au restaurant latino du World Trade Center.

► **Jour 3** : le matin, sortie kayak, paddle ou découverte des oiseaux sur les Mangroves, déjeuner sur place au Café Blanc puis excursion à l'hôpital des Faucons à 14h. Avant de repartir, passer par le Saluki Center. Découverte de Masdar City en fin d'après-midi. Apéritif à Asia de Cuba et dîner à Vasco's, Catch ou Casper & Gambini.

► **Jour 4** : journée au choix à Yas Island : shopping, Ferrari World, Yas Waterworld ou découverte du circuit de Formule 1 si le jour correspond aux visites. Déjeuner à Al Fanar dans un restaurant émirien entre le parc Ferrari World et Yas Mall. Après-midi plage, dîner au Saadiyat Beach Club sur l'île de Saadiyat.

## Le tour de l'émirat en une semaine

► **Jour 1** : découverte de la ville par le Big Bus du matin (parcours rouge) et visite en chemin du musée de Qasr el Hosn (prévoir 2-3 bonnes heures). Après un déjeuner dans l'un des restaurants des Nation Towers sur une terrasse face à la Corniche, on se rend à pied au Breakwater pour admirer un magnifique point de vue avant de faire un tour à l'Emirates Palace et au palais al Watan. On traverse ensuite la route pour prendre de la hauteur et se rendre à l'Observatory Deck de Etihad Towers pour contempler le panorama. Visite de la Grande Mosquée au moment du coucher du soleil. Dîner au Venetian Village avant de prendre un abra et de se rendre en face au Souk Qaryat Al Beri. Dernier verre au bord de l'eau au Pearls & Caviar.



Dhow devant la Corniche.



► **Jour 2 :** rendez-vous le matin au musée présidentiel Sheikh Zayed d'Al Bateen avant d'aller se plonger dans les étalages du marché aux poissons de Mina Market. Passer voir le Warehouse 421 avant d'aller déjeuner sur le port ou au restaurant du Musée du Louvre Abu Dhabi. Une fois sur place se garder 3-4h pour visiter le musée. A la fin de l'après-midi, se reposer sur la plage de Saadiyat ou aller découvrir le souk du World Trade Center. Dîner au restaurant panoramique du Hyatt Capital Gate ou au restaurant latino du World Trade Center.

► **Jour 3 :** départ direct vers Al Ain, tôt le matin. Visite du fort Jahili, de la palmeraie d'Al Ain, du musée et du palace présidentiel Sheikh Zayed. Déjeuner au Heritage Village et après-midi au parc archéologique de Hili. Coucher du soleil au Jebel Hafit et retour à Abu Dhabi.

► **Jour 4 :** journée au choix à Yas Island : shopping, Ferrari World, Yas Waterworld ou découverte du circuit de Formule 1 si le jour correspond aux visites. Déjeuner à Al Fanar dans un restaurant émirien entre le parc Ferrari World et Yas Mall. Découverte de Masdar City en fin d'après-midi. Apéritif à Asia de Cuba et dîner à Vasco's, Catch ou Casper & Gambini.

► **Jour 5 :** départ pour le désert de Liwa et excursion dans la palmeraie en suivant la route des forts, coucher du soleil sur la route de la dune géante de Moreeb. Nuit au Liwa Hotel ou au Tilal Hotel à Madinat Zayed.

► **Jour 6 :** repos et bain en piscine, sortie quad aux alentours de l'hôtel. Départ après le déjeuner vers Abu Dhabi avec étape au musée de l'Automobile. Dîner sur Mariah Island.

► **Jour 7 :** excursion à l'hôpital des faucons et le centre des Salukis. Après-midi plage avant le départ. Dîner au Saadiyat Beach Club sur l'île de Saadiyat.

## Le tour de l'émirat en deux semaines

*Selon les jours, penser à réserver une matinée du jeudi ou du vendredi pour les courses de dromadaires. Attention, le lundi, tous les musées et monuments sont fermés à Al Ain.*

► **Jour 1 :** découverte de la ville par le Big Bus du matin (parcours rouge) et visite en chemin du musée de Qasr el Hosn (prévoir 2-3 heures de visite) et de sa fondation culturelle. Après un déjeuner dans l'un des restaurants des Nation Towers sur une terrasse face à la Corniche, on se rend à pied au Breakwater pour admirer un magnifique point de vue avant de faire un tour à l'Emirates Palace et au palais al Watan. On traverse ensuite la route pour prendre de la hauteur et se rendre à l'Observatory Deck de Etihad Towers pour contempler le panorama. Visite de la Grande Mosquée au moment du

coucher du soleil. Dîner au Venetian Village dans l'enceinte du Ritz-Carlton à Olives ou au Li Jang (vue imprenable sur la mosquée) avant de prendre un abra et de se rendre en face au Souk Qaryat Al Beri. Dernier verre au bord de l'eau au Pearls & Caviar.

► **Jour 2 :** rendez-vous le matin au musée présidentiel Sheikh Zayed d'Al Bateen avant d'aller se plonger dans les étalages du marché aux poissons de Mina Market. Découvrir le Warehouse 421 avant de déjeuner sur le port ou au restaurant du Musée du Louvre Abu Dhabi. Une fois sur place, compter 3-4h de visite des collections, des expositions et de l'architecture. Après-midi plage ou shopping au souk du World Trade Center. Dîner au restaurant panoramique du Hyatt Capital Gate.

► **Jour 3 :** départ direct vers Al Ain, tôt le matin. Visite du fort Jahili, de la palmeraie d'Al Ain, du musée et du palace présidentiel Sheikh Zayed. Déjeuner au Heritage Village et après-midi au parc archéologique de Hili. Coucher du soleil au Jebel Hafit et nuit sur place, au Mercure.

► **Jour 4 :** Excursion en montgolfière au lever du soleil ou visite du souk aux chameaux. Pique-nique à Green Mubazzarah et après-midi au parc aquatique de Wadi Adventure. Sur le retour d'Al Ain, passer la nuit à Arabian Nights Village, surf des dunes en 4 x 4, balade en dromadaire ou à cheval au soleil couchant, barbecue, nuit sur place dans une maison barasti. Alternativement, nuit au Telal Resort.

► **Jour 5 :** Matinée à la piscine. Retour à Abu Dhabi après le déjeuner. Découverte de Masdar City sur la route du retour. Apéritif à Asia de Cuba et dîner à Vasco's, Catch ou Casper & Gambini.

► **Jour 6 :** le matin, sortie kayak, paddle ou découverte des oiseaux sur les Mangroves, déjeuner sur place au Café Blanc. Après-midi plage. Dîner au centre-ville à la découverte du cœur historique ou au Bu, restaurant latino du World Trade Center avec terrasse.

► **Jour 7 :** départ pour le désert de Liwa avec étape au musée de l'Automobile. Excursion dans la palmeraie en suivant la route des forts, coucher du soleil sur la route de la dune géante de Moreeb. Nuit magique à Qasr Al Sarab ou plus simple au Liwa Hotel ou au Tilal Hotel à Madinat Zayed.

► **Jour 8 :** repos et bain en piscine, sortie quad aux alentours de l'hôtel. Départ après le déjeuner vers Jebel Dhanna et nuit sur place.

► **Jour 9 :** matinée sur la plage et dans l'eau claire du resort. Embarquement pour Sir Bani Yas et VTT en fin d'après-midi. Nuit sur place.

► **Jour 10 :** visite de la réserve animalière et des ruines du monastère nestorien, nuit sur place. Alternativement, embarquement vers Dalma pour une expérience moins luxueuse. Petit musée de la perle et plage. Nuit sur place.

► **Jour 11** : retour à Abu Dhabi.

► **Jour 12** : journée au choix à Yas Island et à bicyclette : shopping, Ferrari World, Yas Waterworld, Yas Warner Bros. ou découverte du circuit de Formule 1 si le jour correspond aux visites. Déjeuner à Al Fanar dans un restaurant émirien entre le parc Ferrari World et Yas Mall. Après-midi à la plage de Yas Island. Dîner sur la Marina de l'île ou au Yas Hotel.

► **Jour 13** : matinée au Centre d'artisanat de la 19th, déjeuner au restaurant du golf tout proche puis excursion à l'hôpital des Faucons à 14h. Balade au Mushrif Park appelé maintenant Mother of the Nation Park. Dîner dans le centre dans un des restaurants typiques pour clore cette journée axée sur l'héritage et les traditions d'Abu Dhabi.

► **Jour 14** : matinée découverte à Reem Island et Maryah en passant devant la Sorbonne. Croisière en bateau soit avec le tour de la Corniche, soit avec une excursion sur une île avec barbecue organisé et peut-être la chance d'apercevoir des tortues et des dauphins. Shopping au souk du World Trade Center. Dîner au Saadiyat Island Beach Club.

## Séjours thématiques

### Séjour culturel et historique

► **Jour 1.** Visite du vieux fort de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, au cœur de l'histoire d'Abu Dhabi : Qasr el Hosn avec sa fondation culturelle commandée par Sheikh Zayed (compter une demi-journée). Vous pourrez y voir exposés,

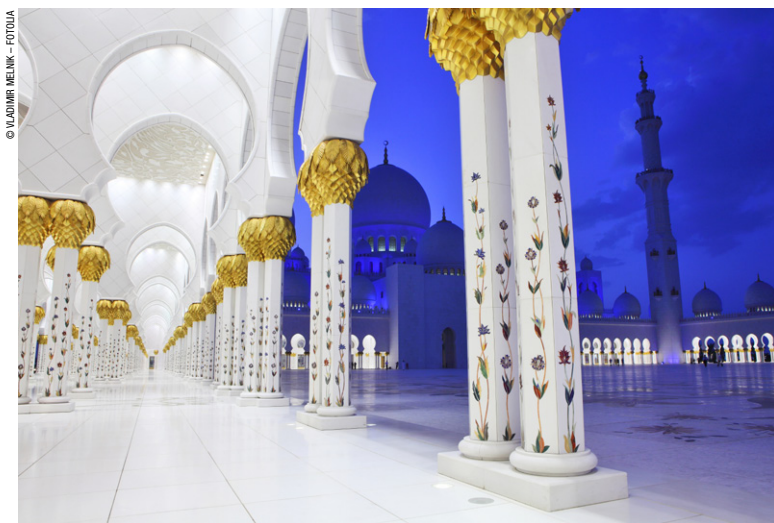
de manière temporaire, des artistes locaux. Prendre ensuite l'après-midi pour visiter le village-musée présidentiel d'Al Bateen où sont conservés les cadeaux offerts à Sheikh Zayed, la Grande Mosquée Sheikh Zayed et le palais présidentiel commandé par Sheikh Khalifa, Qasr al Watan avec ses jardins.

► **Jour 2.** Visite du Musée du Louvre Abu Dhabi, ses collections permanentes, ses expositions temporaires et se balader sous la coupole (prévoir un peu plus qu'une demi-journée). Une petite après-midi suffit pour faire le tour des galeries d'art : Manarat Al Saadiyat, Salwa Zeidan Gallery au St Regis, la galerie de l'université de New York et le Warehouse 421 sur le port puis l'Etihad modern Gallery et les ateliers des artistes locaux de l'espace Bait 15.

► **Jour 3.** Se rendre à l'Emirates Palace, le plus bel hôtel 7 étoiles des Emirats (compter une bonne demi-journée), puis le monument rendant hommage à Zayed et son héritage avant d'aller rendre visite aux femmes du Centre d'artisanat. Profiter de l'après-midi pour voir la ville spécialisée dans l'énergie renouvelable, Masdar City.

► **Jour 4.** Route vers Al Ain, flâner dans la palmeraie le matin et voir le parc archéologique de Hili l'après-midi.

► **Jour 5.** Les forts-musées : le Jahili Fort avec son exposition temporaire de photographies de Wiefried Thesiger, le Musée national d'Al Ain avec l'exposition de restes archéologiques, le Sheikh Zayed Palace Museum où se visite la



© VLADIMIR MELNIK - FOTOLIA

A l'intérieur de la mosquée Sheikh Zayed, Abu Dhabi.

chambre de Sheikh Zayed et le Qasr Al Muwaiji où a grandi le président actuel, Sheikh Kahlifa (une demi-journée pour le tout). L'après-midi pour voir le Souk Al-Qattara et monter à Jebel Hafit.

► **Jour 6.** En chemin vers Liwa, visite du musée automobile (environ 2 heures) ; parcourir la route des forts de Liwa et finir la journée à la dune de Moreeb.

► **Jour 7.** Une journée sur l'île paradisiaque de Sir Bani Yas avec excursion vers le monastère nestorien, dans la montagne et dans la réserve d'animaux.

► **Jour 8.** Ferry vers l'île de Dalma, île assez éloignée d'Abu Dhabi et proche du Qatar et de l'Arabie Saoudite.

► **Jour 9.** Musée de la Perle de Dalma, au cœur de ce qui était l'activité principale des Emiriens jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle.

► **Jour 10.** Une demi-journée pour suivre une visite guidée de l'hôpital des Faucons et une autre demi-journée pour voir le Saluki Center, le centre des lévriers persans.

### Séjour shopping et distraction

► **Jour 1 :** souk de Central Market et grande roue du Marina Breakwater.

► **Jour 2 :** excursion en bateau sur la Corniche et Galleria Mall.

► **Jour 3 :** souk Qaryat Al Beri et excursion en *donut boat* sur les Mangroves, paintball ou karting à Al Forsan.

► **Jour 4 :** Ferrari World, Yas Waterworld, Yas Warner Bros et Yas Mall. Tentez l'expérience d'être le passager d'un professionnel des circuits et faites le tour des 5,5 km de Yas Marina Circuit.

### Séjour sport et farniente

► **Jour 1 :** journée au Saadiyat Beach Club ou sur la plage publique Saadiyat Beach.

► **Jour 2 :** kayak ou paddle dans la mangrove d'Abu Dhabi.

► **Jour 3 :** montgolfière et campement désert d'Al Ain.

► **Jour 4 :** méharée et 4x4 dans les dunes entre Al Ain et Abu Dhabi.

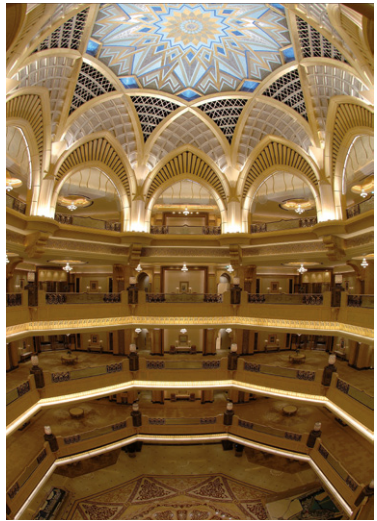
► **Jour 5 et 6 :** séjour VTT, randonnée, kayak à Sir Bani Yas.

► **Jour 7 :** journée plage à Yas Beach, planche à voile, paddle ou kayak.

► **Jour 8 :** faire le tour du circuit de Yas Marina en louant une bicyclette, wakeboarding à Al Forsan Center.

► **Jour 9 :** golf dans l'un des cinq golfs d'Abu Dhabi.

► **Jour 10 :** excursion en bateau et plongée.



Emirates Palace.

### Séjour gastronomique

► **Les meilleurs restaurants libanais et turcs :** Al Mayass du Sheraton Corniche, Lebanon Flower Bakery, Mijana du Ritz-Carlton, Chagh Kabab.

► **Les meilleurs restaurants de poissons :** Fishmarket (marché aux poissons), Finz du Beach Rotana, Flooka sur Eastern Mangroves, Catch du St. Regis Corniche et Vasco's du Radisson Blu.

► **Les meilleurs steakhouses :** Marco Pierre du Fairmont, The Forge (Ritz-Carlton), Boa sur Eastern Mangroves, The Meat Company au souk de Qaryat Al Beri.

► **Les meilleurs asiatiques :** Hakkasan de l'Emirates Palace, Zuma sur Reem Island, Li Jang du Ritz-Carlton, Tori No Su du Jumeirah Etihad Towers, Hanoï, Tokyo Grill au Venetian Village, PF Chang au World Trade Center.

► **Les meilleurs brunchs de la ville :** Ritz-Carlton, Safina de Saadiyat Beach Club, Anantara de Eastern Mangroves, Shangri-La.

► **Les restaurants avec les plus belles vues :** 18 degrés du Hyatt Capital Gate, Stratos au Royal Méridien, Asia de Cuba du St. Regis Corniche, Leopold's of London à Nation Towers, la terrasse de Hakkasan à l'Emirates Palace, terrasse de Li Jang, Finz du Beach Rotana, déjeuner au Safina Saadiyat Beach Club, Carluccio's de Eastern Mangroves.

► **Les meilleures pauses gourmandes :** Dolce au Ritz-Carlton, Shakespeare au World Trade Center, Godiva Café aux Nation Towers.

# COMMENT PARTIR ?

## PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

### Spécialistes

Vous trouverez ici les tours opérateurs spécialisés dans votre destination. Ils produisent eux-mêmes leurs voyages et sont généralement de très bon conseil car ils connaissent la région sur le bout des doigts. À noter que leurs tarifs se révèlent souvent un peu plus élevés que ceux des généralistes.

#### ■ ALMA VOYAGES

573, route de Toulouse

Villenave-d'Ornon

☎ 05 56 87 58 46

[www.alma-voyages.com](http://www.alma-voyages.com)

[resa.net@almavoyages.com](mailto:resa.net@almavoyages.com)

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 9h à 18h.*

Chez Alma Voyages, les conseillers connaissent vraiment les destinations. Ils ont la chance d'aller sur place plusieurs fois par an pour mettre à jour et bien conseiller. Chaque client est suivi par un agent attitré qui n'est pas payé en fonction de ses ventes... mais pour son métier de conseiller. Une large offre de voyages (séjour, circuit, croisière ou circuit individuel) avec l'émission de devis pour les voyages de noces ou sur mesure. Alma Voyages pratique les meilleurs prix du marché et travaille avec Kuoni, Beachcombers, Jet Tour, Marmara, Look Voyages... Le circuit « Trésors des Emirats » de sept jours vous amène à la découverte d'Abu Dhabi, de Charjah et de Dubaï.

► **Autre adresse :** 20, rue des Dames, 17000 La Rochelle ☎ 05 46 07 04 80

#### ■ AMPLITUDES

60, rue Sainte Anne (2<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 44 50 18 58

[www.amplitudes.com](http://www.amplitudes.com)

[contact@amplitudes.com](mailto:contact@amplitudes.com)

*Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h.*

Spécialiste du voyage sur mesure depuis plus de 15 ans, Amplitudes propose notamment un *City trip* de six jours à Abu Dhabi qui vous amène à la découverte de son patrimoine culturel et architectural comme la Grande Mosquée Sheikh Zayed tout en profitant du désert et de toutes les activités florissantes que cette ville

peut à vous offrir (shopping, golf...). Le circuit « Family trip » propose une découverte de cette ville fascinante adaptée aux besoins de chaque membre de la famille.

#### ■ AYA DÉSIR DU MONDE

47-49, rue des Mathurins (8<sup>e</sup>)

Paris ☎ 01 42 68 68 06

[www.ktstravel.com](http://www.ktstravel.com)

[reservation@ayavoyages.fr](mailto:reservation@ayavoyages.fr)

M<sup>o</sup> Saint-Augustin ou Gare Saint-Lazare

*Ouvert tous les jours de 9h à 18h30. Prendre rendez-vous par téléphone.*

Aya Désirs du Monde est un tour-opérateur spécialiste du Moyen-Orient, de la péninsule Arabique et de l'océan Indien qui a été créé par le département *tour operating* de Kurban Tour, groupe présent dans cette région depuis plus de cinquante ans. De la formule « tout compris » à la création d'un voyage 100 % sur mesure, du séjour en *resort* au circuit culturel, toutes les options sont possibles pour partir en expédition les yeux fermés. Un circuit de 7 jours au départ d'Abu Dhabi permet de découvrir « les 7 Emirats en liberté », d'Abu Dhabi à Dubaï en passant par Fujairah.

#### ■ CERCLE DES VACANCES

31, avenue de l'Opéra (1<sup>er</sup>)

Paris ☎ 01 40 15 15 15

[www.cercledesvacances.com](http://www.cercledesvacances.com)

M<sup>o</sup> Pyramides.

*Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi de 10h à 18h30.*

Les conseillers du Cercle des Vacances sont de véritables connaisseurs. Ils partageront avec vous leurs conseils et leurs petits secrets pour faire de votre voyage une expérience inédite. Il vous suffit pour cela de discuter avec eux de vos habitudes de voyage et des différentes régions que vous souhaitez découvrir, puis vous élaborerez ensemble un voyage sur mesure. Une « échappée à Dubaï et à Abu Dhabi » de 5 jours est proposée et d'autres escapades combinant Dubaï et Abu Dhabi (en famille...) sont organisées.

#### ■ CLIO

34, rue du Hameau (15<sup>e</sup>)

Paris ☎ 01 53 68 82 82

[www.clio.fr](http://www.clio.fr)



*Agence ouverte du lundi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 10h à 18h.*

Le tour-opérateur Clio, inspiré par la muse de l'histoire, vous emmène à la découverte de Abu Dhabi, Oman et Dubaï et du reste des Emirats arabes unis à travers un circuit de 12 jours intitulé « Archéologie et futurisme ».

#### ■ CLUB FAUNE VOYAGES

14, rue de Siam (16<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 42 88 31 32

www.club-faune.com

tourisme@club-faune.com

M<sup>o</sup> Rue de la Pompe.

*Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h.*

Depuis 30 ans, Club Faune crée des voyages sur mesure pour les individus en quête de dépaysement et de découvertes originales. Les séjours à Abu Dhabi s'adressent aussi bien aux couples qu'aux groupes d'amis et aux familles. Visitez cette ville incroyable, métropole dynamique au plein cœur du désert. A vivre « au rythme du Grand Prix d'Abu Dhabi » ou en famille « Show émirati : entre Dubaï et Abu Dhabi ». Club Faune se fera un plaisir de vous accueillir dans son agence pour élaborer avec vous le voyage qui vous ressemble.

#### ■ CLUB FIRST VOYAGE ORIENT

14, rue de Siam (16<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 42 88 31 32

www.clubfirst-voyage-orient.com

contact@clubfirst-voyage.com

*Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h.*

Passionnés des voyages nature et du Moyen-Orient, les membres de l'équipe de Club Faune élaborent avec vous votre voyage à Abu Dhabi, en vous conseillant sur le moyen de transport, l'hébergement, les activités et le rythme de voyage les plus adaptés, en s'attachant à donner une tonalité personnelle à votre séjour. Des circuits avec chauffeur également programmés.

#### ■ MA DESTINATION

10, cité Paradis (10<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 56 03 56 09

www.ma-destination.com

info@ma-destination.com

Un site de voyages préparés du début jusqu'au retour : circuits, week-ends, voyages longs... Offres sur Internet. Le site propose un circuit combiné Oman et Émirats arabes unis de 13 jours, logé en hôtel 4 étoiles. Le quatrième jour est consacré à la visite d'Abu Dhabi : visite de la Grande Mosquée de Sheikh Zayed, du palais d'Al Husn et du vieux Abu Dhabi, de l'île Yas avec son célèbre circuit...

#### ■ DIRECTOURS

27, boulevard des Italiens (2<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 45 62 62 62

www.directours.com

Directours propose séjours, week-ends, voyages individuels à la carte, offres vol+hôtel, location de voiture, conseils de vendeurs connaissant la destination et prix constamment réactualisés. A destination de Abu Dhabi, plusieurs offres pour séjourner en hôtel côté désert ou côté plage. Des combinés permettent de coupler la découverte de Abu Dhabi à celle de Dubaï en voiture.

#### ■ INTERMÈDES

10, rue de Mézières (6<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 45 61 90 90

www.intermedes.com

info@intermedes.com

M<sup>o</sup> Saint-Sulpice ou Rennes

*Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 19h ; le vendredi de 9h à 18h ; le samedi de 9h30 à 16h de janvier à mars et de septembre à octobre.*

Intermèdes propose des voyages d'exception et des circuits culturels sur des thèmes très variés : architecture, histoire de l'art, événements musicaux, Intermèdes est à la fois tour-opérateur et agence de voyages. Les voyages proposés sont encadrés par des conférenciers, historiens ou historiens d'art. Les groupes sont volontairement restreints pour plus de convivialité. Intermèdes propose également des voyages sur mesure. Plusieurs circuits vous sont proposés tels que « Dubaï et Abu Dhabi, à l'occasion de l'ouverture du Louvre Abu Dhabi » en 7 jours, « Abu Dhabi, Oman et Dubaï » en 13 jours et « Dubaï, Abu Dhabi et le Sultanat d'Oman : trois originalités dans le Golfe avec Georges Malbrunot » en 10 jours.

#### ■ LA MAISON DES ORIENTALISTES

76, rue Bonaparte (6<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 56 81 38 30

www.maisondesorientalistes.com

*Toute l'année, du lundi au samedi, de 10 à 19 heures sans interruption.*

En 2017, Les Maisons du Voyage ont célébré leur 26<sup>e</sup> anniversaire ! Agences misant avant tout sur la curiosité intellectuelle et la rencontre culturelle avec les locaux, elles se déclinent par région. La Maison des Orientalistes propose plusieurs séjours pour découvrir Abu Dhabi, parmi lesquels « Love Abu Dhabi » en 5 jours, « Duo des Emirats : Dubaï et Abu Dhabi » en 6 jours ou encore un combiné « Oman et Emirats : entre tradition et modernité » en 12 jours.

**■ MSC CROISIÈRES**

www.msccroisieres.fr

Entre décembre et février, le *MSC Musica* prend Dubaï comme port d'attache. Le paquebot aux 1 275 cabines (2 550 passagers) fait une quinzaine de croisières (8 jours et 7 nuits, avec 5 escales). Il est possible de faire escale à Abu Dhabi.

**■ NOMADE AVENTURE**

40, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève (5<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 46 33 71 71

www.nomade-aventure.com

infos@nomade-aventure.com

M<sup>o</sup> Maubert-Mutualité ou RER Luxembourg.

*Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h30.*

*Circuits sur mesure. Activités.*

Nomade Aventure est une agence qui vous change de vos habitudes sédentaires. Avec ses voyages placés sous le thème de la nature, de la culture et de la rencontre, elle vous propulse vers de nouvelles aventures. Loin des meutes de touristes, vous mettrez à profit les bonnes connaissances des agents sur la région en profitant à la fois de circuits originaux et de spots incontournables. L'agence propose un circuit à la découverte des Émirats arabes unis, d'Abu Dhabi à l'oasis d'Al Ain en passant par le désert blanc d'Al Nahya. Cette escapade équestre de 7 jours permet d'explorer les contrastes entre modernité et tradition de ce pays fascinant.

► **Autres adresses :** Autres agences à Lyon, Toulouse et Marseille.

**■ SAFRANS DU MONDE**

54, rue Taitbout (9<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 48 78 71 51

www.safransdumonde.com

info@safransdumonde.com

Dans l'idée de « Voyager dans un esprit Palace », la priorité de Safrans du Monde est clairement donnée aux programmes de découverte et de prestige tant dans l'hôtellerie et la gastronomie que dans les activités « Les Émirats arabes unis sur mesure ». Le circuit « Oman et les splendeurs d'Orient » de 26 jours fait une halte de trois jours à Abu Dhabi.

**■ SINDBAD VOYAGES**

5, rue Hoche

Pantin

☎ 01 41 50 86 55

www.sindbad-voyages.com

infos@sindbad-voyages.com

Sindbad propose un séjour de 11 jours qui combine le Qatar et Abu Dhabi. Également des voyages à la carte.

**■ VACANCES SUR-MESURE**

2 square de la Bresse (16<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 86 95 08 88

www.vacancesurmesure.com

contact@vacancesurmesure.com

*Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h.*

Ce voyageur à taille humaine dédié à la conception de voyages sur mesure possède une belle expertise sur le Moyen-Orient (Égypte, Émirats arabes unis, Iran, Israël, Jordanie, Oman) et l'océan Indien (Maldives, Maurice, Seychelles, Zanzibar). En plus des séjours sur mesure, vous pouvez découvrir Abu Dhabi notamment à travers de nombreux circuits combinés (« Abu Dhabi désert et Dubaï » en 7 jours, « Dubaï Abu Dhabi » en 7 jours...).

**■ VOYAGEURS DU MONDE**

55, rue Sainte-Anne (2<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 42 86 16 00

www.voyageursdumonde.fr

*Du lundi au samedi de 9h30 à 19h.*

Depuis plus de trente ans, Voyageurs du Monde construit pour vous un univers totalement dédié au voyage sur mesure et en individuel, grâce aux conseils pointus transmis par des spécialistes qualifiés sur leur destination de cœur ou d'origine. Vous bénéficiez de leur aide pour la préparation du voyage, mais aussi durant toute la durée du voyage sur place. Tous les circuits peuvent être effectués avec des enfants, car tout est question de rythme. Un *City trip* de 5 jours « Le Louvre et la plage » permet d'allier la détente à la découverte culturelle d'Abu Dhabi.

**Généralistes**

Vous trouverez ici quelques tours-opérateurs généralistes qui produisent des offres et revendent le plus souvent des produits packagés par des agences spécialisées sur telle ou telle destination. S'ils délivrent des conseils moins pointus que les spécialistes, ils proposent des tarifs généralement plus attractifs.

**■ CARREFOUR VOYAGES**

☎ 08 92 01 50 15

www.voyages.carrefour.fr

Partir sans dépenser trop ? C'est la proposition faite par Carrefour Voyages dans les 115 agences du réseau. Les conseillers vous proposeront croisières, circuits organisés, des séjours (ski, bien-être, plage), week-ends et voyages sur mesure. Promotions et départs de dernière minute sont également au menu ! France, Espagne, Grèce, Sénégal, Émirats Arabes, Cuba, États-Unis... Le catalogue est vaste.

### ■ HAVAS VOYAGES

☎ 08 26 08 10 20

[www.havas-voyages.fr](http://www.havas-voyages.fr)

Avec plus de 500 agences, c'est le troisième réseau français d'agences de voyage. Havas Voyages propose des séjours avec un bon rapport qualité-prix. Des promotions toute l'année, l'exception de ce réseau est l'offre de « premières minutes ».

### ■ PROMOVACANCES

☎ 08 99 65 48 50

[www.promovacances.com](http://www.promovacances.com)

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h à minuit. Le samedi de 9h à 23h. Dimanche de 10h à 23h.* Promovacances propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. Également, des promotions de dernière minute, les bons plans du jour. Informations pratiques pour préparer son voyage : pays, santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

## Réceptifs

Il s'agit de tour-opérateurs présents dans le pays : de fait, ils connaissent extrêmement bien la zone.

### ■ ARABIAN ADVENTURES

Boutique Emirates

Corniche Road West

Au coin de Mubarak bin Mohammed Street

☎ +971 2 691 1711

[www.arabian-adventures.com](http://www.arabian-adventures.com)

[aad.auh@emirates.com](mailto:aad.auh@emirates.com)

*De 9h à 18h. Fermé le vendredi.*

Pour faire des safaris en 4X4 ou à dos de dromadaire dans le désert, ou encore visiter la ville d'Abu Dhabi. Société sœur d'Emirates Airlines, Arabian Adventures propose des forfaits personnalisés, peut réserver un hôtel et programmer des excursions.

### ■ ARABIAN DIVERS

#### AND SPORTFISHING CHARTERS

(Behind UAE Central Bank)

Al-Bateen Marina resort

☎ +971 50 614 6931

[www.fishabudhabi.ae](http://www.fishabudhabi.ae)

[aheinricks@hotmail.com](mailto:aheinricks@hotmail.com)

*650 AED pour une demi-journée de pêche.*

Arabian Divers est un centre PADI dirigé par un Canadien. Équipé en Nitrox, il possède des bateaux spécialement équipés pour la plongée. Faune, flore et épaves au programme. Moniteurs expérimentés. En plus de proposer de la plongée, cette agence propose de la pêche et des escapades sur la péninsule du Musandam.

### ■ EMIRATES FALCON TOURISM

Al Bateen

Baynunah Street

C2 tower

☎ +971 2 652 6915

[www.emiratesfalcontourism.com](http://www.emiratesfalcontourism.com)

[info@emiratesfalcontourism.com](mailto:info@emiratesfalcontourism.com)

Basé à Dubaï, cette entreprise francophone organise des visites de la ville et de tous les émirats avec des guides expérimentées et de qualité. L'approche se veut respectueuse des populations et de l'environnement. Tout est à la carte : aventures, escapades, rencontres avec les Bédouins, visites culturelles. Un service personnalisé avec une équipe aux petits soins pour ses clients.

### ■ EMIRATES HOLIDAYS

Al Sawari Towers – C

Corniche Road West

Quartier Al-Khalidia

☎ 600 555 555

[www.emirates-holidays.com](http://www.emirates-holidays.com)

*Bureaux ouverts du samedi au mercredi de 8h30 à 18h, le jeudi de 8h30 à 17h30. Fermé le vendredi.*

Le plus généraliste des tour-opérateurs, idéal pour planifier votre voyage sur mesure.

## Suivez le bon guide

Beaucoup de guides peuvent vous proposer des tours de la Grande Mosquée Sheikh Zayed à Abu Dhabi, du musée du Louvre Abu Dhabi, de l'Emirates Palace, etc. Mais attention, légalement, ces guides doivent respecter plusieurs consignes : être licenciés de l'Emirat où ils œuvrent, porter leur carte de licence et être accrédités par une entreprise inscrite au registre du commerce et du tourisme. Pour le musée du Louvre Abu Dhabi, la législation est différente. Pour avoir le droit de faire visiter le musée, les guides doivent être accrédités par le musée, c'est-à-dire qu'ils ont déjà un certain niveau en histoire de l'art et ils doivent payer une formation : soit ils dépendent du musée, soit ils sont externes au musée et doivent alors payer un droit de parole. Dans tous les cas, vous les reconnaîtrez au port du badge du musée du Louvre Abu Dhabi.

**■ EMIRATES TOURS & SAFARI**

Lulu Exchange Building  
Zayed The First Street (Electra Street)  
Apt 604, 6<sup>e</sup> étage ☎ +971 2 491 2929  
www.eatours.ae  
booking@emiratessafari.com  
*Du samedi au jeudi de 9h à 19h. Fermé le vendredi.*

Cette compagnie organise des tours de la ville aussi bien que des safaris dans le désert. Sorties en brousse, tour en hydravion et expédition en kayak sont aussi possibles.

**■ HALA ABU DHABI**

Madinat Zayed  
Muroor Road  
☎ +971 2 5990700  
www.etihad.com/en-us/hala-abu-dhabi  
halaabudhabi@etihad.ae  
Société sœur d'Etihad Airways, Hala organise des safaris, tours de la ville et offre des guides en plusieurs langues. S'occupe aussi de vous lors des escales pour maximiser votre temps d'attente si vous les contactez à l'avance.

**■ OMEIR TRAVEL AGENCY**

Al Gauba Street  
AL AIN ☎ +971 3 711 4000  
www.omeir.com – info@omeir.ae  
*AED 310 par adulte et AED260 par enfant. Tour de 8h30 à 18h.*  
Le bureau de l'agence historique des Emirats. Plus d'un demi-siècle dans le business. Tour en groupe avec guide certifié, pas forcément la meilleure formule car tout dépend sur quel guide on tombe.

**► Autres adresses :**

Abu Dhabi ☎ +971 2 612 3456 •  
Dubai ☎ +971 4 337 7727

**■ MY TOUR STUDIO**

☎ +971 56 795 7015  
www.mytourstudio-dubai.com  
reservation@mytourstudio-dubai.com  
Nathalie van de Vrede dirige brillamment et avec passion cette structure francophone à taille

humaine. Tout est sur mesure pour mieux s'adapter à la personnalité et au style du client. C'est de la haute couture et son travail fera de votre voyage une expérience inoubliable. Capable d'organiser des voyages inventifs enrichis de toutes les activités adaptées, Nathalie et son équipe savent séduire les plus exigeants grâce aux prestataires de qualité avec lesquels elle travaille. Tous les guides qui œuvrent pour My Tour Studio parlent français, sont solidement formés et tous passionnés. Un réceptif sérieux et créatif ! Une vraie adresse fûtée.

**■ SALEM TRAVEL AGENCY**

AL AIN ☎ +971 3 766 2915  
www.salemtravelagency.com  
enquiries@salemtravelagency.com  
Représentation locale d'un réseau national, donc sachant tout faire.

**► Autres adresses :**

Abu Dhabi ☎ +971 2 621 8000 •  
Dubai ☎ +971 4 273 9990

**■ VALÉRIE AMY**

DUBAÏ CITY  
☎ +971 50 25 49 250  
www.visiterdubaibudhabi.over-blog.com  
dubaivamy@gmail.com  
*Ouvert tous les jours et les jours fériés.*  
Installée depuis 2005 à Dubaï, Valérie a vu Abu Dhabi et les Émirats grandir et se moderniser au fil des ans... Historienne de formation, elle guide avec enthousiasme petits et grands dans cette ville dotée d'une des plus belles mosquée du monde, capitale culturelle du monde arabe depuis 2017. Valérie saura répondre à toutes vos questions et vous contera tous types d'histoires, celles des bédouins comme celles des habitants d'aujourd'hui. Ses visites permettent de voir toutes les facettes des différentes villes des Émirats, le passé comme le futur, lourd de promesses. N'hésitez pas à la contacter pour une escale ou un séjour de plusieurs jours, seul ou en famille ou même en groupe. Elle sait s'adapter à toute configuration avec bonne humeur et toujours beaucoup d'attentions.

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE ...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**

**A VOUS DE JOUER !**

**mypetitfute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

© Shutterstock - Shutterstock.com

## Sites comparateurs

Plusieurs sites permettent de comparer les offres de voyages (packages, vols secs, etc.) et d'avoir ainsi un panel des possibilités et donc des prix. Ils renvoient ensuite l'internaute directement sur le site où est proposée l'offre sélectionnée.

Attention cependant aux frais de réservation ou de mise en relation qui peuvent être pratiqués, et aux conditions d'achat des billets.

### ■ BILLETS DISCOUNT

☎ 01 40 15 15 12

[www.billetdiscount.com](http://www.billetdiscount.com)

Le site Internet permet de comparer les tarifs de vol de nombreuses compagnies à destination de tous les continents. Outre la page principale avec la recherche générale, des onglets spécifiques (Antilles, océan Indien, Océanie, Afrique, Amérique du Nord et Asie) permettent de cibler davantage les recherches.

### ■ ILLICOTRAVEL

[www.illicotravel.com](http://www.illicotravel.com)

Illicotravel permet de trouver le meilleur prix pour organiser vos voyages autour du monde. Vous y comparerez billets d'avion, hôtels, locations de voitures et séjours. Ce site offre des fonctionnalités très utiles comme le baromètre des prix pour connaître les meilleurs prix sur les vols à plus ou moins 8 jours. Le site propose également des filtres permettant de trouver facilement le produit qui répond à tous vos souhaits (escales, aéroport de départ, circuit, voyageur...).

### ■ QUOTATRIP

[www.quotatrip.com](http://www.quotatrip.com)

QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales sélectionnées dans près de 200 destinations pour leurs compétences. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet l'assurance d'un voyage serein, sans frais supplémentaires.

## PARTIR SEUL

### En avion

Prix moyen d'un vol Paris-Abu Dhabi : 650 €.

A noter que la variation de prix dépend de la compagnie empruntée, mais, surtout, du délai de réservation et de la période de l'année. Pour obtenir des tarifs intéressants, il est indispensable de vous y prendre très en avance et d'éviter de prendre des vols directs. Pensez à acheter vos billets plusieurs mois avant le départ !

### ■ AIR-INDEMNITE.COM

☎ 01 85 32 16 28

[www.air-indemnite.com](http://www.air-indemnite.com)

[contact@air-indemnite.com](mailto:contact@air-indemnite.com)

Des problèmes d'avion (retard de vol, annulation ou surbooking) gâchent le séjour de millions de voyageurs chaque année. Bonne nouvelle : selon la réglementation, ceux-ci ont droit jusqu'à 600 € d'indemnité par passager ! Mauvaise nouvelle, devant la complexité juridique et les lourdeurs administratives, très peu parviennent en réalité à faire valoir leurs droits. Pionnier français depuis 2007, ce service en ligne simplifie les démarches en prenant en charge l'intégralité de la procédure. Analyse et construction du dossier, échanges avec la compagnie, suivi jusqu'au versement des sommes dues, [air-indemnite.com](http://air-indemnite.com) s'occupe de tout cela et, dans 9 cas sur 10, obtient gain de cause. L'agence se rémunère par une commission sur l'indemnité reçue. Si la réclamation n'aboutit pas, rien ne sera donc déboursé !

### Principales compagnies desservant la destination

#### ■ AIR FRANCE

☎ 36 54 – [www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr)

Air France propose un vol quotidien direct entre Paris et Abu Dhabi. Comptez entre 7 et 8 heures de vol. Des vols sont également possibles via Amsterdam.

#### ■ EMIRATES

☎ 01 57 32 49 99

[www.emirates.com](http://www.emirates.com)

La compagnie Emirates propose des vols directs et quotidiens depuis Paris, Lyon et Nice vers Dubaï. Une fois arrivé à l'aéroport, un bus est gracieusement mis à disposition si vous voyagez en classe économique et il vous déposera devant ses bureaux situés sur la Corniche d'Abu Dhabi. Consultez les horaires sur le site Web. Cette navette assure le même service en sens inverse. Si vous voyagez en business, c'est une voiture avec chauffeur qui vous conduira gratuitement vers Abu Dhabi jusqu'à votre lieu de séjour et inversement. Une préreservation effectuée sur Internet ou auprès de votre agence de voyages est indispensable pour ce dernier cas.

#### ■ ETIHAD AIRWAYS

27, rue de Berri (8<sup>e</sup>)

Paris ☎ 01 57 32 43 43

[www.etihadairways.com](http://www.etihadairways.com)

La compagnie nationale des Emirats arabes unis propose deux vols directs par jour vers Abu Dhabi.



## QuotaTrip, l'assurance d'un voyage sur-mesure

Une nouvelle plateforme en ligne de voyages personnalisés est née : QuotaTrip. Cette prestation gratuite et sans engagement joue les intermédiaires inspirés en mettant en relation voyageurs et agences de voyages locales, toutes choisies pour leur expertise et leur sérieux par Petit Futé. Le principe est simple : le voyageur formule ses vœux (destination, budget, type d'hébergement, transports ou encore le type d'activités) et QuotaTrip se charge de les transmettre aux agences réceptives. Ensuite, celles-ci adressent un retour rapide au voyageur, avec différents devis à l'appui (jusqu'à 4 par demande). La messagerie QuotaTrip permet alors d'échanger avec l'agence retenue pour finaliser un séjour cousu main, jusqu'à la réservation définitive. Un détail qui compte : un système de traduction est proposé pour converser sans problème avec les interlocuteurs locaux. Une large sélection d'idées de séjours créée à partir des fonds documentaires du Petit Futé complète cette offre. QuotaTrip est la promesse d'un gain de temps aussi bien dans la préparation du voyage qu'une fois sur place puisque tout se décide en amont.

En bref, avec ce nouvel outil, fini les longues soirées de préparation, le stress et les soucis d'organisation, créer un voyage sur-mesure est désormais un jeu d'enfant : [www.quotatrip.com](http://www.quotatrip.com) !

### Sites comparateurs

Certains sites vous aideront à trouver des billets d'avion au meilleur prix. Certains d'entre eux comparent les prix des compagnies régulières et *low-cost*. Vous trouverez des vols secs (transport aérien vendu seul, sans autres prestations) au meilleur prix.

#### ■ EASY VOLS

☎ 08 99 19 98 79 – [www.easyvols.fr](http://www.easyvols.fr)

Comparaison en temps réel des prix des billets d'avion chez plus de 500 compagnies aériennes.

#### ■ MISTERFLY

☎ 08 92 23 24 25 – [www.misterfly.com](http://www.misterfly.com)

*Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h. Le samedi de 10h à 20h.*

MisterFly.com est le nouveau-né de la toile pour la réservation de billets d'avion. Son concept innovant repose sur un credo : transparence tarifaire ! Cela se concrétise par un prix affiché dès la première page de la recherche, c'est-à-dire qu'aucun frais de dossier ou frais bancaire ne viendront alourdir la facture finale. Idem pour le prix des bagages ! L'accès à cette information se fait dès l'affichage des vols correspondant à la recherche. La possibilité d'ajouter des bagages en supplément à l'aller, au retour ou aux deux... tout est flexible !

### Location de voitures

#### ■ ALAMO

☎ 08 05 54 25 10 – [www.alamo.fr](http://www.alamo.fr)

Avec plus de 40 ans d'expérience, Alamo possède actuellement plus de 1 million de véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Des tarifs spécifiques sont proposés, comme Alamo Gold aux États-Unis et au Canada, le forfait de location de voiture tout compris incluant le

GPS, les assurances, les taxes, les frais d'aéroport, un plein d'essence et les conducteurs supplémentaires. Alamo met tout en œuvre pour une location de voiture sans souci.

#### ■ AUTO EUROPE

☎ 08 05 08 88 45 – [www.autoeurope.fr](http://www.autoeurope.fr)

Auto Europe négocie toute l'année des tarifs privilégiés auprès des loueurs internationaux et locaux afin de proposer à ses clients des prix compétitifs. Les conditions Auto Europe : le kilométrage illimité, les assurances et taxes incluses à tout petits prix et des surclassements gratuits pour certaines destinations. Vous pouvez récupérer ou laisser votre véhicule à l'aéroport ou en ville.

#### ■ BSP AUTO

☎ 01 43 46 20 74 – [www.bsp-auto.com](http://www.bsp-auto.com)

*Site comparatif accessible 24h/24. Ligne téléphonique ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h30 et le week-end de 9h à 20h.*

Il s'agit là d'un prestataire qui vous assure les meilleurs tarifs de location de véhicules auprès des grands loueurs dans les gares, aéroports et les centres-villes. Le kilométrage illimité et les assurances sont souvent compris dans le prix. Les bonus BSP : réservez dès maintenant et payez seulement 5 jours avant la prise de votre véhicule, pas de frais de dossier ni d'annulation (jusqu'à la veille), la moins chère des options zéro franchise.

#### ■ BUDGET

☎ 08 25 00 35 64 – [www.budget.fr](http://www.budget.fr)

Budget possède de multiples agences à travers le monde. Les réservations peuvent se faire sur leur site, qui propose également des promotions temporaires. En agence, vous trouverez le véhicule de la catégorie choisie (citadine, ludospace économique ou monospace familial...) avec un faible kilométrage et équipé des options réservées (sièges bébé, porte-skis, GPS...).

Vous rêvez  
d'un **voyage**  
sur mesure ?

**QuotaTrip**

Trouvez  
**les meilleures agences locales,**  
Sur + de  
**200 destinations !**

[www.quotatrip.com](http://www.quotatrip.com)



Gratuit  
& sans  
engagement.



Recevez  
et comparez  
jusqu'à 4 devis.



Planifiez votre  
voyage avec  
l'agence choisie.

recommandé par

**petit futé**

# CITY TRIP

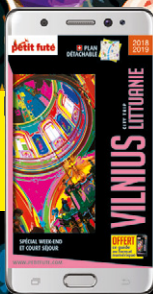
La petite collection qui monte

AMSTERDAM  
BARCELONE  
BERLIN  
BRUGES  
BRUXELLES  
BUDAPEST  
DUBAÏ  
DUBLIN  
EDIMBOURG  
FLORENCE  
GENÈVE

HONG KONG  
ISTANBUL  
LISBONNE  
LONDRES  
MADRID  
MARRAKECH  
MIAMI  
MILAN  
MONTRÉAL  
MOSCOU  
NAPLES

NEW YORK  
PARIS  
PÉKIN  
PRAGUE  
ROME  
ST-PÉTERSBOURG  
SAN FRANCISCO  
SÉVILLE  
SHANGHAI  
VENISE  
VIENNE

Week-End et  
courts séjours



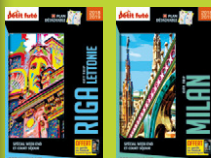
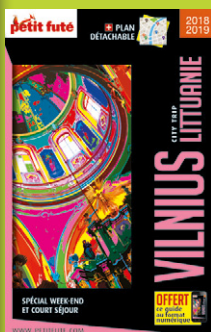
Version  
numérique  
OFFERTE\*

\*version offerte sous réserve de l'achat de la version papier

[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

plus d'informations sur

Suivez nous aussi sur



## SE LOGER

### Hôtels

Les hôtels sont généralement luxueux : des chambres spacieuses et bien conçues, un service de qualité et diligent, d'excellentes infrastructures (gymnase, spa ou centre de détente, piscine, boutiques, salles de conférences, mini-club...) et plusieurs bars et restaurants (dont souvent une table gastronomique de bonne réputation). Aussi le tarif de la nuitée en basse saison est parfois inférieur à 650 AED par chambre dans un 4-étoiles et l'on trouve de plus en plus des tarifs inférieurs à 800 AED dans un 5-étoiles. Dans les 5-étoiles luxe, il avoisine les 900 AED. Les prix sont bien plus élevés en haute saison (octobre à avril) et atteignent des sommets lors du Grand Prix de F1 du circuit Yas Marina surtout pour les suites royales et présidentielles des fleurons de l'hôtellerie locale. Mais il s'agit là de prix grand public non négociés. Pour un séjour d'une semaine en haute saison, mieux vaut réserver un package (vol + hébergement) en passant par un tour-opérateur européen ou émirati ou consulter les sites comparateurs en guettant les diverses réductions proposées. Dans tous les cas, les prix des chambres sont à la baisse depuis fin 2015, c'est donc le moment idéal pour découvrir l'émirat.

### Hôtels 2 et 3 étoiles

Abu Dhabi compte quelques hôtels de 2 et 3 étoiles. Destinés surtout à une clientèle régionale, ils accueillent aussi bien hommes d'affaires et touristes aux budgets plus serrés. Mieux vaut vérifier sur place avant de réserver,

prendre un peu de temps pour comparer et discuter les prix. Souvent, on peut réussir à obtenir une chambre dans un petit 3-étoiles pour le prix d'un 2-étoiles.

### Hôtels-appartements

Ils sont nombreux aux Emirats, qui comptent beaucoup d'expatriés occidentaux et asiatiques ou des hommes d'affaires en mission pour plusieurs semaines ou mois. S'ils permettent théoriquement d'être autonome et de faire des économies de repas, ils ne sont pas moins chers que les hôtels et, à partir de la catégorie 3 étoiles, les tarifs y sont même plutôt élevés, surtout au regard du standing auquel ils prétendent. Parallèlement, si certains sont standards et offrent un hébergement correct, d'autres sont situés dans des palaces et rivalisent de confort et de raffinement, avec des espaces souvent plus chaleureux et mieux organisés qu'une simple chambre d'hôtel. Dans tous les cas, ils sont toujours meublés, disposent d'une à plusieurs chambres, d'une cuisine ou kitchenette entièrement équipée et d'un salon. Le ménage est compris dans le prix, de même que l'accès aux espaces détente (piscine, gymnase...) quand ils existent.

### Auberge de jeunesse

Il n'y en a aucune à Abu Dhabi.

### Camping

Le camping sauvage est évidemment interdit à Abu Dhabi City, mais il est plus que toléré dans le grand désert.

## SE DÉPLACER

Il est très facile de se déplacer dans les Emirats. L'ensemble du territoire possède un réseau routier de très bonne qualité, traversé par plusieurs axes en direction d'Oman et des émirats voisins. En moins de 15 minutes, on peut se trouver au cœur d'une immensité de dunes rougeoyantes... La voiture reste ainsi le moyen de transport privilégié en l'absence de transports en commun suffisamment développés. Seul vrai problème : les embouteillages, qui ont tendance à s'intensifier ces derniers temps et rendent difficile l'accès à certains quartiers aux heures de pointe. Quatre principaux moyens de transport sont à la disposition des touristes : la voiture, le taxi, le bus et le bateau (bateau-

taxi ou abra). Les transports à 2 roues sont pratiquement inexistants et la marche n'est pas non plus une pratique courante, comme en témoigne la quasi-absence de trottoirs le long de la plupart des artères principales.

### Bus

C'est, avec les taxis, le moyen de transport le moins onéreux. Les bus et Atribus sont modernes, bien équipés, climatisés, mais ils ne couvrent pas encore tous les quartiers. C'est aussi une belle manière de découvrir la ville et ses habitants. On peut donc tenter l'aventure, à condition de bien savoir où l'on doit descendre ! Les bus opèrent généralement 24h/24.





*Bédouins entourés de leur dromadaires dans le désert, oasis de Liwa.*

On achète une carte « Hafilat » dans des distributeurs automatiques situés à la gare routière (sur la 18 entre la 11 et la 13), dans les malls (demandez à la sécurité où acheter une carte « Hafilat ») et les hôpitaux. Comptez 5 AED pour un voyage en ville. Il existe un tarif de 30 AED par semaine pour voyager indéfiniment à l'intérieur d'Abu Dhabi. Les horaires sont fixes et ils peuvent être téléchargés sur le site Web du département des transports : [www.dot.gov.abudhabi/en/home](http://www.dot.gov.abudhabi/en/home)

## Voiture

Tout un réseau d'artères flambant neuves dessert les quatre coins des Emirats. Les directions sont clairement indiquées en arabe et en anglais. On conduit à droite. La vitesse est limitée à 60 km/h en ville, 80 km/h sur les principaux axes urbains et 100 à 140 km/h sur les autoroutes, à double, triple ou quadruple voie, desservant les autres émirats ou les parties reculées du pays. Attention, les radars sont nombreux et les amendes quasi systématiques (200 AED minimum) ! Les agences de location de voitures n'hésitent d'ailleurs pas à prélever le montant de l'amende sur la carte bleue de leur client en cas de non-paiement ! La ceinture est obligatoire à l'avant. Il est interdit d'utiliser un portable en conduisant. Les enfants de moins de 10 ans ne sont pas autorisés à s'asseoir à l'avant. Et, surtout : il est interdit de prendre le volant si l'on a bu ne serait-ce qu'un tout petit verre de vin ! A ce niveau, la tolérance est de ZERO... et les peines encourues énormes ! C'est

une nuit en prison à coup sûr et la certitude de n'être pas couvert par son assurance en cas d'accident, même si l'on n'est pas en tort ! Après une sortie, mieux vaut donc regagner son hôtel en taxi, car les barrages de police sont réguliers et guidés par le hasard. A bon entendeur...

► **Dangers.** Amis chauffeurs, à vos rétroviseurs ! Si les Emirats possèdent un excellent réseau routier, ils connaissent en revanche l'un des plus forts taux de mortalité au volant par habitant ! Accrochages et accidents plus graves sont le lot quotidien, sans qu'aucune réglementation ne semble être en mesure d'inverser la tendance... Et de fait, c'est l'anarchie : dépassements à gauche, à droite, queues de poisson, appels de phares, non-respect des priorités, non-respect des distances de sécurité, freinages brusques et incontrôlés, accélérations subites et inexpliquées... Parfois, une vraie scène de course-poursuite à l'américaine ! Dans cette jungle urbaine, le pauvre petit conducteur « normal », respectueux des limites et non avare de coups de clignotants, peut se retrouver responsable d'un accident parce qu'un gros 4X4 s'est brusquement rabattu sur lui pour laisser passer une Porsche en train de battre un record de vitesse ! Une seule consigne donc : la VIGILANCE ! Utiliser ses rétros 10 fois plus que la normale, rester constamment sur ses gardes et anticiper... En dehors du centre, notamment sur les routes isolées, se méfier des animaux errants et notamment des chameaux. En cas de choc, si l'on a dépassé la limite de vitesse, le montant de l'amende à verser au propriétaire peut être important.



► **Parkings.** Les parkings sont nombreux et il est rare de ne pas trouver de place, sauf à vouloir se garer dans les centres-villes. Tous les centres commerciaux disposent, bien sûr, d'immenses zones de parking gratuites et clairement signalées. Les horodateurs Mawaqif sont nombreux en ville et vous devez bien repérer les trottoirs avec un marquage au sol en blanc et turquoise (3 AED de l'heure avec une autorisation de stationner maximale de 4h) et ceux avec un marquage en blanc et noir (2 AED par heure pour un temps maximal de 24h). Il est donc conseillé d'avoir toujours un peu de monnaie sur soi (pièces de 0,25, 0,50 et 1 AED) ou une carte de stationnement, en vente dans les supermarchés. Les machines opèrent de 8h à 21h, du samedi au jeudi.

► **Stations-service.** C'est un petit moment de plaisir supplémentaire que de faire un plein pour 20 € ! Ce sont ADNOC, Emarat, EPPCO, et ENOC qui gèrent le plus grand nombre de stations-service aux EAU. En général, on se fait servir et il n'est pas rare que l'un des employés lave en plus le pare-brise de la voiture. Pensez à lui laisser une pièce. Mais depuis 2018, les stations-service d'Abu Dhabi ADNOC offrent d'un côté le « premium service » qui vous sert contre 10 AED sans que vous sortiez de votre voiture et de l'autre le « self-service ».

## Taxi

En dehors de la voiture, le taxi est l'autre moyen de transport le plus pratique et le plus utilisé dans les Émirats. Plusieurs compagnies officielles, aux tarifs fixes et sans surprise, sillonnent le pays. La prise en charge est de 12 AED minimum. Le prix du kilomètre va de 1,60 à 2 AED. Les chauffeurs, généralement indiens ou pakistanais, sont plutôt aimables et parlent anglais. Contrairement à ce qui se passe dans d'autres pays du monde, ils cherchent rarement à rouler les touristes et mettent systématiquement leur compteur en route. Se méfier des taxis privés sans compteur qui travaillent souvent au noir. Depuis l'aéroport d'Abu Dhabi à votre arrivée au terminal 1 et 3, vous trouverez

de grandes Mercedes Vito conduites par des chauffeurs aux uniformes impeccables et coiffés d'une casquette : l'impression d'être un VIP est garantie. La prise en charge s'élève à 25 AED et le prix du kilomètre est presque le même qu'en ville. Si la réservation ne pose généralement pas trop de problèmes, l'orientation, curieusement, ne semble pas être le fort des chauffeurs. Si vous commandez un taxi, convenez avec lui d'un point un peu connu (hôtel, mall, avenue), car les maisons des zones résidentielles sont difficiles à trouver pour les chauffeurs, qui, bizarrement, n'ont pas l'habitude de lire un plan et n'en possèdent d'ailleurs jamais ! Et certains ne peuvent tout simplement pas vous amener à bon port sans tourner en rond pendant plusieurs dizaines de minutes. Aussi, il convient de se renseigner quelque peu sur la situation approximative de l'adresse souhaitée (quartier, partie de la ville, proximité d'un monument ou d'un centre commercial, etc.). S'il s'agit d'un endroit peu connu, il est conseillé, avant de s'y rendre, de se faire expliquer les directions à prendre ou s'assurer d'avoir le numéro de téléphone sur soi. Vous pouvez aussi télécharger l'application « Abudhabi Taxi app » sur votre smartphone qui utilisera votre localisation, pourvu que vous soyez connecté à Internet et que vous possédiez une carte SIM des Émirats.

## Deux-roues

Motos et scooters sont très rares aux EAU, en raison de la chaleur et de la dangerosité de la route. Depuis peu, de nouvelles pistes cyclables se sont développées. Les plus connues sont celle de la Corniche, longue de 8 km, et celle de Sheikh Zayed Street, mais aussi tout un réseau cyclable sur l'île de Yas et une piste d'endurance de 30 km à 30 minutes d'Abu Dhabi aux portes du désert. D'ici 2020, il est prévu de doubler le nombre de pistes cyclables. Il faut cependant être très vigilant, car les quelques rares pistes cyclables dans la ville sont encore trop peu nombreuses pour proposer une réelle alternative à la voiture et la population n'est pas encore habituée à cohabiter avec les deux-roues.

*Croisière en dhow, Abu Dhabi City.*

© ALI SULIMAN - SHUTTERSTOCK.COM



# DÉCOUVERTE



# ABU DHABI EN 30 MOTS-CLÉS

## Abaya

Ce terme désigne la longue robe noire, généralement sobre, que les femmes émiriennes enfilent par-dessus leurs vêtements avant de sortir. Parfois discrètement ornée de fils d'or, d'argent ou brodée de perles, l'abaya laisse entrevoir, au gré de la marche, des vêtements de dessous plus bariolés ou plus modernes, et souvent de magnifiques chaussures de marque à hauts talons.

## Alcool

Les Emirats sont une fédération islamique où l'alcool est interdit. Abu Dhabi tolère la consommation d'alcool pour les non-musulmans et notamment les touristes, qui peuvent se faire servir toutes sortes de rasades (vins, bières, apéritifs, liquoreux...) dans les hôtels et quelques rares restaurants. Les résidents doivent obtenir un permis auprès des autorités pour en acheter et en consommer chez eux. Attention, au volant, la tolérance d'alcool est de 0 g/l de sang !

## Bédouins

Fixés par la modernité, ils habitent désormais dans des villas, abandonnant leurs huttes précaires aux ouvriers agricoles du Balouchistan ! Semi-nomades, vivant hier des dattes du désert et des perles de la mer, les Bédouins sont un lointain souvenir dont on croisera le fantôme dans la région Al Gharbia. Quelques femmes maintiennent un artisanat difficile à marketer au pays du Ferrari World.

## Café arabe

On vous le proposera dans de nombreux hôtels dès votre arrivée, accompagné de dattes. Servi dans le Dallah, une cafetière à long bec, il est élaboré avec très peu de café (2 cuillères/litre) auquel on ajoute de la cardamome et parfois de l'eau de rose. Sa teinte est celle d'un thé clair. Son goût n'a rien à voir avec le café que l'on connaît. Il est assez amer, autant vous prévenir... Pour adoucir cette amertume, la tradition veut que l'on mette d'abord une datte en bouche et qu'on avale un peu de café au moment de la mastication. En geste de bienvenue, ce café traditionnel est versé dans un gobelet sans jamais que celui-ci ne soit rempli (mais vu l'amertume de ce café, vous ne vous en plaindrez pas) et que vous prendrez toujours de la main droite. Si vous désirez être resservi, relevez légèrement la tasse, si vous ne désirez pas être resservi, retournez la tasse vide vers le bas.

## Camelodrome

Les courses de dromadaire ont lieu en hiver, d'octobre à mars, généralement très tôt le matin pour éviter la chaleur. Jadis montés par des enfants, ses derniers ont été remplacés en 2002 par des jockeys-robots dirigés à distance depuis les entraîneurs embarqués dans des 4 x 4. Les chameaux courent en général à une vitesse de 40 km/h sur une distance d'environ 10 km. Les paris d'argent sont strictement interdits.



Café arabe et dattes.





© DARREN BAKER - FOTOLIA

Faucon.

## Chaleur

De juin à septembre inclus, elle est difficilement supportable (proche des 50 °C !) et s'accompagne de taux d'humidité importants, ce qui rend les balades à pied ou les repas en terrasse simplement impossibles. Durant cette période, le sable est brûlant, l'air extérieur se transforme en fournaise et les hôtels rafraîchissent leurs piscines car la température de l'eau dépasse les 35 °C !

## Dishdasha

Connu également sous le nom de kandoura, c'est le vêtement traditionnel des hommes. Il s'agit d'une robe ample de couleur blanche, tombant jusqu'à la cheville, confectionnée dans un coton blanc léger adapté aux fortes chaleurs estivales. Elle peut parfois se décliner dans des couleurs plus sombres et des tissus plus épais pour le cœur de l'hiver.

## Dhow (boute)

Embarcations traditionnelles en bois, les boutres sont les anciens navires de commerce, qui acheminaient biens et denrées jusqu'aux pays du Golfe arabo-persique et même jusqu'à Zanzibar. Si les cargos à moteur les remplacent en partie, ils sont toujours fabriqués selon une méthode ancestrale. De nos jours, utilisés à des fins commerciales mais surtout touristiques (croisières), les dhows participent du charme oriental des Emirats. Appartenant au patrimoine national, ils font la fierté des Émiriens qui se déplacent en nombre pour venir assister aux fameuses régates de dhows se déroulant tout au long de l'année et en particulier à l'occasion de la fête nationale.

## Élégance – Vulgarité

Chacun remarque le soin extrême des Dhabiens. Ils ou elles sont parfumés, cirés, manucurés, repassés, lumineux comme des sous neufs, passent chez le barbier tous les jours, n'élèvent

jamais la voix, marchent lentement et semblent perpétuellement zen. En regard, nous sommes criards, la tête hirsute et à l'air, le jean douteux, et notre dernier séjour chez Vénus Beauté remonte à loin. Ils débütent leur âge d'or, nous l'achevons.

## Émiriens – Émiratis

On dit l'un ou l'autre. Sur le territoire d'Abu Dhabi, ils représentent un peu plus de 19 % de la population totale. Pour les côtoyer, ce sera plutôt l'après-midi ou le soir et dans les restaurants et cafés où l'on peut fumer la chicha, par exemple. Les Émiriens sont très gentils et si vous vous rendez à Al Ain, où ils sont en pourcentage nettement plus nombreux que dans la capitale, vous pourriez même être invité à prendre le café lors des pique-niques qui abondent autour de Mubazzarah au pied du Jebel Hafit. Ce qui est sûr, c'est que le visiteur a très peu de chance d'avoir affaire à eux.

## Expatriés

Ils représentent environ 81 % de la population, ce qui rend les Émiriens minoritaires chez eux, et se subdivisent en trois groupes : Indiens, Pakistanais, Sri Lankais, Philippines et Chinois forment la main-d'œuvre (bâtiment, voirie, entretien, restauration, hôtellerie...) ; les Égyptiens, les Jordaniens, les Syriens, les Libanais et les Palestiniens constituent la classe moyenne des cadres commerciaux, des médecins, des techniciens et des ingénieurs ; les Occidentaux, en contrat d'expatriation, occupent le haut de la pyramide sociale.

## Faucon

Au même titre que celle du dromadaire, l'image du faucon perpétue l'attachement du peuple émirien à ses traditions bédouines. La fauconnerie est devenue une activité sportive traditionnelle, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2010. Il existe même un hôpital destiné aux faucons dans les environs d'Abu Dhabi City.



## Faire / Ne pas faire

### Faire

- **Toujours accepter le café de bienvenue** et tenir sa tasse de la main droite.
- **Pendant une conversation avec un Emirien**, rester posé et calme. Ne pas hausser le ton.
- **Se déchausser en entrant dans une maison** avant de marcher sur les tapis.
- **Laisser un pourboire au pompiste** (minimum 3 AED) et au restaurant (minimum 5 AED).
- **Avoir l'air le moins négligé possible.**

### Ne pas faire

- **Ne pas montrer de marques d'affection en public**, c'est strictement interdit. Même un petit bisou !
- **Eviter les sujets de conversation** évoqués dans le mot-clé « Tabous ».
- **Ne pas s'énervier au volant** et faire des gestes obscènes sous peine d'arrestation.
- **Ne jamais prendre une femme en photo.**
- **Ne jamais tendre la main pour la serrer**, sauf entre hommes.

### Francophilie

De plus en plus de touristes francophones visitent Abu Dhabi et une francophonie galopante investit l'émirat, grâce aux nombreux cadres libanais, égyptiens et maghrébins. Ainsi on trouvera un interlocuteur francophone dans tous les hôtels ou presque. Les Emirats sont passés de membre observateur à membre associé au sein de l'Organisation Internationale de la Francophonie, l'apprentissage du français est réintroduit dans dix écoles publiques, un projet de création d'une radio

francophone a été signé, l'année 2018-2019 était spécialisée dans le dialogue interculturel franco-émirien et au cours de l'année 2021 la France et les Emirats organiseront une saison culturelle croisée pour célébrer le cinquantième anniversaire des Emirats arabes unis. En outre, les Emiriens n'ignorent pas que la France assure, avec l'implantation militaire, une rassurante veille sécuritaire dans une région pleine de menaces. Pour le reste, ces dames usent et abusent des célèbres logos du Faubourg-Saint-Honoré.

### Henné

Quoi de plus joli sur la peau cannelle que ces arabesques teintées ? Les dames se font volontiers décorer les mains de ces décorations pour repousser le mal. Sur les carnations roses ou blanches, le résultat n'est pas le même.

### Hospitalité

Héritée de la culture bédouine, l'hospitalité est le trait dominant des habitants du pays. Symbolisée par la cafetière arabe (on propose toujours un café et des dattes au nouveau venu), cette qualité est fort répandue à Abu Dhabi où les locaux sont toujours prompts à renseigner ou à dépanner l'étranger.

### Islam

L'islam est la religion des Emirats, mais c'est aussi un mode de vie avec des valeurs précises et un code de conduite. Les musulmans respectent donc les cinq piliers de l'islam : la profession de foi, le rituel des 5 prières journalières (Salaah), l'aumône (Zakaah), le jeûne



A l'intérieur de la Grande Mosquée Sheikh Zayed.

pendant le mois du Ramadan et le Hajj, le pèlerinage à La Mecque. Les dates du Ramadan se situent ces années-ci au début de l'été.

## Liberté des femmes

Laisser au vestiaire les clichés sur le voile et admirer la discrète fantaisie, l'irradiante beauté et l'évident génie de ces femmes en noir, apparemment toutes pareilles et se révélant singulières. Les femmes émiriennes occupent de plus en plus des postes clés : cinq femmes émiriennes sont ambassadrices dont une siège de façon permanente à l'ONU. Le président du Parlement émirien est une femme depuis novembre 2005, et huit autres sont députées sur un total de 40 membres. Quatre sont pilotes de chasse, neuf femmes siègent aujourd'hui au gouvernement des Emirats arabes unis, dont une ministre du Développement et de la Coopération et une autre ministre du Bonheur et directrice générale de la présidence du conseil des ministres. 95 % des filles poursuivent des études universitaires aux Émirats ou à l'étranger contre 80 % pour les garçons.

## Maid

Environ 70 000 Indonésiennes et 30 000 Philippines forment le bataillon des femmes de ménage, et nounous-à-tout-faire des Emirats. Au service de locaux ou de résidents, ces femmes, extrêmement dévouées, donnent tout ce qu'elles ont, laissant familles et enfants dans leur pays. Malheureusement, certaines ont

parfois été forcées de se réfugier dans leurs ambassades, rapportant avoir été affamées et/ou battues, voire violées. D'autres sont logées dans des logements vétustes, d'autres encore sont dans des logements vétustes qu'elles partagent avec six ou sept autres « maids », se levant aux aurores et rentrant au milieu de la nuit. Une condition que partagent les ouvriers et d'autres professions, qui soulève plus généralement des questions quant à la persistance de formes d'esclavage dans les pays du Golfe.

## Main

La droite, uniquement, pour manger quand on est au majlis assis au raz du sol. On se sert dans le premier plat à droite de son assiette, sans changer de plat ensuite. Ainsi coupait-on la main droite des voleurs, qui devaient subir l'humiliation publique de se nourrir avec la gauche, réservée à la toilette intime.

## Mall

Les malls rivalisent de somptuosité et d'inventivité pour attirer la clientèle. Ce sont de véritables petites villes où l'on passe la journée, notamment pendant la saison chaude. Tous proposent de multiples services : restaurants, Fun Cities où l'on peut laisser les enfants, parcs d'attractions, salons de détente, salles de prière. Abu Dhabi n'a presque plus rien à envier à sa rivale Dubai, cette dernière comptabilisant une surface huit fois supérieure à celle de l'Europe.



Centre commercial d'Abu Dhabi.

## Manières

Le petit personnel n'entend ici que très rarement le mot « Merci ». Dans l'esprit des locaux, il doit déjà se satisfaire de ne plus crever la faim au Bangladesh... On note ainsi des rapports client-serviteur dominés par l'esprit de caste. Le visiteur sera fidèle à ses propres valeurs, sans pour autant faire son syndicaliste.

## Musées

Les musées à Abu Dhabi sont de plus en plus nombreux. Tout est organisé désormais pour vous raconter l'histoire du pays, vous exposer la place d'Abu Dhabi par rapport aux autres Emirats et son ouverture au monde. L'ouverture du musée du Louvre Abu Dhabi, musée des civilisations, en novembre 2017 et son importante fréquentation (1 million de visiteurs en un an) a boosté l'ouverture d'autres musées comme Qasr al Hosn, la fondation culturelle et l'ouverture au public du palais présidentiel Qasr al Watan. Abu Dhabi se targue de devenir une destination culturelle.

## Pétrole

Très peu nombreux, les Dhabiens de souche forment l'un des peuples les plus riches de la planète. Sagesse bédouine de ceux qui, il y a un demi-siècle, allaient à dos de dromadaire et sont passés des plus pauvres des Émirats aux plus riches : le pactole est mis au service du développement de l'éducation et des énergies alternatives.

## Prix du sang

*Blood money* désigne la pénalité que le chauffard doit légalement verser à la famille d'une victime d'accident sur la voie publique. 100 000 AED pour une femme, le double pour un homme.

## Ramadan

C'est la pratique religieuse la plus suivie dans le monde arabe en général. Le Ramadan (période de jeûne et de prière) est un mois à part où la configuration de la ville change. Les horaires d'ouverture des bureaux, écoles et commerces sont modifiés, les restaurants restent fermés pendant la journée, les portes des habitants s'ouvrent en signe d'hospitalité... La ville est recueillie le jour et festive à partir de la tombée de la nuit. Les non-musulmans sont priés de s'abstenir de fumer, de boire et de manger en public !

## Rub al-Khali

Littéralement le « Quart Vide », c'est le grand désert impénétrable de la péninsule arabique ; il couvre 70 % du territoire des Emirats. Il est impossible de l'oublier : le sable est visible dans la ville, sur les bas-côtés des routes ou sur les rares parcelles de terrain encore inoccupées. Dès que l'on emprunte un grand axe routier pour quitter le centre, le désert se rappelle à nous. Les jours de vent, il enrobe les villes d'une brume jaunâtre. C'est aussi un lieu privilégié pour se ressourcer en passant une nuit dans des campements ou les hôtels d'Al-Ain ou de Liwa.

## Stationnement

Depuis 2010, le stationnement urbain est payant. Prenez un ticket à l'horodateur sous peine d'une amende de 200 AED. Si vous laissez votre voiture tourner, l'enfant seul dans la clim, le temps d'aller chercher le pain, c'est 300 AED pour mise en danger d'autrui.

## Tabous

La famille régnante, l'expansionnisme chiite, la présence israélienne, les achats d'armes, la prostitution et les mœurs en général, la censure des médias, les esclaves noirs d'antan, le traitement des travailleurs originaires de toute l'Asie, le pays voisin le Qatar. On ne demande jamais des nouvelles de l'épouse ou de l'époux, mais toujours de la famille en général.

## Travaux

Innombrables, incontournables, quasi perpétuels, ils ponctuent le paysage urbain et frappent le visiteur dès son arrivée. Aux abords des routes comme de tous les quartiers, ils dressent leurs montagnes de grues et des colonnes infinies d'échafaudages. Omniprésents, ils offrent aux touristes un très curieux panorama : celui d'un pays en gestation, à l'œuvre, prêt à sortir des sables et imposer sa démesure au monde ! Pour trouver un peu de calme, partez à Mezaira'a.

## Voiture

Abu Dhabi est née avec la Land Rover, a grandi avec le Land Cruiser V8 et s'encanaille en Cayenne. En été, la voiture climatisée est un refuge mobile pour se rendre d'un endroit à un autre. La conduite parfois dangereuse et la proximité du désert incitent la population aisée à l'achat de grosses voitures, à la fois solides, sûres et adaptées au terrain sablonneux.

# SURVOL D'ABU DHABI

## GÉOGRAPHIE

« Que le monde s'ouvre en grand et me lance dans son silence. La totalité se tait. »

Michel Serres

L'émirat d'Abu Dhabi couvre une superficie de 67 340 km<sup>2</sup> (87 % des Emirats arabes unis), soit 2 fois la Belgique ou la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, 1,6 fois la Suisse et 0,04 fois le Québec. Dans le sud et l'ouest de l'émirat s'étendent de grands espaces de dunes, qui peuvent s'élever jusqu'à 300 m dans le Rub al-Khali, appelé le « Quart Vide ». Occupant 70 % du territoire, le désert est le berceau de la culture bédouine. Riches de leurs réserves d'eau souterraine, les oasis d'Al-Aïn et de Liwa sont peuplées depuis des milliers d'années. La mer occupe une place importante dans la géographie de l'émirat, qui compte plus de 200 îles, et donc affiche un relief côtier extrê-

mement découpé sur un total de 700 km. La façade maritime réelle s'étend à vol d'oiseau sur 350 km, au fil des lagunes, des cônes salifères et des cuvettes salines (sebkhas, chotts) jusqu'à la frontière imprécise et toujours discutée du royaume saoudien.

Trois provinces ou régions forment l'ensemble : Abu Dhabi, couvrant l'agglomération-capitale, ses banlieues et la côte jusqu'aux portes de Dubaï ; Al Aïn, englobant la ville, ses palmeraies, le pic du Jebel Hafit à 1 240 m et les arpent du désert environnant près de la frontière omanaise ; Al Gharbia, soit le grand sud et ouest de l'émirat (villes de Madinat Zayed, Mezaira'a, Mirfa, Ruwais) sur 87 % de la superficie totale, est bordée sur toute sa longueur par l'Arabie saoudite et dans son extrémité occidentale par le Qatar.

## CLIMAT

Il est de type subtropical aride, avec un ciel clair et des températures élevées une bonne partie de l'année, assorti d'une quasi-absence de pluie. On distingue deux saisons majeures : l'hiver, tempéré, de novembre à mars, avec des températures tournant autour de 24 °C le jour et pouvant

chuter jusqu'à 10 °C la nuit en plein désert. Mois les plus « frais » : décembre à février, où il fait en moyenne 16 °C le soir. Et l'été, chaud et humide, avec un mercure flirtant avec les 40 °C le jour et à peine moins la nuit. En juillet et août, l'atmosphère devient carrément insupportable, avec des pointes à 50 °C !



Vue aérienne du projet de quartier culturel sur l'île de Saadiyat.

La température de la mer monte alors à 37 °C (contre 21 °C en hiver) et perd toute vertu rafraîchissante. Les intersaisons, octobre-novembre et mars-avril, sont des périodes agréables, beaucoup moins étouffantes que l'été et très douces en soirée (autour de 26 °C en moyenne). Ces données varient quelque peu dans les zones désertiques où le différentiel jour-nuit est plus marqué. Un gros pull peut même se révéler nécessaire pour les sorties nocturnes dans le désert en plein mois de janvier ! Côté pluies, c'est un peu la carence, avec

de très rares averses s'abattant de décembre à mars et une moyenne annuelle des précipitations dépassant rarement les 65 mm ! Des tempêtes de sable peuvent aussi survenir de façon sporadique entre mars et avril et déstabiliser partiellement la vie quotidienne. Mais la fréquence de ce type d'intempérie est limitée et peu susceptible de gâcher un séjour touristique ! Le problème majeur demeure avant tout la chaleur, qui entraîne une mise en suspens de très nombreuses excursions pendant les mois les plus caniculaires.

## ENVIRONNEMENT – ÉCOLOGIE

Très proactif sur la scène internationale dans le domaine de l'environnement, l'émirat d'Abu Dhabi entraîne les EAU dans le grand combat vert. Pour l'heure, le maintien d'un confort à l'occidentale en plein désert, l'arrosage des milliers de parcs et jardins, le développement des golfs, le nettoyage des beaux 4x4, offre au pays l'inquiétant record mondial de la plus grande consommation d'eau par habitant, soit entre 550 et 604 litres. Selon les calculs des experts, la nappe phréatique descend d'un mètre par an depuis trente ans. Pour faire face à cette situation, on pompe le Golfe pour le dessaler. L'eau du robinet ainsi que la majorité des eaux en bouteille qu'utilisent et que boivent les habitants proviennent donc de l'eau de mer retraitée. En ce qui concerne l'arrosage des nombreux espaces verts, la municipalité se sert des eaux usées filtrées. Mais le fort taux de polluants et de métaux lourds qu'elles contiennent interdit toute possibilité de compost pour ces déchets verts pourtant nombreux.

Les déchets plastiques constituent un autre défi. Peu à peu, les supermarchés sont invités

à réduire l'épaisseur des sacs en plastique offerts aux clients. La réglementation devrait bientôt imposer les sacs en papier.

► **Eco-labels : le Pavillon Bleu.** Malgré la présence de nombreux hôtels et commerces, la fameuse corniche d'Abu Dhabi City a obtenu le label du « Pavillon Bleu » en 2011, une première dans le Golfe Persique.

► **L'ambition de devenir « la capitale du développement durable ».** La croissance démographique considérable d'Abu Dhabi (En 2030, il y aura près de 5 millions d'habitants soit presque 2 fois plus qu'aujourd'hui) a conduit l'émirat à entreprendre des travaux pharaoniques pour parvenir à loger l'ensemble de sa population mais également à accueillir les milliers de visiteurs, et ce suivant un seul mot d'ordre : l'écologie. Augmenter le pourcentage d'électricité produite par l'énergie solaire, développer des réseaux de transports en commun, créer des espaces énergétiques irréprochables comme Masdar City sont autant de projets en cours de réalisation tant dans l'émirat que dans la ville d'Abu Dhabi City.

## PARCS NATIONAUX

### ■ LE PARC NATIONAL DES MANGROVES

customerservice@ead.ae

*Entrée libre par l'hôtel Anantara, tous les jours et 24h/24. Se renseigner auprès des établissements professionnels pour connaître les horaires des activités.*

Situé au cœur d'Abu Dhabi, cette luxuriante forêt naturelle de 74 km<sup>2</sup> offre le décor idéal pour observer oiseaux, flamants roses, hérons, tortues, mammifères marins comme le dugong et le dauphin sans oublier une grande variété de poissons. Poumon d'Abu Dhabi, il représente une barrière naturelle contre l'érosion et constitue un lieu de biodiversité unique en centre-ville.



Historiquement, la Mangrove grise jouait un rôle économique : bois imputrescible, il était idéal pour construire maisons et bateaux.

Aujourd'hui, cette forêt maritime est une escapade idyllique pour tous les amoureux de la nature : promenade depuis l'hôtel Anantara au bord de l'eau, paddle et kayak pour une version sportive ou promenade en bateau, chicha depuis un des restaurants qui la bordent pour une version plus tranquille. Loin d'avoir régressé en taille depuis l'expansion de la ville, l'agence pour l'environnement d'Abu Dhabi a contribué à son expansion en plantant 2 000 arbres supplémentaires ces dernières années.



## ■ LA RÉSERVE DE ZONE HUMIDE

### D'AL WATHBA

customerservice@ead.ae

Situé entre la ville de Mussafah et Al Ain

Truck Road. Prendre obligatoirement

les points GPS : 24.26468°/54.59586°

*Ouvert uniquement le jeudi et le samedi de 8h à 16h, dernière entrée à 14h. Entrée libre.*

*Fermé l'été.*

La réserve d'Al Wathba, qui s'étend sur 5 km<sup>2</sup>, est un espace écologique d'une grande richesse : en s'y promenant pendant l'hiver, le marcheur rencontre plus de 250 espèces d'oiseaux dont 4 000 flamants roses, 37 espèces de plantes, des petits mammifères, des libellules par milliers. Premier espace à être inscrit sur la liste des zones protégées et des espaces conservés. Activité idéale à faire en famille, avec de jeunes enfants, et pour prendre de superbes photos de la nature.

## FAUNE ET FLORE

### Faune

Dans les zones désertiques, on pourra, avec beaucoup de chance, apercevoir les gazelles (de montagne, à goître) ou de petits mammifères (35 espèces) comme le lièvre d'Arabie, le renard de Blanford, le chat du général Margueritte (spahi à Laghouat), le hérisson, la gerboise, la gerbille, le daman. Moins timides, les chèvres et les dromadaires !

### Chez les mammifères

► **L'oryx d'Arabie** est un rescapé : c'est la plus grande des antilopes arabes. Sa fourrure blanche, qui la protège contre le soleil, est ponctuée de zones plus sombres et presque noires au niveau des pattes, du thorax, de la queue et de plusieurs endroits de la tête. Mâles et femelles possèdent de longues cornes pouvant mesurer jusqu'à 90 cm de long ! Sa température corporelle peut atteindre les 45 °C, tandis qu'un système de « réfrigération » sophistiqué permet de refroidir le sang au niveau des cornes, avant qu'il n'alimente l'organe le plus fragile, le cerveau. Les reins de cette antilope sont capables de concentrer les urines, dont la consistance ressemble à celle du miel ! Omniprésent par le passé, l'oryx arabe n'existe malheureusement plus à l'état sauvage, mais évolue dans des espaces protégés. Les autorités d'Abu Dhabi, et l'écolo Sheikh Zayed en personne ont sauvé l'espèce de l'extinction. Vous en apercevrez à Sir Bani Yas, au parc animalier d'Al Ain et dans le sanctuaire de Qasr Al Sarab.

► **On trouve également de nombreux mammifères marins** : dauphins, baleines et dugongs dont la population aux Émirats est la deuxième plus importante au monde. Le dugong est un mammifère marin dont la nageoire caudale caractéristique est à l'origine de la légende des sirènes. Il mesure entre 3 et 4 m, pèse entre 600 et 900 kg et peut vivre jusqu'à 50 ans. La lèvre supérieure

en forme de fer à cheval est mobile et grande, puissamment musclée, ce qui lui permet d'arracher les herbes qui tapissent le fond marin, car le dugong est herbivore, d'où son nom de vache des mers. Ils sifflent ou gazouillent pour communiquer.

Abu Dhabi possède la deuxième population la plus nombreuse du monde après l'Australie. Longtemps chassé pour son huile et sa chair, il est désormais inscrit au rang des espèces protégées. C'est la destruction de son habitat qui menace sa survie, mais aussi les hélices des bateaux et la raréfaction des herbiers. Les Émirats ont mis en place une série de programmes visant à le protéger, dont une collaboration entre l'Agence pour l'environnement (EAD) et Total Émirats arabes unis.

### Chez les reptiles

► **Sur 57 espèces de serpents** présents aux Émirats, on note la vipère des sables, la vipère des pyramides et la vipère tapis.

## Des animaux menacés

L'Union internationale pour la conservation de la nature tient à jour sa fameuse liste rouge. Parmi les espèces endémiques, sont vulnérables : l'aigle criard, l'aigle impérial, l'outarde houbara, le vautour oricou, le faucon crécerellette, la gazelle à goître, la gazelle de montagne. Sont potentiellement ou faiblement menacés la hyène rayée, le lynx du désert, le chat de Margueritte. Sont menacés : le faucon sacre, le vautour percnoptère, le renard de Blanford, le mouflon du Lorestan, l'oryx d'Arabie. Le léopard d'Arabie est, quant à lui, extrêmement menacé.



*Mangroves de Sir Bani Yas.*

► **Le plus grand lézard** est le varan du désert qui peut atteindre 1 m de long ! On peut aussi apercevoir des agames ainsi que des « sand shrinks » qui ont pour caractéristique de s'enfouir dans le sable à la moindre vibration. L'émirat compte également plusieurs variétés de geckos, ces adorables lézards dont les pattes pourvues de grosses ventouses leur permettent de grimper à la verticale sur des surfaces planes.

► **La tortue à écailles imbriquées**, appelée aussi bec de faucon à cause de sa tête caractéristique, choisit depuis toujours l'île de Saadiyat pour faire son nid. Pouvant vivre jusqu'à 50 ans et peser plus de 50 kg, la tortue à écailles imbriquées se nourrit de méduses lors de son étape migratoire et d'éponges, de mollusques et de petits poissons dans les zones benthiques. Cette tortue est donc l'unique reptile spongivore. Les tortues se reproduisent en pleine mer et viennent pondre leurs œufs deux à trois semaines plus tard au même endroit où elles sont nées trente ans plus tôt. Chaque nid peut accueillir de 90 à 100 œufs. Les œufs incubent entre 50 et 70 jours, à la suite de quoi, les bébés tortues s'extirpent du sable et entament une course vers la mer, guidés par les reflets de la lune sur l'eau. Une série de mesures sont mises en place sur la plage de Saadiyat pour protéger les tortues : l'éclairage de nuit des hôtels est limité, les nids sont protégés par les services de maintenance de la plage, et tout le mobilier de plage est retiré une fois la nuit tombée, les rideaux des occupants des chambres d'hôtel doivent être fermés, car le bruit et la lumière électrique peuvent tromper les bébés tortues et les faire aller dans la mauvaise direction.

La tortue à écailles imbriquées est une espèce menacée d'extinction. On estime la population de femelles en âge de reproduction aux alentours de 8 000 tortues. TDIC (Tourism and Development & Investment Company) a développé un programme novateur de conservation et l'on peut aussi adopter une tortue grâce au projet de conservation marine des tortues. Pour aller plus loin : [www.gulfturtles.com](http://www.gulfturtles.com)

### Chez les arachnides

Le solifuge se déplace à 16 km/h en vous suivant sous le soleil, non pas pour vous dévorer, mais parce qu'il aime l'ombre. Sa taille peut dépasser largement celle d'une main.

### Chez les oiseaux

Les oiseaux (400 espèces), migrateurs ou non, sont nombreux près des côtes : vous pouvez les observer en plein centre-ville au parc national des Mangroves (palétuviers), à la réserve de Wathba et encore à Sir Bani Yas : aigrettes, pluviers, spatules, ibis, grèbes, hérons, cormorans, canards, aigles tachetés, chevaliers bargettes, gravelots mongols. Sur les reliefs près d'Al Aïn, l'observation est moins aisée, mais tout aussi intéressante puisqu'elle permet d'approcher des espèces différentes, adaptées à un habitat plus minéral : vautours, buses, aigles, martins, tisserins, guêpiers, traquets de Hume, fauvettes minute, pouillots pâles, bruants striolés. Le désert est moins prolifique, mais compte quelques variétés intéressantes, comme la paruline à gorge jaune, le sirli du désert, la courvite isabelle, la moinelette à front blanc.

► **L'outarde houbara.** Dans la péninsule arabique, mais également sur l'ensemble de son aire de distribution qui s'étend des îles Canaries à travers l'Afrique du Nord et l'Asie centrale jusque dans le désert de Gobi, les populations de l'outarde houbara (*Chlamydotis undulata*) ont fortement décliné dans les cinquante dernières années. Dès la fin des années 1970, prenant conscience du problème, Sheikh Zayed avait conduit des expériences de reproduction en captivité au zoo d'Al Ain. Avec le temps, le projet d'Abu Dhabi a mûri et a donné naissance au Centre national sur la recherche aviaire (NARC) dont l'ambition est de prévenir l'extinction de l'espèce et de réconcilier la tradition de la fauconnerie arabe avec une utilisation raisonnée de la ressource. Aujourd'hui intégré dans une entité entièrement dévolue à cette problématique, le Fonds international pour la conservation de l'outarde houbara, le centre a fait un grand bout de chemin.

Deux orientations principales, l'une visant à approfondir les connaissances de l'écologie de cet oiseau et l'autre à mettre en place les techniques de reproduction en captivité de cette espèce, ont été menées conjointement. Un pan important de ces travaux d'écologie a consisté à établir scientifiquement et à grande échelle, c'est-à-dire sur l'ensemble de l'aire de distribution de l'espèce, l'importance du déclin. Des estimations de tendances à long terme ont pu être faites en collaboration avec des réseaux de chercheurs au Kazakhstan et en Chine ainsi qu'à plus large échelle encore par le truchement d'émetteurs satellites. Les nombreux tracés migratoires ont quant à eux permis d'interconnecter les différents sites d'hivernage de l'espèce, dont les Émirats arabes unis, avec les sites de reproduction en Asie centrale, en Chine et en Mongolie. Parallèlement, de gros progrès ont été réalisés dans la maîtrise des techniques d'élevage en captivité et Abu Dhabi produit aujourd'hui plusieurs milliers d'outardes houbara. L'espèce étant particulièrement rétive à la captivité, elle ne se reproduit que par insémination artificielle et ne consent à pondre ou à donner de la semence que lorsque des liens de confiance sont établis avec les soigneurs. Il existe deux centres de reproduction. En 2015, le fonds international de la conservation des outardes houbara (IFHC) a relâché plus de 3 000 de ces oiseaux dans plus de 28 sites différents dans la région d'Abu Dhabi et de Dubaï.

Pour en savoir plus, le site de l'Agence de l'Environnement : [www.ead.ae](http://www.ead.ae) ou celui de IFHC : [www.houbarafund.org](http://www.houbarafund.org).

## Le monde marin

Enfin, la mer recèle une faune et une flore considérables. Les palétuviers qui entourent les hauts-fonds protègent la côte de l'érosion et créent d'importants habitats naturels pour de

nombreux crustacés, poissons et plantes. Plus loin en mer, autour des récifs de corail de la côte, on peut voir un grand nombre de poissons (240 espèces), des plus minuscules aux grands marlins, raies mantas et même requins-baleines protégés ou encore des tortues Hawkbill.

## Flore

Le palmier dattier (*Phoenix dactylifera*) est indissociable des régions arides. Pendant des décennies, il contribua à l'alimentation des peuples du désert, mais aussi à de multiples usages pratiques : son bois servait à la construction des bateaux, tandis que ses feuilles étaient transformées en paniers, matelas, jouets, et étaient employées également à l'édification des maisons. De nos jours, la production du palmier dattier est une véritable industrie et son fruit est l'un des seuls produits agricoles émiriens exportés. La datté, bien meilleure dégustée fraîche et moelleuse que séchée, est d'ailleurs connue pour ses vertus nutritives, riche en protéines, potassium et autres vitamines et minéraux. Assez peu exigeant, le palmier dattier supporte tout type de sol (même sablonneux et salin). Mais il met plusieurs années à donner des fruits et nécessite une pollinisation manuelle. Par ailleurs, il a besoin d'un arrosage minimal mais régulier pour s'épanouir. En dehors de sa production dattière, le palmier favorise la pousse de plantes et de petits arbres fruitiers (figuiers, manguiers, citronniers, amandiers...) auxquels il procure une ombre salvatrice. Mais l'arbre officiel des Émirats est l'arbre ghaf, *Prosopis cinénaire*. Il représente à lui tout seul un écosystème et est indispensable à la survie d'une multitude d'animaux, depuis les insectes jusqu'au dromadaire. Champion du désert, ses racines puisent l'eau jusqu'à 30 m de profondeur. Toujours vert, son ombre apporte un refuge aux petits rongeurs, sa verdure est une nourriture salvatrice pour les dromadaires, et son bois a permis à des générations de bédouins de surmonter les nuits fraîches. On lui attribue des propriétés médicinales. On trouve également dans la région une flore indigène dominée par des espèces communes, comme l'*Acacia arabica* (l'acacia), l'*Halopeplis perfoliata*, l'*Anabasis setifera*, la *Salsola baryosma* et le *Prosopis cineraria* ou plus simplement le Ghaf, l'arbre « national », de la grande famille des mimosas. De nombreuses plantes résistantes au sel, que les botanistes appellent halophytes, viennent rompre la monotonie apparente du désert. Elles incluent la *Salsola imbricate*, le *Zygophyllum mandavillei* et le tamaris. Plusieurs herbes, comme le *Panicum turgidum*, le *Pennisetum divisum* et le *Haloxylon salicornicum*, poussent également dans certaines étendues.

# HISTOIRE

*L'Arabie du Sud-Est semble avoir été parcourue de plusieurs mouvements migratoires internes depuis le nord et l'ouest de la péninsule, ce qui expliquerait que la population de toute cette région est de souche arabe, mais qu'elle se subdivise en tribus distinctes.*

## Périodes Umm al-Nar (2500-2000 av. J.-C.) et Wadi Suq (2000-1300 av. J.-C.)

L'intérêt que porte le pays à son histoire est récent. Les fouilles archéologiques entreprises ces dernières années ont permis d'établir l'existence de communautés organisées. Leur économie était basée sur le commerce des minerais, plus particulièrement celui du cuivre. Les récentes découvertes permettent à certains archéologues d'avancer que les populations d'Al Ain faisaient partie du pays de Magan. Les tablettes sumériennes révèlent l'existence d'un État appelé Magan, « la montagne de cuivre et de diorite », qui correspondrait à l'émirat d'Abu

Dhabi et au sultanat d'Oman. Cette période de l'histoire fut aussi marquée par le commerce de l'encens qui était à l'époque une denrée très prisée de toutes les civilisations.

La période Umm al-Nar emprunte son nom aux tombes circulaires communes, dont la meilleure reconstitution se trouve à Hili, au nord d'Al Ain. Ces tombes, faites d'un assemblage de pierres taillées, étaient collectives. Atteignant jusqu'à 14 m de diamètre, elles comprenaient différentes chambres et pouvaient abriter plusieurs centaines de corps.

Elles recelaient également, enserrés dans des boîtes de pierre tendre, des objets (peignes, bracelets) de différentes factures et de différentes matières dont la cornaline, ce qui confirme l'hypothèse de nombreux contacts avec la Mésopotamie, mais aussi avec l'Iran, la vallée de l'Indus (Pakistan) et la Bactriane (Afghanistan). La période Umm al-Nar se caractérise surtout par le développement de villes oasis fortifiées, dont la prospérité était garantie par le dattier. Cet arbre providentiel fournissait non seulement des fruits pour la subsistance et des feuilles

## Tous les trésors d'Arabie

Quatre partenaires principaux interviennent dans le lent processus d'intégration de la péninsule d'Oman au sein de l'économie moyen-orientale : la Mésopotamie dès la fin du VI<sup>e</sup> millénaire, l'Iran du Sud-Est et le sud-ouest du Pakistan aux IV<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> millénaires, la civilisation de l'Indus pendant la seconde moitié du III<sup>e</sup> millénaire, celle de Dilmoun à la fin du III<sup>e</sup> millénaire et au début du second. L'intensification des échanges avec la Mésopotamie au cours du III<sup>e</sup> millénaire est un facteur décisif dans l'émergence de sociétés hiérarchisées en Arabie orientale. La péninsule d'Oman devient alors le principal pourvoyeur en cuivre de la Mésopotamie, exporté par voie maritime sous forme de lingots et d'objets manufacturés. D'autres marchandises sont destinées au marché mésopotamien : diorite pour la statuaire et l'ornementation architecturale, vaisselle en pierre tendre, produits agricoles comme le bois de palme et les dattes, produits de la mer comme les conches, les anneaux et les boîtes à fard en coquille. La Mésopotamie diffuse en retour une gamme variée de produits : céréales, textiles, laine et huile d'après les textes ; poteries et bitume d'après les découvertes archéologiques.

D'autres biens étrangers parviennent à la même époque dans la péninsule d'Oman, que l'on retrouve en quantité dans la région de Hili. Ainsi nombre d'objets manufacturés sont originaires du sous-continent indien. Il s'agit pour l'essentiel de poteries, notamment des jarres destinées au transport de denrées périssables, mais aussi de petits vases décorés dont la vocation était funéraire. La céramique n'est cependant pas l'unique produit en provenance du sous-continent asiatique. Poids cubiques en silex, perles en cornaline, peignes en ivoire – de nombreux biens de prestige sont associés à des contextes archéologiques datés de la fin du III<sup>e</sup> millénaire dans la péninsule d'Oman.

► **Ministère des Affaires étrangères et européennes et vitrine du musée du Louvre Abu Dhabi.**

## Les « mineurs » de la perle

Pendant plus de 2 000 ans, la région s'était spécialisée dans la pêche aux perles. Au XIX<sup>e</sup> siècle, elle était même devenue l'activité principale de la population, une de ses premières ressources. La pêche aux perles avait lieu durant l'été avec un départ en mai ou juin lorsque l'eau était chaude et les requins éloignés. Abu Dhabi comptait la flotte perlière la plus conséquente avec plus de 400 bateaux. Sharjah en possédait 360, Dubaï 335, Umm Al-Quwain 70, Ras Al-Khaimah 57 et Ajman 40. Suite à un ordre des Britanniques, après 1820, les bateaux de pêche deviennent plus petits, mais toujours surchargés d'équipement et de matériel de plongée, d'eau et de provisions nécessaires à subvenir aux besoins de parfois 27 hommes pendant plusieurs semaines. Certains n'avaient plus de place pour s'asseoir ou dormir ! Pendant trois à quatre mois, les perliers ne voyaient pas leurs familles, restées à terre. Leurs journées étaient longues et fatigantes, ils se jetaient à l'eau dès l'aube et plongeaient jusqu'à vingt mètres de profondeur. Ils remontaient à la surface deux minutes après, sans remonter trop vite pour ne pas altérer leurs oreilles ou leur cerveau, avec un sac d'environ une douzaine d'huîtres, s'arrêtaient une minute et plongeaient de nouveau, et cela pendant douze heures d'affilée. Mohammed Al Fahim précise dans son livre *De la pauvreté à la richesse* : « Leur équipement comprenait un sac dans lequel ils mettaient les huîtres, une pince en corne de chèvre pour obstruer le nez et une corde, attachée à la taille, par laquelle ils se faisaient remonter par un coéquipier resté sur le bateau, à la fin de chaque plongée. » Les plongeurs risquaient d'être confrontés à des attaques des requins, même si elles étaient rares, à la noyade, aux crampes musculaires avec des conséquences parfois dangereuses, des maladies de peau et des douleurs oculaires pour lesquelles les seuls traitements de l'époque étaient les herbes médicinales.

pour le tressage, mais présentait aussi l'avantage considérable d'apporter de l'ombre aux autres cultures (céréales, légumes), dès lors en extension. C'est aussi la période où, pour la fabrication des outils, prévaut l'usage du cuivre des monts Hajjar ainsi que celui du bronze. Un peu plus tardive, la période Wadi Suq est également prospère, puisqu'elle correspond à un progrès significatif dans l'exploitation des ressources marines. Cette période se caractérise également par la construction de tombes allongées plus étroites, par la fabrication de bijoux en or, ainsi que par l'usage d'armes plus sophistiquées et de vaisselle aux motifs décoratifs plus élaborés.

### L'âge de fer (1300-300 av. J.-C.) et la période Mleiha (300 av. J.-C. - 0)

Paradoxalement, l'importance du fer dans la région se voit reléguée au second plan par l'arrivée de trois facteurs prééminents dans l'organisation du mode de vie des habitants. Tout d'abord, la découverte d'un nouveau principe d'irrigation, le falaj, permettant l'adduction d'eau par canaux artificiels, souterrains ou non, depuis la montagne jusqu'aux cultures, provoque une croissance inespérée des

ressources et donc un bond démographique de la population locale. Parallèlement, la domestication du dromadaire apporte un nouveau moyen de transport et favorise les contacts marchands.

Enfin, des inscriptions découvertes en Assyrie laissent penser que la société de la région, libérée des soucis de subsistance, s'organise désormais hiérarchiquement en un pouvoir central politique et économique possédant ses propres sceaux. Portant le nom d'une ville prospère de l'arrière-pays de Sharjah, la période Mleiha consacre l'apogée d'une région qui, ayant repoussé toute domination étrangère, se trouve désormais libérée du joug perse, imposé par Darius le Grand à la fin du V<sup>e</sup> siècle av. J.-C., et victorieuse des tentatives de domination gréco-romaines menées par Alexandre le Grand et ses successeurs. On a découvert de nombreux vestiges de cette époque attestant d'échanges commerciaux variés, notamment des poteries et des amphores de Rhodes ainsi que des objets provenant du sud de l'Arabie (stèles, pièces de monnaie...). Les habitants logent alors dans des maisons en feuilles de palme (*arish*), vivent de dattes et de cultures (blé), et commencent à utiliser le fer.

## REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE



## La période Ed-Dur (0-250)

Tandis que Mleiha continue à prospérer et qu'Oman devient le port le plus important de la région du Golfe, la localité d'Ed-Dur (émirat d'Umm al-Quwain) se développe considérablement, ajoutant aux maisons arish des édifices en pierre, tels que forteresse, temple ou tombes. Ed-Dur est alors déjà un grand centre de pêche perlière. À partir du I<sup>er</sup> siècle apr. J.-C., les renseignements sur la période Ed-Dur sont plus précis, grâce à quelques écrits qui apparaissent et qui concernent la région. Ainsi, Pline le Jeune évoque, dans son *Histoire naturelle* (livre XXXII), la présence de nombreux villages dans la zone correspondant aujourd'hui aux Émirats. Il est intéressant de lire ce qu'il écrit à propos des populations de la péninsule : « Les Arabes portent la mitre, ou les cheveux longs ; ils se rasent la barbe excepté à la lèvre supérieure ; d'autres ne se la coupent pas du tout. Chose singulière, parmi les peuples innombrables de cette contrée, une moitié vit dans le commerce et l'autre dans le brigandage ! En somme, ce sont les nations les plus riches du monde, car les trésors des Romains et des Parthes y affluent. Les Arabes vendent les productions de leurs mers ou de leurs forêts (oasis) et n'achètent rien. » Il relate également le rapport du Romain Gallus dont l'expédition en Arabie fut limitée : « (...) les nomades se nourrissent de lait et de la chair des bêtes sauvages, les autres expriment un vin des palmiers et une huile de sésame (...). » Ainsi Pline le Jeune souligne déjà l'ambivalence d'un peuple bédouin qui vit des ressources du désert et qui pratique par ailleurs la pêche et le commerce. Il est à noter que, pendant longtemps, le mode de vie des populations de la région se caractérise par cette double activité, ce qui permet de penser que leurs richesses n'étaient sans doute pas suffisantes pour que les individus se spécialisent dans l'une ou l'autre de ces activités, c'est-à-dire pour qu'ils se sédentarisent.

## La période islamique

Tandis qu'au cours des premiers siècles s'affirme l'influence perse et que coexistent plusieurs courants religieux (paganisme arabe, christianisme nestorien...), l'arrivée dans la région des disciples du prophète Mahomet, mort en 632, sonne la conversion des habitants des émirats à l'islam. De nombreuses tribus nomades tentent de résister, mais les Al-Julanda, aidés par le successeur de Mahomet, le premier calife Abu Bakr, remportent une victoire décisive à Dibba (ville dans l'Émirat de Fujairah aujourd'hui) (10 000 morts) et s'implantent dans la région pour longtemps. Julfar (actuel Ras al-Khaimah) devient pour les islamistes un poste stratégique dans leur conquête de l'Iran, en 637, puis un point de débarquement pour les envahisseurs abbassides à la conquête d'Oman. Julfar est cité dans de nombreux écrits, du X<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle, comme un grand port et

un centre perlier de première importance d'où partent d'immenses vaisseaux en route pour le Sri Lanka, le Viêtnam ou la Chine. Originaire de Julfar, le navigateur expérimenté Ibn Majid aidera les Portugais à atteindre l'Inde.

## La domination portugaise

En 1448, les Portugais, après avoir pris le contrôle de plusieurs îles situées sur la route des épices, s'emparent du territoire jusqu'alors sous la tutelle d'Ormuz, afin d'étendre leur puissance commerciale jusqu'en Inde et s'attribuer le monopole des échanges entre l'Europe et l'Océan Indien. Les villes côtières comme Julfar ou Dibba vont souffrir de cette occupation, les Portugais freinant considérablement le commerce des marchands arabes, dont ils ne souhaitent pas subir la concurrence. Au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, les Portugais sont chassés de toutes leurs positions par les Anglais et les Hollandais, sans laisser d'empreinte religieuse ou culturelle. Ils laissent en revanche le souvenir d'une domination parfois cruelle à l'égard de la population. Et leur présence, qui a duré près d'un siècle et demi, aura eu pour conséquence de resserrer le tissu de certaines tribus locales.

## La côte des Pirates et les États de la Trêve

Alors que les grandes puissances européennes (Hollande, France et surtout Grande-Bretagne) convoitent logiquement la région après le départ des Portugais, de nombreux affrontements opposent les équipages des navires affrétés par les cheikhs locaux à ceux des vaisseaux anglais, ce qui vaudra désormais à la côte le surnom de côte des Pirates. Une tribu originaire de Ras al-Khaimah, les Qawassim, s'emploie à affirmer sa puissance navale et devient une menace sérieuse pour la flotte britannique. Les luttes entre Qawassim et Britanniques semblent prendre fin en 1820, lorsqu'un accord de paix est signé entre la Grande-Bretagne et les sept cheikhs de la côte d'Oman, dont les Britanniques reconnaissent désormais l'indépendance et qu'on appelle les « États de la Trêve ». Malheureusement, en 1835, des pirates relancent les hostilités contre la flotte britannique, et de nouveaux accords de trêve doivent alors être trouvés. Une trêve temporaire est décidée cette fois durant la saison des perles et reconduite chaque année, puis pour une période de dix ans. Il faudra attendre 1853 pour que la signature d'un traité de paix permanent permette enfin aux émirats de retrouver un contexte apaisé, favorable au redémarrage de leur commerce maritime et de leur économie. L'industrie perlière est en plein essor au XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup>, mais le pays manque d'autres ressources et tarde à se développer.

- **5000 av. J.-C.** > Premières traces humaines sur l'île de Dalma (poteries, dattes).
- **4000 av. J.-C.** > Hili révèle aux archéologues français la domestication des caprinés et la présence du sorgho.
- **3000 av. J.-C.** > Naissance des palmeraies agricoles (Al Aïn). Nécropole de Jebel Hafit.
- **2500-1300 av. J.-C.** > Périodes Umm an-Nar et Wadi Suq. Tombeaux collectifs circulaires en pierre. Extraction de cuivre des monts Hajjar, exploitation des ressources marines, artisanat élaboré.
- **1300 av. J.-C.-0** > Invention du *falaj* (système d'irrigation). Domestication du dromadaire.
- **0-250** > Période Ed-Dur. Dans son *Histoire naturelle*, Pline le Jeune signale de nombreux villages dans la région des émirats et évoque un peuple nomade vivant tantôt de la pêche sur le littoral, tantôt des ressources du désert.
- **226-640** > La dynastie des Sassanides contrôle le trafic maritime.
- **550-780** > Les chrétiens de l'Eglise assyrienne animent la communauté monastique de Sir Bani Yas. Ils organisent le commerce de la perle et prélèvent des impôts.
- **570 ou 571** > Naissance du prophète Mahomet.
- **1448-1657** > Les Portugais fondent des comptoirs sur la côte des émirats.
- **XVI<sup>e</sup> siècle** > Les Bédouins Bani Yas occupent l'oasis de Liwa.
- **1580** > Le joaillier vénitien Gasparo Balbi évoque Dalma dans son récit de voyage.
- **Milieu du XVII<sup>e</sup> siècle** > Les Anglais et les Hollandais chassent les Portugais.
- **1761** > Quittant Liwa, le chef Al Nahyan des Bani Yas lance la construction du fort Al Hosn d'Abu Dhabi.
- **1816** > Sheikh Shakhbut Al Nahyan s'établit au fort Murayjib d'Al Aïn.
- **1833** > Les Al-Bu Falash, autre branche des Bani Yas, fondent Dubaï.
- **1853** > Traité de paix qui met fin aux affrontements. Naissance des Etats de la Trêve.
- **1891** > Début de la construction du fort Jahili d'Al Aïn.
- **1892** > Un traité entre Londres et les cheikhs interdit à ces derniers de contracter d'autres alliances. Le sheikh d'Abou Dhabi autorise quand même la marine française à faire relâche.
- **1930** > Effondrement de l'industrie perlière ; les Japonais savent cultiver la nacre.
- **1946** > Sheikh Zayed devient gouverneur d'Al Aïn, qu'il s'attache à protéger des rezzous.
- **1946-1949** > Wilfred Thesiger est le premier occidental à traverser deux fois le Quart Vide et à atteindre l'oasis de Liwa. Il est reçu au fort Al Hosn, puis par le jeune Zayed à Al Aïn.
- **1952** > Création d'une assemblée consultative des émirs, sous l'égide des Anglais.
- **1958** > Découverte du pétrole en mer avec l'appui du commandant Jacques Cousteau.
- **1966** > Sheikh Zayed remplace son frère aîné à la tête de l'émirat d'Abu Dhabi.



© ISABELLE AVERNARIS



*La Grande Mosquée de Sheikh Zayed de nuit.*

- **1971** > Retrait définitif de la Grande-Bretagne de la région du Golfe.
- **2 décembre 1971** > Proclamation des Emirats arabes unis, rassemblant Abu Dhabi, Dubaï, Sharjah, Ajman, Umm al-Quwaïn et Fujairah. Sheikh Zayed est élu président de ce nouveau pays.
- **1973** > L'Organisation des pays producteurs de pétrole (OPEP) quadruple le prix du brut.
- **1980-1988** > Guerre Iran-Irak.
- **1981** > Création du Conseil de coopération du Golfe (CCEAG), comprenant les Emirats arabes unis, l'Arabie saoudite, Bahreïn, le Koweït, Oman, le Qatar.
- **1990-1991** > Guerre du Golfe contre l'Irak.
- **1995** > Accord de défense signé entre les Emirats et la France.
- **1996** > Sheikh Zayed est réélu pour un sixième mandat de cinq ans.
- **1997** > Sheikh Zayed est le premier chef de gouvernement à recevoir le prix du Panda d'or par la WWF (Fonds mondial pour la vie sauvage).
- **2004** > Mort du père fondateur des Emirats à l'âge de 86 ans. Sheikh Khalifa, son fils, devient à sa suite le deuxième président des Emirats arabes unis et émir d'Abu Dhabi.
- **2006** > Premières élections pour choisir la moitié des membres du Parlement émirien. Huit femmes sont élues.
- **2007** > Inauguration de la Grande Mosquée Sheikh Zayed. Signature du contrat intergouvernemental entre la France et Abu Dhabi pour la réalisation du musée du Louvre Abu Dhabi.
- **2008** > Signature d'un accord de défense avec la France, qui disposera d'une base militaire permanente à Abu Dhabi.
- **2009** > Création de l'Agence internationale des énergies renouvelables.
- **2010** > Les EAU deviennent membre-observateurs de l'organisation de la Francophonie. Les bâtiments de la première ville écodurable sont inaugurés à Masdar City.
- **2011** > Inauguration de la Sorbonne par François Fillon. Les EAU participent pour la première fois au G20, sur invitation de la France. Première conférence internationale du dessalement à Abu Dhabi.
- **2014** > Les Émirats arabes unis interviennent en Libye puis en Syrie en menant des frappes aériennes contre les militants islamistes.
- **2015** > Les Émirats arabes unis et quatre autres membres du CCEAG prennent part aux frappes aériennes menées par l'Arabie saoudite contre les rebelles houthises au Yémen. Pour la première fois, une femme est élue présidente du Parlement émirien (Conseil national fédéral).
- **2017** > Les Émirats arabes unis coupent leurs relations avec le Qatar. Crise du Golfe. Inauguration du musée du Louvre Abu Dhabi, premier musée universel du monde arabe, en présence d'Emmanuel Macron.
- **2018** > Année de Sheikh Zayed bin Sultan al-Nayhan, le « sage des Arabes ».
- **2019** > Présence historique du pape François invité à Abu Dhabi dans le cadre de l'année de la Tolérance.

## L'affaire de l'oasis de Buraïmi

La zone de Buraïmi était située sur la frontière entre l'Oman et les Emirats arabes unis, sur l'oasis d'Al Aïn et de Liwa : composée de nombreux petits villages, elle n'avait jamais été délimitée ni gouvernée. Cette oasis est devenue l'objet d'une lutte incessante entre l'Arabie saoudite, le Sultanat d'Oman et l'Emirat d'Abu Dhabi. A partir de 1869, le sultan d'Oman et le sheikh d'Abu Dhabi deviennent souverains incontestés, l'un de six villages de la zone, l'autre de trois villages. Dans son *Annuaire français de droit international*, publié en 1957, Raymond Goy précise qu'en 1952, « un agent saoudien Turki ben Ataïchan, avec 80 hommes, occupe le village de Hamasa et conquiert la sympathie des habitants en distribuant des vivres, des fournitures, de l'argent ». L'Arabie saoudite souhaitait s'approprier ce territoire, car on soupçonnait la présence de pétrole. L'insistance des Saoudiens était telle que Sheikh Zayed avait refusé un pot-de-vin de 42 millions de dollars des Saoudiens pour qu'Abu Dhabi ne revendique plus le territoire de Buraïmi. Les Omanais étaient prêts à prendre les armes pour expulser les Saoudiens, mais le gouvernement britannique les en a dissuadés dans l'attente de règlement du conflit par un tribunal d'arbitrage international qui n'a pas abouti. Avec le soutien de la Grande-Bretagne, les Saoudiens sont expulsés de force par les troupes d'Oman et d'Abu Dhabi. Finalement un accord entre les chefs des tribus des Emirats, du sultanat et de l'Arabie saoudite est trouvé : les Britanniques décident de scinder le territoire de l'oasis de Buraïmi, entre l'Oman et l'émirat d'Abu Dhabi. Malgré cet accord, le conflit continue de faire rage jusqu'à un ultime règlement, en 1974, par le traité de Djeddah entre Sheikh Zayed et Faisal d'Arabie saoudite qui fixe les frontières. Il stipule que le Royaume d'Arabie saoudite met fin à ses prétentions sur l'oasis d'al Buraïmi et qu'Abu Dhabi cède une partie de son territoire, Khor al Odeid, coupant l'émirat de toute connexion terrestre avec le Qatar. Signé en 1974, cet accord sera ratifié par les Nations Unies en 1993.

### La montée en puissance des Bani Yas

Originaire d'Arabie saoudite, la grande tribu bédouine des Bani Yas s'implante d'abord dans l'oasis de Liwa, où elle fonde une entité villageoise qui englobe une quarantaine de hameaux et qui constitue un pôle social et économique important pour la région depuis le XVI<sup>e</sup> siècle. De type confédéral, la tribu des Bani Yas compte une vingtaine de clans. Des différences dans le mode de vie apparaissent entre eux selon qu'ils pratiquent la pêche ou la culture, mais ils se côtoient, s'entraident et se mélangent constamment, assurant à la tribu une parfaite cohésion. En 1761, le clan des Al-Nahyan fonde Abu Dhabi, dont l'importance, à partir de 1791, devient telle que le chef politique de tous les groupes Bani Yas (Sheikh Shakbut) quitte Liwa pour s'y installer. En 1833, les membres du clan Al-Bu Falash, dont descend directement la famille Maktoum actuellement au pouvoir, s'établissent dans la crique de Dubaï.

### Le déclin de l'industrie perlière

La prospérité des émirats reposant essentiellement sur le commerce des perles, à la fin des années 1930, les Etats de la Trêve sont frappés de plein fouet par la guerre, qui met un coup d'arrêt brutal aux échanges commerciaux. A quoi s'ajoutent également la concurrence du marché perlier japonais (les perles de culture) et le contexte de crise économique qui secoue le monde depuis 1929. Malgré le développement d'un commerce parallèle à celui des perles, les

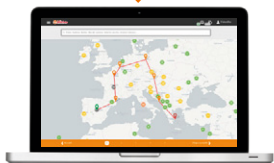
Emirats voient inéluctablement leurs échanges se raréfier et la population souffre de la faim. Le riz, le sucre et le thé manquent, et la Grande-Bretagne se trouve dans l'obligation de fournir des rations aux pays des Etats de la Trêve. Les plongeurs pêcheurs de perles tentent de se reconverter en manœuvres pour le déchargement des bateaux et nombre d'esclaves domestiques demandent leur émancipation, ne pouvant plus être entretenus par les familles locales. Les timides progrès des années 1930, dans les domaines de la santé, de l'éducation, des communications et des infrastructures urbaines, sont également stoppés.

### Du « Majilis » aux prémices d'une union des « états de la Trêve »

En revanche, le déclenchement de la guerre favorise le vent de réformes apparu dans les années 1930. En effet, avec le déclin du commerce des perles et l'irruption de nouvelles idées égalitaires venues de l'étranger, le mécontentement de certains marchands monte et vient s'ajouter aux querelles dynastiques sommeillantes. Un Majilis (conseil) avec pouvoir de veto voit le jour et intervient dans les décisions de l'émir ainsi que dans la détermination de ses revenus. Par ailleurs, les contacts avec l'étranger font que le mode de vie des pays industrialisés se répand et qu'il pousse les pays de la côte de la Trêve à développer leur système éducatif, notamment leur système d'enseignement de l'anglais.

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE ...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**



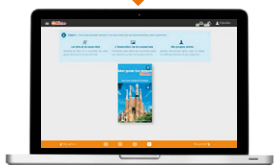
JE CHOISIS MON ITINÉRAIRE N'IMPORTE  
OÙ EN FRANCE OU DANS LE MONDE



JE SÉLECTIONNE LES CATÉGORIES QUI  
M'INTÉRESSENT ET MON NIVEAU DE PRIX. BUDGET  
SERRÉ OU VERSION LUXE, IL Y A DES BONS PLANS  
POUR TOUS LES VOYAGEURS



JE PEUX AJOUTER LES PHOTOS, LES CARTES  
ET LES PARTIES DÉCOUVERTE POUR EN SAVOIR  
PLUS SUR MA DESTINATION



JE PERSONNALISE MA COUVERTURE AVEC  
MON TITRE, MA PHOTO, MA DÉDICACE



© JAKOWALININ - STOCKPHOTO.COM



JE REÇOIS LA VERSION  
NUMÉRIQUE DU GUIDE  
TOUT DE SUITE ET LA VERSION  
PAPIER EN QUELQUES JOURS.

ME VOICI PRÊT À PARTIR AVEC  
**MON GUIDE SUR MESURE  
PETIT FUTÉ !**



**mypetitfute**  
mon guide sur mesure

[mypetitfute.com](http://mypetitfute.com)

En 1937, la couronne britannique propose aux sept pays de la côte de la Trêve, ainsi qu'à Bahreïn et au Qatar, de s'unir afin d'harmoniser leurs structures étatiques et judiciaires, d'établir une libre circulation entre leurs pays et d'envisager l'adoption d'une nationalité commune. Cette proposition constitue les prémices d'une union confédérale entre les différents Etats, mais les cheiks de chacun de ces pays sont encore réticents, soupçonnant dans cette initiative une volonté britannique d'unifier son contrôle sur la région.

## La quête de l'or noir

Alors que des études sur les ressources pétrolières du pays sont déjà en cours depuis quelques années, en 1935, Sheikh Saïd bin Maktoum de Dubaï est le premier à passer un accord avec la compagnie Petroleum Development, bientôt suivi par l'émir d'Abu Dhabi, Sheikh Shakbut. Les deux émirats se disputent la zone de Jebel Ali pendant plusieurs années, y revendiquant la propriété des concessions pétrolières. Cette querelle ne prendra fin qu'en 1948, avec l'intervention des autorités britanniques qui, profitant du contexte de paix, fixent le tracé des frontières entre Abu Dhabi et Dubaï. Des accords de concession entre une société britannique et le dirigeant d'Abu Dhabi sont signés, aboutissant à la création de la première compagnie pétrolière, la Petroleum Development (Trucial Coast), en 1951. Onze ans plus tard, Abu Dhabi exportait pour la première fois du pétrole brut. En 1968, les Britanniques annoncent leur intention de se retirer de l'émirat trois ans plus tard. Devant la perspective de cette future indépendance, Sheikh Zayed, qui avait succédé à son frère, Sheikh Shakbut, à la tête d'Abu Dhabi en 1966, rallie aussitôt les diri-

geants des autres émirats, qu'il invite à former une fédération solide. Une initiative qui sera à l'origine de la naissance, le 2 décembre 1971, des Emirats arabes unis (EAU). Elu président des Emirats arabes unis par l'ensemble des dirigeants, il va utiliser les énormes revenus pétroliers pour développer l'éducation et les infrastructures. Au cours des 33 années de son règne, l'Etat s'est développé à un rythme sans précédent. Il disparaît en décembre 2004. Porté au pouvoir, son fils Sheikh Khalifa bin Zayed poursuit les grands projets de développement. Plus que jamais conscientes de la durée limitée des gisements, les autorités d'Abu Dhabi se tournent vers la diversification économique qui comprend, entre autres, le développement durable, le tourisme et le développement culturel afin de préparer « l'après-pétrole ». Le plan stratégique « Vision 2030 » établi en 2005 en fixe le cadre.

Conséquence directe : l'île de Saadiyat est en train de devenir un pôle culturel majeur. Ainsi le Louvre Abu Dhabi dessiné par Jean Nouvel a ouvert en novembre 2017, le musée national Zayed par Foster & Partner est en construction et devrait ouvrir en novembre 2021. Le musée Guggenheim par Franck Gehry est en projet. Pour le développement durable, près d'un millier de personnes, professeurs et étudiants, travaillent dans la ville de Masdar, première ville écodurable, à la recherche de solutions dans les domaines de l'énergie et de la durabilité. De nombreux projets sont en cours qui investissent notamment dans l'installation de panneaux photovoltaïques, et aussi dans des entreprises internationales prometteuses dans ce domaine.

En 2017, le pétrole ne représente plus que 51 % du PIB d'Abu Dhabi.



Maquette de Masdar City.

# POLITIQUE ET ÉCONOMIE

## Politique

### Structure étatique

► **Politique.** Le Conseil suprême rassemble les souverains des sept Emirats, qui élisent parmi eux et pour une durée de cinq ans, les dirigeants exécutifs des Emirats arabes unis : le président et le vice-président. Le président est Sheikh Khalifa, émir d'Abu Dhabi, tandis que le vice-président de la Fédération et Premier ministre est Sheikh Mohammed, émir de Dubaï. Le Conseil des ministres, aussi appelé Cabinet, est l'organe exécutif. Il se compose actuellement de 25 membres issus des sept Emirats, proposés par le Premier ministre puis ratifié par le président. Le Conseil national fédéral fait fonction de « parlement » au pouvoir consultatif. Il est composé de 40 membres (dont la moitié est élue et l'autre choisie par les sheikhs), dont huit pour Abu Dhabi, représentant les Emirats au prorata de leur population. Il examine et amende les projets de lois fédérales, discute le budget annuel et peut interroger les ministres sur leurs activités. Ce FNC comprenait 9 femmes en 2015, soit 22,5 % de l'effectif.

► **Le pouvoir judiciaire fédéral.** Totalelement indépendant, conformément à la Constitution, il comprend la Cour suprême fédérale et les tribunaux de première instance. Il vérifie la conformité constitutionnelle des lois fédérales et arbitre les conflits entre Emirats, ainsi que les litiges pouvant survenir entre le gouvernement fédéral et l'un des Emirats.

► **Gouvernement fédéral et gouvernement local.** Le souverain de chaque Emirat peut, s'il le souhaite, concéder au gouvernement fédéral certains domaines d'autorité, définis comme étant initialement du ressort de l'Emirat. Inversement, chaque Emirat peut adhérer individuellement à des organisations comme l'OPEP ou l'OPAEP. Les instances locales prennent la forme, comme à Abu Dhabi, d'un Comité consultatif national comprenant 60 membres, essentiellement issus des grandes familles de la région, et travaillant au bon fonctionnement interne de l'emirat (finances, travaux publics...). Il est dirigé par le *Crown Prince*, numéro deux de l'Emirat et commandant en second des forces armées. Les trois régions d'Abu Dhabi-ville, d'Al Ain et d'Al Gharbia sont, elles, placées sous la direction d'un gouverneur, comme d'ailleurs le stratégique terminal pétrolier de l'île de Das.

## Enjeux actuels

### Le point de vue d'Antoine Sfeir : le sentiment de menace perçu dans les Émirats

Le désarmement en Europe, la fin de la guerre du Golfe, l'écrasement de l'Irak, la percée de l'Iran, tous ces événements auraient pu pousser les Émirats à développer un sentiment de sérénité et à se consacrer au développement du pays. Pourtant, l'éclatement de l'ex-URSS, les conflits en Europe orientale et en Asie centrale, les guerres du Golfe, l'invasion du Koweït par les troupes irakiennes ainsi que celle de l'Irak par les Américains, ont paradoxalement accentué chez les dirigeants du pays le sentiment d'un danger latent : « ce qui est arrivé chez les autres peut bien arriver chez nous. » Plusieurs raisons expliquent ce sentiment de menace et la volonté des Émirats de poursuivre une politique de défense.

## Le Majlis

Pour comprendre le fonctionnement particulier des instances politiques aux Emirats, il faut prendre en compte un facteur majeur lié à la structure originelle tribale de la société. En effet, chaque émirat fonctionne encore, de manière plus ou moins marquée, selon le schéma ancien du Majlis : conseil tenu par le sheikh dominant et tacitement « élu » en raison de ses qualités et de la confiance qu'il inspire en sa loyauté. C'est à ce sheikh que la population est habituée à se référer pour les requêtes et les doléances relatives à tous les domaines de la vie publique ou privée (obtention d'une bourse, d'une parcelle de terrain, lenteur des administrations...). Ce mode de fonctionnement ancien, qui repose sur l'autorité du sheikh local et sur le principe de la liberté de parole, a toujours cours dans les Emirats, tandis que se modernisent concomitamment les institutions locales et fédérales. Certes, le Majlis fonctionne encore surtout dans les Emirats de taille modeste, où il reste facile de rencontrer le souverain, mais il n'est pas abandonné pour autant dans les Emirats plus importants où le sheikh, souvent très occupé, délègue ses pouvoirs aux membres de sa famille, afin d'assurer l'écoute de ses concitoyens. Loin de s'exclure, la modernité et la tradition se nourrissent l'une de l'autre, les sheikhs gardant un contact réel avec la population, tandis que les débats du Majlis s'ouvrent sur des perspectives politiques nouvelles.

## Famille et jeux de pouvoir

La première génération de décideurs à Abu Dhabi sont les cousins paternels de Sheikh Zayed, les fils de son oncle : Hamdan, Srour et Tahnoun. Sheikh Hamdan était de loin le plus important. Il fut le président du Conseil de la Reconstruction jusqu'à sa mort en 1989. Srour est le cousin de Sheikh Zayed, mais aussi son gendre. Il fut son chef de cabinet et le président du Comité supérieur de la Banque centrale. Intelligent, ouvert, très intéressé par l'histoire et la politique internationale, Srour fut un grand adepte des nouveautés techniques. Il fut le premier aux Émirats à s'équiper d'une antenne parabolique pour suivre l'actualité internationale. Sheikh Tahnoun présida la Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC).

La deuxième génération de décideurs à Abu Dhabi gravite autour des fils aînés de Sheikh Zayed : Khalifa, Mohammed et Sultan. Khalifa est incontestablement le plus important, il a été nommé le président des Émirats à la suite de son père. Son frère Sheikh Mohammed est le prince héritier, Premier ministre et ministre de la Défense depuis 2004. Le troisième fils de Zayed, Sultan « *avait, à un moment, montré des velléités de pouvoir susceptibles de menacer la stabilité de l'Émirat et la cohésion de la fédération. Il fut placé en résidence surveillée pendant deux ou trois ans* », précise Antoine Sfeir dans *Les Cahiers de l'Orient*. Aujourd'hui, il s'est fait pardonner, est de nouveau dans l'équipe, mais n'a pas de possibilité de prise de décisions, notamment militaires.

La troisième génération des décideurs à Abu Dhabi est composée des plus jeunes fils de Zayed et de son épouse Fatima. Sans pouvoir encore prendre de décisions, ses fils sont présents dans l'organigramme officiel. Cette organisation a été pensée par Zayed afin d'éviter l'exclusion et donc les oppositions qui seraient susceptibles de menacer la stabilité du pays.

Abu Dhabi est l'émirat le plus peuplé, le plus riche et le mieux armé de la Fédération. L'émir Zayed souhaitait, en son temps, que la fédération des sept émirats devienne « aboudhabienne ». Mais il s'est continuellement heurté aux réticences des autres émirats, et particulièrement à celles de Dubaï, à s'intégrer au sein de la fédération. Il faut dire que les richesses inégales des émirats composant la fédération sont génératrices d'envies, de jalousies et de conflits. Il a toutefois réussi à donner de lui, surtout en Occident, l'image de l'incarnation de l'union possible de cette Fédération, mais il n'est pas arrivé à imposer totalement son pouvoir, les mécanismes de décision demeurant locaux et autonomes. Le fils de l'émir Zayed, Sheikh Khalifa a su s'imposer au même titre que son père et a poursuivi la politique de ce dernier. Que la Fédération perdure ou non, Abu

Dhabi veut avant tout, et à tout prix, assurer sa suprématie. Dubaï veut sauvegarder son importance commerciale, qui compense la suprématie démographique, militaire et financière d'Abu Dhabi. Au nom de cette importance commerciale, Dubaï, la cité-État, veut devenir le Hong Kong ou le Singapour du XXI<sup>e</sup> siècle, avec ou sans les Émirats arabes unis. Mais seuls la superficie d'Abu Dhabi et son poids démographique confèrent aux Émirats arabes unis un semblant d'unité.

La rivalité se manifeste également dans le domaine de l'armement. Cette question avait d'ailleurs été un sujet de désaccord dès la création de la fédération, aucun des deux Émirats ne voulant renoncer à entretenir sa propre armée. À ce jour, Dubaï conserve son armée, même si Abu Dhabi fournit le gros des troupes fédérales. La prise de décision sur le

## Un ministère du Bonheur aux Émirats

En février 2016, lors d'un remaniement structurel très important, le Premier ministre a annoncé la nomination de cinq femmes ministres dont : Chemma al-Mazroui, diplômée d'Oxford, 22 ans, et qui a été nommée à la Jeunesse, Loubna al-Qassimi, ancienne ministre de la Coopération internationale et du Développement, a été nommée comme ministre d'État à la Tolérance, et Ouhoud al-Roumi, directrice générale de la présidence du Conseil des ministres, a été nommée au nouveau ministère du Bonheur.

Ce ministère du Bonheur devra s'assurer que toutes les décisions mises en œuvre contribuant au bonheur et au bien-être social des individus. Et pour mener à bien sa mission, la ministre en personne a envoyé un SMS aux Émiriens en 2018, portant cette question : « Qu'est-ce qui vous rendrait plus heureux au quotidien ? »



## Situation énergétique des Émirats arabes unis

- 6°. Sixième plus important producteur de pétrole au monde.
- 94 %. Abu Dhabi détient 94 % des réserves de pétrole du pays.
- 7°. Septième plus importante réserve mondiale de gaz naturel.
- 3. Mise sur l'énergie nucléaire avec trois réacteurs en construction.

plan militaire relève toujours, pour l'essentiel, des émirats et non de la fédération. Depuis 1971, Abu Dhabi et Dubaï ont continué d'acquérir séparément du matériel militaire. Les autres Émirats de la fédération, bien plus petits, bien moins peuplés et surtout bien moins riches, subissent tour à tour des influences contradictoires, les unes les ramenant au sein de la fédération, les autres les en éloignant. Une armée forte peut assurer l'unité et la cohésion du pays et empêcher les convoitises externes qui ne manquent pas de se manifester. En poursuivant sa politique d'armement, Abu Dhabi cherche à assurer une double ligne de défense, la première étant la fédération des Émirats arabes unis et la seconde, en cas d'échec de la première, l'Émirat en lui-même.

Les Émirats arabes unis sont également partie prenante du conflit au Yémen et de celui avec le Qatar.

Le conflit au Yémen en 2004 est d'abord un conflit religieux. Le gouvernement sunnite affronte 40 % de la population chiite menée par Hussein Badreddine Al-Houthi, qui donne son nom aux rebelles chiites, les Houtis. Ces derniers, soutenus par l'Iran, exigeaient l'attribution d'une région et un accès à la mer. En 2009, l'Arabie Saoudite intervient pour soutenir le gouvernement sunnite et l'Iran est soupçonné de fournir des armes aux rebelles chiites. En 2011, les États-Unis et les pays du Golfe interviennent dans les négociations, puis Al Qaïda profite du chaos pour s'implanter dans la région. Après trois ans de conflit, de 2015 à 2018, l'ONU considère cette guerre « stupide » qui aura fait des dizaines de milliers de morts, des blessés et d'habitants dépendant de l'aide humanitaire. Le paradoxe veut que l'Arabie Saoudite et les Émirats soient les plus gros donateurs au programme humanitaire de l'ONU en faveur du Yémen.

## France-Émirats : défense commune

La première base militaire française dans le Golfe a été inaugurée, mardi 26 mai 2009, à Abu Dhabi par M. Nicolas Sarkozy, président de la République. L'implantation militaire française aux Emirats Arabes Unis (IMFEAU), nom officiel de la base, également baptisée « le Camp de la Paix », a été créée dans le cadre de l'accord de défense qui lie la France et les Emirats depuis 1995. Sa décision de lancement a été annoncée en janvier 2008, lors d'une précédente visite de M. Sarkozy à Abu Dhabi. L'IMFEAU est composée d'une base navale et de soutien logistique installée dans la zone de Mina Zayed (frégates), d'une base aérienne à Al-Dhafra (Mirage 2000, Rafale, de l'escadron de chasse des Cigognes, célèbre depuis Guynemer) et d'un camp d'entraînement au combat urbain en zone désertique. Les missions de ce dispositif sont le soutien général et la mise en condition opérationnelle des forces stationnées dans la zone et la contribution au renforcement et au développement de la coopération militaire bilatérale avec nos partenaires émiriens. Il s'agit de la première base militaire créée par la France hors de son territoire depuis 50 ans.

► **Source** : [www.defense.gouv.fr](http://www.defense.gouv.fr)

« Cette base est la preuve que notre pays est prêt à s'engager totalement avec vous, pour la sécurité de la région. Elle est la preuve que pour ses amis, la France est prête à prendre tous les risques. Le message est clair : nous serons à vos côtés en toutes circonstances, y compris les plus difficiles. C'est dans l'adversité, dit-on, que l'on reconnaît ses amis. Sachez que vous pourrez toujours compter sur nous si la sécurité de la région venait à être menacée. Avec cette première base française au Moyen-Orient, notre pays montre aussi qu'il entend s'engager pleinement pour la sécurité et la stabilité de cette région essentielle pour l'équilibre du monde. La France compte de nombreux alliés dans la zone ; notre présence à Abu Dhabi nous permettra de renforcer nos partenariats stratégiques avec eux. »

► **The National**, Tribune de Nicolas Sarkozy 26/05/2009.



## La photo éco

Données économiques 2017 pour l'émirat d'Abu Dhabi :

- **PIB** : 377 milliard de \$.
- **Abu Dhabi** : un peu plus de 60 % du PIB fédéral.
- **PIB par habitant** : 37 226 \$.
- **Taux de croissance** : 4,4 % en 2018.
- **Taux d'inflation** : 1,6 %.
- **Principaux clients** : Japon, Iran, Inde, Corée du Sud, Chine, Singapour, Thaïlande.
- **Principaux fournisseurs** : Chine, Inde, Etats-Unis, Allemagne.
- **Principaux investisseurs** : Royaume-Uni, Autriche, France, Japon, Corée du Sud.
- **Les Émirats sont le 27<sup>e</sup> client de la France** et son 35<sup>e</sup> fournisseur.
- **Part des principaux secteurs d'activités dans le PIB** : agriculture : 1 % ; industrie : 44,6 % ; service : 54,7 %. Production de pétrole brut : 51 %.
- **Production de pétrole brut** : environ 2,8 millions de barils/jour. Assurée à hauteur de 95 % par l'émirat d'Abu Dhabi et représentant 8 % de la production de l'OPEP.
- **Réserves de pétrole** : estimées à 92 milliards de barils.

Le 5 juin 2018, les Émirats arabes unis et d'autres pays arabes, notamment l'Arabie Saoudite, annoncent la fin de leurs relations diplomatiques et commerciales avec le Qatar, accusé de soutenir le mouvement des rebelles chiites au Yémen, les Houtis, les Frères musulmans, Al Qaïda et Daech. Les vols de et vers le Qatar sont annulés, la chaîne d'information Al Jazeera est coupée, toute mention du nom de ce pays considéré comme ennemi, est interdite, etc.

► **Les Cahiers de l'Orient** pour *Le Petit Futé* Abu Dhabi.

## Économie

### Principales ressources

Abu Dhabi est l'émirat le plus riche de la Fédération. Grâce à ses hydrocarbures, il contribue à hauteur d'un peu plus de 60 % au PIB du pays mais la croissance a connu un ralentissement ces dernières années, dû à la chute du prix du baril. En parallèle, la diversification de l'économie qui a été entreprise dans d'autres secteurs (tels que le tourisme, la construction, l'immobilier, les énergies renouvelables) et l'assise financière du Fonds souverain d'Abu Dhabi (ADIA), qui possède l'un des plus importants patrimoines mondiaux, a permis une stabilisation de la croissance autour de 1,5 % pour l'émirat d'Abu Dhabi en 2017. Les revenus des hydrocarbures ne représentent plus que 51 % du PIB d'Abu Dhabi en 2016. Abu Dhabi produit 90 % du pétrole (8<sup>e</sup> producteur avec 2,8 millions de barils par jour) et 92 % du gaz des Émirats (7<sup>e</sup> potentiel mondial et 17<sup>e</sup> producteur).

### Or noir

Pour l'ensemble des Émirats arabes unis, la contribution du secteur des hydrocarbures (pétrole et gaz) au PIB a été ramenée à 30 % contre 45 % à la fin des années 1980 et 70 % au milieu des années 1970 et 41,5 % en 2018. La monnaie nationale, le dirham des Émirats arabes unis (AED), est ancrée au dollar.

Le PIB de l'émirat d'Abu Dhabi en 2018 a atteint 377 milliards de dollars, soit une croissance soutenue de 4,4 %. Le PIB par habitant à Abu Dhabi est de 37 226 dollars. La société publique ADNOC, créée avec l'appui de la Sonatach algérienne dans les années 70, gère le pactole.

Gâté par la nature, Abu Dhabi dispose de 95 % du pétrole (4,2 % de la production mondiale, 5<sup>e</sup> potentiel mondial, 8<sup>e</sup> producteur) et de 92 % du gaz des Émirats (5<sup>e</sup> potentiel mondial, 16<sup>e</sup> producteur). La capacité réelle de production se situe aux alentours de 2,8 millions de barils par jour, dont 20 % offshore ; elle devrait être portée à 3,6 M b/j d'ici 2020. Un ministère fédéral de l'Énergie assure la représentation des intérêts à l'international, mais dans les faits, chaque émirat gère de manière autonome ses ressources.

► **Source** : [www.scad.ae](http://www.scad.ae) et [www.abudhabi.ae](http://www.abudhabi.ae)

### Électricité

La production d'électricité constitue un défi majeur, avec une augmentation de génération de 81 % entre 2009 et 2019 et une augmentation des ressources propres de 21 % entre 2018 et

2021. Pour l'heure, les centrales, généralement couplées à des unités de désalinisation d'eau, fonctionnent quasi exclusivement au gaz naturel, une ressource pour laquelle la demande augmente de 7 % par an. Les réserves nationales étant complexes à extraire (projets sur les champs acides de Shah et Bab), Abu Dhabi importe depuis 2008 du gaz qatari (même en période d'embargo) via le pipeline sous-marin Dolphin, s'offrant une capacité de génération d'électricité de 12 500 mégawatts. Cette capacité a atteint les 27 gigawatts en 2018 grâce entre autres à la mise en service du premier des quatre réacteurs du coréen Kepco. La consommation d'énergie des Emirats est une des plus importantes au monde par habitant. En effet, l'Etat-providence permet aux nationaux (pas aux expatriés) d'acheter le courant à 10 % du prix du marché !

### Place financière

Le secteur financier contribue de manière importante à la croissance. Le secteur financier compte 23 banques nationales et 28 étrangères. Les revenus des produits financiers représentent en 2018, 9 % du PIB total.

### Place du tourisme

Le tourisme fait partie des grands objectifs stratégiques du plan Abu Dhabi 2030. En 2015, Abu Dhabi a bénéficié d'une progression de 18 % de ses visiteurs dans l'émirat en accueillant un total de visiteurs de 3 716 118 visiteurs qui ont résidé dans les 167 hôtels et appart-hôtels d'Abu Dhabi. En 2017, Abu Dhabi a reçu 4 875 000 visiteurs. Les touristes les plus nombreux sont indiens (375 000 visiteurs en 2017), suivis des Chinois (372 000) et des Britanniques (255 000 visiteurs en 2017). L'Allemagne est en huitième place avec 128 000 visiteurs. La France avec 76 335 visiteurs en 2017 montre la plus forte progression des pays européens. Pour 2021,

l'objectif est d'atteindre 8,5 millions de visiteurs et 30 millions de passagers sont attendus une fois le nouvel aéroport MTB d'Abu Dhabi sera terminé. Son ouverture était prévue en 2017, mais elle a été repoussée à fin 2019.

► **Source :** [www.visitabudhabi.ae](http://www.visitabudhabi.ae)

## Enjeux actuels

### Niveau de vie

En rapportant la richesse nationale à la population totale officielle (estimations 2016 en prix courants), un résident d'Abu Dhabi se classe en 23<sup>e</sup> position dans le classement des nations, moins riche qu'un Français (21<sup>e</sup>), un Belge (20<sup>e</sup>), un Canadien (16<sup>e</sup>) ou un Suisse (2<sup>e</sup>). Si les chiffres étonnent, ils se comprennent compte tenu de la disparité des salaires dans les Émirats qui reflètent les différentes réalités du quotidien de chacun.

### Partenariats

Selon le service économique régional de l'ambassade de France, Abu Dhabi « est jusqu'à présent le seul émirat assez largement ouvert aux capitaux privés, par le montage de partenariats public-privé dans le domaine de la génération énergétique et du dessalement d'eau. Pour ce qui est des hydrocarbures, il n'existe que trois opérateurs privés majoritaires dont Total ABK qui détient 75 % d'un champ en mer ». Sur un plan plus général, environ 150 entreprises sont implantées sous forme de filiales, bureaux de représentation ou succursales. Les Emirats arabes unis représentent 42 % des ventes dans le golfe Persique, il y est notre premier débouché commercial, second pour l'ensemble de la zone Proche et Moyen-Orient. La France affirme un excédent commercial structurel sur les Émirats arabes unis qui constitue notre troisième solde mondial derrière le Royaume-Uni et Hongkong.

## Le parcours des étoiles

L'office du tourisme d'Abu Dhabi, le Department of Culture and Tourism, attribue des étoiles aux hôtels. Des enquêteurs visitent les établissements et vérifient l'application standard, entre une et cinq étoiles. Ils ont tendance à avoir la main sévère ou compréhensive selon le lieu et l'intérêt stratégique de l'établissement. Cette notation est réalisée de manière professionnelle en prenant en compte la sécurité des établissements en premier. Les appart'hôtels eux aussi sont classifiés entre standard, supérieur et de luxe ; les magazines locaux *Time Out* et *What's On* décernent annuellement des médailles (en chocolat). Le Department of Culture and Tourism travaille encore à établir une nouvelle catégorie pour différencier les hôtels exceptionnels et une nouvelle classification pour les hôtels de plage.

## De gros contrats...

Les entreprises françaises ont signé des contrats remarquables ces dernières années dans tous les domaines : aéronautique et spatial (commandes exceptionnelles d'Airbus – Les EAU représentent 3 à 6 % des ventes annuelles d'Airbus dans le monde depuis 2004 - auprès d'Emirates, Etihad, Air Arabia, avions ravitailleurs MRTT à l'armée de l'Air ; livraison à Mubadala/Yahsat de deux satellites de télécommunications mixtes par EADS Thales Alenia et lancement par Arianespace). C'est aussi le cas dans les hydrocarbures (renouvellement de la concession d'exploitation de gaz GASCO pour 20 ans où Total est partenaire (15 %), deux importants projets d'ingénierie par Technip). La France est particulièrement présente dans les infrastructures où se distinguent des entreprises comme GDF Suez (centrale de Shuweihat II) et Suez Environnement (Degrémont), Veolia (stations de traitement des eaux usées d'Abou Dabi et Al Ain), Alstom (centrale électrique de Qidfa avec Sidem, tramway de Dubaï), Areva TD (à Dubaï) ou encore Thales (aéroport et métro de Dubaï).

En 2017, à l'occasion de l'inauguration du Louvre Abu Dhabi, le président Emmanuel Macron annonce l'achat par les Emirats arabes unis de deux corvettes produites par le Naval Group (ex-DCNS) ; il a également annoncé des accords d'investissements entre deux acteurs français et le fonds Mubadala, la Caisse des Dépôts et de la Bpifrance. Concernant l'énergie renouvelable et le solaire, EDF est toujours associée à DEWA (Autorité de l'électricité et des eaux de Dubaï) grâce à la signature de deux contrats. Concernant la recherche spatiale, les agences spatiales françaises et émiriennes ont signé un contrat de coopération pour la création d'un observatoire mondial du climat. Enfin, un contrat prévoit un forum économique franco-émirien.

En 2018, l'apprentissage du français est réintroduit dans les écoles publiques des Emirats, un projet de radio francophone est lancé et il est annoncé que l'année 2021, date des 50 ans des Emirats, célébrera l'union de la France et des Emirats arabes unis.

► **Source** : [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)

Dans de nombreux domaines, la France coopère avec les Émirats :

► **éducatif** : outre la Sorbonne et les cinq lycées francophones des Émirats, plusieurs écoles sont présentes : INSEAD, ESMOD, École nationale des ponts et chaussées (accord avec Abu Dhabi University) ;

► **juridique et judiciaire** : formation des diplomates et des cadres administratifs entre l'ENA-IIAP et l'Institut de développement administratif d'Abu Dhabi et coopération entre l'École nationale de la magistrature et l'Institut fédéral d'Abu Dhabi et celui de Dubaï ;

► **archéologique** : une coopération est menée à Al Ain, Fujairah et Umm Al Qaiwain ;

► **culturel** : le musée du Louvre Abu Dhabi. Source : [www.ambafrance.org](http://www.ambafrance.org)

### Chômage

Le taux global officiel se situe à 3,4 %, mais dans le détail 11,8 % des 100 000 actifs émiriens sont sans emploi. Mise en œuvre par les autorités, la campagne d'émirianisation des postes d'encadrement n'a pas encore atteint tous ses objectifs. Selon la loi, un minimum de 15 % des postes du privé doivent être attribués à des Émiriens.

# POPULATION ET LANGUES

## POPULATION

### Une population très cosmopolite

Abu Dhabi est sans doute, avec Dubaï, l'un des territoires les plus multiculturels et cosmopolites du monde ! Globalement, La grande majorité des immigrants proviennent de l'Asie du Sud et du Sud-Est (Inde, Pakistan, Sri Lanka, Philippines, Bangladesh...) et plus de 15 % des pays proches ou voisins (Iran, Liban, Afghanistan...). Les autres sont des expatriés occidentaux, majoritairement anglosaxons. Ces derniers, juste derrière les Emirien, représentent les couches les plus favorisées de la population (avec des salaires généralement élevés, octroyés par les grandes entreprises investisseuses de leurs pays d'origine). Comme au cours des deux siècles précédents, durant lesquels les échanges commerciaux et une industrie perlière florissante avaient attiré aux Emirats de grandes communautés indiennes et persanes, ce sont bien sûr des raisons économiques qui expliquent cet état des lieux. Le développement fulgurant des grandes métropoles s'accompagne d'un besoin grandissant de main-d'œuvre et attire parallèlement un grand nombre de capitaux et d'investisseurs, séduits par le potentiel des Emirats. Si les étrangers ont envie de s'octroyer une partie du butin, ils ne bénéficient pas cependant des mêmes droits que les Dhabiens. Tout d'abord, ils sont dépendants d'un sponsor (l'entreprise locale qui les emploie) et n'ont pas le droit d'être propriétaires sauf dans quelques zones très précises. De plus, contrairement aux Emirien, ils n'ont pas l'accès gratuit aux soins et à l'éducation.

La quasi-impossibilité pour un étranger d'obtenir la nationalité et de s'installer définitivement dans le pays favorise une forte fracture sociale entre les locaux et les travailleurs immigrés venant des pays en voie de développement.

### Les Bédouins

L'actuelle population de locaux descend des Bédouins qui peuplaient le territoire et vivaient soit dans le désert, soit en bord de mer, selon leur principale activité économique (pêche, commerce, élevage, culture...). Ces peuplades étaient divisées en clans et en tribus, elles-mêmes subdivisées en de nombreuses sous-branches. Pendant plusieurs siècles, la tribu ou le clan a été l'élément de base principal dans la société. C'est encore le cas aujourd'hui. Le pouvoir héréditaire est par conséquent inséparable du tissu social et politique de l'émirat et de l'ensemble de l'Etat, au point que la famille régnante et le gouvernement sont quasiment impossibles à différencier. Le développement économique de la Fédération a augmenté l'espérance de vie grâce aux soins médicaux gratuits dans des hôpitaux super équipés. De même, l'enseignement est assuré pour les filles et les garçons à l'école ainsi qu'à l'université, et le prix de l'essence, du gaz et de l'électricité est subventionné. Les Dhabiens sont naturellement propriétaires de la terre, l'Etat organisant la distribution des parcelles gratuites.

## Répartition de la population à Abu Dhabi

- **Population** : 2,908 millions. Nationaux : 19 %, non-nationaux : 81 %.
- **Densité** : 49 hab/km<sup>2</sup>.
- **Accroissement** naturel de la population : 4,4 pour 1 000.
- **Taux de natalité** : 13,6 pour 1 000.
- **Taux de mortalité** : 1,2 pour 1 000.
- **Taux de mortalité infantile** : 7,1 pour 1 000.
- **Indice de fécondité** : 1,4.
- **Espérance de vie en années** : 80,2 pour les femmes et 76,4 pour les hommes.
- **Urbanisation** : 61 %.
- **Taux d'alphabétisation** : 95 %.

Source : [www.scad.ae](http://www.scad.ae)

# QUI SONT LES BÉDOUINS ?

58

## Des liens forts

Le premier lien de chaque bédouin est celui de sa famille immédiate, les parents, frères et sœurs. Puis viennent les oncles, tantes, cousins et la famille éloignée. Au-delà apparaît le clan, puis la tribu avec ses ramifications regroupées en une alliance appelée confédération et dont le chef est le cheikh. Ce dernier est toujours choisi dans la famille la plus proche et n'est pas forcément le fils aîné. C'est le plus capable qui est choisi, c'est-à-dire chez les bédouins un homme courageux lors des conflits, un sage en temps de paix, et surtout un homme chanceux. Le cheikh ne s'attend pas à une obéissance aveugle, il dirige grâce au consensus général, sait être généreux avec ses richesses et doit aussi savoir être plein de compassion. Il a l'obligation de donner des fêtes, de visiter les familles lors des mariages. Les bédouins considèrent leur société égalitaire et si le bédouin obéit à son chef, ce n'est pas par respect de la décision. Lors de prises de décision difficiles, le cheikh s'entoure de personnes âgées dont la sagesse est reconnue. Le cheikh est considéré comme un père par toute sa tribu.

## Les bédouins d'Abu Dhabi

Les tribus les plus importantes en nombre sont les Bani Qitab et les Bani Yas d'où descendent les membres de la famille Al Nahyan, qui dirige Abu Dhabi. En 1904, quarante-quatre tribus différentes sont enregistrées dans les États de la Trêve et en 1968, le premier recensement jamais organisé dénombre 17,750 personnes comme étant bédouins. Ils sont presque tous sédentarisés et occupaient au-delà de leur activité d'éleveurs deux régions principales.

## Les bédouins des sables et des oasis

Installés dans les oasis de Liwa, fief des Bani Yas depuis au moins le XVI<sup>e</sup> siècle ou à Al Ain, ils s'occupent de leurs palmiers-dattiers. Ceux du désert font paître leurs animaux. Pourtant la nourriture est rare dans le désert. L'arfaj et le rimth, herbes fréquentes dans les zones sableuses, sont utilisées comme fourrage. Le dromadaire reste le moyen de locomotion le plus fiable. Les tribus construisent des huttes (*barasti*) faites de branchages et de feuilles de palmier ou des tentes plus confortables confectionnées de laine noire et blanche faite de poils de chèvre. La partie des femmes est séparée de celle des hommes, cette dernière étant le seul endroit de la maison autorisé aux étrangers. L'hospitalité sous la tente est l'un des premiers devoirs du nomade et repose sur la notion de responsabilité collective.

## Les bédouins des côtes

Même si les activités liées à la mer ne correspondent guère à l'imagerie associée aux bédouins, ils mobilisent les hommes pendant plusieurs mois, que ce soit pour la pêche ou pour le ramassage des huîtres perlières. Le territoire d'Abu Dhabi compte 600 km de côtes. Le poisson n'était pas consommé frais mais séché au soleil et salé. La raison principale de l'augmentation de la population à Abu Dhabi et ses îles environnantes est la perle. Au début du XX<sup>e</sup> siècle, ce sont près de 1 200 bateaux qui, dans les États de la Trêve, sillonnent les eaux turquoises avec 22 000 hommes, dont la plupart sont bédouins.

© CATHYLINE DARIN



Camp bédouin.



## Si la population d'Abu Dhabi nous était comptée...

Imaginons que les Émirats soient un village habité par 100 personnes :

- **59,4** sont d'Asie du Sud (dont 38,2 Indiens, 9,5 Bangladeshis, 9,4 Pakistanais, 2,3 autres) ;
- **12** sont du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord (dont 10,2 Égyptiens) ;
- **11,6** sont des Émiriens ;
- **8,5** Occidentaux ;
- **6,1** Philippins ;
- **2,4** proviennent du reste du monde.

**Source :** *BQ magazine*. Les chiffres proviennent des ambassades car il n'existe pas aux Émirats de statistiques démographiques par nationalité.

### Les étrangers

Abu Dhabi, à l'image du reste des Émirats, se caractérise par une forte présence d'étrangers (env. 2,1 millions) qui représentent environ 80,9 % de la population.

### Une population en forte croissance

Si la population actuelle est de 2,9 millions de personnes, il est prévu qu'elle atteigne 5 millions d'ici 2030.

- **Pour en savoir plus**, le site du centre des statistiques d'Abu Dhabi : [www.scad.ae](http://www.scad.ae)

## LANGUES

Les Émirats arabes unis sont avant tout un pays polyglotte. L'arabe est la langue officielle. C'est celle du droit, puisque tous les documents administratifs et juridiques sont rédigés en arabe. L'anglais est toutefois parlé et compris presque partout en ville. C'est la langue des affaires, des achats et du secteur touristique. Les panneaux routiers sont rédigés aussi bien en arabe qu'en anglais, à l'instar d'une multitude d'autres pancartes, brochures et documents divers. Comme beaucoup d'étrangers sont originaires d'Asie et du sous-continent indien, l'hindi, le baloutche et l'urdu sont aussi communément parlés.

L'arabe est une langue sémitique qui s'écrit et se lit de droite à gauche. L'alphabet comprend 29 lettres. Selon leur place dans le mot, ces

lettres peuvent prendre des formes plus ou moins différentes. Les vocables se construisent à partir d'une racine composée exclusivement de consonnes, sur lesquelles viennent se greffer un ensemble de voyelles apportant un sens à la racine. Il est important de faire la différence entre l'arabe classique ou littéral et l'arabe dialectal. Le premier est l'arabe écrit : c'est la langue des poètes de l'Arabie centrale du VI<sup>e</sup> siècle et du Coran (référence de la langue arabe, à l'origine de sa codification et de sa diffusion). Tout Arabe lettré la comprend. L'arabe dialectal, qui est l'arabe parlé, diffère selon les régions et pays. Deux locuteurs parlant un arabe dialectal différent ne pourront pas se comprendre.

# MODE DE VIE

## ÉDUCATION

L'enseignement scolaire se subdivise en quatre niveaux, assez proches de ceux que nous connaissons : une école pré-élémentaire (équivalent de notre maternelle) pour les 4 à 5 ans, une école primaire pour les 6 à 12 ans, un niveau intermédiaire (équivalent à notre collège) pour les 12 à 15 ans et, enfin, un niveau secondaire pour les 15 à 18 ans (équivalent de notre lycée). Il faut signaler qu'à partir de la cinquième année scolaire, la mixité n'est plus de mise. De plus, les Emirats sont l'un des quinze pays du monde où le nombre de filles dépasse celui des garçons dans le système scolaire. L'enseignement se fait en langue arabe, l'anglais étant enseigné dès l'école primaire. Comme en France et dans d'autres pays, il existe un secteur public et, parallèlement, un secteur privé. L'équivalent de notre baccalauréat s'appelle le « Thanawiya Amma », et on peut le passer dans trois filières (sciences, lettres et technique). Plus de 80 % des élèves terminant avec succès le secondaire s'inscrivent dans le supérieur et 65 % d'entre eux sont des étudiantes : beaucoup d'hommes entrent tôt dans la vie active ou effectuent leurs études à l'étranger.

Il n'existe pas de *numerus clausus*, toutefois le processus d'entrée diffère entre le public et le privé. Aucun examen n'est nécessaire pour l'entrée dans le public. Toutefois elle est conditionnée par la réussite à un test d'anglais puisque les études se déroulent dans cette langue (contrairement au secondaire qui est enseigné en arabe). Un échec à ce test contraint les étudiants à effectuer une remise à niveau d'un an ou plus. Les Emirats peuvent s'inscrire gratuitement dans les établissements publics ou demander à être bénéficiaires d'une bourse.

### Enseignement supérieur

Il n'existe que trois types d'établissements publics fédéraux. Ils accueillent principalement des Emirats (qui y bénéficient de la gratuité d'inscription, les autres étudiants préfèrent ainsi se tourner vers le privé) au sein d'infrastructures non mixtes :

► **l'université fédérale**, créée en 1976. Basée à Al Ain, elle accueille 14 000 étudiants et en admet environ 3 300 chaque année. 75 % sont des étudiantes.

► **les Instituts Supérieurs de Technologie** (HCT : Higher Colleges of Technology) fondés en 1988, sont présents dans tous les Emirats au travers de 16 établissements. Ils accueillent 16 600 étudiants et en admettent environ 7 900 chaque année. Ils sont proches de nos IUT et dispensent un enseignement plus technique.

► **l'université Zayed**, établie à l'origine pour les étudiantes émiriennes en 1998, est présente à Abu Dhabi et Dubaï.

### Le système privé

Ces dernières années ont vu se développer un nombre élevé d'établissements privés. Plusieurs universités étrangères ont ouvert des campus locaux, avec des infrastructures de grande qualité, répondant aux mêmes critères que l'université mère et délivrant les mêmes diplômes. Parmi les institutions notables, on peut citer l'université Paris-Sorbonne Abu Dabi, l'INSEAD, la New York University. L'enseignement y est généralement donné en langue anglaise, à l'exception notable de l'université Paris-Sorbonne-Abu Dhabi. La mixité est, la plupart du temps, autorisée.

## Les Émiriens en chiffres

- **Population** : 2 908 173 habitants.
- **Densité de la population** : 49 hab./km<sup>2</sup>.
- **Taux de croissance** de la population : 4,4.
- **Age médian des mères** : 30,2 ans.
- **Chiffres hommes/femmes** : 0-4 ans : 96 164 hommes/91 284 femmes ; 15-19 ans : 66 448 hommes/74 559 femmes.
- **Part de la population urbaine** : 61 %.

## La Sorbonne

« L'université Paris Sorbonne Abu Dhabi a choisi d'être un pont entre les civilisations, telle est sa devise qui exprime parfaitement ce qui s'accomplit ici. Cette université c'est un lieu de dialogue et de partage, c'est un lieu où l'on apprendra comment une civilisation peut nourrir le développement d'une autre ; et comment les échanges entre les individus et les sociétés n'ont cessé de féconder les œuvres de l'esprit. C'est un lieu où les étudiants du Golfe pourront remonter aux sources de leur propre droit et découvrir le Code Napoléon sous l'héritage juridique égyptien. Un lieu où derrière l'œuvre des cubistes, dont s'inspire souvent la génération montante des artistes du Moyen-Orient, on retrouvera l'influence de la Renaissance italienne. Un lieu où la philosophie occidentale rejoindra ce monde arabe où s'était préservé l'héritage des penseurs grecs pendant le Moyen Age européen, à une époque où Bagdad brillait bien plus que Rome. Dans cette université, où la connaissance de l'histoire dément les préjugés et nous enseigne une admiration réciproque, c'est aussi l'avenir qui se construit. Et les étudiants de la Sorbonne Abu Dhabi seront particulièrement bien placés pour en être des acteurs éclairés. »

► **François Fillon**, Cérémonie d'inauguration le 13 février 2011

### Deux exemples de coopération franco-dhabienne

► **L'INSEAD.** Basée à Fontainebleau, la célèbre école de commerce créée en 1957 par Georges Doriot, Claude Janssen et Olivier Giscard d'Estaing dispose depuis 2007 d'un campus dans la capitale fédérale. « Le gouvernement d'Abu Dhabi estime que les progrès en matière d'éducation font partie intégrante de ses plans de développements sociaux et économiques, souligne Dr. Al Khaili, directeur général du Abu Dhabi Education Council. Nous mettons actuellement en place une gamme de stratégies destinées à proposer les meilleures formations, et nous sommes particulièrement fiers de notre partenariat avec l'INSEAD, la « Business School for the World ». Entre autres grâce à cette stratégie, Abu Dhabi compte devenir une plaque tournante de l'enseignement supérieur. Nous espérons que les étudiants de l'INSEAD du monde entier apprécieront l'opportunité d'apprendre dans cet environnement des affaires unique et passionnant des Emirats arabes unis. »

► **Le lycée Louis le Grand.** Xavier Darcos, ministre de l'Éducation nationale, a signé à Abu Dhabi, un accord de coopération établissant une coopération entre le lycée Louis le Grand et les autorités éducatives de l'émirat en vue de l'établissement de filières scientifiques d'excellence. Les autorités d'Abu Dhabi ont pris en 2006 l'initiative de rechercher un partenaire étranger modèle susceptible de les

aider à développer des filières scientifiques d'excellence. Leur choix s'est porté sur le lycée Louis le Grand, l'un des plus prestigieux établissements français, qui possède d'ailleurs déjà une expérience importante d'accueil d'élèves étrangers. Le caractère novateur de l'intervention du lycée Louis le Grand réside dans sa mission d'expertise et d'ingénierie pour élaborer des programmes de mathématiques et de sciences physiques dans des classes équivalentes à celles de seconde, première, terminale et pour apporter appui et conseil aux enseignants de ces classes. Le Lycée français Louis Massignon à Abu Dhabi, établissement de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger, est également acteur de la mise en œuvre du projet.

Un des enjeux de ce partenariat éducatif innovant est de développer, en amont de l'université et des Grandes Ecoles, des formations de haut niveau qui pourraient préparer à des coopérations ultérieures visant à établir des formations d'excellence dans l'enseignement supérieur à Abu Dhabi. (Ministère de l'Éducation nationale, 15 janvier 2008.) Actuellement, le programme est implémenté dans deux lycées d'excellence à Abu Dhabi, l'un pour les filles et l'autre pour les garçons, qui dispensent des cours de mathématiques, sciences physiques et chimie en anglais à une centaine d'élèves selon la méthode française. En 2015, pour la cinquième année consécutive, 44 étudiants ont reçu le diplôme dont la moitié était des filles.

## REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE

# MŒURS ET FAITS DE SOCIÉTÉ

## Mœurs

La polygamie est autorisée dans les Emirats, sous réserve que le mari dispose de suffisamment de ressources pour assurer le confort matériel de toutes ses épouses. En effet, le Coran permet à tout musulman de prendre jusqu'à quatre épouses légitimes, à la condition impérative que celles-ci soient traitées de manière égale. Dans les faits, étant donné le coût élevé de la vie, la polygamie est de moins en moins pratiquée.

Le mariage mixte est également autorisé par la loi islamique : un musulman peut ainsi épouser une femme d'une autre confession, à condition que leurs enfants soient élevés dans la religion du père. En revanche, un non-musulman devra impérativement se convertir pour pouvoir épouser une femme musulmane. La loi sanctionne lourdement (amendes, voire peine de prison) ceux qui ne respectent pas ces principes. Bien que les hommes émiratis soient plus nombreux que les femmes, les autorités se sont inquiétées, dans les années 1990, du nombre croissant de jeunes femmes célibataires. Ce phénomène s'expliquant par le coût exorbitant de la dot, le gouvernement a dû en limiter le montant et a

même créé un « Fonds du mariage », pour aider les jeunes couples aux revenus limités. De même, pour encourager les mariages entre locaux et éviter la déperdition de l'identité nationale, le gouvernement accorde d'importantes aides financières aux jeunes ménages (prime de logement, électricité et eau gratuites, etc.). Traditionnellement, c'est la famille du jeune homme qui lui choisit une épouse, parmi les jeunes filles de sa connaissance qu'elle juge dignes d'alliance. De plus en plus souvent cependant, les jeunes ont leur mot à dire dans ces unions arrangées.

## La place de la femme

Les femmes émiriennes parviennent à des niveaux d'instruction élevés. Même si la parité n'est pas encore à l'ordre du jour, les citoyennes d'Abu Dhabi représentent 30,9 % de la population active. Elles sont encore, la plupart du temps, employées dans le secteur public (enseignement, police, administration). On commence cependant à les voir dans beaucoup d'autres secteurs, comme la banque, la télécommunication, l'accueil et même à des postes clés.

## Droge = Danger

La récurrence des arrestations de ressortissants français pour détention de produits stupéfiants doit conduire les voyageurs à accorder la plus grande importance aux conseils suivants : l'importation, la consommation, la production ou la détention de stupéfiants (résine de cannabis, haschich, marijuana, héroïne, cocaïne) ou de substances considérées comme stupéfiants (un précédent avec un médicament contenant de la codéine), même en quantité infinitésimale (de l'ordre du milligramme) sont totalement interdites et sévèrement punies.

Les personnes prenant des médicaments comprenant ces substances doivent impérativement se munir d'un certificat médical afin de pouvoir justifier que les médicaments emportés aux EAU sont nécessaires au traitement d'une affection et que les quantités sont proportionnées aux prescriptions du médecin.

Les ressortissants français résidents, mais également en transit, aux aéroports de Dubaï et d'Abu Dhabi peuvent être arrêtés par la police émirienne anti-droge. La garde à vue est d'un minimum de 48 heures et peut être prolongée jusqu'à 15 jours.

La police spéciale émirienne anti-droge défère inéluctablement les prévenus à la justice sous une inculpation de nature criminelle, le trafic de droge étant un crime placé dans la hiérarchie des infractions au même rang que le meurtre, le vol et le viol. Les pénalités légales sont appliquées avec une très grande rigueur : le fait de consommer ou de détenir sur soi des produits stupéfiants quels qu'ils soient et quelle que soit la quantité détenue, entraîne une peine de quatre à dix ans d'emprisonnement pouvant être portée à quinze ans pour circonstances aggravantes ou récidive. Les personnes qui facilitent l'usage de la droge par fourniture de locaux encourent cinq années d'emprisonnement. Les trafiquants encourent la peine capitale. Les personnes susceptibles de fournir des renseignements et qui ne le font pas peuvent être poursuivies pour complicité. « L'appel au civisme » est encouragé par une prime de 200 000 dirhams.

► **Source** : [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)

## Louis Massignon, le « catholique musulman »

Louis Massignon était un Orientaliste, un savant, un diplomate, un écrivain et un mystique habité du « feu de l'Amour divin, un homme d'une infinie compassion à l'égard des plus pauvres » dit Jean Moncelon dans *Les Cahiers de l'Orient*.

Sa rencontre avec Joris Karl Huysmans et Charles de Foucauld, sa visite de l'Afrique du Nord marqueront toute sa pensée. Catholique converti, ses recherches ont surtout porté sur l'histoire du Maroc, ainsi que sur la mystique musulmane et de l'Islam. Sa thèse, publiée à Paris en 1975, puis rééditée en 2010, porte notamment sur la vie du soufi Mansur al-Hallaj, mort crucifié, à Bagdad en 922. L'originalité des travaux de Massignon constitue dans le dialogue qu'il a tenté d'établir entre l'islam et l'Eglise catholique : Abraham, bien sûr, le Père de tous les croyants monothéistes, Salmân al-Fârîsi, un chrétien converti et compagnon persan du prophète de l'islam, Fâtima, dont l'hyperdulie, surtout chez les chiites, est si proche du culte marial, les Sept Dormants d'Ephèse, enfin, saints et martyrs chrétiens dont l'histoire est rapportée dans le saint Coran.

Il occupera la chaire de sociologie et de sociographie musulmanes au Collège de France pendant plus de vingt ans. Parmi ses étudiants, musulmans, français, égyptiens, iraniens, se trouvait notamment Emile Janier, le dernier directeur de la medersa de Tlemcen (ville en Algérie, à la frontière avec le Maroc). Il était parfois qualifié de « catholique musulman ». A sa disparition en 1962, Aragon prononce cette épitaphe : « Un des hommes qui signifient la France vient de disparaître. »

Les modèles de réussite féminine sont de plus en plus fréquents, et l'on peut penser que l'exemple des femmes expatriées qui travaillent favorise une évolution rapide des mentalités, dans un pays où le patriarcat prévaut encore largement. De nombreuses associations défendent les droits des femmes aux Emirats (Société des femmes d'Abu Dhabi, GWU...) et de multiples récompenses encouragent leur émancipation, notamment dans le monde des affaires. Cinq femmes sont ambassadrices, dont une siège de façon permanente à l'ONU, 20 % du personnel diplomatique est féminin. Le président du Parlement est une femme depuis novembre 2015 et huit autres sont députées, soit 22 % de l'effectif. Quatre sont pilotes de chasse, cinq sont ministres. 95 % des filles poursuivent des études universitaires aux Émirats ou à l'étranger contre 80 % pour les garçons. On peut souligner le rôle de Sheikha Fatima bint Mubarak, qui milite pour

élargir l'accès des femmes aux plus hauts postes à responsabilité. Au quotidien, les femmes émiriennes semblent mener une vie sociale assez libre : on les rencontre surtout dans les malls, où elles ont l'habitude de fréquenter les boutiques de luxe. Certaines conduisent des voitures, d'autres préfèrent avoir un chauffeur. Elles peuvent sortir seules, mais sont en réalité souvent en groupes, entre amies ou en famille. Il n'est pas rare de les voir le soir, en petits comités de trois ou quatre. Immuablement voilées, elles sont néanmoins souvent très élégantes, se fardent généreusement et se parfument à outrance !

### La famille

Comme dans toutes les cultures patriarcales, la famille émirienne s'organise autour du chef de famille.

## L'Autorité générale d'Abu Dhabi pour les affaires religieuses

L'Autorité générale d'Abu Dhabi pour les affaires religieuses a un site accessible en anglais. C'est un surf essentiel pour mesurer le positionnement des autorités de l'émirat. Ainsi, l'AWQAF administre les mosquées, règle les messages et s'assure du bon parallélisme entre les discours religieux et le message extérieur tolérant et ouvert d'Abu Dhabi. Tous les sermons délivrés le vendredi doivent être vérifiés avant d'être délivrés ou l'imam doit utiliser celui préparé par les soins de l'Autorité générale pour les affaires religieuses. Les citoyens téléphonent ou adressent un e-mail pour demander un avis religieux sur une action de la vie quotidienne.

► Pour en savoir plus : [www.awqaf.gov.ae/en](http://www.awqaf.gov.ae/en)



La vie quotidienne s'organise autour d'elle et demeure la première priorité de tout Émirien. Les jeudi soir sont très souvent l'occasion de visiter les parents, parfois les femmes d'un côté et les hommes de l'autre. Tout est une occasion pour festoyer : un diplôme fraîchement décroché, l'annonce d'un mariage, le retour d'un voyage de noces, les naissances. Les enfants sont très choyés et très protégés et les familles sont souvent nombreuses, même si la tendance est d'avoir moins d'enfants, surtout dans les villes. La plupart des demeures sont d'ailleurs adaptées à ce mode de vie et comptent souvent un grand nombre de pièces, pour assurer l'indépendance de toutes les branches de la famille. Traditionnellement, c'est plutôt aux hommes qu'incombent les obligations de la vie sociale et aux femmes les tâches domestiques. Mais les mentalités évoluent, puisque le nombre des femmes qui étudient et travaillent ne cesse d'augmenter.

## Santé

L'émirat offre à ses citoyens un vaste ensemble de services sociaux gratuits ou subventionnés. Les soins de santé sont gratuits pour tous dans les hôpitaux publics. Ceux-ci sont généralement d'excellente qualité. Des améliorations sont en cours : on s'emploie à ce que les populations rurales aient accès à des centres de santé complets, on mène des programmes de sensibilisation des enfants et des adultes aux maladies contagieuses et au diabète, on ouvre des centres accueillant les enfants cancéreux, on met en place des services de santé dans les écoles primaires et maternelles.

Un effort tout particulier est mené dernièrement pour inciter tout habitant à mener une vie plus saine et à pratiquer un sport régulièrement ; par exemple, de nombreuses journées de sensibilisation menées par les cheikhs eux-mêmes incitent toute la population à monter à bicyclette.

## RELIGION

La religion principale est évidemment l'islam. Aucune statistique n'est disponible mais une grande ouverture permet à l'émirat d'Abu Dhabi de compter une cathédrale, une basilique, plusieurs églises, des temples protestants et orthodoxes. Ils sont faciles d'accès et souvent

en plein centre-ville. Il n'est pas rare de voir les autorités émiriennes honorer de leur présence les ouvertures de ces lieux de culte. Dans le cadre de l'année 2019, « Année de la Tolérance », les autorités ont accueilli le pape François début février 2019.

## Les cinq piliers de l'islam

- **Shahâda** : C'est la profession de foi. Elle tient en une seule phrase : « Il n'y a de Dieu qu'Allah et Mahomet est son prophète. »
- **Salat** : Prière rituelle. Elle doit être prononcée cinq fois par jour, en langue arabe et face à La Mecque. L'appel à la prière est lancé par le muezzin du haut du minaret de chaque mosquée (de plus en plus souvent par haut-parleur, voire bande sonore enregistrée !), à des moments déterminés par la position du soleil. La première prière est celle de l'aurore, vers 4-5h du matin. En général, la plupart des musulmans accomplissent ce rituel dans l'enceinte de la mosquée. Mais il n'est pas impossible de les voir en prière dans les lieux publics, et même sur l'autoroute quand la mosquée est trop éloignée. L'objectif gouvernemental est de construire des mosquées tous les 500 m environ, de sorte que chaque pratiquant puisse facilement s'y rendre plusieurs fois par jour. Dans tous les cas, la prière s'accompagne de rituels précis : les fidèles doivent procéder aux ablutions, étendre un tapis pour se protéger des impuretés du sol et se tourner vers La Mecque. La prière commence toujours par la récitation de la première sourate (ou chapitre) du Coran.
- **Sawn** : Jeûne d'un mois que les musulmans de plus de 11 ans sont tenus d'observer pendant la période du Ramadan. Au cours de la journée, entre le lever et le coucher du soleil, les pratiquants doivent s'abstenir de manger, de boire, de fumer et d'avoir des relations sexuelles. Ils sont également encouragés à accomplir de bonnes actions et à éviter de se laisser emporter par la colère, l'envie, la jalousie, les insultes et les médisances.
- **Zakat** : Aumône légale, dont le montant est déterminé par le Coran. C'est un impôt religieux, prélevé par le ministère et qui représente 2,5 % de la richesse personnelle, que chaque musulman a le devoir de payer au profit des nécessiteux.
- **Haj** : Pèlerinage à La Mecque que tout musulman est supposé accomplir, ne serait-ce qu'une fois dans sa vie s'il le peut économiquement et s'il a la santé pour s'y rendre.

# ARTS ET CULTURE

## ARCHITECTURE

Abu Dhabi, dans ses habits modernes, est cinquantenaire. Si vous restez sur son périmètre, vous côtoierez les orgueilleuses tours qui s'érigent depuis le décès de Sheikh Zayed en 2004, car il avait voulu une ville horizontale n'affectionnant pas les immeubles trop hauts. Mais si vous entrez en son cœur, vous découvrirez les quartiers les plus « anciens » qui respirent l'histoire des temps héroïques de la découverte du pétrole : immeubles bas et un peu délabrés, rues larges de 60 m bordées de palmiers et d'autres essences. Dès que l'on s'approche des ponts et que l'on rejoint la terre, le neuf domine largement. On pourrait alors se croire dans une banlieue américaine. La fluidité des moyens financiers mis à la disposition des bureaux d'études permet quelques folies architecturales intéressantes comme le Capital Gate, la tour la plus penchée du monde (18 degrés) dominant l'Adnec, le disque d'Aldar (coquille de palourde), posé sur la tranche à Raha Beach ou encore le filet de pêche polychrome du Yas Hotel. Al Ain, en revanche, dégage plus de charme immédiat, car bien que moderne, elle est privée de hauts bâtiments et cache dans ses palmeraies de nombreux témoignages bâtis du XIX<sup>e</sup> siècle, forts, tours et villas fortifiées.

Les bâtiments du patrimoine national font l'objet d'un vaste plan de sauvegarde et de réhabilitation. Globalement, les édifices anciens traditionnels se répartissent en quatre groupes : les monuments religieux (mosquées), les ouvrages défensifs (châteaux forts, citadelles, tours de garde), les espaces commerçants (souks) et les demeures traditionnelles.

### Les demeures résidentielles

► **Les maisons barasti ou Areesh.** Ces maisons étaient les plus courantes et étaient très aérées. L'ossature de la maison était construite à l'aide de quatre piliers en bois de mangrove (imputrescible) ou de palmier. Des feuilles de palmier tressées étaient disposées entre eux. Les barasti comprenaient une pièce centrale de 2 m par 4, lieu de la vie commune, et une plus petite de 2 m par 2 qui servait de cuisine comme de garde-manger, ou encore pour les animaux.

► **Bait al Shaar, littéralement en arabe la « maison en poils ».** Elle n'est pas, bien sûr, un élément architectural, mais elle est l'abri indissociable du bédouin. Plus il y a de poteaux, plus important est l'hôte du lieu et plus grande est la tente qui peut atteindre 20 m. Utilisée pendant l'hiver dans les zones désertiques, elle est réalisée avec des poils de chèvre tissés. Un rideau tissé sépare deux sections : la section des hommes généralement sur la gauche (lorsqu'on est face à la tente) est ouverte tandis que celle des femmes est généralement fermée pour protéger des regards.

Une autre tente était dressée à côté pour la cuisine et comme entrepôt. Les tentes d'une tribu étaient arrangées en cercle ou en carré et celle du cheikh se trouvait toujours au milieu, ainsi les visiteurs la reconnaissaient facilement.



Intérieur d'une tente traditionnelle de bédouin.



La tour de Maqta Bridge, Abu Dhabi.

► **Mashait.** Cette architecture plus rare est celle des plus riches. Ces maisons étaient construites en briques de boue séchée ou en pierre corallienne, calcaire et argile rouge. Les toits fabriqués en bois, boue et paille étaient recouverts de branches de palmiers. Au XX<sup>e</sup> siècle, la tour à vent, ancêtre de l'air climatisé, est importée d'Iran. On l'appelle la tour Barjeel et elle s'élève à 5 ou 6 m au-dessus de la maison. Son ingénieux système d'ouvertures et de conduits verticaux permet à la brise de ventiler l'intérieur. Au-dessus de ces tours, les femmes font sécher le linge, ajoutant de l'humidité à la ventilation. Les tours à vent sont stratégiquement placées au-dessus des pièces principales, comme le majilis ou les chambres. Les majilis (qui signifie lieu de rendez-vous, lieu pour s'asseoir) sont toujours présents et se déclinent au pluriel car les hommes et les femmes sont séparés. C'est l'endroit pour discuter, échanger des nouvelles, recevoir les invités, la famille et les voisins. Dans la maison d'un cheikh, c'est le lieu pour recevoir les doléances. C'est l'élément majeur et indispensable de l'hospitalité émirienne. C'est un espace recouvert de tapis aux sols et de coussins placés contre le mur. Au centre, un feu permet de préparer le café ou le thé. Dans les maisons importantes, la famille la plus proche se retrouve autour de la cour intérieure la plus éloignée de l'entrée que l'on rejoint après une succession d'autres cours.

## Les espaces commerçants (souks)

De petite taille, les souks témoignent de l'organisation architecturale de ce type d'espace : allées étroites, arcades ou toiles tendues pour protéger les badauds des rayons ardents du soleil, petites échoppes collées les unes contre les autres,

marchandises débordant dans les ruelles, espaces sociaux et religieux à proximité immédiate. Il n'en existe plus à Abu Dhabi, mais vous pourrez en admirer l'architecture à Al Ain dans une réplique de petite taille au Souk Al Qatara.

## Les ouvrages défensifs

Les forts et les tours de garde sont présents sur tout le territoire d'Abu Dhabi. Les bâtisseurs utilisaient le matériel disponible sur place : pierre corallienne, sable, gypse, branchages, fibres de palmier et coquillages, poutres issues du bois des mangroves. Au temps des guerres tribales, ils servaient de zones défensives pour les clans, mais surtout pour protéger les puits d'eau douce situés soit dans l'enceinte même du fort, soit à proximité. Dans la ville d'Abu Dhabi, vous pourrez découvrir la tour de Maqta Bridge et le fort-musée Qasr El Hosn. Dans la ville d'Al Ain, vous découvrirez le fort Jahili, par exemple, ou encore dans l'oasis de Liwa, explorez ceux de la tribu Bani Yas dont le fort Dhafeer, Maria Al Gharbiyah et Muzeira.

## Mosquée

D'architecture assez simple et épurée, la mosquée comporte toujours un minaret, une longue et haute tour, sobre ou ornementée, d'où, cinq fois par jour, le muezzin appelait les croyants à la prière. Les premiers minarets furent édifiés au VIII<sup>e</sup> siècle de notre ère, soit environ 70 ans après la mort de Mahomet. Certaines mosquées n'en possèdent qu'un, tandis que d'autres, les plus importantes, en ont plusieurs (mais jamais plus de 7, soit le nombre de minarets de la Grande Mosquée de La Mecque).



*Dôme de la mosquée Sheikh Zayed.*

© ALIQUISNJ



*Détail d'une vitre à la Grande Mosquée Sheikh Zayed.*

© ISABELLE AVENARIUS





## Que rapporter de son voyage ?

La bonne question ! Aux quatre coins d'Abu Dhabi, les voyageurs désœuvrés cherchent un souvenir à rapporter, une babiole à glisser dans la valise-retour, une trace physique du séjour. Pas facile.

► **Option 1** : les clichés touristiques : dromadaire en peluche, tasse ornée de la mosquée, photo encadrée de l'Emirates Palace de nuit, boîte de dattes sèches, tee-shirt Ferrari, un pin commémoratif avec les pères fondateurs des Émirats, une ghutra et son agal (foulards portés par les hommes sur la tête et son cercle noir qui maintient en place le tissu sur la tête). Une bonne vingtaine de boutiques présentes dans plusieurs *malls* d'Abu Dhabi dont Marina Mall, le souk du World Trade Center et Yas Mall promeuvent tous les objets de souvenirs à l'effigie des Émirats : « I Love UAE ».

► **Option 2** de la rareté ou de l'exclusivité : des chocolats au lait de chameau, les portraits, les coffrets de Gallery One, une poignée de sable rouge de Liwa dans un sac étanche, des coquillages de la plage de Saadiyat, du poil de dromadaire, de la cardamome achetée au marché populaire d'Al Ain, un beau livre sur la Grande Mosquée de Sheikh Zayed, un flacon d'Oud, une bielle numérotée de F1 Ferrari avec certificat, un harnais traditionnel de grimpeur de palmier, dessous de plat en feuilles de palmier, un chapelet en pierres semi-précieuses, une casquette du circuit Yas, et bien sûr un joli bijou en or, un saphir, un diamant, car le prix ici est bien plus abordable.

L'autre élément indissociable de ce type de bâtiment cultuel est le mihrab : une niche dans le mur indiquant la qibla (la direction de La Mecque). Comme les minarets, les premiers mihrab sont apparus au VIII<sup>e</sup> siècle, tandis que le minbar (ou la chaire) date de l'époque de Mahomet. Une mosquée dispose toujours d'un point d'eau, essentiel aux ablutions auxquelles les pratiquants se doivent de procéder avant la prière, afin de se purifier.

Si, dans leur vie quotidienne, les musulmans fréquentent souvent la mosquée la plus proche, ils choisissent volontiers pour les prières du vendredi (jour saint et chômé dans le calendrier musulman) des mosquées plus importantes. Abu Dhabi abrite l'immense mosquée moderne de Sheikh Zayed, inaugurée en 2007, construite et décorée avec des matériaux nobles et selon des méthodes traditionnelles. Visite incontournable.

## ARTISANAT

► **Le teli**, tissé sur une planche en bois, est une broderie savante et colorée composée de fils dorés, argentés ou d'autres teintes, qui orne les cols et les manches des robes des femmes.

Ces robes brodées sont portées à l'occasion des fêtes ou d'événements spéciaux. Ainsi, les jeunes filles les portent lors d'une cérémonie marquant leur mémorisation du Coran.



► **Le sadou** est une technique de tissage élaborée à base de laine, issue de la tonte des chameaux, moutons et chèvres, et teinte notamment grâce à des extraits naturels de henné et de safran. Les femmes bédouines réunies en petits groupes tissent des vêtements, coussins, tapis et tentes bédouines aux motifs géométriques colorés. Le sadou est classé sur

la liste du patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'Unesco.

► **La vannerie de palmier ou khous** (prononcer *rous*) était largement utilisée pour confectionner les accessoires de la maison comme les paniers, tapis de sol, éventails... Vous visiterez avec grand intérêt le centre d'artisanat des femmes, ainsi que le comptoir de l'artisanat du Central Market.

## CINÉMA

Avec l'appui du festival de Dubaï, les jeunes images émiriennes commencent à trouver le chemin des écrans. Une dizaine de réalisateurs œuvrent dans le court. Nayla Al Khaja est une jeune femme dont le documentaire sur les mariages arrangés *Malal* et sur la maltraitance des enfants *Arabana* furent très applaudis. Fondatrice d'une société de production, D-Seven Motion Pictures, elle produit documentaires, publicités et vidéos commerciales. Abdulla Al Kaabi, originaire de Fujairah et désormais basé à Paris. Pour *The Philosopher*, produit par le français Cyril Deleye ([www.oursinfilms.com](http://www.oursinfilms.com)), il a pu décrocher Jean Reno. « La France est un pays où je souhaite vivre, dit-il à L'Oriental.info. J'aime le fait que l'art soit facilement accessible ; pour moi Paris est une ville artistique. Personne d'autre n'apprécie autant la vie que les Français. Mon rapport à la France est aussi un peu hasardeux : après mon cursus à l'université américaine aux Emirats, j'avais postulé pour une université anglaise, mais ils ont refusé

mon dossier faute d'expérience. Je me suis donc tourné vers la France, en pensant y passer quelques mois avant de repartir pour l'Angleterre, et finalement je souhaite y rester. » Dans les colonnes du quotidien numérique francophone du Golfe, Cyril Deleye confirme : « Dans mon rôle de producteur, j'essaie de jeter un pont entre les Emirats et la France, d'échanger avec les locaux, de les former. Les Anglo-saxons ont une vision complètement différente du métier. Ainsi, il y a quelques années, l'équipe de *Mission Impossible 4* est venue tourner dans les pays. Parmi les 400 personnes faisant partie du tournage, aucun local n'a été embauché. » Dernièrement, *Star Wars* a planté son décor dans les dunes ocre de Liwa pour le tournage de son dernier film et Tom Cruise a volé au-dessus du désert d'Abu Dhabi dans un avion militaire lors du tournage du dernier *Mission Impossible : Fallout*. L'auditorium de Manarat Al Saadiyat fait office de cinéma d'art et d'essai, sont présentés des rétrospectives, des films cultes, des classiques, des films familiaux, etc.

## DANSE

► **Ayala** : la danse des cannes Al Ayala est pratiquée par les hommes en kandoura (ou dishdasha) blanche. Au son des percussions, ils se balancent d'un pied sur l'autre, brandissent les bâtons et entonnent un mélodieux chant poétique. Au temps des rezzous et des menaces, c'était un rituel d'unité tribale.

► **Yollah** : cette danse pratiquée aussi par les hommes utilise une arme comme le fusil, le poignard et le sabre. Les hommes les font tourner au-dessus de leur tête ou les lancent en l'air. C'est la danse la plus courante lors des combats militaires dans la tradition émirienne. Comme l'ayyala, elle se danse au son des percussions et on peut toujours l'admirer lors des mariages et des festivals. Les hommes disposés en deux ou quatre rangées alternent des pas vers l'avant

et vers l'arrière, symbolisant ainsi la victoire et la défaite.

► **Na'ashat** : beaucoup plus saisissante, plus rare également, la danse des cheveux Al Na'ashat est l'apanage des jeunes filles aux longues pointes de jais. Vêtues de soieries colorées, les officiantes balancent leur tête de droite à gauche dans un mouvement éclatant. Expression de célébration bédouine, cette pratique traditionnelle illustre les influences très diverses auxquelles furent soumis les nomades, loin des rigueurs mahométanes de la région.

Vous pourrez assister à ces danses lors des festivals célébrant la tradition et l'héritage d'Abu Dhabi, de plus en plus nombreux dans l'émirat. Des troupes interviennent régulièrement dans l'enceinte du Musée du Louvre.

## Audaces photographiques

La scène photo connaît un fort développement, encouragé par les nombreux concours mis en place par les autorités. Outre les travaux intéressants vendus à la Gallery One du Souk Qaryat Al Beri, signalons les expositions fréquemment organisées au National Theater d'Abu Dhabi par l'Autorité pour la culture et le patrimoine Adach (Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage). Chacun attend avec intérêt l'accès aux milliers de clichés de Noor Ali Rashid, la star du boîtier qui fut toute sa vie le photographe officiel de Sheikh Zayed. Sa fille Shamsa s'est attelée à la titanesque entreprise du classement. Quant aux photos du français Jack Burlot, elles ont été cédées au Zayed National Museum. Dans un registre plus actuel, le Bureau du marketing d'Abu Dhabi pilote annuellement la compétition Abu Dhabi Through Your Eyes qui prime les meilleures photos sur la destination.

► [www.ourabudhabi.ae](http://www.ourabudhabi.ae)

### ■ NATIONAL THEATER

Fatima Bint Mubarak Street

ABU DHABI CITY

☎ +971 2 443 5646

### ■ ZAYED NATIONAL MUSEUM

ABU DHABI CITY

## LITTÉRATURE

Les thèmes qui dominent dans la poésie locale sont la satire, la chevalerie, l'éloge de soi-même, le patriotisme, la religion, la famille et l'amour. Le style et la forme de la poésie dans les émirats ont été largement influencés par l'érudit arabe du VIII<sup>e</sup> siècle Al Khalil bin Ahmed puis par la civilisation islamique en Andalousie et aussi par l'Occident quand, au XX<sup>e</sup> siècle, la prose a commencé à faire son apparition dans la littérature locale. Le premier poète connu dans les émirats est Ibn Majid, né entre 1432 et 1437 à Ras al- Khaïmah. Issu d'une prospère famille de marins, Ibn Majid a laissé 40 compositions, dont 39 sont des poèmes. Au XVII<sup>e</sup> siècle, le poète Ibn Daher, également originaire de Ras al-Khaïmah, a lui aussi gagné le respect de ses pairs. Ibn Daher pratiquait la poésie dite Nabati (également appelée poésie populaire ou poésie bédouine) qui utilisait le dialecte vulgaire quotidien, contrairement à la poésie arabe classique. Mubarak al-Oqaili (1880-1954), Salem bin Ali al-Owais (1887-1959) et Ahmed bin Sulayem (1905-1976) ont été les plus grandes figures littéraires des émirats au XX<sup>e</sup> siècle, en particulier dans le domaine de la poésie arabe classique. Trois autres poètes de Sharjah, connus sous le nom du Hirah Group, ont également exercé leur talent au cours du XX<sup>e</sup> siècle : Khalfan Musabah (1923-1946), Sheikh Saqr al-Qasimi (1925-1993), ancien dirigeant de Sharjah, et Sultan bin Ali al-Owais (1925-2000), qui reprend surtout le style de la poésie populaire dite Nabati, une

forme vernaculaire très répandue depuis le XVI<sup>e</sup> siècle. En version cathodique, cela donne *Prince of Poets*, un des plus grands succès de la télévision locale. Plus de 7000 candidats en provenance de la quasi totalité des pays arabes à la dernière édition.

Genre encore naissant, la bande dessinée tient son premier auteur émirien, Qais Sedki. Avec le manga *Gold Ring*, il a obtenu le prix Sheikh Zayed de littérature jeunesse en 2010. [www.pageflip.ae](http://www.pageflip.ae), sa maison d'édition, annonce déjà la suite...

Le *tahgrouda*, inscrit sur la liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité, est une poésie chantée de manière antiphonale. Ces poèmes de sept vers ou moins étaient écrits par les bédouins afin de stimuler la marche des bêtes et des hommes lors des expéditions dans le désert. Certaines femmes ont composé aussi certains d'entre eux pour encourager le labeur lors des travaux collectifs. Ils constituent des messages qui abordent aussi bien les sentiments amoureux que l'amitié, les proches, les chefs de tribu et même certaines questions sociales.

► En avril, la Foire internationale du livre d'Abu Dhabi donne l'occasion à 250 000 visiteurs de rencontrer les auteurs et les éditeurs du monde entier. Plus d'un demi-million d'ouvrages sont présentés au fil de 600 stands. Le Bureau international de l'édition française est présent. Pour en savoir plus : [www.adbookfair.com](http://www.adbookfair.com)

## MÉDIAS LOCAUX

Au quotidien, et pour la moyenne des usages, l'Internet est accessible partout et à tous, notamment par la 4G sur les smartphones. Dans les hôtels, de nombreux cafés et restaurants, vous aurez accès au haut débit sans problème, Facebook et tchats compris. Plus de 50 % de la population des Emirats est connectée à Internet. Une communauté très active de net-citoyens a vu le jour. Souhaitant concurrencer Dubaï dans le multimédia, Abu Dhabi développe le pôle numérique [www.twofour54.com](http://www.twofour54.com), une sorte d'incubateur pour toutes les initiatives technologiques incluant la plateforme collaborative de développement d'applications [appsarabia.com](http://appsarabia.com). « Si les autorités favorisent l'accès de leurs citoyens au Net, elles tiennent à les y "guider", indique Reporters Sans Frontières. Sous couvert de lutter contre la pornographie en ligne, plusieurs milliers de sites Internet sans rapport aucun avec ce sujet ont disparu de la Toile. Cinq cents mots clés seraient bloqués par les autorités. Les blocages de sites sont décidés par l'autorité de régulation des télécommunications TRA – en coordination avec le ministère la Communication – et appliqués par les deux fournisseurs d'accès du pays, Etisalat et Du. Ils utilisent le logiciel Smartfilter, un produit de la société Secure Computing, rachetée en 2008 par l'entreprise américaine McAfee. Depuis décembre 2008, une cyber-police se charge de surveiller le Web et de garder un œil sur ses utilisateurs. Elle a traité plus de 200 cas en 2009, principalement liés au cybercrime et au hacking si l'on en croit les autorités. »

### Presse concentrée !

Le groupe para-public Abu Dhabi Media Company contrôle les télévisions Abu Dhabi Al Oula, Abu Dhabi Al Emarat, Abu Dhabi Al Riyadiya, Abu Dhabi Al Riyadiya 2, Abu Dhabi +1 et National Geographic Abu Dhabi, les radios Abu Dhabi FM, Emarat FM, Star FM, Holy Quran FM et Abu Dhabi Classic FM, les quotidiens *Al Ittihad* et *The National* ainsi que les magazines *Zahrat Al Khaleej* et *Majid*. [www.admedia.ae](http://www.admedia.ae) *The National*, premier quotidien d'Abu Dhabi en langue anglaise lancé en 2008, tient la dragée haute aux Dubaïotes *Gulf News* et *Khaleej Times* ou à celui de Sharjah *Gulf Today*. La densité de ses articles, la diversité de ses commentaires, l'originalité des photos, la clarté de la maquette, l'ouverture multimédia, la richesse des cahiers thématiques lui donnent plusieurs longueurs d'avance sur les quotidiens de Dubaï. On remarquera évidemment l'extrême courtoisie des angles choisis pour traiter l'actualité nationale.

### Garder le contact avec les infos françaises

Outre les 90.3 FM qui, en matinée, reprennent les informations en anglais de la BBC, il est possible d'écouter RFI via le bouquet Radio de l'offre satellitaire présente dans les hôtels. Grâce au Net, toutes les stations françaises sont audibles et podcastables. Côté TV, TV5 figure toujours, Euronews et France 24 souvent, dans le menu des chaînes. En résumé, le moyen le plus simple et le plus rapide de capter un bulletin : brancher son smartphone sur le wi-fi de l'hôtel et se connecter sur [france24.com](http://france24.com) ou [rfi.fr](http://rfi.fr)

■ **ABU DHABI CITY**  
[www.abudhabi.com](http://www.abudhabi.com)

■ **ABU DHABI SUMMER SEASON**  
[abudhabisummerseason.ae](http://abudhabisummerseason.ae)

*Pendant toute la saison estivale.*

Une site à consulter si vous vous trouvez à Abu Dhabi pendant les mois de juillet et août. Elle regroupe toutes les activités à réaliser, pour la très grande majorité, à l'intérieur des centres commerciaux et salles de spectacle. Créé pour attirer les touristes pendant les mois torrides, elle promet aussi les offres commerciales très attrayantes des hôtels de la ville.

■ **MADAME MAGAZINE**

[www.madame-magazine.com](http://www.madame-magazine.com)

*Madame Magazine* est un magazine féminin, mensuel, en français et en anglais destiné à toutes les femmes vivant sur les rives du golfe Persique. Il est édité aux Émirats et distribué gratuitement.

■ **LE PETIT JOURNAL**

[www.lepetitjournal.com](http://www.lepetitjournal.com)

Le journal des francophones à l'étranger. Une section Abu Dhabi-Dubaï existe. Une application est téléchargeable.

■ **SKYPE/VIBER/FACETIME**

Skype, Viber et FaceTime sont bloqués pour le moment aux Émirats. Les applications ne fonctionnent pas. Certains contournent les systèmes de sécurité en utilisant des VPN qui sont interdits. Etisalat et Du proposent comme substitut « C'ME » et « BOTIM », qui fonctionnent très bien. Les habitants des Émirats doivent payer cette application, les receveurs dans le reste du monde peuvent l'utiliser gratuitement.

■ **TIME OUT ABU DHABI**

[www.timeoutabudhabi.com](http://www.timeoutabudhabi.com)

C'est le site du magazine Time Out Abu Dhabi. Il recense toutes les bonnes adresses culturelles, les bons plans *last minute*, les lieux pour sortir et faire la fête à Abu Dhabi. Vous y trouverez aussi une programmation détaillée des soirées du moment et les nouveaux restaurants et hôtels.

## MUSIQUE

En raison de nombreuses relations commerciales que la ville entretenait avec l'étranger, les instruments de musique traditionnels que l'on peut découvrir au cours des célébrations publiques ou privées sont ici les mêmes que ceux utilisés dans tout le reste du Golfe arabo-persique. Et tout d'abord l'oud, l'un des principaux instruments arabes, assez proche d'une mandoline ou d'une petite guitare. Son corps est fait d'un bois solide mais flexible (oud signifie d'ailleurs « bâton flexible » en arabe), comme l'acajou par exemple. Autre instrument original mais très populaire : le habban ou la cornemuse arabe, fait d'un corps en peau de chèvre surmonté de deux pipes (l'une pour souffler l'air dans le sac et l'autre pour produire un son). Parmi les percussions : le manior, une ceinture en coton ornée de sabots de chèvre produisant des

cliquetis au gré des mouvements du danseur ; ou encore le taba, un tambour empruntant différentes tailles et formes.

Grâce aux efforts de l'Adach et du Festival d'Abu Dhabi (admaf.org), l'expression de la musique traditionnelle arabe demeure parfois audible dans la capitale ou à Al Aïn. 99,9 % de ce qui résonne à la radio, à la télévision, dans les malls et dans les voitures sort de la chaîne de production Rotana (l'empereur de la zoukerie levantine) et plus sûrement encore des catalogues des éditeurs occidentaux. Abu Dhabi dispose par exemple d'une station radio consacrée à la musique classique dite universelle, mais aucune pour diffuser des rythmes traditionnels. Ainsi va le globalitarisme. Un histrion local, Haneef Al Raisi, DJ à ses heures, développe deux petits labels régionaux, Raisani Records et Deeper Sounds of Raisani.

## PEINTURE ET ARTS GRAPHIQUES

La production véritablement locale est en plein essor, et les Emirats comptent désormais quelques artistes reconnus hors de leurs frontières : parmi eux, Alia Lootah, Sheikhah Hessah, Abdul Qader al-Raisi et Abdul Rahim Salem, Zeinab Al Hashemi, Sumayyah Al Suwaidi sont des valeurs montantes. Un véritable engouement semble se dessiner en faveur de l'art abstrait. Quelques galeries offrent aux artistes locaux et aux expatriés de beaux espaces pour organiser des expositions :

► **Salwa Zeidan Gallery** à Saadiyat Island : [www.salwazeidangallery.com](http://www.salwazeidangallery.com)

► **N2N Gallery** : [www.n2nartgallery.com](http://www.n2nartgallery.com)

► **Abu Dhabi Art Hub** à Mussafah, Mall World Trade Center : [www.adah.ae](http://www.adah.ae)

► **New York University Abu Dhabi Art Gallery** : [www.nyuad-artgallery.org](http://www.nyuad-artgallery.org)

► **Warehouse421** : [www.warehouse421.ae](http://www.warehouse421.ae)

► **Manarat Al Saadiyat** : [www.manaratalsadiyat.ae](http://www.manaratalsadiyat.ae)

Cet engouement affiché et grandissant pour la peinture est catalyseur de talents, puisque les artistes locaux savent qu'ils disposent désormais d'espaces culturels où ils peuvent présenter leurs œuvres au grand public, comme par exemple lors

de l'événement biennal Emirati Expressions créé en 2012. Le mécénat augmente également, dans le sillage prestigieux de la Foire internationale d'art d'Abu Dhabi en novembre.

Pour des galeries plus classiques :

► **Ethiad Antiques Gallery**

► **Ethiad Modern Art Gallery** : [www.ethiadmodernart.com](http://www.ethiadmodernart.com)

Soulignons deux femmes très talentueuses :

► **Alia Lootah**, née à Dubaï, est diplômée du College of Fine Arts and Design de l'université de Sharjah et possède aussi un master en histoire de l'art et muséologie à l'université Paris-Sorbonne d'Abu Dhabi. Son travail tourne autour de la peinture et de la photographie et elle a exposé dans de multiples galeries aux Émirats et ailleurs. Alia Lootah a effectué des stages à la Peggy Guggenheim Collection et au Centre Pompidou. Elle travaille à la recherche d'acquisitions d'œuvres pour le Louvre Abu Dhabi. Elle vient d'être acceptée récemment à Paris IV comme candidate au doctorat.

► **Zeinab Al Hashemi**. Elle a étudié le design graphique à l'université Zayed. Cette artiste visuelle associe dans ses œuvres l'art et le design de manière contemporaine. Ses œuvres sont souvent exposés dans des espaces publics.



**CITY TRIP**  
La petite collection qui monte

Week-End et courts séjours

Version numérique OFFERTE\*

Plus de 30 destinations  
plus d'informations sur  
[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

Suivez nous aussi sur

Plus de 30 destinations  
plus d'informations sur  
[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

Suivez nous aussi sur

Version offerte le jour de la sortie de la version papier



## TRADITIONS

### Habitudes vestimentaires

Madame porte le foulard noir *Shielah*, visage le plus souvent dégagé. Sa tunique noire *Abaya* est parfois ornée aux manches de fils d'argent et de perles de couleur. Des lunettes en serre-tête au sac à main, en passant par les chaussures à talons hauts, les accessoires portent la griffe des grandes maisons françaises ou italiennes. La mère de Madame, qui veut s'inscrire dans la tradition bédouine, ne sort qu'avec la *Burkha* (ou *burqa*), un masque de cuir lâche aux reflets extérieurs or ou bronze et à la paroi intérieure polie à la coquille d'huître puis teintée à l'indigo. Une amie de Madame, d'éducation très conservatrice, a adopté le style saoudien : elle porte donc le *Niqab*, ce voile textile ne laissant apparaître que la bande des yeux. Madame et sa copine, au pas cadencé de leurs stilettes Louboutin, baignées de Guerlinade, la place Vendôme en sautoir, dégagent une insolente élégance qui serait l'intime et sensuelle radiation de cette apparente rigueur.

Monsieur arbore une *Kandoura* immaculée et toujours repassée, avec parfois le lien tressé *Tarbosha* en guise de cravate. Sur la tête, le petit bonnet croché *Tagiyah* permet le bon positionnement du voile blanc *Ghitrah* (ou *Shimagh* rouge et blanc, surtout pour les

djeuns, avec des Ray-Ban miroir) entouré de la cordelette de laine noire *Aagal*. A ses pieds, les Na'aal, des sandales ouvertes à semelle épaisse. Pour les grandes occasions, et si son statut social le lui permet, il revêt la sur-tunique *Besht* noire, beige ou grise, à l'encolure brodée à l'or fin.

### La shisha

Indissociable de la culture régionale au sens large, le narguilé (narguileh, shisha, orig. Iran XVI<sup>e</sup> siècle) est une pipe un peu particulière, composée d'un long tuyau qui communique avec un flacon d'eau et que la fumée traverse avant d'arriver à la bouche du fumeur. Le goût du tabac aromatisé placé en haut sous la braise s'en trouve considérablement adouci et prend la saveur du parfum choisi (vanille, fraise, mangue, pomme). La plupart des restaurants orientaux proposent de terminer le repas ainsi. Les excursions et les repas nocturnes dans le désert sont aussi l'occasion de s'initier à cette pipe à eau que beaucoup de touristes rapportent chez eux en souvenir, ignorant sans doute qu'elle n'a rien à voir avec la tradition du Golfe ! Une séance d'environ 45 minutes délivre 20 fois plus de goudron, 2 fois plus de monoxyde de carbone, et 3 fois plus de nicotine qu'une cigarette. La nature du goudron est toutefois différente

© ABU DHABI TOURISM AUTHORITY



Fête traditionnelle.



© ABU DHABI TOURISM AUTHORITY

en raison d'une température de combustion plus basse. Si 30 à 50 bouffées sont prises dans la même soirée par chicha, cela signifie que le consommateur prend autant de fumée qu'avec 40 cigarettes.

## L'hospitalité émirienne

La tradition de l'hospitalité bédouine n'est pas simplement une réputation. Elle est une réalité toujours présente dans tous les aspects des échanges. Elle se manifeste par un accueil très généreux, l'envie de partager les traditions ancestrales, de les expliquer et d'être reconnue et appréciée. Elle n'est pas conditionnée à l'intimité de la relation, mais inscrite dans l'ADN de tout Émirien, depuis le fauconnier jusqu'à la famille que vous croiserez à Mubazzarahet qui vous invitera spontanément à la rejoindre pour une boisson, en passant par le café présent à la réception de chaque hôtel. Pour autant, elle ne signifie pas que vous êtes amis, mais simplement que l'accueil fait partie de l'art de vivre de tout bédouin. Héritage des temps où, dans le désert, il était un devoir de protéger celui qui passe comme il était un devoir pour le visiteur de l'accepter. Concrètement, aujourd'hui, cette hospitalité légendaire se traduit par :

► **Le Majilis.** Littéralement, il signifie l'endroit où l'on s'assoit. Toutes les maisons émiriennes en possèdent au moins deux. On y discute en famille et on y reçoit les invités comme dans son salon. On sait toujours à quelle heure on arrive, mais jamais celle à laquelle on repart.

Vous y trouverez des matelas et coussins disposés autour de la salle et en général au milieu un *kawar* où sont disposées plusieurs *dallah* (cafetières au long bec). On vous y servira des dattes et des petits beignets arrosés de sirop de datte appelés *luqeimat*, mais aussi des fruits.

► **Le café et les dattes.** Le café noir sans sucre et aromatisé à la cardamome est servi avec des dattes pour en atténuer l'amertume. Symbole d'hospitalité, il est proposé à chaque rencontre, notamment dans les *majilis*. Moment à ne manquer sous aucun prétexte.

► **L'oud.** Un encensoir où l'on brûle du bois précieux comme le santal ou une pâte parfumée à la rose, par exemple, et appelé *oud*. Il est passé à tous les visiteurs dans les *majilis*. À l'aide de sa main droite, on fait venir la fumée sur soi. On utilise l'*oud* partout dans la maison pour purifier les cuisines, l'air ambiant et même les armoires. Ne pas hésiter à demander une démonstration dans les nombreux magasins qui en vendent dans les centres commerciaux.

► **Les salutations.** La tradition entre les hommes est de se toucher le nez. Il est la preuve d'une très grande confiance, car on devient vulnérable à s'approcher si près l'un de l'autre et on ne pourrait échapper à un égorgement. Les hommes et les enfants ont un très grand respect pour les aînés et on embrasse une mère ou une grand-mère toujours sur le front. Les femmes se saluent en s'embrassant sur la même joue plusieurs fois. Plus on est proche et plus on s'embrasse, en général deux à trois fois.

# PATRIMOINE MONDIAL 2010 DE L'UNESCO : LA FAUCONNERIE

70

« Si tu ne connais pas le faucon, tu voudras le manger. » Proverbe arabe.

La fauconnerie se définit comme une activité traditionnelle consistant à garder et à entraîner des faucons pour prendre du gibier dans son état naturel. Elle est pratiquée depuis plus de 4 000 ans. Elle s'est probablement développée dans les steppes d'Asie, et s'est répandue dans les autres pays par le biais de liens culturels et commerciaux.

Les endroits où se pratique la fauconnerie sont liés aux routes de migration suivies par les rapaces depuis des milliers d'années. Ainsi, la fauconnerie se trouve-t-elle principalement sur les voies et couloirs migratoires traditionnels de l'Asie du Nord et de l'Asie de l'Est, du nord de l'Europe en passant par l'Europe méditerranéenne, le Moyen-Orient, et la mer Caspienne en direction de l'Afrique du Nord, et de l'Amérique du Nord en descendant jusqu'à l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud. La fauconnerie est pratiquée dans plus de soixante pays. Elle dépend des conformations d'un terrain découvert, pour que le fauconnier puisse suivre l'oiseau.

L'environnement exerce donc une influence sur la fauconnerie et façonne les variantes locales de la pratique traditionnelle. Par exemple, dans les déserts d'Arabie, le terrain découvert permet de faire voler des faucons qui

parcourent de longues distances, et les steppes d'Asie permettent de faire voler à la fois des faucons et des grands aigles. En revanche, dans les régions boisées et les terres cultivées semi-découvertes, comme celles de la majeure partie de l'Europe, du Japon, de quelques parties de la Chine et de la République de Corée, l'usage des oiseaux de bas vol, à l'instar des autours et des éperviers, est préféré.

## La pratique de la fauconnerie

C'est dans la fauconnerie qu'on trouve une des plus anciennes relations entre l'homme et l'oiseau, car elle remonte à plus de 4 000 ans.

La fauconnerie est un art et une pratique culturelle traditionnelle qui consiste à faire voler des faucons pour attraper du gibier dans son environnement naturel. Le faucon et sa proie ont évolué ensemble pendant des millions d'années, et leur interaction forme la trame d'une pièce de théâtre qui remonte à la nuit des temps. La tâche du fauconnier est de ramener ensemble ces acteurs sur la scène de la nature.

La fauconnerie s'est probablement développée dans les steppes d'Asie, et s'est diffusée par le biais de liens commerciaux et culturels dans d'autres pays, d'abord en Europe, en Afrique du Nord, en Asie orientale et plus tard au XVI<sup>e</sup> siècle dans le reste du monde. La pratique de la fauconnerie durant la préhistoire, l'Antiquité et le Moyen Âge est documentée dans de nombreux endroits du monde.

## La communauté des fauconniers

Un lien d'*almkhuwa* (fraternité, EAU) ou *al-sha-reek* (éthique liée à la notion de partenariat, Arabie saoudite) gouverne la conduite des fauconniers. *Almkhuwa* signifie le lien de compagnonnage et de partage égalitaire des tâches, du coût et des responsabilités pendant une partie de chasse. Il s'agit habituellement de groupes de six à douze fauconniers partant en excursion pour une période de une à trois semaines. Après un jour de chasse, ils se rassemblent autour d'un feu de camp et racontent des histoires ou des anecdotes sur le jour qui vient de s'écouler, en composant souvent des poèmes. Pour le groupe de l'*almkhuwa*, la fauconnerie est un moyen de savourer une tradition culturelle qui célèbre l'esprit de camaraderie dans le désert.

Dans la fauconnerie arabe, le fauconnier prononce le nom de Dieu devant l'oiseau ou l'animal pris par son faucon. Les fauconniers emmènent leurs enfants dans le désert et leur enseignent la manière de maîtriser le faucon

© STUARTWELTH - ISTOCKPHOTO



Le faucon, prince des courses du désert.



et d'élaborer une relation de confiance avec un oiseau qui fait souvent partie de la famille. C'est un long processus qui amène le faucon à reconnaître la voix du fauconnier. Ce processus comporte également l'approfondissement de savoir-faire comme l'art de nourrir et porter son faucon sur le poing, ou d'appeler le faucon en faisant tourner un leurre.

## Les faucons

Les faucons sauvages font face aujourd'hui à de nouveaux périls tels les pesticides, la dégradation et la perte de leur habitat, ce qui réduit leur population. Les fauconniers s'efforcent d'assurer le maintien de ces populations au niveau national et international. Exemple : le programme Sheikh Zayed pour la mise en liberté des oiseaux, lancé en 1995, poursuivra son entreprise de réintroduction des faucons dans leur environnement naturel en Asie. Le programme a déjà permis la libération de plus de 1 600 faucons. En Mongolie, un programme de nidification artificielle à grande échelle pour les faucons pèlerins, qui soutiendra également les communautés pastorales, est mis en place avec l'aide des EAU et l'accord de CITES.

## La place de la fauconnerie dans la société

Les citoyens de Gand (Belgique) continuent leur tradition de célébrer chaque octobre le saint patron des fauconniers, saint Bavon (environs de l'an 600), dans la cathédrale. Des faucon-

niers portent des faucons sur leur poing, et sont revêtus de leur habit traditionnel. Ils sont activement impliqués dans la messe, qui est également considérée comme le début de la saison de chasse. De multiples groupes de souffleurs de cors de chasse habillés dans leur costume traditionnel ainsi que le chœur de la cathédrale produisent des intermèdes musicaux. C'est un événement très populaire et la cathédrale est pleine. Après la célébration, une procession se dirige vers la place du marché où chaque membre de la communauté est invité à célébrer l'événement.

► **Les EAU projettent la mise en place d'un musée de la Culture bédouine**, le Zayed National Museum, d'ici 2020, qui comprendra le patrimoine de la fauconnerie. Un programme est également en cours pour développer des fac-similés de grande qualité de manuscrits médiévaux consacrés à la fauconnerie, afin de favoriser un accès aux chercheurs et à un public plus large.

► **Comme en France et en Belgique, la fauconnerie** a été incluse dans l'inventaire du patrimoine culturel immatériel de l'émirat d'Abou Dhabi.

► **Candidature présentée** par le Dr. Nasser Ali Al Himiri, direction du Patrimoine immatériel, Adach-Abu Dhabi pour : Émirats arabes unis, Belgique, République tchèque, France, République de Corée, Mongolie, Maroc, Qatar, Arabie saoudite, Espagne, République arabe syrienne.

# FESTIVITÉS

## fêtes religieuses et/ou nationales

La plupart des jours fériés et des fêtes religieuses sont basés sur l'apparition de la lune dans le courant du mois ou de la semaine du calendrier hégirien, qui compte environ 11 jours de moins que l'année grégorienne. Par conséquent, la date exacte de la plupart des fêtes religieuses ou islamiques n'est connue que 24 heures à l'avance. Le mois sacré du Ramadan et les trois jours de l'Eid al-Fitr qui s'ensuivent sont les fêtes religieuses les plus importantes à Abu Dhabi. Les gens s'abstiennent de manger, de boire et de fumer du lever du jour au coucher du soleil. Le jeûne est rompu après le coucher du soleil par un repas appelé iftar. Pendant cette période, les journées de travail dans les entreprises sont généralement raccourcies de deux ou trois heures, tandis que les magasins sont fermés de 13h jusqu'à très tard, après le repas. C'est ainsi que la plupart des magasins et des centres commerciaux restent ouverts bien après minuit. L'Eid al-Fitr est une période festive pendant laquelle les membres de la famille se rassemblent, offrent des cadeaux ou de l'argent aux enfants et partagent de somptueux repas. Les familles se promènent dans les parcs, pique-niquent ou vont au cinéma ou dans les centres commerciaux. Le 2 décembre de chaque année, un jour férié spécial dont la date est fixe est observé dans tout l'Etat pour commémorer la fondation de la Fédération des Emirats arabes unis. Pendant les jours qui précèdent cette fête spéciale, les rues sont souvent éclairées et décorées. Bien que l'émirat ne fête pas Noël ni Diwali, les habitants sont libres de les célébrer. En décembre, il n'est pas rare de voir des vitrines décorées de sapins de Noël parfaitement taillés (et les supermarchés remplis de dindes plus ou moins grosses), tandis que de nombreux appartements et maisons s'illuminent de lumières colorées pour la fête de Diwali. Le 1<sup>er</sup> janvier, le Nouvel An, est également un jour férié fixe à Abu Dhabi.

## Janvier

### ■ ABU DHABI FESTIVAL

Makeen Tower

Tourist Club Area

En face d'Abu Dhabi Mall ☎ +971 2 333 6400

[www.abudhabifestival.ae](http://www.abudhabifestival.ae) – [info@admaf.org](mailto:info@admaf.org)

*Chaque année d'octobre à mai.*

Il s'agit du premier événement d'art classique aux Émirats arabes unis, dont la première édition a eu lieu en 2010. Au programme : des représentations d'opéra et des récitals de musique classique, en solo ou en orchestre.

### ■ HSBC ABU DHABI GOLF CHAMPIONSHIP

Abu Dhabi Golf Club

[www.abudhabigolfchampionship.com](http://www.abudhabigolfchampionship.com)

*Deuxième partie de janvier.*

Avec la participation des grands noms du golf, l'Abu Dhabi Golf Championship lève véritablement le rideau sur l'European PGA Tour. L'Abu Dhabi Golf Club qui accueille l'événement dispose également d'un village et d'un programme de divertissements dédiés aux spectateurs.

### ■ LIWA INTERNATIONAL FESTIVAL-MOREEB DUNE

A Liwa

*Début janvier.*

La dune de Moreeb fait partie des dunes les plus élevées du monde. Elle atteint 300 mètres de haut et forme un angle aigu de 50°. Chaque année, les passionnés de 4x4 et de quad tentent de la gravir. Le festival qui a lieu début janvier rassemble beaucoup de locaux, certains plantent leur tente pour assister aux courses de chameaux, compétitions de faucons et autres événements de voitures et vélos.

### ■ MUBADALA WORLD TENNIS CHAMPIONSHIP

International Tennis Centre Zayed Sports City

[www.mubadalawtc.com](http://www.mubadalawtc.com)

[info@mubadalawtc.com](mailto:info@mubadalawtc.com)

*Première semaine de janvier.*

Trois jours de compétition permettent à six des meilleurs joueurs du monde d'en découdre. Spectacle assuré dans un stade souvent comble.

### ■ THE PRESIDENT CUP FALCON COMPETITION

*10 jours lors de la deuxième quinzaine de janvier.*

Les faucons évoluent lors de concours de vitesse, d'adresse sur le site du très sélectif Abu Dhabi Falcon Club. Un rendez-vous haut en couleur, qui vise à préserver les traditions bédouines et à faire partager l'héritage des Émirats.



## Février

### ■ CHAMPIONNAT DU MONDE RED BULL DE COURSE AÉRIENNE

www.airrace.redbull.com

*Première semaine de février.*

Depuis 2008, Abu Dhabi accueille le Championnat du monde Red Bull de course aérienne. La course se déroule sur deux jours et sur la Corniche où un village est spécialement construit pour l'occasion. Les 8 km de front de mer offrent une vue imprenable et spectaculaire de la course pendant laquelle 14 pilotes s'affrontent lors d'une course d'obstacles situés à 15-25 m du sol et à une vitesse qui peut atteindre 370 km/h.

### ■ DAMAN CHALLENGE TRIYAS

yasmarinacircuit.com

*Mi-février.*

Un triathlon qui vous permettra de nager dans les eaux de Yas Island, pédaler les 5,5 km du circuit de Formule 1 et enfin de courir à la nuit tombante sur le circuit de Yas. Ouvert à toutes les catégories.

### ■ THE UAE TOUR

www.theuaeatour.com

*Durant la dernière semaine de février.*

La seule et unique course cycliste dans le Moyen-Orient. La nouveauté cette année est le lancement d'une course sur l'ensemble des sept émirats. Sur une distance de 1 090 km, les coureurs pourront découvrir les sept merveilles des sept émirats. En 2019, le tour, qui débute à Abu Dhabi et se termine à Dubaï, compte 20 équipes professionnelles de 7 coureurs par équipe.

## Mars

### ■ MOTHER OF THE NATION FESTIVAL

☎ 800 555

www.mitn.ae

info@motn.ae

Ce festival, qui se déroule sur la Corniche depuis 2015, célèbre la Mère de la Nation, dite aussi la Mère des Sheikh, la troisième femme de Sheikh Zayed, la Sheikha Fatima Bint Mubarak. Elle est la directrice de la fondation du développement familial, directrice de l'union des femmes et présidente du conseil suprême de la maternité et de la l'enfance. Ce festival qui se déroule mi-mars porte comme thème la Création, la Culture et la Célébration. Il est donc idéal à vivre en famille.

## Avril

### ■ ABU DHABI ADVENTURE CHALLENGE OASIS DE LIWA

☎ +971 4 296 1122

abudhabidesertchallenge.com

info@atcuuae.ae

*Première semaine d'avril. Inscription des équipes, équipements et assurances bien à l'avance.*

Près de 500 km à travers le désert. La compétition, calquée sur le Raid Gauloises de Gérard Fusil, se veut l'une des mieux dotées du circuit mondial du sport-aventure. Entre Al Ain et Liwa, les audacieux tracent dans le Quart-Vide.

### ■ ABU DHABI INTERNATIONAL BOOK FAIR

☎ +971 2 657 6180

www.adbookfair.com

info@adbookfair.com

## De festivals en festivals

Le développement du tourisme haut de gamme, les projets liés aux visiteurs d'affaires, la qualité des infrastructures, tout concorde ! Au fil de l'année, de l'hiver à l'été, avec un long pic d'activités entre octobre et avril, Abu Dhabi ne souffle jamais. Résidents et voyageurs trouveront chaque mois un ou plusieurs événements intéressants, au travers des conférences, salons, expositions et festivals en veux-tu en voilà. Impossible de dresser ici la liste événementielle, passant par le cinéma, la danse, les concerts de qualité internationale, la venue des stars de la pop, les meetings aériens, les dégustations et promotions gastronomiques, les sommets sportifs, les courses d'aventure, les fêtes traditionnelles. On se référera donc au site d'Abu Dhabi Events.

### ■ ABU DHABI EVENTS

ABU DHABI CITY

info@visitabudhabi.ae

Emanation de l'office de tourisme, *Abu Dhabi Events* est l'organisme en charge de l'organisation des festivités comme de leur promotion dans l'émirat. Le site internet propose un calendrier complet et actualisé des événements programmés.

Cette foire du livre accroît de plus en plus sa notoriété au Moyen-Orient avec plus de 600 000 livres présentés chaque année. Initiative du KITAB, de l'ADACH (Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage) et de la Foire du livre de Francfort, ce salon réunit éditeurs internationaux et plus particulièrement arabes pour former la plus vaste librairie du monde, le temps de l'événement. Des stands de dédicaces, des séances publiques de lecture et des récitaions de poésie sont programmés.

## Mai

### ■ ISRÂ & MIRAJ

#### (ASCENSION DU PROPHÈTE)

*Le 1<sup>er</sup> jour du mois de Rajab dans le calendrier lunaire ; ce qui correspond au 3 avril 2019 et au 22 mars 2020.*

L'isrâ commémore le voyage de Mahomet de la Mecque à Jérusalem, et le miraj correspond à sa montée aux cieux juste après.

## Juillet

### ■ FESTIVAL DE LA DATTE

#### OASIS DE LIWA

[www.visitabudhabi.ae](http://www.visitabudhabi.ae)

*Deuxième quinzaine de juillet.*

Célébration de la production de la datté et de l'ensemble des produits dérivés faits à partir du fruit. Voilà une réelle immersion au cœur des traditions du désert et une excellente occasion d'apprendre comment cultiver les dattiers. Chaque année, plus de 70 000 visiteurs se rendent tous les après-midi pour participer aux compétitions des meilleures dattes, citrons ou mangues et aux ventes aux enchères de dattes par kilos.

## Août

### ■ EID AL ADHA (FÊTE DU SACRIFICE)

*Du 10<sup>e</sup> au 13<sup>e</sup> jour du mois de Dul Hija dans le calendrier lunaire ; ce qui correspond plus ou moins au 11 août 2019 et aux alentours du 30 juillet 2020.*

Aussi connue sous le nom d'Aid al-Kebir (« le grand Eid »), Eid al-Adha est l'une des deux fêtes les plus importantes dans la religion islamique. Elle célèbre la fin du Hajj, le pèlerinage annuel à la Mecque.

### ■ EID AL FITR (FIN DU RAMADAN)

*Célébré le 1<sup>er</sup> jour du mois de Shawwâl dans le calendrier lunaire ; ce qui correspond plus ou moins au 4 juin 2019 et au 23 mai 2020. La date exacte se confirme quelques jours avant.*

Eid al-Fitr (« le petit Eid ») marque la fin du jeûne du Ramadan. Cette fête commence avant le lever du soleil par la prière du Salat al Aïd, de préférence à la mosquée. Durant toute la journée, les enfants et les parents se rendent dans leurs familles pour présenter leurs vœux et s'échanger des cadeaux. Les enfants reçoivent souvent des étrennes.

## Octobre

### ■ ABU DHABI CLASSICS

☎ +971 2 444 0444

[www.abudhabiclassics.ae](http://www.abudhabiclassics.ae)

[info@abudhabiclassics.ae](mailto:info@abudhabiclassics.ae)

*D'octobre à mai.*

Des concerts de musique classique sont organisés dans tout l'émirat d'octobre à mai. De très grands musiciens renommés sont invités chaque année.

## Novembre

### ■ ABU DHABI ART

Hall d'exposition de Manarat al Saadiyat

☎ +971 2 657 5800

[www.abudhabiart.ae](http://www.abudhabiart.ae)

[Info@abudhabiart.ae](mailto:Info@abudhabiart.ae)

*Deuxième partie de novembre.*

Organisée par le Department of Culture and Tourism, cette manifestation offre aux visiteurs l'opportunité de découvrir les collections d'un peu plus de 40 galeries d'art venues d'Europe, du Moyen-Orient, d'Asie et des États-Unis.

### ■ GRAND PRIX DE FORMULE 1

#### ETIHAD AIRWAYS

Sur l'île de Yas

[www.yasmarinacircuit.com](http://www.yasmarinacircuit.com)

*Troisième semaine de novembre.*

C'est sur le circuit de Yas Marina (5,5 kilomètres) qu'a lieu la finale de la saison de Formule 1 depuis 2009. « Le Grand Prix du Soleil Couchant » commence en fin d'après-midi pour terminer la nuit et peut se voir depuis les gradins, les yachts loués pour l'occasion ou l'hôtel Viceroy si on a la chance d'y loger. Tickets à acheter très en avance.

### ■ JEBEL HAFEET CHALLENGE

[www.prmieronline.com](http://www.prmieronline.com)

[events@fitnessedge.ae](mailto:events@fitnessedge.ae)

*Fin novembre.*

Cette course de 12,5 km est l'occasion de découvrir la superbe vue depuis le mont le plus haut de l'Émirat, 1 240 mètres.

### ■ SHEIKH MANSOUR BIN ZAYED GLOBAL ARABIAN FLAT RACING FESTIVAL

[www.sheikhmansoorfestival.com](http://www.sheikhmansoorfestival.com)

[larawathba@hotmail.com](mailto:larawathba@hotmail.com)

*Organisé lors de la première quinzaine de novembre.*

Rendez-vous au Club hippique d'Abu Dhabi pour assister à la finale du Festival mondial de Sheikh Mansour bin Zayed de courses sur terrain plat de chevaux arabes – habituellement une série de 10 courses. En 2019, ils annoncent une série de 124 courses dans 90 pays.

#### ■ SHEIKH ZAYED HERITAGE FESTIVAL

www.visitabudhabi.ae  
info@szhf.ae

*6 semaines de festival à partir de la mi-novembre.* C'est une chance unique de découvrir l'héritage culturel d'Abu Dhabi en famille et tous les après-midi. La visite est recommandée après 16h. Les Émiriens s'y rendent en très grand nombre pour revivre ensemble toutes les traditions bédouines du désert, des oasis ou de la mer. Courses de chameau, de salukis, parade de chevaux, compétitions de fauconnerie évoluent au gré des semaines. Tout est organisé autour d'un souk traditionnel et tous les soirs un feu d'artifice est lancé. Consultez la page Web pour trouver le calendrier riche de toutes les manifestations.

#### ■ TASTE OF ABU DHABI

tasteabudhabi.com  
a.chadda@onecmg.com

*3 jours durant la première quinzaine de novembre.*

Trois jours de dégustations, classes de cuisine et visites de stands où plus de vingt-cinq restaurants renommés de la ville démontrent tout leur talent. L'entrée est payante.

## Décembre

#### ■ AL DHAFRA CAMEL FESTIVAL

Madinat Zayed, région d'Al Gharbia  
www.visitabudhabi.ae

*20 jours de festival mi-décembre.*

Un évènement qui met à l'honneur les dromadaires. Un concours de beauté leur est même consacré ! Tous les après-midi d'une bonne partie du mois de décembre. Consultez la page Web avant de vous y rendre pour bien cibler les concours auxquels vous voulez assister.

#### ■ FÊTE NATIONALE DES ÉMIRATS ARABES UNIS

www.uaenationalday.ae

La fête nationale commémore l'indépendance des Émirats arabes unis, acquise en 1971, et a lieu le 2 décembre. Si vous avez la chance de vous trouver sur place ce jour-là, vous constaterez que les Émiriens sont prêts de devenir les champions du monde du patriotisme ! Dans les rues, des milliers de voitures klaxonnent, parées aux couleurs des Émirats avec des stickers géants dévoilant des portraits de Cheikh Zayed, le premier président de la fédération, ou de différents membres de la famille princière ; les gens chantent et dansent au dehors. De nombreuses fêtes sont organisées dans les écoles. La nuit, les grands immeubles de la ville sont illuminés en rouge et vert, se transformant ainsi en drapeaux géants. De multiples feux d'artifice sont tirés simultanément depuis plusieurs endroits emblématiques de la ville. Et attention : ce ne sont pas seulement les Émiriens qui célèbrent cette date anniversaire, c'est toute la population qui épouse la liesse nationale ! Alors, pour que chacun puisse se préparer à cette journée et être « dans le ton » comme il se doit, les supermarchés et petits commerces regorgent de tous les accessoires vestimentaires nécessaires, déclinés en rouge, noir, blanc et vert : robes, boucles d'oreilles, clips, colliers, écharpes et casquettes.

#### ■ MAWLID AL NABI (ANNIVERSAIRE DU PROPHÈTE)

*Le 12<sup>e</sup> jour du mois de Rabia al-Awal dans le calendrier lunaire, ce qui correspond au 20 novembre 2018, au 10 novembre 2019 et au 29 octobre 2020.*

Cette fête commémore l'anniversaire du prophète Mohammed, fondateur de l'Islam.

#### ■ UIM F1H2O ABU DHABI GRAND PRIX

f1h2o.com – info@f1h2o.com

*2 jours en week-end pendant le mois de décembre.*

Depuis 1993, Abu Dhabi accueille une de ces courses du Championnat du monde de Formule 1 motonautique, sur la Corniche. Les bateaux pilotés en individuel sont lancés à toute allure sur les eaux de la Corniche.

# CUISINE DHABIENNE

## PRODUITS CARACTÉRISTIQUES

Grâce aux travaux des archéologues danois, français, britanniques et irakiens, nous connaissons dans ses grandes lignes le menu des peuples anciens. Avec le processus de semi-sédentarisation des Bédouins, l'ordinaire évolua peu mais l'approvisionnement devint plus régulier, notamment grâce à la diffusion de l'irrigation des zones plantées. La cuisine, c'est la culture du terroir donc ici : les dattes (120 variétés), les concombres, les courges, les oignons, les citrons, les grenades, le miel, les melons et le blé. Pour l'apport protéique, la chèvre, les poissons et leurs œufs, les fruits de mer et quand la chasse était bonne une outarde dodue, un lapin ou un petit renard. On ne touche pas ou peu au dromadaire qui offre le lait, les poils à tisser, les déjections combustibles, le mouvement. La cuisson se faisait sur la braise, quand on trouvait du bois, ou sous une fine couche de sable brûlant. Grâce au commerce perlier d'ampleur régionale, les échanges terre-mer étaient nombreux et étroits. Séchée, compactée, la chair des poissons était livrée loin dans l'intérieur des oasis, telle que vous la voyez encore de nos jours, en bocaux, au marché d'Al Ain. Le café, rite essentiel, venait de la Corne de l'Afrique ou d'Inde avec les commerçants.

Tous les ingrédients sur la table, on peut allumer la plaque à induction du XXI<sup>e</sup> siècle et préparer un *majbous* poulet ou poisson (riz, oignons, zestes de citron, cardamome, muscade) ou le Harees de l'Eid al Fitr, semoule de blé et viande en cuisson lente, sorte d'infusion carnée de couscous. Enfin, le

*saloon*, sorte de pot-au-feu local, qui se décline au poulet, au mouton ou au poisson est particulièrement goûteux. Puis le *khabeesah*, dessert où se mêlent l'eau de rose, le safran, le sucre et la semoule, ou dégustez les *lukaimat*, petits beignets recouverts de sirop de dattes. Enfin le *batheesah*, sorte de crumble aux dattes. Un lointain cousin du célèbre Umm Ali d'Egypte, malheureusement présenté dans certains hôtels comme le dessert local.

Mis à part de très rares restaurants qui servent des préparations d'inspiration locale, la table émirienne est totalement livrée à la mondialisation du goût. Seuls les poissons peuvent être considérés comme des produits locaux, en tout cas certains comme le Hamour (mérout à taches oranges, *Epinephelus coioides*) ou le Jesh Um Al Hala (carangue à points oranges, *Carangoides bajad*).

► **Alcool.** Strictement interdites aux musulmans, les boissons alcoolisées sont surtout disponibles dans les restaurants d'hôtel et quelques rares restaurants ainsi que chez quelques cavistes planqués derrière d'aveugles devantures (African Eastern, Spinney's).

► **Jus.** Les Emiriens sont passés maîtres dans l'art des jus de fruit et il faut absolument goûter les productions fraîches (à conserver au frais) de la marque Al Ain. La mangue, la goyave et l'ananas sont délicieux. Pour une touche libanaise, cherchez au rayon frais le Lime&Mint de la marque dubaïote Barakat, un divin mélange de citron et de menthe comme on le prépare à Beyrouth.



Dattier, Abu Dhabi.



© GLEN BERLIN - SHUTTERSTOCK.COM

*Machboos.*

DÉCOUVERTE

## HABITUDES ALIMENTAIRES

Fast-foodisation accélérée des pratiques alimentaires, ouvertures tardives des commerces (parfois 24h/24), inadaptation à la vie moderne

des plats traditionnels, tout-automobile, absence de plats cuisinés légers... Les Emiriens sont diabétiques à 22,3 % et en surpoids à 70 %.

### Petit lexique des spécialités arabes

- **Asseada** : mélange de semoule et de safran.
- **Balaleet** : sorte de pâte fine faite d'œufs, d'oignons, de cannelle, de sucre et d'huile, traditionnellement prise au petit déjeuner.
- **Biryani** : riz très parfumé et sucré dans lequel sont intégrés des morceaux d'agneau et de poulet.
- **Fareed** : viande et légumes cuits à la vapeur et servis immédiatement sur un lit de pain.
- **Ghuzi** : agneau entier rôti sur un lit de riz et de noix.
- **Harees** : mélange de petits morceaux de viande, farine et eau, lentement réduits en pâte en mijotant dans un pot de terre.
- **Jabab** : sorte de crêpe que l'on déguste avec du sucre, du miel, du fromage ou tout autre sirop.
- **Houmous ou hummus** : purée de pois chiches et de tahin (pâte de grains de sésame).
- **Lukaimat** : petits beignets ronds nappés de sirop de datte.
- **Machboos ou majboos** : mélange de viande, riz, oignons, épices et citron lentement mijotés.
- **Mehalabiya** : flan à l'eau de rose et aux pistaches.
- **Mohalla** : fine galette de pain, dégustée avec du sirop de datte et du miel.
- **Motabel** : aubergines légèrement cuites dont la chair est réduite en pâte avec du tahin.
- **Regag** : pain non levé pris au petit déjeuner.
- **Saloona** : viande bouillie et servie avec des légumes à la façon d'un pot-au-feu.
- **Shawarma** : tranches fines d'agneau ou de poulet épicé, salade, tahin relevé au citron, le tout enroulé dans du pain pita.
- **Tabbouleh** : salade de persil haché, menthe et blé concassé.
- **Umm Ali** : pudding de pain perdu avec des noix et des raisins blancs.
- **Wara erab** : feuilles de vigne farcies au riz.





*Les petits beignets ronds appelés lukeimat.*

Selon l'enquête de l'OMS chez les plus de quinze ans, 25,6 % des hommes et 39,9 % des femmes sont même obèses ! Une stratégie nationale a été lancée, qui entend inviter les dîneurs à avoir la fourchette modérée devant les fritures, féculents et sucreries. Cela commence d'ailleurs par l'école, avec le programme Eat Right & Get Active, censé apprendre les notions de base de la diététique et de l'exercice physique aux plus jeunes, obèses à 30 %. Il faut lutter à la fois contre la tradition, qui commande de servir les

mets à profusion, et la richesse, qui donne à tous les moyens d'acheter des kilos de chips. Héritage culturel encore, le goût du légume vert relève de l'exotisme. Le défi consiste aussi à acclimater les esprits aux bénéfices du plein-air ou du sport en salle, chose rendue compliquée par les codes sociaux interdisant la mixité dès lors que l'on porte autre chose que la tenue traditionnelle. Les universités privées déploient ainsi les grands moyens afin de rendre étanche au regard le gymnase des filles.

## RECETTES

### Lukeimat

Petits beignets frits croustillants et recouverts de sirop de datte. Souvent dégustés pendant le Ramadan.

### Ingrédients

- ▀ 160 g de farine.
- ▀ 1 cuillère à café de levure en poudre type alsacienne.
- ▀ 1 cuillère et demie à café de sucre en poudre.
- ▀ 1 pincée de sel.
- ▀ 1 cuillère et demie à café de cardamome.
- ▀ ½ cuillère à café de safran.
- ▀ 300 ml d'eau tiède, huile de tournesol pour frire.
- ▀ sirop de datte.

### Préparation

- ▀ **Mixer** à l'aide d'un robot la farine, la levure, le sucre, le sel, la poudre de cardamome, le safran et l'eau tiède pour en faire une pâte.
- ▀ **Laisser cette pâte monter** dans un lieu assez chaud pendant 15 minutes.
- ▀ **Faire des petites sphères** grandes comme des balles de ping-pong.
- ▀ **Faire chauffer l'huile à haute température** et plonger les boules délicatement jusqu'à ce qu'elles deviennent dorées, c'est-à-dire environ 2 à 3 minutes.
- ▀ **Les éponger** sur du papier absorbant. Servir tiède et les recouvrir de sirop de datte.

# JEUX, LOISIRS ET SPORTS

## DISCIPLINES NATIONALES

### Courses de dromadaires

Elles ont lieu en hiver, et lors d'événements majeurs comme la fête nationale des Emirats arabes unis, le 2 décembre. En guise de jockeys, des robots sont dirigés à distance par les propriétaires qui suivent la course et leurs bêtes en 4 x 4. Les paris sont interdits. Pour découvrir ce sport traditionnel, il faut se rendre sur le champ de courses d'Al-Wathba, à environ 45 km d'Abu Dhabi en direction d'Al Ain ou bien au festival de Madinat Zayed en décembre. Attention, les horaires n'apparaissent dans aucun site, seuls les jours de course sont communiqués, vous pouvez être déçus et trouver le camélodrome vide. Veuillez à bien consulter la page Web de [visitabudhabi.ae](http://visitabudhabi.ae). Les courses ont généralement lieu le week-end, entre octobre et mars, tôt le matin, parfois l'après-midi.

### Fauconnerie

Activité ludique autant que culturelle, la fauconnerie était autrefois l'apanage des tribus nomades qui les capturaient et les dressaient

le temps d'une saison pour la chasse. C'est aujourd'hui une passion considérée comme noble et qui requiert des qualités de patience et d'adresse. En général, ce sont des faucons pèlerins ou sacres qui sont utilisés et comme il est interdit de les capturer dans la nature, ils sont importés d'élevages en provenance surtout des pays européens. De plus, le gouvernement a mis en place des centres de protection et d'élevage où sont régulièrement menées des campagnes de reproduction. Les femelles ont la faveur des dresseurs, étant plus grandes et plus puissantes.

En général, ce sont des oiseaux et des petits mammifères qui sont chassés. Pour ce faire, les dresseurs utilisent un gros gant de cuir, destiné à les protéger des serres du faucon quand celui-ci est posé. Les pattes du volatile sont également tenues par une petite chaîne en cuir et sa tête recouverte d'un masque, pour le protéger des bruits et des mouvements extérieurs lorsqu'il est au repos. La chasse est interdite aux Émirats arabes unis depuis de nombreuses années.





Fauconnerie.

C'est la raison pour laquelle les fauconniers voyagent avec leurs volatiles dans les pays comme la Mongolie ou le Pakistan afin de participer à des parties de chasse. Les volatiles s'observent lors des concours de fauconnerie, en visitant l'hôpital des faucons (unique au monde) ou encore lors des rencontres culturelles où ils sont toujours présents.

## Régate de boutres

Entièrement construits en bois, de manière traditionnelle, ils font la fierté des Emiriens qui, depuis toujours, admirent leur stabilité et leur robustesse. Si les boutres ne servent plus pour la pêche ni la collecte des huîtres perlières, ils ont trouvé une conversion intéressante dans l'industrie touristique. On peut assister à ces régates notamment lors de la fête nationale.

## Courses de salukis

Les salukis sont une race de lévriers bien particuliers capables de s'acclimater aux fortes chaleurs des régions désertiques. Ils sont indissociables de la culture bédouine et ont longtemps été utilisés pour la chasse, soit en binôme avec les faucons, soit seuls pour la chasse au lapin, par exemple. C'est la seule race de chien appréciée dans cette partie du monde, notamment pour son extrême rapidité – en pleine course, le saluki peut atteindre la vitesse de 80 km/h. Parallèlement à une visite de l'hôpital des Faucons, n'hésitez pas à vous rendre dans le centre des malukis situé dans la même enceinte. Vous pourrez assister à des courses lors du festival de Madinat Zayed, par exemple.

## Sur les chapeaux de roues

Le vrai sport national se pratique sur un siège en cuir pleine fleur derrière une noble calandre : on est dans son bolide. Grâce à la fluidité des moyens financiers et au faible coût de l'essence (30 cents d'euros), les Dhabiens roulent carrosse en version allemande, américaine, anglaise ou japonaise. Passez donc dix minutes à observer le ballet mécanique sous le porche de l'Emirates Palace et vous comprendrez ! Mais gare à la police chargée de faire respecter le code !

- ▶ **Conduite dangereuse** : 2 000 AED, retrait du véhicule pour un mois.
- ▶ **Alcool** : tribunal, retrait deux mois.
- ▶ **Feu rouge grillé** : 800 AED, retrait quinze jours.
- ▶ **Parking sur place handicapé** : 1 000 AED.
- ▶ **Excès de vitesse** : 400/1 000 AED, retrait d'un mois au-delà de 180 km/h.

# ENFANTS DU PAYS

## Ali Alsaloome

Si jeune et déjà grand voyageur, diplômé de l'université de Floride en management du tourisme, occupé par un mastère canadien, activiste du Net, auteur du premier guide inter-culturel jamais écrit par un Emirien, Ali Alsaloome apparaît chaque semaine en chroniqueur du week-end dans *The National* et fréquente aussi les plateaux TV.

## Asma Al Fahim

Son challenge consistait à se faire un prénom dans une famille toute puissante, aux commandes de multiples sociétés notamment dans l'automobile. Etudes à Bath au Royaume-Uni, diplôme en sciences de la communication à Abu Dhabi puis le droit à La Sorbonne. Asma la francophone est le visage même de l'Emirienne de demain, mère de famille et femme d'affaires. Elle pilote donc sa propre maison d'édition, Arabian Publishing, et figure au conseil d'administration de l'European International College, la première école de tourisme d'Abu Dhabi fondée en partenariat avec les Suisses de César Ritz Colleges.

## Mohammed Al Fahim

Mohammed Al Fahim, homme d'affaires et chroniqueur est né en 1948 au cœur d'une palmeraie. Il se déplaçait avec sa famille à dos de dromadaire entre Abu Dhabi, résidence d'hiver, et Al Ain, plus frais en été. Son père travaillait avec Sheikh Zayed et le fils eut donc la chance de passer de nombreuses années dans le palais du souverain, alors gouverneur d'Al Ain. Dans son ouvrage, traduit en français, *De la pauvreté à la richesse*, Mohammed al-Fahim retrace l'itinéraire de sa carrière personnelle, mais aussi celle du développement exceptionnel de la capitale des Emirats. Jusqu'en 1994, il fut également premier vice-président de la chambre de commerce et d'industrie d'Abu Dhabi.

## Hoda Ibrahim Al Khamis Kanoo

Syro-saoudienne née à Beyrouth, fille des arts et des humanités passée par l'American College de Paris, elle a fondé et dirige l'Admaf, la fondation de la musique et des arts d'Abu Dhabi. Gracieuse vedette de la scène arty, elle orchestre depuis 2004 le festival pluridisciplinaire de la capitale fédérale. Son carnet d'adresses, et une capacité

certaine à lever des fonds, lui permettent de programmer les plus grands noms du spectacle et de la musique. Chevalier de l'ordre des Arts et Lettres, elle est mariée à Mohamed Kanoo, le distingué directeur de la galerie d'art contemporain Ghaf.

► Pour en savoir plus : [www.admaf.org](http://www.admaf.org)

## Mubarak Al Muhairi

Le quadra aux avant-postes de tous les chantiers d'Abu Dhabi dans les domaines culturels et touristiques. Ingénieur de formation, il obtient son mastère à Portland aux Etats-Unis puis s'attache à mettre en place le nouvel office du tourisme d'Abu Dhabi sous la tutelle de Sheikh Sultan, membre de la famille régnante. L'objectif n'est pas de distribuer des brochures aux rares touristes mais plutôt de créer une structure intégrée alliant les développeurs de l'industrie et les acteurs du marché. Une entreprise titanesque quand on se souvient qu'en 2004, date du lancement, seul le nom de Dubaï figurait dans le catalogue des tour-opérateurs. La destination Abu Dhabi sera donc forgée sur une feuille blanche, avec des ambitions à l'horizon 2030. Al Muhairi mobilise les crédits publics pour le marketing avec le Département de la Culture et du Tourisme d'Abu Dhabi, l'office du tourisme, et le hub de développement des grands projets tels Le Louvre Abu Dhabi.

## Zaki Anwar Nusseibeh

Conseiller à la Cour présidentielle et interprète du président des Emirats arabes unis depuis plus de quarante ans, ce Palestinien d'origine a étudié à Jérusalem puis à Cambridge, avant de s'installer à Abu Dhabi où il acquiert la nationalité émirienne. Journaliste, ancien directeur de plusieurs organismes des médias publics, Zaki Nusseibeh est actuellement vice-président de l'Autorité pour la culture et le patrimoine (ADACH) et président du Comité de l'Alliance française d'Abu Dhabi et d'Al Ain depuis 1976. Il fait partie de nombreux conseils d'administration, notamment de l'université Paris-Sorbonne Abu Dhabi. Il a traduit et publié de la poésie arabe en diverses langues européennes. Très à l'aise en français, anglais, italien, allemand, espagnol et russe, il est commandeur dans l'ordre napoléonien des Palmes académiques et chevalier de la Légion d'honneur.

## Rita Aoun Abdo

Hasard de la vie et ténacité : une Libanaise, journaliste de formation, ancienne animatrice culturelle et directrice de troupe de théâtre se retrouve à la tête des grands programmes culturels de l'émirat. Au sein de l'organisme tout-puissant, le Department of Culture and Tourism, cette élégante francophone coordonne les expositions internationales et les productions destinées à inscrire Abu Dhabi sur l'agenda mondial. En 2006, les festivaliers d'Avignon se souviendront de l'avoir vue sur la scène Off du théâtre des Carmes dans *Un impossible amour possible* aux côtés de comédiens du Golfe.

## Serge Cleuziou

Serge Cleuziou (1945-2009) était chercheur au CNRS depuis 1972, où il dirigeait l'équipe « du village à l'Etat au Proche et Moyen-Orient » de l'UMR 7041. Les travaux qu'il a menés pendant plus de 30 années en Arabie et en Oman en particulier, notamment en dirigeant la Mission archéologique française à Abu Dhabi, ont considérablement enrichi la connaissance des périodes dites « de formation », du néolithique à l'âge du bronze. Depuis 1985, il a piloté 17 campagnes de fouilles et prospections et 2 campagnes d'étude en Oman au sein du projet Ra's al-Hadd, conjointement avec son collègue italien et ami Maurizio Tosi. Son investissement considérable dans ce projet l'a fait fédérer des compétences variées et constituer des équipes efficaces sur le terrain. Depuis 2005, il dirigeait l'« Adam oasis project », destiné à produire une étude générale de cette région du sultanat d'Oman, du néolithique à l'âge du bronze. Il avait également une connaissance intime des sites de l'âge du bronze sur différents territoires de l'Arabie, par les fouilles qu'il a menées à Al Ain (Abu Dhabi), Umm Jidr (Bahraïn), au Wadi al-Jawf (Yémen), au Wadi Markha (Yémen), dans la région du Wadi Hadramawt et au nord du Ramlat as-Sab'atayn (Yémen). Déterminé à proposer une approche large, il a également travaillé au-delà du détroit d'Hormuz, de l'autre côté du Golfe, en Iran, en Iraq et au Turkménistan. C'était un des rares chercheurs sur la planète qui maîtrisaient autant de données sur des territoires aussi vastes et avec une rigueur infaillible.

Dès ses débuts, il a participé aux grandes révolutions de la pratique archéologique avec les développements des méthodes de terrain de l'archéologie préventive, celles du traitement informatisé des données qui permet d'élargir les échantillonnages et d'établir des comparaisons, et enfin les questions théoriques venues de l'école anglo-saxonne, notamment du courant de la New Archaeology. Au tournant des années 1960 et 1970, il a participé aux premières expériences assistées par ordinateur de classi-

fication automatique et de sériation. Professeur titulaire de la chaire d'archéologie orientale de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne depuis 2003, il nourrissait une réelle passion pour l'enseignement.

Il laisse presque cent articles, de nombreuses notes et collaborations dans différentes publications, 79 participations à des congrès internationaux et à peu près 140 conférences scientifiques et grand public. L'aboutissement de ses années de labeur se trouve en grande partie livré dans son avant-dernier ouvrage, *In the Shadow of the ancestors. The Prehistoric foundations of Early Arabian Civilization in Oman*, publié conjointement avec son proche collègue italien Maurizio Tosi en 2007.

► Pour en savoir plus, se reporter au Groupe de recherche européen pour l'archéologie au Levant ([www.grepal.free.fr](http://www.grepal.free.fr))

## Sheikh Hamad « Arc-en-ciel »

Fils d'un ancien Premier ministre d'Abu Dhabi, colonel dans l'armée, il fut l'aide de camp du président Zayed. Compagnon de route des pères fondateurs dans les années héroïques, il développe un goût prononcé pour les collections originales et ouvre le musée de l'Automobile en plein désert, en chemin vers Liwa. Versé dans les fantaisies spectaculaires, le sheikh expose ses sept Mercedes de couleurs différentes, une pour chaque jour de la semaine, parmi deux cents véhicules dont la 2CV ! Près d'Abu Dhabi, il développe l'île de Futaisi, écrivant son nom « Hamad » en grand dans le sable. On pouvait voir son nom depuis l'espace comme l'ont montré des photos satellite. Mais depuis 2013 des lettres de son nom gravées dans le sable disparaissent mystérieusement...

## Sheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan

Né au fort Muwajji d'Al Ain en 1948, Sheikh Khalifa grandit aux côtés de son père Sheikh Zayed, gouverneur de la ville, puis émir d'Abu Dhabi et enfin président de la Fédération. Il n'a que dix-huit ans en 1966 lorsqu'il devient lui-même gouverneur de la ville-palmeraie, au moment où Zayed accède au pouvoir émirien et doit donc s'installer à Abu Dhabi. Trois ans plus tard, il est naturellement désigné prince-héritier et accède bientôt aux fonctions de Premier ministre. A la création de l'Etat en 1971, Sheikh Khalifa est nommé Vice-premier ministre de la jeune Fédération et s'attache à développer les secteurs du pétrole et de la défense. A la mort de son père, il devient émir d'Abu Dhabi et se trouve rapidement choisi par les dirigeants des autres émirats pour présider le Conseil suprême de l'Etat.



## Sheikh Mohammed Bin Zayed Al Nahyan

Prince héritier de l'émirat d'Abu Dhabi, commandant suprême des forces armées, frère cadet de l'actuel président de la fédération, ce cinquantenaire est ceinture noire de jiu-jitsu brésilien ! Diplômé de l'académie militaire de Sandhurst, dont la devise est « servir pour commander », il est pilote d'hélicoptère. A la tête de Mubadala, le pôle d'investissements stratégiques, et de nombreuses structures publiques, il conseille son frère au plus haut niveau de l'Etat, reçoit les grands de ce monde et joua un rôle prépondérant dans la création du Louvre Abu Dhabi.

## Sheikh Zayed

Sheikh Zayed (1918-2004) fut le président des Emirats arabes unis de 1971 à 2004. Sheikh Zayed bin Sultan est né au sein de la famille Al-Nahyan, qui gouvernait l'émirat d'Abu Dhabi depuis déjà une centaine d'années. Son père Sheikh Sultan, puis son frère Sheikh Shakbut furent successivement gouverneurs d'Abu Dhabi, à l'époque où cette ville était pratiquement inconnue sur la scène internationale et faisait partie des Etats de la Trêve : des entités sous protectorat britannique, vivant de la pêche, de l'industrie perlière et de l'agriculture de base dans les oasis de l'intérieur du pays. Bien qu'ayant reçu une instruction sommaire fondée sur les principes de l'islam et la mémorisation du Coran, Sheikh Zayed manifesta une grande soif d'apprendre. Il accompagna notamment les Bédouins dans le désert, désireux qu'il était de connaître la vie et les coutumes du peuple. C'est là qu'il s'initia à la fauconnerie, au tir à l'arc et qu'il apprit à monter à dos de chameau, et c'est là surtout qu'il conçut et développa son profond respect pour l'environnement et sa conviction de la nécessité de préserver les ressources naturelles. Il gagna la confiance et le respect des tribus bédouines, ce qui lui permit plus tard d'obtenir leur soutien sur des questions essentielles pour l'instauration de l'Union. En 1930, lorsque les premiers prospecteurs de compagnies pétrolières demandèrent un guide à Sheikh Shakbut, celui-ci désigna logiquement Sheikh Zayed, pour sa connaissance du pays et de ses habitants. En 1946, il fut désigné représentant du gouverneur d'Abu Dhabi à Al Ain, émirat qu'il développa considérablement, en ordonnant la révision des droits de propriété sur l'eau pour assurer une répartition plus équitable et une

meilleure irrigation des sols. Il est d'ailleurs à l'origine de la plantation d'arbres ornementaux qui font aujourd'hui d'Al-Aïn l'une des cités les plus verdoyantes du Golfe. Il s'illustra, durant cette période, par ses qualités de leader, en particulier sa grande faculté à écouter, discuter et fédérer, en évitant toujours la confrontation. En 1966, il devint gouverneur d'Abu Dhabi. Il mit en place d'immenses projets de développement pour les écoles, les hôpitaux et le réseau routier. Son altruisme le poussa à faire bénéficier tous les autres émirats des revenus du pétrole générés par Abu Dhabi. En 1968, lorsque la Grande-Bretagne annonça son retrait programmé de la région, c'est Sheikh Zayed et Sheikh Maktoum, gouverneur de Dubai, qui proposèrent de créer une fédération des émirats. Grâce à eux, les Emirats arabes unis émergèrent sur la scène internationale en 1971. Sheikh Zayed fut aussitôt désigné président du nouvel Etat par les membres du Conseil suprême, en raison de la sagesse et des qualités dont il fit preuve en tant que gouverneur. Il mena avec succès le développement du pays dans de nombreux domaines (santé, enseignement, technologie, communications, commerce) et conféra d'emblée au nouvel Etat une grande stabilité politique et sociale, en lui gagnant une reconnaissance unanime sur la scène internationale. Il fut réélu tous les cinq ans par le Conseil suprême, jusqu'à sa mort en 2004. Considéré comme le père fondateur des Emirats arabes unis, il a profondément marqué l'esprit de son peuple. Son fils aîné, Sheikh Khalifa bin Zayed al-Nahyan, est devenu président des Emirats à la mort de son père.

## Sheikha Lubna Al Qasimi

Sheikha Lubna Al Qasimi est ministre de la Coopération internationale et du Développement. Première femme à avoir obtenu un portefeuille ministériel aux Emirats, elle est membre de la famille régnante de Sharjah. A l'avant-scène de la modernité, annuellement inscrite au palmarès des femmes les plus influentes de la planète, elle s'affirme comme un symbole de réussite et de liberté. « Nous souhaitons poursuivre la diversification de notre économie, Les Emirats multiplient les efforts d'investissements dans les secteurs qui affectent le quotidien des citoyens, l'éducation, l'ingénierie touristique, l'aéronautique, les énergies renouvelables. » dit-elle. Sheikha Lubna est aussi présidente de Zayed University et à la tête du Comité émirien d'aide humanitaire.



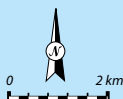
# ABU DHABI CITY

*Les tours Etihad, Abu Dhabi.*

© MONTICELLO – SHUTTERSTOCK.COM







## Abu Dhabi City

-  Information touristique
-  Curiosité touristique
-  Mosquée
-  Musée
-  Château
-  Golf

GOLFE ARABIQUE





# ABU DHABI CITY



*Apparue sous la forme d'un campement en 1793, Abu Dhabi, « le père de la gazelle », la capitale fédérale des Émirats arabes unis, demeurera jusqu'au début des années 1960 un bourg provincial sous-développé.*

*Vous visiterez l'exposition consacrée au musée juxtaposant le Qasr el Hosn et découvrirez, incrédule, ces photos jaunies d'une plage plantée de quelques bicoques et hantée par de malingres pêcheurs. Le spectacle sous nos yeux aujourd'hui donne tout son sens au mot « développement ». Au début du XX<sup>e</sup> siècle, les historiens s'accordent à penser que la population d'Abu Dhabi ne dépassait pas les 6 000 âmes, pour tomber à 4 000 environ au milieu des années 1950 lors de l'effondrement de l'industrie perlière. Les plus pauvres avaient migré vers Al Ain et Liwa, au désert, pour se rapprocher, paradoxalement, des ressources en eau. On se déplaçait alors encore à dos de dromadaire.*

*Le chroniqueur Mohammed Al Fahim se souvient : « Les rudes conditions climatiques de la côte n'encourageaient pas la vie sur l'île : une extrême chaleur, ainsi qu'une forte humidité, régnaient en été. Comme toutes les femmes et les enfants, ma mère, mes tantes, cousins et cousines déménageaient pour Al Ain ou Liwa, de mai à septembre, quand les hommes commençaient la saison de la pêche aux perles. Seulement 5 % de la population restait à Abu Dhabi toute l'année, en raison du manque d'eau potable et des mauvaises conditions de vie. »*

*Il faudra attendre la fin des années 1960 et l'implantation des structures techniques et commerciales de l'or noir pour assister à un véritable phénomène de sédentarisation urbaine. La population est aujourd'hui estimée à 2,6 millions, dont 20 % d'Émiriens.*

## Histoire et futur urbanistique d'Abu Dhabi

Trois hommes sont derrière la construction d'Abu Dhabi qui n'était au milieu des années 1960 qu'un banc de sable avec quelques huttes autour du fort de Qasr el Hosn.

Le premier c'est Sheikh Zayed, considéré comme le père de la Nation, qui a donné les grandes lignes et défini le concept de la capitale pétrolière. Le deuxième c'est le Japonais Katsuhiko Takahashi, qui dessina le premier plan. Sheikh Zayed s'en sépara car il ne voulait plus communiquer par traducteur interposé et demanda aux Nations unies de lui recommander un architecte du monde arabe. Le troisième donc, c'est celui qui, à partir des plans originaux, a développé la ville. Originaire d'Égypte, formé en Allemagne, le docteur Makhoulouf va développer une grande complicité avec Sheikh Zayed.

Le plan de la ville est linéaire, très similaire à ceux des grandes villes américaines, et ce fut une des premières grandes directives du Sheikh : « Je sais où je suis et je sais où je veux me rendre, alors pourquoi ne pas utiliser une ligne droite pour relier les deux points ? »

## Le premier Occidental au palais

« Les plaines de sel avançaient loin dans la mer, mais une légère brume jaune empêchait de discerner leurs limites. Le paysage était désespérément terne, sans couleur ni contrastes. Nous descendîmes jusqu'aux plaines de sel ; nous les fîmes traverser par nos dromadaires qui dérapaient sur la surface glissante et enfin, nous atteignîmes la crique qui sépare Abu Dhabi du continent (Khor Al Maqta d'aujourd'hui, devant l'hôtel Fairmont). Après l'avoir franchie en pataugeant dans la mer, nous nous reposâmes un instant à l'extérieur du fort de pierre qui garde l'entrée du gué. Notre route se poursuivit jusqu'à la ville, où nous arrivâmes tôt dans l'après-midi [...] »

Un grand château (Al Hosn, le « fort blanc », à l'angle de Nasr et Khalid Bin Waleed St) dominait la petite ville en ruine qui s'étirait le long du rivage. Il y avait là quelques palmiers et, non loin d'eux, un puits où nous abreuvâmes nos dromadaires. Pendant ce temps, des Arabes nous dévisageaient avec curiosité, se demandant qui nous étions. Nous nous rendîmes alors au château, et, assis en dehors des murs, attendîmes patiemment que les cheikhs aient terminé leur sieste. »

► **Wilfred Thesiger**, *Le Désert des Déserts*, Plon, 1948.

## Les immanquables d'Abu Dhabi City

- ▶ **Visiter** Qasr el Hosn, la maison des artisans et la fondation culturelle.
- ▶ **Découvrir** le musée présidentiel Sheikh Zayed dans un bel ensemble architectural traditionnel.
- ▶ **Se balader** sur la Corniche, soit 7 km entre fontaines et jardins.
- ▶ **Faire un selfie** devant l'Emirates Palace et encore mieux depuis l'intérieur.
- ▶ **Immortaliser** le visage étoilé de Sheikh Zayed, l'œuvre de Ralph Helmick.
- ▶ **Monter** jusqu'au 74<sup>e</sup> étage d'Etihad Towers 2 pour rejoindre la plateforme panoramique.
- ▶ **Visiter** la mosquée Sheikh Zayed, toute de marbre et de pierreries.
- ▶ **Aller** déjeuner ou dîner sur les mangroves.
- ▶ **S'inscrire** à une visite guidée de l'hôpital des faucons.
- ▶ **Visiter** le musée du Louvre Abu Dhabi sur Saadiyat Island.
- ▶ **Passer** par Yas pour s'offrir une pointe à 240 km/h au Ferrari World.
- ▶ **Aller** prendre un verre ou dîner dans un des nombreux restaurants recommandés de la Corniche.
- ▶ **Se baigner** dans les eaux cristallines de la sublime plage de Saadiyat Island.
- ▶ **Visiter** le hangar d'art contemporain Warehouse 421.
- ▶ **Déjeuner** d'un poisson frais au port Zayed.
- ▶ **Se faufiler dans les mangroves** en kayak, paddle ou bateau avec l'aide des nombreux prestataires.
- ▶ **Explorer** Masdar City, la ville écodurable.
- ▶ **Faire un selfie** dans l'immense salle de Qasr al Watan et à l'intérieur de l'Emirates Palace.

▶ **Faire un selfie** dans l'immense salle de Qasr al Watan et à l'intérieur de l'Emirates Palace. Au-delà du pragmatisme, on rapporte que Sheikh Zayed s'était fait lire un passage de Platon qui décrivait une ville idéale, celle d'un lieu qui avant toute chose serait un abri protecteur pour ses habitants et un lieu de bonheur, c'est-à-dire qu'au-delà de la fonction, il considérerait que cette planification devait avant tout répondre à une mission sociale. Il voulut ainsi que les rues soient larges, 60 mètres, bordées d'arbres et de fleurs, avec de larges parcs dans la ville qui permettent à la population de s'y promener ou d'y pique-niquer. L'architecture des bâtiments devait refléter celui du monde arabe, les noms des rues correspondre soit au nom d'un membre de la famille al Nahyan, comme la première rue construite, Hamdan Bin Mohammed, soit à une zone géographique directement liée à l'histoire du pays, comme par exemple Delma Street. À l'époque, toute la ville se développa le long de la route qui mène à l'aéroport, appelée Airport Road et rebaptisée en 2015 Sheikh Rashid bin Saeed Road, et autour de Hamdan Street. Le souk fut le premier des bâtiments à être construit. Détruit depuis, il a été remplacé par les tours de Foster and Partners, le World Trade Center. Aucun bâtiment ne pouvait, au départ, excéder sept étages. Les tours que l'on admire aujourd'hui ont donc été commencées après son décès en 2005. Il voulait une ville horizontale où ses

habitants pourraient s'oxygéner et ordonna que la 19<sup>e</sup> rue, celle qui sépare la ville en son milieu, soit baptisée Saada Street, c'est-à-dire le bonheur ; elle a été rebaptisée, elle aussi, en 2015.

Au départ la ville fut planifiée pour 250 000 habitants, elle en abrite le triple aujourd'hui. L'esprit des premières années subsiste dans les quartiers de Khalidiya, Hosn et Al Bateen, mais les grandes tours ont investi la Corniche car le nouveau plan adopté en 2005 et intitulé *Vision Abu Dhabi 2030* redessine non seulement le développement économique de l'émirat mais aussi les contours de sa capitale. Et que nous réserve le futur ? Le nouveau centre d'Abu Dhabi devrait se situer dans les années à venir autour de Maryah Island dans un quartier baptisé Central Business District. Dans le quartier autour de la Grande Mosquée, aucun immeuble ne peut dépasser cette dernière, en revanche elle aussi devient le cœur d'un nouveau centre de développement.

Le centre historique des vieux quartiers sera préservé tandis que Saadiyat deviendra le nouveau centre culturel et Yas restera l'île réservée aux divertissements. Les écovillages autour de Masdar City se développeront et l'île Hudariyat près du quartier d'Al Bateen sera réservée aux nouvelles familles émiriennes. De nouveaux parkings, ponts, rues piétonnes, métro et trains devraient aussi voir le jour d'ici 2030 si le prix du baril de pétrole veut bien remonter et ainsi soutenir l'effort de développement.

# QUARTIERS

## Corniche

► **Histoire.** Avant même la découverte du pétrole, la Corniche était une plage naturelle de sable battue par les tempêtes et où les pêcheurs déchargeaient des boutres le fruit de leurs pêches. Depuis, la Corniche a subi plusieurs grandes modifications. En 1988 une digue de 4,2 km<sup>2</sup> appelée Lulu Island est construite puis en 1998, 800 000 m<sup>2</sup> sont gagnés sur la mer pour l'agrandir. En 2008, une plage de 2 km est créée le long de celle-ci pour offrir à tous les habitants une aire de baignade. Mais elle est restée au fil du temps un lieu de rassemblement lors de la fête nationale par exemple, mais aussi un lieu de communion pour tous les habitants de cette île et qui affectionnent les longues balades à pied ou en vélo lors de la belle saison. Plusieurs lieux hautement touristiques s'offrent aussi aux visiteurs. Une bonne demi-journée pour flâner sur la Corniche et prendre de très belles photos.

► **Situation.** Les beaux quartiers sont à l'ouest, Ras Al Akhdar, Breakwater, Khubeirah, l'est de Khalidiya, Mushrif et surtout Al Bateen, chez les princes. Une richesse toponymique qui nous conduit à placer l'ensemble sous le terme de Corniche Road West, puisque cette six voies fait croisière aux abords de la plupart de ces quartiers. Plusieurs points d'intérêt retiendront votre attention : l'Emirates Palace — désormais face aux nouvelles Etihad Towers (hôtel et *mall* de luxe) et proche du chantier gigantesque du futur palais présidentiel, le monument à Zayed,

les *malls* de Marina et de Khalidiya, la plage publique aménagée. Cette partie occidentale urbaine, baignée par les eaux lagunaires du Khor Al Bateen et celles plus marines du Breakwater, demeure presque entièrement ce qu'il fut à la fondation de la ville : un secteur résidentiel planté de quelques rares tours et traversé d'axes majestueux. Lesquels conduisent à des palais, des villas, des parcs fleuris et à la mer. Les piétons du centre sont ici remplacés, dans le souffle des V8, par un ballet de 4x4 aux vitres volontiers fumées.

## Le Centre

Le Centre n'est plus au centre, tel est le destin cruel des anciens quartiers du Nouveau Monde. Si la ville court maintenant vers l'aéroport et l'île de Yas, par-delà The Bridges, ce n'est pas une raison pour oublier ce qui fut le cœur battant de l'Abu Dhabi du boom pétrolier, près du poumon portuaire naturel. Mina, Markaziyah, Madinat Zayed, Tourist Club, Dhafrah, Wahda, Nahyan, Muroor, l'est de Khalidiya : autant de rues, de jardins et de bâtiments connus de tous les Emiriens. Il n'y avait alors pas de Corniche goudronnée ; on arrêta la voiture sur le sable du front de mer. Boostés par le développement exponentiel, les architectes ont donc bâti un « centre-ville » à l'américaine, planté d'immeubles puis de tours. On fit même un premier centre commercial géant, l'Abu Dhabi Mall. Dix mille voitures plus tard, tout s'est bloqué, les axes à deux voies des années 1980 ne suffisant pas. Petit à petit, les commerçants ont plié boutique pour des zones plus aérées et pourvues de stationnement, et c'est ainsi que le centre a cessé de l'être. Mais un grand *lifting* est en cours et c'est donc un Abu Dhabi des hommes d'affaires (banques, import-export) mais aussi et surtout celui des boutiquiers, des bouis-bouis à brochettes et des familles du sous-continent indien. La nuit comme le jour, on s'y déplace en toute sécurité, en appréciant la saveur de ce joyeux désordre (très relatif), d'autant plus que l'on sait sa rareté au royaume des avenues fleuries et des *malls* géants. Dans ce quartier d'Abu Dhabi, vous découvrirez le très ancien fort Qasr el Hosn et la fondation culturelle ainsi que le très respectueux centre d'artisanat.

## The Bridges

S'il y a beaucoup de ponts dans la capitale, seuls les trois ouvrages du quartier The Bridges relient l'île d'Abu Dhabi au continent, enjambant le bras de mer Khor al-Maqta large de 250 m : déclinés du nord au sud, voici le pont Zayed en forme de dune, de l'architecte irako-britannique Zaha Hadid, l'historique et métallique pont Maqta,



La Corniche.

le bétonné pont Mussafah. Pris au sens large dans ce guide, le quartier englobe les hôtels, restaurants et boutiques de l'élégant *waterfront* Qaryat al-Beri, la majestueuse mosquée Sheikh Zayed juste en face mais aussi, à 5 km dans l'île, le parc des expositions Adnec. « La chaussée de Maqta, construite en 1952, fut la seule route qui

reliait la ville à la côte jusqu'en 1961 », explique Mohamed al-Fahim (*De la pauvreté à la richesse*, éd. Gulf Book Centre). « Faite de pierre et de boue, elle était surélevée de deux pieds au-dessus du niveau de l'eau permettant ainsi aux voitures et aux chameaux de l'emprunter facilement pour traverser le canal. »

## S'orienter à Abu Dhabi

Pour bien comprendre Abu Dhabi, il faut s'imaginer un « T », un peut tordu, soit, mais un « T » tout de même.

### Accès

Abu Dhabi est une île à laquelle on accède par quatre moyens possibles :

- **Par un des trois ponts, à la base du T.** Alignés les uns à côté des autres, soit par ordre chronologique de construction : Maqtaa Bridge (1967), Mussafah Bridge (1978) et Sheikh Zayed Bridge de Zaha Hadid (2010).
- **Par Yas Island, puis Saadiyat Island.** Grâce au pont Sheikh Khalifa qui relie Saadiyat à Abu Dhabi à l'extrême droite du T, soit au nord.

### Du nord au sud

Pour remonter l'île depuis les ponts jusqu'à la Corniche tout en haut de ce T imaginaire, des grands axes vous y aident et portent toujours des numéros pairs :

- **La 24 ou Sheikh Zayed Bin Sultan Street.** C'est un axe rapide sans feux qui permet, dans la continuité du Sheikh Zayed Bridge, de remonter par l'est (droite du T) jusqu'à Reem et Maryah Island, Saadiyat, la Corniche est.
- **La 8 ou Al Khaleej Al Arabi Street.** C'est un axe rapide sans feux qui permet, dans la continuité de Mussafah Bridge, de remonter par l'ouest (gauche du T) jusqu'à Al Bateen et la Corniche ouest.
- **La 18 ou Sheikh Rashid Bin Saeed Street.** Première rue construite d'Abu Dhabi, elle permet, dans la continuité du Maqtaa Bridge, de remonter la ville par son centre jusqu'au milieu de la Corniche.
- **La 20 ou Sultan Bin Zayed the First Street.** Une rue qui permet de remonter la ville par son centre jusqu'au milieu de la Corniche.

### Dans la largeur

Dans la largeur d'Abu Dhabi, se trouvent toutes les rue impaires. L'axe le plus important est la 19, Sheikh Shakhboub Bin Sultan Street, qui va de la 8 à la 24 et qui permet clairement de différencier deux grandes zones de la ville.

- **Uptown.** Des ponts jusqu'à la 19, ce sont les quartiers de *uptown*, en général plus récents, avec les Mangroves, le quartier de Zayed Sports City, Al Mushrif entre autres.
- **Downtown.** De la 19 jusqu'à la Corniche se trouve *downtown*, les quartiers les plus anciens avec Khalidiya, Al Hosn, Al Kubeirah, Al Bateen, pour n'en citer que quelques-uns.
- **Between the Bridges & Corniche.** Deux autres importantes zones à l'opposé l'une de l'autre complètent le tableau : *Between the Bridges*, c'est-à-dire les quartiers autour des ponts et la Corniche tout en haut du T.
- **Les îles.** Enfin, les îles de Reem et Maryah s'invitent entre Saadiyat Island et Abu Dhabi. Khalifa City et Mussafah sont deux villes nouvelles sur la terre ferme avant l'arrivée aux ponts. Étudiez bien la chose sur un plan avant de vous lancer à la découverte de la ville, vous verrez, c'est plus simple qu'il n'y paraît ! Les choses se compliquent lorsqu'on réalise que les rues portent encore, en même temps, leur ancien nom...

## Île de Yas

L'île de Yas a la forme d'une tête sur son cou de 7 km par 5 mais il est impossible aujourd'hui d'en apercevoir le début et la fin tant les bancs de sable, la mangrove, les travaux et les échangeurs routiers brouillent la lisibilité géographique. Cette frénésie urbanistique ne doit pas voiler l'ancienneté de l'histoire de ce secteur qui, sur l'île voisine de Umm An Nar (fermée au public), remonte à l'âge de bronze. Premier terrain de fouilles de l'archéologie régionale, le site présenté aux experts danois dès 1959, puis ensuite exploré par les Irakiens, révéla une cinquantaine de tombes circulaires (6 à 12 m de diamètre) en pierres ajustées, datées du troisième millénaire av. J.-C. Pourvus de deux entrées trapézoïdales sur un axe nord-sud, parfois gravés de motifs animaliers, ces dômes (2500-2000 av. J.-C.) divisés en chambres funéraires contenaient des poteries et des perles désormais associées à une période référence dite « Umm An Nar » (visitez le musée national d'Al Ain pour mieux comprendre).

La disparition de cette culture pourrait s'expliquer par la montée des températures côtières, qui a chassé les hommes vers les palmeraies de l'intérieur. Au XXI<sup>e</sup> siècle, un ingénieux système de chenaux, creusés depuis la vraie façade maritime à 20 km, permet aux yachts de venir s'y ancrer. Ce hub touristique et sportif héberge une dizaine d'hôtels, une centaine de restaurants et de bars, un circuit automobile tracé aux normes internationales par l'Allemand Hermann Tilke (ouvert aux joggeurs le mardi soir !), les parcs d'attractions Ferrari World et Warner Bros, le gigantesque parc aquatique Yas Waterworld Aqua Park, un golf signé Kyle Phillips, une marina de 140 anneaux, et le plus grand *mall* de l'émirat d'Abu Dhabi : Yas Mall.

► **Pour en savoir plus :** [www.yasisland.ae](http://www.yasisland.ae)

## Île de Saadiyat

L'île de Saadiyat est un triangle de 27 km<sup>2</sup> dont la pointe est tournée vers la mangrove intérieure. A 12 km de l'Emirates Palace, à 5 km des premières rues du centre-ville de l'autre côté du pont Sheikh Zayed, Saadiyat offre une vue rapprochée des deux îles Maryah et Al Reem (La Sorbonne, immeubles résidentiels). Pour parcourir la trentaine de kilomètres qui la séparent de l'aéroport international, on préférera emprunter l'autoroute E12 de Sheikh Khalifa bin Zayed, à plusieurs voies et qui file vers Yas, plutôt que d'affronter les tracas du centre-ville. Saadiyat et Yas constituent les

deux pôles de développement du « nouvel » Abu Dhabi, l'une pour les loisirs culturels, l'autre pour le shopping et les distractions ludiques et sportives. Ces deux terres, largement remodelées à coup de pelles mécaniques, ne s'élèvent que de quelques mètres au-dessus d'un espace lagunaire immense. En fait d'îles, il s'agit plutôt de vastes tas de sable entourés de canaux d'eau très peu profonde, et même parfois à sec à marée basse.

Mais l'île de Saadiyat, c'est vraiment l'île où la culture est reine à Abu Dhabi. En plus du centre culturel Manarat Al Saadiyat et de la très dynamique galerie d'Art de l'université de New York à Abu Dhabi, quatre prix Pritzker signent les quatre phares muséaux de Saadiyat - de véritables bijoux architecturaux. Un est réalisé, Le Louvre Abu Dhabi, les autres sont en construction et leur ouverture est prévue dans les années à venir :

► **Le Louvre** par Jean Nouvel (Quai Branly, IMA, Fondation Cartier, KKL Lucerne). Ouvert le 11 novembre 2017. En un an, le musée a reçu plus d'un million de visiteurs.

► **Le musée national Sheikh Zayed** par Norman Foster (viaduc de Millau, Carré d'Art de Nîmes, aéroport de Hongkong, Hermitage Plaza de la Défense, extension du British Museum). Date d'ouverture prévue novembre 2021.

► **Le Musée Guggenheim Abu Dhabi** par Frank Gehry (Bilbao Guggenheim, Fondation Louis Vuitton, Disney Concert Hall).

La plage immense, sur la face maritime, qui est entièrement naturelle est l'autre véritable atout touristique de l'émirat qui veille à sa préservation. C'est ainsi que de nombreux nouveaux hôtels 5 étoiles ont ouvert, comme le St Regis et le Park Hyatt en 2011 et le Rixos, le Rotana et le Jumeirah en 2018 et 2019. Sur cette plage préservée, où on se croirait aux Caraïbes, des tortues marines, avides de sites vraiment naturels ne s'y sont pas trompées... Elles viennent donc souvent y pondre. Un dispositif de suivi par satellite permet de repérer les mouvements de celles-ci dans les eaux du Golfe : [www.gulfturtles.com](http://www.gulfturtles.com).

## Reem Island et Maryah Island

Ce nouveau quartier est composé de deux îles naturelles à l'est de la ville entre Abu Dhabi Mall et Saadiyat Island et reliées à la capitale par plusieurs ponts : Reem et Maryah. Reem est un quartier résidentiel accueillant de nombreuses tours et qui est devenu au fil des années un quartier recherché pour y



*Hydravion au décollage de Yas Marina.*

habiter dans des appartements modernes et lumineux. C'est ici que se trouve la Sorbonne Abu Dhabi et aussi quelques activités commerciales. Maryah couvre 114 hectares et abrite deux hôtels de luxe, le Rosewood et le Four Seasons, une galerie marchande très haut de gamme, le Cleveland Hospital et de nombreux restaurants.

À elles deux, ces îles constituent le nouveau centre d'affaires, et même le nouveau centre de la capitale qui devrait être rebaptisé Central Business District.

### Khalifa et Masdar City

Il y a peu d'années encore, les conducteurs de 4 x 4 venaient le week-end à Khalifa City pour essayer leurs talents sur les dunes de cette zone Nouvelle banlieue sur la route de Dubaï et juste

à la sortie d'Abu Dhabi, Khalifa City est devenue l'hôte d'immenses complexes immobiliers comme Raha Garden (1 000 villas), Raha Beach (côté mer et immeubles d'appartements), mais aussi trois écoles, un complexe sportif, un golf de championnat, un centre commercial et plusieurs restaurants. Développé sous l'impulsion du plus grand investisseur immobilier d'Abu Dhabi, Aldar est aussi le promoteur de Yas Island. Son siège se trouve à l'intérieur de l'emblématique édifice circulaire posé à l'entrée de la ville. Un peu plus loin, dans le quartier de l'aéroport, Masdar City, la ville écodurable, continue son expansion et constitue une des étapes phares de toute visite dans la capitale pétrolière, tandis qu'Irena et plusieurs start-up dont les activités sont liées aux énergies renouvelables s'y installent progressivement.

## « Une certaine idée du monde »

« Nous célébrons aujourd'hui un événement qui fera date ; pas seulement pour nos deux pays, dont les relations sont si amicales et si confiantes, mais pour une certaine idée du monde, que les Émirats arabes unis et la France veulent porter ensemble. (...) La création du musée universel du Louvre Abou Dabi est un geste fondateur. C'est un moment historique et une ambition sans précédent. Nous ne pouvions témoigner avec plus d'éclat, devant le monde entier, de notre foi commune dans les promesses du dialogue des cultures. »

Message adressé par Jacques Chirac au président de la Fédération des Emirats arabes unis à l'occasion de la signature de l'accord intergouvernemental créant le musée universel du Louvre Abou Dabi, le 6 mars 2007.

## SE DÉPLACER

Le petit tableau ci-dessous va vous accompagner pendant toute votre séjour car sans lui, impossible de vous faire comprendre par le taxi. En effet chaque rue peut avoir jusqu'à quatre noms différents, vestiges du passé et des nombreux changements. Depuis 2015, un vaste plan a été mis en place pour « simplifier » la numérotation de la ville changeant toutes les rues paires et compliquant pour un certain

temps encore la compréhension. Vous allez nous remercier longtemps de ce petit guide très pratique qui vous évitera bien des frustrations. Chaque rue porte un nom et un numéro. Le premier tableau ne reflète que les rues impaires (inchangées en 2015 mais dont le surnom subsiste toujours) et le deuxième est pour les rues paires qui peuvent poser beaucoup de problèmes.

Número de la rue	Nom officiel	Surnom surtout employé par les chauffeurs de taxi et les anciens d'Abu Dhabi
5	Sheikh Hamdan Bin Mohammed Street	Hamdan Street
7	Zayed the Second Street	Electra Street
9	Al Falah Street	Old Passport Road
11	Hazaa Bin Zayed the First Street	Defence Road

Nouveau numéro	Ancien numéro	Nouveau nom	Surnom surtout employé par les taxis et les anciens d'Abu Dhabi
2	Khalifa Al Mubarak Street		
4	34	King Abdullah bin Abdulaziz Al Saud Street	Baynouna Street
6	32	Al Bateen Street	Thirty-Second Street
8	30	Al Khaleej Al Arabi Street	Coast Road
10	28	Khalifa Bin Shakhbout Street	
12	26	Mubarak Bin Mohammed Street	Twenty-Six Street
14	24	Al Karamah Street	
16	22	Khalid Bin Al Waleed Street	
18	2	Sheikh Rashid Bin Saeed Street	Airport Road ou Maktoum Street
20	4	Sultan Bin Zayed the First Street	Muroor Street ou Fourth Street ou East Road
22	6	Fatima Bint Mubarak Street	Najda Street ou Baniyas Street ou Sixth Street
24	8	Sheikh Zayed Bin Sultan Street	Salam Street ou Eastern Road
26	10		

## L'arrivée

### Avion

#### ■ AÉROPORT D'AL BATEEN

Al Bateen Airport

Airport road

☎ +971 2 494 2400

www.albateenairport.ae

fbo@munawala.ae

En plein cœur d'Abu Dhabi.

Construit en 1960, l'aéroport s'est reconverti et accueille tous les jets privés, soit plus de 8 000 rotations par an. La plateforme aéroportuaire de l'est de l'île d'Abu Dhabi offre tous les services VIP réclamés par la clientèle des vols privés. Prestations aux normes OACI opérées par Al Jaber Aviation, Falcon Aviation Services, Prestige Jet et XOjet. Le leader, Royal Jet, préfère les pistes de l'aéroport international.

#### ■ AÉROPORT INTERNATIONAL D'ABU DHABI

A 35 km par E33

Abu Dhabi International Airport

☎ +971 2 505 5555

www.abudhabiairport.ae

*Pour le bus compter 4 AED pour le trajet aller.*

*Pour le taxi 70-85 AED entre l'aéroport et le centre-ville.*

L'aéroport international d'Abu Dhabi, desservi par une cinquantaine de compagnies aériennes permet de relier 85 villes dans plus de 49 pays. Cet important trafic et son terminal 1 rénové récemment de façon ultra design, lui ont valu d'être désigné « Meilleur aéroport du Moyen-Orient » en 2013. Des travaux d'agrandissement de plusieurs milliards de dollars sont actuellement en cours. Ce nouveau terminal, appelé Midfield Terminal Complex et qui pourra accueillir à terme 27 à 40 millions de passagers par an, devrait ouvrir à la fin de l'année 2019.

► **Bus.** Pour rejoindre le centre, prenez le bus A1 qui circule 24h/24 et part toutes les 40 minutes. Si vous avez voyagé sur Etihad Airways, la navette Etihad vers Al Ain et Dubaï est gratuite. Cependant, il faut réserver à l'avance sur Internet.

► **Taxis.** Il faut 45 mn de route pour gagner la Corniche. A votre arrivée, gagnez la tête de station des taxis aux terminaux 1 et 3. Tout est bien réglé par un agent qui vous dirige sur le premier véhicule disponible. Les taxis sont très confortables, pouvant accueillir jusqu'à 6 personnes. Pas de soucis avec les bagages car le coffre est grand. Des taxis pouvant accueillir

des personnes à mobilité réduite sont aussi disponibles.

#### ■ AIR FRANCE

Bader Tower 1<sup>er</sup> étage

Sheikh Rashid Bin Saeed Street

À proximité de la chambre de commerce

☎ +971 4 602 5400

www.airfrance.ae

*Ouvert de 8h30 à 18h. Fermé le vendredi et les jours fériés.*

Air France dessert Abu Dhabi deux fois par jour.

#### ■ BUS A1

☎ 800 88888

www.dot.abudhabi.ae

*24h/24, toutes les 40 minutes environ. 4 AED le trajet (prévoir des pièces).*

Service de bus très pratique pour rejoindre ou venir de l'aéroport. Arrêts en ville : Al Markaziyah East (Zayed 1st Street / Al Salam Street), Madinat Zayed (East Street / MZ Shopping center), Al Wahda Station (Gare routière / East Street).

#### ■ ETIHAD AIRWAYS

☎ +971 2 599 0000

www.etihad.com

*Service téléphonique ouvert 24h/24*

La compagnie nationale des Emirats relie Paris à Abu Dhabi sans escale 2 fois par jour. Les passagers en éco peuvent emprunter gratuitement la navette maison vers Al Ain ou Dubaï. En affaires et première, vous aurez droit à la limousine vers le centre-ville ou une autre destination.

#### ■ GOLDEN CLASS

Abu Dhabi Airport

☎ +971 2 6332511

www.pearlassist.com

abudhabi@pearlassist.com

*À partir de 150 AED par personne.*

Les hôtesses vous accueillent dès la sortie de l'avion et vous accompagnent à travers tout l'aéroport avec passage prioritaire et assistance pour les visas et les bagages. Très utile après un long voyage avec enfants et lors des périodes de grande affluence. Réservation par Internet.

#### ■ GULF AIR

Airline Tower, Omeir Travel Agency Building

Sheikh Khalifa street

☎ +971 2 651 6888

www.gulfair.com

*Ouvert du samedi au jeudi de 8h à 20h. Fermé le vendredi.*

Compagnie nationale du Bahreïn avec deux vols par jour depuis Paris.

**■ KLM**

Al Nahel Tower  
Baniyas Najda Street  
Al Markaziya ☎ +971 4 602 5444  
www.klm.ae  
Non loin de la Corniche  
à côté de la chambre de commerce.  
*Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à 20h, les  
vendredis et samedis de 9h à 17h.*  
KLM opère un vol par jour avec un transfert. Les  
vols directs se font par Etihad Airways.

**■ ROTANA JETS**

SIR BANI YAS ☎ +971 2 444 3366  
www.rotanajet.com  
reservations@rotanajet.ae  
*Liaison entre l'aéroport international d'Abu Dhabi  
et Sir Bani Yas une fois par jour, du mardi au  
dimanche. Aller simple à partir de 300 AED.*  
Le trajet dure 25 minutes. Horaires de vol dispo-  
nibles sur le site Web. Option assez coûteuse  
mais plus reposante que la route, par ailleurs peu  
attrayante. Les jets Embraer de Rotana peuvent  
embarquer jusqu'à 50 personnes.

**Bus****■ ABU DHABI TRANSPORT**

☎ 800 88888 www.dot.abudhabi.ae  
*Trajets entre 20 et 35 AED.*  
Bus à la gare routière d'Abu Dhabi. Pour Al Ain,  
bus toutes les 30 min.

**■ AL-GHAZAL TRANSPORT**

☎ +971 2 552 8400  
www.alghazaltransport.ae  
limo@adnh.com  
*Autour de 20 AED, bus toutes les 45 minutes.*  
La gare routière est située à Defense Road.  
L'agence propose taxis, service de limousine,  
location de voitures, navette pour l'aéroport et  
bus interurbains (Abu Dhabi, Dubaï, Sharjah).

**■ GARE ROUTIÈRE INTERCITY**

Abu Dhabi Bus Station  
Sheikh Rashid bin Saeed Street  
En face du Wahda Mall  
☎ 800 88888  
www.dotabudhabi.ae  
customer.care@dot.abudhabi.ae  
Près du Wahda Mall, à l'angle de East Road  
et Hazaa Bin Zayed the 1st Street  
(11th Street).  
*E100 pour Dubaï Al-Ghubaiba : départ toutes les  
20 minutes entre 4h30 et minuit. E101 pour Dubaï  
Ibn Battuta Mall : départ toutes les 20 minutes.*  
25 AED l'aller.  
Service fiable et régulier à bord de bus clima-  
tisés et confortables. Un voyage sympathique  
au coude-à-coude avec les employés et les  
travailleurs immigrés.

**Voiture****■ AVIS**

Aéroport – Skypark ☎ +971 2 5998826  
www.avis.com  
customerservice@avisuae.ae

► **Autres adresses** : Al Otaibah Building,  
Hamdan Bin Mohammed Street E2  
☎ +971 2 621 8400 • Intercontinental  
☎ +971 2 666 6138

**■ BUDGET**

Aéroport – Skypark en face du Terminal 3  
de Etihad Airways ☎ +971 2 599 8969  
www.budget.com  
reservations@budget-uae.com

► **Autre adresse** : 4th, près autopont Delma  
13 St en face de la National Bank of Abu Dhabi ;  
☎ +971 2 443 8426

**■ DOLLAR**

Aéroport ☎ +971 2 599 8949  
www.dollar.com  
*Ouvert 24h/24 à l'aéroport tous les jours.*  
*Au Nation Towers ouvert de samedi à vendredi  
de 9h à 18h. Au Crowne Plaza ouvert tous les  
jours de 9h à 18h.*

► **Autres adresses** : Crowne Plaza de Yas  
Island ☎ +971 2 6352676 • Nation Towers  
☎ +971 2 6810621

**■ EUROPCAR**

Aéroport ☎ +971 2 599 8959  
www.europcar-uae.com  
*Aéroport ouvert 24h/24. Au Beach Rotana  
ouvert du samedi au jeudi de 8h à 17h, fermé  
le vendredi. Shabeeb Al Dhaheri ouvert du samedi  
au jeudi de 8h30 à 19h30 et le vendredi ouvert  
de 8h30 à 13h30.*

► **Autres adresses** : Beach Rotana Hotel  
☎ +971 2 697 9130 • Shabeeb Al Dhaheri  
Building : Angle Khalifa 3 St/Lulu 4 St  
☎ +971 2 626 1441

**■ FAST RENT A CAR**

Airport Road ☎ +971 2 445 9298  
www.fastuae.com – a14@fastuae.com

► **Autres adresses** : Abu Dhabi Mall  
☎ +971 2 645 7200 • Airport  
☎ +971 2 5757137 • World Trade Center Mall  
☎ +971 2 632 3769

**■ GERMAN CAR**

Khalidiya Street  
À côté de Union National Bank en face de  
Baskin Robbins ☎ +971 2 628 1118  
www.germanrac.com  
info.auh@germanrac.com  
Pour être au diapason du luxe ambiant, louez  
Mercedes, BMW, Audi, Bentley ou Rolls Royce !

## ■ HERTZ

Aéroport ☎ +971 2 599 8939  
www.hertz.com  
reservations@hertz.ae

► **Autre adresse** : Al Reem Marina Square  
☎ +971 2 6320494

## ■ THRIFTY

Aéroport ☎ +971 2 5998989  
www.thrifty.com

## En ville

### Bus

## ■ YAS EXPRESS

☎ +971 2 496 8110  
yasexpress@yasisland.ae  
*Routes bleue et rouge de 9h à minuit. Gratuit.*  
Yas Express est un service de bus gratuit avec deux lignes distinctes. La route bleue décrit une grande boucle autour de l'île de Yas et dessert les arrêts suivants : Yas Viceroy, Yas Plaza Hotels, Yas Links, Yas Central, Yas Ferrari World Abu Dhabi, Yas Waterworld, Yas Marina et Yas Beach. La route rouge dessert tous les hôtels vers Yas Marina, Yas Links (golf), Yas Beach, Yas Central et Yas Marina Circuit jusqu'à tard le soir. Yas Express est sans conteste le moyen de transport fûté par excellence à Yas.

### Taxi

Les taxis fonctionnent très bien et sont très nombreux dans la ville, moins lorsqu'on s'en éloigne. Uber existe aussi à Abu Dhabi et son cousin Careem est une application locale qui offre l'avantage de pouvoir réserver sa voiture à l'avance.

## ■ AL-GHAZAL TAXIS

☎ +971 2 635 6060  
www.alghazaltransport.ae  
taxi@adnh.com  
Vous devez réserver votre taxi par téléphone. Vous trouverez des interlocuteurs parlant anglais.

## ■ NATIONAL TAXIS

☎ 600 535353  
www.nationaltaxi.ae  
ccaauh@nationaltaxi.ae  
*24h/24. Compter 10-30 AED la course en ville, de 70 à 80 AED pour l'aéroport.*  
Fièrement estampillée ISO9001 Veritas, la compagnie dispose de plusieurs centaines de véhicules sillonnant Abu Dhabi et Al Ain à longueur de journée et de nuit. On attrape donc son taxi au coin des avenues ou on le réserve moyennant quelques frais supplémentaires. Les chauffeurs sont très discrets et parfois peu calés à propos du plan de la ville. Ne vous risquez donc pas à donner une adresse « officielle » du type Sheikh Rashid Bin Saaed Street, il ne la connaîtra pas, consultez donc notre petit encadré sur les noms des correspondances des rues depuis la nouvelle réorganisation ! En revanche, il ira à Airport Rd ou Second Street, ce qui est la même chose. Sa photo s'affiche sur le compteur électronique (comme ça, il ne peut pas transférer le job à un autre !), ainsi qu'un numéro de téléphone à composer en cas de désagrément. Dès qu'il franchit la limitation de vitesse, l'avertisseur se manifeste. Autant dire que ça file droit !

### Vélo

## ■ ADCB BIKE STATION

☎ 800 292253  
www.bikeshare.ae  
customerservice@cyacle.ae  
*20 AED pour la journée. 50 AED pour trois jours. 99 AED pour le mois et 499 AED pour une utilisation à l'année. Utilisation sur l'île de Yas et ses alentours. Carte de crédit uniquement.*  
Originellement implanté sur l'île de Yas, et aujourd'hui sur Saadiyat et la Corniche d'Abu Dhabi, ce service fait le bonheur de ceux qui veulent une alternative à la voiture. Les pistes cyclables de Yas sont très ombragées et protégées des bolides. Ne pas hésiter à vérifier sur le Web car de nouveaux points de retrait sont à l'étude partout dans Abu Dhabi.

# PRATIQUE

## Tourisme – Culture

Avec près de 3,5 millions de visiteurs pour le seul émirat d'Abu Dhabi, dont 60 % sont issus des pays en dehors du golfe Persique, Abu Dhabi se positionne chaque jour davantage comme une destination touristique sérieuse et qui ne peut que progresser vu tous les efforts déployés par les autorités et à l'aube de l'ouver-

ture du Louvre Abu Dhabi. Pour l'heure, nous avons sillonné un territoire présentant d'excellentes conditions de confort, offrant un accueil très avenant et disposant d'infrastructures modernes.

Cependant, dès que vous voulez vous déplacer sur les routes, la signalisation est encore parfois hasardeuse avec des rues sans numéro qui ont jusqu'à trois noms différents.



Et votre GPS n'y est pour rien s'il vous perd régulièrement dans le labyrinthe des autoroutes et des chemins ! Avec la sagesse de ses années bédouines, Al Aïn est une des rares villes qui a fait l'effort de flécher un parcours routier pour les visiteurs, ce qui vous facilitera la conduite. Vrai bon point relevé, la grande rectitude, la profonde honnêteté des opérateurs du secteur et de la quasi-totalité de ceux qui sont les interlocuteurs du touriste. Ainsi, jamais vous ne vous sentirez abusé, pigeonné, mené par le bout du nez là où vous ne voulez pas aller. Les prix sont en général fixes, en dehors des boutiques orientales du centre-ville. Étrangers et Émiriens, tout le monde paye le même prix. Il n'y a pas de « tête de client ».

Point négatif : la difficulté à trouver son chemin dès qu'on cherche un site culturel. On saura vous indiquer le mall le plus proche, l'hôtel le plus haut, le golf le plus vert, mais ne vous risquez pas à demander où se trouve le musée du souvenir Sheikh Zayed, la direction de la nécropole Bin Saud ou encore la route pour le fort Qutuf de Liwa. Armez-vous donc de patience et demandez à plusieurs concierges d'hôtels 5 étoiles en faisant un stop rapide à l'entrée des établissements. Vous pourrez trouver votre chemin, tout comme nous !

#### ■ ABU DHABI ART

Hall d'exposition de Manarat al Saadiyat

☎ +971 2 657 5800

[www.abudhabiart.ae](http://www.abudhabiart.ae) – [Info@abudhabiart.ae](mailto:Info@abudhabiart.ae)

*Abu Dhabi Art a lieu en novembre et se déroule sur cinq jours. Inscription sur la page Web ou retrait des billets sur place.*

Abu Dhabi Art est le grand rendez-vous de l'art contemporain dans la capitale. Ateliers pour les enfants, conférences et galeries permettent à tous ceux qui participent de mieux connaître la scène artistique locale.

#### ■ ABU DHABI DEPARTMENT OF CULTURE AND TOURISM

☎ +971 2 444 0444 – [www.visitabudhabi.ae](http://www.visitabudhabi.ae)  
[info@visitabudhabi.ae](mailto:info@visitabudhabi.ae)

Portail internet officiel de l'office de tourisme d'Abu Dhabi. Vous y trouverez toutes les informations pratiques sur l'émirat. L'application est téléchargeable sur tous les smartphones.

#### ■ ALLIANCE FRANÇAISE

Quartier Al-Bateen

Al Bateen Street, villa 75

A côté de l'ambassade d'Irlande

et de l'ambassade de Colombie,

face à l'école Al-Ittihad

☎ +971 2 612 2900

[www.afabudhabi.org](http://www.afabudhabi.org)

[info@afabudhabi.org](mailto:info@afabudhabi.org)

*Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 20h et le samedi de 9h30 à 17h30. Abonnement individuel pour 1 an : 250 AED.*

L'alliance française organise un grand nombre d'événements culturels mettant en valeur des artistes dans tous les domaines : théâtre, expositions, conférences, spectacles. Une médiathèque est à la disposition de tous les abonnés.

■ **Autres adresses** : Al Aïn :

☎ +971 56 688 0484 • Khalifa City A

☎ +971 2 612 2900

#### ■ MANARAT AL SAADIYAT

Sheikh Khalifa Highway E12

☎ + 971 2 657 5800

[www.manaratalsaadiyat.ae](http://www.manaratalsaadiyat.ae)

[manaratalsaadiyat@dctabudhabi.ae](mailto:manaratalsaadiyat@dctabudhabi.ae)

Cet espace d'exposition, qui reçoit notamment des expositions de photo, des concerts et la foire d'art contemporain Abu Dhabi Art en novembre, est pourvu d'un auditorium qui fait office de cinéma et d'un café-restaurant sur jardin très agréable.

#### ■ NEW YORK UNIVERSITY ABU DHABI

Saadiyat Island

☎ +971 2 628 4000

[www.nyuad.nyu.edu](http://www.nyuad.nyu.edu)

[nyuad@nyu.edu](mailto:nyuad@nyu.edu)

L'inscription sur New York University, rubrique *Institute*, permet de recevoir toutes les informations concernant les multiples conférences organisées chaque semaine, les ateliers, les expositions et les formations. Ces activités sont gratuites. L'université comprend une galerie d'art, un centre artistique et un centre de conférences.

#### ■ UNIVERSITÉ SORBONNE ABU DHABI

Al Reem Island ☎ +971 2 656 9555

[www.sorbonne.ae](http://www.sorbonne.ae)

[info@psuad.ac.ae](mailto:info@psuad.ac.ae)

L'université Sorbonne Abu Dhabi est très active dans tous les domaines culturels : conférences, spectacles, expositions. Une inscription sur sa page Web permet de recevoir la newsletter et les invitations pour tous les événements que la Sorbonne Abu Dhabi organise.

## Réceptifs

#### ■ ARABIAN ADVENTURES

Boutique Emirates

Corniche Road West

Au coin de Mubarak bin Mohammed Street

☎ +971 2 691 1711

*Voir page 21.*

QuotaTrip

www.quotatrip.com

You dream of a  
**custom-made trip?**

Recommended by

petit futé

The best  
local agencies  
answer you

on + than  
**200 destinations!**



Free &amp; non-binding.

### ■ ARABIAN DIVERS AND SPORTFISHING CHARTERS

(Behind UAE Central Bank)  
Al-Bateen Marina resort  
☎ +971 50 614 6931  
Voir page 21.

### ■ EMIRATES HOLIDAYS

Al Sawari Towers – C  
Corniche Road West  
Quartier Al-Khalidia  
☎ 600 555 555  
Voir page 22.

### ■ EMIRATES TOURS & SAFARI

Lulu Exchange Building  
Zayed The First Street (Electra Street)  
Apt 604, 6<sup>e</sup> étage ☎ +971 2 491 2929  
Voir page 22.

### ■ HALA ABU DHABI

Madinat Zayed  
Muroor Road ☎ +971 2 5990700  
Voir page 22.

### ■ MY TOUR STUDIO

☎ +971 56 795 7015 / +971 58 522 0807  
Voir page 22.

## Représentations – Présence française

### ■ ABU DHABI ACCUEIL

Novotel Al Bustan  
Sheikh Rashid bin Saeed Street /  
Rabdan Street  
Face au lycée Massignon ☎ +971 50 914 6709  
www.abudhabi-accueil.com  
contact@abudhabi-accueil.com  
Accueil le lundi de 8h à 10h et le jeudi de 10h  
à 12h (sauf pendant les vacances scolaires).  
Cotisation au club.  
Centre d'informations, forum d'entraide et  
association culturelle. Le club de ces dames

organise des excursions, des rencontres et des  
événements ludo-éducatifs. Passage essentiel  
pour celles qui s'installent en ville.

### ■ ALLIANCE FRANÇAISE

Quartier Al-Bateen  
Al Bateen Street, villa 75  
A côté de l'ambassade d'Irlande  
et de l'ambassade de Colombie,  
face à l'école Al-Ittihad ☎ +971 2 612 2900  
www.afabudhabi.org – info@afabudhabi.org  
Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 20h, et le  
samedi de 9h30 à 17h30. Cotisation individuel :  
250 AED par an.

Toute la diversité des expressions culturelles  
françaises et francophones. Un tour sur leur site  
vous donnera un aperçu des activités proposées  
aux membres et des concerts et projections  
ouverts à tous. L'Alliance développe également  
des partenariats avec certains pôles touristiques  
comme le Qasr Al Sarab (Liwa) ou Sir Bani Yas,  
offrant la possibilité de s'inscrire à des week-ends  
culturels. Elle organise aussi des sessions de  
cours d'arabe intensif pour les francophones.

■ Autres adresses : Al Aïn :  
☎ +971 56 688 0484 • Khalifa City A  
(☎ +971 2 612 2900)

### ■ AMBASSADE D'ALGÉRIE

Sheikh Rashid Bin Saeed Al Maktoum Street,  
Old Airport Road  
Airport road  
Quartier des ambassades ☎ +971 2 444 8949  
www.embassy-algeria-uae.com  
algerianembassyad@yahoo.fr

### ■ AMBASSADE DE BELGIQUE

Al Masaood Tower, 6<sup>e</sup> étage  
Hamdan bin Mohammed Street  
☎ +971 2 631 9449  
www.diplomatie.be/abudhabifr  
Ouverte du dimanche au jeudi de 9h à 15h.  
En cas d'urgence en dehors des heures  
d'ouverture, appeler le ☎ +971 50 441 3460.

### ■ AMBASSADE DE FRANCE

Etihad Tower, Office Tower n°3, 22<sup>e</sup> étage  
Corniche Road West ☎ +971 2 813 1000  
www.ae.ambafrance.org

*Ouvert du dimanche au jeudi de 8h45 à 12h ainsi que les lundis et mercredis de 14h à 15h30. En cas d'urgence et uniquement dans ce cas-là, appelez le ☎ +971 50 613 1070.*

Monsieur le Consul est responsable de la communauté française dont il assure la protection vis-à-vis des autorités étrangères dans la limite et le respect de la législation locale et qu'il administre selon la législation et la réglementation française. Il assure la protection consulaire en cas d'arrestation, d'incarcération, d'accident grave ou de maladie ; il peut intervenir dans les cas de rapatriement.

### ■ AMBASSADE DE SUISSE

Centro Capital Center Building, 17<sup>e</sup> étage  
Khaleej Al-Arabi Street  
Exhibition Centre Area, à côté du Rotana  
Centro Hotel ☎ +971 2 627 4636  
www.eda.admin.ch

adh.vertretung@eda.admin.ch  
En face du Al-Maha Rotana Hotel,  
à côté du KFC.

*Ouverte du dimanche au jeudi de 9h à 12h. Fermée les vendredis et samedis.*

### ■ AMBASSADE DE TUNISIE

Villa A11  
Corniche Road West  
Quartier Al-Khalidia ☎ +971 2 681 1331  
at.aboudhabi@diplomatie.gov.tn  
*Ouvert de 9h à 15h. Fermé les vendredis et samedis.*

### ■ AMBASSADE DU CANADA

Abu Dhabi Mall  
Abu Dhabi Trade Towers  
West Tower, 9<sup>e</sup> étage  
☎ +971 2 694 0300  
abdbi@international.gc.ca  
*Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à 12h et de 13h à 15h (de 8h à 14h pendant le Ramadan).*

### ■ AMBASSADE DU MAROC

Al Nayhan Street  
Quartier Al Manasereen  
☎ +971 2 443 3973  
sifmabo@yahoo.com

### ■ AMBASSADE DU SÉNÉGAL

En face du Madinat Zayed Shopping Centre  
Khalidiya Street  
Garden City ZHI Villa n°1  
☎ +971 2 633 6929  
senegalebassy@yahoo.fr  
*Ouvert de 8h30 à 16h. Fermé les vendredis et samedis.*

### ■ INSTITUT FRANÇAIS DES ÉMIRATS ARABES UNIS

22<sup>e</sup> étage  
Etihad Tower n° 3 ☎ +971 02 813 10 00  
www.institutfrancais-uae.com  
contact@if-uae.com

Dans les bureaux de l'ambassade de France.  
*Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 20h, le samedi de 9h à 17h.*

Opérateur du ministère des Affaires étrangères et européennes et du Développement international, l'Institut français regroupe tous les anciens centres culturels français existant dans le monde.

À l'échelle mondiale, l'Institut français s'est donné quatre priorités : la langue française, la création artistique, le débat d'idées et les outils numériques.

### ■ LYCEE FRANCAIS LOUIS MASSIGNON

Rabdan Street ☎ +971 2 444 8085  
www.llm.ae  
De la petite section à la Terminale.

### ■ LYCÉE FRANÇAIS THÉODORE MONOD

En face des bureaux du prince héritier  
King Abdullah Bin Abdulaziz Al Saud  
☎ +971 2 667 90 09  
http://ltmonod.aflec-fr.org  
secretaire.ltm@aflec-fr.org  
Le lycée Théodore Monod fait partie de la Mission laïque française. Les classes vont de la maternelle jusqu'à la quatrième et à terme, l'école ira jusqu'au bac. La construction du nouvel établissement sur l'île de Saadiyat a commencé en 2016.

## Argent

### ■ AL-ANSARI EXCHANGE

Terminal 1  
Abu Dhabi International Airport  
☎ +971 2 575 8348  
www.alansariexchange.com  
info@alansari.ae  
*Ouvert 24h/24.*  
Idéal pour faire du change à votre arrivée.

► **Autres adresses :** Abu Dhabi Mall • Al Wahda Mall • Galleria Mall • Marina Mall • Yes Mall

### ■ AL-BADER EXCHANGE

Ground Floor  
Ali Saeed al badi building  
Madinat Zayed  
☎ +971 2 634 4100  
www.albaderexchange.com  
info@baderex.ae  
*Ouvert de 8h30 à 22h30.*  
Situé derrière le mall de Madinat Zayed, près du souk de l'or.

### ■ AL-FARDAN EXCHANGE

En face du Abu Dhabi Mall  
Street #2

☎ +971 2 645 4111

www.alfardanexchange.com

*Ouvert de 8h à 14h et de 17h à 22h. Situé dans le quartier du Tourist Club Area.*

► **Autres adresses :** Al Reem Island, rez-de-chaussée à côté du supermarché Waitrose. • Al Wahda Mall • Hamdan Street, Xerox Building, à côté du supermarché Lulu

### ■ DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE

#### DE BILLETS

Les distributeurs de billets se trouvent partout : centres commerciaux, stations essence, supermarchés, et même dans plusieurs hôtels de la ville. Les cartes couramment acceptées sont : American Express, Cirrus, Global Access, MasterCard, Plus System, Visa.

## Moyens de communication

Au quotidien, et pour la moyenne des usages, l'Internet est accessible partout et à tous, notamment par la 4G. Dans les hôtels et restaurants ou bars, et d'assez rares cybercafés, vous aurez accès au haut débit sans problème, Facebook et chats compris. Cette connexion est gratuite à condition d'être client de l'établissement.

### ■ CYBER CAFÉ ABU DHABI

Sahara Residence Hotel

Zayed 2<sup>nd</sup> Street

☎ +971 2 631 9000

11 AED de l'heure. Ouvert de 9h à 21h.

Plusieurs PC disponibles. Bonne ambiance.

## Santé – Urgences

### ■ AL HOSN ONE DAY SURGERY CENTER/ AL HOSN MEDICAL CENTER

Mezzanine Floor A Block

Al Sahel Tower, Al Hilal Bank Building

☎ +971 2 666 5557

www.alhosnmedicalcenter.com

Dr Ayman Younes, urologue et endrologue (ancien chef de clinique du CHU de Toulouse), médecin généraliste, Dr Annie Rousset, gynécologue.

### ■ AL-MANARA PHARMACY

Khalifa Bin Zayed Street

☎ +971 2 626 9966

Tout près de la Corniche derrière le Lake Park au coin de la 3<sup>e</sup> rue et de la Sultan Bin Zayed the First Street.

*Ouvert 24h/24.*

### ■ CLEVELAND CLINIC ABU DHABI

Al Maryah Island ☎ +971 2 659 0200

www.clevelandclinicabudhabi.ae

La clinique 5 étoiles flambant neuve est la petite sœur du fameux hôpital des États-Unis. De nombreux médecins internationaux dont les francophones Dr Emad Abboud, consultant ophtalmologiste, et Dr Olivier Jegaden, chirurgien cardiaque.

### ■ CURE MEDICAL CENTRE

Al Bateen (32th Street) & Al Falah Street (9th Street)

Quartier Al-Bateen, à côté du Al Bateen Mall

☎ +971 2 410 0900

www.cure.ae

*Ouvert du samedi au mercredi de 8h à 21h, le jeudi de 8h à 14h. Fermé le vendredi.*

Le Dr. Christine Biousse en français (accréditation Ambassade de France), Dr. May Sayegh en pédiatrie (accréditation Ambassade de France) et ses confrères en anglais, vous ouvrent leur cabinet. Un centre médical très complet, à ne pas confondre avec les urgences de l'hôpital.

### ■ DAOU DENTAL CENTER

Near Abu Dhabi Investment Authority/  
Avis Building

Khalifa Bin Zayed the First

☎ +971 02 631 1399

fadiedouard.daou@hotmail.com

*Dentiste/Orthodontiste/Implants dentaires*

Cabinet francophone présent depuis plus de 25 ans à Abu Dhabi.

### ■ DENTAL EXPERTS CENTRE – DR. ALINE SAADE

Al Bateen

Das Tower/20th Street ☎ +971 0 2 681 0060

www.dentexp.com/blank

*Cabinet dentaire ouvert du samedi au mercredi de 8h à 20h, le jeudi de 8h à 16h. Fermé le vendredi.*

### ■ GULF DIAGNOSTIC CENTER (GDC)

Al Khaleej Al Arabi Street entre la 15th et la 13th

☎ +971 2 417 722

www.gdc-hospital.com

appointments@gdc-hospital.com

Dr Ghiath Sandouk, pédiatre, pneumologue, spécialiste en allergies (accréditation de l'Ambassade de France).

### ■ HARLEY STREET MEDICAL CENTRE – DR CHAWKI MOUNAYER

Villa A18, 19, 20, 21, 22

Marina Village ☎ +971 2 613 3999

www.hsmc.ae/contact-us/

*Ouvert tous les jours de 8h à 20h.*

Généraliste et endocrinologue (accréditation Ambassade de France).

**MEDICLINIC AIRPORT ROAD**

Airport Road près du Park  
et non loin de Sheikh Zayed Mosque  
☎ +971 2 444 6655  
www.mediclinic.ae  
*Pharmacie 24h/24. Urgences*  
Hôpital privé renommé, urgences et traitements.

► **Autre adresse** : Khalifa Street  
☎ +971 2 626 5265

**NEW MEDICAL CENTRE PHARMACY**

Au Coin de Zayed the First  
tout près de Sama Tower  
Madinat Zayed Area ☎ + 971 2 617 9144  
*Ouvert de 7h à minuit*

**POLICE**

☎ 999

**POMPIERS**

☎ 997

**URGENCES – AMBULANCE**

☎ 998

**Adresses utiles****BUREAU DE POSTE**

Près du Gold Centre  
Al Sharqi 4 Street  
Madinat Zayed  
☎ 600599999  
www.epg.gov.ae/portal/-en  
custservice@epg.gov.ae  
*Ouvert du samedi au jeudi de 7h30 à 21h. Fermé le vendredi. Quelques dirhams pour affranchir le courrier.*

Les timbres sont assez faciles à trouver dans les hôtels, mais si vous voulez envoyer une lettre rapide ou quelque chose de précieux, fréquentez les bureaux de la Poste et utilisez le service express Empost.

► **Autres adresses** : Derrière Al Ain Palace • Devant l'Oryx Hotel • Emirates Post Al Bateen, Khaleej Al Arabi Street. • Terminal 3 Abu Dhabi International Airport, Skypark Plaza, 4<sup>e</sup> étage.

**SE LOGER**

S'étendant sur plus de 40 km, le grand Abu Dhabi présente des visages très différents. Vous choisirez la Corniche pour être près du centre le plus historique d'Abu Dhabi et près de la mer et des commerces, The Bridges pour être installé sur un charmant *waterfront* face à la Grande Mosquée, le Centre pour les affaires et l'ambiance cosmopolite, Yas Island pour le buzz du Ferrari World – le circuit tout éclairé le soir – et l'effervescence de l'immense parc aquatique Yas Waterworld ainsi que l'unique parc de la Warner Bros.

Enfin, les amateurs de culture, de farniente et de golf préféreront sans doute résider sur la sublime Saadiyat Island pour profiter d'un accès direct au musée du Louvre Abu Dhabi et autres espaces d'exposition, se reposer sur ses plages naturelles et préservées, tant et si bien qu'on se croirait aux Caraïbes. Comment résister, en effet, à ses eaux cristallines ?

**Locations****ADAGIO AL BUSTAN ABU DHABI**

Sheikh Rashid Bin Saeed Street  
Au croisement de Rabdan Street  
☎ +971 2 508 6444  
www.accorhotels.com – H7872@accor.com  
*Studio à partir de 600 AED/jour, appartement 1 chambre à partir de 750 AED, appartement 2 chambres à partir de 1 300 AED, appartement 3 chambres à partir de 1 500 AED, mais plus vous*

*restez et moins chers sont les appartements, donc shopping sur Internet pour valider les meilleurs prix.*

Les expats en attente d'un logement, les touristes et familles souhaitant bénéficier d'un espace de vie fonctionnel, autonome, moderne et modulable, voici les 70 studios, 112 appart1 chambre et 56 appart2 chambres du premier Adagio d'Abu Dhabi, l'une des enseignes urbaines du groupe Accor.

Celui-ci répond en tous points aux critères de la marque : proposer des pied-à-terre prêts à vivre, facilement accessibles par les transports locaux, dans des quartiers animés proches des principaux centres d'intérêt et d'affaires.

Pari tenu via des unités spacieuses, contemporaines, confortables, dotées de cuisine entièrement équipée, grand salon, connexion internet haut débit, TV à écran plat, bonne literie... sans oublier le service hôtelier et l'accès aux infrastructures du Novotel attenant : bars, restos, piscine, fitness. Pour se faciliter le quotidien et l'immersion dans la ville !

**AL DIAR SAWA HOTEL APARTMENTS**

Entre la 11th et la 9th  
Sultan Bin Zayed the First Street  
☎ +971 2 414 7777  
www.aldiarhotels.com  
reservations@aldiarsawa.ae  
*A partir de 170 AED le studio et 250 AED l'appartement 1 chambre.*





Restez au cœur de  
la vie à Abu Dhabi

Rotana

La valeur fondamentale de Rotana est que le temps bien utilisé est synonyme d'une vie épanouie. Chacun de vos séjours parmi nous sera le reflet de cet esprit.

Transformez votre passage en souvenirs inoubliables en choisissant l'un de nos nombreux hôtels à Abu Dhabi car Rotana c'est aussi un éventail de différentes marques : Rotana Hotels & Resorts, Arjaan Hotel Apartments by Rotana, Centro Hotels, Resorts & Hotel Apartments by Rotana, Rayhaan Hotels & Resorts by Rotana et The Residences by Rotana.

Pour en savoir plus, visitez **rotana.com**

**Rotana: des moments privilégiés, notre promesse.**

Rotana  
Hotels & Resorts

Arjaan  
Hotel Apartments

centro  
Hotels, Resorts & Hotel Apartments

Rayhaan  
Hotels & Resorts

The  
Residences

P.O. Box 95100, Abu Dhabi, UAE. T: +971 (0) 2 699 4444 F: +971 (0) 2 699 4445. head.office@rotana.com

rotana.com

Al Diar Hotels est une compagnie fondée en 1991, qui est en partie détenue par le gouvernement d'Abu Dhabi. Le complexe offre des studios et des appartements d'une chambre, tous avec des kitchenettes et certains ont même la machine à laver. Les chambres sont calmes, les superficies généreuses, la décoration classique, le personnel attentif et le bâtiment est idéalement situé à deux pas du Wahda Mall dans un quartier bien fourni en taxis.

### ■ PARK ARJAAN BY ROTANA

Dans la zone franche Twofour/54  
Sheikh Zayed Street  
Non loin de Khalifa Park  
☎ +971 2 657 3333  
[www.rotana.com/arjaanhotelpartments](http://www.rotana.com/arjaanhotelpartments)  
Studio de 45 m<sup>2</sup> à partir de 11 000 AED par mois.  
Appartement 2 pièces avec 1 chambre, 70 m<sup>2</sup> à partir de 19 500 AED par mois. Appartement 3 pièces avec 2 chambres à partir de 25 000 AED par mois. Appartement 4 pièces avec 3 chambres à partir de 30 000 AED par mois. Prix variables. Des prix par nuit sont aussi disponibles par e-mail.

Situé tout près du Khalifa Park et dans le même complexe que le Park Rotana, Park Arjaan est très souvent complet et frôle les records d'occupation tant ses appartements, fonctionnels, sont appréciés. La décoration est résolument contemporaine, simple, le service est jeune et attentionné, et le résultat est très efficace. Toutes les chambres sont équipées fer à repasser, micro-ondes et plaques électriques.

► **Autres adresses** : Al Maha Arjaan, non loin de la Corniche ☎ + 971 2 610 6666 • Capital Centre Arjaan, près du centre des congrès ☎ + 971 2 495 4444 • Hala Arjaan, près d'Abu Dhabi Mall ☎ + 971 2 418 0000.

### ■ STAYBRIDGE SUITES YAS ISLAND

Yas Plaza  
☎ +971 2 656 3333  
[www.ihg.com/staybridge/hotels](http://www.ihg.com/staybridge/hotels)  
[info.cpyas@ihg.com](mailto:info.cpyas@ihg.com)  
Un appartement 2 chambres à partir de 900 AED la nuit.

On se croirait presque en vacances dans cet appart-hôtel qui propose une grande piscine et qui est situé non loin de la plage : la navette gratuite qui vous emmène partout sur Yas, le petit déjeuner gratuit tous les jours, une salle de gym, et pour ceux qui restent plus longtemps, 30 nuits ou plus, 25 % de remise sur tous les restaurants du Crowne Plaza partenaire de l'établissement. Un staff très attentif et particulièrement sympathique qui connaît tout le monde, et voilà pourquoi on considère cet appart-hôtel comme idéal pour les familles.

### ■ THE ECLIPSE BOUTIQUE SUITES

Non loin de la Corniche  
à deux pas du World Trade Center  
Liwa Street ☎ +971 2 626 8800  
[www.eclipsesuites.com](http://www.eclipsesuites.com)  
[reservations@eclipsesuites.com](mailto:reservations@eclipsesuites.com)  
A partir de 280 AED par nuit. Ne propose que des appartements d'une chambre avec salon et canapé-lit.

Situé en plein centre-ville, bien isolé mais sans vue, Eclipse est une valeur sûre et fonctionne très bien du haut de ses dix ans d'existence. La décoration n'est pas des plus actuelles mais tout est très propre. Toutes les cuisines sont équipées avec une machine à laver le linge, une planche à repasser, un réfrigérateur et des plaques électriques. Pas de glamour au rendez-vous, pas d'appart-hôtel boutique, comme le nom l'indique, mais l'assurance d'un bon service.

## Corniche

Pour être près de la mer, des commerces et des sites culturels, c'est le quartier idéal pour sentir vivre Abu Dhabi, côtoyer la famille royale et les résidents. Mais attention, loger dans ce quartier, dans les grandes tours sur front de mer, n'est pas à la portée de toutes les bourses, car c'est là que sont concentrés la plupart des hôtels 5 étoiles de la ville...

## Confort ou charme

### ■ KHALIDIYA PALACE

En face de l'Emirates Palace  
Corniche Road West  
☎ +971 2 657 0000  
[www.rotana.com](http://www.rotana.com)  
[khalidiya.rayhaan@rotana.com](mailto:khalidiya.rayhaan@rotana.com)  
Chambre double aux alentours de 500 à 650 AED par nuit.

Membre de la tribu Rotana, le Khalidiya s'inscrit dans la collection Rayhaan des établissements respectant la loi islamique : pas une goutte d'alcool n'y coule et n'y coulera. Hormis le buffet, plutôt correct, et le comptoir à pâtisseries du lobby, on est prié de faire la fête dans sa tête ! Ceux qui auront réservé sans savoir iront à pied à l'Emirates Palace voisin pour croiser la grappe. D'autres en profiteront pour s'offrir un séjour de detox, avec abus de la salle de gym offrant la vue sur la mer, et re-abus de longueurs dans la gigantesque piscine. Bon point de la place : l'ambiance est cool, jeune, moderne. En fait, le Beach Club est un des meilleurs de la ville, ce qui attire une jolie foule sur les transats, dans les bassins et sur le sable, même si, comme souvent ici, on se contente d'un canal maritime, faute de pleine mer, le secteur étant en construction. Chambres luxueusement garnies, certaines avec terrasse, au sein d'une

tour creusée de l'intérieur. Ce palais a gagné le prix des hôtels resort familiaux et celui des restaurants internationaux. Ne pas manquer de goûter à la cuisine arabe du restaurant Kamoon, nommé parmi les meilleurs restaurants de la catégorie Moyen-Orient en 2019.

#### ■ ORYX

Entre Al Khaleej Al Arabi St  
et Al Bateen Street  
Sheikh Zayed First Street  
Derrière la station Adnoc  
☎ +971 2 681 0001

www.oryx-danathotels.com  
info.oryx@danathotels.com

*Chambre double, petit déjeuner inclus, à partir de 350 AED.*

La tour en retrait de la Corniche, encerclée par d'autres buildings récents sur trois de ses côtés, a su, jusqu'à présent, garder une trouée panoramique sur Al Bateen, le quartier des villas de l'élite. Depuis cette position d'altitude, remarquez au loin ce curieux tumulus surmonté d'une sorte de capot métallique : on nous dit qu'il s'agit des restes d'un des premiers forages pétroliers ! Dans un cadre urbain privé d'espaces verts, cet établissement géré par un groupe émirien jouit d'un emplacement géographique très avantageux, à 10 min du Marina Mall et dans l'axe direct de la route Al Khaleej conduisant à l'aéroport. Chambres vastes et lumineuses ponctuées de touches design de goût arabe, très bien équipées, avec porte vitrée ouvrant sur un étroit balcon, que l'on réservera si possible au-dessus du dixième étage. Signe d'un hôtel récent, les salles de bains sont vraiment spacieuses. Hammam marocain privatif, narguilles brassillants autour de la petite piscine aérienne du toit-terrasse. A l'heure de la rédaction de ce guide, les réservations par internet ne sont pas possibles, mais personnel disponible au téléphone.

#### Luxe

#### ■ BAB AL QASR MILLENIUM HOTEL

Corniche ☎ +971 2 205 3000  
www.babalqasr.com  
info@babalqasr.com

*A partir de 570 AED la chambre double avec vue sur le Palais présidentiel.*

Construit de 2010 à 2015, ce nouvel hôtel de luxe a ouvert ses portes en novembre 2016. Celui qui marque la skyline de la corniche avec sa façade écorchée de cuivre et d'or, combine l'artisanat traditionnel, dans un esprit marocain avec un design épuré aux ornements arabes et tout le confort des hôtels contemporains. La porte du palais (Bab Al Qasr) s'ouvre sur une oasis de paix avec de réels palmiers et de nombreux chandeliers tous différents. Dans une des tours se place l'hôtel, dans l'autre tour les appartements. Les chambres avec

vue donnent sur le palais présidentiel, l'Emirats Palace et toutes les îles du golfe arabe. L'hôtel contient toutes les commodités des hôtels de luxe, chambres et suites spacieuses, salle de bains en marbre, plage privée, restaurants gastronomiques (cuisine péruvienne), salles de réception, spa et salle de fitness, etc.

#### ■ EMIRATES PALACE

Corniche Road West  
☎ +971 2 690 9000  
www.emiratespalace.com

*Chambre double à partir de 1 800 AED.*

La grande merveille est là devant la mer, imaginée par les rois du design pour les rois du pétrole. Watg, le bureau d'études du génial Pete Wimberly, disposait d'une mission finalement assez simple : bâtir un domaine hors normes associant un palace et une résidence d'Etat pour les hôtes étrangers, arc de triomphe inclus. Soit, à trois milliards de dollars, ceci sur une centaine d'hectares en bord de mer ! Le reste donne la démesure de l'ambition : vingt mille ouvriers hier à la manœuvre, 1 800 employés aujourd'hui, 100 ascenseurs, 114 domes dont le principal feuilleté d'or et d'argent, 1 000 lustres Swarovski, 8 000 arbres dans les jardins, 800 palmiers pétrifiés dans les couloirs, 1 000 m de plage nacrée entièrement importée d'Algérie. Alors entrons ! Entrons avec une bonne raison (prendre un thé, voir les galeries d'art, aller déjeuner ou dîner) pour éviter de connaître le sort peu enviable des touristes en tongs tombés de leur bus devant les grilles du domaine et qui n'iront pas plus loin.

Une fois votre véhicule garé au parking des visiteurs et correctement attifé (pas de short monsieur et les épaules couvertes madame), vous atteindrez aisément le cœur du trésor et admirerez la magnificence des lieux, en particulier la coupole centrale dont on nous dit qu'elle est plus élevée que celle de Saint-Pierre de Rome, passerez devant le distributeur automatique d'or, puis descendrez vers le rez-de-plage pour vous offrir un apéro de légende, au soir venu, confortablement installé dans les canapés sur caillebotis du Qasr Barbecue.

## Les palmiers de l'Emirates Palace

A l'intérieur de l'Emirates Palace, vous verrez de nombreux palmiers. Contrairement aux apparences, ce sont de vrais palmiers ! On les change tous les 5 ans car ils ne survivraient pas au-delà de cette période à l'intérieur, en raison du manque de soleil.

A-t-on fait mieux ailleurs, pas sûr ! Heureux futur résident (chambre Coral sur les jardins, Pearl sur piscine – excellentes 3121 à 24 sur le splendide « bassin romain » de l'aile est – ou Diamond sur mer), vous roulerez carrosse dans ces décors napoléono-louisfaroukiens période beige et dorée signés par le cabinet hawaïen Kya : équipements domotisés, centre ludoaquatique, sports nautiques, limousine-on-call. Dans le bâtiment central, distribuées autour de la coupole, les Palace Suites accueillent les plus fortunés et les plus grands de ce monde dans leurs murs tendus de soie perlée, avec porcelaines Bernardaud, verres Baccarat, majordome.

C'est dans l'une de ces suites que, lors de sa visite officielle à Dubaï et Abu Dhabi en janvier 2013, le Président de la République, François Hollande, a résidé à l'Emirates Palace...

Parmi la brochette de restaurants, vous trouverez la seule table émirienne chic du pays (le Mezlay) et un grand asiatique (Hakkasan). Tout bien considéré, fort de l'une des plus belles plages de l'émirat et de la facilité qu'il vous offre de poser votre hélicoptère, l'Emirates Palace est d'un excellent rapport qualité/prix dans sa catégorie.

#### ■ INTERCONTINENTAL

King Abdullah bin Abdulaziz Al Saud Street  
Quartier Al-Bateen

☎ +971 2 666 6888

[www.ihg.com](http://www.ihg.com)

[reservations.icabudhabi@ihg.com](mailto:reservations.icabudhabi@ihg.com)

*Chambre double, petit déjeuner inclus, à partir de 650 AED.*

Vigie des beaux quartiers ouest depuis un quart de siècle, le pavé de béton solitaire de la marina

d'Al Bateen se dresse face à un charmant petit port de plaisance et au lacs des îles et des canaux. Régulièrement rénové et rafraîchi, l'Intercon – comme on dit ici –, est un lieu incontournable du tourisme et des soirées d'Abu Dhabi. Dans son jus eighties très graphique (les hommes présidentiels y dinaient dans les années 80) composition de tons ambrés, de beiges, de marbres clairs, et jusqu'aux feuilles marmoriées rétro-éclairées du lobby, il affiche ainsi une forme de classissime neutre, un anti-bling chanélsant que l'on retrouve au fil des chambres décorées selon les codes globaux de la chaîne.

Agréable piscine aérienne, large terrasse directement sur la marina avec ses divers restaurants, dont une goûteuse rôtisserie brésilienne. En empruntant les quais, on gagne le Beach Club et sa superbe plage aménagée, regrettant simplement la présence voisine de ces polders de sable, emplacements de futurs travaux et pollution visuelle.

#### ■ JUMEIRAH AT ETIHAD TOWERS

Corniche Road West

☎ +971 2 811 5555

[www.jumeirah.com](http://www.jumeirah.com)

[JADinfo@jumeirah.com](mailto:JADinfo@jumeirah.com)

*A partir de 1 200 AED la chambre double.*

Au loin scintillent 5 gratte-ciel de verre ultra design. Ce sont les Jumeirah Etihad towers. Parmi les 5 tours, seule une est un hôtel, les 4 autres abritent des bureaux et des appartements privés. Mais quel hôtel ! Cet établissement, ouvert début 2012, incarne le chic absolu. Vous n'en croirez pas vos yeux et, ce, dès l'entrée. Le lobby immense, très lumineux avec ses baies vitrées gigantesques, et sa forme



*Etihad Towers de jour.*

en paquebot, face à la mer donne un volume très aérien à l'ensemble. On se sent bien tout de suite. Non loin de là, une belle plage privée attend les clients de l'établissement avides de farniente entre 2 voyages, d'affaires ou pas. Côté services, rien ne manque. Avec 12 restaurants et bars, un shopping center parmi les plus *hype*, un spa Talise superbe, un club de fitness High Tech immense, un *executive lounge* pour travailler tranquille... Que pourriez-vous demander de plus ? Une plateforme d'observation peut-être quelque part tout en haut de la tour ? Eh bien, c'est chose faite. Filez à la tour d'observation, « l'Observation Deck at 300 » où une vue panoramique à 360° sur Abu Dhabi vous attend. C'est le point le plus haut de la ville ! Epoustouffant. Quant aux chambres, leur déco épurée et raffinée est en accord avec le style *so design* de l'hôtel. Rien n'a été laissé au hasard, jusqu'aux petites tortues mascottes de plastique qui vous attendent sur le bord de votre baignoire dans votre suite, pour vous donner le sourire à peine la porte de votre chambre franchie. Alors, oui, c'est un peu bling bling tout cela, oui c'est immense, et on est bien loin de l'établissement intime... Mais vous êtes à Abu Dhabi où tout est permis alors profitez-en pour faire une immersion luxe au Jumeirah !

#### ■ RADISSON BLU HOTEL AND RESORT

Corniche Road West  
Quartier Al-Khubeirah ☎ +971 2 681 1900  
info.abudhabi.corniche@radissonblu.com  
*Double à partir de 360 AED.*

Digne représentant de l'architecture béton-et-petites-fenêtres, celui qui était dénommé « le vieux Hilton » (construit il y a 45 ans) jusqu'en décembre 2018, prend toujours la pause au bout de la Corniche, manière de cliché patrimonial des premiers fantasmes américains de l'émirat. Naissant alors l'hypothèse d'ouvrir ces rivages aux loisirs, et cet hôtel était là pour ça. Trente ans plus tard, la mer s'est éloignée puisqu'on a construit la route et donc il faut prendre un tunnel piéton pour gagner le sable. Mais alors ? Le Radisson Blu occupe toujours un des meilleurs spots de la ville, hors du gros trafic, mais à cinq minutes de tout, et sa plage demeure inégalée. Passez donc sur la fantaisie de douanier bulgare qui caractérise la déco générale, et profitez pleinement de ce chouette Beach Club alangui entre les pelouses plantées de palmiers, les piscines, les bars et la cabane des sports nautiques proposant wakeboard, ski, bouée tractée, catamaran, planche à voile, kayak et même location de bateau pour aller dans les îles ou faire la Corniche Cruise classique. Ne manquez pas d'aller admirer les photos en noir et blanc des années 1970 du temps où le Hilton était le seul bâtiment de la Corniche.

#### ■ SOFITEL ABU DHABI CORNICHE

Corniche Road East  
☎ +971 2 813 7777  
www.sofitel.com  
H7507@sofitel.com  
*Double à partir de 400 AED.*

La signature olfactive, le marbre blanc, les petites fontaines dont le clapotis berce et emporte... Tout, ici, invite au repos et à la zenitude dans un cadre franco-orientalisant. Difficile de croire qu'on est en plein centre-ville, dans un gratte-ciel, et que l'établissement compte 282 chambres et 48 suites gratifiées de ce chic à la française que Sofitel sait si bien retranscrire à travers une déco et un mobilier *so tendance*. Par les baies vitrées, contemplez le Golfe Persique et Dhow Harbour. Puis partez vous ressourcer dans l'agréable So SPA, profitez de la piscine extérieure et du centre de remise en forme le So FIT. En fin de soirée, allez déguster des cocktails au bar Jazz'n Fizz et relaxez-vous en écoutant jouer le groupe en live. Il sera alors temps d'aller se lover dans votre lit douillet – l'un des points d'orgue de la marque. *Life is magnifique !*

#### ■ THE ST. REGIS CORNICHE

Nation Tower  
☎ +971 2 694 4444  
www.stregisabudhabi.com  
info.abudhabi@stregis.com  
*À partir de 800 AED pour une chambre double, petit déjeuner compris.*

Le St. Regis surplombe toute la Corniche du haut de ses dix-sept étages et offre des chambres très lumineuses au mobilier ultra contemporain ; la vue panoramique laisse sans voix. L'escalier à double volée et la décoration baroque, aux expositions de pâtisseries-chantilly, dans un lobby très sombre nous laissent perplexes. C'est l'endroit idéal où se retrouvent les Emiriens, hommes, pour discuter sérieusement. Accès au beach club (un peu petit) et à la piscine de l'autre côté de la route par un escalier sous-terrain climatisé.

### Le Centre

Plus populaire que le reste de la ville, le Centre a une ambiance cosmopolite et des hôtels plutôt moins chers qu'ailleurs. Le seul inconvénient : le quartier est parfois un peu bruyant.

### Bien et pas cher

#### ■ AL AÏN PALACE

Corniche Road East  
Au coin de Bani Yas Street  
☎ +971 2 679 4777  
www.alainpalacehotel.com  
*Chambre double à partir de 300 AED.*



Ouvert en 1967, le « Palace » est survivant des années héroïques de la ruée vers le pétrole, il se tient à l'ombre du Royal Méridien dont il partage, privilège peu connu, la piscine.

Si ses murs pouvaient parler, ils feraient la chronique des premiers contrats signés au coin du bar, des chercheurs de fortune qui dormaient parfois dans le hall lorsqu'on affichait complet : c'était, au début des 70, le seul hôtel décent de la ville ! Observez donc la gracile gazelle en mosaïque devant l'entrée, et près de la réception, ces photos jaunies d'il y a quarante ans, quand le Palace se tenait seul sur le sable. On garait alors sa Land Rover devant.

Aujourd'hui c'est une étape tout confort d'un excellent rapport qualité-prix. Sur la Corniche, mais à l'orée de la ville, il offre à ses clients l'accès direct à la piscine et au solarium du Méridien. Quelques grincheux feront remarquer que son agitation nocturne n'est pas optimale pour la clientèle familiale. Mais personne ne vous oblige à entrer dans le pub qui, depuis 1983, offre aux messieurs solitaires le loisir d'une boisson fermentée !

#### ■ PEARL ROTANA CAPITAL CENTRE

☎ +971 2 307 5555

[www.rotana.com](http://www.rotana.com)

[res.pearl@rotana.com](mailto:res.pearl@rotana.com)

*A partir de 430 AED, petit déjeuner compris.*

Le Pearl Rotana vous accueille chaleureusement dans son lobby aux ornements arabes et aux couleurs du désert. C'est l'endroit parfait pour les familles qui veulent visiter Yas Island et voir la mosquée, car il propose des chambres communicantes et un bon choix de restaurants (italien, bar à vin & tapas et un buffet international). Idéalement situé et tout équipé, il est très pratique pour les hommes et femmes d'affaires. Un hôtel moderne, de luxe, où il ne manque rien et où chaque chambre a une belle vue.

### Confort ou charme

#### ■ CORNICHE HOTEL

Sheikh Khalifa bin Zayed Street

Face au Capital Garden

☎ + 971 2 614 6000

[www.cornichehotelabudhabi.com](http://www.cornichehotelabudhabi.com)

[reservations.mcad@millenniumhotels.com](mailto:reservations.mcad@millenniumhotels.com)

*Chambre double à partir de 400 AED.*

Habillé de vitres sombres, le géant de verre semble veiller sur Capital Garden, un charmant jardin municipal de l'autre côté de la route. La nuit, depuis la spacieuse terrasse en surplomb, un verre à la main, on apprécie le voisinage de ce poumon vert du centre-ville. Côté mer, préférence aux familles car elles sont toutes *connecting*, mais gare aux oreilles sensibles car la mosquée installée de ce côté vous réveillera avant l'aube. Côté parc, place à la tranquil-

lité. Les chambres sont toutes confortables et possèdent tous les basiques des bonnes étapes d'affaires. Mention spéciale pour l'élégant Cristal, un bar à cigare et à champagne animé par de la musique live ou la venue du célèbre Rosario, une icône à Abu Dhabi, roi de la nuit depuis 1986, et qui anime parfois les soirées du dimanche au vendredi aux sons du piano et de sa magnifique voix.

#### ■ CROWNE PLAZA ABU DHABI

Hamdan Bin Mohammed Street

En face de l'ambassade d'Espagne

☎ +971 2 616 6166

[www.ihg.com/crowneplaza/hotels](http://www.ihg.com/crowneplaza/hotels)

[reservations.cpauh@crowneplazaad.com](mailto:reservations.cpauh@crowneplazaad.com)

*Chambre double à partir de 400 AED.*

Située au cœur de la ville commerçante, cette tour entre les tours offre l'ensemble standardisé des services de la chaîne. Franchissez la porte et vous découvrirez une audacieuse composition architecturale creusée de l'intérieur, dégageant de beaux espaces de convivialité et de restauration. Claires et fonctionnelles, les chambres tendues de parquet disposent, notamment pour celles situées à l'arrière du bâtiment, d'une vue aérienne sur la ville. On apprécie la piscine et son bar sur le toit, accessible en nocturne, ainsi que le vaste pub animé au sous-sol.

#### ■ MARRIOTT HOTEL DOWNTOWN

En face pratiquement de Wadha Mall

Rashid Bin Saeed Al Maktoum Street

(2<sup>nd</sup> Street)

☎ +971 2 304 7777

[www.marriott.com](http://www.marriott.com)

[newsroom@marriott.com](mailto:newsroom@marriott.com)

*Environ 700 AED la chambre double.*

Un hôtel tout confort et très bien situé à un jet de Wahdah Mall. Les chambres et les salles de bains sont spacieuses. C'est un hôtel de ville mais tout prêt de la Corniche et qui propose des prix vraiment compétitifs.

#### ■ NOVOTEL ABU DHABI AL BUSTAN

Sheikh Rashid Bin Saeed St./Rabdan St.

☎ +971 2 501 6444

[www.novotel.com](http://www.novotel.com)

H6533-RE1@accor.com

*À partir de 500 AED.*

Voisin collé-serré de l'Adagio, le Novotel Al Bustan décline un même confort moderne et actuel, qui ose des meubles aux lignes fluides et aux couleurs peps, joue les volumes très visuels, les éclairages et les ambiances. Soit un paquebot de 361 chambres claires et spacieuses, garanties d'un confort bien réglé et de normes internationales connues. Une réussite esthétique, alliée à des prestations qui rendent la vie belle et facile : centre de bien-être (massages), fitness, sauna, hammam, piscine

extérieure chauffée, plusieurs bars et restos – dont un café et un steakhouse avec spectacle pour animer vos soirées ! Pour recevoir les *businessmen* : une *ballroom* et sept salles de réunion modulables, équipées des toutes dernières technologies. Pour les familles : chambres adaptées, aire de jeux, menus spéciaux... Évidemment, on parle français.

### ■ SOUTHERN SUN

Tourist Club Area

Al Mina Street

☎ +971 2 818 4888

www.tsogosun.com

reservations.abudhabi@tsogosun.com

A partir de 390 AED.

Dans cette partie de la ville, pas de vue panoramique mais l'hôtel de la chaîne sud-africaine Tsogo Sun est là à un jet de pierre de la Corniche côté est. Le hall d'entrée, élégant, moderne et lumineux donne immédiatement la mesure de cet établissement au mobilier sobre et efficace. Les 353 chambres sont spacieuses et les salles de bains n'ont presque rien à envier à ses grandes sœurs luxueuses. Le tout est mené par un personnel aussi charmant qu'efficace. Sans doute l'un des meilleurs rapports qualité/prix de ce coin de la ville, confortable et actuel.

## Luxe

### ■ BEACH ROTANA

À côté d'Abu Dhabi Mall

Tourist Club Area

☎ +971 2 697 9000

www.rotana.com – fb.beach@rotana.com

Chambre double à partir de 500 AED.

Directement relié à l'Abu Dhabi Mall, ce complexe hôtelier et de loisirs est, en quelque sorte, le quartier résidentiel de la gigantesque galerie marchande. Ainsi pourra-t-on, sans mettre le nez dehors, dormir, se restaurer, se divertir et lècher 300 vitrines ! L'ensemble a fière allure, de l'immense lobby circulaire aux terrasses tendues vers le canal et l'ensemble de ses restaurants réservent de très belles surprises car le Beach Rotana est toujours une valeur sûre en gastronomie. Mais comme la déco des chambres n'est pas très poétique, nous vous recommandons d'abord la section des appartements avec coin-cuisine, très pratiques pour les familles ou les séjours prolongés.

### ■ ROYAL MERIDIEN

Au croisement

avec Fatima Bint Mubarak Street

Sheikh Khalifa bin Zayed Street

☎ +971 2 674 2020

www.leroyalmeridienabudhabi.com

info.lrmad@lemeridien.com

Chambre double à partir de 500 AED.

Tanker bien ancré dans la ville, l'agenda des hommes d'affaires et le carnet de bal des oiseaux de nuit. En guise de passerelle, avec un cuisinier pour capitaine, une soucoupe de béton blanc, tout là-haut, cotise au petit club mondial des restaurants tournants : à fréquenter au moins pour un verre en cinémascope 360° à la tombée du jour. Sans autre intérêt que sa taille et ses prestations luxueuses, le Royal ronronne sur canapé et doit être salué pour son restaurant Market et pour son yacht proposant d'agréables repas en mode bateau-mouche sur les eaux de la lagune. On traînera à la piscine, puis on prendra un apéro sur le balcon-terrasse du Sax, entouré de jeunes cadres en stage intensif de coolitude. Les audacieux fileront par le jardin vers l'Al Ain Palace, attenante auberge aux soirées notoirement épicées. Des chambres aux salons se récitent les fondamentaux ultra-confortables d'une chaîne qui, se souvenant d'avoir été française, conserve un méritoire tropisme artistique. Art Hub expose régulièrement ses œuvres d'art contemporain dans le lobby.

## The Bridges

Pour être non loin du Waterfront et avoir une chance d'apercevoir la grande mosquée de la fenêtre de votre hôtel (ou tout du moins à l'angle de la rue !), c'est dans le quartier The Bridges que vous devez loger. Vous trouverez une large gamme de prix dans le coin : des hôtels Ibis ou Novotel aux tarifs très abordables aux établissements de grand luxe comme le magnifique Shangri-La.

## Bien et pas cher

### ■ IBIS ABU DHABI GATE

Road 34

Gate City – Bain Al-Jessrain

☎ +971 2 509 0999

www.accorhotels.com – H6949@accor.com

Chambre double à partir de 300 AED.

Dans la tour jumelle à celle de l'hôtel Novotel voisin, cet Ibis dhabien, tout en jeux de volumes et lumières, se fait graphique, pop, branchouille à travers des espaces ouverts, des touches de couleurs vitaminées, un esprit parfois vintage mais dans le sens *fashion* du terme. Bienvenue chez Accor nouvelle génération ! Rien à redire sur rien, tout est nickel, facile, fluide, fonctionnel, à l'image des 294 chambres (dont 42 suites avec salon) qui ne lésinent pas sur le confort : nouvelle literie *Sweet Bed by Ibis*, bureau, Internet, parquet, écran plat LCD, salle de bains avec douche ou baignoire... le tout dans des tonalités sobres, douces, zen. A ce tarif, difficile de trouver mieux. Restaurant et bar très fréquenté sur place, et même depuis peu un spa petit mais offrant tous les soins dont on a besoin pour se remettre du voyage.

**■ PREMIER INN CAPITAL CENTRE**

En face du Abu Dhabi National Exhibition Centre ☎ +971 2 813 1999  
[www.premierinn.ae](http://www.premierinn.ae)  
[reservations.adcc@mena.premierinn.com](mailto:reservations.adcc@mena.premierinn.com)  
*Chambre double à partir de 250 AED. Wi-fi gratuit.*

Le meilleur plan hébergement pour les petits budgets, c'est ici ! Situé juste en face du parc des expositions, tout proche de la grande mosquée Sheikh Zayed et du quartier The Bridges, c'est l'emplacement idéal pour explorer cette partie de la ville. Les chambres, aux teintes de bois clair et de violet, sont spacieuses et bien équipées, en plus d'être d'une propreté irréprochable. Piscine, bain bouillonnant, fitness, autant d'atouts qui font du Premier Inn le grand favori de cette catégorie.

**Confort ou charme****■ ALOFT**

Centre des conférences et expositions  
 ADNEC  
 Khaleej Al Arabi Street  
 ☎ +971 2 654 5000  
[www.aloftabudhabi.com](http://www.aloftabudhabi.com)  
*Chambre double à partir de 200 AED, parfois moins.*

Dans la famille des hôtels W de Starwood, demandez le concept jeune et branché, technophile en diable, urbain cool, bref le rejeton de l'iPad-génération, cadre sup en mocassin à picots, fan de choses globales et de tapas remixées. L'Aloft est donc pour vous qui voulez picorer en musique, ou pour vous, l'homme d'affaires, qui voulez une chambre fonctionnelle et gaie, un lit moelleux et de la connectique partout. Oubliant le quartier très en chantier, passé l'entrée pas folichonne, qui est en fait le hall du palais des expos, on gagne la hyper-réception et les espaces de convivialité taillés pour les digital-natives (oui, dans ce monde on parle français). Que de couleurs acidulées et de rondeurs régressives ! Mais c'est « L'île aux enfants » ou bien ? Le meilleur s'étage au cinquième, avec le Maï Café près de la pool, ambiance Los-Angeles-on-Sofas et surtout au douzième, où, sur l'arête sommitale du vaisseau d'acier, court un des plus extravagants bars de nuit d'Abu Dhabi : le Relax@12, en extérieur pour l'hiver, en capsule vitrée pour l'été. Scotchant.

**■ NOVOTEL ABU DHABI GATE**

Road 34  
 Gate City – Bain Al-Jessrain  
 ☎ +971 2 508 9999  
[www.accorhotels.com](http://www.accorhotels.com)  
[H6948-re1@accor.com](mailto:H6948-re1@accor.com)  
*Chambre double à partir de 400 AED. Promotions fréquentes sur le site du groupe Accor.*

A proximité de la Grande Mosquée et touche-touche de son petit frère l'Ibis, ce Novotel de 160 chambres et 64 appartements 1 chambre/salon/cuisine équipée reprend les canons de la marque : bien situé (belle vue sur la ville), fonctionnel, confortable, cool-chic. On monte en gamme par rapport au voisin donc plus d'espace, plus de prestations, et des équipements de détente et loisirs plus nombreux – restos, café, bar, salon à shicha, piscine, salle de gym, spa, salle d'aérobic et danse. Pour le reste, mêmes lignes graphiques, jeux de volumes, tonalités actuelles et déco dans le vent... pour les voyages d'agrément comme ceux d'affaires – Wifi, internet haut débit, installations High Tech, salles de réunion modulables et toute la cavalerie !

**■ NOVOTEL AL BUSTAN ABU DHABI**

Sheikh Rashid Bin Saeed Street  
 Près de l'intersection avec Rabdan Street  
 ☎ +971 2 501 6444  
[www.accorhotels.com](http://www.accorhotels.com)  
[h6533@accor.com](mailto:h6533@accor.com)  
*Chambre double à partir de 500 AED, petit déjeuner inclus.*

Voisin collé-serré de l'Adagio, le Novotel Al Bustan décline un même confort moderne et actuel, qui ose des meubles aux lignes fluides et couleurs peps, joue les volumes très visuels, les éclairages et les ambiances. Soit un paquebot de 361 chambres claires et spacieuses, garanties d'un confort bien réglé et de normes internationales connues. Une réussite esthétique, alliée à des prestations qui rendent la vie belle et facile : centre de bien-être (massages), fitness, sauna, hammam, piscine extérieure chauffée, plusieurs bars et restos – dont un café ouvert 24h/24, un steakhouse et un bar belge où avaler des plats traditionnels avec une pression fraîche ! Pour recevoir les businessmen : une *ballroom* et 7 salles de réunion modulables, équipées des toutes dernières technologies. Et pour les familles : chambres adaptées, aire de jeux, menus spéciaux... Evidemment, on parle français.

**■ PARK ROTANA**

Entre Sheikh Zayed Street et Khalifa Park  
 ☎ +971 2 657 3333  
[www.rotana.com/parkrotana](http://www.rotana.com/parkrotana)  
[park.hotel@rotana.com](mailto:park.hotel@rotana.com)  
*A partir de 800 AED la chambre double.*

Au bord de Sheikh Zayed Street, en pleine zone franche, tout près de twofour54, l'hôtel offre des chambres confortables, spacieuses et à la décoration soignée. C'est vrai, dans la catégorie « chambre avec vue » on peut faire beaucoup mieux à Abu Dhabi, mais on se sent si bien au Park Rotana que l'on finit par s'extasier devant la vue du Sheikh Zayed Bridge de Zaha Hadid et que l'on prend plaisir à regarder les jets privés atterrir à l'aéro-

port Al Bateen, le même aéroport qui a vu *Solar Impulse* décoller pour son tour du monde en 2015. Du coup on trouve l'endroit vraiment tendance. Les chambres avec vue sur le parc offrent un vrai plus. Un petit tour dans le pub Cooper's, toujours plein, animera les soirées un peu solitaires dans un quartier dépourvu de vie la nuit venue.

#### ■ TRADERS

Khor Al Maqta

Qaryat Al Beri

Entre les ponts Maqtaa et Mussafah

☎ +971 2 510 8888

[www.shangri-la.com/abudhabi](http://www.shangri-la.com/abudhabi)

[abudhabi@tradershotels.com](mailto:abudhabi@tradershotels.com)

Entre les ponts Maqtaa et Mussafah.

*Chambre double à partir de 600 AED.*

Oui, un décorateur payé comme tel a osé garnir le lobby de grands aplats vert clair et jaune méchant citron, par ivresse jeuniste ou bien afin de maintenir le niveau de stress des hommes d'affaires qui ont encore des devoirs à faire dans ces chambres dessinées pour eux. Partageant le même quai et le même bras de mer que son élégant oncle Shangri-La, le Traders travaille donc le marché business avec des prix très compétitifs, ceci, disons-le, dans un environnement naturel exceptionnellement agréable. Fuyant donc le choc rétinien de la réception, vous profiterez pleinement des charmes du Qaryat Al Beri, avec sa plage tamisée où s'organisent de chouettes parties de grillades, et l'accès piéton au « souk » commercial adjacent.

#### Luxe

#### ■ EASTERN MANGROVE

##### HOTEL & SPA BY ANANTARA

Eastern Ring Road, Sheikh Zayed Street

Eastern Mangrove

☎ +971 2 656 1000

[www.anantara.com](http://www.anantara.com)

[easternmangroves@anantara.com](mailto:easternmangroves@anantara.com)

*A partir de 1 000 AED la chambre simple ou double avec le petit déjeuner.*

Cet hôtel est tout simplement magique ! Alors qu'il se tient au cœur de la bouillonnante Abu Dhabi city, c'est un sanctuaire de calme et de verdure, presque un refuge. Son secret ? La superbe mangrove naturelle qui lui fait face et l'accueille tel un écrin. La grande arche de l'entrée donne le ton d'une déco orientalisante, matinée de touches modernes et d'un confort high-tech. Résolument contemporaines, les 222 chambres et suites sont ultraspacieuses, lumineuses, fluides et cossues (lors de la réservation, privilégier absolument une chambre avec vue sur la mangrove plutôt que sur Sheikh Zayed Street). Plusieurs restaurants et bars aux cadres superbes, dont Ingredients pour des buffets variés et le Pachaylen pour découvrir

ou redécouvrir l'onctueuse cuisine thaï comme on l'aime (souvenir ému de la soupe Tom Kha Talay). Chaque jeudi soir, de novembre à avril, c'est barbecue sur la terrasse ! Au spa, immense et réputé (15 salles de soins, 6 salons de beauté, hammam turc traditionnel, sauna...) : soins sublimes d'inspiration asiatique et orientale. Également un club de fitness high-tech pour garder la forme et, tout à côté, une marina, d'autres restos, plusieurs activités nature immédiatement accessibles. Une belle adresse, chic et polyvalente.

#### ■ FAIRMONT BAB AL BAHR

Khor Al Maqta

☎ + 971 2 654 3333

[www.fairmont.com](http://www.fairmont.com)

[babalbahr@fairmont.com](mailto:babalbahr@fairmont.com)

*A partir de 700 AED, petit déjeuner compris.*

Ouvert il y a une dizaine d'années, l'hôtel se présente dans un cadre charmant avec une façade et un lobby tout à fait dans le goût art déco. Le cadre est reposant, calme, les chambres luxueuses et design. Les restaurants et bars sur la plage participent à l'impression de rêverie et de voyage vers des contrées lointaines. Certaines chambres ont une vue sur la grande mosquée avec ses lumières la nuit, c'est magique !

#### ■ HYATT CAPITAL GATE ABU DHABI

Khaleej Al Arabi Street

☎ +971 2 596 1234

[www.hyatt.com](http://www.hyatt.com)

[abudhabi.capitalgate@hyatt.com](mailto:abudhabi.capitalgate@hyatt.com)

*Chambre double à partir de 550 AED. L'hôtel se trouve entre les étages 18 et 33 à l'intérieur de la tour penchée du Capital Gate.*

Situé à l'intérieur de la tour Capital Gate – qui figure dans le livre Guinness des Records du fait de son inclinaison à 18° – cet hôtel compte 189 chambres au style épuré et élégant avec des baies vitrées (que l'on ne peut pas ouvrir) qui offrent au visiteur ébahi une des plus belles vues de la ville ! Également, un restaurant gastronomique (le 18°), un salon de thé lounge, une pâtisserie (Profiterole) et un bar (Privé). Enfin, au 19° étage, le spa le plus haut d'Abu Dhabi : le Rayana Spa, avec ses thérapies attentionnées et sa piscine sur le toit. Cet hôtel-boutique change de ses cousines plus imposantes.

#### ■ SHANGRI-LA

Qaryat Al Beri

Entre les ponts Maqtaa et Mussafah

☎ +971 2 509 8888

[www.shangri-la.com](http://www.shangri-la.com)

[abudhabi@shangri-la.com](mailto:abudhabi@shangri-la.com)

*Chambre double à partir de 950 AED.*

Touché par la grâce ? Tenté par l'éternelle jeunesse ?

Shangri-La, cette vallée mythique des confins tibétains, cette lamasserie utopique chroniquée par James Hilton dans *Horizon perdu* en 1933 (éd. Terre de Brume), ce lieu édenique filmé par Franck Capra en 1937 puis repris en version Star Trek dans *Insurrection* en 1998, ce fantasme orientalo-zen purifié par les cimes bouddhistes, est un palace membre de la célèbre chaîne hong-kongaise. Entrez donc, c'est un vrai temple qu'irisent de belles lumières tamisées, une manière de château en lévitation devant le bras de mer, et finalement l'image simple de la sérénité luxueuse dans un miroir symbolique que l'on tendrait à l'incomparable merveille, la Grande Mosquée juste en face. Un travail signé par les architectes d'intérieur de Trisha Wilson, auteurs du Palace de Lost City, du Telfair de Maurice, du Venetian de Vegas ou encore du délicieux Park Hyatt de Dubaï. Douceur asiatique et volumes néo-classiques, les chambres sont à l'avenant (préférez l'aile sud pour un meilleur panorama sur la mosquée), et les salles de bain divines avec leur soins L'Occitane. Que préférez-vous ? La piscine à débordement, le spa Chi, les jardins et la plage de sable fin, l'accès par le quai piéton, ou en bateau, aux galeries marchandes voisines... Les plus aisés choisissent, eux, les villas avec piscine privative implantées à la limite de la propriété, avec le choix d'une déco orientale, arabe ou contemporaine. Plusieurs grandes tables dans l'établissement, dont un fameux restaurant français (Bord Eau).

#### ■ THE RITZ- CARLTON ABU DHABI, GRAND CANAL

Al Maqta Area ☎ +971 2 818 8888  
[www.ritzcarlton.com](http://www.ritzcarlton.com)  
[rc.auhrz.leads@ritzcarlton.com](mailto:rc.auhrz.leads@ritzcarlton.com)

*A partir de 850 AED la chambre double.*

Cet hôtel de grand luxe, au style unique, bénéficie d'un emplacement exceptionnel face à la grande mosquée. Depuis le lobby, on peut contempler le coucher de soleil sur les coupoles diaphanes du plus beau monument de culte de l'émirat – moment magique sublimé au crépuscule par le chant d'une cantatrice. L'hôtel lui-même frappe par son style à part : directement inspiré de la Renaissance italienne, il déploie une architecture de palais vénitien sans tomber dans l'imitation kitsch, avec ses jardins parfaitement manucurés, sa piscine immense, ses couloirs à n'en plus finir, ses lustres à faire tourner la tête, et ce canal côté verdure... presque une ville dans la ville. D'ailleurs, une partie des 532 chambres, suites et villas, spacieuses, lumineuses et de très grand confort, se tient, à part, dans des maisons rose pastel. De chaque unité : vue sur le canal ou la mosquée. En termes de restauration, pas moins de 8 propositions à l'offre gustative

variée. Coups de cœur avoués pour les plus belles signatures de l'hôtel : le restaurant asiatique Li Jiang (sa déco colorée et design, sa terrasse avec vue sur la mosquée) et The Forge, steakhouse stylé et cossu, considéré à juste titre comme le meilleur de la capitale. Pour bruncher, c'est l'endroit idéal ! Également un spa de 2 000 m<sup>2</sup> d'inspiration bédouine, avec un grand hamamm, une piscine, une cascade, des aires de relaxation et 16 salles de soins.

### Île de Yas

Les hôtels de Yas Island sont regroupés autour de Golf Plaza, certains sont tournés vers le circuit à distance, les autres vers le parcours de golf ou le nouveau parc aquatique Yas Waterworld. A 300 m du Ferrari World, le Yas Viceroy, accessible par un petit pont routier, est physiquement au milieu du circuit automobile. Son aile VIP, ainsi que son restaurant Nautilus, surplombent la Marina, en tête-à-tête avec le Cipriani sur le quai d'en face.

### Confort ou charme

#### ■ CENTRO

Yas Island  
 Golf Plaza  
 quartier de l'aéroport ☎ +971 2 656 4444  
[www.rotana.com](http://www.rotana.com)  
[centro.yasisland@rotana.com](mailto:centro.yasisland@rotana.com)  
*Chambre double à partir de 500 AED.*

Petit jeune de la tribu Rotana, le Centro récite la gamme pratique de l'hôtellerie à bon prix pour voyageur pressé de dormir. Le cadre est élégant et ponctué de touches design jouant sur des couleurs tranquilles. Saluons ce concept en forme de bon plan. Et en plus, il y a une piscine et un bar !

#### ■ PARK INN

Yas Island  
 Golf Plaza  
 Quartier de l'aéroport  
 ☎ +971 2 656 2222  
[www.parkinn.com/hotel-abudhabi](http://www.parkinn.com/hotel-abudhabi)  
[info.abudhabi@rezidorparkinn.com](mailto:info.abudhabi@rezidorparkinn.com)  
*Chambre double à partir de 350 AED.*

La belle affaire ! En livrée design, clean-style et codes ikéens d'aujourd'hui, on adore le Park Inn car il ne mégote pas sur la gaieté des tons, la vivacité des ambiances et offre même un joli balcon vers la nature à ceux qui auront noté que les meilleures chambres sont face au parcours de golf, en altitude si possible. Donc à des années-lumière des étapes à prix modérés du centre-ville, optez pour la Yas attitude jeune, aérée, bref coolissime. Piscine de poche, pause bière belge dans le café-restaurant et un autre restaurant essayant de faire mexicain. Par le jardin, on accède sans forcer au spa du Blu.



## ■ RADISSON BLU

Yas Island

Golf Plaza

Quartier de l'aéroport ☎ +971 2 656 2000

info.abudhabi@radissonblu.com

*Chambre double à partir de 450 AED.*

Vous aurez pris soin de réserver une chambre côté golf, dans les étages les plus élevés. Vous irez au balcon et caresserez des yeux les mamelons verts du Links puis l'immense lagune. Sur l'horizon, à plus de 20 km, la city cosmopolite et nerveuse. Le Blu suédois est bien beau, chic et design dans ses tons naturels, plein d'espaces inédits et de meubles pacifiques. Son panorama ouvert sur le dix-huit trous n'est-il pas une des rares visions bio-chlorophylliennes d'Abu Dhabi ? On respire large, comme avant de tourner la pub d'Evian, d'ailleurs voici le spa et les soins aux huiles essentielles. Après, on descend à la piscine, superbement design. Enfin, direction le resto italien et sa terrasse pour les soirées de printemps. Juste extra.

## ■ YAS ISLAND ROTANA ABU DHABI

Golf Plaza Yas Island ☎ +971 2 656 4000

res.yas@rotana.com

*A partir de 450 AED, petit déjeuner compris.*

Hôtel familial avec large piscine et chambres spacieuses où rien ne manque. A cinq minutes à pied du circuit de Yas et navette gratuite vers tous les parcs d'attractions de l'île. Repos obligé à la piscine avec trois bons restaurants (cuisine indienne, steakhouse, bar) à disposition. Avec un accès à la plage de Yas, ce Rotana participe vraiment à un esprit de vacances.

## Luxe

## ■ YAS HOTEL ABU DHABI

Yas Island

Yas Marina Circuit

Quartier de l'aéroport

☎ +971 2 656 0000

www.marriott.com

yashotel.info@marriott.com

*Chambre double à partir de 850 AED hors semaine de Formule 1 bien sûr !*

Emmailloté de diodes électroluminescentes et d'une ondulante coiffe verre-métal autrichienne, ressemblant à un caméléon numérique endormi sur la piste, le Yas Hotel nous sidère. Préalablement dénommé le Yas Viceroy, il est devenu, depuis juillet 2018, W. On dirait qu'il vit, et chaque variation chromatique semble être une profonde respiration métabolique. Sous la mantille de 5 000 luminophores, propice à la lecture obligatoire de Wallpaper, c'est un village inattendu de cinq cents chambres, sept points de restauration, deux piscines et un spa princier, le tout signé Asymptote, le cabinet de l'Égyptien Hani Rashid et de la Canadienne

Lise-Anne Couture, lesquels revendiquent une architecture de la fluidité cognitive et de « l'ambivalence mémorielle » chère à Derrida. À l'intérieur, les décorateurs Jestico&Whiles, disciples probables du divin Courrèges, ont brillamment relevé le défi consistant à donner une personnalité à cette surnaturelle ou métaphorique méduse : ils ont mis du blanc partout, un blanc légèrement quartzé, orchestrant l'affaire en puits de lumière. Enivrante sensation d'être embarqué 1/ dans le vaisseau spatial « Discovery One » de l'Odyssée de l'espace, 2/ sur le yacht furtif d'un invisible gourou. Monsieur détresse sous le casque anti-jetlag, Madame frissonne dans la capsule-lit à LED. En guise d'after top, vous hésitez entre le lounge extérieur juste sous les diodes et le club vitré enjambant le circuit. Côté chambres (insonorisées), design à l'unisson en camaïeu perle, marron clair et blanc, voile de verre. Préférez la vue Marina plutôt que celle du Media Center. Pour les tarifs, évidemment, tout est multiplié lors des courses et des événements sportifs. A surveiller quand même, les formules tout-compris pendant les concerts des vedettes de la pop...

## Île de Saadiyat

Les premiers hôtels et resorts de la belle île de Saadiyat ont ouvert en 2012. Posés sur une plage sublime aux eaux turquoises, ce sont des établissements de rêve au sens premier du terme. Il s'agit de 5-étoiles tout-confort que vous aurez bien du mal à quitter... Non seulement ces établissements sont superbes mais leur cadre caribéen est tout simplement magique ! Si vous en avez les moyens, c'est donc vraiment dans l'un de ces hôtels que nous vous encourageons à loger pendant votre séjour à Abu Dhabi.

## Luxe

## ■ JUMEIRAH

### AT SAADIYAT ISLAND RESORT

Saadiyat Island

☎ +971 2 811 4444

www.jumeirah.com

JSIQuestions@jumeirah.com

*A partir de 1 800 AED, petit déjeuner compris.*

Oasis de paix dans cet hôtel qui ressemble à une maison d'été sur la côte ouest, les espaces sont de vraies images déco du magazine *Côté Ouest* : la lumière douce et les couleurs pastel apaisent. Ce resort, ouvert au tout début de l'année 2019, est encore un véritable havre de calme et de luxe, les chambres sont spacieuses avec vue sur la mer, des villas pour les familles avec deux, trois ou quatre chambres, un spa pour la sérénité. La nature est présente avec les 400 mètres de plage privée, et la culture n'est qu'à cinq minutes en voiture avec le musée du Louvre Abu Dhabi.

Le restaurant gastro italien sur la mer avec son chef Simone pour vous faire découvrir ses « carbo » et le lounge bar sur le toit pour débiter ou terminer la soirée, tout est présent pour passer des moments merveilleux. L'autre avantage de ce lieu est qu'il valorise le tourisme durable : pas de paille en plastique, ni de bouteilles à usage unique.

#### ■ PARK HYATT ABU DHABI & VILLAS

Plage de Saadiyat

☎ +971 2 407 1234

[www.abudhabi.park.hyatt.com](http://www.abudhabi.park.hyatt.com)

[abudhabi.park@hyatt.com](mailto:abudhabi.park@hyatt.com)

*A partir de 1 500 AED la chambre double.*

Cet hôtel a été le premier à ouvrir sur Saadiyat island en novembre 2011. Avouons que la barre a été placée très haut et qu'il leur sera difficile de faire aussi bien ! Entouré de jardins sublimes, ce *resort* est à proximité non seulement du terrain de golf conçu par Gary Player, qui a pour principale caractéristique d'être le seul du Moyen-Orient à être au bord de l'océan, mais aussi à proximité du Musée du Louvre Abu Dhabi. Cet établissement plaira donc particulièrement aux amateurs de golf et de poésie culturelle. Les chambres sont bien sûr tout confort comme sait si bien le faire Hyatt. On peut choisir de loger dans une villa, une suite ou des chambres standard. Mais dans tous les cas, on a un balcon avec une vue imprenable sur la plage de Saadiyat, le club de golf et les jardins de l'hôtel : le rêve ! Restaurants de cuisine internationale d'excellente tenue, bar et salon de thé dans « The Library » cosy et Spa Atarmia. Parfait pour une détente complète.

#### ■ SAADIYAT ROTANA RESORT & VILLAS

Saadiyat Island ☎ +971 2 697 0000

[www.rotana.com](http://www.rotana.com)

[res.saadiyat@rotana.com](mailto:res.saadiyat@rotana.com)

*A partir de 1 450 AED petit déjeuner compris.*

Ce Rotana est tout nouveau, il a ouvert ses portes en mars 2018. La déco est très raffinée. Un vaste lobby avec ses magnifiques baies vitrées et l'exposition de différents sables des Emirats, ouvre sur la plage. Les chambres sont très confortables, il y a tout ce qu'il faut avec une décoration dans les tons marins, du mobilier clair aux couleurs bois flotté et des tableaux portant des thèmes locaux (voiliers, oryx, désert, etc.). Les restaurants, répartis entre l'hôtel et la plage, sont tous d'excellente qualité. Les piscines sont au service de la détente et du calme du visiteur, avec une piscine pour les enfants (dès 4 ans). Les villas luxueuses ont une terrasse avec piscine à débordement et une vue directement sur la plage. Un hôtel de luxe, pour les jeunes amoureux et les familles, idéal pour la visite d'Abu Dhabi et son district culturel.

#### ■ ST REGIS SAADIYAT ISLAND

Plage de Saadiyat Island

☎ +971 2 498 8888

[www.stregissaadiyat.island.com](http://www.stregissaadiyat.island.com)

[reservations.saadiyat@stregis.com](mailto:reservations.saadiyat@stregis.com)

*A partir de 1 100 AED la chambre double.*

Le St Regis est l'un des premiers hôtels à avoir ouvert sur Saadiyat Island. 377 chambres et suites, toutes très confortables, face à une plage de sable blanc aux eaux cristallines... Les tropiques et le luxe en même temps. Les commodités ne manquent pas : Spa Iridium (un délice !), club de fitness dernier cri, terrain de tennis, courts de squash, mini-club, piscine intérieure pour la natation et extérieure pour la bronzette. Sans oublier 4 restaurants « gourmet » dont l'excellent restaurant fusion asiatique, le Sontaya.

#### ■ ZAYA NURAI ISLAND

Zaya Nurai Island

☎ +971 2 506 6212

[www.zayanuraisland.com](http://www.zayanuraisland.com)

[info@nurai.com](mailto:info@nurai.com)

Accès depuis Saadiyat Island

grâce à la navette qui passe

toutes les heures.

Se rendre sur le site Web pour vérifier

les heures et réserver votre place.

*A partir de 2 500 AED.*

Sable, turquoise, lumière, lagon, paradis, calme, évasion seraient les termes envoyés dans un nuage de tags du langage twitterien pour qualifier le cadre de cet hôtel-boutique. L'évasion commence en filant vers l'île depuis Saadiyat Island puis se prolonge dans un calme presque irréel, à 10 minutes de la capitale pétrolière et accueilli par un service attentionné. Des eaux cristallines, du sable blanc, des villas individuelles tournées vers la plage... Vous n'êtes pas aux Maldives mais c'est tout comme. En couple ou en famille, on parcourt l'île en moins d'une heure à pied et cela résume tout le concept. Un espace de sérénité, de calme, presque de solitude. Les enfants vont adorer le Kids Club et les parents aussi. Voilà pour les côtés merveilleux. L'hôtel a ouvert fin 2016 avec un choix multiple de restaurants, dans un goût très raffiné. Des sports aquatiques sont disponibles sur place et même la pêche qui permettra aux chanceux de déguster le soir même le fruit de leur butin. Un vrai coup de cœur.

#### Reem Island et Maryah Island

Se loger à Maryah et Reem Island, c'est opter pour le grand luxe urbain, côtoyer les jeunes résidents, avec le choix entre deux hôtels, le Rosewood et le Four Seasons. Pas de plages donc, mais des piscines aux vues panoramiques et l'accès direct à un centre commercial luxueux.

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**



**A VOUS DE JOUER !**

**my**  **petit fute**  
mon guide sur mesure

[WWW.MYPETITFUTE.COM](http://WWW.MYPETITFUTE.COM)

**■ FOUR SEASONS**

Maryah Island

☎ +971 2 333 2222

www.fourseasons.com

*Environ 1 000 AED par nuit, petit déjeuner compris.*

Ouvert en mai 2016, Four Seasons a misé sur un style résolument contemporain pour une ambiance urbaine, très branchée dans un hôtel de 200 chambres offrant tout le luxe auquel nous sommes habitués dans cette chaîne canadienne. La piscine extérieure installée sur le toit offre une vue incomparable sur la *skyline* d'Abu Dhabi. L'établissement est idéal pour tous les amoureux d'un service feutré, luxueux et personnel. Un hôtel davantage conçu pour les hommes d'affaires que pour les vacanciers amoureux de plages de sable fin en mal de grands espaces.

**■ ROSEWOOD ABU DHABI**

Al Maryah Island

☎ +971 2 813 5550

www.rosewoodhotels.com/en/abu-dhabi

abudhabi@rosewoodhotels.com

*À partir de 800 AED la chambre double.*

Le Rosewood Abu Dhabi est un luxueux hôtel doté d'une galerie offrant la plus grande collection d'art contemporain de la capitale pétrolière. Si vous n'y séjournez pas, allez visiter l'hôtel et promenez-vous dans les espaces publics du lobby. À travers les salles de banquets, les restaurants, le lobby de l'hôtel et même les toilettes sont exposés à la découverte des curieux une superbe collection : plus de

166 œuvres ont été commandées ou achetées, faisant de cet hôtel une lieu unique. Des artistes du golfe Arabe et internationaux rivalisent de génie pour venir décorer cet hôtel urbain comme Ran Hwang, David Ryan, Harald Schmitz Schmelzer ou encore le grand calligraphe Hassan Massoudy. Le logo de l'hôtel représentant une rose du désert et les plumes de faucon ont inspiré son architecture. Toute la décoration intérieure utilise les couleurs d'Abu Dhabi : le bleu de l'eau, l'ocre du sable, la couleur caramel qui rappelle celle des dattes et le vert des palmiers. L'hôtel s'inscrit donc parfaitement dans ce qu'Abu Dhabi est devenu : un pont entre les cultures et l'art contemporain. On oublierait presque les chambres qui offrent une vue unique et originale sur la *skyline* d'Abu Dhabi et un service raffiné dont témoignent les 5 étoiles. Les amateurs d'art se délecteront de cette très belle collection au sein d'un véritable musée-hôtel.

**Khalifa et Masdar City****■ PREMIER INN ABU DHABI INTERNATIONAL AIRPORT**

En face du terminal 1 et 3 de l'aéroport

☎ +971 2 818 6666

reservations.adia@mena.premierinn.com

*À partir de 300 AED.*

Chambres impeccables, piscine, bar et même fitness, les voyageurs en transit seront ravis de trouver cet hôtel simple et confortable en face du terminal 1 et 3.

## SE RESTAURER

Le tour des restaurants revient à faire le tour du monde, tant est grande la diversité des saveurs, des terroirs exprimés, des styles. La facilité de prendre un taxi permet de se déplacer dans un secteur différent de celui de son hôtel, manière de vivre une autre atmosphère. Nous avons, dans notre sélection, privilégié l'originalité et la sincérité des propositions. Une petite table typique ? Cela n'existe presque pas à Abu Dhabi, temple de la mondialisation ! On passe donc d'un libanais à un péruvien, d'un français à un japonais.

On se laisse tenter par un restaurant sur le front de mer, un restaurant au pied des tours, ou encore quelques tapas dans un bar branché. Ici, comme souvent dans les univers anglo-saxons, la frontière entre le resto et le bar est floutée par la mode des bouchées, *finger-portions* et autres petites choses à croquer. De belles découvertes vous attendent...

**Corniche**

La Corniche recèle de nombreux cafés où vous pourrez flâner pendant des heures, en terrasse ou à l'intérieur baigné dans la clim. Le plus : pâtisseries excellentes et chocolats onctueux dans un bon nombre de ces établissements. Les bonnes tables ne manquent pas non plus ! Les restaurants de l'Emirates Palace et de l'Intercontinental feront, par exemple, le bonheur des fins gourmets.

**Sur le pouce****■ CAFE BATEEL**

Al Khubeirah

Nation Galleria Mall

Mall à côté du St. Regis Corniche

☎ +971 2 635 9145

www.bateel.com – info@bateel.com

*Ouvert tous les jours de 8h à minuit. Comptez 80 AED.*

Situé sur une terrasse qui surplombe la Corniche, Cafe Bateel est une valeur sûre pour prendre un déjeuner équilibré grâce à toute une gamme de salades et de sandwiches sains. Wi-fi disponible pour envoyer les dernières photos aux amis restés dans la grisaille. Excellent café et dégustation de café arabe servi avec les dattes Bateel.

► **Autres adresses :** Galleria Mall, Maryah Island ☎ + 971 2 671 2337 • Yas Mall ☎ + 971 2 565 0244

#### ■ HAVANA CAFE

Parking du Marina Mall  
Breakwater  
Yacht club Marina  
☎ +971 2 681 0044

*Ouvert tous les jours de 9h à 2h du matin. Environ 65 AED.*

Tournant le dos au Marina Mall, ce café se trouve donc face aux bateaux du port de plaisance. Après une longue séance de shopping au mall, c'est le lieu parfait pour un rafraîchissement et un plat léger en terrasse, cuisine continentale et arabe. Quand il fait trop chaud, on se réfugie sur le ponton couvert et climatisé.

#### ■ SHISH SHAWERMA

Al Khalidiya  
Corniche Road W Street 2  
☎ +971 2 650 5576  
www.shishshawerma.com  
info@shishshawerma.com

Sur la corniche ; en direction de Saadiyat Island, prendre Al Khaleej Al Arabi Street, tourner à la deuxième à droite.  
*À partir de 10 AED. Ouvert tous les jours de 11h à 1h du matin.*

Décor moderne et sans façon, sur place ou à emporter, le restaurant, que l'on retrouve en food-truck lors de grands événements, est toujours plein. Pita cuite dans le four à pain, shawarmas mémorables, spécialités libanaises dont un tabouleh parfaitement assaisonné et des jus de fruits vraiment frais font de cette adresse une de nos préférées pour un repas gourmand sans se ruiner. Laisser la voiture plus loin, car impossible de se garer dans cette rue.

#### ■ WAFI GOURMET

Nation Towers  
☎ +971 2 665 60 77  
www.wafigourmet.com  
wafigourmet.nationtowers@wafi.com  
*À partir de 50 AED. Ouvert tous les jours de 10h à minuit.*

Une excellente adresse pour les gourmands, et nous le sommes tous devant ces victuailles levantines. C'est l'occasion de goûter les mezze ou de commander un shawarma, une de leurs

spécialités. On a peine à détourner le regard des pyramides de pâtisseries et des paniers regorgeant de douceurs orientales qui occupent une grande partie de cette épicerie fine. Dégustation sur place en terrasse ou à emporter, grand choix de dattes, de fruits secs et de brochettes, Wafa Gourmet est une institution, le « Lafayette Gourmet » des pays arabes !

### Pause gourmande

#### ■ OBSERVATION DECK AT 300

Etihad Towers, Tour n°2, 74<sup>e</sup> étage  
Corniche Road West  
☎ +971 2 811 5666  
www.jumeirah.com  
JADrestaurants@jumeirah.com

*Ouvert de 10h à 19h. Tenue correcte exigée : pas de shorts ni d'épaules dénudées. Le coupon d'accès à la plateforme d'observation de 95 AED donne le droit à un coupon de 55 AED de consommation sur place. Cappuccino à 40 AED, jus de fruits pressés à 35 AED. Salades à partir de 45 AED.*

Le plus beau point de vue de la capitale pour déguster une limonade mentholée ou un cappuccino. La petite carte de restauration très convenable fait de ce lieu une pause incontournable (si l'entrée est payante, elle offre un bon de consommation très intéressant). Un moment inoubliable à tester sans modération.

### Bien et pas cher

#### ■ CASPER & GAMBINI

À côté du Sailing&Yacht club  
Devant Marina Mall  
☎ + 971 2 666 1179  
www.casperandgambinis.com  
*Ouvert tous les jours de 10h à 1h du matin. À partir de 90 AED par personne.*  
Originaire de Trieste, Casper & Gambini s'est installé à Beyrouth dans les années 90. A Abu Dhabi, le café-restaurant est de l'autre côté de la Corniche, côté Marina Mall, mais au bord de l'eau. L'établissement offre une très belle vue depuis la terrasse et un des meilleurs points de vue pour prendre des photos inoubliables. Très bonne cuisine européenne, salades et large choix de plats. Idéal aussi pour une pause-café.

#### ■ CHAGH KABAB

Derrière la Corniche Road, Street 2  
☎ + 971 2 681 8166  
www.chaghkabab.com  
chaghkabab@yahoo.com  
Sur la Corniche, en direction de Saadiyat Island, prendre Al Khaleej Al Arabi Street, prendre la deuxième rue à droite.  
*À partir de 55 AED. Ouvert tous les jours de midi à minuit.*



Pour ceux qui aiment les endroits atypiques, populaires, non aseptisés, Chagh Kabab est votre restaurant du jour. Cag kebab au mouton ou au poulet, sis tavuk ou tabouleh se dégustent à l'intérieur ou autour des quelques tables installées sur le trottoir. Cuisine authentique à prix très doux. Les habitants d'Abu Dhabi ne se lassent pas d'y retourner car le restaurant est toujours plein d'une foule cosmopolite.

#### ■ HATAM IRANIAN

Marina Mall

☎ +971 2 681 8585

www.marinamall.ae

info@marinamall.ae

*Ouvert de 11h30 à 23h30, jusqu'à minuit le vendredi. A partir de 50 AED le repas.*

Sans confusion possible avec l'authentique Hatam de Hamdan Street, mais en guise d'option découverte sûrement plus fréquentable que les colonies de friteries de ce mall, une évasion vers cette Perse que Jean Chardin, commerçant du Shah, nous invitait déjà à connaître au XVII<sup>e</sup> siècle.

#### ■ INDIA PALACE

Salam Street

Tourist Club Area

☎ +971 2 644 8777

www.indiapalace.ae

*Ouvert tous les jours de midi à minuit. Entre 40 et 70 AED à la carte.*

Ce restaurant, à l'élégance et au charme d'un palais du Rajasthan, sert une délicieuse cuisine indienne. L'accueil est très attentionné et des salons privés accueillent les clients qui privilégient l'intimité. Possibilité de prendre à emporter.

► **Autres adresses :** Mushrif Mall • Salahuddeen Al Ayyubi, Al Ain

#### ■ THE THIRD PLACE CAFE

Corniche Road West

☎ +971 2 681 1877

www.thethirdplaceuae.com

info@thethirdplaceuae.com

*Ouvert tous les jours de 8h à 23h. Comptez 15 AED pour un café, à partir de 40 AED pour un repas.*

Dans une villa reconvertie juste derrière la corniche, entre domicile et lieu de travail, ce café se veut être un troisième lieu où l'on se sentirait comme chez un ami, et où il serait possible de boire un café tout autant que de lire, créer, ou travailler. C'est très réussi : on s'y sent bien, et on y resterait des heures. Les formules de petit déjeuner sont particulièrement attractives, quant au café, les connaisseurs seront ravis d'apprendre qu'il est possible d'acheter celui de la populaire marque Raw.

## Bonnes tables

#### ■ ALMAYASS

Sheraton Corniche

☎ +971 2 644 0440

www.almayass.com

abudhabi@almayass.com

*Ouvert tous les jours de 12h à 1h. A partir de 150 AED par personne.*

Dans l'enceinte du Sheraton, en retrait de l'agitation de la Corniche, le restaurant offre une décoration orientale qui se distingue par ses lanternes de verre colorées. C'est un excellent restaurant où l'on découvre la cuisine libanaise avec une touche arménienne. Les plats sont savoureux et les portions généreuses. Parmi nos favoris, le kefteh Karaz et le moutabal al Mayass. Pour terminer la soirée, un thé avec chicha sur la terrasse.

#### ■ VASCO'S

Radisson Blu Hotel and Resort

Corniche Road West

☎ +971 2 692 4247

*Dejeuner de 12h à 15h30. Dîner de 19h à 23h.*

*Comptez 220 AED le repas.*

En choisissant la terrasse, on s'offre donc plein cadre la rangée de palmiers, la mer et au fond le scintillement permanent du Marina Mall. Grillades, poissons filetés et une remarquable spaghetti pimentée. A deux pas dans le jardin, devant le même écran naturel, un bar à narguileh. Pour un premier dîner d'habien en extérieur, c'est une bonne adresse.

## Luxe

#### ■ AL DHAFRA RESTAURANT

Zone portuaire Al Meena

☎ +971 2 673 2266

www.aldhafrauae.ae

admin@aldhafra.org

*Ouvert de midi à minuit. Comptez 500 AED le repas.*

Osez le bateau-mouche en version Sindbad pour un dîner roboratif sur l'onde calme de la lagune. Variations oriental-levantines devant le défilé des plages et des tours de la Corniche. C'est un beau spectacle tout en reflets depuis le pont du boutre.

#### ■ ASIA DE CUBA

St. Regis Hotel

Corniche Road West

Nation Riviera Beach Club ☎ +971 2 699 3333

www.asiadecuba.com

reservationsabudhabi@asiadecuba.com

*Compter 250 AED. Ouvert du dimanche au jeudi de midi à minuit et les vendredis et samedis de midi à 2h. Brunch le vendredi de 13h à 16h.*

Installé en bord de plage, il jouit d'une immense terrasse avec vue sur la mer, complétée par des cabanons, un bar d'extérieur et des lampes colorées rappelant El Chino Bario (le quartier chinois de La Havane). Si la fusion des saveurs chinoises et cubaines n'est pas la première à laquelle on penserait elle n'en demeure pas moins surprenante. Après New York et Londres, Asia de Cuba à Abu Dhabi fait peau neuve lors de la rédaction de ce guide. Il fera de nouveau carton plein lors de sa réouverture fin 2018.

### ■ BARBECUE AL QASR

Emirates Palace  
Corniche Road West  
☎ +971 2 690 7999  
www.emiratespalace.com  
restaurants@emiratespalace.ae  
*Ouvert tous les jours pour déjeuner et dîner de 13h à 23h30. Comptez 500 AED le repas.*  
Une robinsonnade à nulle autre pareille, là, sur la plage, mise en beauté par ces foyers translucides où dansent les flammes. Le barbecue le plus chic d'Abu Dhabi, dressé autour de paillotes sur pilotis, offre aux non-résidents le seul accès possible aux sables du palace. Et quelle douce escale apéritive dans ces fauteuils profonds (optez pour le coin salon à gauche), quand la jeune nuit prend un peu de la chaleur du jour et nous laisse humer l'air du Golfe, quand encore, au trinqué du pinot gris, au fumé du narguillé, le regard embrasse l'orgueilleuse façade de ce palais princier et les jardins manucurés qui s'étirent vers l'horizon. Difficile de repartir assurément ! Les cuisines excellentes et un simple verre sur la plage nous ravissent.

### ■ LE CAFE

Emirates Palace ☎ +971 2 690 7999  
www.kempinski.com  
restaurants@emiratespalace.ae  
*Ouvert tous les jours de 10h à 22h. 150 AED par personne.*  
Pour accéder à l'Emirates, dans un décor chic et feutré, on hésite entre le camelcino, cappuccino au lait de chamelle, le très chic café au lait et ses pétales d'or 24 carats, chaque café étant servi avec des biscuits et de succulentes dattes, ou l'*afternoon tea* servi avec des petits sandwiches fondants et scones, le tout bercé par le son de la harpe ou du violon. Une merveilleuse façon de vivre la vie de palace au moins une fois. Réservation fortement conseillée. S'abstenir de venir en short.

### ■ CATCH

St. Regis Hotel  
Corniche Road West  
Nation Riviera Beach Club ☎ +971 2 611 0909  
www.catch.ae – info@catch.ae  
*Ouvert de midi à 1h. Compter 250 AED.*

Tout aussi trendy que son voisin Asia de Cuba, ce restaurant ultra-chic se présente sur deux niveaux : on dîne au rez-de-chaussée, et on prend un verre au rooftop lounge, à l'étage. Le design intérieur, inspiré de la culture des perles dans la région, laisse présager de ce que le menu a à offrir. En effet, les spécialités de la mer sont à l'honneur : plats de poissons frais, sushis et sashimis de très bonne qualité, trois types d'huîtres différentes et même du caviar. Début 2019, le restaurant est nommé au prix des meilleurs restaurants de poissons d'Abu Dhabi.

### ■ CHAMAS

Intercontinental Abu Dhabi  
King Abdullah bin Abdulaziz Al Saud Street  
☎ +971 2 666 6888  
www.dining-intercontinental-ad.ae  
dine.icabudhabi@ihg.com  
*Apéro et dîner à partir de 16h. Repas à partir de 318 AED.*  
Le churrasqueiro vient à la table servir les différentes pièces de viande rôties au rodizio, ceci à volonté et jusqu'à l'épuisement du convive. Viva Brazil ! Globalement, ce bar et ce restaurant constituent une invitation à sauter dans le premier avion pour Rio, notre Utopialand à tous.

### ■ FISHMARKET

Intercontinental Abu Dhabi  
King Abdullah bin Abdulaziz Al Saud Street  
☎ +971 2 666 6888  
www.dining-intercontinental-ad.ae  
dine.icabudhabi@ihg.com  
*Ouvert du samedi au jeudi de 12h30 à 16h pour le déjeuner et de 19h à 23h pour le dîner, ouvert les vendredis et samedis de 12h30 à 23h. Comptez 280 AED le repas.*  
Créature hybride entre le cabanon de plage et le faré tiki-style, voici un Fishmarket qui en tout cas mérite bien son nom puisqu'on y choisit son poisson comme au marché, sur le banc de glace pilée, ajoutant également une botte d'épinards frais et pourquoi pas une courgette. La serveuse saisit ensuite votre panier et va vous faire cuire le tout. Grand succès de la ville, ouvert depuis trente ans, c'est vivifiant en diable, iodé (huîtres, crustacés), simple, même si parfois le marmiton a la main un peu huileuse. Durant les semaines tempérées, osez la terrasse établie près de la plage privée de l'Inter et donnant donc sur un canal lagunaire.

### ■ HAKKASAN

Emirates Palace  
Corniche Road West ☎ +971 2 690 7739  
www.hakkasan.com  
hakkasan@emiratespalace.ae  
*Ouvert pour le thé tous les jours de 15h à minuit. Brunch le vendredi de midi à 16h. Compter 450 AED le repas.*

Cuisine cantonaise revisitée par les émissaires de Tong Chee Hwee, chef de la maison-mère de Hanway Place à Londres. Soupe langouste-épinard, canard au caviar, tranche de Wagyu sauce soja et tant d'autres irrésistibles petits bijoux, servis avec classe dans un écrin bleu, presque un halo, griffé par le duo parisien Gilles & Boissier. Visite impérative du bar luminescent, piste d'envol pour la soirée. Terrasse et vue imprenable sur les Etihad Tower.

#### ■ MEZZALUNA

Emirates Palace  
Corniche Road West  
☎ +971 2 690 7999  
www.emiratespalace.com  
restaurants@emiratespalace.ae  
*Ouvert tous les jours de 12h30 à 15h et de 19h à 23h. À partir de 200 AED.*  
C'est LE restaurant italien du Palace et l'un des meilleurs de la ville. Le cadre est superbe, avec ses arches et ses voûtes, et les spécialités italiennes sont divines. On y sert des pâtes fraîches aux truffes, du poisson ou de la viande. Et des desserts délicieux !

#### ■ TORI NO SU

Jumeirah Hotel  
Etihad Towers  
☎ + 971 2 811 5555  
www.jumeirah.com  
JADrestaurants@jumeirah.com  
*Ouvert du dimanche au jeudi de midi à 15h30 et de 19h à 23h30, ouvert les vendredis et samedis de 19h à 23h30. Déjeuner fermé les vendredis et samedis. Menu au déjeuner à partir de 130 AED. Environ 400 AED par personne le soir.*  
Sur l'esplanade du Jumeirah, ce restaurant nippon est un lieu incontournable de la cuisine teppanyaki, qui nous accueille avec une multitude de médailles. Les chefs s'affairent de midi à minuit dans une ambiance élégante. On aime passionnément la cuisine et on regrette que l'atmosphère soit un peu trop calme car les clients se font trop rares.

## Le Centre

Pour manger sans vous ruiner, privilégiez le centre qui est un quartier assez populaire. Kebabs, salades, burgers et riz au curry devraient vous caler à merveille.

## Sur le pouce

#### ■ ARLEQUIN

Derrière le Sheraton Khalidiya  
Zayed the First Street ☎ +971 2 666 6855  
www.arlequincaterers.com  
info@arlequin.ae  
*Ouvert tous les jours de 7h à 21h. Mezze à partir de 15 AED. Déjeuner à emporter à 45 AED.*

Arlequin est une institution à Abu Dhabi ! Depuis la fin des années 1970, on savoure ici des mezze frais et variés. Déjeuner à emporter avec option végétarienne ou *healthy*, voici une bonne adresse pour commander aussi un service traiteur de qualité à prix très corrects.

#### ■ BEIRUT GRILL

Hazaa Bin Zayed the First Street  
Al Wahda Mall  
En face de la gare routière  
☎ +971 2 443 7655  
*Ouvert tous les jours de 10h à minuit et jusqu'à 1h le vendredi. Comptez 60 AED le repas.*  
Au sein du Food Court de ce mall colossal, la restauration rapide à la façon levantine c'est-à-dire épicée, grillée, bref savoureuse. Tous les classiques à consommer sur place ou à emporter, ce qui peut être pratique lorsqu'on part en promenade automobile.

#### ■ LEBANON FLOWER BAKERY

Bin Zayed the first Street  
☎ 02 666 9928  
Sur Zayed the First, en direction de Saadiyat Island, une fois passé Mubarak bin Mohammed Street, prendre la troisième à droite et la deuxième à gauche.  
*Ouvert tous les jours de 5h à 1h.*  
Pause gourmande locale pour goûter les pains libanais aux épices, au thym, manouche au zaatar à l'heure du déjeuner après la visite de Qasr al Hosn.

#### ■ MARCHÉ AU POISSON

*Comptez 50 AED.*  
Le marché au poisson, situé dans la zone portuaire d'Al-Mina, est un lieu haut en couleurs. Ce hall immense regroupe des dizaines de poissonniers qui attirent le chaland en criant le nom des victuailles qu'ils vendent. Une fois les affaires faites, il suffit de choisir une des gargotes bordant le marché pour faire cuisiner ce que l'on vient d'acheter. Une expérience ludique et peu coûteuse à déguster sur place avec les travailleurs ou à emporter

#### ■ SALT

À gauche de l'entrée de Mushrif Park  
*Ouvert tous les jours de 9h à 3h du matin.*  
Salt est la nouvelle coqueluche d'Abu Dhabi pour tous les amoureux des food trucks. Installé à l'entrée du parc, le petit camion tout argenté offre des burgers gourmands connus de tous les résidents. Pas de viande reconstituée mais du bœuf Wagyu à déguster impérativement avec un incontournable Lotus shake après un petit footing dans le parc. A consommer sur place en terrasse ou à l'intérieur. Adresse qui se décline en food truck lors de gros événements.

### ■ ZAATAR W ZEIT

Etisalat tower  
Salam Street  
☎ +971 600 522231  
www.zaatarwzeit.net  
Sur Salam Street, tourner à gauche  
après la 9 et avant la 7. Le restaurant  
se trouve sur la droite.  
*Ouvert 24h/24. 40 AED environ.*

Une chaîne libanaise très recommandable qui vous évitera les graisses trans macglobalisées. Wraps phéniciens pour la génération digitale à base de marbouk cuit sur le saj bombe, certains sont proposés en version plus légère et pita complète. Livraison à domicile.

► **Autre adresse :** Abu Dhabi Mall  
☎ +971 2 645 8034

### ■ ZAHRAAT LEBNAN

Muroor road  
Sultan Bin Zayed the First Street  
Al Zahraa ☎ +971 2 448 8130  
*Ouvert de 7h à 1h du matin. Comptez 60 AED le repas.*

La cafétéria levantine par excellence pour voir défiler les spécialités du pays en toute simplicité. Salades agréables, brochettes et grillades. Pratique pour dîner très tard, si toutefois on parvient à trouver un stationnement.

## Pause gourmande

### ■ ART HOUSE CAFE

Etihad Modern Art Gallery  
Al-Huwelat Street  
Quartier Al-Bateen, face à Al-Bateen Mall  
☎ +971 2 666 0175  
www.etihadmodernart.com  
office@etihadmodernart.com  
*Ouvert tous les jours de 9h30 à 23h, et le vendredi de 12h à 23h30.*

Voisin de la Etihad Modern Art Gallery dont le propriétaire Khaled Seddiq Al-Mutawa est le même, le Art House Café est un endroit comme on aimerait en voir plus. Le patron souhaitait que son café soit respectueux de l'environnement, aussi, aucun arbre n'a été abattu pendant la construction : on les a intégrés au design du café. Toute la déco est faite d'objets recyclés : des bonbonnes de gaz peintes servent de tabourets, les canapés sont faits en palettes et les étagères à tiroirs utilisent de vieilles valises. On ne peut qu'être impressionné par l'inventivité du design. La vocation de cet endroit est d'inspirer et d'encourager les visiteurs à passer de longs après-midi à créer ; un petit paradis pour artistes en quête d'énergie créative. Pour les autres, c'est un charmant endroit où prendre un café et manger un morceau, tout en s'imprégnant de cette atmosphère si singulière.

### ■ SHAKESPEARE AND CO

The Souk Central Market World Trade Center  
Liwa Street  
À l'angle de Khalifa Bin Zayed the First Street  
☎ +971 2 639 9626  
www.shakespeare-and-co.com  
corporate@shakespeareandco.ae  
*Ouvert tous les jours de 7h à minuit. À partir de 50 AED le repas.*

Une bonne adresse pour manger des petits plats simples car les produits sont bons et à prix correct. Ne manquez pas, entre autres : les crêpes salées ou sucrées, la volaille, l'œuf Bénédicte, les macarons et surtout, en guise de raretés, l'orange et le citron givrés.

► **Autres adresses :** En face du St. Regis sur l'île de Saadiyat ☎ +971 2 644 5515 • Guardian Towers 31st street, à côté du lycée français ☎ +971 2 491 7673 • Theatre road, Marina Mall ☎ +971 2 658 2051 • Yas Mall ☎ +971 2 565 0170.

## Bien et pas cher

### ■ 19TH STREET RESTAURANT

City Golf Club  
19th Street  
Quartier Al-Mushrif ☎ +971 2 445 9600  
www.adcitygolf.com – office@adcitygolf.ae  
*Ouvert tous les jours pour le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner de 7h à 22h45. À partir de 150 AED le repas environ*

Allongée en terrasse face au parcours, la cafétéria du club-house décline les classiques du facile à savoir pasta, salades et grillades, agrémentées de quelques plats du jour d'inspiration pub. Avec un petit verre de chardonnay ou une Guinness, la vue sur le 9-trous dessiné dans l'ovale du club hippique, la ville comme jetée à l'horizon, on swingue d'aise décontractée.

### ■ BIANCOROSSO

Y Tower Building  
Sultan Bin Zayed the First Street  
Non loin de Al Mamoura Building  
☎ +971 2 658 4244  
Non loin du Lulu Express entre Dalma Steet et l'ancienne Muroor Road.  
*Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h excepté le vendredi de 15h à 23h. Environ 70 AED par personne.*

En plein centre-ville, au pied des bureaux, l'adresse n'est pas la plus glamour mais attention, la propriétaire est italienne et son restaurant à la décoration contemporaine ne désespère pas depuis l'ouverture en 2013. Voici donc la meilleure pizzeria de toute la ville. On s'y régale.

► **Autre adresse :** Ouverture prochaine à Raha Mall.

**■ CAFE ARABIA**

Face au Mushrif Children's Garden

15th Street

Entre Airport Rd et Karamah St

☎ +971 2 643 9699

*Ouvert tous les jours de 7h à 23h. Comptez 80 AED le repas.*

De la rue, repérez les grandes tentures jaunes de la terrasse. Derrière se cache une délicieuse ambassade du bon goût, une auberge des saveurs, une galerie d'art, un lieu de respiration. Entrez, la maison est blanche, le café délicieux, les spécialités levantines impeccables. A gauche, sur le mur, rassemblés, les portraits noir et blanc des grands Arabes, parmi lesquels Amin Maalouf et Carlos Ghosn. Ensuite, ces lanternes aux couleurs du songe, les fauteuils profonds, cette table d'hôtes, les bijoux sélectionnés aux meilleures sources, les revues et les livres de décoration choisis tels des viatiques par Aïda Mansour. Nous sommes chez elle et c'est vraiment bien. A la carte, une roquette croisant une tomate et des grenades, le club-sandwich façon Beyrouth, une tajine comme à la maison accompagnée d'une limonade mentholée, et encore quelques invitations adressées au patrimoine gustatif local comme ce thé à l'orchidée, nuage de lait et noix. Vous allez aimer un peu, beaucoup, à la passion et y revenir très souvent.

**■ EVERGREEN**

Non loin de l'intersection avec Fatima Bint Mubarak Street

Zayed the First Street

Quartier Al-Markaziyah ☎ +971 2 676 7361

A côté du cinéma Eldorado

*Ouvert de 7h à 11h30, de 12h à 15h et de 19h à 23h. Compter 20 AED.*

La devanture de ce restaurant indien végétarien ne paye pas de mine, la salle est en aluminium et en plastique, c'est sans doute pour cela que ce lieu est l'un des secrets les mieux gardés de la capitale. Ever Green sert des thalis ainsi qu'un grand nombre de plats végétariens pour des prix absolument dérisoires. L'endroit est propre et le service efficace. Une adresse approuvée par la communauté indienne.

**■ FIFTY SEVEN BOUTIQUE CAFE**

Building Two Al Marasy

Al Bateen Harbour ☎ + 971 2 441 6100

www.no57.co

info@no57.co

*Ouvert tous les jours de 9h à 22h30. Environ 80 AED par personne.*

À l'écart du bruit et de l'agitation, le long de l'ancien port de pêche reconverti en zone résidentielle, ce petit café, qui est plutôt un restaurant, est une adresse bien peu connue des touristes mais bien appréciée des habitants. Protégé de la chaleur à l'intérieur, dans un décor design et zen, ou bien sur la jolie terrasse à l'extérieur, on sirote un thé glacé maison et on déguste une burrata, une salade au quinoa et, pour les plus gourmands, un poulet à la coriandre et à la sauce coco, et tant de bonnes choses encore.

**■ PAPPAGALLO**

The Village at Le Meridien Hotel

Tourist Club Area

☎ +971 2 644 6666

www.pappagallo-abudhabi.com

01899fmb@lemeridienabudhabi.com

*Ouvert tous les jours de 12h30 à 15h30 et de 19h à 23h. Compter 75 AED le déjeuner-business et 150 AED le dîner.*

Un bon restaurant italien, idéalement situé dans un jardin. Les plats, très copieux, sont originaux, typiques et délicieux.

**■ PF CHANG**

Abu Dhabi Mall

☎ +971 2 612 0838

*Ouvert tous les jours de 11h à 23h.*

Pour une petite pause asiatique après un shopping frénétique, voici l'adresse à partager sans hésiter. Le service est efficace et la cuisine traditionnelle est savoureuse : Mongolian beef, dumplings, et pourquoi pas comme entrée des dynamite shrimps ?

**► Autres adresses :** World Trade Center ☎ +971 2 612 0888 • Yas Mall ☎ +971 2 492 6670.

**■ WADIYAN AL YEMEN MANDI RESTAURANT**

Madinat Zayed

☎ +971 2 666 9677

*A partir de 20 AED par personne. Ouvert tous les jours pour le déjeuner et le dîner, de 11h30 à 23h30.*

Pas l'ombre d'un expatrié dans ce restaurant yéménite d'Abu Dhabi, où l'on ne parle pas très bien anglais. Tout le monde mange avec ses doigts et on vous proposera très gentiment des couverts. Cuisine savoureuse et très abondante. Vous repartirez comblé, avec des restes pour deux jours et le sentiment d'avoir eu un vrai repas dans une ambiance authentique.

**Retrouvez l'index général en fin de guide**



## Bonnes tables

### ■ AL MASKOOF IRAQI RESTAURANT

Sheikh Rashid Bin Saeed Street

☎ +971 2 443 3387

*Ouvert tous les jours de midi à minuit. A partir de 80 AED par personne.*

Ambiance sympathique pour ce restaurant simple et bien tenu. Les poissons directement venus d'Irak, sont cuits dans la braise d'un grand feu que l'on peut voir en arrivant. Service et portions très généreuses, décor agréable avec un mobilier indien et des objets et photos du Moyen-Orient. Après le dîner, on peut prolonger cet agréable moment en prenant un thé à la menthe sur la petite terrasse à côté de la rue.

### ■ LE BEAUJOLAIS

Novel Hotel

Hamdan Street

☎ +971 2 633 3555

www.novel-danathotels.com

fnb.novel@danathotels.com

*Ouvert de midi à minuit. Comptez 250 AED le repas. Menu à 82 AED à midi.*

Quand, fatigués par les plats fusion, vous voudrez un repas comme chez la tante Jeanne, avec des escargots à l'ail, un bœuf bourguignon et une tatin, le pain tartiné à l'Isigny et un flacon de Gamay, alors vous irez chez Philippe. Car ce chef-là est un peu le passeur de mémoire des recettes traditionnelles françaises, le paléohistoriographe de la sauce au vin et de la crème, le dernier rempart contre la barbarie light.

Nappes à carreaux, Dalida en fond d'ambiance, service. Un bistrot sans façon et sans excès de style pour des plats comme chez les Routiers d'avant.

### ■ BENIHANA

Beach Rotana

Tourist Club Street

☎ +971 2 697 9011

www.rotana.com/beachrotana

*Ouvert de 18h à 23h30. Comptez 250 AED le repas.*

La « petite fleur rouge » de la famille Aoki pousse tout autour du monde. Comme à Londres, Moscou ou Key West, faites l'expérience du grill en live et des couteaux virevoltants selon le concept lancé en 1964 à New York par un immigrant japonais.

Spectacle en salle et dans l'assiette, le Benihana comble les amateurs de teppanyaki et personne n'oublie que l'enseigne fut une pionnière dans la saga mondialisée de la cuisine japonaise.

### ■ BU !

Entre Sheikh Rashid Bin Saeed

et Khalifa Bin Zayed the First

World Trade Center

4<sup>e</sup> étage – The Hub ☎ +971 2 666 8066

www.butrinity.com – info@butrinity.com

*Ouvert pour le déjeuner de 12h à 15h et pour le dîner de 19h à minuit, le bar reste ouvert jusqu'à 3h. Environ 250 AED par personne.*

Premier restaurant latino de la ville, l'établissement installé dans le World Trade Center a visé très haut et très fort. Il va redynamiser le centre et donner aux Abudhabiens branchés une nouvelle raison de sortir : l'intérieur ultra-tendance fait la part belle aux luminaires et aux couleurs acidulées. Côté musique, c'est électriquement latino et c'est parfait pour commencer un repas. Du Pérou à l'Argentine, du Mexique au Brésil, tous les plats traditionnels sont revisités et sublimés : le résultat est une présentation vraiment créative, des saveurs exotiques avec un vrai travail sur les textures. Nous avons adoré la salade aigre-douce, la crème habanero, la morue sauce coconut et lemongrass. Un petit cigare et un cocktail BU et en avant pour la deuxième partie de soirée sur la terrasse dominée par la plus grande tour d'Abu Dhabi. Quand on vous dit que la capitale bouge...

### ■ CHILI'S

Al Mariah Mall

Hamdan Bin Mohammed Street

Quartier Al-Markaziyah ☎ +971 2 671 6300

www.chilisuae.com

*Ouvert tous les jours de 11h à 23h, le vendredi de 13h à 1h. À partir de 150 AED.*

Un délicieux tex-mex (hamburgers, poulet épicé, fromages et haricots) à l'ambiance très chaleureuse. Peut sembler un peu cher, mais il est très bon.

► **Autre adresse :** Yas Mall.

### ■ CHO GAO

Crowne Plaza Hotel

Hamdan Street ☎ +971 2 616 6166

*Ouvert tous les jours de midi à 1h. Comptez 150 AED le repas.*

Echappez au tumulte nerveux de Hamdan et demandez l'asile gourmand dans cette ambassade de la zénitude asiatico-fusionnante. Ce que l'on cherche est là, des lumières douces, ces coins lounge presque sombres dégagant des espaces privatifs, ces jolies suspensions à la mode Lotus Bleu, une vraie allure stylisée par un designer qui s'y connaît en coolitude. Au fil de la carte, comme pour une croisière conradienne, on passe par l'Indonésie, la Thaïlande et la Chine.

**■ MARKET KITCHEN**

Royal Meridien

Au coin entre Fatima Bint Mubarak Street et Khalifa bin Zayed the First

☎ + 971 2 674 2020

[www.leroyalmeridienabudhabi.com](http://www.leroyalmeridienabudhabi.com)

[sales.lrmad@lemeridien.com](mailto:sales.lrmad@lemeridien.com)

*Ouvert tous les jours de midi à 23h. Environ 250 AED par personne.*

Version émirienne du fameux Market de Jean-Georges avenue Matignon à Paris, ce restaurant élégant et épuré est un hit à Abu Dhabi. Le menu décline des plats asiatiques et nord-américains tout en utilisant un maximum de produits locaux. Les plats sont simplement savoureux : tartare de saumon, mérrou local et sauce au chili malaisienne, ou juste des gambas d'Oman grillées. La carte est si longue que les Abudhabiens y retourment plus d'une fois.

**■ PREGO'S**

Beach Rotana

Tourist Club Street

☎ +971 2 697 9011

[www.rotana.com/beachrotana](http://www.rotana.com/beachrotana)

*Ouvert de 12h à 23h30. Comptez 200 AED le repas.*

Parmi les nombreux italiens de la ville, c'est sûrement l'un des plus joliment installés entre les vastes salles claires, réinterprétation contemporaine de l'Italie que l'on aime, et la terrasse ouverte sur les jardins et le canal maritime. Rayon charcuterie, pains tout chauds, carte chantante. On apprécie spécialement les tables hautes près des baies vitrées et celles de l'extérieur, aux beaux jours tempérés.

**■ SPACCANAPOLI**

Crowne Plaza Hotel

Hamdan Street

☎ +971 2 616 6166

*Ouvert de midi à 23h. A partir de 150 AED le repas. Déjeuner du dimanche au jeudi de midi à 16h, 75 AED.*

Tous les types de plats italiens se retrouvent ici et sont excellents. Une adresse qui ne sera pas décevante. Pâtes, plats et pizza, un vrai souvenir du pays. Ils proposent même des pizzas sans gluten ! A ne pas manquer, leur soirée vin & fromages du lundi soir.

**■ TRADER VIC'S**

Beach Rotana

Tourist Club Street

☎ +971 2 697 9000

[www.rotana.com/beachrotana](http://www.rotana.com/beachrotana)

*Ouvert tous les jours de 18h à minuit, le bar reste ouvert jusqu'à 2h en semaine et 3h les jeudis et vendredis. Comptez 300 AED le repas. Pour amateurs avertis uniquement, c'est-à-dire*

ces voyageurs du second degré que vous êtes sûrement. Le Mai-Kai de Fort-Lauderdale, le Mai Tai d'Oakland, Blue Hawaiï by Elvis Presley, ça vous parle ? Alors bienvenue dans le temple de la tiki-culture, ce courant pop-polynésien qui enflamma l'Amérique des années 30 aux années 50 avec force vahinéas, ukulélés, tatouages et colliers de fleurs. La guerre du Pacifique, Hawaiï dans la bannière étoilée, vive les peaux sucrées. Pionnier entre tous, le Californien Victor Bergeron, descendant des Bourguignons établis au Québec au XVII<sup>e</sup> siècle, ouvre en 1936 un bar qu'il baptise Trader Vic, forme de clin d'œil à son penchant pour le troc. Et d'entrée de jeu, il propose aux clients des choses aussi bizarres que des assiettes cantonaises et des plats rôtis-fumés au bois. Succès foudroyant pour cet audacieux prophète de la world-food. Victor invente bientôt le Mai Tai, un cocktail rhum-curaçao-orgeat-citron resté à ce jour un classique international. En 1963, les Beatles dînent chez lui à Londres. Il y aura ensuite Tokyo, Beverly Hills, La Barbade, Abu Dhabi, Al Ain et Dubaï. Goûtez donc le filet de mérrou local passé au four Han et savourez cette pop-évasion doudouiste en parfait décalage avec la ville.

**Luxe****■ FINZ**

☎ + 971 2 304 8090

[www.rotana.com/beachrotana](http://www.rotana.com/beachrotana)

*Ouvert tous les jours de 12h30 à 15h30 et de 19h à 23h30, le bar reste ouvert jusqu'à 1h. Environ 350 AED par personne.*

Sur le podium des plus belles terrasses d'Abu Dhabi, Finz figure en bonne position. Devant Maryah Island, on admire les bâtiments d'en face se refléter dans le bras de mer même si le plus beau d'entre eux est le Cleveland Hospital. Très bon restaurant de fruits de mer, le mérrou est savoureux, surtout en croûte de sel.

**■ INDIGO**

Beach Rotana

À côté du Abu Dhabi Mall

☎ +971 2 697 9011

[www.rotana.com/beachrotana](http://www.rotana.com/beachrotana)

[fb.beach@rotana.com](mailto:fb.beach@rotana.com)

*Ouvert de 12h30 à 15h30 et de 18h30 à 23h30. Compter 250 AED le repas.*

Cuisine indienne fusion : biryani, kebab et chaat. Très bon agneau.

**■ TASHAS**

Al Bateen

Juste à côté de Bateen Marina

☎ +971 2 445 0890 – [www.tashascafe.com](http://www.tashascafe.com)

*Ouvert tous les jours de 8h à minuit et de 8h à 23h30 le samedi. A partir de 150 AED par personne.*

Une adresse prisée des résidents, car le lieu est calme et frais, au bord de l'eau, juste en face du centre Zayed. La chef, Natasha, fonde son premier restaurant à Johannesburg en 2015 puis multiplie ses adresses. Le design du restaurant est aussi important que la qualité de sa nourriture, entre grillades, salades, risottos, paellas et pain perdu. On aime la fraîcheur des produits et la clarté de l'assiette. L'endroit est idéal pour se retrouver au calme dans un cadre reposant.

## The Bridges

Nous avons étendu ce quartier à Eastern Mangroves du côté est et jusqu'à l'ADNEC du côté ouest d'une part, et à Khalifa City et Mussafah d'autre part pour bien différencier cette zone du centre. The Bridges offre un éventail de restaurants assez large, du restaurant à petits prix aux tables haut de gamme du Fairmont, du Shangri La ou du Ritz-Carlton. Résultat : vous avez l'embarras du choix quelque soit votre budget.

## Pause gourmande

### ■ DOLCE

Ritz-Carlton en face de la Grande Mosquée Maqta 'a Area  
 ☎ + 971 2 818 8888  
 www.ritzcarlton.com  
 abudhabi.restaurants@ritzcarlton.com  
*Ouvert tous les jours de 14h à 19h. Gâteaux à emporter.*

Comme son nom l'indique, c'est le paradis du sucré dans un décor tout acidulé. Le chef pâtissier français offre des glaces maison, des gâteaux et friandises à faire pâlir les meilleurs établissements de chez nous. Dolce offre tous les jeudis, à partir de 17h, *Bread and Go*, une formule qui vous permet, sans sortir de votre voiture, d'acheter votre pain et vos croissants.

## Bien et pas cher

### ■ CAFE BLANC

Sur Sheikh Zayed Street  
 Eastern Mangroves Promenade  
 ☎ + 971 2 677 9881  
 www.thearabiangourmet.com  
 info@thearabiangourmet.com  
 Sortir à Eastern Mangroves sur Sheikh Zayed Street.  
*Ouvert tous les jours de 10h à 23h30. À partir de 60 AED par personne.*

Ce nouveau quartier est un rêve à vivre en plein centre-ville de la capitale. Ouvert sur les Mangroves, au calme, la nature s'offre à vous avec ses oiseaux migrateurs et sa végétation à perte de vue. Dans un cadre reposant et installé

sur la terrasse, à toute heure de la journée, on peut se restaurer et fumer une chicha dans une atmosphère orientale.

### ■ CARLUCCIO'S

Sur Sheikh Zayed Street  
 Eastern Mangroves Promenade  
 ☎ +971 2 441 3814 – www.carluccios.com  
*Ouvert tous les jours de 9h à 23h et jusqu'à 23h30 les samedis et dimanches. À partir de 75 AED par personne.*

Le restaurant de la célèbre chaîne transalpine offre une terrasse ombragée avec vue plongeante sur la Mangrove et sa marina, agréable même au début de l'été. Salade tricolore, lasagne et raviolis sauce au beurre et à la sauge sont nos plats préférés. La carte offre aussi un menu enfant.

■ Autre adresse : Yas Mall ☎ +971 2 565 1004.

### ■ MAÏ CAFE

Aloft Hotel  
 Abu Dhabi National Exhibition Center  
 ☎ +971 2 654 5138  
 www.aloftabudhabi.com  
 3357.maicafe@alofthotels.com  
*Ouvert tous les jours de 19h à 22h30. Compter 100 AED le repas. Barbecue tous les jeudis soir.* Juste une table légère près de la piscine d'un hôtel ? Oui, mais l'établissement se pose là question design et le reste suit. Gagnez donc ce bassin d'altitude et installez-vous dans ces élégants parages qu'éclairent les photophores. On aime donc beaucoup, pour changer de la Corniche et du waterfront de Maqtaa.

## Bonnes tables

### ■ 18 DEGREES

Abu Dhabi National Exhibition Centre  
 Al Khaleej Al Arabi Street  
 Hyatt Capital Gate ☎ +971 2 596 1440  
 www.hyattrestaurants.com  
*Ouvert du petit déjeuner au dîner, de 6h à 10h30, de midi à 15h puis de 19h à 23h30. À partir de 150 AED à la carte.*

Endroit attrayant, non seulement pour sa cuisine méditerranéenne d'excellente qualité – l'établissement a gagné en 2017 le prix de la meilleure cuisine méditerranéenne d'Abu Dhabi – mais aussi son incroyable vue. Le menu est vaste et propose des plats de toutes les régions méditerranéennes, Italie, Espagne, France. Difficile de choisir entre l'octopus au safran ou le melon avec son jambon espagnol en entrée, puis entre la casserole de moules, le thon à l'escabèche, des plats de pâtes ou encore le canard aux lentilles comme plat principal. Moins de choix dans les desserts. Vue extraordinaire depuis la terrasse du restaurant !

**■ BOA**

Sur Sheikh Zayed Street  
Eastern Mangroves Promenade

☎ +971 2 641 1500

www.boaabudhabi.ae

reservations@boaabudhabi.ae

*Ouvert tous les jours de 12h30 à 1h. Le vendredi, ouvert de 12h30 à 17h puis de 18h à 1h. A partir de 300 AED par personne.*

Agréable terrasse un peu à l'écart de la promenade, voici un très bon steakhouse avec une belle vue sur les Mangroves et la skyline d'Abu Dhabi. Black angus, bœuf Kobe, toute la palette y est pour satisfaire les gourmets.

**■ BRASSERIE FLO**

Dans l'enceinte du Ritz-Carlton  
Venetian Village

☎ +971 2 404 1931

www.venetianvillage.ae

info@venetianvillage.ae

*Ouvert tous les jours de 12h30 à 23h. A partir de 225 AED par personne. Brunch le vendredi de 12h30 à 15h30.*

La célèbre brasserie française régale tous les expatriés en mal d'Hexagone. Au bord de l'eau, face au grand canal, un moment suspendu... Service aux petits soins. Le chef Sébastien nous réveille les papilles : pastilla de chèvre, foie gras maison, tartare ou une côte de bœuf normande, tout est bon, copieux, soigné. Ne pas faire l'impasse sur les desserts : nos préférés sont les profiteroles ou un *ménage à trois*.

**■ FLOOKA**

☎ + 971 2 441 8244

www.flooka.com

abudhabi@flooka.com

*Ouvert tous les jours de midi à minuit. À partir de 120 AED par personne.*

C'est incontestablement la plus belle terrasse de la promenade mais l'intérieur n'a rien à lui envier. Sur l'eau, avec comme arrière-plan la skyline d'Abu Dhabi et les Mangroves, on déguste un poisson grillé tout simplement avec quelques mezze. Le samedi, un brunch avec orchestre libanais ajoute une touche ginguette à l'ensemble.

**■ FRANKIE'S ITALIAN**

Fairmont Bab Al-Bahr

Qaryat Al-Beri

☎ +971 2 654 3238

www.fairmont.com

dining.bab@fairmont.com

*Ouvert pour le déjeuner et le dîner de 12h à 15h et de 18h à 1h. Brunch le vendredi de 12h à 16h à partir de 310 AED. Compter 250 AED le repas.*

Né de la collaboration du célèbre jockey Frankie Dettori et du non moins connu chef Marco Pierre White, Frankie's sert une cuisine italienne authentique, en portions qui ne feraient pas rougir la mamma. On se repaît dans une ambiance animée et détendue, accompagnée, le soir (sauf le samedi), du son du piano. Mention spéciale pour le risotto à la langouste, un vrai régal.

**■ HOI AN**

Shangri-La

Qaryat Al-Beri

☎ +971 2 509 8555

www.shangri-la.com

*Ouvert tous les jours de 18h à 23h30, excepté le mardi jour de fermeture. Environ 250 AED.*

Situé au premier étage du très bel hôtel Shangri-La et décoré à la manière coloniale, Hoi An propose une cuisine vietnamienne à mi-chemin entre tradition et modernité. Le chef y utilise des produits importés de la région du Mékong pour que ses plats soient le plus authentique possible.

**■ LI JIANG**

The Ritz Carlton Hotel

Quartier Khor Al-Maqta'a

☎ +971 2 818 8282

www.ritzcarlton.com

abudhabi.restaurants@ritzcarlton.com

*Ouvert tous les jours de 17h à 23h. Compter 230 AED. Tenue correcte exigée.*

Ce restaurant a la plus belle terrasse pour admirer le soir la Grande Mosquée Sheikh Zayed côté jardin. À l'intérieur, la cuisine ouverte permet de voir les cuisiniers s'affairer et préparer, notamment, les célèbres nouilles tirées à la main, un spectacle qui ne manque pas de captiver les clients. Les fans de dim sums et de nourriture extrême orientale seront comblés ici : en effet, Li Jiang propose une cuisine chinoise traditionnelle, à déguster dans un cadre décoré avec inventivité et goût et rythmé par un DJ en général féminin du jeudi au samedi.

**■ MAISON BEIRUT**

Fairmont Hotel

Qaryat Al-Beri

☎ +971 2 654 3238

www.fairmont.com

dining.bab@fairmont.com

*Ouvert tous les jours de midi à 1h et le jeudi jusqu'à 3h30. Comptez 200 AED le repas.*

Au pied du Fairmont, le pays du cèdre s'invite en tenue simple mais couture, déployant ses charmes en mode contemporain d'intérieur et glissant doucement vers les eaux de la lagune par une terrasse insolente d'aisance spatiale. Narguiles à dispo et musique live du dimanche au mercredi, le soir uniquement.

## ■ MIJANA

Ritz Carlton ☎ +971 2 818 8282

[www.ritzcarlton.com](http://www.ritzcarlton.com)

*Ouvert de 10h30 à 1h. Compter 200 AED pour dîner, Shawarma à 115 AED.*

Mijana, terme faisant référence aux chansons folkloriques libanaises, propose une cuisine libanaise moderne où la tradition rencontre la modernité. Sur un fond de musique live, de shisha et de thé traditionnel, il faut absolument goûter les *mashawee* (grillades) présentées comme une petite montagne sur un lit de légumes. Ici la cuisine libanaise traditionnelle relève de la cuisine gastronomique !

## ■ PUESTA DEL SOL

Fairmont Bab Al Bahr ☎ +971 2 654 3238

[www.fairmont.com](http://www.fairmont.com)

[dining.bab@fairmont.com](mailto:dining.bab@fairmont.com)

*Ouvert tous les jours de 17h à 1h. Fermé pendant l'été. À partir de 160 AED par personne, compter 35 AED la pinte.*

Puesta del sol signifie en espagnol « coucher de soleil », le tout sur la Creek avec des tapas ou des pizzas espagnoles. Tout y est pour se détendre entre amis, sur la plage face à la mosquée illuminée en fin de journée. Une adresse recommandée par les résidents et où nous aimerions revenir.

## ■ SOFRA BLD

Shangri-La

Qaryat Al Beri ☎ +971 2 509 8505

[www.shangri-la.com/abudhabi](http://www.shangri-la.com/abudhabi)

*Ouvert pour le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner. De 140 à 460 AED le repas, alcool compris. Brunch tous les vendredis à partir de 280 AED.*

Au rez-de-chaussée du palace aux yeux bridés, occupant la vaste salle dont les baies ouvrent sur la piscine à débordement et les eaux du Khor Al Maqtaa, ce grand buffet rejoint l'idée que l'on se fait de la corne d'abondance chez le grand vizir. Le grill des pêcheurs, le bar à salades, l'arrêt au stand des pâtes et pizzas, le coin oriental et la fontaine de chocolat...

## ■ THE MEAT COMPANY

Souk Qaryat Al Beri

☎ +971 2 558 1713

[www.themeatco.com](http://www.themeatco.com)

[reservationsad@meatco.ae](mailto:reservationsad@meatco.ae)

*Ouvert de 12h à 23h30, jusqu'à minuit et demi le jeudi et le vendredi. À partir de 200 AED le repas.*

Et si le plus abordable des steakhouses d'Abu Dhabi était finalement le meilleur ? Rassir les pièces de bœuf, les cuire parfaitement, les servir rapidement, c'est un métier que les Sud-Africains, carnivores patentés, pratiquent bien. Ainsi, dépêchés par la maison-mère de Rivonia au nord de Johannesburg, voici de vrais Zoulous en action (parfois ils sortent

leurs peaux de léopard). Ouvrant sur le bras de mer, à l'avant de la galerie marchande, ce restaurant dispose d'une terrasse vraiment extra aux beaux jours, juste au-dessus de la petite marina. Optez sinon pour la salle du rez-de-chaussée, aux tons chauds de grillades rougies et dévorez un morceau de bœuf doux comme de la soie. En complément, un verre de shiraz charpenté du Boland, un malva abricoté et bonne nuit les petits.

## ■ TOKYO GRILL

Dans l'enceinte du Ritz-Carlton

Venetian Village ☎ + 971 2 404 1921

[www.venetianvillage.ae](http://www.venetianvillage.ae)

[Kaizen.abudhabi@venetianvillage.ae](mailto:Kaizen.abudhabi@venetianvillage.ae)

*Ouvert tous les jours de 12h30 à 23h. À partir de 150 AED.*

Face au canal, Tokyo grill, nom qui se substitue au précédent Inakaya, est un restaurant 100 % japonais qui offre une cuisine robata. Le chef fait griller devant vous viandes, poissons et légumes. Il s'agit du mode de préparation le plus ancien de la tradition nipponne et permet une très lente cuisson, ce qui met en valeur la matière première tout en offrant des plats délicats et savoureux. Au comptoir, ambiance garantie, car les chefs qui s'interpellent dans un climat joyeux et vraiment authentique.

## Luxe

## ■ BORD EAU

Shangri-La

Qaryat Al-Beri ☎ +971 2 509 8511

[www.shangri-la.com](http://www.shangri-la.com)

[bordeau.slad@shangri-la.com](mailto:bordeau.slad@shangri-la.com)

*Dîner uniquement, ouvert de 18h30 à 23h30, tous les jours sauf le samedi. À partir de 400 AED le repas. Menu dégustation 7 plats signature : 425 AED.*

À l'étage du palace Shangri-La, vous entrez dans une salle décorée de façon très (trop) classique qui offre, par-delà les baies vitrées, la vue sur l'eau et l'immaculée mosquée Zayed. Un consommé clair en amuse-bouche, une gorgée de bon champagne et en avant pour le repas gastro ! Service précis, délicat, sous direction française. La carte du chef Jimmy musarde du côté des terroirs de France : foie gras Soulard au torchon et sa gelée de pommes vertes au riesling et brioche feuilletée, homard bleu breton, poulet élevé en plein air et grosses langoustines en cocotte, et enfin fine tarte aux pommes reinettes. Vécu comme un rappel à l'essentiel des bonnes choses, une possibilité d'équilibre aussi, grâce au menu tout légumes, Bord Eau s'affirme en digne (et unique à Abu Dhabi) passeur de saveurs complexes.



**PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE...**

**... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE SUR MESURE**

Mon guide sur Mesure  
Équipement personnalisé pour votre voyage

Pour votre prochain voyage, créez votre guide Petit Fute sur mesure  
Un guide unique pour un voyage unique !

Comment faire ?

Notre voyage de noces en Asie  
Bangkok - Raï - Hanoi

Road Trip USA Canada  
De Vancouver à Los Angeles

© Shutterstock - Shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

**my petit fute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

## ■ MARCO PIERRE WHITE STEAKHOUSE

Fairmont Hotel – Qaryat Al Beri

☎ +971 2 654 3238 – [www.fairmont.com](http://www.fairmont.com)*Dîner uniquement de 18h à minuit. Comptez 450 AED le repas.*

L'enfant terrible de la cuisine britannique, auto-didacte formé au Gavroche, ex-détenteur de deux belles étoiles, poursuit son expansion internationale via le Golfe. Il nous livre donc clé en main une tentative de copier-coller de son grill de Kings Road, sans avoir malheureusement choisi le même décorateur. On le remerciera cependant d'avoir lancé le mouvement d'installation à Abu Dhabi des corners de grands chefs. La salle, sans autres fenêtres que celle qui donne sur les fourneaux, est plongée dans une lumière opalescente assez curieuse. Très belle mise de table et service volontiers volubile sur les mérites du bœuf japonais buveur de bière. Nous découvrons une carte essentiellement carnée, incluant le divin wagyu au persillé unique. Cassez votre tirelire et offrez-vous une fois cette viande incomparable. Les accompagnements ne sont pas à la hauteur de l'enseigne tandis que les desserts, n'y pouvant rien, sont anglais. La carte des vins vous fera oublier tout ça ; en effet, le restaurant s'est vu attribuer en 2014 le *Wine Spectator Award* pour sa liste des vins, qui était, à l'époque, la plus impressionnante du monde !

## ■ THE FORGE

Ritz-Carlton en face de la Grande Mosquée Al Maqta'a Area

☎ + 971 2 818 8282

[www.ritzcarlton.com](http://www.ritzcarlton.com)*Ouvert tous les jours de 19h à 22h, fermé le dimanche. A partir de 200 AED.*

Dans ce restaurant élégant et feutré, tout commence par le choix de son couteau Laguiole. Les fourchettes les plus difficiles se régaleront car on déguste de belles viandes à marier parmi le choix très large de la cave. Tout est exceptionnel, quand on aime sans compter.

## Île de Yas

Sur l'île de Yas, le choix se fait entre le restaurant bon marché et typique pour aller voir les parcs d'attractions comme Al Fanar dans le Yas Mall, la table gastro dans le Yas Hotel et les restaurants charmants et de qualité donnant sur le golf comme ceux du Rotana ou le Filini du Radisson Blu.

## Sur le pouce

## ■ SHAKE SHACK

Yas Mall

☎ + 971 2 492 6656

[www.shakeshack.com](http://www.shakeshack.com)[ss.yasmall-uae@alshaya.com](mailto:ss.yasmall-uae@alshaya.com)*Ouvert tous les jours de 10h à 23h et jusqu'à minuit les jeudis et vendredis. À partir de 25 AED.*

Shake Shack est une chaîne de restauration rapide offrant des burgers de bœuf naturel, sans hormones, avec un pain moelleux. Les frites en spirale sont légendaires.

Les milk-shakes sont un must... et une bombe à calories aussi.

Les enfants vont adorer et nous aussi. L'adresse se décline en food truck lors d'événements.

► **Autre adresse** : Dalma Mall  
☎ +971 2 612 0750.

### ■ STARS 'N' BARS

Yas Marina Yacht Club

☎ +971 2 565 0101

www.starsnbars.ae – info@starsnbars.ae

*Ouvert de midi à 3h tous les jours. Comptez 150 AED le repas.*

Inaugurée en novembre 2010 par le prince Albert, cette enseigne monégasque à l'accent américain de la Riviera arbore un blason mêlant audacieusement, dans une fantaisie chamarrée, la bannière étasunienne et l'écu quadrillé de losanges rouges de la Principauté. C'est le premier bar sport des Emirats. *Deo Juvante*, « avec l'aide de Dieu », la devise des Grimaldi, paraît finalement bien adaptée aux Emirats. L'estanco que Didier Rubiolo et Kate Powers ont implanté avec le succès que l'on sait sur le quai Antoine 1<sup>er</sup> s'offre ici son premier clone international, à la faveur de l'effet-miroir boosté VIP du circuit Yas. On prend donc la pose Côte d'Azur en bermuda blanc pour une roborative dînette burgerisante avec force fromage fondu et autres denrées caloriques. Le plein d'énergie sans se ruiner.

## Pause gourmande

### ■ BASKIN ROBBINS

Yas Island ☎ +9712 565 0497

www.baskinrobbinsmea.com

*Ouvert tous les jours de 10 à 22h et jusqu'à minuit les jeudis et vendredis.*

La plus grande chaîne de glaciers avec 31 saveurs, comme il est indiqué en rose dans son enseigne. « Caramel chocolate crunch », « Dulce de Leche » ou « Tiramisu » sont des classiques et trônent à côté de « sorbet arc-en-ciel », « baseball nut » ou encore « Hockey-Pockey ». On voudrait toutes les goûter !

### ■ BEN'S COOKIES

Yas Mall

☎ +9712 441 6777

www.benscookies.ae

*Ouvert tous les jours de 10h à 22h et jusqu'à minuit les jeudis et vendredis. 12 AED le cookies.* Les cookies britanniques, d'Oxford, si réputés, sont à Abu Dhabi ! Quelle chance ! Impossible de choisir son goût parmi les 18 différents cookies. Obligé d'en prendre 2 ou 3, mais ils ne seront pas jetés !

## Bien et pas cher

### ■ AL FANAR

Yas Mall

Yas Island ☎ +971 2 877 2272

www.alfanarrestaurant.com

*À partir de 70 AED. Ouvert tous les jours de 8h30 à 22h et jusqu'à 23h les jeudis, vendredis et samedis.*

Voici l'endroit où vous allez pouvoir vous mêler aux Émiriens qui s'emparent du restaurant à l'heure des repas. Conçu comme un petit musée des arts et traditions visant à reproduire le mode de vie des Abudhabiens dans les années 1960, le lieu abonde en photos noir et blanc et en objets du temps jadis, chinés, récupérés ou reproduits à l'identique – façon d'inviter les voyageurs à découvrir les tissus, matières, accessoires, meubles, lampes, etc. qui ornaient les maisons traditionnelles avant le choc pétrolier et le boom des constructions modernes à la verticale. Façon aussi de s'initier aux us et coutumes du golfe Persique et de se familiariser avec une architecture originale locale faite d'arches, de voûtes, d'arabesques, de murs de terre et de pierres sèches, de volets de bois et d'une cour centrale – centre névralgique de la maison. Services en costume et impression générale, au-delà de l'approche conceptuelle un tantinet commerciale (mais qu'importe puisque ça marche et que l'hospitalité, elle, est vraie), de saisir réellement quelques bribes d'un quotidien révolu *via* le cadre et la cuisine servie. Car la carte est à l'avenant et vient piocher dans les recettes de grand-mère tout en offrant une large palette de plats « comme à la maison ». Parmi nos préférences : le *saloon*, genre de soupe agrémentée de viande, similaire au goulasch, ou le très copieux *machboos*, plat fait de riz et de viande cuisiné avec des épices et cuit longtemps à très basse température. En dessert, fondre sans hésitation pour les *lekeimat*, ces petits beignets recouverts de sirop de datte.

Pas d'alcool servi sur place, mais une délicieuse limonade mentholée rafraîchira merveilleusement. On aime beaucoup, passionnément, presque autant que les Émiriens qui, nostalgiques des senteurs, saveurs et ambiances d'autrefois, constituent le gros de la clientèle. Boutique d'artisanat et de produits locaux.

### ■ HICKORY'S SPORTS BAR

Club house – Yas Links

☎ +971 2 810 7714 – www.yaslinks.com

*Ouvert tous les jours de 6h30 à minuit. Environ 100 AED par personne.*

Le club-house de ce golf est une belle option pour un déjeuner sur l'herbe dans un environnement calme loin du centre commercial et du parc d'attractions. Yas Links a été dessiné par Kyle Phillips et est considéré comme un parcours difficile, si vous êtes aussi tenté de chausser vos chaussures à picots.

## Bonnes tables

### ■ AMICI

Yas Hotel  
Yas Marina Circuit  
☎ +971 2 656 0600  
www.marriott.com

*Ouvert tous les jours pour déjeuner et dîner, de 12h30 à 15h et de 19h à 23h. Compter 200 AED le repas.*

L'entrée d'Amici est comme celle d'un vaisseau avec une déco lumineuse en culs de bouteilles. Les plats italiens sont très sophistiqués, l'assiette de pâtes à la bolognaise est superbe, à manger – et à prendre en photo ! – sans oublier les délicieux desserts, comme le tiramisu en forme d'huître.

### ■ ANGAR

The Yas Hotel  
Yas Marina Circuit  
☎ +971 2 656 0600  
www.marriott.com

*Ouvert du samedi au jeudi pour dîner uniquement, le vendredi de 14h à 23h. Compter 200 AED le repas.*

Un restaurant indien sophistiqué et chic qui transforme les épices et les saveurs indiennes traditionnelles en une touche moderne et dynamique. Goûtez au menu curry le mercredi soir, quatre plats, entrée et dessert.

### ■ FILINI

Radisson Blu  
Golf Plaza  
Yas Island  
☎ +971 2 656 2000  
filini.abudhabi@radissonblu.com

*Uniquement pour dîner, ouvert les dimanche, lundi, mardi et de 16h30 à 1h, jusqu'à 2h le jeudi et de midi à 2h le vendredi. Le jardin ferme à 1h. Fermé le samedi. Compter 150 AED le repas.*

Ce restaurant et salon italien en plein air, élégant et sophistiqué, offre une vue imprenable sur les greens du golf et sur la crique. Ambiance décontractée-chic avec DJ. Leur spécialité : les cicchetti, petites assiettes de dégustation avec un verre, un cocktail.

## Luxe

### ■ BLUE GRILL

Rotana Hotel  
Yas Plaza  
☎ +971 2 656 4000  
www.rotanatimes.com  
fb.yasisland@rotana.com

*Dîner uniquement, ouvert tous les jours de 18h à minuit. Compter 375 AED le repas, interdit aux enfants de moins de 8 ans.*

Rien ne vous force à commander la pièce de 600 grammes ! En tout cas, le grill bleu ne s'inscrit pas au chapitre des regrets du voyage, tant il incarne – mot adapté – sa mission : régaler le client d'un excellent steak. Carte de viandes bien rassises et de bonne provenance. Carton plein.

### ■ CIPRIANI

Yas Marina Yacht Club  
☎ +971 2 657 5400  
www.cipriani.com  
yasisland@cipriani.com

*Ouvert de 18h à 23h30. Comptez 300 AED le repas.*

A la manière des grands yachts qui sommeillent à l'occasion dans la marina juste en dessous, le Cipriani s'offre en tenue blanc, bleu, bois, entièrement gainé de somptueux panneaux de marqueterie havane. Des tables dressées riviéra-style, les fines percales, la bibliothèque où trônent le dernier catalogue Riva et les bibles de l'art de vivre et de s'habiller, ces coussins ourlés marine au logo du plus célèbre barman de l'histoire, une terrasse en demi-lune sur les pontons et le ludion cosmique The Yas dans le viseur : lorsqu'à la nuit tombée tout s'embrase (n'étaient les avions en approche finale de l'aéroport !), reflets sur l'eau, jeux des volumes design, on s'accorde à placer le lieu dans le trio des plus belles tables d'Abu Dhabi. Maestro Giuseppe Cipriani, chez les Anges, doit être fier de ceux qui, de Porto Cervo à Istanbul, de Hong Kong à New York, écrivent les nouvelles pages de la légende du Harry's Bar de Venise, cette modeste locanda de 1932 devenue incontournable pour avoir inventé un beau jour le carpaccio (inspiré des toiles à dominantes rouges et blanches du peintre) et le Bellini (rose comme la robe d'un saint sur une toile de Giovanni Bellini).

Là même où l'Aga Khan dégustait ses raviolis à la Piémontaise, Orson Welles achevait deux bouteilles de Dom Pérignon et Ernest Hemingway le manuscrit de *Au-delà du fleuve et sous les arbres*. C'est donc en parcourant *A Venetian Legend*, du fils Arrigo Cipriani, que l'on pioche à la carte les orecchiette au pistou, les tagliatelle au ragoût d'agneau ou les ravioli à la langouste. Service européen au guéridon, bar à cigares, maison de très belle tenue.

## Île de Saadiyat

L'île de Saadiyat en plein développement offre chaque jour plus de tables et à tous les prix. Si vous vous tournez vers les tables du St Régis ou du Hyatt de la plage ils ne vous laisseront pas sur la paille si vous ne faites qu'y déjeuner. Le soir, c'est souvent plus cher. C'est une étape obligatoire lors de votre séjour.

## Bien et pas cher

### ■ HAWKSBILL

Saadiyat Beach Golf Club

☎ +971 2 499 8107

www.sbgolfclub.ae/

fb@sbgolfclub.ae

*Ouvert tous les jours, de 6h à 22h et jusqu'à minuit les jeudis, vendredis et samedis. Comptez 100 AED le repas.*

Baptisé d'après la tortue imbriquée, dite « à bec de faucon », seul reptile spongivore (!), ce restaurant fait plutôt figure d'espèce en voie d'apparition. Ce fut, en 2010, le premier lieu commercial ouvert sur cette île promise aux musées, aux hôtels et aux marinas. Délicieuse escale en tout cas devant le green du golf de Gary Player, avec cette terrasse abritée et le lounge de plein air pour les amateurs en chaussures à picots. A quinze minutes de la Corniche, extra pour un déjeuner (pâtes, salades, grillades) à la « campagne ».

### ■ LARTE

Dans l'enceinte de Manarat Saadiyat  
Saadiyat Island

☎ + 971 2 657 5888

www.larte.ae

*Ouvert tous les jours de 8h à 23h. À partir de 100 AED par personne.*

Un petit café des arts qui est vraiment le bienvenu après une longue journée de visites. Sur sa terrasse ombragée, on s'évade autour d'un bar poêlé ou d'une escalope de veau à la milanaise. L'établissement a même une licence pour que le voyageur que vous êtes, rafraîchi par une bière à la pression, continue son périple dans la capitale.

## Bonnes tables

### ■ BEACH HOUSE

Park Hyatt

☎ + 971 2 407 1138

www.abudhabi.park.hyatt.com

*Ouvert tous les jours de 12h30 à minuit. A partir de 150 AED.*

Voilages au vent depuis ce cabanon de plage à la décoration tendance. On y vient pour un premier café, pour une salade niçoise incomparable, pour prendre un verre au coucher du soleil et pour terminer la journée sans stress. Y aller, c'est adopter un mode méditatif tant les énergies s'affairent à vous détendre complètement.

### ■ CAMEL

St Regis

Saadiyat Island

☎ + 971 2 678 3344

*Ouvert tous les jours, du dimanche au mercredi de 17h à 1h, les jeudis et vendredis jusqu'à 2h,*

*le samedi ouvert de 15h à minuit. Compter 200 AED pour un dîner.*

Caramel, à l'image de sa sœur siamoise Koi, est un restaurant jeune et sophistiqué qui offre une cuisine fusion de style contemporain *made in US*. L'endroit parfait pour vous échauffer aux soirées abudhabiennes sans pour autant oublier de se détecter d'un cocktail.

### ■ KOI

The Collection Mall

St Regis

☎ + 971 1 678 3334

www.koirestaurant.com

reservations@koirestaurant.ae

*Ouvert tous les jours de 18h30 à 1h et jusqu'à 2h les jeudis et vendredis. À partir de 200 AED par personne.*

Sur le podium de la famille, jeune et branché, Koi est dans le top 5 ! Cuisine japonaise en mode fusion, ambiance électrique, la nuit est longue et ça tombe bien car People by Crystal est juste à côté pour la terminer en beauté.

### ■ MUSEUM CAFE & ART LOUNGE

LOUVRE ABU DHABI

Louvre Abu Dhabi

Saadiyat Island

☎ +971 56 689 0019

www.louvreabudhabi.ae

*Environ 100 AED par personne au restaurant ou snacks disponibles à emporter. Le restaurant est ouvert de 10h à 20h et jusqu'à 22h jeudi et vendredi, fermé le lundi. Le lounge, bar à champagne, sur la terrasse, est ouvert à partir du coucher du soleil. Pour y accéder l'entrée du Louvre Abu Dhabi est obligatoire (63 AED).*

La pause bien méritée après la visite au musée. Face à la mer turquoise, le restaurant épuré vous accueille pour un déjeuner ou un petit verre sur le rooftop, magnifique au crépuscule. Pas besoin d'aller plus loin, le café est parfait pour savourer encore un peu le dôme de Jean Nouvel.

### ■ SAFINA

Saadiyat Beach Club

☎ + 971 2 656 3500

www.saadiyatbeachclub.ae

safina@saadiyatbeachclub.ae

Sortie 14 sur le Khalifa Highway. Ne pas confondre avec le Saadiyat Public Beach.

*Ouvert tous les jours de midi à 22h, jusqu'à 23h les jeudis et vendredis. Brunch de 13h à 16h tous les vendredis. À partir de 200 AED et brunch à partir de 299 AED.*

Dans le beach club paradisiaque de Saadiyat, Safina offre à tous les amoureux des plages sophistiquées, version Côte d'Azur, une pause idéale. Le petit verre de rosé accompagne un steak de veau cuisson lente ou un bar pour une version océane.

## Reem Island et Maryah Island

Ne vous arrêtez pas au centre commercial de Galleria car l'offre gastronomique est très variée et un plaisir pour tous les fins gourmets. Certains restaurants proposent des terrasses avec de très belles vues sur la *skyline* d'Abu Dhabi et ils ne sont pas tous hors de prix. De plus en plus, le quartier devient une réplique du DIFC de Dubaï avec les mêmes restaurants, un public similaire et une activité nocturne en devenir.

### Sur le pouce

#### ■ BIRYANI POT

Maryah Island  
The Galleria  
Level 2  
☎ +971 2 676 6555  
www.biryanipot.ae

À partir de 25 AED. Ouvert de 11h à 23h du samedi au mercredi et jusqu'à minuit le jeudi et le vendredi.

Si on doit faire rapide et bon, alors autant se faire plaisir avec une cuisine indienne qui va ravir les papilles de tous les gourmets pressés. Un chicken tikka ou quelques samossas en version dégustation sur place ou à emporter. Cet établissement est connu pour servir des biryani en tout genre dans des pots en terre. A emporter, vous gardez le pot ! Et comme on se trouve sur un mini-food court, les amateurs de burgers ou de salades trouveront aussi leur compte juste à côté.

### Bien et pas cher

#### ■ HANOI CAFE

Boutik Mall  
Reem Island  
☎ +971 2 677 0866

Ouvert de 11h30 à 22h. Comptez 100 AED le repas.

Nostalgiques de Belleville, amateurs de cuisine vietnamienne et gourmets en manque de piveur pimentée, c'est là ! Si le Hanoi Café frime chaque année dans les hit-parades locaux des tables en vue, c'est qu'il y a une bonne raison : la qualité de sa cuisine.

► **Autre adresse** : World Trade Center  
☎ +971 2 626 1112.

#### ■ LEOPOLD'S OF LONDON

Boutik Mall  
Reem Island  
☎ +971 600 560 602  
www.leopoldsoflondon.com  
marketing@starcorporation.net  
Ouvert tous les jours de 7h à 23h. Environ 75 AED par personne.

Décor rustique, marbre blanc, meubles foncés, voici un café-restaurant agréable avec de bonnes salades, de bons sandwiches et un menu qui plaira à tous, à défaut d'une très belle vue puisqu'on se trouve dans un centre commercial. Trois adresses à Abu Dhabi, dont deux sur Reem et Maryah Island qui se vantent d'un beau succès commercial. Pour la vue, sans hésiter, rendez-vous à celui situé à Nation Towers qui offre la plus belle vue de la Corniche.

► **Autres adresses** : Nation Tower à la Corniche • The Galleria, Maryah Island.

### Bonnes tables

#### ■ ALMAZ BY MOMO

The Galleria  
Maryah Island  
Level 1  
☎ +971 2 676 7702  
www.momoresto.com  
info@momoresto.com

Ouvert de 10h à 1h. Environ 125-175 AED par personne.

Un restaurant marocain, quelle bonne idée et moderne ! En plus il est de loin le meilleur de la ville. Décor aux couleurs chaudes avec lampes et mobilier aux accents du Maghreb. Pastilla, tajine, couscous divers et tout est si bon que l'on prolongera les effets des pâtisseries et glaces marocaines en fumant nonchalamment une chicha. Quelle vie !

#### ■ CAFE MILANO

Four Seasons Hotel  
Maryah Island  
☎ +971 2 333 2444  
www.fourseasons.com

Ouvert tous les jours de midi à 23h30. Fermé pour le déjeuner le samedi.

Le fameux café Milano à Georgetown, Washington DC, débarque au Four Seasons d'Abu Dhabi. Toute la gastronomie italienne est déclinée en version contemporaine, pour un public branché avec une vue splendide sur Abu Dhabi. Adresse à ne pas manquer même si on trouve que les portions sont parfois un peu réduites.

#### ■ NOLU'S

The Galleria  
☎ +971 2 644 1516  
www.nolurestaurants.com  
info@nolurestaurants.com  
Ouvert tous les jours de 9h à minuit. Environ 110 AED par personne.

Nolu's est un restaurant de cuisine fusion créé par son heureuse propriétaire ayant grandi aux États-Unis et d'origine afghane. Elle a réussi le mélange improbable d'une cuisine



californienne saine et branchée avec des plats afghans revisités. Le résultat de cette palette de saveurs enchante les papilles d'autant plus que l'ambiance résolument décontractée plonge les visiteurs dans un espace très loin d'Abu Dhabi. Une adresse à partager sans modération.

► **Autre adresse :** Al Bandar à Raha Beach.

## Luxe

### ■ SAMBUSEK

Rosewood Hotel

Al Maryah Island

☎ +971 2 813 5550

[www.rosewoodhotels.com/en/abu-dhabi](http://www.rosewoodhotels.com/en/abu-dhabi)

[abudhabi@rosewoodhotels.com](mailto:abudhabi@rosewoodhotels.com)

*Ouvert tous les jours de midi à 15h30 pour le déjeuner, de 15h30 à 19h pour le thé et de 19h à 00h30 pour le dîner. Environ 450 AED par personne.*

Dans un décor très contemporain à l'image de l'hôtel, voici un restaurant zen pour une cuisine libanaise de très grande qualité.

Gisela Colon a décoré le restaurant avec trois œuvres commandées spécialement pour le lieu et représentant la chaîne du mont Liban. Du bois, du marbre, des couleurs très neutres pour un restaurant contemporain. Côté cuisine, c'est un festival de gastronomie libanaise de très haute volée. Tout est copieux, fin, et les papilles gustatives sont en émoi tout au long du dîner grâce aussi à une belle carte des vins qui offre un grand choix de bouteilles en provenance du Liban. Addition salée mais justifiée par la qualité des mets. Une chicha en terrasse autour d'un feu de cheminée viendra clore une soirée orientale dans le meilleur restaurant libanais de la ville.

### ■ ZUMA

Al-Maryah Island

The Galleria

☎ +971 2 401 5900

[www.zumarestaurant.com](http://www.zumarestaurant.com)

[reservations.ad@zumarestaurant.ae](mailto:reservations.ad@zumarestaurant.ae)

*Ouvert pour déjeuner tous les jours sauf le vendredi, de midi à 15h30. Ouvert pour le dîner tous les jours de 19h à minuit, jusqu'à 1h les jeudis et vendredis. Environ 350 AED le repas.* Depuis mars 2014, les Dhabiens n'ont plus de raison de jalouser les Dubaïotes en matière de cuisine japonaise. En effet, l'iconique restaurant Zuma a choisi d'ouvrir un deuxième établissement aux Emirats, dans la capitale cette fois-ci. Implanté à Sowwah Square, en plein

dans le quartier des affaires d'Abu Dhabi, le petit dernier de la famille Zuma ne ressemble en rien à celui de Dubaï, mais n'en demeure pas moins splendide avec ses gros blocs de pierre venus de Thaïlande qui ornent le dessus du bar et le mur derrière. Au niveau du menu, on retrouve bien les spécialités japonaises non conventionnelles et créatives à souhait de la maison, sous forme de tapas à partager.

## Khalifa et Masdar City

### ■ JONES THE GROCER

Garden Plaza

Al-Raha Gardens

Quartier Al-Raha

☎ +971 2 557 4882

[www.jonesthegrocer.com](http://www.jonesthegrocer.com)

[alraha@jonesthegrocer.com](mailto:alraha@jonesthegrocer.com)

*Ouvert du dimanche au jeudi de 7h30 à 22h30, à partir de 8h30 les vendredis et samedis. Comptez 150 AED le repas.*

Connue depuis près de 20 ans par les Australiens, cette épicerie fine avec coin resto régale global avec des adresses à Singapour, en Nouvelle-Zélande et, coup de chance, à Abu Dhabi. Dans la lignée de l'école italienne Slowfood, Monsieur Jones vend du bon, de l'authentique, du traçable, autant dire la révolution du palais dans ces parages sablonneux. Cave à fromages, primeurs de choix, pains variés, tout cela nous enchante. Sans oublier les croquantes salades et l'excellent burger au wagyu et ses frites à l'huile d'olive. Pensez à arriver tôt si vous voulez déjeuner dehors. L'adresse est connue et appréciée, il y a du monde.

► **Autres adresses :** Al Mamoura Building ☎ +971 2 443 8762 • Pearl Plaza – Oryx Hotel Khalidiya ☎ +971 2 639 5883.

### ■ SARAVANA BHAVAN

☎ +971 2 645 3431

[www.saravanabhavan.com](http://www.saravanabhavan.com)

[hsb@saravanabhavan.com](mailto:hsb@saravanabhavan.com)

*Ouvert tous les jours de 7h30 à 23h30, ouvert le vendredi de 7h30 à 11h30 puis de 13h30 à 23h30. A partir de 20 AED.*

Restaurant indien végétarien très apprécié de la communauté locale. C'est la cantine des business men indiens, goûter les plateaux-déjeuner, c'est se retrouver directement à Chennai, d'où est la maison mère. La chaîne de restaurant s'est développée dans tout le monde entier.



# SORTIR

Un cran en dessous de celles de Dubaï, les nuits dhabiennes prennent de plus en plus de liberté et gagnent en fantaisie. Du fait de la réglementation sur la consommation d'alcool, les lieux sont concentrés dans les hôtels ou leurs annexes commerciales, comme à Dubaï. Les « ladies nights », avec conso gratuite pour les demoiselles, attirent beaucoup de jeunes femmes et pas seulement. Du coup les soirées s'organisent dans la capitale autour d'elles et peuvent très bien tomber en pleine semaine. Les bars lounge qui fleurissent à Abu Dhabi accueillent une population chic qui souhaite prendre un dernier verre après un dîner, et, rythme de travail oblige, l'ambiance est au top les deux soirs de week-end, c'est-à-dire les jeudis et vendredis soir. La jeunesse branchée préfère une ambiance plus électrique et se rend soit dans les boîtes de nuit soit dans les pool parties. De nombreux lieux de la nuit n'autorisent l'accès qu'aux plus de 21 ans et imposent parfois un code vestimentaire strict : jeans déchirés, baskets, casquettes ziva sont interdits. Rappelons enfin qu'à Abu Dhabi, comme à Dubaï, c'est la règle de la tolérance zéro alcool au volant qui s'applique ! Il est donc conseillé de sortir en taxi.

## ■ INFUSION MAGAZINE

[www.infusion.ae](http://www.infusion.ae)

Ce site recense toutes les bonnes adresses pour sortir et faire la fête à Abu Dhabi ou à Dubaï.

## ■ THE CAPITAL LIST

[www.thecapitalist.ae](http://www.thecapitalist.ae)

Un site totalement dédié à la vie nocturne d'Abu Dhabi.

## ■ TIME OUT ABU DHABI

Voir page 108.

## Cafés – Bars

Les cafés d'Abu Dhabi sont nombreux dans les malls et vous pourrez y faire une pause entre deux séances de shopping. Les pâtisseries sont souvent onctueuses mais très caloriques (attention à la pesée traumatisante au retour). Pour les bars, quelques terrasses vous tendent les bras du côté de la Corniche, des marinas et des grands hôtels. Un bonheur au moment de l'apéro pour assister au coucher du soleil dans une ambiance lounge.

## Corniche

### ■ ASIA DE CUBA

St. Regis Hotel  
Corniche Road West

Nation Riviera Beach Club ☎ +971 2 699 3333  
Voir page 124.

### ■ ESCAPE RESTAURANT & CAFE

Radisson Blu Hotel and Resort Abu Dhabi  
Corniche

Corniche Road West

☎ +971 2 692 4247

Ouvert de 9h à minuit.

Aux beaux jours ni trop chauds ni trop frais le soir, arrêt impératif sur une des belles terrasses de la capitale. Un promontoire outdoor près de la plage palmerisée de l'hôtel avec, en face et à distance, par-delà les eaux calmes, le scintillement permanent du Breakwater et du Marina Mall, et à votre droite tous les buildings illuminés du front de mer. Un lieu de rendez-vous pour connaisseurs, l'un des plus anciens de la capitale ! Café, alcools, narguilles, tout est bon.

### ■ HAKKASAN

Emirates Palace

Corniche Road West

☎ +971 2 690 7739

Voir page 125.

### ■ HORIZON TERRACE

Oryx Hotel

Sheikh Zayed Street

Entre Al Khaleej Al Arabi St

et Sultan Bin Zayed St

☎ +971 2 681 0001

[www.oryx-danathotels.com](http://www.oryx-danathotels.com)

[info.oryx@danathotels.com](mailto:info.oryx@danathotels.com)

Ouvert tous les jours pour le déjeuner et le dîner de midi à 23h. Déjeuner à partir de 55 AED.

Nous sommes sur le toit de l'hôtel Oryx, entouré de tours encore plus hautes mais avec, entre celles-ci, un beau dégagement panoramique sur les villas d'Al Bateen. Autour de la piscine, des tables oisives pour un narguileh et un verre à la cool. La télévision débite les clips orientaux et parfois les infos jaziriennes. Une planque d'altitude, bien sûr invisible de la chaussée, et qui attire donc de nombreux Emiriens en quête de rafraîchissements privatifs.

### ■ RAY'S BAR

Jumeirah Hotel at Etihad Towers

Corniche Road West

☎ +971 2 811 5666

[www.jumeirah.com](http://www.jumeirah.com)

[JADrestaurants@jumeirah.com](mailto:JADrestaurants@jumeirah.com)

Ouvert de 17h à 2h du matin. Happy hours de 17h à 20h. A partir de 65 AED le cocktail.

Adresse incontournable de la capitale, Ray's Bar est situé au 62<sup>e</sup> étage de l'hôtel Jumeirah at Etihad Towers et bénéficie de vues somptueuses sur la skyline d'Abu Dhabi et le golfe d'Arabie. L'élégante décoration monochrome se fait discrète et laisse

place à la vue. Une équipe de barmen talentueux officie derrière le zinc ; ils sont avenants et toujours ouverts à la discussion, et si vous ne trouvez pas votre bonheur dans la longue liste de boissons (dix pages tout de même), ils vous concocteront un cocktail sur mesure.

### ■ ROCK BOTTOM CAFE

Al-Diar Capital Hotel  
Mina Street  
Tourist Club Area ☎ +971 2 699 8256  
www.aldiarrhotels.com  
*Ouvert de midi à 3h30. Boissons à partir de 40 AED.*

Une boîte branchée pour boire un verre et écouter d'excellents D.J. La nourriture, y compris la viande, est de bonne qualité. Vous pourrez écouter du hip-hop et du R&B. Une adresse incontournable !

## Le Centre

### ■ ALLY PALLY

Al Ain Palace  
Bani Yas Street  
☎ +971 2 679 4777  
*Ouvert tous les jours de 15h à 3h.*  
Le plus vieux comptoir d'Abu Dhabi encore debout s'offre une nouvelle jeunesse en s'émoussant de la présence de nombreuses consommatrices de consommateurs. Ainsi, le mâle averti de ce qui l'attend pousse la porte en soirée pour se trouver soudain dans un gynécée issu de l'Empire qui s'est éveillé. Syndrome « je vous trouve très beau » assuré. La suite vous appartient. Pour jouer en contre-programmation, venir le mardi après-midi aux soirées Quiz ! Club sportif avec des écrans qui diffusent des match devant nombreux choix de bières.

### ■ BU !

Entre Sheikh Rashid Bin Saeed et Khalifa Bin Zayed the First  
World Trade Center  
4<sup>e</sup> étage – The Hub  
☎ +971 2 666 8066  
*Voir page 129.*

### ■ CRISTAL BAR

Corniche Hotel  
Khalifa Street  
☎ +971 2 614 6000  
www.cornichehotelabudhabi.com  
cristal.mcad@millenniumhotels.com  
*Ouvert tous les jours de 17h à 2h. Attention les horaires changent pendant l'été, se renseigner. A partir de 40 AED.*  
Dans ses coffrages de bois sombres, un bar à cigares à l'élégance travaillée. De jolis volumes et de confortables fauteuils près du long bar, mais pas seulement... Certains soirs, à 22h

arrive le légendaire Rosario, Libanais d'origine italienne, fils d'une cantatrice et installé à Abu Dhabi depuis plus de trente ans. Il entre en piste, le parquet se transforme en piste de danse, les chaises reculent. Rosario est au piano et le répertoire s'affiche en sept langues, de la pop au rock, de la musique orientale aux rythmes grecs, il ne s'arrête jamais. Il en résulte des nuits endiablées, de 23h à 2h et de 21 à 80 ans. Ambiance garantie, vous ne serez pas déçu, sauf si vous venez avant 23h ou un samedi.

### ■ LEVEL LOUNGE

Crowne Plaza Hotel  
Hamdan Street  
☎ +971 2 616 6801  
*Ouvert tous les jours de midi à 2h.*  
Au sommet de l'hôtel donc de la ville, un repaire à margarita en forme de nid d'aigle autour de la petite piscine aérienne. Loin des rumeurs automobiles, ces tours lumineuses plantent un décor lychnien. On est aux commandes du jet.

### ■ PJ O'REILLY'S

Royal Méridien  
Sheikh Khalifa Street  
Au coin avec Fatima Bint Mubarak  
☎ +971 800 101 101  
www.pjpubabudhabi.com  
restaurants.lrmad@lemeridien.com  
*Ouvert tous les jours, du dimanche au mercredi de 12h à 2h, jusqu'à 3h le jeudi, de 9h à 3h le vendredi, et de 9h à 2h le samedi.*  
Un décor de taverne irlandaise avec l'équipement qui va bien : écrans TV pour voir les matchs, gros bruit de fond, clientèle en sortie de bureau pour une pré-soirée. Un des plus anciens pubs de la ville. Dans sa cour à l'extérieur, endroit très agréable.

### ■ STRATOS LOUNGE BAR & GRILL

Le Royal Méridien Hotel  
Sheikh Khalifa Bridge  
Quartier Al-Markaziyah  
☎ +971 800 101 101  
www.stratosabudhabi.com  
restaurants.lrmad@lemeridien.com  
*Ouvert tous les jours de 17h à 1h. Fermé le samedi.*  
C'est tout en haut du très chic Royal Méridien, au 26<sup>e</sup> étage, que Stratos, l'unique restaurant et bar lounge tournant que compte la capitale, dévoile ses charmes. Tout entouré de baies vitrées, pour qu'on ne perde pas une miette de la vue à 360° sur la ville, l'endroit nous subjugue. C'est l'adresse parfaite pour venir tester un high tea dans l'après-midi ou pour venir boire un verre en fin de soirée et regarder Abu Dhabi scintiller.

## The Bridges

### ■ BARFLY BY BUDDHA BAR

Venetian Village

☎ + 971 2 404 1951

www.venetianvillage.ae

barfly.abudhabi@venetianvillage.ae

*Ouvert tous les jours de 18h à 2h et le vendredi de 13h à 2h.*

Tout nouveau à Abu Dhabi et déjà une des adresses les plus courues de la ville. Au bout du Venetian Village, le Barfly vous invite à profiter de la vue sur le canal, installés en terrasse, ou dans une ambiance zen et tendance à l'intérieur. Choix de très bons cocktails, petite carte aux accents asiatiques et côté musique, DJ aux manettes pour une soirée électrisante.

### ■ MC GETTIGANS

Al-Raha Beach Hotel and Resort

A proximité de l'aéroport

☎ +971 2 652 4333

www.mcgettigans.com

contact@mcgettigans.com

*Ouvert tous les jours, du jeudi au samedi de midi à 3h, du dimanche au mercredi de 15h à 3h.*

Cette taverne irlandaise a la formule gagnante : des boissons abordables, un ambiance décontractée, de la musique live de qualité, et un personnel aux petits soins. On comprend pourquoi c'est le pub favori des expatriés anglo-saxons vivant dans la capitale.

### ■ SHO CHO

Qarayat Al Beri

☎ + 971 2 558 1117

www.sho-cho.com

abudhabi@sho-cho.com

*Ouvert tous les jours de 18h à 2h45.*

Ce bar à la très belle terrasse qui surplombe le canal est un restaurant japonisant qui n'a rien d'exceptionnel. Mais il est surtout devenu un bar en plein air avec DJ où l'ambiance est branchée et décontractée. Vous vous y amusez vraiment.

## Île de Yas

### ■ ORNINA

Raha Beach

Al-Bandar Marina

☎ +971 2 556 6090

www.ornina.ae

info@ornina.ae

En face de Yas Island.

*Ouvert tous les jours de 12h à 2h.*

Situé sur la jolie marina d'Al Bandar, juste en face de Yas Island, le bar lounge Ornina semble juste posé au bord de l'eau. Sa forme de parallépipède bizarroïde en bois se remarque de

loin. Depuis l'agréable terrasse de l'Ornina, vous pourrez admirer les derniers rayons de soleil de la journée tout en dégustant l'un des nombreux cocktails de la maison. Pour grignoter, vous pourrez vous régaler avec d'onctueuses tapas au croisement de la Méditerranée et de l'Orient. Différents événements sont organisés tout au long de la semaine... Notamment la *Ladies night* spéciale Cosmopolitain du lundi, qui fait fureur. Si ce bar vous plaît et que vous faites escale à Barcelone prochainement, sachez que vous trouverez aussi un Ornina dans l'agglomération catalane. L'enseigne est en effet espagnole et elle cartonne déjà bien à Abu Dhabi !

### ■ SKYLITE

Yas Viceroy Abu Dhabi

Yas Marina Circuit

☎ +971 2 656 0600

www.marriott.com

*Ouvert tous les jours de 18h à 1h. A partir de 60 AED.*

Evidemment c'est l'attraction ! Grimper dans la ruhe polychrome, se nicher sous sa cote de mailles futuriste, s'affaler sur un grand coussin en sifflant un daquiri, ça vous dit ? Occupant l'espace sommital du bâtiment principal de l'hôtel – une sorte de vaste deck paysagé à ciel ouvert –, ce salon conceptualisé par la maison parisienne Buddha Bar vibre en soft-mix et nous invite même à la dinette. Au bout de la terrasse, le point de vue est vertigineux sur le circuit.

## Île de Saadiyat

### ■ DE LA COSTA

Saadiyat Beach Club

☎ + 971 2 656 3500

www.saadiyatbeachclub.ae

delacosta@saadiyatbeachclub.ae

*De samedi à mercredi de 17h à minuit*

Lové dans un canapé, le regard perdu sur la plage de sable blanc, bercé par une musique de fond, voici un des plus beaux lounges d'Abu Dhabi. Quelques tapas et drinks plus tard, le niveau sonore monte, le bar se remplit et on repart pour une soirée à mi-chemin entre le bar et la discothèque en plein air. Une belle étape à ne pas louper dès le coucher du soleil.

## Clubs et discothèques

Si le week-end Abu Dhabi connaît une vie nocturne de bon niveau, en semaine notre petit conseil, c'est de repérer où se trouvent les *ladies nights* le jour où vous sortez. Attention, pas d'alcool au volant sous peine de prison à la clé en cas de contrôle ! Pis, vous pourriez avoir un accident, prenez un taxi plutôt.

**■ EMPIRE AT RUSH NIGHT LOUNGE**

Yas Viceroy Abu Dhabi

Yas Marina Circuit

☎ +971 2 656 0600

www.marriott.com

*Ouvert les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 22h30 à 3h30.*

QG modeux en suspension au-dessus de la piste du circuit, audacieusement construit comme un boyau vitré (à laver plus souvent, svp !) reliant les deux bâtiments de la ruche. Avec près de 200 jours par an de vroom-vroom, entre les essais constructeur et les démos, ça fait du décibel à ajouter aux platines résidentes, lesquelles sont trackées par les gardiens du temple buddhabarien. Curieuses alcôves ovoïdes pour transe sidérale.

**■ MAD**

Juste après le tunnel

Yas Island ☎ +971 55 834 6262

www.yasisland.ae

reservations@madonyasisland.com

*Ouvert les jeudis et vendredis de 23h à 3h30.*

Plus grande discothèque des Émirats, le Mad, dont les murs extérieurs furent livrés aux tagueurs pour leur plus grand bonheur, affiche complet tous les week-ends. On vient même de Dubaï pour se déhancher devant les plus belles filles, enflammées par la musique de DJ venus du monde entier et transfigurés par les faisceaux lumineux. Tout un programme...

**■ SHO CHO**

Qarayat Al Beri ☎ + 971 2 558 1117

www.sho-cho.com

abudhabi@sho-cho.com

*Ouvert du dimanche au jeudi de midi à 3h30, vendredi et samedi de midi à 2h45.*

Bar dansant tout blanc avec une superbe terrasse et vue sur la mosquée. On se croirait dans une guinguette si le mobilier ne rappelait pas le style des premiers James Bond dans l'espace ! Cuisine japonaise classique et tout d'un coup, vers 23h, le bar se change en piste de danse avec DJ musique live et tout le monde se dandine. Ambiance très à l'aise.

**■ THE JAZZ BAR**

Radisson Blu Hotel and Resort

Corniche Road West

☎ +971 2 681 1900

info.abudhabi.corniche@radissonblu.com

*Cocktail et dîner du dimanche au vendredi de 19h à 0h30, jusqu'à 1h30 le jeudi et le vendredi.*

*Fermé le samedi. Certaines boissons sont gratuites pour les femmes les lundis entre 20h et 23h.*

La seule « boîte de jazz » de la capitale accueille les habitués au son d'un orchestre appliqué. Le bar a gagné de nombreux prix ces dernières années, dont celui du meilleur bar de la ville. Une soirée atypique et donc recommandable.

**Spectacles****Corniche****■ FONDATION DES ARTS ET DE LA MUSIQUE**

Tourist Club Area

Makeen Tower (Ajman Bank Building),

3<sup>e</sup> étage

En face du Abu Dhabi Mall

☎ +971 2 333 6400

www.admaf.org

info@admaf.org

La Fondation organise quelques concerts. Le programme se trouve sur son site Internet.

**■ NOVO CINEMA**

Abu Dhabi Mall

☎ +971 2 645 8988

www.novocinemas.com

customerservice@novocinemas.com

*6 salles, billet 35 AED.***■ VOX CINEMA**

Marina Mall

☎ 600 599 905

www.marinamall.ae

info@marinamall.ae

*9 salles, billet adulte 35 AED.*

L'un des plus grands multiplex du pays vous attend avec ses neuf salles.

**Le Centre****■ NATIONAL THEATER**

Fatima Bint Mubarak Street

☎ +971 2 443 5646

www.abudhabiculture.ae

Bâtiment impressionnant, au centre du quartier des médias, commandé par Sheikh Zayed en 1981. Le Théâtre national fait office aussi d'auditorium, de salle de cinéma, de conférences et d'expositions. Des ateliers d'art pour enfants et adultes occupent les salles du rez-de-chaussée et une exposition permanente de photos présente quelques portraits de Zayed.

**Retrouvez le sommaire en début de guide**



## Île de Yas

### ■ DU ARENA

Non loin du Yas Hotel ☎ +971 2 509 8000  
www.thinkflash.ae  
enquiries@thinkflash.ae

À DU Arena se produisent les plus grands noms de la pop et du rock en version plein air : Madonna, Rolling Stones, U2, Rihanna et tant d'autres. Les concerts lors du GP de Formule 1 sont inclus dans le prix du ticket.

### ■ DU FORUM

Yas Island

☎ +971 2 509 8143

www.duforum.ae – info@duforum.ae

Salle de concert couverte, intimiste et climatisée pour musique rock, pop et autres spectacles. Parking gratuit et buvette à l'intérieur qui offre des boissons alcoolisées.

## Coquin

### ■ 49ER'S THE GOLD RUSH

Al-Diar Dana Hotel

Tourist Club Street ☎ +971 2 645 8000

*Ouvert tous les jours de midi à 3h. Entrée à partir de 60 AED boisson comprise.*

Connaissez-vous la sulfureuse légende parisienne du One Two Two ou bien encore celle du Chabanais pour lequel Edouard VII avait fait fabriquer un fauteuil d'amour assez spécial ? Et bien la version far-west que voici diffère en cela qu'elle offre le prétexte d'un steak-house (à éviter !) sur le thème cowboyistique, soigneusement planqué au sommet de cet hôtel banal. Dans le rôle des indiennes à capturer au lasso monétique, une ribambelle issue des pays émergents. On prend l'ascenseur panoramique et gagne ce saloon sommital où s'époumonne un groupe philippin, ce qui n'a guère d'importance compte tenu des sollicitations.

## À VOIR – À FAIRE

La visite d'Abu Dhabi est passionnante car elle offre un panel de sites et de musées très varié qui met en avant l'héritage du pays, d'une part, et d'autre part qui permet de se projeter dans le futur de l'émirat. En cas de séjour court, la visite peut se faire en une journée même si vous ne parviendrez pas à tout faire. La première des

choses à faire est de se rendre au musée de Qasr el Hosn découvrir l'exposition pour une vraie immersion dans la culture abudhabienne, puis de vous rendre au point panoramique situé au 74<sup>e</sup> étage d'Etihad Towers près de la Corniche afin d'admirer le magnifique point de vue. Filer vers Saadiyat Island pour découvrir les

## Les 10 incontournables

- ▶ **Musée du Louvre** : le grand et unique musée d'art et des civilisations dans la région. Le bâtiment dessiné par Jean Nouvel, est un chef-d'œuvre à lui tout seul.
- ▶ **Qasr al-Hosn et sa fondation culturelle** : l'ancien palais des dirigeants de l'émirat. Il vient de rouvrir ses portes, c'est un musée important sur l'histoire du pays. À visiter pour connaître l'histoire ancienne et contemporaine du pays.
- ▶ **Observation Deck** : plateforme d'observation d'Abu Dhabi, à 300 m de hauteur.
- ▶ **Qasr Al Watan, Emirates Palace et le mémorial à Zayed** : deux palais des mille et une nuits, l'un pour les représentations politiques, l'autre un hôtel géré par la firme allemande Kempinski, puis le portrait abstrait de Zayed en sculpture étoilée.
- ▶ **Marché aux poissons et bateaux de pêcheurs** : y aller tout au long de la journée pour prendre de très belles photos.
- ▶ **Grande Mosquée de Sheikh Zayed** : visite incontournable.
- ▶ **Masdar City** : rendez-vous en direction de l'aéroport pour découvrir une ville écodurable.
- ▶ **Yas Island** : observer le circuit de Formule 1 depuis le Yas Hôtel ou lors de la visite hebdomadaire guidée de l'endroit. Acheter un souvenir au Ferrari World ou dégringoler des toboggans aquatiques du Yas Waterworld.
- ▶ **Zayed Center** : musée présidentiel avec quelques-uns des objets personnels et photos de celui que chaque Émirien considère comme le père de la nation.
- ▶ **Hôpital des Faucons** : à 25 km d'Abu Dhabi, découvrez l'univers de ce rapace emblématique de la culture arabe.

## Les faucons et leurs proies

Trois espèces sont présentes aux Emirats : le faucon sacre (symbole national), le gerfaut (« Comme un vol de gerfauts hors du charnier natal », écrivait le poète José-Maria de Heredia) et enfin le pèlerin, oiseau le plus rapide du monde en piqué. « L'attaque en piqué n'est jamais totalement verticale, commente un expert, car elle conserve généralement un angle de 20 à 40°. L'attaque se fait par l'arrière de la proie, afin de réduire le risque pour le faucon d'être repéré. A la fin du piqué, l'animal se remet plus ou moins à l'horizontale. En pratique, il peut continuer à descendre, être vraiment à l'horizontale, voire faire une ressource et remonter légèrement. L'approche finale est en fait fonction de la réaction de la proie. Celle-ci peut être directement saisie avec les serres, ou percutée avec celles-ci, et récupérée lors de sa chute, voire au sol. La proie heurtée est ainsi déstabilisée et se tue lors du choc au sol ou bien reçoit un coup de bec fatal derrière la nuque. Le bec du faucon pèlerin est par ailleurs muni d'une échancrure spécifique qui l'aide à sectionner les vertèbres de sa proie. Les mesures de la vitesse lors de la phase plongeante de l'attaque varient généralement entre 130 et 184 km/h. La vitesse maximale mesurée serait de 390 km/h. D'après René-Jean Monneret, un calcul théorique basé sur la masse de l'oiseau, son volume, son coefficient aérodynamique, l'angle de sa trajectoire avec le sol et la longueur de cette trajectoire permettrait d'envisager des vitesses supérieures à 400 km/h pour des angles très verticaux et des piqués prolongés. »

maquettes des musées en attendant leur ouverture. Dans le quartier de The Bridges, vous serez ébloui par la somptueuse mosquée Sheikh Zayed. Terminez par Masdar City, la ville écodurable. Si vous restez plus de temps, rendez-vous sur l'île de Yas, vous irez vous distraire dans les univers fantasques et ultramodernes des parcs Ferrari World et Yas Waterworld. Quant aux amoureux de culture émirienne, se rendre sans faute au musée Sheikh Zayed et au centre d'artisanat Handicraft and Heritage Center.

### Visites guidées

De nombreuses agences de tourisme sont implantées dans la capitale comme à l'aéroport, au souk du World Trade Center, et dans tous les malls. Plusieurs agences réceptives peuvent aussi vous proposer des visites avec des guides certifiés et en langue française pour faire un tour de la ville, une croisière en mer, un safari dans le désert ou la découverte des environs d'Abu Dhabi.

Ils proposent aussi des séjours clés en main avec logement, transport, guide comme l'agence francophone Arabian Spirit ou Hallah de la compagnie aérienne Etihad Airways.

#### ■ ABU DHABI PEARL JOURNEY

Eastern Mangroves

☎ +971 2 401 1611

www.adpearljourney.com

tours@adpearljourney.com

Sur réservation uniquement. Durée du tour entre 60 et 90 minutes. 500 AED/adulte et 400 AED/enfant de moins de 12 ans. Tarifs réduits pour les groupes de plus de 10 personnes.

Une balade sur l'eau le long du canal qui borde la Sheikh Zayed Road permet de découvrir de façon ludique le quotidien des pêcheurs de perles, dont le dernier est décédé en août 2015. Le circuit a été monté par le célèbre Ask Ali (voir « Enfants du pays »). Prix élevé justifié par le fait que tous les participants repartent avec une perle.

#### ■ BIG BUS TOURS

Marina Mall

Breakwater

☎ +971 80 024 4287

infoAD@bigbustours.com

Départs toutes les demi-heures à partir de 9h et dernier départ pour le tour de la ville à 17h pour la route rouge (ville d'Abu Dhabi) et départ toutes les heures jusqu'à 18h pour le circuit violet de Yas Island et Masdar City. Billet valable 24h, arrêts à volonté. Adultes : 230 AED, enfants jusqu'à 15 ans : 100 AED, forfait famille : 560 AED. Départ conseillé vers 9h ou 10h pour faire la visite matinale de la mosquée. Ceux qui résident dans un hôtel du quartier The Bridges peuvent commencer le tour à l'arrêt « Mosquée ». Depuis les hôtels du centre, montez aux arrêts AD Mall, Corniche ou Fort Al-Hosn. Bus spéciaux vers Ferrari World au départ de la Grande mosquée de 9h à 16h30 (toutes les 1h30). Abu Dhabi Night tour qui inclut aussi le nouveau quartier de Maryah and Reem Island avec départ à 19h15 de Marina Mall.

Depuis leur invention en 1853 à Paris, les bus à impériale ont fait le tour du monde. Ici, retrouvez le modèle londonien classique, en version décapotée, pour un circuit de 2h30 minimum en fonction de la circulation.



# LES GRATTE-CIEL EMBLÉMATIQUES

146

► **ADIA.** Le bâtiment d'Abu Dhabi Investment Authority (ADIA) situé au milieu de la Corniche s'inspire des dunes d'Abu Dhabi et des voiles de bateaux. Œuvre du cabinet new-yorkais KPF, il fut achevé en 2006 et s'élance à 185 m de hauteur.

► **ADNOC Headquarters.** Abrite la maison mère de la compagnie nationale de pétrole. Deuxième tour la plus haute d'Abu Dhabi, haute de 342 m, elle fut achevée en 2015 après six ans de travaux. HOK, cabinet d'architectes basé à Saint Louis aux États-Unis, a conçu ce parallélogramme non loin des Etihad Towers.

► **Al Bahar Towers.** Leurs façades ont été conçues par l'architecte libanais Abdulmajid Karanouh, de la compagnie Ramboll. Les façades écoresponsables se composent de « 2 000 éléments en nid d'abeille refroidis par la plus grande façade domotisée au monde qui s'ouvre et se ferme en fonction des mouvements du soleil, permettant ainsi un gain de 50 % sur la température intérieure du bâtiment. La production d'eau chaude est, quant à elle, assurée par les panneaux solaires situés sur le toit ». Les tours jumelles ont été terminées fin 2014.

► **Etihad Towers.** Un ensemble de cinq tours dessinées par le cabinet australien DBI, dont la plus haute s'élève à 305 m. La forme des tours symbolise la fauconnerie, les sabres et les voiles des bateaux. Six ans ont été nécessaires à leur construction et elles furent inaugurées en 2011.

► **Disque d'Aldar.** Il s'élève à 110 m de hauteur et fut achevé en 2010. MZ Architects, basé au Qatar, s'est inspiré du cénotaphe de Newton dessiné par l'architecte français Étienne-Louis Boullée au XVIII<sup>e</sup> siècle. Sa forme évoque la palourde, héritage maritime d'Abu Dhabi et des symboles du disque tels que l'unité et la stabilité, l'infinitude et la perfection. Il a reçu le titre de la « Meilleure conception futuriste » lors de la conférence du Building Exchange de 2008.

► **Hyatt Capital Gate.** C'est la tour la plus penchée du monde avec 18 degrés d'inclinaison, soit quatre fois plus que la tour de Pise. Elle a été conçue par le cabinet d'architectes RMJM. 490 piliers enfoncés à 30 m de profondeur et un exosquelette ont été nécessaires pour lutter contre la force gravitationnelle, les vents et toutes les pressions liées à la construction. Inaugurée en 2011.

► **World Trade Center** est un complexe de deux tours qu'un souk relie entre elles et réalisé par Foster + Partners : pont entre l'Occident et l'Orient et entre la modernité et la tradition arabe. La plus haute des deux tours, appelée Burj Mohammed Bin Rashid, culmine à 381,2 m. Elle est l'édifice le plus haut d'Abu Dhabi. Inauguré fin 2013.

► **Etisalat Tower** est un bâtiment de 103,71 m et de 25 étages, construit par la compagnie d'architectes canadiens Arthur Erickson en 1985-1986. Elle se reconnaît par la balle de golf qui la chapeaute, qui s'illumine la nuit et est devenue une des images d'Abu Dhabi. La balle de golf contient tous les transmetteurs digitaux. (Source : Visit Abu Dhabi)

© JUMERAH LLC



*Etihad Towers de nuit.*



© ABU DHABI TOURISM &amp; CULTURE AUTHORITY

Intérieur de la Grande Mosquée Sheikh Zayed.

Avec la carte disponible en ligne ou au guichet, choisissez votre point d'embarquement et en avant ! Selon la saison, départ toutes les demi-heures du Marina Mall pour passer par Sheikh Zayed Center, la Grande Mosquée, Eastern Mangroves, Abu Dhabi Mall, Manarat Saadiyat, la Corniche, le souk du World Trade Center, Qasr al-Hosn et Heritage Village. Cette visite, avec commentaires en français (casques fournis), permet d'embrasser la ville dans sa globalité sans se fatiguer à conduire et surtout sans se perdre. On conseille vivement le Big Bus pour un premier contact avec Abu Dhabi, ce qui permet aussi de descendre une heure à la mosquée pour aller la visiter, de prendre un *shuttle* gratuit jusque Yas Island et de bénéficier d'un accès gracieux à la Sky Tower du Marina Mall et 50 % de réduction pour l'Observatory Deck. Des combinés double Abu Dhabi/Dubai sont désormais disponibles. Ils permettent de faire l'aller-retour dans la journée et de voir les endroits phares de chaque ville. Voir détails et tarifs sur le site Web.

► **Autres adresses :** Abu Dhabi Mall • Emirates Palace • Grande mosquée

#### ■ CAPTAIN TONI – NAVETTE ABRA ENTRE MAQTAH ET EASTERN MANGROVES ★

☎ + 971 2 635 0040  
www.captaintonys.ae  
info@captaintonys.ae

*Parcours rouge : tous les jours de 16h à 22h30. Ce bateau fait la navette entre les hôtels Ritz-Carlton, Fairmont, Shangri-la et le souk Qaryat Al Beri. 20 AED par personne. Parcours bleu : sur réservation uniquement. Eastern Mangroves-Maqta Hotels-Yas Island. Privatisation du bateau*

*d'une capacité de 10 personnes pour 750 AED. Parcours jaune : sur réservation uniquement. Depuis Eastern Mangroves promenade jusqu'au souk Qaryat Al Beri du Shangri-la. Stop au Ritz-Carlton et au Fairmont. Réservation obligatoire et privatisation du bateau d'une capacité de 10 personnes pour 500 AED.*

Une jolie promenade en abra qui permet de s'approcher au plus près de la tour de Maqtaa et de découvrir le pont de Zaha Hadid et son impressionnante ossature depuis la mer. Le capitaine de l'abra s'adresse parfois aux passagers pour expliquer quelques détails historiques mais de toute façon, voilà une chouette idée de pouvoir se rendre au restaurant de ce quartier en bateau.

#### ■ SHEIKH ZAYED GRAND MOSQUE GUIDED TOURS

Grand Mosque ☎ +971 2 419 1919

www.szgmc.ae – info@szgmc.ae

*Pour toutes les visites de moins de personnes, aucune réservation n'est nécessaire. Tour de 45 minutes. Du dimanche au jeudi, le tour a lieu à 10h, 11h et 17h. Vendredi tour à 17h et 19h. Samedi, tour à 10h, 11h, 14h, 17h et 19h. Pendant le mois de Ramadan et les jours de fêtes musulmanes, vérifier les horaires sur le site Web. Le tour est gratuit.*

Un guide touristique, généralement émirien, vous fera découvrir la mosquée, son architecture, ses symboles, son importance, le message qu'elle délivre. Il répondra avec bienveillance à toutes vos questions. Il est important d'arriver 15 minutes avant le début de la visite et de se conformer au code vestimentaire strict que l'on peut consulter sur le site Web (notamment tenue couvrante pour les femmes).

### ■ GRAY LINE ABU DHABI

☎ +971 42555292

www.grayline.ae

dgm@kurbantours.com

*Vaste palette de tours, activités et prestations... Voir les détails en ligne. A titre d'exemple, compter à partir de 92 AED/personne/demi-journée de visite d'Abu Dhabi (4h), 136 AED/personne/visite guidée de la Grande Mosquée et du Louvre (6h), 272 AED/personne/safari dans le désert et dîner BBQ (6h) etc. Discount élevé pendant la basse saison de mai à septembre. Wi-fi gratuit dans le bus. Pour les tours privés en 4x4, les tarifs sont dégressifs selon le nombre de personnes partageant le véhicule. Booking sécurisé en ligne. Une équipe d'experts est disponible 24h/24 et 7j/7 pour toute assistance et/ou pour aider à organiser le voyage.*

Fort d'un siècle de services et d'expertise en Europe et sur les autres continents, Gray Line, la plus importante société de tourisme mondial, est présente aux Émirats où la marque décline sa palette de prestations habituelles : organisation de voyages et d'excursions, réservations d'hôtels, de transferts et de transports, ventes de tickets à tarifs préférentiels pour les principales attractions, tours guidés privés ou en bus des principales curiosités des villes et du pays, etc. Grâce à son leadership, la compagnie est à même de pouvoir négocier des tarifs avantageux avec d'excellents prestataires mondiaux et/ou locaux et offrir ainsi la garantie d'un service professionnel et sans mauvaise surprise au meilleur rapport qualité-prix.

A Abu Dhabi, Gray Line propose plusieurs circuits en bus à la demi-journée ou à la journée aussi bien au cœur de la ville que dans le désert ou les oasis comme Liwa et Al Ain. De multiples tours à la journée sont également à disposition à partir d'Abu Dhabi vers les principales villes des émirats et notamment Dubaï... Si les tarifs présentent l'avantage d'être serrés, on peut opter pour le confort certes plus onéreux, mais bien plus exclusif de visites privées en 4x4 avec chauffeur.

### ■ VISITE DU CIRCUIT YAS MARINA

Entrée est

Yas Marina Circuit

☎ +971 2 659 9800

www.yasmarinacircuit.ae

customerservice@yasmarinacircuit.com

*Ouvert du mardi au samedi, visite de 10h et 14h. Les horaires peuvent changer en fonction de la météo et de la demande, il est donc prudent de vérifier. Entrée : 120 AED, 65 AED pour les enfants de moins de 12 ans. Se présenter 30 minutes avant. La visite dure 2 heures*

De la panoramique tribune Nord au centre des dragsters, du poste de contrôle à l'école de

conduite (Aston Martin GT4, SuperSport SST, F3, F1 biplace), la découverte se termine par la photo sur le podium !

### ■ YELLOW BOATS

Breakwater

☎ +971 4 432 8543

www.theyellowboats.com

book@theyellowboats.com

*Mosquée-Tour (90 min) : 294 AED par adulte et 220,50 AED par enfant de 5 à 12 ans ; départs d'Emirates Palace à midi et à 16h. Corniche-Tour (60 min) : 210 AED par adulte et 157,50 AED par enfant de 5 à 12 ans ; départs d'Emirates Palace à 10h et 14h.*

À bord de grands bateaux pneumatiques jaune canari, une croisière-découverte décoiffante sur les eaux de la lagune et autour de l'Emirates Palace.

## Corniche

### ■ LA CORNICHE

8 km en bord de mer, plages aménagées

Corniche Road West & East

*Piste cyclable, snacks et trottoirs paysagés.*

*Location de vélos et de tricycles.*

La Corniche est le point focal de la capitale, une sorte de ruban incontournable. On y passe en voiture pour traverser la ville d'est en ouest, mais on y marche surtout. Au terme de considérables travaux de terrassement, cet axe fait figure de « rambla » local. Joggers et cyclistes, en patins, en trotinette, en basket, en talons-aiguille, qu'importe, mais il faut y être. La partie la plus agréable se situe à l'ouest, sur 2 km, entre Sultan Bin Zayed St et King Khalid Bin Abdel Aziz St : larges espaces de déambulation, expositions temporaires, sports de plage, snacks et restaurants, jardins aménagés, pelouses rafraîchissantes. Le cœur ludique de la Corniche est au débouché de la 30 Al Khaleej Al Arabi dans le quartier Khalidiya. Depuis quelques mois, la corniche subit d'importants travaux pour aménager une partie du bord de mer, cependant les balades sont toujours possibles.

### ■ EMIRATES PALACE

Corniche Road West

☎ +971 2 690 9000

www.emiratespalace.com

reservations@emiratespalace.ae

*Visite de l'hôtel par réservation auprès des Guest Relations de l'hôtel en appelant au numéro de téléphone au moins une semaine avant. Visites tous les jours à 10h et à 16h, sauf le vendredi. 100 AED par personne à partir de 12 ans. Sinon, accès public autorisé mais pas garanti et tenue vestimentaire correcte : pas de shorts ni d'épaules dénudées.*





# SIGHTSEEING EVERYWHERE

more than

125

YEARS  
Sightseeing

## Visitez Abu Dhabi



**Plus de 10 visites quotidiennes à  
Abu Dhabi en français**

- Visite de la ville d'Abou Dhabi (4h)
- Découvrez l'Emirates Palace (3h)
- Grande Mosquée d'Abou Dhabi + Ferrari World (6h)
- Safari 4x4 dans le désert avec dîner BBQ (6h)
- Grande Mosquée d'Abou Dhabi + Musée du Louvre (6h)
- Dîner croisière en boutre (3h)
- Grande Mosquée d'Abou Dhabi + Warner Bros. (6h)
- Liwa Safari 4x4 à la journée (9h)
- Al Ain Full Day Tour (8h)
- Matin Safari avec Quad (4h)



 [www.grayline.ae](http://www.grayline.ae)

 [dgm@kurbantours.com](mailto:dgm@kurbantours.com)  
 +971 4 255 5292

 Gray Line Emirates & Oman  
 @grayline\_uae\_oman



150

Marina Mall

Heritage Village

Information touristique

Emirates Palace

Ethiad Towers

Qasr Al Watan

Mémorial au fondateur  
Sheikh Zayed

Corniche Beach

BREAKWATER

Corniche Road West

Al Khubeirah Garden

Public Park

Children's Park

Family Park

Al Markaziyyah  
Garden

Al Nasr St

Sheikh Zayed First St

Sheikh Zayed First St

Khalidiyah  
Garden

AL KHALIDIYAH

AL MANHAL

Al Bateen Wharf

AL BATEEN

Le musée  
présidentiel  
Sheikh Zayed

King Abdulrah  
bin Abdulaziz Al Saud Street

Ghaf Art Gallery

Al Falah St (Old Passport Rd)

AL ZAAB

Hazza Bin Zayed The First St

Al Bateen St

Sultan Bin Zayed St

Delma St

Mohamed Bin Khalifa St

AL ROWDAH

Al Nayan St

AL MUSALLA  
AL EID

AL MUSHRIF

Abu Dhabi Golf &  
Equestrian Club

Handicraft  
& Heritage Center

Al Bateen Beach

HODARIYAT  
ISLAND

Khor al Bateen

Information touristique

Gare routière

Curiosité touristique

Musée



LULU ISLAND

GOLFE ARABIQUE

151

Dhow Harbour

0

1 km

Urban Park

Corniche Road East

Lake Park

Formal Park

Heritage Park

Mina St

AL MINA

Khalifa St  
Capital Garden

AL MARKAZIYAH

Hamdan St

QASR al Hosn

Electra Park

Abu Dhabi Marina  
& Yacht Club

AS SOWWAH  
ISLAND

TOURIST  
CLUB AREA

AL MARKAZIYAH

MADINAT  
ZAYED

AL DHAFRAH

QASR EL BAHR

Vers Université Paris  
Sorbonne Abu Dhabi

AL REEM  
ISLAND

Terminal de Bus

AL KARAMAH

AL WAHDAH

Delma St

Mohamed Bin Khalifa St

Mother of the  
Nation Park

AL NAHYAN

AL ITTIHAD

Sultan Bin Zayed The First street

Sheikh Zayed Street

QASR EL BAHR

Khor Al Bughhal

Abu Dhabi

Mangrove

## La Corniche d'Abu Dhabi et le centre

Géré par la chaîne allemande Kempinski, l'orgueilleux palace autoproclamé sept étoiles est en vérité un bâtiment public émirien partiellement utilisé comme résidence pour invités officiels (l'ancien Président de la République François Hollande y a dormi lors de sa visite officielle aux émirats en janvier 2013), lieu de réunion, salle de concert, centre sportif. Accueillant en permanence des expositions, et bien sûr divers restaurants, il est donc virtuellement libre d'accès au public. Dans la réalité, les choses sont plus compliquées et l'on vous demandera peut-être le motif de votre visite à la porte à moins que vous ne souhaitiez le visiter en réservant à l'avance. Correctement habillé, donc sans les tongs et le bermuda, vous pourrez passer, à moins qu'un sommet officiel complique la donne. Moment idéal de visite vers 18-19h, pour ensuite aller prendre un verre au barbecue de plage de l'hôtel, le BBQ Al Qasr. Mais si le barbecue ne vous tente pas, vous trouverez d'autres restaurants et plusieurs cafés ou bars, tous de qualité, dans ce sublime palace. Nous avons référencé plusieurs de ces établissements dans les rubriques concernées (le Hakkasan...).

#### ■ HERITAGE VILLAGE

Devant le Marina Mall, par la jetée routière vers le théâtre Breakwater  
 ☎ +971 2 445 6456  
 www.torath.ae  
 info@torath.ae  
 7j/7 9h-16h, sauf le vendredi 15h30-21h. *Entrée libre.*

L'habitat traditionnel bédouin et des petites échoppes artisanales (un peu de tradition enfin ! même si certaines échoppes font un peu attrape-touristes), ainsi qu'un musée d'histoire avec beaucoup d'objets relatifs à la vie quotidienne (bijoux, photos d'époque, tissus). Une présentation un peu datée mais intéressante de l'histoire de l'émirat, des techniques de construction et des pratiques quotidiennes de la pêche. À ne pas manquer si l'on ne peut pas se rendre à Al Ain (et en attendant la construction du nouvel Heritage Village près de la mosquée Sheikh Zayed) et pour un peu de dépaysement, loin des tours, au milieu de petites maisons traditionnelles. Pour une petite pause pendant la visite, se rendre au soleil, au bord de l'eau, sur les quais.

#### ■ MÉMORIAL AU FONDATEUR SHEIKH ZAYED

À côté de l'Emirates Palace  
 Corniche road  
 ☎ +971 2 410 0100  
 www.thefoundersmemorial.ae  
 hello@thefoundersmemorial.ae

*Entrée gratuite, ouvert tous les jours de 9h à 22h. Possibilité d'avoir une visite guidée, 30 min, en anglais ou en arabe.*

Petit espace d'exposition, mais grand monument à la gloire de Sheikh Zayed, le fondateur des Émirats, construit par l'artiste Ralph Helmick en 2018. Le bâtiment vaut le coup d'œil, de nuit surtout. Car dans ce triangle saisissant le long de la corniche, apparaît le portrait abstrait étoilé du héros de la nation comme une constellation. C'est au visiteur de rassembler les étoiles et de former ainsi le portrait un peu comme ces jeux pour enfants afin de dessiner une forme. Appréciez aussi tous les points de vue différents. Le but est de convaincre de l'impact important du dernier président, Zayed était, reste et restera un guide, une étoile pour son peuple. Le mémorial est également une prouesse technique : vous voyez 1 327 formes géométriques suspendues sur 1 110 câbles et pesant 250 tonnes, le tout sur une structure en acier de 190 tonnes, avec plus de 5 745 contrepoids pour maintenir les formes suspendues.

#### ■ OBSERVATION DECK AT 300



Etihad Towers, Tour n°2, 74<sup>e</sup> étage  
 Corniche Road West  
 ☎ +971 2 811 5666  
 www.jumeirah.com  
 JADrestaurants@jumeirah.com  
*Entrée : 95 AED, dont 50 pourront être utilisés au café de l'observatoire. Entrée gratuite pour les résidents de l'hôtel Jumeirah at Etihad Towers. Ouvert de 10h à 18h.*

Dans le complexe Etihad Towers, au 74<sup>e</sup> étage de la tour n°2, se trouve le point panoramique 300. C'est la plateforme d'observation d'Abu Dhabi, perchée à 300 mètres de hauteur (l'équivalent dhabien de la plate-forme d'observation du Burj Khalifa de Dubaï, en moins haut) : c'est donc le point de vue le plus haut de la capitale. La vue sur l'Emirates Palace et le nouveau palace présidentiel est spectaculaire, mais pour en profiter pleinement, mieux vaut choisir un jour où la clarté est optimale. L'endroit est pourvu d'un café très chic appartenant au groupe Jumeirah, où il est possible de s'offrir un afternoon tea ou même de déjeuner légèrement avec le bon d'achat inclus dans le prix de l'entrée à la tour.

#### ■ QASR AL WATAN

☎ +971 600 544 442  
 www.qasralwatan.ae  
 emailcontact@qasralwatan.ae  
*Ouvert tous les jours de 10h à 20h. Accès aux palais et jardin : 60 AED par adulte, 30 AED pour les jeunes de 4 à 17 ans. Accès seulement au jardin : 25 AED par adultes, 12 AED par enfant. Visites guidées en arabe et en anglais 30 AED. Tenue vestimentaire exigée : pour les femmes,*

*se couvrir les épaules et les jambes, éviter les vêtements trop moulants et le blanc. Pour les hommes, se couvrir les jambes.*

Au bout de la Corniche, à côté de l'Emirates Palace, ce palais avec sa bibliothèque, commandé par Sheikh Khalifa, le fils de Sheikh Zayed, a ouvert ses portes au public le 11 mars 2019. C'est un énorme bâtiment d'apparat construit entre 2010 et 2017, qui n'est pas habité, mais qui reçoit les personnalités, comme le pape François en février 2019. Une immense salle de marbre au centre avec des petites salles sur les côtés qui abritent des expositions sur différents thèmes comme la bibliothèque, la médecine et les cadeaux faits à Khalifa par les chefs d'Etat en visite. Ce bâtiment qui ressemble, avec ses dômes et ses coupes, à une mosquée, une cathédrale, un palais des mille et une nuits, est absolument grandiose ; à visiter pour se faire une idée de la décoration ornementale arabe ! Petite cafétéria et boutique de cadeaux souvenirs plutôt bien fournie, à la sortie de la visite.

Prendre le temps aussi de découvrir les jardins.

#### ■ SCULPTURE DEVANT LE BUREAU DE SHEIKH MOHAMMED BIN ZAYED AL NAHYAN

Diwan Sheikh Mohammed  
King Abdullah Bin Abdulaziz Al Saud Street  
« Tolerance » est le mot composé par les neuf lettres en bronze et réalisé par le sculpteur français Guy Ferrer. Il en existe huit exemplaires dans le monde, dont le deuxième de la série s'affiche fièrement devant le bureau du prince héritier. Un message de paix et de bienveillance envoyé à tous les habitants et visiteurs d'Abu Dhabi pour expliquer clairement la vision de cet émirat : liberté de culte, respect des différentes cultures.

#### ■ WAREHOUSE421

Mina  
☎ +971 2 676 8803  
www.warehouse421.ae  
hello@warehouse421.ae  
En arrivant à Mina Market, prendre la rue principale, 20th, au deuxième rond-point, tourner à gauche.  
*Ouvert tous les jours de 10h à 20h excepté le lundi. Fermé le lundi.*

Cet entrepôt perdu entre les hangars maritimes et les vieux boutres, est un espace d'exposition sous l'initiative de la fondation Salama Bint Hamdan al Nahyan, fondation dirigée par la femme de Sheikh Mohammed bin Zayed Al Nahyan, l'homme le plus fort du pays. Se renseigner sur leur site internet pour connaître l'actualité des expos. Le thème principal de cet espace créatif est de présenter l'art régional, tous les jeunes artistes locaux, fraîchement sortis de la Zayed Université sont invités à exposer leurs travaux.

#### ■ ZAYED HERITAGE CENTER

Baynounah Street  
Quartier Al-Bateen,  
non loin de l'hôtel Intercontinental  
☎ +971 2 665 9555  
www.torath.ae  
pr@ehcl.ae  
Au croisement de la 19th Street, prendre la première rue à gauche.  
*Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 14h. Des tours peuvent être organisés si l'on s'y prend très en avance en anglais et en arabe en téléphonant au numéro indiqué pendant les heures d'ouverture.*

Au bord des canaux de la lagune ouest, entrez dans le Zayed Centre for Studies and Research, le musée présidentiel à découvrir en quinze minutes en compagnie d'une jeune guide émirienne bien informée. Une grande partie des objets cultes et des souvenirs du long règne (1966-2004) de Sheikh Zayed bin Sultan al-Nahyan (né autour de 1918, mort en 2004), héritier des leaders des Bani Yas de Liwa, qui portait le nom de son grand-père Cheikh Zayed bin Khalifa ayant régné de 1855 à 1909, a été rassemblée dans ce mémorial probablement voué à être transféré à Saadiyat dans le futur musée national en construction. Voir les bronzes animaliers offerts par Nelson Mandela, les portraits avec les divers chefs d'Etat dont François Mitterrand, la caméra Super16 Bolex, ses parfums dont le divin Ambre Sultan de Serge Lutens, une curieuse peau d'anaconda, le prix du Panda d'Or ! Les véhicules officiels déploient la chronique d'un émirat en développement accéléré, de la vieille Mercedes type taxi libanais à la somptueuse Daimler-Maybach en passant par le Land Rover motif camouflage.



À VOUS DE JOUER !

**my petit fute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM



## Le Centre

### ■ CULTURAL FOUNDATION

Dans l'enceinte de Qasr Al Hosn  
Sheikh Rashid bin Saeed Al Maktoum Street  
www.culturalfoundation.ae  
info@culturalfoundation.ae

*Ouvert tous les jours. Du samedi au jeudi, de 10h à 20h, le vendredi, de 12h à 22h. Entrée gratuite. Ouverture prochaine : café-restaurant, bibliothèque.*

Construit en 1981 par le groupe d'architectes fondé par Walter Gropius, The Architectes' Collaborative (TAC), ce bâtiment a été conçu pour abriter des expositions temporaires, organiser des activités intellectuelles, créatives et culturelles. Alors que de nombreuses personnes désiraient le détruire, Sheikh Zayed a insisté pour le préserver, car la fondation culturelle représente la culture du pays, ses artistes tandis que le fort, Qasr al Hosn, représente l'Histoire du pays, qui a influencé et marqué les artistes. Le monument est à lui seul une œuvre d'art, parsemé d'éléments décoratifs de différentes matières (bois, faïence, béton, marbre, etc.) et de multiples couleurs. En plus du café sur le toit, d'un théâtre et d'une bibliothèque, qui devraient ouvrir en avril 2019, le bâtiment reçoit plusieurs espaces d'expositions temporaires sur le thème de la culture nationale. Leurs événements sont postés sur Instagram.

### ■ ETIHAD SQUARE

Cette place a été édifée pour célébrer la création des Émirats arabes unis – dans la langue locale *etihad* signifie « union ». Plusieurs symboles de l'hospitalité émirienne y sont représentés :

► **Le makkabah** est un couvre-plat conique en feuille de palmier tressée.

► **Le mabakhir** permet de brûler de l'encens et est offert à chaque visiteur au moment de son départ.

► **Le gülabdan** est un aspersoir qui contient de l'eau de rose et dont quelques gouttes sont versées sur les mains de celui qui vient de terminer son repas.

► **La dallah** est une cafetière au long bec verseur emblématique de la vie bédouine. Fin décembre 2014, le canon a été retiré car il ne transmettait pas une image positive de la ville et pourtant, dans le passé, c'est lui qui annonçait le début du Ramadan, sa fin, les naissances royales, les fêtes.

### ■ OBSERVATION DES OISEAUX EN BATEAU

☎ +971 2 673 6688  
www.sea-hawk.ae  
info@sea-hawk.ae

*300 AED pour privatiser un bateau pouvant contenir 7 personnes et pour un tour de 1 heure ou 500 AED pour un bateau de 10 places.*

Pour tous les passionnés d'ornithologie, de calme et d'évasion, voilà un joli petit tour pour découvrir les nombreuses espèces se nichant dans les mangroves. Dans un dédale de petits canaux, au calme, avec vue imprenable sur la *skyline* d'Abu Dhabi, un moment de grâce. On peut y aller habillé juste après la visite de la Grande Mosquée, par exemple, en ayant pris soin de réserver à l'avance. Quelques pages plastifiées vous donnent des explications ; pause photo dans un refuge d'observation. Le temps a suspendu son vol...

### ■ LE PARC NATIONAL DES MANGROVES

*Voir page 38.*



### ■ UMM AL EMARAT PARK (MOTHER OF THE NATION PARK - MUSHRIF PARK)

15th Street ☎ +971 2 666 9559

www.ummalemaratpark.ae

*Ouvert de 8h à minuit, dernière entrée à 23h. 5 AED l'entrée. Gratuit pour les moins de 3 ans.* Mushrif Park a été rebaptisé depuis peu Umm Al Emirat c'est-à-dire Mère de la Nation, en hommage à Sheikh Fatima (toujours vivante), épouse de Sheikh Zayed et mère du prince héritier, Sheikh Mohammed. Ouvert en 1982, c'est l'un des plus vieux parcs de la ville. Fermé en 2013 pour vingt-quatre mois, il a bénéficié d'un très chouette embellissement. Des paysagistes architectes urbanistes ont transformé l'endroit un peu vétuste en un vrai hub de la ville. Concerts en plein air, petit enclos accueillant des animaux, parc pour enfants, restaurant, petit train, tout a été pensé pour devenir le lieu dont tout le monde parle. Un vrai poumon vert en plein centre, sans oublier le fameux food truck de l'entrée : Salt.

### ■ WOMEN'S HANDICRAFT CENTER

Women's Association Complex

Al Karamah Street

Quartier Al-Mushrif, près des écuries royales

☎ +971 2 447 6645

www.visitabudhabi.ae

*Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 12h. 5 AED la visite du musée.*

Emanation de l'Union générale des femmes, que préside Sheikh Fatima Bint Mubarak, ce centre permet le maintien des arts et traditions populaires. Des Emiriennes, recrutées parmi les communautés les moins aisées, œuvrent sur place à la création d'objets traditionnels. On circule d'atelier en atelier, ici la broderie, là le tressage des palmes, en prenant la précaution d'ôter ses chaussures au seuil de chaque patio. Unique dans l'émirat, ce centre social permet de voir naître l'artisanat entre des mains expertes. Ces dames papotent, certaines portant le masque à l'ancienne. Demandez-leur l'autorisation avant de prendre des photos d'elles. Pour les jours les plus chauds, une tente climatisée est dressée à l'entrée. Lieu à découvrir en famille, cet endroit est calme et accueillant, à l'image des Émirats.

Évoquer le premier fort d'Abu Dhabi, c'est réveiller toute l'histoire de la ville et de ses habitants tant les deux sont inséparables. Simple tour de garde édifiée en 1760 pour protéger les sources d'eau douce trouvées aux abords, elle fut transformée en fort (*qasr*) pour y accueillir une grande partie de la tribu des Bani Yas dès 1795, déplaçant ainsi le pouvoir et près de 400 familles depuis l'oasis de Liwa jusqu'à l'île d'Abu Dhabi.

S'en approcher, c'est rendre hommage au seul bâtiment en dur qui a perduré et lever le voile sur la vie de ceux qui ont mené une existence simple et inchangée pendant près de deux siècles. C'est palper la métamorphose aussi soudaine qu'indicible dont a bénéficié la ville d'Abu Dhabi peu après la découverte du pétrole, et surtout appréhender le changement social si brusque et tout à fait inédit de ceux qui avaient peu et qui maintenant ne manquent de rien.

Le fort était fermé plusieurs années, pour une rénovation profonde. Il a ouvert à nouveau ses portes avec une importante exposition alliant objets archéologiques, objets du quotidien, photos et témoignages de ceux qui ont vécu cette transformation.

C'est un lieu sobre, élégant, intimiste. Il permet en définitive de comprendre comment la vie s'organisait jusqu'à l'arrivée de celui que tout Émirien considère comme le père de la nation : Sheikh Zayed. Vous pouvez emprunter des guides audio en anglais ou en arabe, mais les images suffisent à vous transporter dans un autre temps. À ne pas manquer !

## ■ QASR AL HOSN



Sheikh Rashid Bin Saeed Al Maktoum Street

☎ +971 2 697 6400

www.qasralhosn.ae

info@qasralhosn.ae

*Musée ouvert tous les jours. Du samedi au jeudi, de 9h à 19h et le vendredi de 12h à 22h. Entrée 30 AED pour les adultes et 15 AED pour les enfants de moins de 12 ans. Le ticket comprend un tour archéologique en fin de journée.*

Résidence de Sheikh Zayed jusqu'en 1972, le « fort blanc », seul témoignage bâti du XVIII<sup>e</sup> siècle, apparaît comme la plus ancienne construction de l'émirat. Comme écrasé par l'ombre vertigineuse des tours environnantes, le Qasr demeure le signe immaculé de l'an I d'Abu Dhabi. Sa modestie (il entrerait tout entier dans un pavillon annexe de l'Emirates Palace) fonctionne en harmonie avec les pères fondateurs d'Abu Dhabi, Bédouins venus de Liwa pour chasser la gazelle. Il incarne somme toute la « sagesse » dhabienne qui, *in fine*, paya les dettes de Dubaï. D'ailleurs, le fort s'affiche sur le billet de 1 000 AED, la plus forte valeur en circulation. En rénovation depuis plusieurs années, il a rouvert ses portes fin 2018. Il est reconstruit comme à l'identique, d'un blanc pur et magique (même si le blanc n'était pas sa couleur originale) avec à l'entrée sa lourde porte en bois protégée par des pics de bronze et deux gardiens de chaque côté de deux canons. Le parcours du musée se répartit en deux cours : dans la première cour sont présentes des salles sur l'histoire du pays, de l'activité perlière et dattière jusqu'à l'union. Avec une suite de témoignages émouvants : des petits films qui donnent la parole aux anciens, ceux qui ont vécu la grande transition. Nous nous émouvons presque et comprenons combien certains sont nostalgiques de la vie rythmée par celle du fort et de son cheikh ; un cheikh plus protecteur qu'autoritaire, plus père que dominateur et toujours consulté lors des litiges, à l'image d'un sage. Puis autour de la seconde cour avec ses palmiers, sont disposées sur deux étages des salles ouvertes qui contiennent des témoignages de la vie quotidienne. Ne manquez pas d'aller visiter la maison des artisans, derrière le fort, dans le bâtiment qui recevait l'exposition provisoire pendant les travaux de reconstruction. L'artisanat des Emirats y est célébré : le Sadu (tissage de laine de chameau, de mouton et de chèvre), le Khoos (tissage de branches et de feuilles de palmiers), le Talli (la broderie de fil de soie et d'argent) et l'artisan lié à la mer.

## The Bridges

### ■ FORT MAQTAA ET PONT ZAYED ★

Situé devant Maqtaa Bridge, du côté continental Sheikh Rashid Bin Saeed Al Maktoum E22 Sortie vers Fairmont et Shangri-La Ne se visite pas. Ne pas prendre de photos car il s'agit d'une zone militaire sensible.

Un bicentenaire bien restauré, en habit ocre, face au Khor Al Maqtaa où baigne une tour de surveillance de la même époque. Fraîchement installés à Abu Dhabi autour du Fort Al Hosn, les Bani Yas prévenaient ainsi le franchissement du canal par d'éventuels importuns. Le fort, aujourd'hui fermé, donne un aperçu de ce que vous trouverez en mieux en suivant la route des fortifications des palmeraies d'Al Ain. Il faut bien calculer son coup pour l'atteindre, car son voisinage est constitué d'autoroutes furieuses et on ne pourra quitter la voie rapide dans sa direction que dans le sens île-continent. Pas de panique cependant si l'entreprise ne vous tente guère. La vue depuis le pont Sheikh Zayed sur le fort est en fait plus belle qu'une fois qu'on est au pied de ce dernier. Vous pourrez par la même occasion en profiter pour admirer ce fameux pont à un milliard de dirhams, dessiné en forme de dunes par l'architecte Zaha Hadid.

### ■ GRANDE MOSQUÉE SHEIKH ZAYED



Al-Khaleej Al-Arabi Street

Près du pont Al-Maqta ☎ +971 2 419 1919

www.szgmc.ae – info@szgmc.ae

Ouvert du samedi au jeudi de 9h à 22h, et le vendredi de 16h30 à 22h. L'entrée se fait par l'énorme œuf bleu, 30 m avant la mosquée. Il faut prendre un ticket gratuit en s'enregistrant sur les iPad, présenter son ticket à la sécurité et marcher 500 m en sous-sol avant d'arriver devant la fabuleuse porte de la mosquée. Visite guidée gratuite et mixte à 10h, 11h et 17h, le vendredi à 17h et 19h, et le samedi à 10h, 11h, 14h, 17h et 19h. Pantalons et manches longues pour les messieurs ; les dames doivent porter des vêtements qui couvrent les poignets, les chevilles et tout le décolleté. Pas de transparence et éviter les vêtements blancs. Enfin se couvrir la tête. Sinon, les dames revêtent l'abaya fournie à la sécurité et les hommes une dishdasha. Bibliothèque ouverte tous les jours de 9h à 18h, fermée le vendredi. Après une longue marche dans les dédales souterrains, bienvenue dans la sublime et majestueuse mosquée d'Abu Dhabi ! Semblable à un Taj Mahal au blanc immaculé, ce monument est à voir absolument car il est d'une époustouflante beauté, que vous soyez musulman ou pas ! C'est un miroir de lune et cela ne se sait pas trop.



# LES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS DE LA GRANDE MOSQUÉE

157

Difficile de dresser la liste de toutes les données, de tous les éléments architecturaux et artisanaux réunis sous la Grande Mosquée. Cependant certains attirent l'attention des visiteurs et si vous manquez de temps pour vous inscrire au tour réalisé par un des guides de la mosquée, voici les principaux éléments à retenir.

► **Histoire.** Suite à un voyage au Maroc en 1989, Sheikh Zayed revient avec l'idée de donner à la ville un monument religieux emblématique. Il décide du lieu, voulu à l'entrée de la ville, afin que tous ceux qui y accèdent puissent le voir. Il en est le principal architecte et donna des directives très précises au sujet des minarets, des couleurs et de l'utilisation symbolique du chiffre 5 dans plusieurs éléments décoratifs. Il esquaissa la cour intérieure, souhaita que les fleurs soient omniprésentes et invita à ne pas intégrer l'élément de l'eau dans l'architecture. Il voulut que cet édifice religieux soit un mélange entre tradition et modernité et rende hommage à toutes les architectures islamiques dans un esprit œcuménique et que celui-ci soit ouvert aux non-musulmans. La construction commença en 1996 pour se terminer en décembre 2007, deux ans après le décès de Sheikh Zayed. Elle reflète vraiment son goût personnel.

► **Une mosquée accueillante.** Loin d'intimider, sa travée ouverte de part en part invite à pénétrer dans l'édifice religieux. Même sentiment devant

la porte d'entrée du hall de prière. En effet, le verre est très peu utilisé dans l'architecture islamique et sa transparence engage le visiteur à rentrer.

► **Le marbre.** Le sivec de Macédoine a été utilisé pour tout l'extérieur et les arcades. Plusieurs marbres viennent d'Italie comme le lasa pour les élévations intérieures, le bianco P pour le mur de la qibla, et l'aqua bianca dans la zone des ablutions. On aperçoit le makranq d'Inde dans les annexes et les bureaux. Le ming green de Chine fut choisi pour les fontaines des ablutions.

► **Les minarets.** De base carrée, le minaret adopte ensuite une forme octogonale puis cylindrique et rend ainsi hommage aux styles mamelouk, ottoman et fatimide.

► **Les arcades.** Elles abritent 1 096 colonnes qui sont incrustées de pierres semi-précieuses comme les améthystes, le lapis-lazuli, la nacre, l'agate. Elles sont le fruit du travail des artisans indiens.

► **Les dômes.** Ils représentent la voute céleste et le plus grand d'entre eux a un diamètre de 33 mètres et une hauteur de 84 mètres. Ils sont surmontés de flèches toutes décorées de mosaïques dorées. Les coupoles ont été réalisées par les artisans marocains en utilisant les entrelacs, arabesques végétales et motifs répétitifs si propres à l'art islamique.



© GREY COLOR - SHUTTERSTOCK.COM

Mosquée Sheikh Zayed.



► **Le pentagramme.** Avant même de pénétrer dans le hall de prière, on le remarque sur les portes des bureaux sous les arcades. Facile à identifier sur toutes les fleurs géométriques à cinq pétales, il est aussi présent dans le premier hall, sous la coupole. En effet, des pentagones s'imbriquent les uns dans les autres. Enfin, sur les murs intérieurs de la salle de prière, cinq cercles entourent cinq fleurs autour d'un petit pentagone. Le chiffre 5 symbolise les cinq piliers de l'islam : la *chahada* ou profession de foi, les cinq prières quotidiennes, le respect du jeûne du Ramadan, le pèlerinage à La Mecque au moins une fois dans sa vie et le *zakat*, qui est le partage de ses biens avec les plus pauvres.

► **La cour intérieure.** Imaginée par Sheikh Zayed, son fils Sheikh Sultan va soumettre les dessins en 2003 à un illustrateur britannique de livres botaniques qui va transformer l'esquisse en réalité sur les 17 600 mètres carrés de l'espace. Aidé par l'entreprise italienne de marbre Fantini Mosaici, il va utiliser 37 nuances de marbre pour donner forme aux iris, lys, tulipes, roses, passiflores et jasmins. 30 millions de pièces de marbre ont été assemblées par 400 travailleurs pour créer cet ensemble majestueux.

► **Le tapis.** Le plus grand tapis du monde a été tissé à l'est de l'Iran, dans la province du Khorasan, dans la ville de Nichapour, et mesure près de 5,700 mètres carrés. Il est composé de 70 % de laine et 30 % de coton. 24 mois ont été nécessaires à sa réalisation grâce au travail de 1 200 femmes.

► **Les chandeliers.** Ils sont au nombre de sept. Le plus grand d'entre eux se situe au centre du hall principal. Il a un diamètre de 10 mètres et fait 15 mètres de haut. Décoré de milliers de cristaux Swarovski, il est le travail d'une entreprise allemande. Chacun représente le soleil et est perpendiculaire ou à une fleur de marbre ou à une tissée sur le tapis. Ce soleil symbolique donne la vie à une fleur qui se déploie en arborescence.

► **Le mur qibla.** C'est une pièce majeure de la mosquée. Tout en marbre, elle expose les 99 attributs d'Allah. Au centre, un médaillon en forme de soleil où est écrit le nom de Dieu. Au-dessus, il n'est écrit aucun nom sur une fleur à cinq pétales. L'espace est laissé vide pour en écrire une hypothétique centième.

Au milieu, **le mihrab** est la niche qui indique la direction de La Mecque et à l'intérieur de laquelle le chef de la prière se place. Ses longs et sinueux tracés en mosaïques dorées sont bordés de blanc et représentent les rivières de miel et de lait du paradis. À droite se dresse l'élégant **minbar** tout en bois et incrusté de nacre, qui sert de chaire pour prêcher.

► **Le mausolée de Sheikh Zayed.** À l'extérieur des arcades, face à la porte nord, se trouve la tombe toute simple et blanche du père de la nation décédé en 2004. Depuis sa mort, les sourates du Coran sont chantées sans interruption sauf aux heures de prière. On peut entendre chanter en contournant le mausolée de droite à gauche.

► **La calligraphie.** Trois différents styles sont utilisés, le koufik, le thuluth et le naskh, et sont le résultat du travail de cinq calligraphes venus d'Irak, de Syrie, de Turquie et des Émirats arabes unis, représentés par Mohammed al-Mandi.



*La mosquée Sheikh Zayed  
est la plus grande mosquée des Emirats arabes unis.*

© VERTIGOSUD



PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**



**A VOUS DE JOUER !**

**my**  **petit fute**  
mon guide sur mesure

[WWW.MYPETITFUTE.COM](http://WWW.MYPETITFUTE.COM)

Le célèbre Jonathan Speirs, maître des lumières de la cathédrale Saint-Paul de Londres et de tant d'autres repères mondiaux, a travaillé durant deux ans pour concevoir un logiciel capable de moduler 19 000 spots en fonction des phases de notre cher satellite. Ainsi la mosquée se pare-t-elle d'éther blanc mêlé d'artifices ombrés reproduisant les nuages au moment de la pleine lune et, suivant le rétrécissement du croissant, elle bleuit doucement au fil de cette respiration chromatique. Commandé par Sheikh Zayed, son principal architecte enterré sur place, l'édifice vêtu de marbre Sivec - ce matériel immaculé utilisé pour le palais de Dioclétien à Split - compte 82 dômes et quatre minarets lancés à 107 m. Une structure de 22 412 m<sup>2</sup>, soit cinq terrains de football, conçue d'après des plans marocains, édifée en 2003 par les Britanniques de Halcrow et décorée par les Milanais de Spatium, pour lesquels la feuille de route était simple : faire beau. Objectif atteint, qui nous laisse interdit devant cette alliance de la courbe et des lignes, dans des volumes gigantesques et pourtant gracieux. 32 000 fidèles peuvent tenir dans l'enceinte à l'extérieur et dans les salles latérales, tandis que 9 000 entrent dans la grande salle de prière ornée du plus grand tapis du monde, un Mecched de deux millions et demi de nœuds signé Ali Khaliki.

Levez les yeux car voici le million de cristaux Swarovski du lustre de 9 tonnes, le plus grand jamais créé. Au fil de la visite, suivant un guide avenant et plein d'humour, on approche ces autres trésors que sont les colonnes garnies de pierres semi-précieuses (agate, améthyste, lapis-lazuli), les parois vitrées veinées de couleurs, les mosaïques turques. Message reçu au terme d'une expérience culturelle vécue sans séparer les hommes des femmes, et discrètement voulue par les autorités comme un moment politique : l'islam des Émirats est tolérant, bienfaiteur et plein de vie. Accessible à tous, une bibliothèque de recherche liée à la culture des mondes musulmans vient d'être ouverte dans le minaret nord. L'ensemble a accueilli en 2017 plus de 5 millions de visiteurs.

#### ■ MAQTAA BRIDGE

Al-Maqtaa

Le pont de 300 mètres de long, qui relie Abu Dhabi à la terre ferme est un lieu agréable de balade le soir pour admirer le soleil couchant sur la ville. C'est le premier pont construit pour relier l'île à la terre ferme, construit en 1967 par l'entreprise autrichienne spécialisée dans l'acier Waagner-Biro, la même qui a réalisé la coupole du Musée du Louvre Abu Dhabi.

#### ■ PARC KHALIFA

Sheikh Zayed Bin Sultan Road  
À côté du Park Rotana Hotel.

*Ouvert du dimanche au mercredi de 10h à 22h, et du jeudi au samedi de 10h à 23h.*

Le parc Khalifa, situé à Al-Matar, près de l'aéroport d'Al-Bateen, est l'un des plus beaux parcs d'Abu Dhabi. Ses magnifiques espaces, inspirés par les plus grands jardins du monde, reflètent l'architecture arabe et islamique. Le bruit apaisant de l'eau, les lacs faiblement éclairés, les fontaines et les canaux font de ce parc l'un des lieux les plus séduisants d'Abu Dhabi.

### Île de Yas

#### ■ FERRARI WORLD

Accès également par E12

en direction de Dubaï  
Sheikh Khalifa Highway E12

☎ +971 2 496 8000

www.ferrariworldabudhabi.com

sales@ferrariworldabudhabi.com

*Ouvert tous les jours de 11h à 20h. Billet standard : 295 AED, 230 AED pour ceux qui mesurent moins de 1,30 mètres, gratuit pour les enfants de moins de 3 ans. Prévoir au moins 3 heures sur place. Idéalement, venir à midi en semaine.*

Depuis leur nébuleuse lointaine, les Neptuniens observent sûrement avec envie le sceau carmin fiché dans le désert, son profil nerveux, puissant comme le châssis de la GT dont il reprend le dessin. D'ailleurs, par le hublot de l'avion vous aurez aperçu ce logo de 65 mètres collé sur une suspension de verre et d'acier de plus de 700 mètres de diamètre, c'est le toit du Ferrari World, le plus grand parc indoor du monde, un temple climatisé de 86 000 m<sup>2</sup> célébrant la couleur, le rugissement, l'éclat et le prestige de la marque automobile la plus désirable qui soit. Dès l'entrée (chère), les moteurs hurlent dans les haut-parleurs, on y est bien. Et il y en a pour tous les âges et tous les goûts ! Les petits font le circuit en moto, les moyens s'offrent une première sensation en traversant un V12 géant, ceux qui sont grands et ont l'estomac en béton s'injectent 3,8G et tout le monde va voir la belle collection de modèles historiques. Mais dès l'ouverture, deux attractions ont joué les vedettes... Le Scuderia Challenge, un simulateur professionnel qui vous installe dans le baquet d'une F1 ou d'une GT et vous inflige des tours du circuit Yas ; pour cette expérience avec supplément, nous vous conseillons de venir réserver votre créneau au stand concerné dès votre entrée dans le parc, car l'attente peut aller jusqu'à 4 heures ! Enfin, graal terminal du parc, on peut choisir entre :





► **Formula Rossa.** La montagne russe la plus rapide du monde qui demandera également jusqu'à 90 minutes d'attente les soirs d'affluence, d'où le succès des coûteux billets coupe-file. Les chiffres : un moteur de 20 800 chevaux propulse 16 passagers sur 2 km de montagnes russes en commençant par une ligne droite à 240 km/h (0 à 100 en 2 secondes !) aussitôt brisée (1,7 G) par une côte abrupte grimpant à 52 m de hauteur et suivie de virages à 70°. Les deux passagers du premier rang sont équipés de lunettes spéciales car personne n'a jamais voulu mettre la tête à la fenêtre à 240 !

► **Flying Aces.** Nouvelle attraction du parc qui cumule à elle seule trois records du monde. Elle a comme ambition de reproduire les mêmes sensations que le vol en biplan, avion utilisé surtout pendant la Première Guerre mondiale et reconnaissable grâce à ses ailes superposées. Le tour de manège dure 135 secondes et vous balade à des pointes de 120 km/h. On enchaîne deux vrilles et cinq virages très mouvementés avec la remontée mécanique la plus rapide et la plus raide du monde (51 degrés), suivie d'une chute vertigineuse et d'un looping en vrille d'une hauteur de 52 m, le plus haut jamais construit, soit la hauteur d'un immeuble de dix-sept étages. Qui veut essayer ces rollercoaster affichés comme les plus rapides du monde,

loin devant le Kingda Ka du New Jersey ? Ceux qui n'ont pas d'entraînement terminent gris violacé et demeurent de longues minutes dans un état second ! En fin de parcours, si votre estomac n'est pas trop retourné, plusieurs restaurants vous tendent leurs tables, dont l'élégant Ristorante Cavallino, copie certifiée de l'original lancé en 1984 par Enzo Ferrari juste en face de l'usine de Maranello.

► **Attention :** pour éviter toute déception, inscrivez-vous, dès votre arrivée dans le parc, sur la liste d'attente des simulateurs. Une fois inscrit, vous pourrez tranquillement aller aux autres attractions en attendant votre tour.

#### ■ SERDAL PEARL DIVING

Yas Marina

Yas Island

[www.yasmarina.ae/pearl](http://www.yasmarina.ae/pearl)

[booking@serdaltours.com](mailto:booking@serdaltours.com)

L'expédition dure 6h ; les mercredi, jeudi et vendredi de 8h30 à 13h30. 500 AED pour les adultes (à partir de 12 ans), 250 AED pour les enfants de 8 à 12 ans. Gratuit pour les enfants de moins de 8 ans. Nouvelle attraction proposée par l'île de Yas, qui rend hommage à l'histoire perlière du pays. Le nom, Serdal, vient du nom du capitaine (nokhada), le plus doué en perliculture. Après l'embarquement à Yas Marina, le dhow rejoint



un site de plongée à un mille marin. Le voyage à bord est rythmé par des histoires folkloriques émiriennes, des explications sur la plongée des perles et des chants émiriens, tels que ceux chantés par les pêcheurs. A l'ancrage, vous pouvez suivre les méthodes de plongée à la récolte de véritables coquilles d'huîtres. L'expérience historique et traditionnelle est ouverte à tous, y compris à ceux qui ne savent pas nager.

#### ■ WARNER BROS. WORLD ABU DHABI

Yas Island

☎ +971 2 496 8008

[www.wbworldabudhabi.com](http://www.wbworldabudhabi.com)

[contact@yasconciierge.com](mailto:contact@yasconciierge.com)

*Ouvert tous les jours de 10h à 20h. Adulte 295 AED, 230 AED pour les enfants de moins de 1,10 m. Gratuit pour les enfants de moins de 3 ans. Éviter de vous y rendre les mercredis.* Bienvenue dans le monde des supers héros de Warner Bros ! Le parc à l'intérieur, qui a ouvert ses portes en juillet 2018, ravit les jeunes, les ados, toutes les familles. C'est une activité idéale à faire en famille pendant l'été. Bugs Bunny, Looney Tunes, Superman, Batman et la famille des Pierrafeu et tant d'autres parcourent six différents espaces tous placés sous un trompe-l'œil de ciel extrêmement bien rendu avec des décors très recherchés : Gotham city, Metropolis, Cartoon Junction, Bedrock, Dynamite Gulch et Warner Bros. Plaza. Parmi les attractions, vous pourrez vous régaler de Bip Bip et le Coyote sur des montagnes russes et des montagnes russes inversées. Tom et Jerry vous donnent rendez-vous sur les montagnes russes tournoyantes. De multiples parcours scéniques rythment le parc avec notamment Scooby-Doo, des manèges et un cinéma 360° avec Superman. Petits et grands adorent et ressortent du parc portant leur cap de super héros !

#### ■ YAS WATERWORLD

Yas Leisure Drive ☎ +971 2 414 2000

[www.yaswaterworld.com](http://www.yaswaterworld.com)

[contact@yasconciierge.com](mailto:contact@yasconciierge.com)

*De novembre à février le parc est ouvert de 10h à 18h et jusqu'à 19h de mars à mai et en septembre et octobre. De juin à août, le parc est ouvert jusqu'à 20h. De novembre à mars, les jours de « ladies day » et de « ladies night », le parc est réservé, il faut penser à se renseigner avant sur internet. Adultes : 250 AED, 210 AED pour les moins de 1,10 m. Gratuit pour les enfants de moins de 3 ans. Prévoir au moins 3 heures sur place. Idéalement, venir en semaine.*

Venez vivre une expérience inoubliable au parc aquatique futuriste de l'île de Yas, ouvert début 2013 et s'étendant sur une superficie équivalente à celle de 15 terrains de football. Embarquez sur l'un des 43 manèges, toboggans et attractions en tous genres dont cinq exclusivités uniques au monde ! Vous pourrez essayer le premier toboggan en tornade de la planète qui peut accueillir jusqu'à six personnes en même temps ! D'une longueur de 238 mètres, il est le toboggan le plus large à être alimenté de façon hydromagnétique. Pour des sensations fortes, filez au Bubble's Barrel et défiez des vagues de trois mètres de haut sur la plus grande surface surfable du monde. Une autre attraction à ne pas manquer est le Bandit Bomber, un grand huit de 550 mètres de long avec jets d'eau intégrés et lasers. Situé au sommet de Jebel Dana, le parc a comme symbole une gigantesque perle. Avec ses huit mètres de diamètre, elle est l'élément le plus imposant du lieu. Eh oui, rappelez-vous qu'avant d'être les rois du pétrole, les émiratis étaient les rois de la perle et des pêcheurs aguerris. Notons que juste à côté du Yas Waterworld s'est ouvert en juillet 2018 le premier parc Warner Bros. au monde.







## Île de Saadiyat

### ■ LOUVRE ABU DHABI

Louvre Abu Dhabi  
Saadiyat Cultural District ☎ +971 600 56 55 66  
[www.louvreabudhabi.ae](http://www.louvreabudhabi.ae)

Depuis Abu Dhabi : rejoindre la zone de Port Zayed, suivre les panneaux « Yas Island » puis emprunter le pont Cheikh Khalifa pour rejoindre l'île de Saadiyat. Continuer le long de l'auto-route E12 Cheikh Khalifa ; prendre la sortie « Louvre Abu Dhabi ». Depuis Dubaï, emprunter l'autoroute E11 Dubaï-Abu Dhabi. Prendre la sortie « Saadiyat Island / Yas Island » vers l'autoroute E12 Cheikh Khalifa, puis prendre la sortie « Louvre Abu Dhabi ».



Galleries, expositions, boutique, café, restaurant et lounge ouverts mardi, mercredi, samedi et dimanche de 10h à 20h ; jeudi et vendredi de 10h à 22h. Le musée (boutique, restaurant et café) est fermé le lundi. Tarif : 63 AED ; 31,50 AED pour les 13-22 ans. Entrée gratuite pour les enfants de moins de 13 ans et les visiteurs handicapés + 1 (accompagnant). Guide iPad multimédia : 20 AED. Visites guidées thématiques anglaises et arabes à 11h et à 14h (Chefs-d'œuvre du Louvre Abu Dhabi ou Architecture du Louvre Abu Dhabi) : 50 AED. Personnel francophone, anglophone et arabophone au Call Center et sur place pour vous renseigner. Wi-fi ouvert et gratuit dans tout le musée. Nombreuses poussettes et chaises roulantes sont à disposition gratuitement dans le hall principal. L'ensemble du complexe est

## Le Louvre Abu Dhabi en quelques chiffres

- Diamètre du dôme : 180 mètres.
- Galeries : 23.
- Étoiles composant le dôme : 7 850.
- Superficie du musée : 87 217 m<sup>2</sup>.
- Superficie dédiée à la collection permanente : environ 6 400 m<sup>2</sup>.
- Superficie dédiée aux expositions temporaires : environ 2 000 m<sup>2</sup>.

## Petite chronologie du Louvre Abu Dhabi

- **6 mars 2007** : signature de l'accord intergouvernemental entre la France et les Emirats arabes unis pour la construction d'un musée des civilisations. Contrat qui stipule le prêt d'œuvres d'art par 13 musées français partenaires (le Musée du Louvre, le château de Versailles, la Bibliothèque nationale de France, le musée national des Arts asiatiques Guimet, l'établissement public du musée d'Orsay et du musée de l'Orangerie, le Centre Pompidou, le musée du quai Branly, le musée Rodin, le musée de Cluny-musée national du Moyen Âge, le musée des Arts décoratifs de Paris, la Cité de la céramique-Sèvres et Limoges, le musée d'Archéologie nationale à Saint-Germain-en-Laye, le château de Fontainebleau) pendant 10 ans à compter de l'ouverture du musée, ce qui rend les « collections permanentes » très vivantes et dynamiques ; l'organisation des expositions temporaires par les partenaires français pendant 15 ans à compter de l'ouverture du musée et l'utilisation du nom Louvre accolé au nom de la ville Abu Dhabi pendant 30 ans à compter de la signature du contrat.
- **2007** : choix de l'architecte français Jean Nouvel (il vient de terminer le musée du Quai Branly), sans concours ni appel d'offres. Sa maquette est acceptée.
- **2009** : premiers travaux de construction. 1<sup>re</sup> œuvre d'art achetée par le Musée du Louvre Abu Dhabi, tableau de Piet Mondrian, *Composition en bleu, rouge, jaune et noir*, de 1922.
- **2013** : pose des fondements, soit 4 500 pieds de fondements posés sur la roche de Saadiyat. Le musée est construit sur le sable de Saadiyat puis mis en eau.
- **2014** : début de la construction du dôme.
- **11 novembre 2017** : ouverture du Musée du Louvre Abu Dhabi en présence d'Emmanuel Macron.
- **11 novembre 2018** : le musée du Louvre Abu Dhabi a reçu plus d'un million de visiteurs en un an.

*intégralement accessible aux handicapés moteur, des fauteuils roulants sont disponibles dans le hall principal, des équipements auditifs pour les malentendants sont à disposition au guichet d'information principal et des bornes tactiles et en braille parcourent les salles. On y trouvera aussi des plans du musée en braille et des loupes. Les chiens-guides sont acceptés et un chemin de guidage pour malvoyants parcourt tout le musée. Si vous désirez une visite en français plus poussée (1h30), quatre guides françaises (Emilie, Nathalie et Terry) sont accréditées pour faire visiter le musée. Se renseigner auprès du Call Centre.*

Les deux mots « Louvre Abu Dhabi » évoquent en eux-mêmes un paradoxe : le Louvre, musée universel par son héritage du siècle des Lumières, la richesse de ses collections, la diversité de son public à travers les âges. Abu Dhabi, ville qui se développe au rythme de la mondialisation et de la modernité : cette terre d'accueil de toutes les nations, en ces temps de mondialisation, affiche sa volonté de rejoindre et de concrétiser à sa manière propre la vocation universelle de l'institution.

### Les défis du musée du Louvre Abu Dhabi

► **Celui de naître dans un pays avec peu de culture muséale.** Certains musées d'antiquités nationales existent depuis les années 1970 et retracent une longue implantation humaine. Le musée d'Al Ain comprend des poteries qui

attestent d'un long échange entre la région, la Mésopotamie et la vallée de l'Indus. Si les départements d'éducation travaillent depuis plusieurs années avec différentes franges de la population d'Abu Dhabi, c'est en vue d'éduquer les plus jeunes car c'est bien là que tout commence. Déjà quatre écoles pilotes de la ville travaillent avec le Louvre Abu Dhabi et le ministère de l'Éducation à former les enseignants de l'histoire des arts. Dans la même ligne, le musée des enfants au Louvre Abu Dhabi propose des expositions temporaires avec de vraies œuvres d'art exposées et des ateliers pédagogiques. C'est une véritable mission éducative du développement artistique des plus jeunes avec une approche de la matière et un apprentissage du regard qui est ainsi voulue et mise en place au sein même de l'institution.

► **Présenter un véritable musée à la fois contemporain** – intégrant les dernières technologies – et attirant, apte à capter l'attention d'un public davantage habitué au rythme des nouveaux médias qu'à appréhender des œuvres du passé. Les conservateurs, régisseurs, médiateurs, spécialistes de la signalétique et de l'accueil dialoguent et innove pour mettre en place une scénographie innovante et thématique : des bornes interactives rythment les salles. Un théâtre sous le dôme permet également d'accueillir des concerts, des conférences et des spectacles.

# LE LOUVRE ABU DHABI BY JEAN NOUVEL

166

« Je voulais que ce bâtiment puisse être à l'image d'un territoire protégé qui appartienne au monde arabe et à cette géographie. » C'est en s'inspirant du lieu et du contexte, de l'histoire des formes comme des fondamentaux de l'architecture moyen-orientale, que Jean Nouvel a tracé la personnalité du musée universel du Louvre Abu Dhabi : « J'aime adapter des thèmes éternels de l'architecture (...) les détourner, les réinterpréter par une nouvelle approche. » Sélectionné pour concevoir ce musée, Jean Nouvel s'est également laissé guider par l'exception du site de Saadiyat : une île lagunaire, vierge, entre le sable et la mer, entre ombre et lumière. Son projet promet au futur visiteur une expérience architecturale et muséale de grande intensité, au service d'un dialogue entre les cultures. Comme une ombrelle, la coupole d'acier de 180 m de diamètre coiffe les deux tiers de la ville-musée.

Souvenir de celle de la mosquée, du mausolée, du caravansérail, de la madressa, sa forme s'affranchit : posée sur quatre points d'appui laissés délibérément invisibles, cachés, et ouverte sur l'eau, elle trouve une expression virtuose et toute contemporaine. Sensiblement surbaissée, son élévation revêt des proportions planes qui laissent la ville s'y glisser, la nature s'y installer, grâce à la pénétration de la lumière. Dans un dialogue des formes héritées de la tradition architecturale, autant qu'à travers l'expérience des sens, Jean Nouvel a puisé à un rapport intense et fondateur : celui de l'ombre et de la lumière, celui de leur équivalence climatique, fraîcheur et chaleur. « C'est un microclimat qui est créé, en s'appuyant sur les sensations explorées maintes fois à travers la grande architecture arabe, qui est un jeu sur la maîtrise de la lumière et de la géométrie (...) une structure d'ombre, de cheminement et de découverte. »

En effet, au-dessus des espaces de promenade, le réseau de la coupole est très resserré, tandis qu'il est très ouvert au-dessus des espaces d'exposition temporaire pour réduire la température dans les espaces extérieurs et apporter de la lumière naturelle aux espaces d'expositions. « Une cité presque île qui avance dans l'eau et qui utilise cette eau à l'ombre pour créer un phénomène de microclimat grâce au

vent qui entre sous la coupole. » C'est ainsi que la coupole « s'hybride » sous l'inspiration libre du moucharabieh, un autre des éléments hérités du passé, qui doit autant aux arts décoratifs orientaux qu'à un mode de climatisation traditionnel. Animé par une trame aléatoire de perforations géométriques, savamment calculée, et traversé par la lumière, le dôme tempère les salles et les modules du musée sous-jacent, en même temps qu'il ombrage la déambulation intérieure, favorisant la climatisation et l'éclairage naturels.

La « pluie de lumière » tombant de la coupole tient du souvenir des claustras projetant l'ombre de leur géométrie sur les murs, des dais de toile et de canisses éclaboussant de lumière les ruelles citadines, dans le souk, des feuilles à travers lesquelles perce le soleil sous la palmeraie. Mouvante, tactile, cette ombre en éclat ouvre le bâtiment à « un jeu sur l'aléatoire, qui permet de doser la lumière en fonction des besoins du lieu ». De même, l'espace miroitant de l'eau entrant sous la coupole offre une vibration de la lumière qui se reflète sur la « peau » des bâtiments.

Cette présence, cette ondulation permanente, rappelle l'importance et la valeur du plan d'eau dans l'architecture arabe. La nuit, le site sera au contraire « une oasis de lumière sous un dôme constellé. » Librement inspirée des cités enfouies et du prototype de la ville orientale, une large partie du complexe muséal s'étend à l'abri et dans le confort de cette ombre. Urbanité et géométrie presque spontanée, une « médina » de salles, comme le quartier d'une ville, laisse affleurer une trentaine de bâtiments le long d'une promenade. Élevés à des hauteurs variables de 4 à 10 m, ils donnent à voir des façades toutes différentes et animées par des percements divers, ménageant des transitions et des passages singuliers.

Cette cité-musée dessine un espace qui joue de la relation entre intérieur et extérieur, changeant, multiple, poétique, qui aiguise la curiosité et réserve au visiteur des cheminements à découvrir, avec la lumière pour guide.

## ► Pour en savoir plus :

[www.agencefrancemuseums.fr](http://www.agencefrancemuseums.fr)

[www.jeannouvel.com/www.louvreabudhabi.ae](http://www.jeannouvel.com/www.louvreabudhabi.ae)

**CITY TRIP**

La petite collection qui monte

Week-end et courts séjours



Plus de **30**  
destinations





*Le Louvre Abu Dhabi, dessiné par Jean Nouvel.*

© DEPARTMENT OF CULTURE AND TOURISM - ABU DHABI - PHOTO BY ROLAND HALBE



# DE LA DIVERSITÉ DES ŒUVRES EXPOSÉES AU LOUVRE ABU DHABI

168

## ► **Divinité protectrice : femme vêtue d'une robe de laine, dite aussi La Princesse de Bactriane**

Asie centrale, fin du III<sup>e</sup>-  
début du II<sup>e</sup> millénaire av. J.-C.

Chlorite (corps et coiffe), calcite (visage)

25,3 x 11,5 x 9,5 cm

Louvre Abu Dhabi, Abu Dhabi

Salle 1

Cette statuette est un des plus beaux exemples de statuettes de la série communément appelée « Princesses de Bactriane », productions artistiques du complexe archéologique bactro-margien (BMAC), défini également comme civilisation de l'Oxus. Comme la quarantaine d'exemplaires aujourd'hui recensés, elle se caractérise par sa structure composite alliant chlorite verte pour le corps et la coiffe, et calcite pour les chairs, dont seul le visage est ici conservé. Elle figure une femme, debout, haute de plus de 25 cm, alors qu'en moyenne ces figures sont assises et se situent plutôt entre 8 et 14 cm. Si ces statuettes sont toutes assemblées suivant le même modèle, elles sont clairement de qualité très inégale. Tant par ses dimensions que par ses qualités esthétiques, l'œuvre proposée fait partie des chefs-d'œuvre du genre. Les yeux incrustés fort probablement de lapis-lazuli apportent à cette statuette un caractère magique.

## ► **Shiva dansant**

Asie, 2<sup>e</sup> moitié du X<sup>e</sup> siècle apr. J.-C

Bronze (alliage cuivreux)

à la fonte à cire perdue

83,0 x 47,5 x 24,5 cm

Louvre Abu Dhabi, Abu Dhabi

Salle 4

Dans l'hindouisme, c'est tantôt Visnu, tantôt Shiva qui joue le rôle de divinité suprême. De façon quelque peu schématique, on peut considérer que le visnuisme est dominant dans le nord de l'Inde tandis que le shivaïsme est majoritaire dans le sud du sous-continent. Le pays tamoul (Tamil Nadu), en particulier, dans la partie sud-est de la péninsule, est un des hauts lieux du shivaïsme dit saivasiddhanta ; la grande majorité des temples sont dédiés à Shiva et son iconographie y est particulièrement variée.

Shiva est le dieu créateur (tambourin dans une main), le dieu destructeur (flamme dans l'autre main), celui qui dit de ne pas craindre (baisse la main) et prévient des dangers (main en position d'alerte). Shiva a tous ces bras pour toutes ces fonctions et son pied repose sur le démon en traversant une couronne de flammes.

## ► **Boîte octogonale**

Asie, VIII<sup>e</sup> siècle apr. J.-C

Assemblage et incrustation de nacre,

écailles de tortue, ambre et bois

12,2 cm

Louvre Abu Dhabi, Abu Dhabi

Salle 5

La pièce appartient à la dynastie des Tang (618-907), l'une des plus brillantes de l'histoire de la civilisation chinoise qui connaît en l'espace de trois siècles un véritable âge d'or artistique. C'est ce qu'illustre cette boîte octogonale alliant le luxe de matériaux précieux à la facture virtuose des ateliers impériaux.

De fines planchettes en bois de kaya (un conifère japonais) sont revêtues de minces feuilles d'écaille de tortue et incrustées de perles d'ambre peintes. Les motifs ornementaux de fleurs, de feuilles, d'oiseaux et de perles sont inspirés de l'art iranien des Sassanides, avec lesquels les empereurs chinois étaient alors en relation. La taille et la forme de la boîte laissent supposer qu'elle contenait un luxueux miroir en bronze. La boîte était fort probablement offerte comme cadeau diplomatique à la famille impériale japonaise.

© LOUVRE ABU DHABI - THIERRY OLLIVIER



Princesse de Bactriane.



► **Paul Gauguin**

Paris, 1848-Autona, 1903

**Les Enfants luttant (Jeunes Lutteurs-Bretagne)**

Pont-Aven, France, 1888

Huile sur toile

93,0 x 73,0 cm, 121,0 x 101,2 x 9,5 cm

*Louvre Abu Dhabi, Abu Dhabi*

*Salle 10*

Cette œuvre fait partie d'un petit ensemble de toiles peint à Pont-Aven au tout début de l'été 1888, consacré à de jeunes Bretons se baignant ou luttant au bord de l'Aven, parmi lesquels on peut notamment citer Jeunes Baigneurs bretons (Hambourg, Kunsthalle). Fin 1887, Gauguin rentre de Martinique affaibli et souffrant. Début 1888, il gagne Pont-Aven, où il avait déjà séjourné plusieurs mois en 1886, et se rétablit progressivement. Il travaille avec Paul Sérusier. Ces œuvres de l'été marquent une rupture. Elles manifestent une liberté nouvelle et un souci de simplification de la composition, des couleurs et des formes. Et à la fin de l'année 1888, il est à Arles avec Vincent Van Gogh. A l'heure de la rédaction de ce guide, l'œuvre de Gauguin est exposée entre

une autre de Paul Sérusier et une autre de Vincent Van Gogh, toutes les trois de la même année 1888, et face à une vitrine de sculptures africaines, néo-zélandaise et australienne.

► **Osman Hamdy Bey**

Istanbul, Turquie, 1842-Istanbul, 1910

**Jeune émir à l'étude**

Istanbul ?, 1878

Huile sur toile

45,5 x 90,0 cm, 73.0 x 118,2 x 13,8 cm

*Louvre Abu Dhabi, Abu Dhabi*

*Salle 10*

The Scholar témoigne de la synthèse à l'œuvre dans la peinture d'Hamdy Bey entre sa culture orientale et la tradition de la peinture occidentale académique telle qu'il l'a fréquentée et assimilée lors de ses années parisiennes. Grâce à une manière précise, Hamdy Bey décline un illusionnisme réaliste, directement emprunté à Gérôme, pour évoquer un étrange Orient, séduisant et fantasmé, recomposé à partir d'éléments réels puisés au gré de sa grande culture visuelle. A son retour en Turquie, il fonde une importante école de peinture. Ses œuvres ont une grande valeur.

► **La présentation des œuvres a elle aussi requis une attention toute spéciale** et est très innovante : les vitrines ont été conçues en Belgique, à Gand, à l'aide d'un verre ultrablanc possédant une teneur en fer très faible et favorisant la transmission de la lumière tout en réduisant la teinte verdâtre des verres standard, ce qui donne une clarté exceptionnelle. Il n'y aura pas de reflet sur vos photos. Plus d'une centaine d'entre elles ont été réalisées sans structure métallique, donnant ainsi l'impression aux visiteurs que les œuvres flottent dans leur environnement. Chacune d'entre elles possède son propre contrôle d'hydrométrie adapté aux objets qu'elle contient.

► **Le défi suivant est lié au climat et à son emplacement.** Comment ériger un musée, avec ses contraintes précises de conservation des œuvres, dans une zone désertique, souvent humide et de surcroît sous un dôme filtrant une « pluie de lumière » et entouré d'eau ? Eau, lumière et chaleur, trois éléments antinomiques exigés par la fonction même du musée. Ainsi a-t-il fallu mettre en place tout un arsenal technologique au service du contrôle de la température limitée à 21 degrés (avec une variation maximum d'un degré), qui doit compenser la chaleur extérieure pénétrant par les plafonds de chacune des galeries. En effet, la lumière naturelle s'invite par le haut et compose avec la lumière artificielle. Doser selon les heures de la journée la luminosité acceptable et protéger les pièces d'art est également indispensable. Pour couronner le tout, les différentes galeries, extérieures, intérieures, sont de tailles et de volumes différents et avant de rentrer dans les galeries ou d'en sortir, vous passer par un sas qui permet de ne pas laisser entrer de mauvaises particules dans les salles.

### Le parcours dans le musée

Les galeries permanentes présentent des œuvres clés et significatives tout au long d'un parcours unique. Le parcours du visiteur est chrono-thématique. Sur une même échelle du temps sont présentées des œuvres représentant les différentes civilisations. La présentation est axée sur quatre grandes périodes : l'archéologie et la naissance de la civilisation ; l'époque médiévale et la naissance de l'islam ; la période classique de l'humanisme aux Lumières et l'art moderne et contemporain, commençant à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. C'est la définition du musée universel. Contrairement aux musées encyclopédiques traditionnels européens, qui présentent leurs collections par type d'art (peinture, sculpture, objet d'art, etc.) et par aires géographiques, le Louvre Abu Dhabi place sur une même échelle du temps, « notre ère », l'art des civilisations du monde. Les salles expliquent comment une armure de Samurai du temps de l'Edo peut se retrouver à côté d'une tête d'Oba avec comme décor un tableau de Jordaens. Le Louvre

Abu Dhabi constitue ainsi une mémoire universelle partagée. Le dialogue entre les œuvres d'art, les sculptures et les objets permet aux visiteurs de découvrir les influences communes et les liens historiques réciproques entre les civilisations et les cultures. C'est un véritable parcours initiatique. Ceci dans l'optique d'éviter le cloisonnement entre les cultures et les disciplines afin de proposer une histoire de l'art complète et d'offrir une nouvelle alternative à une vision du monde. Les œuvres sont tellement bien mises en valeur et les cartels souvent éloignés des objets insistent pour que le visiteur étudie par lui-même les œuvres, les compare et apprécie leurs qualités artistiques et formelles et leurs portées uniques. Dans chaque salle, des textes et installations multimédias en arabe, en anglais et en français situent les œuvres d'art dans leur contexte, expliquent leur origine et relatent leur riche histoire. Le parcours des galeries permanentes est complété par la programmation de quatre expositions temporaires par an, toutes montées par un des treize musées partenaires français.

### ■ MANARAT AL SAADIYAT



Sheikh Khalifa Highway E12

☎ + 971 2 657 5800

[www.manaratalsadiyat.ae](http://www.manaratalsadiyat.ae)

[manaratalsadiyat@dctabudhabi.ae](mailto:manaratalsadiyat@dctabudhabi.ae)

Ouvert de 9h à 20h, variable selon les expositions temporaires. Restaurant : ☎ +971 2 657 5888. Entrée libre.

« Le lieu qui vous illumine », Manarat Al-Saadiyat, s'étend sur 15 400 m<sup>2</sup> de galeries et d'espaces publics. Ce vaste hall magnifiquement empourpré à la nuit s'ouvre aussi à de grandes expos temporaires et accueille la foire Abu Dhabi Art. Escalier gastro-design au café-restaurant italien Larte, pour une soupe, une salade, un risotto ou une grillade dans un cadre lumineux avec terrasse et jardin. En sortant, on se retourne sur le pavillon des Émirats arabes unis conçu par Foster+Partners pour l'exposition universelle à Shanghai, démonté à l'issue de celle-ci et ramené à Abu Dhabi. Le pavillon évoque les dunes du désert tout proche. Régulièrement des conférences et des représentations organisées par les différents musées ont lieu le soir. L'auditorium reçoit aussi des projections de films d'art et d'essai, loin des productions d'Hollywood et de Bollywood. Toutes les informations sont sur le site de Manarat al Saadiyat.

### ■ NYU ART GALLERY ET ART CENTER

New York University

Saadiyat Island

☎ +971 2 628 8000

[www.nyuad-artgallery.org](http://www.nyuad-artgallery.org)

[nyuad.artgallery@nyu.edu](mailto:nyuad.artgallery@nyu.edu)

La galerie est ouverte lors d'exposition du lundi au samedi, de midi à 20h. Fermée le dimanche. Les contacter sur leur site pour organiser une visite. Gratuit.



© ABU DHABI TOURISM AUTHORITY

*Zayed National Museum.*

À la suite de l'ouverture du Louvre Abu Dhabi, devraient commencer les constructions de deux autres grands musées, le Zayed National Museum et le Guggenheim Abu Dhabi.

## ■ ZAYED NATIONAL MUSEUM

Lord Norman Foster est l'architecte de ce musée dont les cinq tours d'acier (la plus haute s'élèvera à 124 m) évoquent les ailes d'un faucon et dont l'ensemble a été conçu pour minimiser les dépenses énergétiques, les tours réguleront l'air du musée comme dans les maisons traditionnelles. Il rendra hommage non seulement au fondateur des Émirats arabes unis, Sheikh Zayed, mais aussi à l'histoire du pays et à son héritage culturel. Sept grands thèmes constitueront l'exposition permanente : la vie de Sheikh Zayed, la fauconnerie, l'histoire des Émirats, la terre et l'eau, la foi et l'islam, la vie dans le désert, les oasis et les montagnes, et la vie en mer et sur les côtes. Le musée couvrira une superficie de 61 000 m<sup>2</sup>. Son ouverture est normalement programmée en novembre 2021.

## ■ GUGGENHEIM ABU DHABI

Guggenheim Abu Dhabi

[www.guggenheim.org](http://www.guggenheim.org)

[boxoffice@guggenheim.org](mailto:boxoffice@guggenheim.org)

Conçu par l'architecte Frank Gehry, l'architecture du musée Guggenheim combine le style personnel de l'architecte et celui d'une tradition locale revisitée. En effet, la structure, qui peut sembler de l'extérieur chaotique, est en réalité une évocation des anciennes tours à vent tandis qu'à l'intérieur, elle révèle une subtile organisation d'espaces verticaux et horizontaux, intérieurs et extérieurs, adaptés aux œuvres contemporaines et monumentales. La collection couvrira la période de 1960 à nos jours et mettra l'accent en particulier sur les artistes du Moyen-Orient. Certaines pièces exposées seront même le fruit de commandes spécifiques pour ce musée ! Il est prévu 12 500 m<sup>2</sup> de galeries intérieures et 18 000 m<sup>2</sup> extérieures pour les expositions. Pas de date d'ouverture prévue pour le moment.

## La Sorbonne Abu Dhabi : un lieu de vie culturelle pour tous

La Sorbonne Abu Dhabi est tout d'abord une université offrant des licences et des masters dans des domaines très divers et en langue française, sauf pour certains diplômes comme la licence de physique qui est dispensée en anglais. Les cours sont les mêmes qu'à Paris et délivrés par des professeurs issus des établissements parisiens partenaires, avec le grand avantage d'être dans des classes à petit effectif, ce qui permet de créer un lien tout à fait unique entre étudiants et enseignants. D'ailleurs les 10 % de Français qui ont fait ce choix l'ont bien compris : si les diplômes délivrés sont bien ceux de Paris-Sorbonne, Paris-Descartes et Pierre-et-Marie-Curie et qu'ils peuvent par ailleurs obtenir un transfert en France à tout moment, ils profitent de la diversité culturelle des 800 étudiants issus de 77 pays différents, et d'une université qui s'apparente à une école privée avec un accompagnement individuel de l'élève, ce qui, pour une université, est tout à fait inédit. La Sorbonne Abu Dhabi, en plus de son rôle d'enseignement, est devenue un vrai centre culturel qui a noué avec les expatriés et le public émirien un lien chaque année plus fort. L'université devient alors terre d'accueil pour tous les amoureux de la culture. Dans son grand amphithéâtre, des concerts, pièces de théâtre et films sont présentés régulièrement à un public toujours plus nombreux. Les conférences sont proposées souvent en français et parfois en anglais, gratuitement et ouvertes à tous, dans des domaines aussi variés que les relations internationales, le sport, les arts, les lettres, la philosophie et le monde arabe, pour n'en citer que quelques-uns. Enfin, les adultes qui disposent de temps rejoindront les étudiants en tant qu'auditeurs libres pour assister à certains cours, tous les matins ou les après-midi durant quinze jours, dispensés par des professeurs en courte mission. Quelle joie et quel privilège de retourner sur les bancs de l'école pour s'offrir une parenthèse culturelle grâce à des enseignants passionnants et ravis eux aussi d'être là, sur cette île, devant un petit public tout acquis !

### ■ UNIVERSITÉ SORBONNE ABU DHABI ★

Reem Island

☎ +971 2 656 9555

[www.sorbonne.ae](http://www.sorbonne.ae) – [info@psuad.ac.ae](mailto:info@psuad.ac.ae)

Accès par Hazaa Bin Zayed The First Street.

Premier campus de Paris IV-Sorbonne hors de France, l'université se dresse fièrement sur l'île Reem. En approchant, vous apercevrez sa belle coupole rappelant celle de Jacques Lemercier pour la chapelle Sainte-Ursule (1626). Plusieurs centaines de jeunes Emirien et étrangers étudient la philosophie, l'histoire, la sociologie, les langues, la géographie et les lettres, dans les mêmes conditions et avec les mêmes professeurs qu'au Quartier latin. Laïque et mixte, placée sous la tutelle du Conseil pour l'éducation d'Abu Dhabi, l'université inaugurée par François Fillon en février 2011, dispose d'une splendide bibliothèque.

Cette galerie, qui dépend entièrement du campus du New York University, est dirigée par une femme très influente dans le monde culturel émirien, Maya Allison. Ayant fait ses preuves aux Etats-Unis, cette dernière a été directrice artistique de la foire Abu Dhabi Art en novembre 2017, et a organisé des expositions dans le tout nouveau bâtiment de la fondation culturelle de Qasr Al Hosn. Dans l'espace culturel de l'université, Maya Allison valorise les artistes arabes et dépouille le monde des galeries d'art. Toutes ses expositions sont d'une grande qualité. A part les catalogues collector, rien n'est à vendre. L'exposition la plus marquante était celle de 2017 « *But we cannot see them* » retraçant le parcours des artistes émiriens des années 80, ceux qui ont entouré Hassan Sharif, les premiers artistes d'art conceptuel aux Emirats.

## Khalifa et Masdar City

### ■ HÔPITAL DES FAUCONS ★★

Sweihan Road

Près de l'aéroport international

☎ +971 2 575 5155

[www.falconhospital.com](http://www.falconhospital.com)

A environ 35 km de la Corniche.

Dépasser l'aéroport, puis prendre à droite 3 km après le pont enjambant la E11 de Dubaï, sur l'E33 en direction de Sweihan à l'est.

*Visite guidée de 2h, départs à 10h et 14h, le samedi à 10h uniquement. Visite le samedi à 10h entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 mai. Fermé le vendredi. 178,50 AED, 63 AED pour les 5-9 ans. Forfait avec déjeuner : 220 AED. Il faut réserver 2 jours à l'avance.*



© ELEER\_10 - SHUTTERSTOCK.COM

ABU DHABI CITY

Hôpital des faucons.

Inscrite en 2010 au registre du patrimoine immatériel de l'Humanité par l'Unesco, la fauconnerie, cet art d'élever certains rapaces pour la chasse, pourrait avoir été d'abord pratiquée sur les hauts plateaux d'Asie centrale, notamment par les Kirghizes, puis transmise aux Arabes et aux Gaulois vers le VII<sup>e</sup> siècle. La charge de grand fauconnier de France est créée en 1406 ; Louis XIII se déplaçait avec des centaines d'oiseaux. Une pratique immémoriale dans la péninsule arabe, dont Sheikh Zayed fera un symbole d'ancrage identitaire, un marqueur culturel national au point de lancer l'émission de passeports pour faucon afin que les propriétaires puissent prendre l'avion sans problème.

Unique au monde, ayant traité 58000 cas depuis 1999, cet établissement, mi-hôpital, mi-refuge, s'ouvre aux visiteurs forcément curieux. Accompagné par un aide-soignant, ou par la directrice francophone (une vétérinaire allemande), vous entrez d'abord dans la salle didactique où les bases de la fauconnerie sont rappelées. Remarquez au passage le matériel français de transmission radio des chasseurs,

digne de l'inspecteur Gadget. Le tour se poursuit par la salle de soins peuplée de patients emplumés et masqués promis à une anesthésie rapide. Ici on répare une patte cassée, là on lime les serres, plus loin on remplace un vétérinaire. Le guide proposera sans doute la photo avec le faucon sur votre gant avant de vous présenter un bloc opératoire.

A l'extérieur, une volière accueille les pensionnaires de longue durée, lentement acclimatés pour qu'ils ne s'entretuent pas. Et nous terminons par les chambres individuelles hébergeant les grands malades : celui-ci, prostré, l'air souffreteux, n'a pas idée de la complexité de son traitement affiché sur la porte ! Bien que coûteuse, l'expérience est globalement très enrichissante même si le confort de la visite dépend beaucoup de la taille du groupe. Plus de monde en général le matin. On estime qu'il y a 18 000 faucons en captivité aux Emirats. Prix de départ pour un rapace, 40 000 AED. Penser à passer au Saluki Center dans la même enceinte et où vous découvrirez l'ami inséparable des bédouins, le lévrier des sables.

PARCE QUE VOUS ÊTES **UNIQUE** ...

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE **SUR MESURE**

my **petitfute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

A VOUS DE JOUER !

my **petitfute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM



# MASDAR CITY : VERS UN FUTUR DURABLE

174

Avec la volonté affichée de s'engager dans un « développement durable », Abu Dhabi s'est lancé un grand défi avec le projet Masdar City. Il s'inscrit dans la logique de la vision « Abu Dhabi 2030 », un programme de diversification économique initié en 2005 afin que d'ici 2030, les revenus du pétrole ne représentent plus que 40 % de ceux de l'émirat. Toutes les actions et les projets en place s'articulent autour de cette ambition qui fait la part belle à l'éducation, à la finance, au tourisme, aux médias, à l'aviation, aux transports et bien sûr au développement des énergies et technologies renouvelables.

## Les quatre piliers de Masdar

Masdar n'est pas seulement une ville. Sous son ombrelle se retrouvent quatre grands piliers : Masdar Institute, Masdar Capital, Masdar Clean Energy et Masdar City.

► **Masdar Institute.** Cette université a fondée en partenariat avec la célèbre Massachusetts Institute of Technology (MIT) sur le campus de Masdar City. L'institut offre la possibilité d'étudier l'un des neuf masters en sciences et technologies. Les étudiants sont tous boursiers et reçoivent leurs livres, ordinateur, logement et assurance médicale gratuitement ainsi qu'un salaire mensuel. En 2015, l'institut comptait 446 étudiants, dont 45 % de filles. Sur les 106 diplômés en 2015, 22 étaient des Émiriens et les 84 autres représentaient 36 nationalités différentes. En 2017, l'institut fusionne avec la Khalifa université des sciences.

► **Masdar Capital.** Ce fonds investit et soutient des compagnies dans les domaines des énergies renouvelables et des technologies propres dans le monde entier.

► **Masdar Clean Energy.** Investit aux Émirats et dans le monde entier dans des projets majeurs de développement durable tels que des champs d'éoliennes, des panneaux solaires, des programmes de désalinisation.

► **Masdar City.** Masdar, qui signifie « source » en arabe, est pour l'instant un campus de 200 x 100 m, et n'est que le premier quartier d'un projet bien plus ambitieux, qui devrait aboutir en 2025 à la naissance d'une ville accueillant plus de 50 000 habitants et couvrant une superficie de 6 km<sup>2</sup>. Sa visite est avant tout celle d'un laboratoire à taille réelle, dont toute l'énergie électrique est produite par des technologies d'énergies renouvelables. Près de 1 000 personnes travaillent quotidiennement dans cette zone franche de la capitale, alors que 600 y résident. 260 compagnies se sont

établies dont le siège régional de Siemens et la maison mère de l'Agence internationale des énergies renouvelables (IRENA), la première agence internationale à installer son siège au Moyen-Orient. Le gouvernement émirien a offert à cette organisation le bâtiment le plus efficient en terme énergétique. Grâce à une réflexion poussée menées par les équipes d'architectes et d'urbanistes qui ont travaillé sur ce projet d'une « ville durable », la consommation d'eau et d'électricité est de 40 % plus basse qu'ailleurs et la température peut être de quinze degrés moins chaude que dans la ville d'Abu Dhabi en plein été.

## Masdar en quelques dates

► **2006>** Le projet débute, doté de 22 milliards de dollars. Abu Dhabi Future Energy Company est créé.

► **2008>** Les travaux débutent d'après le concept du célèbre bureau d'architectes Foster & Partners qui a déjà participé à de nombreux projets impliquant une prise en compte de l'écologie. Suite à la crise financière mondiale, le budget initial est réduit à 18 milliards de dollars. Masdar signe la même année un accord avec l'université de Science et Technologie du Massachusetts.

► **2009>** Les premiers étudiants débutent à l'institut de technologie. Commence la construction d'un champ de panneaux photovoltaïques d'une superficie de 22 ha, comprenant 87,777 modules et pouvant produire 10 MW, soit suffisamment pour alimenter 1 000 maisons en électricité.

► **2010>** Masdar et Total signent un accord pour construire la plus grande centrale solaire thermodynamique (CSP en anglais) du monde près de Madinat Zayed. Elle sera baptisée Sham, ce qui signifie « soleil » en arabe. Cette année-là, les six premiers édifices de Masdar City sont achevés.

## Visite

Le meilleur moment se situe pendant les horaires de cours, du dimanche au jeudi. La découverte de Masdar City permet de comprendre comment les matériaux utilisés, les avancées technologiques et l'étude des cités antiques du Moyen-Orient ont permis de réduire la consommation d'énergie et de produire une électricité propre. Tout l'acier utilisé à Masdar City est recyclé. La ville a été surélevée de 7 m pour gagner en fraîcheur et les bâtiments ont été orientés de façon à offrir un maximum d'ombre. De plus,

beaucoup de rues débouchent du côté nord pour profiter du vent dominant, le chamal, ce qui crée des couloirs d'aération naturelle qui ventilent la ville. Une fois la voiture garée dans le parking couvert, on se déplace à bord d'un véhicule collectif léger appelé **PRT** (Personal Rapid Transit) puisque Masdar City est une ville exclusivement piétonne. Le PRT n'est pas un véhicule de science-fiction. C'est un mode de transport individuel, alimenté par une batterie de lithium PRT, se déplaçant à l'aide d'aimants de guidage placés sous le revêtement du sol et possédant un système de détection d'obstacles. À la vitesse de 40 km/h, le parcours s'effectue sur un seul trajet pour l'instant. Le PRT a été dessiné par le fameux designer Zagato, qui a signé certaines Ferrari, Bentley et Aston Martin. Le véhicule est manufacturé par 2getthere, une compagnie néerlandaise. Une fois arrivé à destination, on peut découvrir la **maquette** représentant l'ensemble de la future ville, dont l'achèvement est prévu pour 2025. À ce jour, seuls six édifices sont bâtis et visibles. Prendre alors l'escalier. Ne pas chercher l'ascenseur qui est caché. En effet dans les villes du futur, l'accent est mis sur l'escalier contrairement à ce que l'on observe dans les édifices actuels. L'escalier n'est pas peint. On l'a laissé en l'état pour réduire l'entretien et la consommation superflue. En haut des escaliers, tourner à gauche et prendre la porte qui s'ouvre sur le campus extérieur. On constate alors l'étroi-

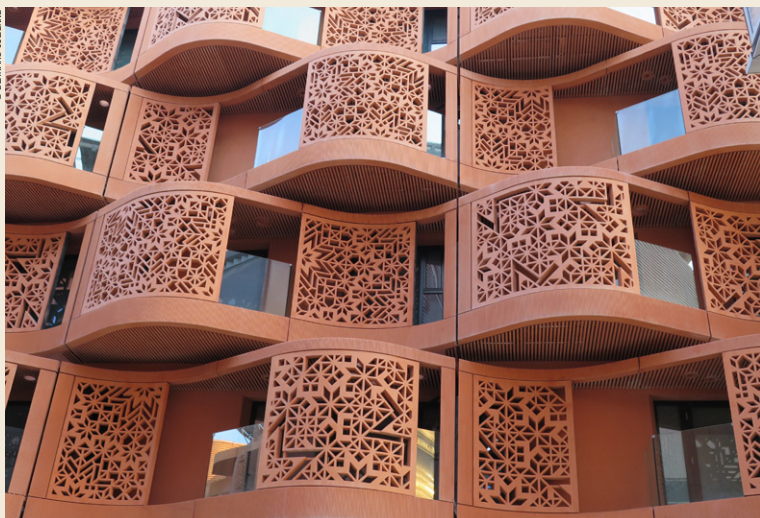
tesse des rues, jamais plus de 6 m, à l'image des cités antiques arabes que Foster a tant étudiées. Le développement durable, c'est aussi cela, le retour aux pratiques ancestrales mais modernisées. Cette étroitesse permet de créer de l'ombre. L'ensemble des panneaux solaires installés sur le toit permet aussi de servir d'ombrelle.

► **La couleur des édifices sert de signalétique.** En premier lieu, les bâtiments en terra cota abritent les logements des étudiants. Leur façade ondulée est en béton renforcé vitrifié, utilisant le sable environnant. Ce matériau aux couleurs des dunes du désert est peu salissant et demande donc peu d'entretien. Peu de fenêtres sur les façades et toutes étroites afin de permettre une lumière naturelle tout en évitant à la chaleur extérieure de trop pénétrer. Les balcons pourvus d'un écran moucharabieh protègent l'intimité si jalousement cultivée dans les pays arabes tout en laissant filtrer la lumière. À l'intérieur des appartements, pas de contrôle individuel de l'air conditionné. La température intérieure établie à 23 degrés est contrôlée par un ordinateur central. La pression de l'eau dans les salles de bains est aussi contrôlée afin de limiter la consommation. Chaque appartement possède une multitude de détecteurs dont les résultats des performances énergétiques sont envoyés à une centrale et partagés avec les étudiants.



© BERNARD JULIENNE

Le PRT, mode de transport éco-responsable de Masdar City.



Les balcons pourvus d'un écran moucharabieh.

Les édifices protégés par un moucharabieh en acier abritent les bureaux, puis se dresse l'édifice des laboratoires. L'isolement de ce bâtiment est très ingénieux. C'est en fait une superposition de matériaux qui va permettre une très grande efficacité thermique. La couche extérieure est un film plastique recouvert de points argentés qui protège un gaz appelé tétrafluoréthylène et derrière lequel se trouve un miroir. C'est ce dernier qui va à la fois empêcher la chaleur de rentrer et réfléchir la lumière sur la rue en lui offrant un éclairage inattendu. Les fenêtres supérieures, quant à elles, offrent une lumière naturelle aux étudiants. En s'avancant, on débouche sur **une première place**. Là se dresse à 45 m une tour à vent que l'on appelait dans le temps *barjeel*. Élément architectural de la péninsule arabe, elle est l'ancêtre de la climatisation. Ici, nous la découvrons version high-tech. Au sommet de cette tour triangulaire se trouve une vraie station météorologique que bordent trois panneaux amovibles. Un ordinateur central décide de l'ouverture d'un des panneaux. L'air s'y engouffre et descend le long du cylindre recouvert de téflon. Des brumisateurs installés tout en haut de l'édifice reproduisent presque à l'identique le rôle d'humidificateur que jouait le linge étendu par les femmes d'antan. Le vent, rafraîchi et chargé d'humidité, sert alors de ventilateur. La nuit, la tour s'illumine en bleu si la consommation d'énergie est raisonnable ou en rouge si les objectifs sont dépassés. Elle devient

ainsi un véritable phare pour les habitants, qui peuvent par exemple différer leur douche afin de devenir écoresponsables. En se tournant depuis cette place vers la rue qui prolonge la tour à vent, il est facile d'observer un autre édifice laboratoire. Une nouvelle fois les persiennes en acier protègent les fenêtres et sont judicieusement orientées au cas par cas et de façon partielle de façon à limiter l'impact du rayonnement solaire. C'est pour cette raison que certains pans de fenêtres en sont dépourvus, car jamais atteints par les rayons du soleil.

En prenant la rue à droite, on arrive devant **l'édifice Siemens**, certifié Platinum par la LEED qui est un système nord-américain de standardisation et de classification de bâtiments à haute qualité environnementale. Platinum est la plus haute classification possible. La température ressentie est nettement plus fraîche. Plusieurs facteurs y contribuent. Le bâtiment est pensé comme une boîte dans une boîte. Le bâtiment intérieur possède des façades hautement isolantes. Le périmètre extérieur offre un système de persiennes en aluminium qui évite à la chaleur extérieure de pénétrer à l'intérieur. Ensuite, la place qu'abrite l'édifice est parcourue d'un courant d'air, dont l'effet est augmenté par une succession de trois tours à vent cubiques intégrées dans l'architecture. En retournant sur ses pas, on repasse devant la première place et on continue tout droit. On parvient à un bâtiment à la façade ultramo-

derne : l'**Incubateur**. Ses façades sont inclinées afin de réduire de 63 % l'impact des rayons solaires. Elles sont en verre et parsemées de points en céramique qui font office de rideaux. Leur densité augmente tout en haut des façades. Les couleurs utilisées sont choisies en fonction du rayonnement. Les points jaunes réfléchissent la lumière tandis que des couleurs plus chaudes sont utilisées à la base de l'édifice à l'endroit même où aucun rayon solaire ne l'atteint. À l'intérieur, aucun interrupteur, un système permet de détecter une éventuelle présence et d'allumer automatiquement la lumière lorsque cela est nécessaire. Les entreprises installées au sein du bâtiment ont une activité en lien avec les nouvelles technologies. Après avoir traversé l'incubateur, la balade se poursuit. On peut prendre de très belles photos, notamment des façades ocre ondulées qui se reflètent sur celles de l'incubateur. Des bancs, des sofas sont installés au gré de la ville, créant une certaine convivialité. Les fontaines, la verdure contribuent aussi à diminuer la température de Masdar City.

Plein sud, la salle omnisport à la façade ornée de triangles jaune orange offre une ombre naturelle aux deux piscines découvertes. Prendre à droite la rue qui longe le périmètre extérieur de la ville pour se rendre au **Knowledge Center** ou bibliothèque, qui est un bâtiment emblématique, reconnaissable à sa carapace ovale en zinc (matériau disponible en grande quantité, recyclable à l'infini et requérant peu d'entretien). À son sommet sont installés des

panneaux photovoltaïques, tandis que tout autour, les ouvertures offrent une ventilation naturelle. La carapace protège la structure en bois lamellé collé. Au-delà de son esthétique, ce bois offre solidité et durabilité. En contournant la bibliothèque on remarque, comme partout dans Masdar, des escaliers, toujours extérieurs, pour qu'il ne soit pas nécessaire de les climatiser. À droite de l'éolienne pourpre offerte par l'ambassadeur suisse, seul se distingue le champ de panneaux solaires. Masdar n'est donc pas achevé. Dans quelques années, **ce qui n'est encore qu'un quartier deviendra sans doute une ville nouvelle** dont l'ambition est aussi d'offrir des logements écodurables à des prix modérés, prenant en compte l'aspect social du développement durable. Masdar rassemble déjà de belles innovations technologiques, qui laissent le visiteur parfois émerveillé, parfois agacé devant tant de contradictions : ici, tout est pensé, alors qu'à quelques kilomètres à peine, la consommation d'eau et le gaspillage sont considérables. Les phases 2 et 3 de Masdar sont déjà commencées et on aimerait imaginer y trouver une centrale de dessalement écoresponsable, un recyclage des déchets qui, si il existe déjà pour les matériaux de construction de Masdar, manque encore pour les déchets quotidiens de la petite ville verte.

■ **MASDAR CITY**  
**MASDAR**  
[www.masdar.ae](http://www.masdar.ae)



© BERNARD JULIENNE

*La bibliothèque et des logements à Masdar City.*

# SHOPPING

## Corniche

La Corniche n'est pas la plus prisée en matière de shopping mais trois centres commerciaux offrent trois options bien différentes : Avenue aux Etihad Towers pour le chic et le cher, Nation Towers pour l'alimentation et quelques petits cadeaux, et Marina Mall pour les boutiques de moyenne gamme.

## Beauté - Bien être

### ■ BT BEAUTY SALON AND HAIRDRESSER

Sheraton Corniche  
☎ + 971 2 677 3333

*Pas de rendez-vous possible. Ouvert tous les jours de 9h à 20h et le vendredi à partir de 10h30. Environ 250 AED pour une coupe.*

César Azar est la star du salon et ses ciseaux sont connus de la communauté francophone depuis des années. Il est le roi de la coupe à Abu Dhabi sans aucun doute.

## Cadeaux

### ■ SCARABEE

Marina Mall  
Marina Breakwater  
☎ +971 2 681 2831  
[www.scarabee-uae.com](http://www.scarabee-uae.com)  
[scarabee@emirates.net.ae](mailto:scarabee@emirates.net.ae)

*Ouvert tous les jours de 10h à 22h et jusqu'à minuit les jeudis et vendredis.*

Depuis plus de trente ans, Colette Makar offre une sélection très originale d'objets artisanaux et de bijoux d'exception. C'est une excellente adresse où dénicher un présent pour des proches et/ou même pour soi : du beau, du fait main, du coup de cœur, mais surtout de la qualité à un prix raisonnable pour de la calligraphie arabe, des bijoux venus d'Égypte, des objets en filigrane d'argent. Si vous cherchez un joli cadeau souvenir, c'est ici qu'il faut venir, d'autant plus que Colette est un livre ouvert sur Abu Dhabi et qu'elle n'hésitera pas à répondre à toutes vos questions si par chance vous tombez sur elle en boutique !

## Centres commerciaux

### ■ ABELA

Rez-de-chaussée Bin Butti Building  
Mubarak Bin Mohammed Street  
Al Khalidiya  
☎ + 971 2 667 4575  
[www.souqplanet.ae](http://www.souqplanet.ae)  
En venant de la Corniche tourner à droite sur Mubarak Bin Mohammed et prendre la première à droite, première à gauche, deuxième à gauche et à droite.  
*Ouvert tous les jours de 6h à 1h.*

## La première horloge hégirienne

Jamais encore dans l'histoire de l'horlogerie, un calendrier continu d'un algorithme trentenaire hégirien n'avait été inventé. Unique au monde et enfin achevée après plusieurs années d'étude, l'horloge Parmigiani décompte le temps sur un cycle lunaire périodique de 30 ans. Un vrai casse-tête présenté à Abu Dhabi fin 2010 ! Le maître suisse a choisi l'algorithme de référence, celui approuvé par l'Observatoire de Paris. Le mois lunaire débute au moment de la « conjonction » mensuelle, quand la Lune se trouve située sur une ligne droite entre la Terre et le Soleil. Le mois est défini comme la durée moyenne d'une rotation de la Lune autour de la Terre (29,53 j. environ). La lunaison varie au sein d'une plage dont les limites sont de 29,27 j. au solstice d'été et de 29,84 j. au solstice d'hiver, donnant, pour l'année de 12 mois, une durée moyenne de 354,37 jours. L'astronome babylonien Kidinnu a calculé la durée du mois synodique comme égale à 29j. 12h 44min. 3,3s, alors que la valeur admise aujourd'hui est de 29j. 12h 44min. 2,8s, soit environ une demie seconde d'écart.

Les astronomes ont posé, depuis des millénaires, la convention que des mois de 30 j et de 29 j se succédaient en alternance, ce qui permettait de faire correspondre la durée de rotation de la Lune sur deux mois consécutifs à un nombre de jours entiers, laissant à peine un petit écart mensuel de 44 min environ, qui se cumulait pour atteindre 24 h (soit l'équivalent d'un jour) en 2,73 ans. Pour solder cet écart, il suffisait d'ajouter un jour au dernier mois de l'année, tous les trois ans environ, de la même manière qu'on ajoute un jour tous les quatre ans au calendrier grégorien. Les années dites « abondantes » du calendrier islamique, d'une durée de 355 j. chacune, sont au nombre de 11 dans un cycle de 30 ans alors que les années dites « communes », d'une durée de 354 j., sont au nombre de 19.

Les complications Parmigiani sont en vente à l'Emirates Palace, [www.parmigiani.ch](http://www.parmigiani.ch)





Marina Mall.

© ABU DHABI TOURISM AUTHORITY

ABU DHABI CITY

Abela est installé à Abu Dhabi depuis 1967 et ce petit supermarché un peu vétuste abonde en bons produits dont une section cochonnaille. Vente au détail soignée et bonnes salades pour le déjeuner.

#### ■ AVENUE AT ETIHAD TOWERS

Etihad Towers  
 ☎ +971 800 384 4238  
[www.avenueatetihadtowers.ae](http://www.avenueatetihadtowers.ae)  
[avenue@etihadtowers.ae](mailto:avenue@etihadtowers.ae)

*Ouvert du samedi au jeudi de 10h à 22h et le vendredi de 15h à 23h. Les restaurants et cafés sont ouverts tous les jours de la semaine de 9h à minuit.*

Avenue est un des temples du luxe d'Abu Dhabi avec un chapelet de marques européennes prestigieuses. Côté gustatif, soulignons la présence de Fauchon pour une pause café et de Waitrose, à mi-chemin entre l'épicerie fine et le supermarché, et qui cache derrière une de ses portes un petit rayon de cochonnaille.

#### ■ KHALIDIYAH MALL

Entre Sheikh Zayed First Street  
 et Al Falah Street  
 King Khalid Bin Abdel Aziz Street  
 ☎ +971 2 635 4000  
[www.khalidiyahmall.com](http://www.khalidiyahmall.com)  
[info@khalidiyahmall.ae](mailto:info@khalidiyahmall.ae)  
*Ouvert de 10h à 22h, jusqu'à 23h du jeudi au samedi.*

Rien de spectaculaire mais pratique pour quelques achats de bouche au supermarché Lulu, un café et un roulé à la cannelle chez

Cinnabon, une pasta chez l'italien. Un cinéma et un bowling dans ce complexe de taille moyenne.

#### ■ MARINA MALL

Breakwater  
 ☎ +971 2 681 2310  
[www.marinamall.ae](http://www.marinamall.ae)  
[info@marinamall.ae](mailto:info@marinamall.ae)  
*Ouvert de 10h à 22h, jusqu'à minuit les jeudis et vendredis.*

Surmonté de sa tour panoramique semblable à une soucoupe volante, dans laquelle se trouve un restaurant cinémascopique mais peu goûteux, voici le plus grand centre commercial de la Corniche. Intérêt gustatif, le supermarché Carrefour dans lequel on trouve de bons produits du terroir. Ni cochonnaille, ni alcool cependant.

#### ■ NATION GALLERIA

Nation Towers  
 ☎ +971 2 333 8288  
[www.nationtowers.ae](http://www.nationtowers.ae)  
[info@nationtowers.ae](mailto:info@nationtowers.ae)  
*Ouvert tous les jours de 10h à 22h et jusqu'à minuit du jeudi au samedi. Les cafés ouvrent dès 8h pour le petit déjeuner.*

Ce centre commercial est surtout un lieu pour une pause gourmande ou pour se restaurer dans un des nombreux restaurants bons et pas trop chers. Ajoutons le seul supermarché entièrement bio de la ville, situé au dernier étage, Al Rifai pour acheter des fruits secs de qualité, Café Bateel pour les dattes fondantes, un magasin pour des cadeaux raffinés avec une touche locale : My Mosaïque.



Marché aux poissons, Abu Dhabi.

## Panier gourmand

### ■ GREEN LAWN DATES

Al Mina Market

☎ + 971 2 673 3667

*Ouvert de 7h à 23h et après 17h le vendredi.*

Dans le marché des fruits et légumes, une allée entière est consacrée aux dattes. Petite dégustation sur place et achat de dattes de bonne qualité à prix modique dans cette échoppe.

### ■ MARCHÉ AUX POISSONS

Sur les quais, Mina Zayed

Corniche Road East

*Ouvert tous les jours de 7h à 22h.*

Si vous entendez parler du Fish Souk, c'est cela. En fait un hangar moderne de type Rungis. Tout ce qui frétille en mer termine sur la glace dès le retour des bateaux.

Les poissons peuvent se nettoyer sur place et surtout, vous pouvez les faire cuire dans la petite galerie derrière pour l'emporter tout chaud jusqu'à votre domicile.

### ■ VEGETABLE AND FRUIT MARKET

Al Mina Market

*Ouvert de 7h à minuit.*

Choisissez vos meilleurs fruits et légumes parmi toutes les devantures des échoppes. Il n'est pas nécessaire d'acheter de grandes quantités, car on peut choisir au détail. Ne manquez pas les olives et l'huile produites par les oliviers syriens près de Damas. Elles ont un goût incomparable et quand on sait le voyage qu'elles parcourent et leur origine, l'achat devient presque sentimental. Lait de coco à déguster sur place.

## Le Centre

World Trade Center, Abu Dhabi Mall, Al Wahda Mall vous permettront de faire les achats courants.

Pour des souvenirs plus typiques, des bijoux ou de l'artisanat, allez au Gold Centre ou au Souk du World Trade Center et lisez bien nos adresses.

## Artisanat - Déco - Maison

### ■ EXOTICA

☎ + 971 2 644 4416

[www.exotica.com](http://www.exotica.com)

[Ordersuae@exotica.com](mailto:Ordersuae@exotica.com)

Dans la rue perpendiculaire à l'entrée principale d'Abu Dhabi Mall (9th Street). Sur la droite.

*Ouvert du samedi au jeudi 9h à 18h. Fermé le vendredi.*

Le fleuriste libanais offre parmi les plus beaux arrangements de la ville. Grand fournisseur de la plupart des fleurs qui débordent dans les hôtels, Exotica livre et s'adapte à toutes vos envies, des compositions alliant le gourmand et les végétaux, par exemple. Exotica offre une large sélection de bonzaïs et d'arbres pour peupler les jardins des villas.

### ■ SOUGHA

Khalifa fund office

Al Wahda Tower 10<sup>e</sup> étage

☎ +971 2 696 0027

[www.sougha.ae](http://www.sougha.ae)

[sougha@khalifafund.ae](mailto:sougha@khalifafund.ae)

*Ouverts de 8h à 16h, fermé le vendredi et le samedi. À partir de 50 AED.*

Sougha est le programme de soutien à l'artisanat bédouin du Fonds Khalifa. Occasion rêvée pour découvrir les créations des femmes de Ghayathi, Baynunah et Sila, les villages reculés de la province Al Gharbia, reprenant les techniques ancestrales sadou, khouss, comba et naghda. La Tunisienne Leïla Ben Gacem, experte en développement design, accompagne le mouvement, ouvrant à ces Emiriennes des pistes créatives insoupçonnées. De l'étui à téléphone portable aux sacs tressés, tout est fabriqué au désert, signé par l'ouvrière à laquelle reviendra intégralement le bénéfice de votre achat. Encore dans les langes, ce projet culturel et social est appelé à un grand devenir car il orchestre la fusion entre le patrimoine culturel et les formes de la modernité. Regardez leurs produits sur leur site internet, allez visiter leur showroom dans les locaux de Khalifa Funds et choisissez votre souvenir. Prévoir une ou deux semaines de production. Le souvenir idéal à rapporter de votre voyage.

► **Autres adresses :** Aloft Hotel, ADNIC • Bureau d'Etihad, Marina Mall

## Beauté - Bien être

### ■ LA COUPE

Abu Dhabi Country Club  
Saada Street/Sheikh Shakhboub  
bin Sultan Street  
☎ +971 2 443 2883

La Coupe est une institution à Abu Dhabi, surtout l'enseigne du Country Club. Les coiffeurs libanais, tous plus sympathiques les uns que les autres, sauront dompter et embellir votre chevelure, tout en ravivant ses couleurs. Eddie est une star locale et mieux vaut réserver plusieurs jours à l'avance pour obtenir un rendez-vous ! Mais Gaby, Roy et *tutti* sont très qualifiés aussi. Possibilité de se faire maquiller sur place en prenant soin, pour ne pas ressortir outrageusement fardée, de préciser que l'on préfère un style occidental discret.

### ■ THE CLUB SPA

Abu Dhabi Country Club  
Sur la 19th  
☎ +971 2 666 8885  
www.adcountryclub.com  
theclubspa@adcountryclub.com

*Ouvert 11h à 22h. Nettoyage de peau à partir de 400 AED. Massage de 25 minutes à partir de 420 AED pour 50 minutes. Manucure à partir de 150 AED.*

C'est un vrai coup de cœur pour un très chouette spa, loin des complexes hôteliers. Non seulement il est beau, mais encore le personnel, compétent et très bien formé, propose une gamme de traitements pour hommes et femmes de très

haute qualité. Un vrai moment de détente pour profiter d'un massage, de soins du visage, d'un hammam ou d'un sauna.

## Bijouterie

### ■ CARCASSONNE

Hamdan Centre  
Hamdan Street  
Shop n°5  
☎ +971 2 634 7676  
www.cgdjewellery.com  
info@cgdjewellery.com  
*Ouvert tous les jours de 9h à 22h, vendredi à partir de 16h.*

Vaste choix de pierres précieuses et bijoux en or. Chez Carcassonne on ne parle pas français mais le personnel est charmant et aux petits soins avec la clientèle francophone.

### ■ REEM JEWELLERY

Juste à côté de Hamdan Center  
Hamdan Street  
☎ + 971 2 621 1745  
www.reemjewellery.me  
reemjewel@hotmail.com  
*Ouvert de 9h à 13h30 et de 16h30 à 22h. Fermé le vendredi.*

Gaby et Joseph dirigent d'une main de velours cette adresse mythique pour les francophones d'Abu Dhabi. Tous les grands du continent européen ou presque ont visité la boutique, en place depuis 1979. Que cela n'effraie personne car le prix est toujours juste, pas d'entourloupes ni de mauvaises surprises. Ici, c'est la garantie d'acheter un produit de qualité à tarif honnête dans toutes les fourchettes de prix. La preuve en est : à chaque passage d'un bateau de l'armée française, c'est une longue file qui se forme jusqu'à l'extérieur du magasin pour passer commande d'alliances, bagues, gourmettes et tout autre bijou. Et puis entrer chez Reem, c'est comme aller chez des amis tant sa bienveillance est légendaire. On aime y passer autant pour s'offrir un bijou que pour lui rendre visite.

## Centres commerciaux

### ■ ABU DHABI MALL

Tourist Club Street  
☎ +971 2 645 4858  
www.abudhabi-mall.com  
info@abudhabi-mall.com  
*Ouvert de 10h à 22h, et jusqu'à 23h le jeudi et vendredi.*

Emporium géant pour emplettes kilométriques. Des centaines de boutiques avec tout l'empire de la mode ibérique et une section pour les tenues traditionnelles et les parfums (Abu Haleeqa, là où les Dhabiens s'habillent !) et un supermarché Coop aux prix imbattables.

### ■ AL WAHDA MALL

En face de la gare routière  
Hazaa Bin Zayed The First Street  
☎ +971 2 443 7000  
www.alwahda-mall.com  
info@alwahda-mall.com  
*Ouvert de 10h à 22h, jusqu'à 23h jeudi, vendredi et samedi.*

Peut-être le plus agréable à sillonner dans l'air frais. Présence de Magrudy, active depuis 35 ans, la seule vraie librairie de la capitale.

### ■ MADINAT ZAYED CENTRE & GOLD CENTRE

Par Sultan bin Zayed the first street  
Muroor Road ☎ +971 2 633 3311  
www.madinatzayed-mall.com  
mzm@lineinvestments.ae  
*Ouvert tous les jours de 9h à 23h.*

Gold Centre est une galerie marchande entièrement constituée de bijouteries modernes, donc ne vous attendez pas à un souk traditionnel. Comme à Dubaï, l'or est vendu au gramme au cours du jour, avec marge de négociation. Tous styles, y compris le kit de baptême. Le Gold Centre occupe l'aile droite du Madinat Zayed Shopping Centre, un mall délicieusement rétro fréquenté par les communautés du sous-continent indien et les Émiriens les moins argentés. C'est aussi le paradis du tissu si vous préférez vous faire faire une robe sur mesure avec nos adresses. Autour du *mall*, c'est le temple des merceries. Dépaysement garanti.

### ■ WORLD TRADE CENTER

Ethiad Square  
☎ +971 2 508 2400  
www.wtcad.ae  
*Ouvert de 10h à 22h. Jusqu'à 23h les jeudis et vendredis.*

Le *mall* se situe dans un bâtiment gainé de panneaux de bois ajourés, travaillé en puits de lumière et conçu par Foster & Partners. Il a été édifié sur le site même de l'ancien souk, dans le quartier le plus historique de la ville, au pied de deux tours jumelles dont l'une est la plus haute d'Abu Dhabi.

► **Côté centre commercial**, soulignons le Hub, probablement le nouveau lieu pour sortir le soir, et une nouvelle idée vraiment originale pour attirer les clients parmi la multitude des centres commerciaux de la ville : proposer une offre gastronomique de qualité, originale et branchée, pour donner envie de faire des emplettes avant ou après la pause repas. Chaque vendredi a lieu le marché organique avec tous les producteurs d'ici et d'ailleurs venus vendre leurs fruits et légumes.

► **Côté souk de l'autre côté de la rue**, c'est le royaume des cadeaux souvenirs. Pour les achats d'épices, fruits secs et pâtisseries orientales, se rendre chez Wadi Az Zafran, et pour les souvenirs et livres c'est chez I love UAE ! Ne surtout pas squizzer le meilleur spot d'artisanat émirien de la cité : *Sougha*.





## Galerie d'Art

### ■ ETIHAD MODERN ART GALLERY

4th Street  
Entre Al Falah Street et Khaleej Al Arabi,  
Villa 17  
Quartier Al-Bateen, face à Al-Bateen Mall  
☎ +971 2 621 0145  
etihadmodernart.com  
office@etihadgalery.com  
Sur Khaleej Al Arabi en allant sur la  
Corniche, tourner à gauche sur Al Falah  
Street. Première à gauche sur la 4th.  
*Ouvert tous les jours de 10h à 22h. Fermé le  
vendredi.*

Face au Al-Bateen Mall, l'Etihad Modern  
Art Gallery, ouverte en 2014, est une vraie  
bénédiction pour les amateurs d'art moderne qui  
ne trouvaient pas leur compte dans la capitale  
jusqu'alors. Des artistes émiriens en devenir ou  
déjà établis sont exposés ainsi que des artistes  
internationaux ; le dénominateur commun étant  
les références locales présentes dans leurs  
œuvres : calligraphie, couleurs locales, etc.  
En bonus, l'excentrique Art House Café adjacent,  
qui vaut le détour au moins autant que la galerie  
elle-même.

### ■ WAREHOUSE421

Mina  
☎ +971 2 676 8803  
www.warehouse421.ae  
hello@warehouse421.ae  
En arrivant à Mina Market, prendre la rue  
principale, 20th, au deuxième rond-point,  
tourner à gauche.  
*Ouvert de 10h à 20h. Fermé le lundi.*  
Inauguré lors d'Abu Dhabi Art Fair en  
novembre 2015, voici la galerie écorespon-  
sable et montante d'Abu Dhabi. Tous les  
amoureux d'art contemporain feront un stop  
obligé à cette étape culturelle. Tout petit  
espace shopping mais intéressant : affiches,  
petits objets.

## Mode - Sport

### ■ AMIN TAILORING

Sheikh Rashid Bin Saeed Al Maktoum Street  
☎ + 971 2 443 2827  
En direction de la Corniche, après Delma  
Street, sur la droite juste après la station-  
service.  
*Ouvert tous les jours de 9h à 13h30 et de 17h à  
22h. Environ 75 AED pour un pantalon sans le  
tissu. 5 à 7 jours pour la confection.*  
Amin, c'est la bonne adresse d'Abu Dhabi pour  
se faire un costume sur mesure ou copier dans  
une autre couleur un pantalon. Amin vend aussi  
du tissu.

### ■ AROOSI IQBAL COUTURE

Quartier Al-Mushrif  
Accès par Sheikh Rashid bin Saeed Street  
Non loin du croisement avec Mohammed bin  
Khalifa Street ☎ +971 50 841 3134  
www.aroosi.com  
*Ouvert tous les jours de 9h30 à 14h et de 17h  
à 21h30, le vendredi de 17h à 21h.*  
A 17 ans, alors qu'elle étudie au Pakistan, Aroosi  
Iqbal lance sa première collection pour femmes.  
Aujourd'hui, elle possède deux boutiques à Abu  
Dhabi et compte des membres de la famille royale  
parmi ses clientes. Les modèles qu'elle propose  
sont toujours inspirés des codes vestimentaires  
de la région, allant des shalwar kameez aux  
kaftans et aux jalabiyas, en passant par des robes  
modernes, le tout très couture. Pour celles qui  
le souhaiteraient, la marque propose aussi des  
robes sur mesure, faites à la main.

### ■ JOURY TAILORING

Khalidiya Road/ Sheikh Rashid Bin Saeed Street  
☎ +971 2 631 7323  
*Ouvert de 9h à 13h30 et de 16h30 à 22h.  
Vendredi ouvert à partir de 16h30. De 150 à  
250 AED pour une robe.*  
L'endroit idéal pour se faire faire une jolie robe sur  
mesure à des prix très raisonnables. Couturier  
très fréquenté par les francophones. Compter  
cependant trois semaines pour votre robe.

### ■ NAZZY

4 Nashash Street ☎ +971 50 378 7523  
*Seulement sur rendez-vous.*  
Nazy Belgari est Iranienne et a une carrière  
de vingt ans de journalisme derrière elle.  
Artiste, créatrice de mode depuis peu, voici  
une des adresses les mieux gardées d'Abu  
Dhabi. Ses doigts de fée courent sur les tissus  
qu'elle chine lors de ses voyages au bout du  
monde pour imaginer des modèles uniques :  
manteaux, abayas, jupes et robes. Une merveil-  
leuse personnalité aussi derrière une femme de  
grand talent. Un plaisir pour les yeux, des habits  
uniques inspirés parfois de la calligraphie arabe  
en font de merveilleux cadeaux à rapporter.  
Créatrice et réputée, il est conseillé de l'appeler  
et de prendre rendez-vous pour qu'elle vous  
reçoive entre ses voyages à New York et Milan.

## Musique

### ■ INTERNATIONAL MUSIC INSTITUTE

Sheikh Zayed the First Street  
☎ + 971 2 621 1949  
*Ouvert de 9h à 21h. Ouvert le vendredi de 9h  
à 18h.*  
Location d'instruments, achat de méthodes  
de musique et cours particuliers. Une adresse  
incontournable à Abu Dhabi.



## The Bridges

Au quartier The Bridges, vous ne trouverez que le souk du Shangri-la pour ramener quelques abayas et pachminas.

### ■ AL SEEF VILLAGE MALL

Sheikh Zayed Street

☎ +971 2 449 9955

[www.alseefvillage mall.ae/en/](http://www.alseefvillage mall.ae/en/)

[info@alseefretail.ae](mailto:info@alseefretail.ae)

Depuis Salam Street en direction de Dubai, sortir à Khalifa Park/Ministries Complex et au feu, prendre la première à droite.

A 100 mètres, se trouve le mall.

*Ouvert de 8h à minuit tous les jours.*

Un tout nouveau centre commercial à taille humaine qui permet de se garer devant la porte d'entrée de chaque magasin : un Carrefour Express, un magasin de jouets, un chocolatier, une pharmacie, Al Rifai pour acheter les meilleurs fruits secs de la ville, la Brioche pour une salade, Starbucks pour le café glacé mais aussi un bureau de change avec de très bons taux, un salon de beauté et même un barbier pour n'en nommer que quelques-uns. Une adresse à retenir pour ne plus parcourir les kilomètres d'allées.

### ■ GALLERY ONE

Souk Qaryat Al Beri

☎ +971 2 558 1822

[www.g-1.com](http://www.g-1.com)

[qb@g-1.com](mailto:qb@g-1.com)

*A partir de 100 AED selon les formats et les encadrements.*

La bonne idée du photographe britannique Gregg Sedgwick : proposer des tirages pré-emballés dans des boîtes légères mais solides, donc faciles à rapporter par le prochain avion. Du coffret de cartes postales au poster géant, des tirages numérotés aux toiles d'artistes orientaux, tout rentre dans une box fournie. Sublimes clichés d'Abu Dhabi, buildings ou désert, et une étonnante carte rétro rassemblant les sites les plus connus. Rien à jeter, tout fait envie.

### ■ THE SOUK

Qaryat Al-Beri

☎ +971 2 558 1670

[www.soukqaryatalberi.com](http://www.soukqaryatalberi.com)

[info@soukqaryatalberi.com](mailto:info@soukqaryatalberi.com)

*Ouvert de 10h à 22h, jusqu'à 23h le jeudi, et le vendredi de 15h à 23h.*

Construite en mode *waterfront* au bord du Khor Al-Maqtaa, le bras de lagune séparant le continent de l'île d'Abu Dhabi, cette vaste galerie marchande (pas un mall) déroule ses boutiques chics, galeries et restaurants en terrasse. Epicerie fine sur place et animation musicale le week-end.

## Île de Yas

Sur cette île d'attractions, toutes les boutiques sont rassemblées dans le mall, le Yas Mall. De la boutique de souvenirs (comme Al Jaber), aux grandes marques européennes et internationales (comme Apple), aux magasins de luxe (Swarovski) ou de beauté (Bath Body&Works), tout se trouve au Mall de Yas qui compte plus de 400 boutiques.

### ■ TRYANO

Yas Mall

☎ +971 2 205 4888

[www.tryano.com](http://www.tryano.com)

[tryano.concierge@tryano.com](mailto:tryano.concierge@tryano.com)

*Ouvert de 10h à 22h et jusqu'à minuit le week-end.*

Au pays des enfants et du manège enchanté, la galerie Tryano invite à plonger dans un décor théâtral et luxueux sur deux étages, dont les marques vous invitent au voyage jusqu'en métropole : Pâtisserie des Rêves, Moulin Roty, Bensimon, Comme des Garçons, Lili Gaufrette, Zadig et Voltaire, Vilac et tant d'autres. Chaque week-end, des activités gratuites sont proposées aux enfants, d'autre sont payantes comme les cours de pâtisserie. Au rez-de-chaussée, quelques belles idées de cadeaux chics et onéreux avec quelques exclusivités comme les fameux Sarahs Bag, fabriqués par des femmes détenues dans des prisons du Liban et qui sont très tendance dans le golfe Persique.

### ■ YAS MALL

☎ +971 2 414 6401

[www.yasmall.ae](http://www.yasmall.ae)

[info@yasmall.ae](mailto:info@yasmall.ae)

*Ouvert de 10h jusqu'à 22h et jusqu'à minuit les jeudis et vendredis.*

Au pays des centres commerciaux, il n'est pas aisé de les comparer. Si l'on parle de certains comme de villages, on qualifiera Yas Mall de ville avec 10 000 places de stationnement, près de 400 boutiques, 60 restaurants, 20 salles de cinéma, un accès direct à Ferrari World, des événements mensuels et des kilomètres d'allées qui permettent aux habitants de se dégourdir les jambes lorsque le thermomètre frôle les 45 degrés. La semaine est un moment idéal pour le visiter car peu de monde s'y aventure. En revanche, le mall ne désempt pas dès son ouverture, du vendredi au samedi inclus.

## Île de Saadiyat

En attendant l'aménagement d'un grand centre commercial aux alentours du quartier culturel, Saadiyat Island n'offre pas un grand choix pour faire ses emplettes.

## ■ SALWA ZEIDAN

Space 22

St. Regis

☎ +971 2 666 9656

www.salwazeidangallery.com

info@salwazeidangallery.com

*Ouvert du dimanche au jeudi de 10h à 19h.*

Galerie d'art qui expose beaucoup d'artistes. Un petit tour sur le site Web vous donnera l'idée de l'activité de cette galerie appréciée de tous.

## Reem Island et Maryah Island

Faire son shopping à Maryah Island, c'est faire le choix d'un shopping axé sur le luxe car ici les boutiques se nomment Prada, Gucci, Louis Vuitton, Lanvin, Miu Miu, Pomelato, pour n'en citer que quelques-unes. Budget illimité pour une balade dans le monde de *Pretty Woman*.

## ■ THE GALLERIA

Maryah Island ☎ +971 2 616 6999

www.thegalleria.ae

*Ouvert de 10h à 22h du samedi au mercredi, de 10h à minuit le jeudi et de midi à minuit le vendredi.*

The Galleria est le temple du luxe à Abu Dhabi. Toutes les plus grandes marques s'y trouvent, même si le client est rare pendant la journée. Le centre commercial situé au pied d'un ensemble de bureaux est surtout devenu un lieu où l'on trouve de très bons restaurants très appréciés l'été venu, car ils offrent de belles vues avec cette fois-ci une gamme de prix qui devrait plaire à toutes les bourses.

## Khalifa et Masdar City

Raha Mall est le seul centre commercial avec celui de Raha Gardens qui offre quelques boutiques mais sans grand intérêt pour le touriste en quête de shopping. On préférera se rendre à Yas Island non loin.

# SPORTS – DÉTENTE – LOISIRS

À la belle saison, lorsque les températures sont clémentes, une multitude d'activités se développent autour du sport qu'on préférera : la mer, la terre ferme, les dunes ou les airs.

Qui a dit qu'on ne pouvait rien faire d'autre que du shopping dans des boutiques de luxe et en voiture de sport ?

## En mer

Que de choix ! Les adolescents et les plus grands aimeront la température élevée de la mer, sa couleur turquoise et ses eaux peu profondes. Les îles d'Abu Dhabi ouvrent un éventail de possibilités.

► **Bateaux rapides.** Frissons garantis pour un petit tour sur les eaux de la Corniche version parc d'attractions.

► **Excursions en bateau ou en catamarans.** À la découverte de la faune marine ou juste pour un barbecue sur une île déserte, le matin ou au coucher du soleil, plusieurs bateaux emmènent les visiteurs caboter dans les nombreuses îles autour d'Abu Dhabi.

► **Jet-ski.** Il est possible de louer des engins dans certains hôtels, près du marché aux poissons, mais il n'est pas autorisé sur toute l'île et les motos de mer se concentrent en général autour des ponts d'Al Maqtaa, sur les plages d'Al Bateen et sur la Corniche et des règles très strictes protègent les baigneurs. La loi stipule que l'âge minimal est de 16 ans.

► **Kayak et paddle.** La discipline montante à Abu Dhabi – en particulier chez les résidents – s'exerce dans les mangroves d'Abu Dhabi au calme, loin des moteurs, pour un sport à la découverte de la nature. Certains prestataires offrent même des écotours en kayak.

► **Kitesurf.** Les amateurs seront heureux de savoir qu'une très grande plage s'offre à eux, mais ils ne seront pas seuls. Pour l'instant, elle reste ouverte jusqu'à ce que le développement économique de Yas Island ne vienne perturber les nombreux amoureux qui s'y retrouvent chaque jour.

► **Pêche au gros.** Le plus simple est de passer par un prestataire local qui fournira tout le matériel et vous accompagnera pour vous épauler dans vos aventures, car la pêche est réglementée et un permis doit être obtenu par un résident d'Abu Dhabi. De plus, certaines espèces sont protégées et un programme de l'agence pour l'environnement vient de sortir une nouvelle liste. La meilleure saison est de septembre à avril. Pour plus d'informations : [www.abudhabi.ae](http://www.abudhabi.ae)

► **Plongée.** Si les coraux et les eaux chaudes d'Abu Dhabi permettent d'observer une faune variée, il faut partir au large d'Abu Dhabi car les aménagements récents des îles ont éloigné tout ce petit monde aquatique. Les clubs de plongée le savent bien et sauront vous emmener dans des petits paradis cachés.

► **Wakeboarding.** En mer ou dans les bassins aménagés, le wakeboard est très apprécié par la jeunesse. De nouveaux espaces à Yas Island sont en cours d'aménagement.

**■ ABU DHABI SUB AQUA CLUB**

Slipway Bar

The Club

Quartier Al-Mina ☎ +971 2 673 1111

www.bsac.com – sgtadsac@gmail.com

« Le club » dont il faut être membre, propose de la plongée pour tous les niveaux, aussi bien que des locations de kayaks et des sorties en voilier. Ils se rencontrent tous les lundis à 20h30 au bar.

**■ CAPTAIN TONI – NAVETTE ABRA ENTRE MAQTAA ET EASTERN MANGROVES**

☎ + 971 2 635 0040

www.captaintonys.ae

info@captaintonys.ae

*Excursion en bateau à partir de 115 AED par adulte. Paddle en location pour 2 heures à partir de 120 AED par personne et possibilité de privatiser un bateau pour une excursion de 2 heures à partir de 2 000 AED pouvant accueillir 7 personnes.*

Antonio peut organiser tous les tours dont vous rêvez : journée sur une île déserte avec barbecue, croisière au soleil couchant, excursion dans la baie des dauphins, écotour, mais aussi paddle et bientôt kayak dans la baie de Yas pour les débutants. Captain Tony a aussi commencé un service de navette abra pour se rendre depuis le Maqtaa Area jusqu'au Mangroves.

**■ ECO DONUTS BOATS**

Eastern Mangroves ☎ +971 2 643 1494

www.ecodonutboats.com

info@belevari.com

*Tous les jours de 9h à 23h. 200 AED pour 30 minutes. 300 AED par heure.*

Des petits bateaux ronds et électriques pour une promenade écolo sur les Mangroves ou sur la marina de Yas tout en sécurité. 5 personnes peuvent s'asseoir autour d'une table et sans accompagnateur. Le bateau se déplace très lentement et silencieusement, pour la joie des plus petits et des très grands.

► **Autre adresse :** Yas Marina.

**■ EYWOA : FABIEN HERMEL**

Yas Marina

Yas Island ☎ +971 56 329 2695

www.eywoa.com – info@eywoa.com

*Location de kite : 150 AED. 1 heure de leçon de kite à 300 AED. Pour les autres sports, devis par e-mail.*

Fabien est français et vit à Abu Dhabi depuis l'âge de 3 mois, même s'il s'est permis de vivre un temps au Sri Lanka. Amoureux de l'émirat, aventurier, fou de glisse, il fut champion du monde de wakeboarding en 2011. Il est aussi incollable sur la faune marine d'Abu Dhabi et si vous voulez découvrir l'endroit futé, sauvage

et préservé, Fabien se fera un plaisir de vous emmener. Il organise même des sorties dans le désert en quads. C'est lui qui a ouvert le premier centre de wakeboarding de l'émirat sur un plan d'eau à Al Forsan.

**■ FREEDIVING UAE**

☎ +971 56 976 1000

www.freedivinguae.com

contactus@freedivinguae.com

Le seul club de plongée des émirats à proposer du free diving (plongée sans bouteilles dans les profondeurs, avec palmes-masque-tuba). Cours d'initiation et de perfectionnement. Une expérience hors-normes !

**■ NOUKHADA ADVENTURE COMPANY**

Yas Island ☎ +971 2 558 1889

www.noukhada.ae

info@noukhada.ae

A la sortie de Eastern Mangroves.

*Exploration de la mangrove pendant 1h30, tous les jours de 8h30 à 17h30. Sorties thématiques, à partir de 160 AED. Plusieurs points de mise à l'eau, bien se renseigner avant.*

Mark Freeman et les payeurs réunis vous entraînent sur l'estran dhabien à la découverte de la mangrove, un écosystème plus riche qu'on ne le croit. Les végétaux ligneux plongent leurs racines-échasses dans la vase. Outre cette sortie, Noukhada propose un calendrier complet d'activités, bateau, plongée, glisse, avec notamment des excursions à la journée et des sorties de nuit dite « mystère ». Trouver le site de mise à l'eau tient du parcours d'orientation en zone de travaux, donc bien noter le plan d'accès.

► **L'adresse exacte de départ** sera communiquée par e-mail.

**■ SEA HAWK**

Eastern Mangroves Promenade

Sheikh Zayed Road

À côté de l'Anantara au bord de l'eau

☎ +971 2 673 6688

www.sea-hawk.ae

info@sea-hawk.ae

*Tous les jours de 7h à 18h. Promenade en kayak à 250 AED, comprenant le matériel, un guide, quelques provisions et des boissons ainsi que des serviettes. Sortie plongée à partir de 350 AED par personne. Réserver à l'avance.*

Sea Hawk travaille en étroite collaboration avec l'agence pour l'environnement d'Abu Dhabi pour l'aide à la préservation des dugongs et des dauphins. Le prestataire offre des promenades en kayak accompagnées dans les Mangroves. Le départ est donné juste à côté de l'hôtel Anantara sur les quais. Excursions pour plongée sous-marine possibles aussi.

► **Autre adresse :** Mina Area/New Irani Souk.

Abu Dhabi étant une île, elle offre de nombreux espaces de plages aménagées. En dehors de ces lieux, il n'est pas possible d'accéder à des plages publiques non payantes et non surveillées. Les bikinis sont autorisés à condition qu'ils ne soient pas trop échancrés ni devant, ni bien sûr derrière. Toutes les plages offrent la possibilité de louer des serviettes de plage, des transats et des parasols.

## ■ PLAGE PUBLIQUE AL BATEEN

Au bout de la 19th dans le quartier de Al Bateen  
19th Street  
www.bakeuae.com  
info@bakeuae.com

*Ouvert de 7h au coucher du soleil. Entrée pour toute personne de plus de 12 ans à 10 AED. Chaise longue à 50 AED.*

Une très jolie plage devant une eau turquoise dans le quartier résidentiel d'Al Bateen. Les 800 mètres de sable permettent aussi de jouer au volleyball, de louer un kayak ou un paddle.

## ■ PLAGE PUBLIQUE DE SAADIYAT ISLAND

Non loin du St. Regis  
Saadiyat Island  
www.bakeuae.com  
info@bakeuae.com

*Ouverte de 8h au coucher du soleil. Entrée 35 AED et pour les enfants de moins de 12 ans 15 AED. Gratuit pour les enfants de moins de 6 ans. Forfait entrée, chaise longue et parasol pour 75 AED et 90 AED le week-end.*

La plus belle plage d'Abu Dhabi sans se ruiner et qui permet, une fois installé, de faire de longues balades sur 12 km. Des vestiaires et douches sont à disposition. Interdit d'emporter son ombrelle car sur cette plage très réglementée tout est fait pour que le site reste harmonieux. Il est recommandé de s'y rendre pendant la semaine pour éviter la foule.

## ■ PLAGES PUBLIQUES AMÉNAGÉES



A la hauteur de Al Khaleej Al Arabi Street  
Corniche Road West  
www.bakeuae.com  
info@bakeuae.com

*Ouvert de 7h au coucher de soleil. 10 AED l'entrée et 5 AED pour les enfants de moins de 12 ans. Gratuit pour les enfants de moins de 5 ans. Chaise longue à 25 AED et serviette à*

*10 AED en location. Section « single » pour les célibataires. Section « famille » pour couples et/ou enfants. Activités nautiques, toilettes, vestiaires, douches et snacks.*

Une occasion de profiter du beau sable de la Corniche, confortablement installé sur un transat avec parasol. On se baigne sous la surveillance d'un maître-nageur en deçà des bouées, donc à l'écart du va-et-vient des bateaux et des jet-skis. Des douches et des vestiaires sont disponibles.

► **Autres adresses** : Al Bateen Beach • Saadiyat Public Beach

## ■ RADISSON BLU CORNICHE PRIVATE BEACH

Radisson Blu Hotel and Resort  
Corniche Road West  
☎ +971 2 681 1900

*Ouvert de 8h à 20h. Du dimanche au jeudi 105 AED et le week-end 160 AED la journée, avec transat, parasol et accès piscine. Activités nautiques en supplément. Vestiaires, douches, restaurants.*

Excellente opportunité de goûter aux eaux chaudes du Golfe dans le plus grand confort. Le droit d'entrée dans ces clubs nautiques privés permet d'éviter la distinction « famille » et « single » qui s'applique aux plages publiques. Toute la clientèle est donc mêlée sur le ruban de sable et autour de la piscine et en plein centre-ville. Pendant les vacances scolaires d'Abu Dhabi, un club prend en charge les enfants toute la journée.

► **Autres adresses** : Intercontinental Hotel • Khalidiya Palace

## ■ YAS BEACH

Yas Island ☎ +971 56 242 0435  
www.yasbeach.ae  
reservations@yasbeach.ae

*Ouvert tous les jours de 10h à 18h30. 60 AED par personne de plus de 12 ans pendant la semaine et 120 AED le week-end (vendredi et samedi et jours de vacances). Les enfants de moins de 12 ans ne payent pas. Cabanon à 210 AED la semaine et 420 AED le week-end.*

Plage privée mais abordable, Yas Beach est une plage très prisée. Des activités payantes telles que le paddle, le kayak, la planche à voile sont aussi disponibles. Au coucher du soleil, le DJ fait tourner les platines : rendez-vous alors au bar pour un cocktail car la plage a aussi une licence d'alcool. Restaurant sur place, douches et vestiaires.

**■ SEAWINGS**

Yas Marina

☎ +971 4 807 0708

www.seawings.ae

reservations@seawings.ae

*Vols disponibles tous les jours de 8h à 17h. Vol de 30 minutes, 998 AED par adulte.*

Tour inoubliable de 20 minutes en hydravion depuis Yas Island, Saadiyat Island, Emirates Palace, la Corniche. Une expérience coûteuse, peu écologique mais tellement inoubliable.

**■ THE YELLOW BOATS**

Gate 2 entrance

Emirates Palace Marina

☎ +971 4 432 8543

www.theyellowboats.com

*Tour de 90 minutes jusqu'à la Grande Mosquée : 294 AED par personne et 220,50 AED par enfant.**Tour de 60 minutes de la Corniche et de Lulu Island : 210 AED par personne et 157,50 AED par enfant. Tour en speedboat privé pour un maximum de 11 passagers, 30 minutes, réservé aux adultes : 1 200 AED.*

Yellow Boats part de la marina d'Emirates Palace pour vous proposer plusieurs croisières. Deux parcours différents pour admirer la *skyline* depuis les eaux turquoises au calme et sans frayeur. L'autre option, c'est de s'offrir un tour décoiffant et avec une belle montée d'adrénaline à bord d'un speedboat pour un tour de 30 minutes. Sensations fortes et frissons garantis !

**Sur terre**

► **Bicyclette.** Discipline en plein essor à Abu Dhabi encouragée par le prince héritier lui-même, le circuit de Formule 1 permet à tous les amateurs de pédaler les mardis soir, à moins que vous ne préfériez vous rendre aux portes du désert sur un circuit de près de 30 km. Des vélos en libre-service sont désormais disponibles sur l'île de Yas et ses environs et le projet devrait s'étendre jusqu'à la Corniche où déjà quelques prestataires louent des vélos.

► **Équitation et polo.** Les randonnées à cheval ne sont pas encore très développées et les nombreux centres sont plutôt réservés aux résidents. Dans les environs d'Abu Dhabi, certains hôtels dans le désert proposent des chevaux pour galoper dans le désert.

► **Golf.** Abu Dhabi est devenu une vraie destination pour les amateurs de golf avec près de cinq golfs dans la ville offrant des parcours de championnat, une beauté paysagère, de très bons restaurants et des forfaits permettant de se déplacer avantageusement d'un golf à l'autre.

► **Karting.** Sur Yas Island ou à Khalifa City, voici le royaume des courses en karting pour les petits et les très grands, les sportifs et les moins téméraires. Un peu de patience en fin de semaine, car les lieux sont très prisés.

► **Murs d'escalade, vélo-cross, patinoire et accro-branches en mall.** Ils l'ont fait et on les remercie d'occuper les chérubins en mal de défoulement lors des mois de grande chaleur afin de soulager des parents au bord de la crise de nerfs. Presque un lieu d'utilité publique...

► **Quads.** Plusieurs prestataires peuvent vous accompagner pour dévaler les dunes à 40 minutes d'Abu Dhabi au volant d'une moto à quatre roues. Décoiffant et l'impression de vraiment vivre un peu plus une aventure qu'en 4 x 4, surtout lorsqu'on s'ensable.

► **Safari en 4 x 4.** Le safari est l'excursion vedette des Émirats et tous les prestataires ou presque le proposent. Un 4 x 4 privatif ou à partager vient vous chercher soit à votre domicile, soit à un point de rendez-vous, en général en milieu d'après-midi, et vous transporte aux portes du désert. Promenade en dromadaire, bashing dans les dunes, surf sur les dunes, photos au sommet des dunes, dîner au camp « bédouin » et retour vers 22h. Touristique, certes, mais dépaysement garanti.

**■ ABU DHABI CITY GOLF CLUB**

Sheikh Shakhboub Bin Sultan Street

☎ +971 2 445 9600

www.adcitygolf.com

office@adcitygolf.ae

*Parcours de 18 trous à partir de 180 AED en semaine et 340 AED en week-end. Ouvert de 6h à 21h.*

Avec comme toile de fond la *skyline* d'Abu Dhabi, le City Golf Club est situé au centre-ville et offre un lieu de détente unique à quelques minutes de la Corniche.

**■ ABU DHABI GOLF CLUB**

Près de Khalifa City à la sortie d'Abu Dhabi en direction de Dubaï  
Sas Al Nakhl

☎ +971 2 885 3555

www.adgolfclub.com

info@adgolfclub.com

*Ouvert toute l'année de 6h du matin à minuit. Parcours 18 et 9 trous, practice éclairé la nuit, piscine, clubhouse. En hiver : Parcours 18 trous à 745 AED de dimanche à jeudi et à 945 AED les vendredis, samedis et jours fériés. En été : parcours 18 trous à 425 AED de dimanche à jeudi et à 550 AED les vendredis, samedis et jours fériés. Parcours 9 trous à 325 AED en hiver et à 295 AED en été. Golf nocturne tous les jours mais 9 trous uniquement à partir de 325 AED.*





© ABU DHABI GOLF CLUB

Parcours du Abu Dhabi City Golf Club.

ABU DHABI CITY

Les fans du green peuvent s'offrir une partie difficile sur le National Course 18-trous de 6 587 m ou une partie plus indulgente sur le Garden Course 9-trous de 3 016 m, tous deux dessinés par Peter Harradine. L'architecture du Club-House est très typique et connue : un immense faucon dont les ailes forment le toit ! Il accueille le championnat de golf HSBC qui est un événement du European PGA Tour.

#### ■ ADCB BIKE STATION

☎ 800 292253

[www.bikeshare.ae](http://www.bikeshare.ae)

[customerservice@cycle.ae](mailto:customerservice@cycle.ae)

24h/24. Forfait d'une journée à 20 AED et pour 3 jours à 50 AED pour 60 minutes d'utilisation par jour. Tarif mensuel à 99 AED, abonnement annuel à 499 AED incluant 1 heure d'utilisation par jour.

Les vélos en libre-service permettent un joli parcours sur l'île de Yas et aussi autour de Masdar City. Ils sont arrivés sur la Corniche, au centre et vont même jusqu'au musée du Louvre Abu Dhabi.

#### ■ AL FORSAN INTERNATIONAL SPORTS RESORT

12 Street Khalifa

☎ +971 2 556 8555

[www.alforsan.com](http://www.alforsan.com)

[info@alforsan.com](mailto:info@alforsan.com)

Ouvert de 14h à 23h et pour les sports aquatiques, ouvert de midi à 20h en semaine, de midi à 22h le jeudi et de 11h à 22h les vendredis et samedis. Attention les horaires changent selon les saisons, se renseigner sur leur site internet. Karting : 120 AED pour 15 minutes, 100 AED par enfant. Paintball à partir de 95 AED 20 minutes pour 150 balles. Centre de tir à partir de 190 AED

pour 25 tirs à l'aide d'un pistolet 9 mm. Wakesurf à partir de 140 AED pour 1 heure d'utilisation. Tarifs réduits selon les heures de la journée.

Al Forsan est le plus grand complexe multi-sports de la ville, situé à Khalifa City. Très fréquenté par les Émiriens, il offre une grande diversité de sports et loisirs : deux bassins pour le wakesurf, une très grande piste de karting, deux centres de paintball, un lieu de tir, un centre équestre tout climatisé et quelques points de vente pour se restaurer.

#### ■ AL-GHAZAL GOLF CLUB

International Airport road

À côté de l'aéroport international d'Abu Dhabi

☎ +971 2 505 3314

[www.alghazalgolf.ae](http://www.alghazalgolf.ae)

[info.alghazalgolfclub@gmail.com](mailto:info.alghazalgolfclub@gmail.com)

Ouvert tous les jours de l'année de 8h à 20h. Piscine, cafés, restaurants, 3 courts de tennis, terrains de basket et de volley, salle de gym, sauna, Jacuzzi. Parcours 18 trous à 150 AED la semaine et 200 AED le week-end et les jours fériés.

Particularité de ce golf 18-trous ? On y joue sur le sable... Il est situé à proximité de l'aéroport, ce qui le rend facilement accessible aux voyageurs en transit ! L'aéroport international assure le transport vers le club et délivre des visas de transit pour permettre aux passagers de faire une partie entre deux vols. Les parcours de sable sont obtenus au moyen d'un mélange de pétrole et de sable comprimé qui forme un green dont la surface est semblable à une pelouse. Le parcours de sable 18-trous de 6 136 m est considéré comme l'un des plus grands parcours du désert au monde, dont les neuf premiers trous entourent un site archéologique.

**■ ARABIAN ADVENTURES CAMP**

Emirates Travel Shop

Corniche Road West

☎ +971 2 691 1711

www.arabian-adventures.com

aad.auh@emirates.com

*Safari en 4 x 4 et dîner à partir de 250 AED par personne.*

Une grosse agence de voyages qui propose de parcourir toutes les curiosités de l'Emirat.

**■ CIRCUIT DE YAS MARINA**

Entrée est

Yas Marina Circuit

☎ +971 2 659 9800

www.yasmarinacircuit.ae

customerservice@yasmarinacircuit.com

*Karting adulte et enfant dès 8 ans, entre 55 AED et 120 AED, de 14h à 21h30. Porter pantalon et chaussures de sport. Pilotage des voitures de courses à partir de 350 AED et jusqu'à 2 000 AED, selon le type de voiture. Entrée libre les mardis soir à tous les cyclistes et coureurs.*

Inventé en 1956 en Californie, avec un moteur de tondeuse à gazon, le karting est aujourd'hui un vrai sport. Prost, Senna, Piquet sont passés par là. A votre tour, pour 10 minutes en toute sécurité. Les fortunés audacieux voudront piloter les monstres du garage, de la SuperSport SST de 210 cv à l'Aston Martin GT4 de 420 cv (0 à 100 en 3,9 sec). En passager, on peut tester la SST ou la F1 biplace de 700 cv. Pour cette dernière, un examen médical est pratiqué sur place. Tous les mardis soir, sauf les jours de course, les amateurs de grand air s'offrent en bicyclette, en marchant ou en courant, un petit tour du circuit du Grand Prix... et ils sont très nombreux. Possibilité de louer sa bicyclette sur place.

**■ CLUB ÉQUESTRE D'ABU DHABI**

Abu Dhabi Equestrian Club

☎ +971 2 445 5500

www.adec-web.com

adec@eim.ae

Situé à seulement 10 minutes du centre ville de la capitale, l'Hippodrome d'Abu Dhabi organise jusqu'à seize courses par an ! Le club organise également des compétitions de sauts d'obstacles, et donne des cours d'équitations dans sa « riding school ».

**■ SAADIYAT BEACH GOLF CLUB**

Sheikh Khalifa Highway E12

Saadiyat Island

☎ +971 2 557 8000

www.sbgolfclub.ae

info@sbgolfclub.ae

*Parcours 18 trous, à partir de 745 AED en hiver et en semaine, prix considérablement moins chers en été.*

Le parcours de Gary Player en bord de mer, non loin du Saadiyat Beach Club, au fil du relief dunaire de cette côte déjà sertie de grands hôtels et bientôt de musées incontournables offre un parcours époustoufflant. Il est très prisé et peut parfois provoquer de grandes déceptions si les réservations n'ont pas été faites très à l'avance.

**■ YAS LINKS ABU DHABI**

Yas Link

☎ +971 2 810 7710

www.yaslinks.com – info@yaslinks.com

*Ouvert tous les jours de 6h à 21h30. Parcours de 18 trous pendant la semaine à 650 AED et à 950 AED le week-end. Tarifs nettement moins chers l'été.*

Circuit de karting de Yas Marina.

Le parcours Par 72 a été conçu par Kyle Phillips et offre des vues magnifiques sur la mer, dont 8 trous situés à côté de la mer. Un parcours difficile aussi car le vent y souffle souvent fort sur cette île qui abrite aussi des parcs d'attractions et le circuit de Formule 1.

## Dans les airs

### ■ BALLOON ADVENTURES

Al Nahel ☎ +971 4 440 9827

[www.ballooning.ae](http://www.ballooning.ae) – [info@ballooning.ae](mailto:info@ballooning.ae)

*Pick-up depuis plusieurs hôtels en ville (100 AED). Compter 1h de vol, selon la météo ; de septembre à mai, départ d'Abu Dhabi entre 4h15 et 5h15. Adultes : 1 185 AED, en ajoutant un tour de la nature 1 325 AED. De décembre à février, prévoir des vêtements chauds.*

Départ matinal pour l'aire d'envol près de Nahel sur la E33, à 45 km d'Al-Ain. Une expérience riche en émotions et inoubliable, à privilégier pour son caractère exclusif. Les étendues arides jouent sur toute la gamme carminée à l'heure où le soleil se lève.

## Détente – Bien-être

### ■ ANANTARA SPA

Eastern Mangroves Hotel & Spa

Eastern Ring Road ☎ +971 2 656 1146

[abu-dhabi.anantara.com](http://abu-dhabi.anantara.com)

[easternmangroves\\_spa@anantara.com](mailto:easternmangroves_spa@anantara.com)

*Ouvert de 10h à minuit. Nettoyage de peau à partir de 500 AED. Anantara Turkish Hammam à partir de 450 AED. Massage thaï de 60 minutes à 490 AED. Situé au cœur de l'hôtel Anantara Eastern Mangroves, qui est lui même un havre de paix, le spa de la chaîne de luxe thaïlandaise est parmi les plus beaux de la région. Une large sélection de soins est disponible, qu'ils soit traditionnels, du Moyen-Orient, ou qu'ils utilisent des remèdes thaïlandais ancestraux, et c'est par des mains expertes qu'ils sont exécutés. Bonus exclusif : le spa possède un hammam turc traditionnel, décoré d'un savant mélange de marbre blanc et de mosaïques cuivrées, qui n'a rien à envier à ceux d'Istanbul. Quel que soit le soin que vous choisirez, c'est une vraie fête des sens qui vous attend.*

### ■ CHI THE SPA

Shangri-La

Qaryat Al Beri ☎ +971 2 509 8900

[www.shangri-la.com](http://www.shangri-la.com)

*Ouvert de 10h à minuit. Hammam à partir de 550 AED. Massage chi de 85 minutes à partir de 600 AED. Soin du visage à partir de 550 AED. A l'ombre du palace, un bâtiment tout entier consacré aux soins et à la remise en forme. Nous sommes au top des techniques mises en œuvre par l'enseigne chinoise.*

# CITY TRIP

La petite collection qui monte

Version numérique OFFERTE\*

## Week-End et courts séjours

AMSTERDAM  
BARCELONE  
BERLIN  
BRUGES  
BRUXELLES  
BUDAPEST  
DUBAÏ  
DUBAÏ  
EDIMBOURG  
FLORENCE  
GENÈVE

HONG KONG  
ISTANBUL  
LISBONNE  
LONDRES  
MADRID  
MARRAKECH  
MIAMI  
MILAN  
MONTREAL  
MOSCOU  
NAPLES

NEW YORK  
PARIS  
PÉKIN  
PRAGUE  
ROME  
ST-PÉTERSBOURG  
SAN FRANCISCO  
SÉVILLE  
SHANGHAI  
VENISE  
VIENNE



plus d'informations sur  
**[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)**

Suivez nous  
aussi sur



**■ EMIRATES PALACE SPA**

Emirates Palace  
Corniche Road West ☎ +971 2 690 7978  
www.emiratespalace.com  
spa@emiratespalace.ae  
*Ouvert tous les jours de 10h à 23h. Soins du visage à partir de 795 AED. À partir de 800 AED.*  
Le spa du palace est tout simplement beau. Les produits de soin sont signés par les Anglais Amra et les Japonais Forlle'd. Le studio de pédicure-manucure est placé sous l'enseigne du Français Bastien Gonzalez, plus connu sous le nom de « virtuose du pied » ; et les hommes ont désormais leur petit coin rien qu'à eux chez Gentlemen's Tonic, un barbier anglais qui possède sa propre ligne de cosmétiques sans produits synthétiques ou chimiques. Autant de nouveautés haut de gamme font de ce spa une des adresses incontournables de la capitale.

**■ GILLES POPLIMONT FRENCH SALON**

Novel Hotel  
Hamdan Street ☎ +971 2 659 2972  
*Ouvert de 9h30 à 19h. Fermé le vendredi. Coupe à partir de 230 AED.*  
Coupes et couleurs Kérastase-L'Oréal Professionnel façonnées par Gilles et son équipe francophone. Soins Luxe pour lifting rapide. Le QG des élégantes en quête de savants ciseaux parisiens.

**■ SAADIYAT BEACH CLUB**

Plage de Saadiyat ☎ +971 2 656 3500  
www.saadiyatbeachclub.ae  
info@saadiyatbeachclub.ae  
Par l'autoroute E12.  
*Pass adulte à la journée 210 AED du dimanche au mercredi et pour les couples 295 AED, pour les enfants de 7 à 17 ans 85 AED. Du jeudi au samedi, 320 AED la journée, 445 AED pour un couple et 125 AED pour les enfants. 110 AED pour un enfant en semaine. Respectivement 420, 720 et 210 AED le week-end. Possibilité de prendre un abonnement au club pour un mois ou un an.*

L'ancien Monte-Carlo Beach Club de Saadiyat a changé de nom, mais fort heureusement, pas de décor ! Juste sur la plage turquoise de Saadiyat, à 10 minutes du Louvre Abu Dhabi, on y trouve donc toujours cabanas, spa, restaurant et lounge bar, pour le plus grand bonheur de tous. Le restaurant, Safina, offre une cuisine fusion méditerranéo-libanaise et le Cabana 9 est un agréable bar qui permet de lézarder au bord de l'eau. C'est l'endroit idéal pour passer la journée et se faire chouchouter les sens. Une vraie adresse de rêve.

**■ THE CLUB SPA**

Abu Dhabi Country Club  
Sur la 19th  
☎ +971 2 666 8885  
*Voir page 181.*

**■ THE CURVE SPA**

Oryx Hotel  
Sheikh Zayed First Street  
☎ +971 2 681 0001  
www.oryx-danathotels.com  
*À partir de 250 AED. Ouvert de 9h à 23h.*  
Au 19<sup>e</sup> étage de la tour de Khalidiya, une des étapes zen les plus abordables de la ville. Et quel beau hammam piloté par les Marocaines ! Ouvert aux messieurs.

**■ ZAYNA SPA**

Grand Millennium Hotel  
Hazaa Bin Zayed Street  
Wahda Mall  
☎ + 971 2 495 3822  
www.millenniumhotels.ae  
zaynaspas@grandmill-alwahda.com  
*Ouvert de 10h à 23h. À partir de 325 AED.*  
Plus qu'un spa, le complexe de soins et de remise en forme occupe un étage complet de l'hôtel. Des vestiaires aux salles de traitement, une splendide réalisation esthétique dans des volumes inimaginables en Occident. Une sorte de village zen, avec boutique et restaurant.

## LES ENVIRONS

**■ ARABIAN ADVENTURES CAMP**

Emirates Travel Shop  
Corniche Road West ☎ +971 2 691 1711  
www.arabian-adventures.com  
aad.aeh@emirates.com  
*315 AED par personne l'excursion d'une soirée dans le désert, transfert, dîner et tour en dromadaire inclus.*  
Arabian Adventures, agence appartenant au groupe Emirates, propose une respiration au grand large des dunes comprenant,

selon le déroulé habituel, la promenade tout-terrain entre creux et bosses, une photo sur le dos d'un dromadaire, le barbecue et le narguileh si ça vous tente.

**■ COURSES DE DROMADAIRES** ★

Camélodrome Al Wathba  
Autoroute E22 vers Al Ain  
AL WATHBA ☎ +971 2 583 9200  
À environ 50 km de la Corniche, sortie à la hauteur de Al Wathba.

*La plupart des jeudis et vendredis de 6h30 à 8h30 en hiver. Toujours se renseigner auprès des locaux au préalable pour connaître les dates exactes et les horaires car des changements peuvent se produire.*

Un spectacle absolument hors du commun consistant à voir d'énormes 4x4 suivre en convoi rapproché un troupeau de dromadaires lancés à pleine vitesse sur le camélodrome. Zitronne en aurait perdu la voix ! Depuis son véhicule, le propriétaire télécommande le robot placé sur le dos de la bête, lequel a remplacé depuis quelques années les enfants jockeys. Ces pantins mécaniques, fabriqués notamment à Al Ain, sont bricolés avec des moteurs de perceuse électrique.

Trois types de bêtes sont élevés pour la vitesse : le Mahaliyat (le très brun), le Sudaniyat (le très blanc) et le Muhajanat qui est un croisement des deux précédentes espèces. Attention, les courses ne sont pas considérées comme une attraction touristique donc peu de renseignements, même dans les hôtels. Tous les renseignements sont en arabe sur le site Web.

#### ■ ÎLE DE HALAT AL BAHRANI

AL BAHRANI

☎ +971 2 667 7777

www.almayuae.com

reception.almaya@adcountryclub.com

A 7 km à l'ouest de la Corniche à vol d'oiseau.

*Beach Party le vendredi de 12h à 18h. Navettes dès 11h depuis la plage derrière le Khalidiya Palace, premier retour à 15h et dernier retour à 20h. 100 AED par personne, couples et groupes mixte uniquement. Souvent gratuit pour les filles avant 14h. Infos sur la page Facebook Al Maya Island Beach Parties. Villas pour la nuit à l'hôtel : chambres doubles à 2 900 AED.*

Vous pouvez aller visiter l'île de Bahrani toute la semaine grâce aux navettes acheminées par l'hôtel Al Maya Resort situé sur l'île mais si vous avez envie de le faire de manière festive, ne manquez pas la beach party qui y est organisée le vendredi ! C'est la teuf de plage qui fait courir la capitale, idéale pour une sortie entre amis le week-end. On s'achemine vers le Al Maya Resort luxueusement construit les pieds dans le sable. Piscine, parasols, paillette-bar. Un DJ

chauffe le son toute l'après-midi mais rien ne vous empêche d'aller chercher le calme à l'écart, au fil de la jolie plage. Une robinsonnade fêtarde unique qui fuit ses actus sur Facebook.

#### ■ MUSÉE DE L'AUTOMOBILE

Emirates National Auto Museum

Hamim Road (E65)

AL DHAFRA

☎ +971 55 749 2155

www.enam.ae

À 60 km de la Corniche, au sud d'Abu Dhabi par la E11, puis prendre Hamim Road sur la gauche.

*Ouvert de 9h à 16h. Horaires officiels peu suivis par le gardien ! Tentez votre chance en route vers Liwa. Entrée 50 AED, paiement cash, gratuit pour les enfants de moins de 10 ans.*

Un avion de ligne Lockheed L1011 TriStar équipé de trois moteurs Rolls-Royce, dont un caudal, posé en plein désert à côté d'une pyramide métallique ! On se frotte les yeux mais voilà bien le musée privé de Hamad Bin Hamdan Al Nahyan, ancien aide de camp de Sheikh Zayed, autrement appelé le Sheikh « Arc-en-ciel ». Lequel ne recula pas devant le défi qui consista à faire remorquer cet avion (250 exemplaires produits entre 1972 et 1984) sur 100 km par la route. Impossible de rater le stop dans la ligne droite du désert, vous apercevrez sur le bas-côté un Land Rover géant, vigile gullivérien de ce musée farfelu tenant du palais du facteur Cheval et de la petite boutique des folies roulantes. Observez ainsi la Willys surdimensionnée, le globe terrestre et ses logis puis, dans la collection du sheikh les modèles classiques et les autres, en général customisés à son goût, comme par exemple ce coupé Mercedes à calandre or avec sellerie arc-en-ciel. Beaucoup de modèles de luxe, mais aussi une adorable Fiat 500 multicolore, des minis à la pelle, une Moke tropézienne et l'incontournable 2CV ! Clous du spectacle, le Dodge Power Wagon de 50 tonnes, avec chambres incorporées, et les sept Mères Cédés pour les sept jours de la semaine, peintes de sept (atroces) couleurs différentes par le préparateur Styling Garage de Hambourg. Ah, ce légendaire bon goût allemand des années disco ! Le sheikh vit aujourd'hui au Maroc toujours entouré de voitures toutes plus folles les unes que les autres.



*Oasis d'Al Aïn.*

#TRABANTOS - SHUTTERSTOCK.COM





# OASIS AL AÏN



# OASIS AL AÏN



## AL AÏN



La cité antique d'Abu Dhabi vous attend au creux du désert. Ville-frontière avec le sultanat d'Oman, elle porte le témoignage des temps où il n'y avait pas de véritable séparation physique entre le territoire d'Oman et la côte des Pirates, les temps aussi des tentatives répétées d'occupation saoudienne. Terrain de jeu favori des archéologues danois puis français, Al Aïn (« la source ») est occupé par l'homme depuis l'âge de pierre. Au fil des ses multiples parcs et jardins s'étendant sur près de 10 000 ha, de palmeraie en palmeraie, on découvre également tous les visages de la modernité sculptés par la volonté du père de la Nation, natif et vingt années durant, gouverneur de la ville. C'est donc aujourd'hui un gigantesque campus universitaire de 14 000 étudiants dont 75 % de filles, siège de l'université fédérale des Emirats, et un pôle des technologies de l'aéronautique.

Fait unique dans l'émirat, la population d'Al Aïn, soit presque un demi-million de personnes, est à près de 50 % émirienne, dont une partie travaille à Abu Dhabi et rejoint sa villa ou son *ezba* (ferme) pour le week-end. On vous dira que le climat général est un tantinet plus conservateur que dans la capitale, ce qui peut être mal compris. Car la ville est riante, aérée, pleine de vie et de malls débordant de fantaisies globalisées et pas plus coincée que la sœur dhabienne. Simplement, et cela relève de l'évidence géographique, il n'y a pas de plages occupées par des dames en bikini et assez peu de lieux festifs au sens occidental du terme.

Les 90 minutes de route depuis la capitale, haie d'honneur de palmiers alignés dans le désert,

transportent le voyageur dans une autre sphère spatio-temporelle où les secondes tournent moins vite sous un ciel plus grand. Un sentiment accru par les atours de la cité, que l'on a volontairement privée d'immeubles de plus de quatre étages pour préserver la majesté singulière d'un cadre historique riche des plus beaux forts du pays.

Profitant d'un climat sec beaucoup plus agréable que sur la côte, imaginez un séjour de repos dans un de ces hôtels-jardin ou bien là-haut sur la montagne du Jebel Hafit, vertigineux nid d'aigle face au désert. Sans oublier les palmeraies et les nombreux legs de l'histoire... Al Aïn, on adore !

## Transports

### Comment y accéder et en partir

#### ■ AÉROPORT INTERNATIONAL AL AÏN

☎ +971 2 505 5000

[www.adac.ae](http://www.adac.ae)

A 18 km (25 minutes) du fort Jahlili.

L'aéroport n'est desservi actuellement que par trois compagnies, avec des vols vers l'Inde et le Pakistan. Il comporte des restaurants et des cafés, des services bancaires et des guichets automatiques, des téléphones publics, un centre médical et un duty-free. Il n'y a pas de location de voitures, mais les agences en ville peuvent vous délivrer un véhicule à l'aéroport. Ce site prend un relief particulier depuis la création d'une zone spécialisée dans l'équipement et la recherche aéronautique en 2011.

## « C'était là que vivait Zaïd »

« Le lendemain matin, nous arrivâmes à proximité de Muwaiqih, l'un des huit villages de l'oasis de Buraïmi. C'était là que vivait Zaïd (ndlr, Zayed). Après avoir quitté les dunes rouges, nous débouchâmes sur une plaine de gravier, d'où j'aperçus le fort, grande enceinte carrée dont les murs en pisé avaient trois mètres de haut. A sa droite, derrière un mur croulant, à demi enseveli sous des amoncellements de sable, une palmeraie aux arbres déchiquetés, tout couverts de poussière ; par delà les palmiers, se dressait à une quinzaine de kilomètres la croupe isolée du Jabal Hafit, haut de mille cinq cents mètres. Au-dessus du fort, je distinguais vaguement dans le lointain les contours bleu pâle des montagnes d'Oman. »

► **Wilfred Thesiger**, 1948. *Le Désert des Déserts*, Plon

## Les incontournables d'Al Aïn

- **Se rendre** au fort Jahili et voir l'exposition consacrée à Alfred Thesiger.
- **Se promener** dans les oasis ombragées.
- **Flâner** en fin d'après-midi dans le souk rénové d'Al Qattara et son fort.
- **Découvrir** le Sheikh Zayed Palace Museum.
- **Aller voir** le souk aux dromadaires tôt le matin.
- **Surfer** au Wadi Adventures au pied du Jebel Hafit.
- **Visiter** le zoo Al Aïn où vivent de nombreux animaux.
- **Rencontrer** sheikh Khalifa au fort Muwaiji.
- **Grimper** en haut de Jebel Hafeet.

### ■ AVIS

Hilton Hotel

☎ +971 3 768 7262

[www.avis.ae](http://www.avis.ae)

[customerservice@avisuae.ae](mailto:customerservice@avisuae.ae)

Ouvert de 8h à 15h, fermé le vendredi.

### ■ FAST RENT A CAR

Zayed Bin Sultan Street ☎ +971 3 766 7330

[www.fastuae.com](http://www.fastuae.com)

[a7@fastuae.com](mailto:a7@fastuae.com)

Ouvert de 8h à 21h, le vendredi et jours fériés  
de 9h à 12h et de 17h à 21h.

### ■ GARE ROUTIÈRE AL AÏN

A proximité du musée national  
Zayed Bin Sultan Street

☎ 800 88888 – <http://dot.abudhabi.ae>

Bus pour Al Aïn depuis Dubaï environ toutes les  
40 minutes à partir de 5h40 dans les deux sens.  
Dernier bus entre Dubaï et Al Aïn à 23h40 et  
dans le sens inverse à 23h. 20 AED le trajet.  
2 heures de route.

Prendre le bus à Dubaï depuis la station de bus  
Al Ghubaiba. On ne peut pas acheter le ticket  
à l'avance ni dans le bus. L'autobus est affrété  
par une compagnie privée : Al Ghazal.



## Un pôle aéronautique

Al Aïn, sous ses petits airs de province, connaît un développement à marche forcée vers la haute technologie. Sous pilotage de Abu Dhabi Airports Company, un *cluster* aéronautique se met peu à peu en place dans les parages de la zone aéroportuaire. Mubadala Aerospace, parastatal abudhabien, est chargé de séduire les acteurs mondiaux de la filière comme Dassault. Strata, société émirienne, est déjà sous contrat avec Airbus. L'organisation travaille avec Virgin Galactic pour opérer des vols touristiques dans l'espace depuis l'aéroport d'Al Aïn et faire des Emirats un hub du tourisme spatial.

► **Pour en savoir plus :** [www.mubadala.ae](http://www.mubadala.ae)

### Se déplacer

La ville, construite à l'américaine, ressemble à une suite de zones résidentielles séparées par quelques bâtiments administratifs ou commerciaux. Hormis le centre lui-même, près du marché et du palais Zayed, tout le reste n'est que quartiers en quadrilatères. On y marche donc peu en dehors des promenades dans les parcs. A bord de votre véhicule, le GPS peut être d'une grande utilité car l'absence de constructions élevées prive le conducteur de points de repère visuels. On perd très vite son nord et son sud.

#### ■ NATIONAL TAXIS

☎ 600535353

[www.nationaltaxi.ae](http://www.nationaltaxi.ae)

*Une réservation à l'avance coûte 7 AED.*

A toute heure, partout, fiables et sérieux.

### Pratique

#### Tourisme - Culture

#### ■ ARABIAN SPIRIT

☎ +971 50 143 9618

[www.arabianspirit.com](http://www.arabianspirit.com)

[info@arabianspirit.com](mailto:info@arabianspirit.com)

Agence des Emirats basée à Dubaï, qui propose des tours avec des guides français. Contactez Naourez ou Didier pour affiner un circuit, choisir vos hôtels, équilibrer un parcours et réserver des guides tous francophones. Séjours et voyages exclusifs sur mesure, en toute sérénité.

#### ■ EMIRATES NATURAL HISTORY GROUP

[www.enhg.org](http://www.enhg.org)

[enhg-subscribe@yahoogroups.com](mailto:enhg-subscribe@yahoogroups.com)

Le club des passionnés de nature et d'histoire.

Randonnées et rencontres académiques.

### Réceptifs

#### ■ AL AÏN CAMEL SAFARI

Radisson Blu Hotel and Resort Al Aïn

☎ +971 3 768 8006

[www.desertsafarialain.com](http://www.desertsafarialain.com)

*Ouvert tous les jours de 9h à 18h, fermé le vendredi.*

L'agence organise des excursions dans le désert : safaris à dos de chameau et bivouacs dans le désert. Une expérience inoubliable à ne pas manquer.

#### ■ MY TOUR STUDIO

☎ +971 58 522 0807

[www.mytourstudio-dubai.com](http://www.mytourstudio-dubai.com)

[reservation@mytourstudio-dubai.com](mailto:reservation@mytourstudio-dubai.com)

My Tour vous fera parcourir les Emirats avec des guides tous d'excellente qualité et français. Un voyage sur mesure et Nathalie, la directrice, fera tout pour répondre à vos attentes, elle prendra le lead et se mettra en quatre pour vous faire aimer le pays et vous transmettre toutes ces précieuses connaissances, de l'histoire générale du pays, à la plus croustillante anecdote émirienne. My Tour est le réceptif à succès du pays, à recommander et à transmettre à vos proches lors de votre retour en Europe.

### Représentations - Présence française

#### ■ ALLIANCE FRANÇAISE

UAE University ☎ +971 3 713 4392

[www.afabudhabi.org](http://www.afabudhabi.org)

[languagealain@afabudhabi.org](mailto:languagealain@afabudhabi.org)

*Ouvert du dimanche au jeudi de 13h à 21h, fermé les vendredis et samedis.*

Bibliothèque française, activités culturelles et divertissements.

► **Autre adresse :** Abu Dhabi, Al Bateen Street, Villa 75, à côté de l'ambassade d'Irlande

☎ +971 2 666 6232



## Santé - Urgences

### ■ AL AÏN HOSPITAL & PHARMACY

Al Jimi District  
Shakhboot Ibn Sultan Street  
☎ +971 3 702 2000  
www.seha.ae  
alaincontact@seha.ae

### ■ AMBULANCE

☎ 998

### ■ OASIS HOSPITAL

Sanaiya Street  
Face au bâtiment Etisalat  
☎ +971 3 713 1111  
www.oasishospital.org  
info@oasishospital.org

Le premier hôpital de l'émirat, fondé en novembre 1960 par Pat et Marian Kennedy à la demande de Sheikh Zayed.

## Adresses utiles

### ■ OASIS LIVING

www.myoasisliving.com  
info@myoasisliving.com  
*Magazine mensuel distribué gratuitement dans la ville.*

Le magazine des loisirs et de l'art de vivre à Al Aïn. Toujours plein d'informations et de bons plans. La page Facebook est à consulter avant de partir pour se mettre à jour.

### ■ POLICE

☎ 999

## Orientation

Lovée contre la frontière omanaise, séparée par celle-ci de sa sœur historique Al Buraïmi, Al Aïn s'étend sur 30 kilomètres d'Al Bateen à l'ouest à Al Khair à l'est, et sur 30 kilomètres de Zakher au sud à Al Foah au nord. En provenance de Dubaï (125 km), on entre par le nord ; en provenance d'Abu Dhabi (160 km, E22), par l'ouest. Alternativement, la E33 et la E95 (185 km) relie la capitale à Al Aïn via Sweihan et Nahel. Un chemin de traverse, goudronné sur 80 % de sa longueur, permet d'atteindre l'oasis de Liwa en suivant la frontière d'Oman vers le sud, en 270 km contre 322 km par la nationale, laquelle vous contraint à faire le crochet par Abu Dhabi avant de repartir dans l'autre sens.

En provenance de la capitale, l'autoroute débouche directement sur la voie rapide Sheikh Khalifa Bin Zayed, une large route rarement encombrée qui se termine en plein centre.

Cet axe traverse un maillage assez lâche tout d'abord, puis plus resserré, d'avenues bordées de jardins et de palmiers. Hors du

centre lui-même, et contrairement à Abu Dhabi, vous rencontrerez bien peu de feux rouges mais plutôt des ronds-points, la figure préférée des urbanistes. Ceux-ci pourront vous donner quelques frayeurs quand, entre deux énormes 4x4 aux vitres fumées, vous vous retrouverez au seuil dudit giratoire devant un flot furieux de véhicules centrifugés. Priorité aux voitures déjà dans le manège ! Vous vous lancerez alors profitant d'un espace suffisant et choisirez la piste intérieure, médiane ou extérieure selon l'axe d'éjection choisi. Ces tour-niquets automobiles sont la cause de nombreux froissements de tête. Il est donc conseillé de réfléchir à sa direction précise avant d'aborder les ronds-points.

Dans les pages qui suivent, nous avons choisi le fort Jahlili comme centre et point zéro des indications kilométriques.

## Se loger

Al Aïn est une destination vraiment authentique et très différente de la ville d'Abu Dhabi : pas de palaces, ni de très grands hôtels, mais des établissements très confortables. Comme la ville offre de nombreuses visites culturelles et ludiques, le temps passé dans la chambre et les hôtels est restreint, donc pas de regret si les prestations sont moins attractives que dans la capitale. Soit on choisit un établissement en centre-ville, pratique et permettant de sortir le soir pour explorer les restaurants de la ville, soit on privilégie la montagne et sa vue plongeante sur la ville. Dans le cas d'une nuit seulement, le choix peut se porter sur un hôtel dans le désert à mi-chemin entre Abu Dhabi et Al Aïn.

## Bien et pas cher

### ■ AIN AL FADA ONE TO ONE HOTEL & RESORT

Al Wagan Road  
Al Aïn Al Fayda  
☎ +971 3 701 4444  
www.onetoonehotels.com  
info.ainalfada@onetoonehotels.com  
*Double aux alentours de 250 AED.*

A 30 minutes du centre-ville, au pied du Jebel Al Hafit. Les chambres sont modernes et la déco simple est appréciable. Pour plus de calme, ou pour rester en famille, certains préféreront sans doute l'une des 57 villas de luxe tout confort (sans cuisine cependant). De très bons restaurants sur place. A noter : des spectacles et concerts ont lieu en fin de semaine dans le restaurant de l'hôtel qui fait buffet. Bon club de fitness et possibilités de faire une balade en barque sur la rivière. Une adresse de bon rapport qualité-prix.

**Confort ou charme****■ ARABIAN NIGHTS  
HERITAGE VILLAGE**

Razeen Area Al Khatim

☎ +971 2 207 8989

www.arabiannightsvillage.com

reservations@arabiannights.ae

*À partir de 1 200 AED pour 1 chambre double.**Activités en supplément. À 116 km d'Al Aïn et 115 km d'Abu Dhabi City.*

Marre de la ville ? Et si vous faisiez une petite escapade dans le désert depuis Al Aïn ? A seulement 1h de route (goudronnée) vous atteindrez le charmant village d'Arabian Nights. Vous voilà dans une vraie ambiance orientale au beau milieu du désert... C'est magique. Mais point de campement ici, de vrais bungalows traditionnels confortables avec un bon lit douillet vous attendent. Côté restaurant, vous vous régalez de bons repas de spécialités locales. Tout au long de la journée, diverses excursions vous sont proposées : balades à dos de dromadaire, sorties en quad ou 4x4... Et le soir, un concert et un spectacle de danse orientale prolongent l'émerveillement. Sans télé, sans internet, vous voilà coupé de la civilisation pour faire un vrai break. Une précaution à prendre cependant : avant de quitter Al Aïn, jetez un œil à la météo dans le désert. Si on vous annonce de forts vents, annulez tout car vous ne pourrez rien faire sur place car le sable dans les yeux, dans les cheveux etc c'est juste l'enfer (expérience vécue)... Et ne comptez pas sur le wi-fi pour vous distraire : il n'y en a pas (expérience vécue aussi !). Cela dit, si le beau temps est avec vous, un séjour à Arabian Nights vous comblera !

**■ AYLA HOTEL**

Khalifa bin Zayed Al-Awwal Street

A côté du rond-point Sheikh Zayed

☎ +971 3 761 0111

www.aylahotels.com

book@aylahotels.com

*Chambre double à partir de 280 AED.*

A quelques pâtés de maison du fort Al-Jahili, le Ayla est un cube de 153 chambres et suites décorées dans le style arabe traditionnel. L'accueil est sympathique, les chambres confortables et l'espace bien-être comprenant hammam, sauna, bain à remous, piscine ainsi que masseuses si besoin, est particulièrement agréable. On trouvera sur le toit le Sky 5 Café, un oasis de tranquillité avec vue sur la ville ; l'hôtel étant plutôt destiné à la clientèle locale, on n'y sert pas d'alcool.

► **Autre adresse :** Ayla Bawadi dans le Bawadi Mall.

**■ CITY SEASONS**

Près du rond-point Diwan,

croisement de Zayed The First

Sheikh Khalifa bin Zayed Street

En face du fort Al-Muwaiji

☎ +971 3 755 0220

www.alain.cityseasonshotels.com

info@cityseasonshotels.com

*Double à partir de 350 AED.*

Cet hôtel est situé sur la voie rapide mais il est insonorisé. Déco fonctionnelle dans les chambres au confort simple plutôt destinées à une clientèle d'affaires. Piscine sur le toit, sans arbres. A proximité, de l'autre côté de la route, le fort Muwaiji qui, transformé en musée après de nombreuses années de travaux, a ouvert ses portes fin 2015 ; il fut le berceau des Al Nahyan, domaine exécutif de Sheikh Zayed et lieu de naissance de l'actuel chef de l'Etat.

**■ DANAT AL AÏN RESORT**

Al Salam Street

Quartier Al Sarooj

☎ +971 3 704 6000

www.alain.danathotels.com

info.alain@danathotels.com

A 6,6 km de Jahili

*Double à partir de 400 AED.*

L'hôtel est installé dans un paysage verdoyant. Il offre aussi bien des chambres standards que des villas « Deluxe ». Trois piscines, piscine pour les enfants, spa et activités pour les enfants et vue sur Jebel Hafeet.

**■ GREEN MUBAZZARAH CHALETs**

Au pied du Jebel Hafit ☎ +971 3 713 0300

info.gmc@danahotels.com

18 km de Jahili

*Bungalow pour 2 aux alentours de 600 AED.*

Le voyageur venu des terres fraîches et humides ne peut se rendre compte exactement du trésor que représente cette source aux yeux des Emiriens. C'est un don du ciel ou quelque chose d'approchant. Là, devant la grise stature du Jebel, dans cet univers minéral qui paraît mort, une tâche verte, des pelouses, de l'eau. Le village de vacances, surtout fréquenté le week-end par les familles de la classe moyenne, s'étend sur plus d'un kilomètre, du lac artificiel aux abords même de la source sulfureuse chaude. Esthétiquement, c'est très approximatif, vraiment daté dans le style pavillonnaire rimant avec militaire. Il faut donc impérativement parvenir à réserver un des dix chalets du bloc C, dans le fond de la gorge verte près des piscines, au creux de la montagne. Les n°1 à 5 ont la meilleure vue. Aménagements simples d'un confort deux étoiles, très propre, jardinet, coin barbecue, cuisine. Vous pourrez aller à pied aux thermes, hommes et femmes séparés.

■ **MERCURE GRAND JEBEL HAFEET**

Jebel Hafeet Road  
24 km de Jahili  
☎ +971 3 704 8888  
www.accorhotels.com  
H3573@accor.com

*Chambre double à partir de 200 AED.*

Osez donc ce confortable camp caressé par la fraîcheur toute relative de la brise d'altitude, en famille car ils s'amuseront comme des fous dans la piscine à toboggan serpentin et sur le mini-golf, en couple pour vous laver le regard dans le plus beau panorama aérien des Emirats. Au terme de l'ascension en épingle à cheveux, on atteint donc l'entrée de la propriété sise en léger contrebas du palais présidentiel. Choc dès le lobby vertigineux : des boiseries claires reproduisent un profil dunaire sur les côtés tandis qu'un torrent de lierre dévale des plafonds. Par les ascenseurs, modèle capsule, on gagne les étages et les chambres ouvrant, en petites fenêtres (snif !), soit sur la piscine potentiellement bruyante, soit vers notre désert préféré. Sur ce même versant, les suites exécutives disposent d'un salon avec un vrai comptoir de bar ! Depuis le bassin et son snack, depuis la tente à narguileh Eden Rock, vue envoiissante. On adore la vue, moins les chambres.

■ **RADISSON BLU HOTEL & RESORT**

Quartier Al Sarooj  
Khata Al Shikle Street  
5,5 km de Jahili ☎ +971 3 768 6666  
info.alain@radissonblu.com

*Chambre double à partir de 300 AED.*

A 2 km du musée national et de la Palmeraie d'Al Ain, près de l'axe conduisant au Bawadi Mall puis à Mezyad, le quadra a de beaux restes qui arbore sa médaille de plus vieux hôtel du monde, encore debout, ayant porté le nom de Hilton (1971). Cette année-là, une ville naissante sillonnée par les dromadaires et quelques Defender 110 vit apparaître un audacieux « immeuble à étages » comme disaient les personnages de Jean Rouch. Il aura donc perdu des galons avec l'âge mais le pâté blanc nous accueille tout flamant, finement rétro seventies. Observez le volumineux globe ainsi que l'ascenseur duquel Connery-007 aurait pu s'éjecter dans un nuage de fumée. Les chambres, petites et sans poésie donnent pour le même prix sur le parking ou sur la piscine. Ce côté-là justement constitue l'attrait festif n°1 de la ville, avec un pub en terrasse, un snack oriental offrant le narguileh et des cabarets achalandés, le tout dans les parages des bassins bleus et des pelouses vertes. Atmosphère enjouée le soir en dépit du ronron distant de la circulation. Notez la présence d'une agence d'excursions dans la galerie marchande de l'établissement.

■ **TELAL RESORT**

Remah ☎ +971 3 702 0000  
www.telalresort.ae – info@telalresort.ae

*À partir de 900 AED.*

Situé idéalement sur la route entre Abu Dhabi et Al Ain, le complexe propose une escapade à tous ceux qui recherchent le calme et la tranquillité en plein désert. L'hôtel est un ensemble de bâtiments dispersés entre les dunes : près du fort, des chambres entourent un souk traditionnel animé par les Émiriennes des villages avoisinants. Plus loin, des villas avec une petite piscine individuelle intimiste, et en haut de la dune, un bâtiment aux accents sud-africains qui abrite la réception, le spa, la piscine de l'hôtel et le restaurant. Pour se déplacer, des petites voitures de golf vous conduisent d'un lieu à l'autre, mais il faut être patient. Surtout, il faut éviter les chambres sombres, donc tristes, du souk que l'on appelle « Heritage village », d'autant plus qu'il ouvre selon le bon vouloir des élégantes bédouines et que les quelques animaux de la cour n'égayent pas vraiment l'ensemble. Le vrai plus de l'hôtel est les villas qui offrent non seulement un havre de paix, mais surtout de magnifiques paysages dunaires. Quant à la piscine de l'hôtel, elle ressemble plus à un pédiluve. L'établissement étant toujours en *soft opening* lors de notre visite, nous gageons que les mois à venir embelliront le site. L'hôtel est un lieu idéal pour ceux qui veulent chasser dans une réserve protégée et qui s'y prendront très à l'avance pour réserver et vivre une expérience inoubliable, ou bien pour chevaucher au crépuscule des pur-sang arabes et se prendre pour Lawrence d'Arabie, ou encore pour terminer un livre que l'agitation citadine empêche de finir. Pas de boisson alcoolisée dans cet établissement sauf si, par mégarde, vous l'avez emportée dans votre valise.

## Luxé

■ **AL AÏN ROTANA**

Rond-point Jahili – Sheikh Zayed Road  
☎ +971 3 754 5111 – www.rotana.com  
*Chambre double aux alentours de 600 AED.*

Voisin immédiat du fort Jahili, tournant une de ses façades vers la palmeraie de Mutaredh, il trône au sommet de la gamme locale. L'ensemble est de belle tenue, avec ce hall creusé de l'intérieur et parcouru par deux ascenseurs vitrés, puis le jardin entouré d'une collection de duplex accessibles à la clientèle en quête d'intimité et d'espace. Réservez à partir du troisième étage, du côté de la grande piscine et admirez la descente du soleil sur le Jebel Hafit pile dans l'axe. Chambres très spacieuses, service attentionné, beau buffet pour le petit déjeuner, bar Moodz si on veut un peu d'ambiance. Club de fitness gratuit pour les clients.

## Se restaurer

La scène gastronomique d'Al Aïn ne brille pas de mille feux mais il y a du progrès ! À partir de 150 AED le repas, à fréquenter : le restaurant émirien Al Fanar, le buffet design-chic Zest, le libanais Min Zaman, le restaurant d'Heritage Village, le Trader Vic's du Rotana et le Tex-mex Paco's.

## Sur le pouce

### ■ GULF FOOD CAFETERIA

À proximité de Sheikh Zayed Palace Museum  
143th Street

Al Jahili

☎ +971 3 7544300

*Ouvr 24h/24. Sandwich à partir de 10 AED.*

À proximité d'Al Aïn Palace Museum, ce fast-food local et ses trois tables offre une cuisine correcte à des prix très doux. Pas de carte de crédit.

### ■ SEASHELL CAFETERIA HILLI

Haw

Al Athar Street

Station Adnoc

☎ +971 3 784 4733

info@seashell-cafe.com

*Moins de 30 AED. Ouvr 24h/24.*

Les comptoirs Sea Shell, membres d'une chaîne locale lancée il y a plus de 25 ans, sont implantés dans les stations-service Adnoc. Pour une pause junk food, autant faire émirien ! Large choix de cocktails de fruits mixés sur place.

► **Autre adresse** : Sanayiya, Al Hyre, Falaj Al Hazzaa.

### ■ SHAKE SHACK

Mazyad Area

Mazyad Road

☎ +971 3 784 0000

www.bawadimall.com

info@bawadimall.com

*Ouvr tous les jours de midi à minuit. Aux alentours de 60 AED.*

Shake Shack est une chaîne de restaurant rapide offrant des burgers de bœuf naturel, sans hormones avec un pain moelleux. Les frites en spirales sont légendaires. Les milk-shakes sont un must... et une bombe à calories aussi. Les enfants vont adorer.

## Bien et pas cher

### ■ AL FANAR RESTAURANT & CAFE

Souq Al Zafarana

☎ +971 3 766 5200

*Ouvr tous les jours, de 9h à 23h et jusqu'à minuit les jeudis et vendredis. Comptez 70 AED par personne.*

Voici l'endroit où vous allez pouvoir vous mêler aux Émiriens qui s'emparent du restaurant à l'heure des repas. Conçu comme un petit musée, il abonde en photos noir et blanc ainsi qu'en objets du quotidien d'une époque révolue. La nourriture est copieuse et très soignée.

Au menu : le *saloon*, genre de soupe agrémentée de viande, similaire au goulasch, ou le très copieux *machboos*, plat fait de riz et de viande cuisiné avec des épices et cuit longtemps à très basse température.

Pour les desserts et sans hésitation, prendre les petits beignets appelés *lekeimat* recouverts de sirop de datté.

Pas d'alcool servi dans cet établissement, mais une délicieuse limonade mentholée rafraîchira merveilleusement. On aime passionnément... comme les Émiriens et ça tombe bien !

### ■ AL MALLAH

Sheikh Khalifa bin Zayed Street

Derrière l'hôpital d'Al Aïn

☎ +971 3 766 9655

*Ouvr de 8h à 1h. Environ 40 AED.*

La bonne adresse pour une cuisine libanaise authentique à prix dérisoire, c'est ici. Le menu est si long que faire son choix est un exercice difficile. Une chose à savoir auparavant : les portions sont très copieuses et la shawarma n'est servie qu'à partir de 17h.

### ■ LEISURE CENTRE

Sheikh Khalifa bin Zayed Street

A côté de l'hôpital Al-Noor

☎ +971 3 766 1116

www.leisurerestaurants.com

info@leisurerestaurants.com

*Ouvr tous les jours de 8h à 2h. Comptez 100 AED.*

On viendra ici plus pour l'atmosphère que pour la nourriture qui est correcte, mais pas exceptionnelle. L'agréable jardin dans lequel se trouvent tables et canapés est un appel à la détente, un bon endroit où venir se reposer à la fin d'une longue journée d'exploration de la ville. On pourra commander quelques mezzés, une shisha ou un jus frais. Ne pas hésiter à appeler les serveurs car ils tendent à avoir la tête dans les nuages.

### ■ PACO'S BAR

Radisson Blu Hotel and Resort

☎ +971 3 786 6666

*Ouvr de 17h à 2h du dimanche au mercredi, à partir de 16h les autres jours et jusqu'à 3h30 le jeudi et le vendredi soir. Attention, après 18h, le restaurant est interdit au moins de 21 ans. Comptez 150 AED le repas.*

Au Paco's, vous avez le choix parmi une variété de plats Tex-Mex : fajitas, quesadillas, nachos et autres classiques de la cuisine du sud des Etats-Unis. Optez pour les spécialités, comme le Beef & mushroom Chimmichuri ou le Outlaw Bone-in Prime Rib, un vrai goût de Nouveau-Mexique ou de Texas en plein désert émirati. Dîner en terrasse possible.

### ■ THE VILLAGE

Bawadi Mall  
Zayed Bin Sultan Street  
☎ +971 3 784 0000  
www.bawadimall.com  
info@bawadimall.com  
A 6 km de fort Jahlili,  
en direction de Mezyad  
*Comptez 100 AED le repas. Ouvert de 10h à minuit tous les jours, jusqu'à 1h le jeudi et le vendredi.*

Au rez-de-chaussée du mall, une cour à ciel ouvert permet d'échapper, si on le souhaite, aux climatiseurs. Là se trouvent plusieurs tables à prix correct dont le Bu Tafish, une chaîne spécialisée dans les poissons et fruits de mer également établie à Dubaï.

## Bonnes tables

### ■ EDEN ROCK TERRACE

Mercure Grand Jebel  
Route du Jebel Hafit  
☎ +971 3 704 6888  
www.restaurants.accorhotels.com  
H3573-FB@accor.com  
*Ouvert tous les jours de 9h à 18h et jusqu'à 21h les vendredis et samedis. A partir de 50 AED.*  
La vue aérienne la plus décoiffante du pays, que l'on paiera avec une cinquantaine de km aller-retour et quarante méchants virages depuis Al Aïn ! Donc dosez vos consommations en songeant à la descente ou dînez ensuite sur place. Avant le coucher du soleil de préférence, avec narguilé disponible.

### ■ HERITAGE VILLAGE COFFESHOP

Al-Qattara  
Al Baladiyah Street  
☎ +971 3 763 0155  
Dans la Palmeraie de Qattara à 5,6 km de Jahlili. Accès possible par Mohammed Bin Khalifa Street.  
*De 30 AED le sandwich à 160 AED la langouste. Ouvert 24h/24.*  
On se gare devant le fort adjacent pour pénétrer dans cette large enceinte protégée par des murs au profil traditionnel. Des centaines de convives peuvent prendre place, confortablement installés dans des chaises inclinées, sous un haut plafond tendu de matière végétale. Quel curieux bric et broc, avec ces portraits surdimensionnés, les

salons privés tels des loges à l'opéra, la fumée des narguileh, les citronnades mentholées qui tournent sur les plateaux, et tout au fond ce coin jardin pour les jours tempérés. On peut se caler d'un sandwich kebab pour trois fois rien, s'offrir la carte libanaise ou un simple poisson grillé accompagné de la traditionnelle assiette de légumes crus. Ambiance animée avec l'orchestre en soirée. Extra. On le comparerait volontiers aux brasseries parisiennes !

### ■ MAKANI CAFE

Radisson Blu Hotel and resort Al Aïn  
Khalid Bin Sultan Street  
Al Sarooj District ☎ +971 3 768 6888  
www3.hilton.com  
alain@hilton.com  
*Ouvert tous les jours, de 18h à 1h du matin et jusqu'à 2h du matin les mercredis et jeudis. Environ 150 AED par personne sans vins.*  
Ce restaurant, dont le nom en arabe signifie « mon endroit », est un des meilleurs de la ville. L'atmosphère est agréable grâce à sa terrasse entourée de palmiers. Musique arabe en week-end, chicha tous les jours.

### ■ MIN ZAMAN

Al Aïn Rotana Hotel ☎ +971 3 754 5111  
www.rotana.com  
*La terrasse ouvre tous les jours de 18h à minuit. À partir de cette heure-là et jusqu'à 2h en semaine et 3h le jeudi et vendredi service à l'intérieur. Comptez 200 AED le repas.*  
Ce lieu est renommé pour sa cuisine traditionnelle libanaise. Ambiance méditerranéenne avec des concerts et danses live. Shisha en terrasse.

### ■ TOKI

Radisson Blu Hotel ☎ +971 3 768 6666  
*Ouvert tous les jours de 18h à 23h. Compter 150 AED le repas.*  
Situé dans l'hôtel Radisson Blu (auparavant nommé Hilton), Toki sert des sushis ainsi que quelques spécialités du Pays du Soleil Levant d'une fraîcheur extrême, dont les prix reflètent la qualité. La salle est minuscule, alors mieux vaut réserver.

### ■ TRADER VIC'S

Near Jahlili Fort  
Al Aïn Rotana Hotel ☎ +971 3 754 5111  
www.rotana.com  
fb.alain@rotana.com  
*Ouvert tous les jours de 12h30 à 15h30 pour le déjeuner et de 19h30 à 23h30. A partir de 120 AED.*  
Complètement déroutant dans le désert, ce restaurant polynésien vous transporte à l'autre bout de la planète. Toutefois, le chef délaisse parfois les plats polynésiens pour des recettes plus internationales. La liste des vins est très fournie. Musique live certains soirs.



## Sortir

Sortir le soir à Al Aïn pour boire un thé ou fumer une shisha est possible mais pour faire la fête, oubliez ! Même le week-end c'est assez catastrophique. En dehors de quelques pintes au Trader Vic's, le bar cubano-polynésien de l'hôtel Rotana, vous ne trouverez quasiment pas d'ambiance. La raison ? Al Aïn est une ville plus conservatrice qu'Abu Dhabi City et les fêtards ne font pas vraiment partie du paysage...

## Cafés - Bars

### ■ EDEN ROCK TERRACE

Mercure Grand Jebel  
Route du Jebel Hafit  
☎ +971 3 704 6888  
Voir page 203.

### ■ HERITAGE VILLAGE CAFE

Palmeraie de Qattara  
Al Baladiyah Street  
☎ +971 3 763 0155  
heritage.v@gmail.com  
24h/24. A partir de 20 AED.

Un orchestre anime les soirées dans la fumée sucrée des narguilés, les bruits de conversations animées et les exclamations des joueurs de poker électronique. Thés, cafés, limonades et cocktails sans alcool dans la clim ou en terrasse. Les soirs de match, on descend l'écran géant.

### ■ HILTONIA CLUB HOUSE

Hilton  
Khata Al Shikle Street  
Quartier Al-Sarooj ☎ +971 3 768 6666  
www3.hilton.com – alain@hilton.com  
Ouvert de 10h à 19h. A partir de 40 AED.

Un de nos refuges préférés en ville, quand on parvient à s'approprier un canapé libre pour boire un godet à l'heure du rayon vert ou plus tard sous les étoiles, gagné par la fraîcheur bienvenue du grand bassin tout proche. Bar toutes options, snacks libanais et narguilé.

### ■ PALM COURT COFFEE SHOP

Radisson Blu Hotel and resort Al Aïn  
☎ +971 3 768 6666  
Ouvert tous les jours de 10h à 23h.  
Un café décontracté de l'hôtel Radisson, signé Starbucks.

## L'oasis, un espace de vie au savoir millénaire

Les oasis ne ressemblent pas à celles de *Tintin au pays de l'or noir*. Ici pas d'étendue d'eau entourée de palmiers et ses tentes bédouines autour. Les oasis d'Al Aïn, plusieurs fois centenaires, sont des parcelles parfaitement entretenues. Le développement unique des *falaj* a permis leur développement depuis plus de trois mille ans.

### Chaque oasis est un village

On comptait neuf oasis espacées de 10 à 13 km. Chacune est un village avec une mosquée, souvent un fort et des bâtiments fortifiés avec à sa tête un cheikh. Cet ensemble protégeait non seulement les habitants, mais aussi les cultures et surtout l'eau des *falaj*. Des travailleurs qui ne font pas partie des tribus appelés *bidar* s'occupent de l'entretien des oasis. L'été les bédouins du désert s'y installent, pouvant y trouver de l'eau et un peu d'ombre en échange d'un loyer.

Des neuf oasis, sept subsistent : Al Jahili, la plus petite, Al Muatared, Al Jimi, Al Muajji, Al Qattara, Al Hili et Al Aïn Oasis, la plus grande d'entre elles avec 147 000 palmiers répartis sur 1 200 ha. Cette dernière a été nommée « système agricole traditionnel d'importance mondiale » par l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

### Les palmiers, rois de l'oasis

Tout est valorisé dans le palmier car les branches s'utilisent dans la vannerie, les troncs des plus vieux finissent comme poutres, gouttières ou piliers. Bien sûr, la priorité de la phœniciculture est le fruit. Dans la palmeraie les mâles sont en minorité : un pour cinquante à cent femelles, alors pas question de laisser à la nature seule le soin de décider le fruit de la récolte. Chaque printemps, l'homme, avec grande agilité, monte aux arbres et aide à la pollinisation. Il détache précieusement les épillets mâles pour les ligoter dans l'inflorescence femelle après éclatement des spathe.

Il est roi mais pas seul, car on cultive aussi les arbres fruitiers (mangues, citrons, oranges, bananes), des légumes, du blé et des arbres aux vertus médicinales comme le ghaf (*Prosopis cineraria*).

# LA FALAJ, SYSTÈME D'IRRIGATION PLUSIEURS FOIS MILLÉNAIRE

205

Le *falaj* (au pluriel *aflaj*), qui en arabe signifie « division » ou « canaux », est un ancien système d'irrigation très ingénieux qui a permis la sédentarisation de la population et son développement dans une région privée de rivières.

Il est aussi devenu un élément culturel et un patrimoine qui donne lieu à une promenade dans une palmeraie un charme incomparable. Captant les reflets de la lumière, il enchante les lieux du son de l'eau qui court... et s'y rafraîchir les mains ou les pieds lorsqu'il fait très chaud est un vrai délice !

## De la source aux plantations

La chaîne de montagnes Al Hajar qui domine la ville d'Al Aïn apparaît au premier regard si aride qu'il est impossible de deviner qu'elle abrite plusieurs réservoirs souterrains naturels d'eau de pluie (aquifère) qui stockent cette dernière depuis des millions d'années.

C'est de cette source que le *falaj*, tunnel souterrain qui peut être long de plusieurs kilomètres, achemine l'eau par simple gravité. Il rejoint la surface aux abords des plantations où il se divise alors en plusieurs canaux qui parcourent les cultures ou les palmeraies. Selon les besoins, les canaux sont ouverts ou fermés, ainsi vous pourrez voir certaines branches où l'eau circule, tandis que d'autres canaux dans les parcelles voisines seront à sec.

L'eau ainsi acheminée est cependant d'abord utilisée pour la consommation humaine, animale puis pour les ablutions, enfin pour la toilette et les tâches ménagères et en dernier lieu seulement pour l'arrosage des plantations.

## Un savoir-faire très ancien

Les hommes qui ont creusé ces galeries ont su depuis des temps immémoriaux mettre en œuvre un certain nombre de compétences techniques pour assurer le bon fonctionnement du système.

Il leur a notamment fallu calculer le degré de la pente afin de favoriser le débit optimal : si l'eau s'écoule trop doucement, elle stagne et dépose des sédiments, si elle arrive trop rapidement, la pression risque de provoquer l'écroulement des murs.

Outre les dizaines d'années de labeur nécessaires pour creuser les galeries, il a aussi fallu creuser depuis la surface des puits verticaux à intervalles réguliers pour ventiler et nettoyer



© TRIANTOS - SHUTTERSTOCK.COM

la galerie, mais aussi y accéder pour d'éventuelles réparations.

Dans la ville d'Al Aïn, des centaines d'*aflaj* ont été creusés depuis des temps immémoriaux.

Les aquifères sont presque tous à sec et aujourd'hui si la plupart des vingt et un *aflaj* portent encore un nom connu, ils sont malheureusement asséchés. Cinq d'entre eux fonctionnent toujours.

Trois d'entre eux ont été découverts suite à des fouilles archéologiques et ont été classés par l'Unesco comme site culturel au patrimoine mondial. Les *aflaj* de Hili et Bida Bin Saud sont les plus anciens exemples de *falaj* découverts jusqu'à présent car ils datent de l'âge de fer. Ces découvertes mettent en doute l'origine perse longtemps admise.

## L'eau, un enjeu capital

En 1946, lorsque Sheikh Zayed bin Sultan Al Nayhan devient gouverneur d'Al Aïn à l'âge de 28 ans, il entame immédiatement une réforme de l'eau, la rendant gratuite pour tous les habitants et abolissant de ce fait tout commerce autour d'elle. Conscient de l'importance des enjeux liés à la question de l'eau, il déclare alors : « Donnez-moi les moyens de l'agriculture et je vous donnerai en retour une civilisation. »

## La « révolution des palmeraies »

Dans un contexte climatique sensiblement le même que de nos jours, la péninsule d'Oman voit à la fin du IV<sup>e</sup> millénaire (âge du bronze) la mise en place d'un modèle d'exploitation des ressources naturelles qui perdure encore dans cette région, celui des oasis agricoles.

Les travaux réalisés à Hili 8 par la mission française au début des années 80 ont permis de mettre en évidence pour la première fois, en Arabie, ce modèle d'agriculture fondé sur l'exploitation du palmier-dattier, de trois types de céréales (blé, orge, sorgho) et de légumineuses.

Subsistance et habitat dépendaient d'un système d'irrigation complexe permettant la mise en œuvre de cultures échelonnées toute au long de l'année. Ce système préfigure le système du *falaj* (réseaux souterrains d'adduction d'eau) qui caractérise les oasis traditionnelles d'Arabie.

Dès les V<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> millénaires, bovins et caprinés domestiques sont présents, sans que nous sachions à l'heure actuelle quel rôle ils tenaient dans l'économie. A Hili 8, vers 3000 av. J.-C., les animaux domestiques représentent 95 % des ossements retrouvés. Le cheptel y était constitué pour plus de la moitié par des bovins, puis par des ovicaprinés. L'âne et le dromadaire étaient également présents, mais il n'est pas certain que ce dernier ait été domestiqué dès cette époque.

► **Source** : Ministère français des Affaires étrangères et européennes

### ■ TRADER VIC'S

Rotana Hotel – Zayed Bin Sultan Street

☎ +971 3 754 5111

www.rotana.com

*Ouvert de 12h30 à 1h. A partir de 60 AED.*

A base de rhum blanc, de curaçao et de citron vert, le savant cocktail inventé en 1944 près de San Francisco par Victor Bergeron se prononce donc « meille-teille », soit « tout va bien » en tahitien dans le texte. Loin des horizons gauguiniens, un petit shot de langue exotique à déguster au comptoir du bar Trader Vic's. Chemise à fleurs dans le ton. Un deuxième verre vous permettra de mettre en perspective le conflit en paternité concernant ce célèbre mix, puisque Don the Beachcomber a toujours affirmé l'avoir mis au point dès 1933 dans son resto polynésien de Hollywood.

### Clubs et discothèques

#### ■ MOODZ

Rotana Hotel

Zayed Bin Sultan Street

☎ +971 3 754 5111

www.rotana.com

*Ouvert de 19h à 3h. Fermé les dimanches.*

Au sous-sol de l'hôtel, plongez au cœur des nuits les plus stylées de la place. Décoration contemporaine très réussie, avec un beau bar lumineux et de petits box autour de la piste chauffée par un DJ occidental. Clientèle sélectionnée, ambiance surtout les jeudis et vendredis.

## À voir – À faire

### ■ EXCURSION AU JEBEL HAFIT



Au sud de la ville, à 27 km de Jahili  
*Route de 11,7 km sur 21 lacets ouverte 24h/24, éclairée la nuit, cul-de-sac. Idéalement, commencer l'ascension au lever du soleil ou 2h avant le coucher du soleil. Éviter absolument le milieu de journée sous peine de souffrir d'une grave insolation.*

Deuxième plus haut sommet des Émirats, mais premier d'Abu Dhabi à 1240 m, le Jebel Hafit, qui devient parfois Hafeet, est un sanctuaire patrimonial hors du commun. Il s'étend nord-sud sur une douzaine de kilomètres, large de quatre, coupé en deux par la frontière omanaise.

Une route tracée en 1986 serpente jusqu'au sommet au seuil du sultanat. À mi-chemin, un café et là-haut, deux vilains snacks sur un parking géant. L'ascension, qui permet de s'arrêter sur des aires panoramiques, est donc beaucoup plus réussie que l'arrivée.

Vous remarquerez en route un palais présidentiel, juste après le Mercure.

Le Hafit recèle des richesses floristiques (157 variétés recensées) et fauniques (renard des sables, chauve-souris, vautours, damans), qui malheureusement ne sautent pas aux yeux. Ici, on trouve encore une nécropole des IV<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> millénaires (3200-2700 av. J.-C.). Sur le versant est, dans le secteur de Mezyad (inaccessible hors autorisation), les archéologues danois et français ont mis au jour plusieurs tombes circulaires devant, chacune, contenir

une dizaine de corps. Certains de ces caveaux cachaient des objets métalliques et des perles, témoignage d'une réutilisation ultérieure à l'âge du fer. Sur le versant ouest, visible dès le début de l'ascension, la tâche verte de Mubazzarah, un parc public avec village de vacances où surgissent des eaux sulfureuses à 42 degrés.

### ■ FORT AL JAHILI



Rond-point Jahili  
Mohammed Bin Khalifa Street  
☎ +971 3 711 8311  
www.visitabudhabi.ae  
info@visitabudhabi.ae

*Ouvert du mardi au dimanche, de 9h à 17h. Le vendredi uniquement de 15h à 17h. Fermé le lundi. Entrée libre. Prévoir une heure sur place.* Le vrai fort est dans le grand fort. L'enceinte et la porte monumentale que vous apercevez depuis l'extérieur ne sont que des ajouts datant du casernement britannique des années 50. Ils encerclent littéralement le bâtiment original, beaucoup plus petit. Gagnez à droite le bureau d'accueil de l'Abu Dhabi Tourism & Culture Authority et mettez la main sur la brochure explicative contenant un plan. Jahili, surmonté de ses trois petites tours, abritant dans son quatrième coin le majlis de réception du souverain, se trouve dans l'angle opposé de la cour : édifié entre 1891 et 1898 par Sheikh Zayed Bin Khalifa, dit Zayed I<sup>er</sup> pour défendre la ville et protéger les précieuses palmeraies, qui l'utilisera volontiers comme palais d'été jusqu'à la fin de son règne en 1909 pour échapper à l'humidité insupportable d'Abu Dhabi. Il s'agit du plus vaste fort en pisé

d'Al Aïn. Les Britanniques s'y installent dans les années 1950 pour protéger les accès aux montagnes avoisinantes et maintenir la paix entre les tribus.

À l'origine, l'entrée principale se trouve au sud et on peut lire en haut de cette porte l'inscription suivante : « Une porte de bonté s'ouvre lors d'un épisode de gloire où la joie et le bonheur résident dans une grande prospérité. Les formules d'hommage mentionnent : Remarquez bien cette maison, une maison de haut rang construite par Zayed Bin Khalifa. » A quelques mètres, séparée du fort, se dresse une large tour à trois niveaux concentriques intermédiaires, probablement un peu plus ancienne que celui-ci et vestige d'une ancienne tradition de fortification à Al Aïn, que l'on peut rapprocher des vestiges d'une tour située sur le site archéologique de Hili situé à quelques kilomètres de là. Reproduit sur de nombreux documents, transformé parfois même en logo par les autorités, cet édifice, très photographié, est en quelque sorte un symbole national. Un festival de musique classique se tient chaque année à ses pieds.

A gauche de l'entrée principale, l'exposition permanente « *Mubarak bin London, Wilfred Thesiger (1910-2003) and the Freedom of the Desert* » retrace les grands moments des aventures du Britannique qui, missionné pour aller herboriser dans les dunes (1946-1949), devint le chroniqueur sans égal de la vie bédouine, l'ami de Sheikh Zayed, le marcheur, l'écrivain. Son œuvre majeure, *Le Désert des Déserts*, a été publiée en France par Jean Malaurie, chez Terre Humaine-Plon.



Tour du fort d'Al Jahili.

# THESIGER, LE DERNIER MARCHEUR

208

Il est né en 1910 dans un toukoul, hutte éthiopienne au toit de chaume, dans la légation britannique d'Addis-Abeba, où son père représentait la Grande-Bretagne auprès de la cour du roi Ménélík II. Dès son enfance, Wilfred Thesiger se prend de passion pour les tribus nomades et celles de l'Abyssinie. Après des études à Eton et à Oxford, il revient, à 24 ans, en Éthiopie, invité au couronnement du nouvel empereur Haïlé Sélassié, et part pour une expédition de découverte du désert des Danakils, qui sont un peuple nomade aux mœurs paraît-il féroces. Sa mission était de faire le relevé géographique de la région. A son retour, il est nommé administrateur colonial du Darfour, une région de l'ouest du Soudan anglo-égyptien. Dans ce vaste territoire, il peut donner libre cours à l'une de ses passions, la chasse au lion, ce qui le rend très populaire auprès des populations de son district. Dès le début de la Seconde Guerre mondiale, il est tout désigné pour prendre part, sous les ordres du général Wingate, à la conquête de l'Éthiopie, puis rejoint, en Cyrénaïque, le Special Air Service pour combattre les Allemands. Sa vie ressemble alors à celle des héros d'un récit de Hugo Pratt, qui le fait d'ailleurs apparaître furtivement dans un de ses albums (*Les Scorpions du désert*, tome 2). Après la guerre, Wilfred Thesiger prend conscience que le monde barbare et splendide des nomades, qu'il admire tant, est en passe de disparaître, et décide de consacrer le reste de sa vie à sauver leur mémoire de l'oubli. Pendant cinq ans, il va parcourir le désert du sud de l'Arabie Saoudite, en compagnie des Bédouins, une expérience qu'il racontera dans son premier livre, *Le Désert des Déserts*. Il part ensuite en Irak pour découvrir le mode de vie immémorial des tribus arabes des immenses marais entre le Tigre et l'Euphrate. Parallèlement, il effectue plusieurs voyages dans les montagnes d'Asie centrale. Il sillonne des régions alors inconnues, comme le Kurdistan, le Chitral, le Hazaradjat et le Nouristan, répertoriées aujourd'hui sous le terme de « zones tribales » du Pakistan. Wilfred Thesiger s'intéresse moins aux paysages qu'aux tribus, qui ont conservé leurs mœurs et pratiques originelles.

Ni ethnologue ni sociologue professionnel, il se contente souvent de seulement observer et de rapporter, mais surtout savoure le plaisir d'être l'un des premiers et peut-être l'un des derniers à côtoyer un univers millénaire mais qu'il sait menacé. Il accompagne ses écrits de nombreuses cartes et de nombreuses photos en noir et blanc, lesquelles constituent autant de témoignages uniques et exceptionnels, tels les voyageurs kirghizes à dos de yack, les villageois du Nouristan ou les bergers tadjiks. Il a « toujours été attiré par les montagnes », mais « cherche la voie la plus facile pour les franchir ou pour les contourner, afin de voir ce qu'il y a de l'autre côté ». Il ne s'encombre pas de matériel sophistiqué : « ... quelques vêtements de rechange, deux couvertures pour le cas où nous dormirions à la belle étoile, une poignée de médicaments, un livre ou deux, un appareil photographique et ma carabine 275 Rigby. » Dès la fin des années 1950, les frontières, jusqu'alors libres, se ferment même pour lui, et son dernier voyage au Nouristan, en 1965, semble comme un nostalgique adieu à un monde qui disparaît et qu'il a tant aimé : « Mais les temps avaient changé, et les frontières de notre monde s'étaient fermées. (...) A présent la grand-route est construite, les camions grondent dans les deux sens, les caravanes de dromadaires ont disparu, leurs clochettes se sont tues pour toujours. » Dans les années 1990, il revient s'installer en Angleterre, où il est élevé à la dignité de chevalier en 1995. Il meurt en 2003. Il a légué sa vaste collection de 25 000 négatifs au Pitt-Rivers Museum d'Oxford. Wilfred Thesiger n'aimait pas beaucoup la culture américaine et a dit à son sujet : « L'effet à long terme de la culture américaine, telle qu'elle s'insinue dans le moindre recoin de tous les déserts, vallées et montagnes du monde, sera la fin des civilisations. Notre extraordinaire appétit pour les possessions matérielles, les manières dont nous le nourrissons, le manque d'équilibre de nos vies et notre arrogance culturelle nous mèneront à notre perte d'ici un siècle, à moins que nous apprenions à nous arrêter et à penser. Mais, peut-être, il est déjà trop tard. »



Un exercice muséographique de haute volée, signé Roswag & Jankowski vous plonge dans une douce lumière, de pièce en pièce, à la découverte d'un petit fil, et des grands tirages des photos réalisées au Leica (musée Pitt Rivers d'Oxford pour le fonds original, [www.prm.ox.ac.uk](http://www.prm.ox.ac.uk)). Un cliché de 1948 montre Jahili en très mauvais état ; Thesiger rencontre alors Zayed, gouverneur depuis deux ans, au fort Muwaiji situé sur l'actuelle Khalifa Bin Zayed Street. Une verrière présente les objets qui ont accompagné l'explorateur durant ses deux voyages dans le Quart-Vide, notamment son seul livre, *Guerre et Paix*. Les photos nous entraînent autour du monde, par Fès, le Rajasthan, l'Irak, l'Éthiopie où il était né, l'Afghanistan.

### ■ FORT MEZYAD

Zayed Bin Sultan Street  
26 km au sud de Jahili,  
poste frontière de Mezyad  
[www.adach.ae](http://www.adach.ae)  
[info@cultural.org.ae](mailto:info@cultural.org.ae)

Aux abords immédiats de la frontière, prendre le petit goudron à droite en direction d'une mosquée distante. Demander au gardien de la palmeraie gardée par un portail le droit d'aller voir le fort à quelques centaines de mètres. *Préférer la lumière déclinante en fin de journée. Pas de pique-nique possible.*

Un de ces lieux qui font le voyage, solitaire, à l'écart des brochures. Maintenant restauré, pas de date officielle pour l'ouverture au public et en septembre 2018, c'est encore un beau fantôme protégé par la haute présence du Jebel Hafit.

Non loin reposaient les gisants du IV<sup>e</sup> millénaire sous leurs tumuli de pierre sèche. Une somptueuse allée de dattiers tire droit vers l'anticlinal, coupant en deux la palmeraie. Entrons pour explorer ce casernement fortifié et crénelé, alors envahi par les herbes folles et les outils des compagnons du patrimoine. Le fort est stratégiquement construit au pied de la montagne. De taille similaire au fort de Jahili, il a été probablement construit au XIX<sup>e</sup> siècle. Il servait non seulement aux troupes mais aussi d'abris aux familles lors d'attaques.

Le fort comprend 44 pièces situées autour de la cour centrale. Avec prudence et précaution, car le pisé est très friable et peut-être le logement idéal de vipères, atteignons le chemin de ronde et faisons là une photo pour l'album. Un calme pénétrant accompagne l'abandon aux oiseaux de cette garnison désertée, mais confiée aux palmiers et au Jebel. Superbe !

### ■ HILI FUN CITY

Emirates Street ☎ +971 3 784 4505

[www.hilifuncity.ae](http://www.hilifuncity.ae) – [info@hilifuncity.ae](mailto:info@hilifuncity.ae)

Suivre la direction Dubaï, 11 km de Jahili  
*De juin à septembre ouvert du lundi au jeudi de 17h à 23h, les vendredis et samedis et pendant les vacances scolaires, de 16h à 23h. Les mercredis sont réservés aux femmes et enfants. D'octobre à mai, ouvert du lundi au jeudi de 16h à 22h, les vendredis et samedis de midi à 22h, pendant les vacances scolaires, de 10h à 22h. Les mercredis sont réservés aux femmes et enfants. Entrée 10 AED du lundi au samedi, puis 5 EAD par attraction, gratuit pour les enfants de moins de 89 cm.*

Un petit paradis pour les enfants, une sorte d'incunable mémoriel pour les générations émiriennes depuis plus de 25 ans. C'était avant les jeux électroniques et la vie numérique, au bon temps des manèges virevoltants et des cygnes automobiles gentils. Mais le bonheur simple du petit train est une valeur qui dure, comme ce « jardin d'acclimatation » ouvert à tous les éclats de rire. L'affaire menaçait de tomber en ruines quand arriva Viviane Paturel-Mazot, une ancienne employée de Disneyland-Paris. Mandatée par les autorités, la Nîmoise a réussi un fantastique travail de rénovation et de modernisation de ce parc. Un vrai carrousel, les montagnes russes Twister Mountain pour l'émotion et la scotchante séance de cinéma 3D. Pique-niques, snacks, boutique. Ambiance familiale émirienne au sommet de sa forme.

### ■ MARCHÉ AUX DROMADAIRES

A gauche au feu avant Bawadi,  
puis au rond-point à droite

Zayed Bin Sultan Street

Derrière le Bawadi Mall, 9 km de Jahili

*De 6h à 19h. Pour les groupes de plus de 10 personnes, une entrée de 30 AED par personne est demandée pour le tour du souk.*

Comme vous n'êtes pas prêt de voir un marché aux dromadaires de si tôt, nous vous conseillons de ne pas manquer celui-là... C'est une visite originale et mémorable, à faire donc.

Quelques-uns des 180 000 dromadaires du pays, de type Dhabian, Shtoota ou Misk, et leurs maîtres soudanais, pakistanais et omanais. Dans les parages du mall géant Bawadi, le site n'est pas vraiment photogénique, on vous prévient ! En fait, ce sont des boxes modernes, de type « cité pavillonnaire pour camélidés ». Vous remarquerez leur muselière *Ietham* destinée à les empêcher de manger tout ce qui traîne. Les dromadaires que vous voyez dans ce marché sont destinés à finir en steak (oui, le dromadaire se mange aux émirats au même titre que le bœuf chez nous) pour certains tandis que d'autres sont achetés à prix d'or pour devenir des dromadaires de course.



Sheikh Zayed Palace Museum.

Si vous arrivez à sympathiser avec un des bédouins, vous pourrez faire une petite photo (demandez toujours la permission) avec un de leurs dromadaires et même en caresser un ! Avec un peu de chance, vous pourrez même approcher, comme nous, un bébé dromadaire (très, très craquant !). Regardez autour de vous et écoutez car vous serez peut-être témoins de marchandages hauts en couleur près de camionnettes remplies de moutons ou de chèvres.

► **Tenue vestimentaire :** mettez des chaussures fermées car le sol est poussiéreux et les déjections de dromadaires courantes... Donc un accident est vite arrivé, et il vaut mieux ne pas marcher en tongs sur ces crottes de camélidés ! Pour vous rafraîchir à la fin de la visite, pensez à emporter des lingettes ou du savon antibactérien. Les dromadaires sentent fort et vous nous remercieront !

Nous recommandons aux femmes de venir habillées en pantalon long et en chemise. Evitez à tout prix les tenues sexy sous peine de vous faire tripoter par certains vendeurs de dromadaires (ces bédouins viennent de loin et sont peu habitués à voir des femmes non voilées) qui pourraient s'imaginer que vous êtes une fille aux mœurs très libérées... Si vous êtes accompagnée d'un homme, ils n'oseront pas vous ennuyer mais si vous êtes seule, ou avec des amies, soyez ferme et tout ira bien.

► **On essaiera peut-être de vous vendre un tour,** mais vous pouvez vous promener seul.

#### ■ MUSEE NATIONAL D'AL AÏN

A côté de l'oasis d'Al Aïn

Al Aïn Oasis ☎ +971 3 711 8331

[www.visitabudhabi.ae](http://www.visitabudhabi.ae) – [info@visitabudhabi.ae](mailto:info@visitabudhabi.ae)

Ouvert de 8h30 à 19h, sauf le lundi (fermé) ; vendredi de 15h à 19h. Entrée adultes 3 AED, enfants de moins de 10 ans 1 AED.

Ne vous laissez pas décourager par la muséographie vieillissante car le musée d'Al Aïn abrite de magnifiques collections relatives au patrimoine et à la culture du peuple d'Abu Dhabi. Le musée est divisé en trois sections principales : l'archéologie (History), l'ethnographie (Heritage) et les cadeaux offerts à Sheikh Zayed Bin Sultan.

► **La section archéologique** expose de nombreux objets allant de l'âge de pierre à la période islamique. Ils témoignent des premiers peuplements et de l'occupation de la région il y a plusieurs milliers d'années. Vous découvrirez notamment des maquettes des mystérieuses tombes ancestrales en forme de dôme, les *Hili tombs* mais aussi de la nécropole Bida Bint Saud. Présentée dans l'ordre chronologique, une importante collection d'outils permet de voir lames, burins, pointes de flèche et grattoirs, couvercles de pierre et poteries caractéristiques de chacune des différentes périodes.

► **La section ethnographique** propose une expérience plus « intime », grâce à une présentation attrayante des objets exposés, s'attachant à souligner les particularités de la culture locale. Parmi ses collections les plus remarquables, figurent celle de bijoux féminins (pendentifs, épingles à cheveux, colliers et joncs) ; une autre consacrée aux techniques et aux outils agricoles anciens ; une autre encore consacrée à l'art de la fauconnerie, un sport ancestral transmis de génération en génération et qui occupe toujours une place prédominante dans la culture contemporaine de l'émirat.

Ne manquez pas les photos noir et blanc d'Al Aïn dans les années 1960, quand il y a plus de 50 ans, avant l'ère faste du pétrole, la ville n'avait qu'une seule rue et son marché aux dromadaires... Et, parmi les curiosités, vous

verrez aussi un bout de lune acheté par Abu Dhabi après la mission Apollo. Eh oui, Abu Dhabi à défaut d'avoir décroché la lune, s'en est procuré un bout ! Inutile d'aller à Cap Canaveral pour voir un bout de l'astre qui a popularisé Armstrong, allez donc faire un tour au musée d'Al Ain...

► **La section cadeaux** offre aux visiteurs les innombrables présents reçus par Sheikh Zayed, père de la nation, tout au long de sa vie. Poignards, épées et autres fantaisies : presque un cabinet de curiosités.

#### ■ PALACE MUSEUM

Hessa Bint Mohammed Street  
& Sultan bin Zayed I Street  
Non loin de la tour de l'horloge  
☎ +971 3 751 7755

*Ouvert du samedi au jeudi de 8h30 à 19h30 et le vendredi de 15h à 19h30. Fermé le lundi. Entrée gratuite.*

Voici l'ancien palace de Sheikh Zayed, le père des émirats. Construit en 1910, il y a vécu jusqu'en 1966 avec sa troisième femme, Sheikha Fatima. Le palace a été transformé en musée et a ouvert ses portes en 1998. La visite de la sublime demeure est passionnante car elle permet de découvrir le mode de vie de la famille royale et de mieux comprendre le passé ainsi que le quotidien des émirats au pouvoir. Le palace est constitué d'une succession de cours intérieures dont chacune a sa fonction bien définie : quartier pour les invités, les VIP, la famille, qui permettent de découvrir les *majili* (salons), les cuisines, les salles de classe, les chambres à coucher et même la fameuse Land Rover de Sheikh Zayed qui l'emmenait si souvent dans son cher désert à la rencontre des bédouins. Vous ne verrez cependant pas beaucoup de photos de Sheikh Zayed pendant la visite car il souhaitait que sa résidence transformée en musée permette avant tout de mieux comprendre l'histoire des émirats, de l'époque des Bédouins à celle des années pétrole. La famille royale, des ancêtres jusqu'aux descendants, est cependant bien mise en avant dans le musée à travers différents portraits et cet immense arbre généalogique. Notez que, ni sur l'arbre généalogique, ni sur les photos, ne sont mentionnées les femmes de la famille... Mères, sœurs, filles existent mais les émirats n'en parlent pas et ne les montrent pas car ce serait aller à l'encontre des règles de bienséance. C'est d'ailleurs pour cette même raison qu'on ne demande jamais à un Emirati comment va sa femme (ce serait interpréter comme un manque de respect) mais comment va sa famille...

#### ■ PARC ARCHÉOLOGIQUE DE HILI

Sur la route allant à Dubaï  
Mohammed Bin Khalifa  
À environ 10 km d'Al Ain. Ouvert tous les jours de 16h à 23h. Entrée libre.

Le parc abrite une partie d'une vaste nécropole de douze tombes datant de l'âge de bronze (2500-2000 av. J.-C.). L'ensemble à visiter abrite les vestiges de deux tours et de deux tombes. Le reste n'est pas ouvert au public mais comprend le plus ancien exemple d'irrigation découvert appelé *afaj*. Ce système sophistiqué datant de l'âge de bronze est présent dans toute la péninsule arabe.

À cette époque, les villageois construisaient des maisons en terre crue et enterraient leurs morts dans des tombes communes, circulaires, édifiées en pierre.

► **Hili 1** : ancienne tour circulaire de plusieurs mètres de haut. Les murs, de près de 3 mètres d'épaisseur et fabriqués en terre crue, abritaient plusieurs pièces et en leur centre un puits. Ils ont disparu et seules les fondations subsistent. Ce site a été excavé par une équipe danoise dans les années 1960.

► **Hili 10** : similaire à Hili 1, ce site se trouve près de l'entrée du parc. Excavé dans les années 1990 par le département d'antiquités d'Al Ain, il ne reste plus grand-chose de la tour. Un puits a aussi été découvert au centre des ruines. Un troisième édifice situé au sud-ouest à l'extérieur du jardin a été découvert par une équipe française. Il n'est pas ouvert au public.

► **La superbe tombe de Hili** : c'est une sorte de petite nécropole circulaire qui contenait plusieurs centaines de corps dont les squelettes sont introuvables. Utilisée sur une période de deux ou trois cents ans, elle comprend deux entrées au nord et au sud. L'entrée nord est décorée de trois scènes, à peine visibles. La première juste au-dessus de l'ouverture représente un homme chevauchant un animal tandis que d'autres compagnons le suivent à pied. À droite, deux individus s'embrassent. Enfin, en bas de l'ouverture on distingue à peine deux animaux, probablement des léopards qui selon toute évidence dévorent un oryx ou une gazelle. La porte sud est ornée de deux oryx se faisant face. À l'origine les ouvertures étaient bloquées par des pierres que l'on pouvait facilement déplacer.

► **La tombe N** : très proche de la grande tombe, voici une nouvelle tombe circulaire, qui comprend six chambres. Lors de l'excavation, il manquait la plupart des pierres mais elle a été restaurée depuis. Les archéologues ont trouvé 110 000 ossements humains appartenant à plus de sept cents corps dont des hommes, des femmes et des enfants de tous les âges décédés eux aussi sur deux siècles. Les recherches ont permis de découvrir que la plupart étaient décédés d'une mort naturelle entre leur vingtième et leur trentième année, mais que d'autres étaient bien plus âgés aussi.



Parc archéologique de Hili.

Tous avaient donc droit à une sépulture. Les archéologues pensent que les ossements de la grande tombe auraient été déplacés ici. Un grand nombre d'objets comprenant des céramiques en provenance du Pakistan, d'Afghanistan, des poteries locales, des ornements, des récipients en pierre font de cette tombe un site remarquable, comme par exemple ces perles de cornaline provenant de Cambay en Inde. Toutes ces découvertes ont modifié les connaissances sur les échanges et les techniques de fabrication entre 2500 et 2000 av. J.-C.

Le jardin néolithique est classé sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2011. Les restes sont un témoignage d'un changement de culture avec une population qui passe de la chasse et de la cueillette à la sédentarisation. Sophie Méry, archéologue au CNRS, a largement contribué à toutes ces découvertes. Hili est une curiosité en soi puisqu'il dévoile des monuments anciens qui sont de vrais trésors millénaires au milieu d'un parc de loisirs pour enfants. Le concept est assez surprenant, mais après tout, puisque les vestiges sont protégés par des grilles, pourquoi pas... et même avec un pique-nique. Ne pas oublier de lire le panneau de l'entrée et d'y découvrir l'intrus !

#### ■ QASR AL MUWAIJI

Sheikh Khalifa Bin Zayed Street

☎ +971 3 767 4444

www.qasralmuwaiji.ae

info@qasralmuwaiji.ae

Ouvert du samedi au jeudi de 9h à 19h et le vendredi de 15h à 19h. Fermeture hebdomadaire le lundi. Possibilité d'avoir une visite guidée. Audioguides disponibles.

Construit par Sheikh Zayed le premier (grand-père de Sheikh Zayed, père de la nation) au début du

XX<sup>e</sup> siècle, il fut donné à ses descendants et servait de bureau aux gouverneurs d'Al Aïn de la famille Al Nayhan. C'est donc très naturellement que Sheikh Zayed s'y installe avec sa première femme Sheikhha Hassa ; de ce mariage naquit l'actuel président des Émirats arabes unis, Sheikh Khalifa Bin Zayed al Nayhan, en 1948. C'est dans ce palais qu'il vécut toute son enfance. En 1966, lorsque Sheikh Zayed devient le gouverneur de la ville d'Abu Dhabi, le fort est abandonné. Les efforts de restauration du fort tendent à nous restituer ses différentes phases de construction, les objets découverts sur place, mais aussi à nous renseigner sur les modes de vie, les matériaux utilisés et la vie bien sûr de Sheikh Khalifa. On se promène dans un dédale de galeries en verre des architectes Machado et Silvetti. L'ensemble est très réussi et la muséographie fait la part belle au multimédia.

Tout l'environnement baigne dans la lumière, la transparence et les jeux d'eau et de reflets qui promettent de très belles photos.

#### ■ ROUTE DES PALMERAIES ET DES FORTS



Visite en voiture « guidée » par cet ouvrage, entrée libre partout, compter une journée si vous voulez flâner dans les palmeraies et faire une pause déjeuner. Une carte routière est essentielle, éventuellement un GPS.

Suivez-nous à la découverte des différentes palmeraies de l'agglomération d'Al Aïn et des forts et tours qui s'y cachent. Nous prenons comme **point de départ le fort Jahili**, compteur à zéro. Pour les horaires, consulter chaque établissement.

► A environ 1,6 km, **Sheikh Zayed Palace**, dos à la palmeraie d'Al Aïn (Al Aïn Street) dresse ses modestes façades. Sheikh Zayed y vécut dès

son achèvement en 1937, et jusqu'en 1966. Splendide restauré, ce palais du désert permet de visualiser le cadre de vie du jeune gouverneur, marqué par une grande simplicité. En commençant par la droite (prendre le plan), on circule de patio en patio, des chambres aux divers majlis. Observez les deux écoles, coranique d'un côté et fondamentale de l'autre. Dans cette dernière, la reproduction d'une vieille carte française indiquant « Banc où l'on pêche les perles » et « Désert sans eau et sans habitations ». Intéressant arbre généalogique des Al Nahyan, avec leurs portraits, dont, immédiatement à gauche de la porte, Zayed Bin Khalifa (1855-1909), le maître du fort Jahili, qui eut le courage d'autoriser les escales de la marine française contre l'avis des Anglais. Au milieu de la cour, un pickup Land Rover antédiluvien. Il faut réaliser que ce palais était encore occupé alors que l'on plaçait les fondations de l'historique Hilton Hotel à quelques kilomètres !

▶ A environ 2,5 km de là, côté est de la palmeraie, on aperçoit sur la gauche, non loin du croisement de Othman Bin Affan Street, le **fortin Al Murabba**, plutôt semblable à une massive tour de guet, construit en 1948 par le jeune gouverneur Zayed pour poster une garnison.

▶ Quelques centaines de mètres plus avant, prenez sur la droite jusqu'au **fort du Sultan** (Zayed Bin Sultan Street), aussi appelé Eastern Fort (ouvert du samedi au jeudi) bâti en 1910. Sheikh Sultan Bin Zayed, dit Zayed Le Grand, géniteur du père de la Nation, y vécut jusqu'en 1922. Trois tours dominant son enceinte à merlons triangulaires percée de mâchicoulis. Photos jaunies des temps héroïques dans la première pièce.

▶ A quelques mètres, le **musée national Al Aïn**, (adultes 3 AED, enfants 1 AED) recèle la seule collection nationale d'Abu Dhabi, dans l'attente de l'ouverture du grand musée Zayed à Saadiyat. Bien présentés, mais à la manière des musées des antiquités de nos grands-parents, les poteries, céramiques, pointes, gobelets, urnes, silex et autres trouvailles archéologiques illustrent la densité historique d'une péninsule d'Oman (mythique pays de Magan) dont on fait remonter l'occupation humaine à au moins 60 000 ans, peut-être à 100 000 ans si l'on en croit les silex taillés de Jebel Faya (Sharjah). Admirez notamment le résultat des travaux de la Mission archéologique française dans les fameuses tombes hafitiques et sur le site de Umm An Nar du III<sup>e</sup> millénaire. Quant aux tombes de Hili, qui parfois ne contenaient aucun corps, étaient-elles des temples contemporains des Sumériens ? Et à Qattara, cette étonnante tombe digitale... La section ethnographique présente ensuite costumes et armes.

▶ Dès la sortie du musée, reprenez votre véhicule et **entrez dans la palmeraie** sur la gauche. La barrière doit être levée et un panneau autorise l'accès motorisé pour les visiteurs. Long d'un kilomètre, ce poumon de 147 000 dattiers vieux de plusieurs centaines d'années est irrigué par les *falaj*, appelées foggaras en Afrique du Nord. Il est délicieux de se promener en voiture, par les ruelles pavées, ou à pied, dans ce monde vert et doré, frais et reposant. Pause pique-nique éventuelle.

▶ Direction maintenant plein nord, pour atteindre à 5 km la **palmeraie d'Al Jimi** que l'on préférera aborder par son entrée est (Mohammed Bin Khalifa Street). Entrez vers la gauche dans la petite rue qui traverse les oasis de Jimi et de Qattara, puis prenez aussitôt à gauche pour entrer sur le territoire de Jimi, celui de la vieille famille Al Dhaheri, Le lacs des ruelles entre les dattiers étant impossible à décrire, vous tournerez quelques minutes au hasard des chemins et finirez bien par apercevoir, à l'orée des arbres, le fier profil de la maison fortifiée de Sheikh Ahmad Bin Hilal Al Dhaheri datant du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, non loin de la tour haute de 14 mètres que fit édifier celui qui était alors le représentant permanent du pouvoir central d'Abu Dhabi. Au centre de la palmeraie, vous découvrirez encore deux forts superbes (portes en bois sculpté) au milieu des plantations. Al Jimi, avec ses hommes au travail sous les dattiers, ses espaces aménagés et son niveau de restauration, constitue à nos yeux la destination la plus intéressante, donc celle à retenir si l'on n'en fait qu'une seule.

▶ Nous rejoignons le goudron de l'axe qui serpente entre Jimi et **Qattara** (5,6 km de Jahili) pour atteindre cette dernière où fut découverte la tombe longiligne (II<sup>e</sup> millénaire) évoquée lors de la visite du musée. Plusieurs tours en pisé, les traces de ce qui fut un marché et le fort Al Qattara abritant depuis peu le Arts Centre de l'Autorité du Patrimoine Adach, sont visibles. Poussez sur le goudron central puis prenez à droite en direction du Heritage Village, bonne étape de déjeuner. De là, on ira à pied en 5 min jusqu'à la maison Bin Fudhaid Al Darmaki, en voie de restauration. Le plus simple est de demander la direction au garde. Par un autre chemin, on atteint, en 15 minutes, les restes de la mosquée Abdullah Bin Salem Al Darmaki ainsi que les fondations de la maison patricienne de cette grande famille.

▶ Quittant Qattara par Al Nakhal Street à l'ouest, nous remontons Al Baladiah Street vers la droite en direction du nord sur quelques centaines de mètres, pour apercevoir de l'autre côté de la chaussée (faire éventuellement demi-tour pour stationner) l'entrée d'un **jardin public**.



Réserve aux femmes avec ou sans poussette, vous pourrez demander au gardien l'autorisation de jeter un œil rapidement au précieux patrimoine qu'il contient. Se trouve en effet là au fond du parc le fort Murayjib qui abrita Sheikh Shakhbut Bin Dhiab, ses hommes et sa cour dès après sa construction en 1816. On remarque une tour de garde à l'avant de l'édifice. Nous voilà devant un des plus anciens témoignages bâtis de l'émirat, image d'un pouvoir qui s'installe dans l'espace : à cette date les Bani Yas demeurent principalement à Liwa, entretiennent un avant-poste sur la grève à Abu Dhabi et s'installent ici à dans le périmètre de Qattara.

► Par Bani Yas Street vers la droite en direction de l'est, puis Al Falah Street à gauche vers le nord, on atteint au bout d'environ 4 km la **palmeraie la plus septentrionale** d'Al Aïn. Dès l'abord de Al Hili (9 km de Jahili), voici sur la droite un joli fort crénelé caressé par les palmes. On entre en voiture par le chemin le long de ses murs et s'enfonce sous le dais vert.

► On débouchera là-haut sur le goudron d'Al Athar Street puis prendra à droite vers l'est pour aborder les deux tours jumelles, dites **Hili Watchtowers**, sur une butte élevée par l'homme. L'une circulaire (Seebat Khalifa), l'autre quadrangulaire selon le modèle repris en plus massif au fort Murabba, ont été édifiées durant les premières années du gouvernement Zayed, après 1946, dans le but de voir venir les assaillants, tout spécialement les Saoudiens qui tentaient de s'imposer comme autorité régionale.

► Continuons quelques instants sur Al Athar Street et traversons le prochain rond-point pour entrer (11 km de Jahili) au **parc archéologique de Hili**, un des sites de fouilles les plus renommés du Moyen-Orient. C'est

ici que les équipes danoises puis irakiennes, émiriennes et françaises, ont mis au jour les restes de nombreuses constructions datant du III<sup>e</sup> millénaire av. J.-C. Succédant à la période hafitique (tombe du Jebel Hafeet), la culture Umm an Nar – du nom de l'île proche de Yas où furent trouvés les marqueurs de cette période –, vit naître à l'âge du bronze ces tombes circulaires en pierres ajustées. Datées 2500-2000 av. J.-C., celles-ci témoignent de pratiques culturelles encore assez mystérieuses.

► Pour vous rendre au **fort d'Al Muwajji**, prenez la 120<sup>e</sup> appelée aussi Mohammed Bin Khalifa Street en direction du centre. Allez tout droit et comptez douze ronds-points avant de tourner au treizième à droite sur la 135<sup>e</sup> appelée aussi E22 et Sheikh Khalifa Bin Zayed Street. Au deuxième rond-point, prendre la deuxième sortie et continuez sur Sheikh Khalifa Bin Zayed Street/E22 et au rond-point suivant continuez sur la même route. Tournez légèrement à droite pour atteindre Saeed bin Tahnoon Al Awwal Street et après 80 mètres tournez à gauche. Suivez alors les panneaux indicateurs. Ouvert de 9h à 19h du samedi au jeudi (fermé le lundi) et de 15h à 19h le vendredi. Construit par Sheikh Zayed le premier (grand-père de Sheikh Zayed, père de la nation) au début du XX<sup>e</sup> siècle, il fut donné à ses descendants et servait de bureau aux gouverneurs d'Al Aïn de la famille Al Nayhan. C'est donc très naturellement que Sheikh Zayed s'y installe avec sa première femme Sheikha Hassa ; de ce mariage naquit l'actuel président des Émirats arabes unis, Sheikh Khalifa Bin Zayed al Nayhan, en 1948. C'est dans ce palais qu'il vécut toute son enfance. On se promène dans un dédale de galeries en verre des architectes Machado et Silvetti. L'ensemble est très réussi et la muséographie fait la part belle au multimédia pour découvrir la vie de son ancien hôte prestigieux,



Rhinocéros au zoo d'Al Aïn.

mais aussi le travail des archéologues et les modes de vie de l'époque.

### ■ SOUK ET CENTRE D'ARTS AL-QATTARA



Al Qattara ☎ +971 3 761 8080  
www.visitabudhabi.ae  
info@visitabudhabi.ae

*Ouverture du souk traditionnel : de 8h à 13h et de 16h à 22h. Ouverture du marché les jeudis, vendredis et samedis à proximité du souk : de 10h à 13h et de 16h à 22h. Attention, le souk est fermé de fin mai à octobre. Le centre Al Qattara est ouvert du samedi au jeudi de 8h à 20h, fermé le vendredi.*

L'ancien souk d'Al Aïn, qui remonte aux années 1930, a été restauré en 2012. Il accueille désormais des boutiques d'art et d'artisanat. Tout comme le fort Al-Qattara situé à proximité, et restauré récemment également, il fait également office de hall d'exposition pour des artistes locaux. Des cours de dessin, de calligraphie, de peinture et de photo sont aussi dispensés sur place.

Une salle est spécialement dédiée aux fouilles archéologiques effectuées dans cette zone. De nombreuses pièces retrouvées sur ce site indiquent en effet qu'Al Aïn était une importante ville commerçante et que de nombreuses transactions ont eu lieu avec la Mésopotamie et de Perse au nord, et avec l'Inde et le Pakistan à l'Est. Ce souk qui n'en est plus vraiment un est donc passionnant à visiter à plus d'un titre, mais choisissez bien l'heure plutôt en fin d'après-midi et le week-end, surtout le vendredi si vous ne voulez pas déambuler dans une galerie vide. Le vendredi accueille aussi un marché avec vente de produits locaux, habits traditionnels : en tout plus de trente magasins intérieurs et vingt magasins extérieurs.

Ne pas manquer la visite du souk lors de la fête nationale.

### ■ LES SOURCES D'EAU CHAUDE GREEN MUBAZZARAH



Al Aïn

Green Mubazzarah ☎ +971 3 783 9555  
*Parc ouvert tous les jours. Entrée libre. Piscines séparées hommes/femmes au prix de 10 AED par personne.*

La montagne Jebel Hafeet culmine à 1 340 mètres d'altitude et l'air qu'on y respire au sommet est toujours plus frais que dans la plaine, ce qui est une aubaine à la chaude saison ! Au pied de celle-ci, des sources d'eau chaude (hot springs) jaillissent au beau milieu de la caillasse et couvrent la pierre aride d'herbe verte ! Un endroit idéal pour un pique-nique tout en se délassant les pieds dans l'eau à 42 degrés des ruisseaux qui entourent le parc. Des piscines séparées hommes/femmes, offrant le strict



© AL AIN ZOO

Falcon.

nécessaire, vous permettent un bain dans l'eau sulfureuse. Un lac artificiel permet de naviguer aussi. Très fréquenté par les Émiriens d'Al Aïn, n'hésitez pas à les saluer car ils vous offriront sûrement un café.

### ■ ZOO D'AL AÏN



Au sud de la ville  
Zayed The First Street  
7 km de Jahili, Jebel Hafeet  
☎ +971 3 799 2000

www.alainzoo.ae – info@alainzoo.ae

*Ouvert tous les jours de 9h à 20h et jusqu'à 21h les jeudis et vendredis ; l'été de 16h à 22h. Spectacles animaliers tous les soirs vers 18h30. Prix entrée du parc avec la visite au centre pédagogique de Cheikh Zayed : Adultes, 30 AED, enfants de 3 à 12 ans : 10 AED, gratuit pour les moins de 3 ans. Combiné : Al Aïn zoo avec le centre pédagogique et le safari : 200 AED pour tous au-dessus de 5ans. Voiturette de golf pour parcourir le zoo : de dimanche à mercredi pour les adultes, 30 AED en sus et 15 AED pour les enfants. Du jeudi au samedi, 40 AED pour les adultes en sus et 20 AED pour les enfants. Le sanctuaire de 900 ha abrite plus de 4 000 animaux dont 30 % sont menacés d'extinction. Il est ouvert depuis 1968 et dans des conditions optimales, en coopération avec le célèbre zoo de San Diego, le jardin botanique tropical Fairchild de Miami et l'Association mondiale des zoos et aquariums afin de soutenir les efforts de conservation.*

## Terre cuite : l'influence iranienne à l'âge du bronze

« Forme, décor et technique, tous les éléments d'information dont nous disposons aujourd'hui témoignent d'emprunts pour la céramique locale qui doivent plus à l'Iran du Sud-Est et au sud-ouest du Pakistan qu'à la Mésopotamie. Cette production se développe et se diversifie au cours de la période Umm an-Nar, de 2700 à 2000 avant notre ère. »

► **Mery Sophie**, CNRS – UMR, ArScan Nanterre

Ouvert comme refuge d'urgence pour les protégés de Sheikh Zayed, il offre aujourd'hui tous les services d'un zoo moderne, abritant des animaux dans des enclos dont la configuration se rapproche de leur habitat naturel. Les familles apprécient particulièrement les visites nocturnes de l'été, quand les températures sont plus fraîches. A pied, à bord d'un petit train, ou en voiturette, on observe les gazelles, oryx, vautours et autres créatures endémiques mais aussi la grande faune africaine dont font partie girafes et hippopotames. Parmi les espèces les plus étonnantes : des lions albinos venus de Sanbona ([www.sanbona.com](http://www.sanbona.com)) dans le désertique Karoo sud-africain ; un spectacle de faucons clôture à merveille la visite. Snack de piètre qualité, aires de pique-nique à l'ombre. On trouve également le centre pédagogique Cheikh Zayed, dédié à la vie dans le désert et à l'héritage laissé par le fondateur des EAU. Les enfants découvrent grâce à des bornes interactives l'histoire du pays et ses ambitions pour le futur. C'est un bijou tant au niveau de la muséologie que pour l'intérêt des informations à destination des enfants. Vous avez également la possibilité de participer aux repas des animaux et de faire des safaris dans un espace de près de 215 hectares.

## Sports - Détente - Loisirs

### ■ AL AÏN EQUESTRIAN, SHOOTING & GOLF CLUB

Khalifa Bin Zayed Street

☎ +971 3 702 6405

[www.aesgc.ae](http://www.aesgc.ae) – [equestrian@aesgc.ae](mailto:equestrian@aesgc.ae)

*Green fees à partir de 240 AED (300 le week-end) pour le 9-trous et 400 AED (495 AED le week-end) pour un 18-trous. Le golf est ouvert de 6h30 à 21h tous les jours.*

Un immense club de loisirs avec un club équestre où se déroulent régulièrement des compétitions internationales de jumping-un club de golf 9 trous et 18 trous, un club de tirs avec débutants acceptés (moniteurs sur place), mais aussi un mur d'escalade, un terrain de rugby et de cricket.

### ■ AL AÏN GOLF CLUB

À côté du Danat hotel ☎ +971 3 768 6808

[www.alainsandgolfclub.blogspot.ro](http://www.alainsandgolfclub.blogspot.ro)

*Ouvert tous les jours de 13h à 20h, fermé le dimanche.*

Le Al Aïn Golf Club, situé près du Danat Al Aïn Resort, est un parcours de sable 18-trous de 6 140 m. Établi en 1991, l'atmosphère est volontairement très détendue et simple. C'est un parcours sur sable et gravier, qui n'utilise donc ni eau ni produits chimiques. Pour toutes ces raisons, le golf se considère comme écoresponsable et on peut donc golfer sans se sentir coupable. Les golfeurs qui jouent sur le parcours de sable emportent un petit morceau de gazon artificiel pour placer la balle sur le tee. Les visiteurs doivent appeler pour réserver.

### ■ CIRCUIT DE KARTING

Al Aïn Sportplex

Kattam Al Shaklah Street

Après Bawadi Mall en direction de Mezyad

☎ +971 3 768 6662

[www.alainraceway.com](http://www.alainraceway.com)

[info@alainraceway.com](mailto:info@alainraceway.com)

*Ouvert du lundi au vendredi de 14h à 22h, le samedi de 10h à 18h. Fermé le dimanche. Horaires réduits l'été. À partir de 120 AED les 15 minutes. Toujours appeler pour vérifier que le circuit n'a pas été fermé pour un événement privé. Il suffit de se présenter avec des chaussures de sport plates et hop ! On vous casque, on vous habille et vous êtes propulsé par un 390 CV sur la piste de 1 600 mètres. Gros succès en fin de semaine, donc téléphoner pour réserver son créneau.*

### ■ WADI ADVENTURE

Au pied du Jebel Hafit

☎ +971 3 782 8422

[www.wadiadventure.ae](http://www.wadiadventure.ae)

[reception@wadiadventure.ae](mailto:reception@wadiadventure.ae)

A 20 km de Fort Jahili.

*Ouvert tous les jours de 11h à 19h. Ouverture à 10h le week-end. Adultes : 65 AED, enfants : 45 AED. Ticket aventure avec rafting, zipline, mur d'escalade à 235 AED, réservation obligatoire à l'avance. Sinon, on peut les acheter à la carte*

avec supplément pour le surf, le rafting, le ziplane et mur d'escalade. Cours de kayak et de surf collectifs disponibles. Passe famille pour 2 adultes et 2 enfants de moins de 1,2 m à 150 AED.

Au pied de l'aride Jebel Hafit, à environ 30 minutes du centre-ville d'Al Aïn (suivre les panneaux indicatifs), quand on arrive au Wadi Adventure, on ne s'attend pas du tout à trouver un parc aquatique. Il fallait oser creuser ce tumultueux bassin dans la caillasse, au pied du versant ouest du jebel !

Cet improbable tableau aquatique d'une étendue totale de 1 133 m, s'il n'est pas très écolo en soi (difficile de ne pas penser aux litres d'eau gaspillés dans le désert !) est tout de même un petit miracle de technologie avec des attractions hors-normes. Une très grande rivière de rafting et de kayak a tout de même été reconstituée et ce n'est pas rien ! C'est impressionnant à voir et on n'a bien du mal à croire qu'elle est entièrement artificielle... Mais surtout cette rivière s'adresse aussi bien aux débutants désireux de s'initier au rafting qu'aux pros ! Figurez-vous que lors de notre visite, nous sommes tombés par hasard sur des champions français de kayak qui s'entraînaient : Pierre-Antoine Tillard, le champion de France de canoë monoplace et Etienne Daille, le n°1 mondial de kayak de slalom ! Eh oui, rien que ça ! Ils avaient découvert Wadi Adventure par hasard sur le net et avaient décidé de venir s'entraîner là tout l'hiver plutôt que d'aller en Australie qui était beaucoup plus loin qu'Abu Dhabi... Mais la plus surprenante de toutes les attractions aquatiques du parc reste pour nous la piscine à vagues spécial surf...

C'est unique au monde : cette piscine émet des vagues modulables selon votre niveau en surf. Petite vague pour débutant et vague géante pour surfeur hawaïen aguerri... Vous n'en reviendrez pas. Et si vous vous initiez au surf à Al Aïn ? En plein milieu du désert ? Oubliez les vagues de Waikiki ! C'est ici que ça se passe. En résumé, un parc fou, fou, pour les amateurs de sports plutôt extrêmes à faire absolument, au moins une fois dans sa vie. Ne serait-ce que pour dire à vos amis en rentrant : « J'ai surfé dans le désert ! Non, non pas sur les dunes. » Vous saurez bien sûr dégainer la photo, au bon moment, pour leur prouver que le narguile ne vous est pas monté à la tête... Pour les petits et les très grands !

## Visites guidées

### ■ ARABIAN SPIRIT

☎ +971 50 143 9618

Voir page 198.

### ■ MY TOUR STUDIO

☎ +971 56 795 7015 / +971 58 522 0807

Voir page 22.

## Shopping

### ■ AL AÏN MALL

Al Aïn Mall

Quartier Kuwaitat

☎ +971 3 766 0333

www.alainmall.net

info@alainmall.net

Ouvert de 10h à 22h, jusqu'à minuit le week-end.

Ce centre commercial moderne, luxueux et immense est l'un des plus agréables des Emirats car il est à taille humaine et en grande partie éclairé par la lumière du jour grâce à de grandes verrières au plafond. Sur place, vous trouverez : vêtements, cosmétiques, bijoux, chocolats, souvenirs...

Un bowling, une patinoire, un complexe de cinémas, une halte-garderie et un *food court* avec des fast-foods offrant toutes sortes de cuisines.

### ■ AL JIMI MALL

Al Jimi – Hamdan Bin Mohammad St

6,6 km de Jahili ☎ +971 3 762 3859

www.aljimimall.com

Ouvert de 10h à 22h du samedi au jeudi et de 14h à 23h le vendredi.

Plus moderne que le Al Aïn Mall, moins tentaculaire que le Bawadi, une étape shopping agréable. Carrefour en grande surface et Starbucks pour le café glacé.

### ■ MARCHÉ POPULAIRE

A 200 m du musée national

Zayed Bin Sultan Street

Face à la gare routière

Le matin de préférence.

Indiqué sur certaines cartes comme « Vegetable & Meat Market », ce marché moderne attire la population des ménagères et des familles en quête de produits vivriers, d'épices et de diverses bricoles. On se félicite du pourcentage minimum d'imports chinois et d'ambule entre les étals où s'exposent la production agricole, les sacs de graines et d'épices, les poissons frais et séchés, les dattes en vrac et en pâtes parfumées. N'attendez pas un souk à la mode marrakchi mais plutôt une halle entolée et bien ordonnée. Ce sera l'occasion d'acquérir quelques poignées de cardamome entouré de vrais gens. En janvier-février, aux abords de la phase de pollinisation des dattiers, les commerçants vendent les spadices mâle destinés à ensemercer ces dames palmières. Ces inflorescences lignifiées renferment des fleurs unisexuées disposées par étage et entourées d'une membrane rigide appelée spathe.



*Désert de Liwa.*

© KATIEKK - SHUTTERSTOCK.COM



# LE DÉSERT



# LE DÉSERT

## MADINAT ZAYED

★  
« A l'est, loin au-dessous de moi masqué par une légère brume dorée, s'étendait le désert. Et c'était vers lui que je me sentais porté, repris à nouveau par le désir ardent de le parcourir. Je m'étonnais de cette force étrange qui me poussait encore vers cette vie presque impossible à vivre. », Wilfred Thesiger.

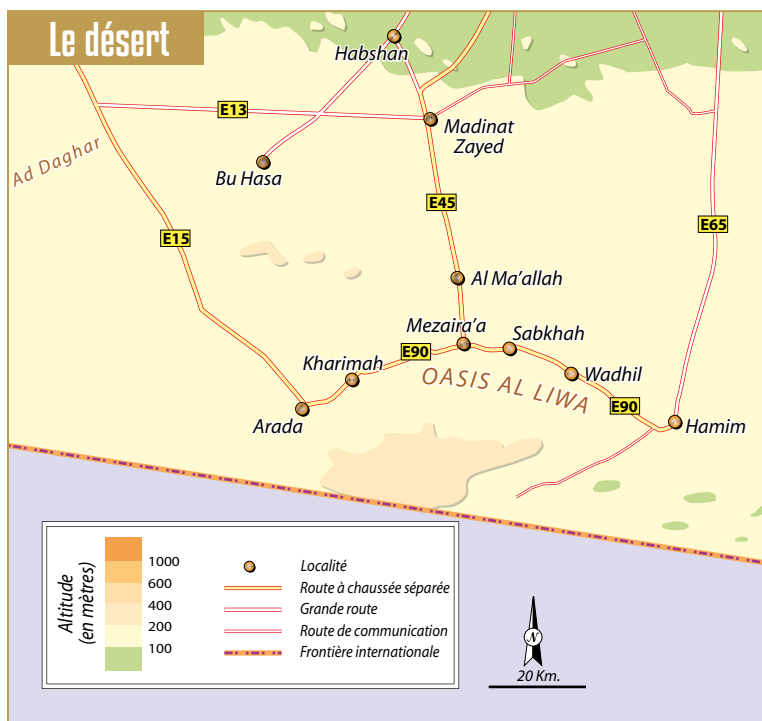
Le désert est à la porte d'Abu Dhabi, poussant ses dunes vers le Golfe, ici jaune et gris, là ocre ou havane, parfois presque nacré. Deux forces naturelles semblent vouloir en découdre, qui orchestrent cette noce barbare du sable et de l'eau au creux des cuvettes salines, et des parages lagunaires aux dunes gigantesques, sans cesse recommencé, voici le chant des éléments.

Désert-frontière, désert-passage, désert de la mort et de la vie, le Rub al-Khali, littéralement le « quart vide » (le quart de quoi ?) serait la

France et le Benelux totalement ensablés, mais gorgés, selon des proportions très variables, de pétrole, de sel et d'eau.

Vous voulez le voir de plus près ? A 40 km de l'aéroport international sur la route E33 vers Sweihan, il ose ses premières dunes. L'air de rien de nos jours, vu de l'habitable climatisé ; mais dans les années 50 encore il y eut de meurtrières méharées. Les plus âgées, les plus faibles mouraient en route.

En 1931, Bertram Thomas fut le premier occidental à réussir la grande traversée de la côte omanaise à l'actuel Qatar, quelques mois avant Harry St. John Philby, espion et père de Kim, l'agent double du KGB. Le vrai profil de légende sera bien-sûr Wilfred Thesiger en 47-48. Nous avons retrouvé le fortin où il fit relâche dans une palmeraie de Liwa (de *Al Jawaa*, verte oasis). Dans la province d'Al Gharbia, cet horizon que l'on suit du regard est un mirage de plus sur la route. Si belle route, si bien goudronnée, plantée



## Les immanquables du désert

- **Faire une randonnée** aux aurores dans le désert pour assister au lever du soleil.
- **Se balader** à dos de dromadaire dans les dunes ou visiter une ferme de dromadaire.
- **Faire une sortie** sportive en quad.
- **Dormir** dans le désert dans un hôtel chic (Tilal Liwa, Al Qasr al Sarab) et assister au coucher du soleil assis sur les dunes parmi les oryx.

de millions d'arbres en verte haie d'honneur, que le but semble familier, suprême erreur. Et voilà le véritable atout de ce voyage aux confins, qui nous fait croire au confort, par ailleurs bien réel, pour mieux nous plonger dans l'univers le plus inhospitalier, le plus sec et le reculé qui soit.

### La ville du Sheikh

Surgie en 1968 des sables caillouteux par la volonté d'un Sheikh Zayed souhaitant offrir un toit en dur à quarante familles bédouines, bordée au sud par les dunes annonciatrices du Rub al-Khali, la modeste capitale de la province d'Al Gharbia est un croisillon de macadam brûlant, alternance un peu désordonnée de villas et de petits bâtiments répartis de chaque côté de la nationale E45 reliant la côte au désert. Rien de particulier, ou presque, ne retiendra longtemps le visiteur, qui en profitera pour faire le plein d'essence et trouvera éventuellement quelque frais repos sous un palmier du jardin municipal. Un des seuls intérêts pour le visiteur c'est vraiment le superbe complexe hôtelier Tilal Liwa... L'idéal c'est d'y dormir au moins une nuit car cet hôtel, seul au milieu du désert, est absolument magique, comme un mirage rêvé au milieu des dunes. A faire absolument !

Et puis le festival d'Al Dhafra offre chaque mois de décembre à un très large public bédouin, venant de tout le golfe Persique, un retour aux sources : quinze concours de beauté et courses de chameaux, de courses de lévriers, de dattes, de chasses au faucon, offrant ainsi des prix d'une valeur totale supérieure à 15 millions de dollars. La province d'Al Gharbia, aussi appelée Western Province, s'étend sur 60 000 km<sup>2</sup>, soit deux fois la Belgique. Elle constitue 70 % du territoire total des Emirats arabes unis, mais génère 40 % du PIB de l'émirat d'Abu Dhabi. Sa population

totale est estimée à 160 000 personnes (dont 23 % d'Emiriens), soit environ 10 % de celle de l'émirat.

### Transports

Accès en voiture par la nationale E45. La E13 relie Madinat Zayed à Ghayathi, une rectiligne traversée désertique et pratique pour ceux qui, venant de Liwa, souhaitent rejoindre Jebel Dhanna (Dalma, Sir Bani Yas).

#### ■ BUS

☎ 800 88888

[www.dot.abudhabi.ae](http://www.dot.abudhabi.ae)

25 AED l'aller. Compter 2h15.

Le bus X60 reliant Abu Dhabi à Mezaira'a passe par Madinat Zayed. Deux départs par jour d'Abu Dhabi, à 5h10 et 15h10. Deux départs par jour de Madinat Zayed, à 11h30 et 22h. 2h15 de trajet.

### Pratique

#### ■ AL DHAFRA HOSPITALS

☎ +971 2 807 0000 – [www.seha.ae](http://www.seha.ae)

Hôpital qui dispense tous les soins et dispose des meilleurs équipements.

### Se loger

#### ■ TILAL LIWA HOTEL

A proximité du camélodrome

☎ +971 2 894 6111

[tilalliwa.danathotels.com](mailto:tilalliwa.danathotels.com)

[info.tilal@danathotels.com](mailto:info.tilal@danathotels.com)

Chambre double à partir de 400 AED. Connexion wi-fi et business center.

Oh que la route est longue, qui nous a fait laisser le goudron principal pour atteindre l'hôtel posé au milieu de nulle part.

## Une base militaire française dans le désert

En 2009, Nicolas Sarkozy a inauguré la première base militaire permanente française dans le golfe Persique. Le but était d'épauler les dirigeants des Emirats arabes unis inquiets devant les risques d'embrasement de la région face aux ambitions hégémoniques de l'Iran. Cette base est aussi une façon de montrer la capacité de la France à s'engager dans des partenariats stratégiques avec les pays du Golfe. C'est enfin une excellente vitrine pour l'armement français auprès des émiratis.

Une petite dizaine de kilomètres, mais comme on roule vers l'indéterminé, ils paraissent s'allonger, et puis soudain il est là, fier de ses habits d'ocre fortin, tout seul sur fond de dunes ondulantes, donc en voisin des sables. Du coup il a intégré le nom de Liwa, ce qui est un peu tiré par la queue du chameau car on est à 65 km de l'oasis. On lui pardonne toutefois dès la prise d'assaut, au vu de ses charmants atours. Entrons dans le hall, où gazouille une monumentale installation de jarres à circulation perpétuelle ; filtrée par l'ingénieux design de la façade, une lumière douce vient du désert ajouter ses nuances aux suspensions géantes, toutes de fer ouvragé, qui signent l'élégance de l'accueil et de l'atmosphère. De chaque côté, partent vers les chambres des couloirs voulus comme de vrais lieux, graphiques, modernes, mais avec des objets du patrimoine bédouin ici ou là, simples donc beaux ; levez les yeux, ce sont des plafonds travaillés à l'ancienne avec le stipe et les palmes de l'herbe géante du désert. Pourquoi cet hôtel ? Parce qu'il fallut loger un dignitaire et sa suite, alors que débutait le festival Al Dhafra de novembre. L'ensemble, vite créé, se pare d'une vraie classe et c'est heureux pour la seule « auberge » entre Liwa et la côte. Quand on découvre la piscine et c'est presque une révélation tant l'image est belle ! Elle semble couler à l'infini vers les dunes à travers cette

arche découpée dans le ciel ! Les chambres sont tout confort. De nombreuses activités sont, par ailleurs, organisées par l'hôtel : sorties en quads pour aller admirer le lever ou le coucher du soleil, excursion pour aller assister (tôt le matin) à l'entraînement des dromadaires de course ou aller admirer la plus haute dune du monde à savoir la dune de Moreb. Et même si vous êtes au beau milieu du désert, vous ne vous ennuierez pas le soir, grâce aux soirées à thème... Ne manquez pas la « full moon party », qui a lieu une fois par mois (le jour de la pleine lune) avec un buffet extérieur face aux dunes et des danseuses orientales qui mettent l'ambiance. En résumé, nous avons beaucoup aimé ce lieu vivant d'une lumineuse harmonie.

## À voir – À faire

### ■ AL DHAFRA FESTIVAL

Camélodrome  
Bifurcation à 9 km au sud de la ville en direction du Tilal Hotel  
E45 en direction de Mezaira'a/Liwa.  
*Accès libre et gratuit. S'y rendre de préférence soit le matin soit après 16h.*  
L'événement culturel et sportif de l'année dans la province d'Al Gharbia fait converger plus de 25 000 dromadaires et des milliers de personnes vers les dunes autour du champ de course.

## Total au soleil !

Masdar, l'initiative du gouvernement d'Abu Dhabi pour promouvoir le développement, la commercialisation et le déploiement des technologies et des solutions énergétiques renouvelables et alternatives, a choisi le consortium composé de Total et Abengoa Solar comme partenaire pour la concession de Shams 1 de Madinat Zayed, la plus grande centrale solaire concentrée du monde et la première de ce type au Moyen-Orient. Shams 1 contribue à la réalisation de l'objectif d'Abu Dhabi de produire 7 % d'énergie d'origine renouvelable d'ici à 2020. Plus grande centrale solaire concentrée du monde, Shams 1 couvre une superficie de 2,5 km<sup>2</sup> et est dotée d'une capacité de plus de 100 MW grâce à un champ solaire constitué de 258 048 miroirs paraboliques d'Abengoa Solar.

« En participant à ce projet ambitieux aux côtés de Masdar et d'Abengoa Solar, Total développe son activité dans l'énergie solaire, étoffe son portefeuille technologique avec un premier pas dans la technologie solaire concentrée, et confirme qu'il est un partenaire privilégié d'Abu Dhabi » explique Philippe Boisseau, directeur général Gaz et Energies Nouvelles de Total. « Nous tenons à accompagner ce pays avec lequel nous travaillons depuis plus de 70 ans, dans sa volonté de diversification énergétique. »

Shams 1 est reconnu par les Nations unies comme un Mécanisme de Développement Propre (MDP) et est éligible aux crédits carbone. Il s'agit de la première centrale solaire à concentration : le rayonnement solaire, concentré par des miroirs, vient chauffer un fluide caloporteur qui génère de la vapeur à haute pression afin d'entraîner une turbine à vapeur classique. Une solution efficace, fiable et propre pour produire de l'électricité. L'unité permet d'éviter l'émission d'environ 175 000 tonnes de CO<sub>2</sub> par an, ce qui revient à planter 1,5 million d'arbres ou à retirer 15 000 automobiles de la circulation à Abu Dhabi.

► **Pour en savoir plus :** [www.total.com](http://www.total.com)

# LE DROMADAIRE : CADEAU DE DIEU POUR LES BÉDOUINS (ATA ALLAH)

223

Le dromadaire n'est pas à confondre avec son cousin le chameau qui, lui, possède deux bosses. Domesticqués il y a plus de trois mille ans par les marchands d'encens, le chameau a fourni au bédouin pendant des siècles de la laine, du lait et de la viande, un moyen de transport et du fuel naturel en utilisant ses excréments. Il est souvent le sujet de poèmes chantés à sa gloire. Ainsi, le dromadaire est devenu un peu la « mascotte » des pays arabes. Au XXI<sup>e</sup> siècle, le dromadaire est le roi des pistes sur le camélodrome et on l'expose volontiers lors des concours de beauté très prisés, dont les trophées valent de l'or. Pour nous, il est une espèce emblématique des contrées sèches et chaudes, véhiculant une imagerie de palmiers-dattiers, de caravanes nomades et de dunes rougeoyantes...

Le dromadaire est à la faune ce que le palmier-dattier est à la flore : une espèce parfaitement adaptée à survivre dans des environnements arides, rudes et hostiles. Il le doit à sa physiologie générale dont les atouts sont les suivants.

► **Un thermostat unique.** Le chameau ne transpire pas avant que la température de son corps n'atteigne les 42 degrés. Il ne s'essouffle pas non plus et donc il perd très peu d'eau. Son pelage est épais et l'isole aussi des températures extrêmes. Son corps peut même stocker du « froid » pendant la nuit et ainsi baisser la température de son corps. Lorsqu'ils se reposent, ils se serrent les uns contre les autres pour se rafraîchir.

► **Une double rangée de cils très longs et bien fournis** pour empêcher le sable de toucher les yeux ; une troisième rangée de cils faisant l'effet d'un petit « balai » et servant à essuyer les yeux de gauche à droite.

► **Des narines** qui, en se contractant grâce à des muscles puissants, rafraîchissent l'air lors de l'inspiration et condensent l'humidité à l'expiration. Elles peuvent aussi se fermer complètement pour empêcher le sable de pénétrer à l'intérieur.

► **Des pieds larges et souples** dotés d'un coussinet qui s'allonge lorsqu'ils se posent sur le sable, évitant que le dromadaire ne s'enfonce et facilitant ainsi la marche sur des terrains mous.

► **Une large bouche** dotée de 34 dents bien pointues et de lèvres épaisses qui lui permettent de manger les buissons épineux et les plantes les plus grossières, ou de se défendre en mordant !

► **Des cals** sur les genoux et les parties du corps susceptibles d'entrer en contact avec le sable brûlant (en cas de position allongée par exemple).

► **Une bosse, véritable réserve en cas de pénurie.** Cette bosse ne sert pas à stocker de l'eau mais de la graisse. C'est de là que le corps du chameau va puiser de l'énergie en cas de pénurie. S'il en puise trop, la bosse va devenir molle et tomber sur le côté. Elle redeviendra une grosse boule de chair une fois que le chameau aura pu s'alimenter et se reposer convenablement.

► **Un régime alimentaire très diversifié et un métabolisme à toute épreuve.** Le dromadaire peut manger même du poisson ou des os en cas de pénurie. Il peut survivre s'il ne perd pas plus de 40 % de son poids en eau. Il est même capable de s'hydrater en absence d'eau grâce aux plantes qu'il trouve dans le désert. Lorsque l'eau devient alors disponible, il peut boire jusqu'à 57 litres en une seule fois.

Le dromadaire est vraiment le roi du désert.



© KATEK - SHUTTERSTOCK.COM

Homme dans le désert de Madinat Zayed.



On consultera le Web avant de se déplacer car les dates sont mobiles d'une année sur l'autre, mais en général rendez-vous est pour vingt jours aux alentours du 10 décembre. Ce festival mêle fête des arts et traditions populaires, courses de vitesse, concours de beauté, concours de poésies chantées destinées aux dromadaires (si, si ! C'est un art ancestral chez les Bédouins très attachés à leurs dromadaires), séances de dégustation de produits locaux et kermesse artisanale géante. Très connu des familles émiriennes, le mégabuzz caméophile se structure peu à peu afin d'être plus aisément accessible à ceux qui sont étrangers à la culture bédouine. Quelques jours avant le coup d'envoi, des colonnes interminables de dromadaires processionnent depuis les quatre coins des Emirats et des pays voisins, offrant un spectacle magnifique. Une fois sur place, chacun plante la tente traditionnelle et s'attache à préparer ses bêtes pour le concours d'élégance ou le grand galop. À ne pas louer, à la nuit tombante sur la « Million Street », les ventes de chameaux aux « habits » chamarrés, qui comme le nom du rendez-vous l'indique, se pratiquent à prix d'or ! Un peu comme au salon de l'agriculture, des dégustations de dattes et de lait sont proposées, alors que les femmes de Ghayathi présentent leurs articles artisanaux. Option d'une nuit luxueuse grâce à l'hôtel Tilal Liwa voisin. Ne pas hésiter à consulter la page Web pour tous les détails et les manifestations.

#### ■ ZAYED CITY GARDEN

A 2 km au sud du centre ville sur la gauche E45 en direction de Mezaira'a/Liwa.

*Ouvert de 10h à 23h.*

Pour ceux qui vont au désert ou qui en reviennent, excellente opportunité d'un bain de chlorophylle à l'ombre des arbres majestueux. C'est propre et entretenu comme un village suisse et il y a plein d'espace pour pique-niquer et se dégourdir les jambes.

## Shopping

### ■ CITY MALL

A la hauteur de la banque ADCB, de l'autre côté de la chaussée Rue centrale E45

☎ +971 2 667 9900

www.citymalluae.com

info@citymalluae.com

*Ouvert de 10h à 23h, jusqu'à minuit vendredi et samedi. Bon refuge climatisé en cas de besoin. La capitale de la province voulait son mall, le voici. Un bunker vitré qui répond aux besoins globalisés de ce siècle. Etape chocolatée avec la bonne maison libanaise Patchi, billards et bowling.*

## OASIS DE LIWA

*« Il n'y a pas de plus grande émotion que d'entrer dans le désert. » J.M.G. Le Clézio, Gens des nuages.*

En amont du cinquième millénaire, imaginez des lacs et des rivières garnis d'hippopotames joueurs, des buffles d'eau patageant dans les marais. Le désert vint ensuite pour ne jamais repartir, et c'est en processions chamelières que passaient les caravanes de l'encens, cap sur la Méditerranée.

Couvert de richesses, les Ubarites, évoqués par Ptolémée, auraient ici édifié cette Cité aux milles colonnes, l'Atlantis de Thomas Edward Lawrence. Sortilèges toujours, mythes et légendes nés des lieux trop grands pour l'homme. Installés depuis le XVI<sup>e</sup> siècle, les Bani Yas (« fils de Yas ») sont les « gens de Liwa ». Ils se nourrissent de lait de dromadaires et de dattes, plus tard des produits de la mer. Les gazelles ne font pas l'ordinaire, qu'il faut chasser dans d'épuisantes traques appuyées par les lévriers salukis. On vit en bonne entente aux côtés des Manasir et des Mazari, à l'abri de frustes huttes rectangulaires, des barasti végétales portées par des stipes de palmier et cloisonnées de plusieurs couches de palmes tressées. L'eau se cache sous le sable,

## L'eau sous la dune

Un projet unique au monde se cache quelque part dans les dunes. Dornier Consulting, une filiale de EADS, a mis au point un dispositif digne des inventions du professeur Tournesol, afin d'offrir, 90 jours de réserves stratégiques d'eau à l'émirat d'Abu Dhabi. Trois mois, contre 3 jours auparavant à raison de 180 litres d'eau potable par habitant et par jour. Il s'agit de remplir les aquifères naturellement situés sous les dunes avec de l'eau dessalinisée pompée depuis la côte. Ces roches poreuses, qu'une modeste pluie tous les cinq ans ne parvient pas à désaltérer, pourraient ainsi devenir de vastes réservoirs souterrains, une sorte de parking hydrique. Des clôtures ont été discrètement posées afin que les dromadaires ne viennent pas se soulager sur ce terrain dont l'emplacement exact n'est pas révélé.

## Le Rub al-Khali, un des plus grands déserts au monde

Rub Al Khali, qui en arabe signifie le *Quart vide*, est la plus grande étendue de sable du monde. C'est une véritable mer de dunes qui couvre l'Arabie saoudite, le Yémen, l'Oman et les Émirats arabes unis. Sa superficie de 650 000 km<sup>2</sup> est plus grande que la France.

### Les couleurs du sable

Blanches près de la mer et ocre dans le désert, les dunes se teintent selon un phénomène géologique bien expliqué :

- **L'ocre** est une roche ferrique composée d'argile et naturellement colorée par des oxydes de fer qui se fixent sur les grains de quartz et donnent cette couleur si belle aux dunes de Liwa. Plus le sable est vieux, plus il est rouge, car plus il est oxydé.
- **Le sable blanc** autour des côtes est le résultat de l'érosion des coquillages et des coraux qui tapissent les fonds marins.

### Les dunes du Rub al-Khali sont des barkhanes

Ces dunes à l'aspect de croissant allongé ont toutes la même morphologie et indiquent la direction du vent. Les grains de sable soulevés par le vent remontent la pente du dos de la dune jusqu'à la crête pour dévaler son versant le plus raide. Ce phénomène fait même avancer la dune assez vite car une dune de 3 mètres peut avancer de 5 mètres par an. Les dunes se déplacent à une vitesse inversement proportionnelle à leur taille.

très peu d'eau claire, car salée en profondeur. Yas aurait donc trouvé le premier puits. Sagesse de la survie devant ces maigres ressources hydriques, les familles s'éparpillent au fil du « croissant fertile » que l'on voit aujourd'hui, sur plus de 100 km. Un voyageur traversant la région au début du XIX<sup>e</sup> siècle décrit « des habitants qui se déplacent revêtus d'un morceau de tissu autour de la taille, nus de la taille à la tête, sans chaussures ni quoi que ce soit pour se couvrir la tête, armés d'une lance, d'un sabre ou d'un vieux fusil. » Les Bédouins portent alors volontiers les cheveux longs pour se protéger la nuque du soleil.

En 1761, tandis que la Compagnie des Indes françaises s'effondre à Mahé, alors que les Belges inventent le casino à Spa, les Bani Yas suivent une échappée d'antilopes jusqu'à la côte, observent ces « dhabi » (gazelle en arabe) en train de boire... Abu Dhabi, ce sera là !

A cette époque, il faut au moins cinq jours pour parcourir la distance entre Liwa et Abu Dhabi, à dos de dromadaire jusqu'à Ruwais, puis en bateau. Au nom du clan dominant des Bani Yas, le sheikh Shakhbut Bin Dhyab décide en 1793 une implantation durable à Dhabi

où il lance la construction du fort blanc Hosn puis étend sa domination à l'oasis d'Al Ain. Alors que Louis XVI vient d'être guillotiné, l'île Bourbon devient cette année-là La Réunion. La marine française chasse l'Anglais de Port-Louis à Bandar Abbas dans l'espoir de renforcer les liens commerciaux avec l'Extrême-Orient. Un siècle plus tard, contre l'avis britannique, Sheikh Zayed Bin Khalifa établit des relations politiques et commerciales avec les Français, offrant Abu Dhabi comme port d'escale pour les messageries maritimes de l'océan Indien. En 1995, un accord de défense est signé entre la France et les Emirats arabes unis.

## Transports

### Comment y accéder et en partir

Trois axes goudronnés et en parfait état relient, via le tronc commun de la route côtière E11, Abu Dhabi au croissant de Liwa. Selon le point d'arrivée souhaité, vous prendrez l'un ou l'autre. Le chemin le plus court au départ de la capitale rejoint Hamim (194 km, 2h45), à l'extrême est de l'oasis, par la E11 puis la ligne droite E65.

## REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE

Le second axe quitte la E11 vers Tarif et tire net vers le sud par la E45 via Madinat Zayed pour atteindre Mezaira'a (224 km, 3h), la « capitale » de Liwa, au centre du croissant. Le troisième chemin, le plus occidental, quitte Ruwais et gagne Umm Hisin et Arada tout à l'ouest de Liwa, par la E15. Au départ d'Abu Dhabi, les chemins 1 et 2 « coûteront » trois bonnes heures de voiture. Vous doubleront des résidents lancé à 180 km/h dans leur V12. Surveillez donc votre rétroviseur. L'option 3 est pratique quand on souhaite relier ou partir de Sir Bani Yas.

Pour les aventuriers, il existe une voie d'accès alternative qu'il serait inélégant de cacher. Cependant, son caractère potentiellement cassant, l'absence de vraie signalisation, la disparition partielle du réseau GSM et l'extrême isolement du tracé vous inviteront à réfléchir à deux fois avant de l'emprunter. Surtout en compagnie d'enfants fragiles ou de passagers agoraphobes ! Baptisée E95, cette large et bonne piste dure en partie goudronnée relie Hamim à Al Ain en longeant la frontière omanaise, via le secteur Umm Az Zamul (poste militaire N 23° 08.21' E 53° 53.68'). C'est par là que passent les concurrents du Abu Dhabi Adventure Challenge ! La piste, promise au macadam sur toute sa longueur, est très abordable à bord d'un 4x4 même bloqué en deux roues motrices, avons-nous constaté lors de notre exploration, sans toutefois avoir eu le temps de la parcourir entièrement. En partant du Qasr Al Sarab Resort, vous roulerez une vingtaine de km avant d'atteindre le Animal Welfare Center établi au sommet d'une dune. Rien à visiter mais la piste d'accès, très raide, offre une jolie vue sur l'océan de sable. Dans ces parages également le site de fouilles où Anthony Harris a mis au jour des artefacts vieux de 7 000 ans ainsi que des éléments du début de la période islamique. Plusieurs clubs de passionnés du tout-terrain empruntent souvent ce chemin très pratique pour ceux qui, après avoir visité l'oasis historique de Al Ain, souhaitent rejoindre Liwa sans avoir à repasser par Abu Dhabi. C'est donc un raccourci considérable, si l'on parvient au bout ! Prévoir en tout cas 2 litres d'eau par personne, un téléphone portable bien chargé et être capable de changer une roue.

En bus, lignes X60 de et vers Abu Dhabi ou Mezair'a via Madinat Zayed deux fois par jour.

## Se déplacer

Les 113 km du croissant de Liwa se parcourent aisément sur le macadam de la E90, une route qui prend parfois l'allure d'un périphérique (!). A bord de votre véhicule, vous aurez quitté la capitale à 9h du matin, atteindrez Hamim vers midi (option déjeuner au Qasr Al Sarab), musarderez de fort en fort et atteindrez les dunes pour un coucher de soleil exaltant du côté de Moreb afin de méditer ces paroles du *Petit Prince* : « J'ai toujours aimé le désert, on s'assoit sur une dune de sable. On ne voit rien. On n'entend rien. Et cependant quelque chose rayonne en silence. » Regagnez Mezaira'a vers 19h et passez-y la nuit. Ou zappez les forts, filerez direct au Qasr al Sarab pour un bain divin, restez-y pour le coucher de soleil ou allez le voir du côté de Moreb.

## Pratique

### Tourisme - Culture

#### ■ ARABIAN TOURS

☎ +971 50 249 3848

[www.arabiantours.com](http://www.arabiantours.com)

*Adventure Safari : 3 heures à partir de 800 AED.  
BBQ avec coucher de soleil : 4 heures à partir de 1 000 AED. Camping et dîner : 17 heures d'évasion à partir de 1 000 AED.*

Cette agence est spécialisée dans les escapades autour de Liwa. Si vous n'avez pas de 4 x 4 ou que vous n'osiez pas vous aventurer seuls dans les dunes, ce sont les spécialistes. Trois programmes au choix en toute sécurité : le safari de 3h avec visite dans une ferme de chameaux et du surf sur le dunes, un barbecue avec le coucher de soleil et sous les étoiles ou même une nuit sous la tente sans les tracas.

## Réceptifs

#### ■ DESERT RANGERS

Dubai ☎ +971 4 456 9944

[www.desertrangers.com](http://www.desertrangers.com)

[info@desertrangers.com](mailto:info@desertrangers.com)

*A partir de 275 AED.*

# Forts et fragiles !

L'oasis de Liwa compte une petite dizaine de forts et de tours édifiés au XIX<sup>e</sup> siècle par les Bani Yas. Grâce aux crédits publics de l'Abu Dhabi Department of Culture and Tourism, vous les trouverez pour la plupart en parfait état de restauration. Seules manquent les informations historiques précises, en l'absence de documents écrits. Construits dans un mélange friable de sable, de gypse, d'argile et de résidus végétaux, ils comptent une ou trois tours posées sur des murs défensifs crénelés quadrangulaires. Pourquoi manque-t-il une tour, mystère !

Une agence spécialiste du désert : buggy dans les dunes, soirée dans le désert, excursion à dos de chameau ou en voiture.

## Argent

Les distributeurs de billets sont uniquement à Mezaira'a, au centre de l'oasis. Mais pas de panique, il n'y a rien à acheter en route !

## Moyens de communication

La bonne (ou mauvaise) surprise du désert émirien, c'est que votre GSM sera presque tout le temps sur un réseau puissant, incluant la 4G data. Vos mails pleuvent comme à Gravelotte sur le smartphone, ce qui ne vous fait pas des vacances.

## Santé - Urgences

### ■ LIWA HOSPITAL

A la sortie de la ville à droite, en direction de Madinat Zayed – Nationale E45

☎ +971 2 882 2204 – [www.seha.ae](http://www.seha.ae)

*Soins d'urgence.*

En cas de pépin, ne pas hésiter à fréquenter cette unité moderne. N'oubliez pas que la capitale est à 3h de route et qu'il n'y a pas d'aéroport. L'hôpital régional, plus grand, est à Madinat Zayed à 70 km. Dans les cas très graves, le corps médical peut faire appel à un hélicoptère privé, le seul stationné dans la région.

## Se loger

### Bien et pas cher

#### ■ CAMPING SAUVAGE

10 000 dunes disponibles

Moreb

*Attention aux nuits fraîches de décembre à février et proscrire le camping l'été. Ne laisser aucun déchet en partant.*

Compteur à zéro au rond-point de la route principale (23°07'10 »N 53°45'07 »E), on prend la route asphaltée est-sud-est fléchée vers Moreb et Liwa Resthouse puis à 15,8 km, négociant le passage derrière les poteaux de sécurité à gauche, on s'enfonce en 2x4 dans la vallée perdue où rapidement le signal GSM disparaît. Quelques kilomètres encore, au gré de vos envies, et le désert est à vous au fil de cette destination validée par les experts du guide UAE Off-Road comme une échappée facile et sans franchissement de dunes. En vérité, on peut rester sur la piste centrale le temps de trouver le flanc idéal et doux pour camper. Nous avons alors préféré passer en mode tout-terrain pour éviter de rester planté, ayant au préalable (à la station, avant de quitter le goudron) dégonflé les pneus entre 15 et 19. Installation en fin d'après-midi, dressage du campement, mise en place du barbecue, glacière

## Avertissement en cas de sortie dans le désert

► **Depuis peu de temps, les assurances des loueurs** ne couvrent plus les sorties off-road, les sorties dans le désert. Il n'est pas autorisé de louer une voiture et de faire du dune bashing.

► **Si vous avez votre propre véhicule, choisissez bien votre assurance.** Il y a très peu d'assurance et elles sont chères, qui couvrent les sorties libres, dites « récréatives », dans le désert.

► **Toujours partir à plusieurs voitures,** minimum trois et détenir tout le matériel et équipement nécessaire pour se faire voir (drapeau), suivre les autres voitures (talkie-walkie), pour débayer une voiture ensablée (pelle, pioche, etc.)

gavée de glace. On est le roi du monde. Le matin, café soluble sous la voûte de cobalt clair, toilette aux lingettes et nettoyage minutieux de l'endroit et inspection des chaussures pour déloger un ami scorpion qui y aurait établi son lit. Rien ne doit rester sur place, pas même un filtre de cigarette !!! Inoubliable, l'expérience requiert un minimum de préparation et d'équipement, la prudence de ne jamais trop s'éloigner du signal mobile dans le sable mou et la maîtrise du différentiel d'un véhicule tout-terrain. Elle peut être pratiquée à tous les coins de dune autour de la route d'accès à Moreb.

#### ■ LIWA RESTHOUSE

Mezairaa ☎ +971 2 882 2075

*Chambre double à partir de 200 AED. Réservez à l'avance.*

Puisqu'elle eut son heure de gloire, dans la préhistoire touristique de l'émirat, on pourra faire le crochet en voiture par le parc et passer devant le bâtiment décati, saluant l'ambition initiale de créer une auberge bétonnée à la porte du désert. On imagine là le défilé des Land Rover garnis de Britanniques déjà rosés par le soleil, l'ordonnance stricte des couloirs si larges et des chambres si petites, le clairon des œufs frits dès 6h avant d'aller voir la dune... Aujourd'hui, la resthouse n'a pas beaucoup changé : aspect global sinistre, propreté parfois limite, personnel ensommeillé et lumières soviétiques glaciales caractérisent l'établissement. Mais pour le prix, avec 3 copains sympas et une glacière discrètement pourvue, ça passe.

## Confort ou charme

### ■ LIWA HOTEL

Mezaira'a ☎ +971 2 895 3009  
www.almarfapearlhotels.com  
rsvn@liwahotel.net

*Chambre double à partir de 350 AED.*

Là-haut sur la colline, en fait sur la dune géante en partie végétalisée, l'ancienne résidence des invités surnuméraires du palais présidentiel est un hôtel passé sous gestion privée, donc en piste pour de meilleurs services. Bâti en forme de fer à cheval enserrant le jardin et la piscine, l'établissement tout blanc à frise crénelée tente de se donner l'allure d'un fortin arabe traditionnel, mais l'ampleur de ses volumes bétonnés empruntent plutôt aux emporiums de Hammamet. N'ayant qu'un seul étage, il s'intègre cependant très bien au paysage et demeure là, à cuire au soleil, contrairement à vous qui êtes déjà dans le beau bassin tout bleu à profiter d'une onde calorifère digne d'un bain pour bébé. Un soda au comptoir semi-immérgé, une pasta-bolo à la terrasse attenante et siesta à la chambre en attendant une température vivable pour rouler vers les dunes à 15 km. A cet instant, l'usage du cours de tennis paraît imaginaire (tout au plus la salle de gym !), et même la promenade au fond du parc trop coûteuse. Côté hébergement, les standards, que l'on préférera au rez-de-chaussée de l'aile droite, ont gardé la trace du quatre étoiles d'avant : jolis volumes, lit grand confort, terrasse. En version exclusive, la suite 216, non loin de la coupole à vitrail de l'étage, est une option hyper-spacieuse, tandis que les villas bâties à l'écart offrent l'absence de regards extérieurs, l'espace plus luxueux. Avec cuisine et piscine privée, elles sont décorées de façon très urban-cosy dans des tons sombres : pourquoi pas pour un week-end entre amis ? Observez la reproduction d'une ancienne carte non loin de l'entrée de l'établissement et parcourir la brochure « Places of interest » disponible à la réception, comme d'ailleurs une liste d'excursions à réserver absolument à l'avance, parmi lesquelles le petit déjeuner au lever du soleil et le barbecue du soir au cœur des dunes.

## Luxe

### ■ QASR AL SARAB DESERT RESORT BY ANANTARA

Hameem ☎ +971 2 886 2088  
qasralsarab.anantara.com  
infoqas@anantara.com

Piste privée à 1,8 km de la station Adnoc de Hameem, en direction de Mezaira'a.

*Chambre simple ou double à partir de 2 000 AED avec le petit déjeuner. Certaines activités en*

*extérieur sont payantes, à partir de 110 AED.*

Ici, rien n'a été laissé au hasard et le surmatelas en plumes d'oiseaux lavés à l'eau de source bavaroise signé Mühldorfer pourrait bien vous garder au lit plus longtemps que prévu. Ce qui serait franchement dommage dans un paysage pour lequel le mot *grandiose* aurait pu être inventé. Le Qasr est une caravelle au pas dansé sur l'océan dunaire sans limites. Rien ne vous aura exactement préparé au saisissement de l'arrivée, quand, après avoir enchaîné les virages sur la piste, on se trouve là devant ce « château des mirages » conçu comme s'il avait toujours existé à l'orée de la vallée de sable. Notre conseil : juste après le check-in, installez-vous à la terrasse du café près du lobby... Asseyez-vous et admirez la vue. C'est sublime dans le sens hugolien du terme : ces dunes à perte de vue, vous au milieu de nulle part... une bibliothèque en bois avec de vieux livres et de vieilles photos dans de vieux cadres... Un voyage luxueux tout en cuir et peaux de bêtes. Côté infrastructures, « tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme et volupté » : 150 chambres avec balcon, jardinet ou terrasse, et une cinquantaine de villas avec piscine privée... Un décor hôtelier qui se fond à merveille dans son environnement paysager, on comprend pourquoi Sean Connery aime tellement y venir... Défi de taille relevé par les architectes comme en atteste l'insertion du luxueux caravansérail dans la nature – son immense piscine tempérée, son lacs de passages couverts et d'escaliers tortillants, ses ruelles tracées au cœur de ses quartiers, les salons et les restaurants qui se prolongent en vista saharienne.

Que faire de ses heures ? Lire Thesiger et Monod à la bibliothèque en surveillant d'un œil le solifuge géant, s'offrir un bon soin au Spa Anantara, fumer le narguileh près des étoiles, marcher en liberté à perte de vue, se laisser glisser dans le sable roux, attendre les gazelles au-dessus du point d'eau, oser une méharée, se faire secouer dans un 4x4 à saute-dune, assister à une démonstration de faucons et de chiens lévriers, pédaler sur les pistes, se lever à 4h pour faire l'excursion spécial lever du soleil (émotion garantie !) ou simplement ne rien faire puisque le paysage est si beau. Pour les chambres, on privilégie les plus éloignées des salons d'accueil, avec une préférence pour celles de l'étage flanquée d'une terrasse privée et ombragée. Les villas, qui répondent au goût d'isolement de la clientèle locale, sont de l'autre côté. Plus loin encore, en fait séparé par quelques arpents de sable, le pavillon royal cache d'autres villas autour d'un petit palais. Et tout autour la réserve animalière en développement pour accueillir l'oryx sauvé de justesse de l'extinction. Service attentionné, prestations



générales de palace, du luxe à tous les niveaux au milieu du désert. En repartant, vous croirez avoir rêvé votre séjour tant il vous aura paru irréel. A faire absolument !

## Se restaurer

### ■ AL HADARA

Avant d'arriver au rond-point, prenez à droite, le restaurant est sous les arcades. Rond-point central de Mezaira'a

☎ +971 2 882 2678

Comptez 50 AED le repas.

A la bonne franquette des épices et des feuilles aromatiques, aux côtés des ouvriers agricoles et des employés de l'administration, toile cirée, carte oralisée. Un poulet biryani délicieux, parmi une courte sélection de préparations du « sous-continent » comme on dit par ici. Oui, le patron peut être un peu étonné de voir un visage

étranger à la communauté mais ensuite tout va bien. Evitez simplement, Mademoiselle, d'entrer en portant ce short moultant qui vous va si bien.

### ■ GHADEER

Qasr Al Sarab Desert Resort by Anantara Hameem ☎ +971 2 886 2088

[www.anantara.com](http://www.anantara.com)

Ouvert de 12h à 17h et de 19h à 22h30. A partir de 150 AED.

Au bord de la piscine du palace, en intérieur et baies vitrées ou en terrasse bullette, une charmante table méditerranéenne aux accents levantins. Pour déjeuner sur le pouce d'une salade ou d'une tartine, pour dîner sans façons. Narguileh à la braise.

### ■ LA PIAZZA COFFEE SHOP

Liwa Hotel

Mezaira'a ☎ +971 2 882 2000

Ouvert de 6h30 à 23h. Comptez 120 AED le repas.

## Le choix dans la datte

La datte a fixé les hommes. Ainsi, avec l'évolution du système d'irrigation, et une meilleure gestion communautaire de la ressource, les Bani Yas ont peu à peu cessé leur itinérance bédouine pour cultiver. Dans un compte-rendu publié par *Asian Affairs*, l'historienne allemande Frauke Heard-Bey note que la répartition spatiale de l'implantation humaine témoigne de la nécessité de se disperser en petits groupes afin de ne pas épuiser les capacités de tel ou tel puits. Ce faisant, les parcelles se sont multipliées, comme les besoins logistiques et de surveillance. Un wali local siégeant à Al-Mariyah recevait les plaintes de ceux qui avaient vu leurs dattes croquées sur pied par le dromadaire d'un voisin, et il infligeait des amendes payables en kilos de fruits. Une société, avec ses contraintes et ses droits...

Il deviendra vite habituel d'avoir ses dattiers à Liwa, des dromadaires sous la bonne garde d'un affidé à Madinat Zayed et des intérêts dans la perle à Dalma ou Abu Dhabi. Un calendrier de travail apparaît, qui débute en février-mars par les opérations de pollinisation des palmiers femelles, se poursuit en mai avec la préparation des équipages perliers, en juillet-août quand il faut aller plonger, et de juillet à septembre lorsque les dattes doivent être cueillies. Et ensuite vendues. Au fil de l'année, rapidement, une division du travail se crée, qui donne aux populations Manasir les tâches subalternes pour le compte des Bani Yas. De nos jours, ces activités sont assurées par les Baloutches pakistanais ou afghans (les *Bushkar*), que vous verrez au bord des chemins et dans les palmeraies. Les propriétaires, eux, viennent pour le week-end ou durant l'été quand les 46 °C d'ici en version sèche sont plus supportables que le même mercure, mais très humide, de la capitale.

Chaque année en juillet, Liwa devient la capitale de la datte au cours d'un festival très populaire. Dégustations, animations, visites et concours pour les variétés Kheneiza, Khalasa, Fard et Nokhba, [www.liwadatesfestival.ae](http://www.liwadatesfestival.ae). Par ailleurs la direction dhabienne de l'Alimentation organise en novembre un événement de dégustation, [www.datepalmfestival.ae](http://www.datepalmfestival.ae).

Les dattes se consomment très fraîches, dites *khalaal*, selon nous les meilleures, ou bien mi-sèches *rutab*, ou encore très sèches *tamr*. Al Foah, la première coopération d'Abu Dhabi, a lancé en 2010 une enseigne élégante de comptoirs à dattes, Zadina. A Khalidiya ou au Souk Central Market dans la capitale, à Al Aïn Mall. Des produits sélectionnés exceptionnels, comme ce jus de datte vendu en petite bouteille type shooter, les smarties fruités, les confitures en partenariat avec un confiseur français, une délicieuse tarte citron-datte...

## Le lévrier des sables

Le Saluki est sans doute une des plus anciennes races canines domestiquées, comme en témoignent des sculptures datant de la période sumérienne (7000-6000 av. J.-C.) et des peintures dans des tombes égyptiennes (2100 av. J.-C.) qui représentent ces chiens. Sans que ce soit historiquement documenté, le nom du Saluki est vraisemblablement dérivé de celui de la famille royale des Séleucides, dont pendant les années 350-50 av. J.-C. l'immense royaume allait de l'Indus à la Méditerranée. La tradition veut que ces rois munificents aient favorisé l'élevage de lévriers à poil frangé. Par les nombreuses caravanes qui sillonnaient le royaume, la race s'est largement répandue, ce qui explique la propagation actuelle de la race pratiquement partout dans le vaste territoire du Moyen-Orient. Un de ses cousins, le sloughi, a longtemps chassé avec les Bédouins d'Afrique du Nord.

► **Pour en savoir plus :** [www.salukiofarabia.ne](http://www.salukiofarabia.ne)

La route jusqu'ici aura été longue et chaude, alors ne boudons pas notre plaisir de trouver cette table accueillante et toute simple. A l'intérieur, ou plutôt sur la terrasse ombragée donnant sur le parc et la piscine bleutée, un choix de pâtes, pizzas et grillades mais aussi de quelques spécialités libanaises. À midi, souvent un buffet vous est proposé à la place de la carte. Option apéritive ou digestive également, narguils en renfort.

### ■ SUHAIL

Qasr Al Sarab Desert Resort by Anantara Hameem ☎ +971 2 886 2088

*A partir de 400 AED. Bar dès 16h, dîner de 19h à 22h30. Tenue vestimentaire correcte exigée (smart casual).*

Le nom Suhail vient de celui d'une étoile que les bédouins utilisaient pour se repérer.

Un excellent steakhouse au milieu du désert, mais on vous aura prévenu : le restaurant est cher ! Vous pourrez vous régaler d'onctueuses viandes triées sur le volet au milieu de nulle part, dans le cadre magique de l'hôtel Qasr Al Sarab, face aux dunes. Un bon verre de vin de

la cave aux 120 crus vous donnera un sentiment d'exclusivité ultime.

Plutôt pas mal pour reprendre des forces après une randonnée, non ?

## À voir – À faire

### ■ DUNE GÉANTE DE MOREB



A 29 km au sud de Mezaira'a

Au rond-point principal de Mezaira'a, prendre à droite c'est-à-dire la deuxième sortie puis tout droit sur la E90 après la mosquée, continuer jusqu'au deuxième giratoire tout droit (2<sup>e</sup> sortie) et à 6 km après le poste de police au giratoire, prendre alors à gauche. Plus que 23 km. Si vous voulez vous y rendre en rentrant de la route des forts, alors prendre au giratoire après Qutuf, direction Tal Mireb.

*De préférence tôt le matin ou une heure avant le coucher du soleil pour éviter la brume de chaleur ou en rentrant de la route des forts.*

La supernova du désert, dans un format comparable aux plus belles namibiennes (240 m, pente

## L'araignée-chameau

Membre de la famille des arachnides, le solifuge n'est pas une araignée même si on l'appelle Camel Spider ! Son appendice buccal (les chélicères) peut découper de petits oiseaux ou de très gros insectes. Pouvant atteindre la taille d'une grande main, il se déplace en pointe à 16 km/h. Durant la guerre du Golfe, les GI's les trouvaient près de leurs tentes, menaçants. La croyance veut que les solifuges du Moyen-Orient injectent une substance anesthésiante aux humains faisant une sieste dans la nature, et profitent alors de la situation pour dévorer une partie de la chair, la victime se réveillant avec une blessure béante ! Les solifuges ne produisent aucun anesthésique et ne s'attaquent jamais à des individus plus grands qu'eux, sauf pour défendre leur progéniture. Du fait de leur apparence étrange et du son particulier qu'ils produisent lorsqu'ils se sentent menacés, beaucoup de gens en ont peur. La plus grande menace qu'ils puissent représenter pour l'Homme est la morsure qu'ils peuvent effectuer lorsqu'on les manipule. Il n'y a aucune chance de mourir de cette morsure, mais les muscles des chélicères étant puissants, celle-ci peut entraîner une grande plaie qui peut s'infecter.

## Un croissant vert dans le désert

L'oasis de Liwa s'étend d'est en ouest de Hamin jusqu'à Arrada et sur près de 95 km. Elle se caractérise par une série de dunes qui s'élèvent à plus de 100 m. Les dunes ont toujours deux pentes : l'une plus raide appelée *front* en forme de croissant et prolongée par deux cornes dans la direction du vent, et l'autre appelée *dos* exposée au vent. C'est au dos de ces dunes que se sont formées des plaines vertes, une quarantaine, qui forment un croissant vert suivant la forme des dunes. En effet, lors des maigres précipitations, l'eau pénètre la dune et atteint le sous-sol des plaines, près de la surface.

Les bédouins l'ont vite compris et ont construit des puits verticaux, en général ne dépassant pas les 3 m de profondeur. À la différence d'Al Ain où les oasis ressemblent davantage à une agriculture contrôlée, la nature, ici, a dessiné les contours des palmeraies.

En 1969, 301 familles y vivaient encore. C'est le long de ce croissant que de nombreux forts et tours fortifiées ont été construits pour protéger les puits des attaques qatariennes ou saoudiennes.

à 50 %). Loin d'être la seule évidemment, mais Moreb a le bon goût d'être accessible en voiture normale par le goudron. Cela processionne donc fort certains week-ends, enlevant tout de même quelques charmes à l'excursion. À l'arrivée, une gigantesque cuvette s'entoure de dunes de différentes hauteur et couleur, parking, emplacements de camping. Avec un véhicule adapté, on pourra quitter le macadam pour une séance de conduite sur un terrain dur et pratique au pied des premiers reliefs. Nous déconseillons vivement de venir au zénith solaire sous peine de fission neuronique rapide. Sur la route d'accès, en ayant compté 15,8 km depuis le carrefour de l'axe principal, possibilité de tracer sur la gauche, par la piste en fuite vers le fond de la vallée. Là on sera plus tranquille, mais le tout-terrain sera essentiel pour se dégager en cas de besoin. Si vous n'avez pas le courage d'aller jusqu'au bout, s'arrêter sur cette route qui sillonne les dunes pour apercevoir le coucher du soleil est tout aussi beau !

« Le désert est beau, ne ment pas, il est propre », écrit Théodore Monod, ce que ne démentira pas Wilfred Thesiger dans la description qu'il fait de l'approche d'Al Jiwa (Liwa) en mars 1948 : « Nous atteignons une série de chaînes de dunes : vue de l'ouest, chacune d'elles apparaissait tour à tour comme un mur ondoyant, d'un bleu argenté, d'environ un mètre de haut, qui allait se perdre, au nord et au sud, le long d'une crête, rouge-orange, de près de deux kilomètres de large. Leurs versants les plus éloignés tombaient brutalement dans un fouillis de cavités diverses. Progressivement, elles grandissaient, se faisaient plus compliquées, se transformaient en collines arrondies et en chaînes de dunes plus élevées, mais uniforme, et flanquées de marmites géantes et de creux en forme de croissant. »

### ■ LA ROUTE DES FORTS ET DES TOURS ANCIENNES



*Parcours d'est en ouest sur 113 km entre Hameem et Arrada via Mezaira'a. Prévoir une demi-journée avec les pauses. Ne pas oublier de prendre de l'eau.*

En attendant le jour où les historiens et les gens de marketing feront cause commune pour faciliter la visibilité du patrimoine bâti, nous vous proposons donc la route qui va suivre. Ce préambule s'impose pour que le voyageur soit compréhensif et tolérant devant d'éventuelles imprécisions : la dizaine de sites historiques de Liwa ressemble à un jeu de piste parfois sans piste, en tout cas généralement sans panneau indicateur.

Nous avons donc « reconstitué » un parcours sur la base de multiples cartes et documents académiques, cohérent géographiquement puisqu'il se déroule d'est en ouest (donc avec le soleil dans le dos) à défaut de l'être historiquement. Cette route a ensuite été reconnue de bout en bout, les kilométrages étant relevés au GPS. Le résultat final constitue une première, tous livres et guides confondus, ce qui est un handicap plus qu'un motif de fierté.

Ces forts, souvent d'allure modeste, sont en bon état, car restaurés récemment par l'Abu Dhabi Tourism & Culture Authority. Ils témoignent du génie des populations de l'oasis soucieuses de se protéger des attaques et de surveiller leurs richesses agricoles. Vous pourrez bien sûr vous contenter d'une ou deux étapes sur la route, les bâtiments ayant tendance à se ressembler.

Cette vacuité est entretenue par un tropisme post-moderne de nouveau pays riche consistant à créer, dans des décors féériques de style traditionnel, des hôtels ou des malls.

Si beaux soient-ils, comme est magnifique le Qasr Al Sarab, ils ne peuvent pas remplacer un lieu d'histoire, une tour où les hommes se sont battus. La difficulté d'accès des sites qui suivent témoignent de la tentation du parc à thème comme réponse immédiate aux aspirations exotisantes.

► **Point de départ, compteur à zéro : station-essence Adnoc de Hamim.** Nous indiquerons également le kilométrage depuis Mezaira'a pour ceux qui feraient la route dans le sens ouest-est. Nous avons ajouté aussi tous les points GPS pour vous aider.

► **Fort Jabbanah.** GPS : 23.062543, 54.071549. Au km 28, dans le secteur de Jarrah, une rangée de bouibouis sur la droite, juste avant d'y arriver empruntez une courte piste qui se glisse derrière pour atteindre cette belle forteresse à trois tours cylindriques surmontées de créneaux, à proximité d'une dune. Visible depuis le goudron. Entrée libre. A 36 km de Mezaira'a.

► **Fort Attab.** GPS : 23.141189, 53.896512. Au km 54, soit 26 km plus avant en direction de Mezaira'a, une structure identique mais plus petite, sûrement plus ancienne. Certaines sources font remonter la construction au temps de Sheikh Mohamed Bin Shakhboub Bin Dhiab entre 1816 et 1818. Attab, que l'on appelle aussi Al Meel, est en retrait du goudron sur la droite, visible depuis la route. Vous allez l'apercevoir avant le panneau qui indique Mahdhar Attab. Tournez à droite en suivant le panneau Mahdhar Attab et garez-vous sur le parking. A 17,7 km de Mezaira'a.

► **Deuxième point de départ, compteur à zéro : rond-point central de Mezaira'a, devant la mosquée.**

*Restez alors sur la E90*

► **Fort Mezaira'a.** GPS : 23.139048, 53.780449. Au km 1,2, décrochez du goudron principal sur la droite et rejoignez en quelques centaines de mètres le parking devant ce vaste fort surmonté des trois tours rituelles. En arrière-décor, la dune végétalisée au sommet de laquelle se trouve le palais présidentiel du secteur. Comme dans les bâtiments précédents, observez les portes en bois sculpté.

► **Maison fortifiée Al Hamily.** GPS : 23.126567, 53.754558. Au km 4,5, donc 3,3 km plus loin à partir du retour au goudron principal, arrêtez sur le bas-côté de la route pour découvrir la seule demeure fortifiée encore debout dans l'oasis. Également appelé Dhafeer Fort, ce fortin compte deux étages à l'arrière d'une cour ceinte de murs crénelés. On peut entrer et grimper dans les étages, admirant au passage le travail de restauration qui reflète des plafonds soutenus par les stipes de dattier aux ouvertures ouvragées, le cadre de vie d'une famille fortunée. *Sur la route, admirez toutes les collines végétalisées qui succèdent aux dunes ocre ! Un spectacle surréaliste. Au loin des palais, demeures des cheikhs qui retournent sur les dunes des pères de la nation, car Liwa est bien le berceau de la famille Bani Yas, ancêtres des Al Nahyan.*

► **Fort et Mosquée Qutuf.** GPS : 23.110811, 53.730127. Au km 8,2, soit 3,7 km plus loin,



La façade de fort Attab.

une légère montée avant d'atteindre le panneau Mahdhar/Qutuf. Prenez le décrochement à droite sur la présélection de droite, une voie étroite qui descend puis se courbe vers la droite en direction des dunes. Tout au fond, le fort est là, modeste de taille avec son unique tour, à côté d'une petite mosquée enfouie dans les palmes. Des lieux qui virent passer, en mars 1948, l'explorateur britannique Wilfred Thesiger, affamé par trois jours sans vivres. « Nous traversâmes les villages de Qutuf et de Dhaufir. On avait planté des palmiers le long des plaines de sel, au pied de hautes dunes aux versants abrupts et dans des dépressions au milieu des sables.

Les plantations étaient entourées de barrières ; on en avait dressé d'autres au sommet des dunes pour essayer de contenir les mouvements des sables qui, en différents endroits, avaient partiellement enseveli les arbres. Ceux-ci étaient soigneusement espacés et, de toute évidence, bien entretenus. Il n'y avait pas d'autres cultures, probablement à cause de la pellicule de sel qui recouvrait le sol. On trouvait de l'eau à profusion entre deux et six mètres de profondeur. »

► **Fort Mariah Al Gharbiya. C'est le fort le plus difficile à trouver alors suivez bien les indications.** GPS : 23.103694, 53.584068. Au km 22 soit 16,4 km plus avant, prenez à droite, toujours sur le goudron, en direction de Khanoor, continuez tout droit jusqu'au premier rond-point (environ 1,7 km), prenez la deuxième sortie, c'est à dire-à-gauche. Au deuxième rond-point continuez tout droit et à quelques centaines de mètres au panneau Al Mariah, prenez à gauche la route goudronnée. Vous apercevrez le fort en contrebas.

► **Tour Al Hayla.** GPS : 23.109984, 53.615328. Sans indications initiales, il nous a fallu une heure pour la trouver ! Depuis le fort Mariah, revenez sur vos pas au premier rond-point et prenez la route en face, passant devant des échoppes. Comptez 1000 mètres et tirez à gauche sur la piste dans la palmeraie. Au bout de 500 m, elle est à droite, cachée par la végétation. Al Haya est le témoignage modeste des besoins de défense du XIX<sup>e</sup> siècle, quand les cousins de Dubaï faisaient des rezzous (de *gazwa*, raid). Haute de 8 mètres, ses murs sont de sarouj, mélange local d'argile, de gypse et de sable. Au GPS, nous sommes là à 29,6 km du départ de Mezaira'a.

► **Umm Hosn.** GPS : 23.007625, 53.423917. Retour sur l'axe principal de l'oasis, 0 km au compteur. Au km 27,9 en direction de l'ouest,

soit à 50,5 km de Mezaira'a, au rond-point prenez la première à droite sur la E15, juste après vous devriez apercevoir les ruines sur la droite. Notre dernière étape est la moins impressionnante puisqu'il s'agit d'un simple tas de pierres. Également appelé fort Arrada, nom de la localité proche, ce site vieux de plus de 200 ans fut le théâtre d'une attaque qatari en 1880, le dernier assaut massif connu à Liwa. Afin de protéger ce qui reste, après que les riverains ont pillé les pierres pour solidifier leurs maisons, une clôture vous tient à distance de ce qui fut un fortin à tour unique. Le patrimoine bâti le plus ancien de l'époque bédouine est devant vous. Accès à 400 m en 4x4 uniquement, en quittant le goudron à droite à travers la palmeraie, puis en traversant une cuvette de sable assez fluide.

## Sports - Détente - Loisirs

### ■ ABU DHABI ADVENTURE CHALLENGE

☎ +971 4 296 1122

Voir page 79.

## Shopping

### ■ AL DHAFRA COOP

Nationale E45

www.adcs.ae

A la sortie de la ville à droite, en direction de Madinat Zayed.

Ouvert de 8h à 21h.

En plus de tous les petits bouibouis de Mezaira'a, voilà le mall de la place. Une dizaine de boutiques, le distributeur de billets et une grande surface alimentaire et sanitaire. Rien ne manque pour le quotidien.

### ■ LIWA OASIS PICNIC

Industrial zone

Mezaira'a ☎ +971 50 812 0288

Téléphoner pour se faire préciser la direction.

Ouvert de 8h à 22h.

Pratique, pratique cette étape décathlonienne miniature dans le désert, implantée dans les parages de la zone industrielle de la « capitale » de Liwa. Vous aurez loué le 4x4 à votre descente d'avion et filé direct sur les dunes sans avoir le temps de compléter votre équipement. Donc voici les tentes, sacs, réchauds, timbales et autres petits confort de l'aventure. Il est conseillé de se renseigner de la disponibilité de tel ou tel article avant d'arriver, pour ne pas se retrouver le bec dans l'eau.



*Sir Bani Yas.*

© DANIEL MAGDA - SHUTTERSTOCK.COM



# LES ÎLES ET LA CÔTE





# LES ÎLES ET LA CÔTE

*C'est le plus de l'émirat d'Abu Dhabi : ses îles. L'idéal est de les parcourir en bateau, car elles ne sont pas toutes accessibles au public. Celles qui sont accessibles constituent de vraies merveilles, des bijoux à savourer loin du tumulte urbain.*

## JEBEL DHANNA

L'émirat d'Abu Dhabi compte près de 200 îles, parfois distantes, souvent enlacées dans le réseau lagunaire. Trois sont accessibles aux visiteurs : Dalma, encore habitée par les humains et le souvenir de la pêche aux perles, Sir Bani Yas, devenue un resort animalier et hôtelier et Futaïsi, ses bungalows lilliputiens et ses gazelles, à quelques encablures de la capitale. Selon les chercheurs, le Golfe était totalement émergé lors du maximum glaciaire il y a environ 18 000 ans. « En raison de sa faible profondeur, son envahissement par les eaux marines n'aurait guère commencé avant 12 000 avant notre ère, soulignent Paul Sanlaville et Rémi Dalongeville du CNRS. La mer a repris progressivement possession de la cuvette et la transgression est arrivée à son terme vers 6 000 avant notre ère, le tracé littoral épousant alors fidèlement la topographie originelle et pénétrant profondément dans les dépressions. Sous l'effet des vents dominants (notamment le Shamal) et de la dérive littorale induite, les sables continentaux ou coquilliers ont formé des flèches isolant progressivement des lagunes, tandis que les sédiments les plus fins s'accumulaient dans les baies qu'ils tendaient à colmater. » Ce puzzle lagunaire s'offre au regard du visiteur d'aujourd'hui.

## En route vers le Jebel

C'est un cap, c'est une péninsule ! A 2h30 d'Abu Dhabi Corniche, à mi-chemin entre la capitale et la frontière saoudienne à l'ouest, aux marches du désert le plus rude et à proximité des installations

pétrolières, l'affleurement rocheux de Ras Mughrij semble surveiller le mouvement des speed-boats et des tankers au large. Sur la voie rapide E11, un trafic vibrant témoigne du développement économique accéléré de cette région stratégique de la province Al Gharbia, avec l'or noir de Ruwais et le fret routier vers le royaume voisin.

L'abord du secteur, convenons-en, n'est pas folichon. Un chantier géant traversé de routes, de lignes à haute tension et planté de grues. Mais Jebel Dhanna sait tourner le dos à tout cela pour mieux voir la mer en face. Depuis votre hôtel, isolé sur une jolie plage, vous apprécierez la vue marine et la perspective sur Sir Bani Yas. Vous prendrez le bateau pour rejoindre les oryx de la réserve ou serez tenté par le voyage vers Dalma.

## Transports

► **Voiture.** Accès par la voie rapide côtière E11 à 270 km à l'ouest d'Abu Dhabi (3h15 au GPS).

► **Bus.** Les bus InterCity X87 assurent la liaison, quatre à cinq fois par jour, de et vers la capitale avec un arrêt à Jebel Dhanna Muharraq Port (Ferry Terminal). Se renseigner sur le site des transports en commun d'Abu Dhabi : [www.dot.abudhabi.ae](http://www.dot.abudhabi.ae)

## Se loger

### ■ DANAT JEBEL DHANNA RESORT

Jebel Dhanna ☎ +971 2 801 2222

<http://jebeldhanna.danathotels.com>

*Chambre double à partir de 800 AED.*

Seul véritable hôtel de plage de l'émirat d'Abu Dhabi – hormis l'Emirates Palace et son kilomètre de sable importé d'Algérie (!) –, le Danat ressemble à ces paquebots d'aujourd'hui carénés comme des immeubles flottants. C'est un pavé au profil de pyramide droit devant la mer, presque un fort qui s'offrirait le luxe d'une villégiature les pieds dans le sable, prendrait ses aises dans un beau parc et accueillerait une soldatesque vacancière en quête de repos. Et ce qui paraîtrait un brin dépassé à la Grande-Motte ou sur la Costa Brava nous semble ici jouable, tant les longues heures d'accès ont dévoilé la nudité des paysages et le vide de la région. En fait, on s'y réfugie. Une fois dedans, Madame, vous profiterez deux fois plus des petites choses de la vie de palace (belle salle de bains, lit voluptueux, service courtois, spa), des restaurants, du bar à expresso et du pavillon à narguilles. Travaillée dans un style contemporain, la décoration du lobby et du vaste espace d'attente exprime en couleurs douces, des bleus, du bois, de hauts

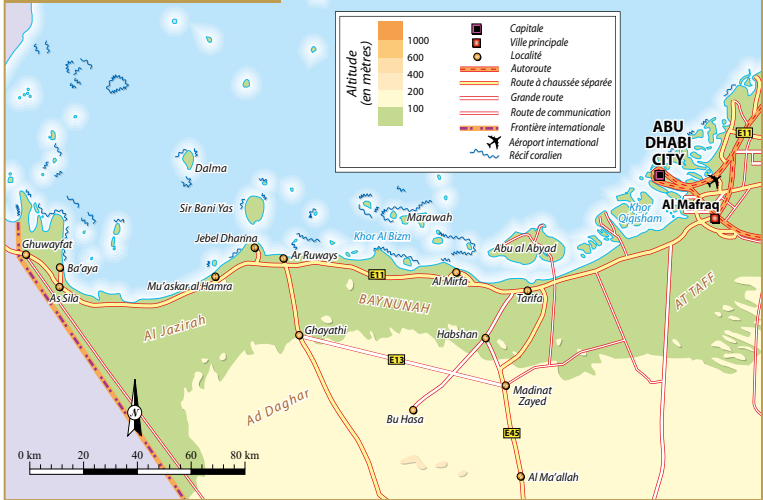
## Les immanquables des îles et de la côte

► **Visiter** le monastère assyrien de Sir Bani Yas.

► **Sur l'île de Dalma**, aller au Dalma Museum pour mieux comprendre l'histoire de l'épopée perlée dans les émirats.

► **Faire un safari photo** dans la réserve animalière de Sir Bani Yas.

## Les îles et la côte



plafonds, une sincère harmonie naturelle. Avec une préférence pour celles pourvues d'un balcon, l'équilibre des volumes. En journée, la piscine vous tend les bassins, mais allons plutôt à la plage, le vrai joyau de l'établissement. Car elle est ratisée, blanche, fine, naturelle. Car l'eau, dans laquelle on peut entrer jusqu'à la taille sur près de cent mètres, est vert-bleu, claire, superbe. Ce bord de mer constitue une bonne raison de fréquentation, à laquelle s'ajoute le plaisir du hamac voisin. Marchez un peu vers la droite en direction du Dhafra, il y a de belles nappes de coquillages concassés. Devant, rien que la mer et l'île de Sir Bani Yas sur l'horizon.

### ■ DHAFRA BEACH HOTEL

Dhafra ☎ +971 2 801 2000  
 dhafra.beach.danathotels.com  
 reservations.dhafra@danathotels.com  
*Chambre double à partir de 400 AED.*

Accusant son quart de siècle dans ses artères bétonnées, le Dhafra est une curiosité émirienne qui eut son heure de gloire quand il fallait loger des bataillons de techniciens du pétrole. Ces personnels ayant désormais leur ville à eux, Ruwais, on les a remplacés par les enseignants des écoles anglo-saxonnes du secteur et par le personnel du cinq étoiles voisin. Du coup, sur la centaine de chambres, il n'y en a que cinq de vraiment disponibles pour les voyageurs ! Merci le Futé de vous prévenir. En tentant de faire abstraction de son architecture horriblement eighties-petites-fenêtres, qui le fait ressembler à un hôtel de colonie de vacances, on séjourne

donc en mode confort sans croiser personne jusqu'à vers les 16h, fin des cours, quand les profs rentrent et vont piquer une tête. Faute de piscine, la mer est là, au fond du parc, le long d'une belle et vraie plage (transats et parasols) de sable fin. Très peu de fond, tapis sablonneux agréable, eau claire. Accès par la plage au Jebel Dhanna Resort mitoyen. L'executive suite, que la direction se plaît à montrer en photo, est un temple assez unique du kitsch « campagne d'Egypte ». Presque un lieu de pèlerinage, puisque Sheikh Zayed y dormait. A côté, voir le 9 trous par 72 Al Dhafra Golf Links, entièrement sur le sable. Pause idéale avant d'aller visiter Sir Bani Yas.

## Se restaurer

### ■ ZAITOUN

Danat Jebel Dhanna Resort  
 ☎ +971 2 801 2222  
 ebeldhanna.danathotels.com  
 info.jebeldhanna@danathotels.com  
*Ouvert tous les jours de 18h30 à 22h30 et à partir de 12h30 le vendredi. A partir de 180 AED le repas.*

Le pool-bar de l'hôtel, comme le joli buffet Tides, savent calmer l'appétit mais pour un dîner à la carte dans un cadre plus intime, optez pour cette charmante table de spécialités italiennes. Une lumière apaisante et nous savourons pâtes fraîches, grillades et risotti dans des fauteuils molletonnés avec des tables réparties dans une grande salle. La vraie cantine avec une bonne cuisine comme on aime !

## Sortir

### ■ AL HANA

Dhafra Beach Hotel

☎ +971 2 801 2000

dhafraeach.danathotels.com

reservations.dhafra@danathotels.com

*Ouvert de 12h à 1h. Animation musicale dès 20h30. À partir de 40 AED.*

En fin d'après-midi, la Russie est à l'honneur et vous mettra dans l'ambiance avec le premier cocktail. Plus tard, lui au synthé, elle à la chansonnette, un couple de Philippins anime le dernier verre d'une clientèle qui, de toute façon, n'a pas trop le choix dans ses sorties ! Pour les célibataires, probablement des discussions plus approfondies.

### ■ L'ATTITUDE

Danat Jebel Dhanna Resort

☎ +971 2 801 2222

jebeldhanna.danathotels.com

info.jebeldhanna@danathotels.com

*Ouvert du samedi au mercredi de 16h à 00h45, le jeudi de 16h à 2h45 et le vendredi de midi à 00h45. Animation musicale en soirée. Dîner rapide à partir de 75 AED.*

Avec ce nom *so french*, ce sera l'occasion de commander un verre sans trop faire semblant de parler anglais. Dans un registre assagi,

cette Attitude développe parfois une chouette ambiance de *backstage*, en retrait de la vaste scène, près du bar pourvu pour tenir un siège.

## Shopping

### ■ RUWAIS MALL HOUSING COMPLEX

Non loin de la E11

Al Ruwais City

RUWAIS

☎ +971 2 876 3001

www.ruwaismall.com

info@ruwaismall.ae

*Ouvert tous les jours de 8h à 1h.*

Ovni urbain posé depuis les années 1970, en léger retrait de la route, ce *mall* est le bienvenu : bowling, hypermarché, food court et quelques boutiques font le bonheur de ceux qui vivent dans cette base-vie, déguisée en ville-modèle de béton précontraint, sommeille sous les arbres et entre les pelouses.

## SIR BANI YAS

Trois fois plus grande que Dalma, plantée de deux millions et demi d'arbres, Sir Bani Yas est avant tout le royaume qu'un sheikh visionnaire voulut offrir aux animaux. Dira-t-on assez, sans vouloir ajouter aux incantations hagiographiques locales, l'énergie, la fantaisie, l'obsession

## L'Arabie chrétienne

Le long de l'Euphrate, la ville principale des Arabes était Al-Hîra, dans l'Irak d'aujourd'hui. Vers la fin du VI<sup>e</sup> siècle, Numan, roi de Al-Hîra, fut baptisé et à sa suite de nombreux Arabes de la dynastie des Lakhmides qui formaient l'aristocratie, le gros de la population étant syriaque araméen et déjà chrétien. Ces nouveaux chrétiens acceptèrent le clergé nestorien de langue syriaque, celle de la liturgie. Il n'y avait alors pas encore de livre en arabe, pas plus qu'une version arabe des écritures ni de liturgie arabe.

Les missions nestorienne se déployèrent vers le sud et atteignirent le Wadi al-Qura, une vallée au nord de Médine, poste avancé où les Romains avaient placé leurs auxiliaires des tribus Qoda. À l'époque de Mahomet, la plupart de ces tribus étaient chrétiennes et dans toute la vallée, des monastères étaient disséminés, ainsi que des cellules et des ermitages. Depuis ces points qui servaient de quartier général, des moines nestoriens parcouraient l'Arabie, visitant les grandes foires et prêchant auprès de ceux qui voulaient bien les écouter. Les monastères de Sir Bani Yas et de Marawah s'inscrivent dans cette histoire.

Selon plusieurs récits, le Prophète, âgé de 9 à 12 ans, serait allé en Syrie pour accompagner son oncle Abû Tâlib et près de Bosra (alors capitale de la province romaine d'Arabie), le moine nestorien Bahira aurait reconnu en lui celui qui était prédestiné à devenir prophète. « L'Apocalypse syro-arabe de Sarjis-Bahira » demeure une des plus mystérieuses zones d'ombre de l'histoire religieuse, interprétée tantôt au bénéfice du christianisme, inspirateur de l'islam, tantôt à la gloire du dernier prophète, annoncée par un chrétien.

Important centre monothéiste préislamique, site de plusieurs campagnes françaises de fouilles menées par l'Unité mixte de recherche Orient et Méditerranée, Najrân (Arabie saoudite d'aujourd'hui) fut le théâtre en 520 du massacre de sa communauté chrétienne aksumite par le roi Dhu Nuwas de confession juive. Le souverain éthiopien Kaleb vint les venger et fut canonisé sous le nom de saint Elesbaan.

► Elisabeth Atzinger, avec Assyrian International Agency





©ABU DHABI TOURISM &amp; CULTURE AUTHORITY

Sur l'île Sir Bani Yas.

pananthéiste qui animaient le cher dirigeant et lui ont ainsi donné l'audace – en plein boom de l'or noir et quand tant d'autres cédaient aux sirènes consuméristes – de sanctuariser ce radeau de sel, inhospitalier et si peu gracieux que les géologues s'autorisent à parler de « style éjectif dysharmonique » ?

Sur le bateau qui nous amène, l'île se rapproche peu à peu sans parvenir à rendre justice à ses véritables atouts ; un palais apparaît, des bâtiments encore, une éolienne solitaire, on est déjà à quai entre les mains d'une jeune personne presque habillée pour la chasse aux fauves, on sera bientôt dans un bus électrique et donc mutique, un tapis volant pour rejoindre en 15 min. l'hôtel bâti à l'autre bout.

Un peu languette mais instructive, la phase d'accès (3h de voiture, 30 min. d'avance, 20 min. de bateau, 15 min. de bus) ne prépare pas à ce qui va suivre, les préposés à l'accueil ayant omis, ce jour-là, d'apprendre la leçon. Mais en voyageur averti, vous nous lisez et tout va bien. SBY porte en effet le nom de la tribu qui, depuis son berceau naturel de Liwa, prit le contrôle des affaires abudhabiennes.

Dès son accession à la tête de l'émirat, Sheikh Zayed n'eut de cesse de défendre la nature et tout ce qui la peuple. Facilement accessible depuis la côte, désertée dans les années 30 par les pêcheurs de perles après des millénaires d'occupation, cette île relevée sur les cartes dès 1590 (la *Sirbeniast* de Gasparo Balbi) fut identifiée comme le site idéal, et pendant trente ans, on fit défiler les meilleurs ingénieurs (installation du confort moderne) et les zoologues les plus pointus (acclimatation des animaux). Souvent, Zayed y accueillait des invités de marque ou recevait des notables pour une séance de travail outdoor.

Installé tout là-haut, le père de la Nation observe aujourd'hui avec une probable satisfaction l'aboutissement de son rêve écologiste, car,

oui, le domaine est devenu celui de tous : des hommes et de près de dix mille antilopes, guépards, hyènes, oryx, autruches et girafes. Le parc a été nommé en 2014 « Première destination touristique durable au monde ».

## Transports

L'île est accessible seulement aux visiteurs ayant une réservation sur l'île : chambre ou villa, une table ou une activité. Si vous êtes venus en voiture jusqu'à Jebel Dhanna, le service des hôtels vient vous chercher sur la terre ferme en bateau. Premier départ à midi et dernier départ vers la terre ferme à 20h.

## Comment y accéder et en partir

### ■ EN BATEAU

Jetée privée de Sir Bani Yas  
Port de Jebel Dhanna

*Traversée de 20 minutes (8 km), à heures fixes, incluse dans le tarif hôtelier. Se renseigner, mais en général le premier transfert a lieu à 7h, les suivants toutes les 2h de 10h à 20h.*

Agréable petite croisière à bord d'un petit ferry climatisé.

### ■ ROTANA JETS

☎ +971 2 444 3366  
*Voir page 102.*

## Se déplacer

Une fois sur l'île, les mouvements autonomes ne sont pas autorisés, hormis les balades autour de l'hôtel. Il faudra donc s'inscrire à une activité pour voir du paysage. Sinon, c'est tête-à-tête avec la piscine !

## Pratique

Sir Bani Yas est une île privée, donc pas de services publics, de type Poste, etc...

## Orientation

Les informations pour se repérer sur l'île manquent cruellement et vous aurez bien du mal à vous procurer une carte à moins d'insister beaucoup... Nous recommandons de mettre la main, a minima, sur le petit livret intitulé *Lost Journal of Researcher* et si possible de se faire remettre la carte *Heritage Map* (pas évident). Faute de quoi, au retour de la première excursion zigzagante, vous aurez perdu la boussole. Le livre définitif, dont un exemplaire se trouve à la bibliothèque de l'hôtel : *The Island of Sir Bani Yās*, par Peter Vine, Trident Press.

En résumé, selon nos repérages, l'île est un œuf de 13,5 par 9,5 kilomètre qui culmine à 148 mètres. Le bateau vous dépose tout au sud et on rejoint l'hôtel Desert Island Resort Anantara tout au nord par la côte est. Al Yamm Lodge (30 bungalows, ouvert en 2012) est situé sur la côte ouest et Al Sahel Lodge (30 bungalows) se trouve dans le parc animalier, également sur la côte ouest.

## Se loger

Une seule destination pour trois entités distinctes déclinées avec un même souci de raffinement et d'élégance par le groupe thaïlandais Anantara. Si ces trois resorts-là partagent la même île et jouent dans la même catégorie 5 étoiles luxe, ils proposent trois expériences différentes, plus select, pour les deux ensembles plus confidentiels (30 villas chacun) que sont Al Yamm et Al Sahel. En famille, préférer peut-être Desert Islands, le plus grand, avec 64 chambres/suites/villas, cœur névralgique concentrant la plupart des clubs et activités (Kids Club, Teens Club, centre de sport, spa...). À 20 minutes de là, Al Yamm, tel un village de pêcheurs posé sur le sable, joue la carte du balnéaire chic, tandis qu'Al Sahel, campé au cœur d'une réserve de 4 100 ha, rappelle les lodges de brousse africains.

Avantage de cette subtile combinaison : la possibilité de varier les expériences culinaires et les ambiances en passant d'un restaurant à l'autre. Les activités, nombreuses, sont également communes aux trois établissements et toujours encadrées par des guides expérimentés polyglottes : safari à pied ou en 4 x 4 dans la réserve, randonnée équestre, kayak dans la mangrove, plongée sous-marine, pêche à la perle, visite culturelle d'un site archéologique, etc.

### ■ ANANTARA SIR BANI YAS ISLAND AL SAHEL VILLA RESORT

Sir Bani Yas Island ☎ +971 2 801 4300  
al-sahel.anantara.com  
alsahel@anantara.com

*Villa à partir de 1 500 AED avec le petit déjeuner.* Construites en plein cœur de la réserve, au milieu d'une végétation luxuriante qui rappelle étrangement la savane africaine, les trente villas

d'Al-Sahel, avec leur toit de paille, ont été entièrement conçues avec des matériaux naturels, ce qui en fait le resort le plus écologique du pays. Les clients, après avoir traversé la réserve pour arriver jusque-là, pourront admirer depuis leur terrasse privée faisant face au bush ou à la savane, les gazelles et les oryx se baladant librement. Pour rester dans le thème, on ira déguster des grillades juteuses au Savannah Grill, le restaurant sud-africain de la résidence.

### ■ ANANTARA SIR BANI YAS ISLAND AL YAMM VILLA RESORT

Sir Bani Yas Island ☎ +971 2 801 4200  
al-yamm.anantara.com  
alyamm@anantara.com

*Villa à partir de 1 650 AED avec le petit déjeuner.* Inspiré par les villages en barasti des pêcheurs de perles qui vivaient sur l'île, ce hameau d'une trentaine de villas de luxe (dont certaines avec petite piscine) est l'option d'hébergement favorite de nos compatriotes. Les villas sont posées sur la plage, il suffit de traverser la terrasse pour avoir les pieds dans le sable ; et avec seulement quelques pas de plus, on est dans la mer. Le rêve se poursuit au restaurant unique du complexe, un italien nommé Olio, tourné vers la mangrove dans laquelle on peut apercevoir des flamants roses : une vue extraordinaire lorsque l'on prend son petit déjeuner !

### ■ DESERT ISLANDS RESORT & SPA BY ANANTARA

Au nord de l'île ☎ +971 2 801 5400  
desertislands.anantara.com  
dirs@anantara.com

*Chambre double à partir de 950 AED avec le petit déjeuner. Activités 315 AED par adultes et 125 AED pour les enfants.*

Dans un feulement aéroglossé, le bus électrique vous pose donc devant l'entrée majestueuse. Une fontaine glouloute, le mobilier de lodge et ses clins d'œil afro-zen, les plantes superbes, tout vous invite à la jouissance immobile du temps. Dans cette ouate visuelle, on découvre la réception et ses habits chic et sombres, puis les chambres qui, même pour la catégorie standard, feraient à certains un charmant appartement de 52 m². Nos préférées, les Pool Access (la 111 surtout) ont une terrasse de plain-pied ouvrant sur les jardins et la piscine. C'est donc vaste et plutôt simplement décoré, sans chichis, avec un lit format Stade de France garni d'un surmatelas en plume lévitationnel. Le bâtiment qui abrite cet hôtel, apprend-on, était une résidence des invités du Sheikh. Northpoint, un cabinet sud-africain, et la décoratrice capétienne Andrea Graff, ont donc partiellement réécrit la partition esthétique, d'où de vaporeux mélanges entre les codes broussards, les touches asiatiques et les recoins anglais. À l'extérieur, immense piscine

## Curiosités géologiques

► **Le diapir.** C'est un corps rocheux, étranger à son environnement, souvent cylindrique et de diamètre kilométrique, qui a percé, comme à l'emporte pièce, les roches qui l'entourent. La roche qui les forme doit être à la fois aisément déformable, pour pouvoir s'injecter ainsi, et de faible densité relative, car le moteur de cette ascension est justement la relative légèreté de ces roches qui entraîne une instabilité gravitaire. C'est le cas de la halite (sel gemme) des dômes salifères tels Sir Bani Yas ou Dalma.

► **Le dôme de sel.** Masse rocheuse composée majoritairement de sel gemme, d'anhydrite, de gypse, qui forme une sorte de pilier, débouchant, ou ne débouchant pas à la surface des terrains. Elle est formée par la remontée, par gravité, de roches évaporitiques plus légères que les couches qu'elles traversent ; un peu à la manière d'un piston. Les diamètres de ces dômes de sel, vont de quelques centaines de mètres, à plusieurs kilomètres. Le sommet des dômes de sel, constitué de roches résiduelles, résultat de la dissolution des constituants du dôme de sel par les eaux d'infiltration, est nommé cap-rock.

paysagée, bar, transats, marquises entoilées pour buller en clair-obscur, bassin d'eau de mer séparée du large par des brise-lames garantis bio et une plage de l'autre côté de l'hôtel. A l'arrière, grand lac d'eau où pousse la mangrove pour une marche ou un jogging sur 4 km. Kids Club, Teens Club, centre de sport, tennis, bibliothèque, trois restos et un spa.

### À voir – À faire

#### ■ MONASTÈRE ASSYRIEN

Sir Bani Yas Island ☎ +971 2 801 5400  
www.anantara.com

*Etape incluse dans la randonnée « Culture & History Tour », sur demande. 295 AED par adulte et 135 AED par enfant.*

Lancées en 1993 sous la direction de Peter Hellyer, grâce au financement privé de Sheikh Zayed, les fouilles ont permis de dégager les contours d'un ensemble monastique visuelle-

ment peu spectaculaire mais historiquement très précieux. Reprises en 2008 après quinze ans d'interruption, les recherches archéologiques ont livré de nombreuses informations concernant l'implantation des missions chrétiennes dans le Golfe avant l'islam, mais aussi pendant. Ainsi, les dernières analyses du matériau céramique publiées par Robert Carter, de l'université de Durham, attestent d'une présence monachiste durant au moins 200 ans, jusqu'en 780, soit un siècle de plus qu'initialement estimé (*Arab. arch. epig. 2008 : 19 : 71-108*). Cet archéologue rejoint ainsi la thèse d'un « éclat du christianisme » dans l'Arabie post-islamique avancée en 1983 par les Français Joëlle Beaucamp et Christian Robin. La communauté de Sir Bani Yas était rattachée soit à Beth Mazunaye, soit à Beth Qatraye, deux diocèses placés sous l'autorité du métropolitain de Rev Ardashir (Shiraz, Iran), lui-même soumis au patriarche de Seleucia-Ctesiphon (Al-Mada'in, Irak).

## Bilinguisme

Parmi les caractéristiques du christianisme dans le sud de l'empire sassanide, les sources attestent la coexistence du persan et du syriaque, en particulier dans la région du Golfe. A la fin du V<sup>e</sup> siècle, le métropolitain de Perse Ma'na traduisit du grec en syriaque des œuvres patristiques de Diodore de Tarse et Théodore de Mopsueste ; il rédigea aussi en moyen-perse des hymnes religieux et des poésies « pour être chantées à l'église » – et a fortiori dans les monastères – et « envoya ses livres aux pays maritimes et aux Indes », c'est-à-dire dans les dépendances de son éparchie, notamment le Bêth-Qatrayê et ses îles.

Il semble que le clergé du Bêth-Qatrayê pratiquait le perse et le syriaque (par ailleurs réservé aux offices liturgiques). Une communauté chrétienne de langue syriaque semble bien avoir vécu à Khârg, comme en témoignent les inscriptions et croix des grottes funéraires de la « Roche sacrée ». Notons par ailleurs qu'il existait aussi dans le sud de l'empire des monastères bilingues, héritages des déportations et reflet de la diversité culturelle du christianisme dans l'Eglise syro-orientale. On sait l'importance de ces chrétiens venus de l'empire romain oriental dans la christianisation de l'empire sassanide.

► **Florence Jullien, *Histoire et traditions des christianismes orientaux*, Annuaire de l'École pratique des hautes études (EPHE), Section des sciences religieuses, 117 | 2011**

# L'ÉGLISE ASSYRIENNE DE L'ORIENT

142

## Le fondateur Nestorius

Consacré patriarche de Constantinople par l'empereur Théodose II en 428, Nestorius (né en Syrie) se montre d'abord d'une grande rigueur contre les ariens qu'il fait expulser de la ville et renouvelle les anathèmes contre les hérésies ariennes et pélagiennes. Puis il adopte les principes de Théodore (350-428), évêque de Mopsueste (Cilicie), accusé de « diviser le Christ » en parlant de « deux fils », le fils de Marie et le fils de Dieu, et de refuser de donner à Marie le titre de « Mère de Dieu » parce qu'elle n'est pour lui que la mère de l'homme Jésus assumé par le verbe.

Prêchant contre le titre de Theotokos (mère de Dieu) accordé par la dévotion chrétienne à la Vierge Marie, Nestorius ne lui reconnaît que celui de Christotokos (mère du Christ) : « Marie est-elle une déesse ? Dieu a-t-il une mère ? La créature pourrait-elle enfanter le créateur ? » Il insiste sur la séparation de la nature humaine et de la nature divine dans le Christ. Il considère le Christ comme deux personnes séparées : l'une divine et l'autre humaine, qui agissent en accord. Marie est mère de l'homme Jésus et non du Jésus divin. Cyrille, patriarche d'Alexandrie, est l'adversaire le plus virulent de Nestorius. Condamné le 11 août 430 par un synode romain présidé par le pape Célestin I<sup>er</sup>, Nestorius refuse de se rétracter.

Le 7 juin 431, Théodose II convoque à Éphèse un concile dirigé par Cyrille et à l'issue duquel le titre de Theotokos est reconnu à Marie. Le 22 juin, avant même que les évêques de Syrie n'arrivent, le concile d'Ephèse excommunie Nestorius (qui a refusé de comparaître) et condamne sa doctrine en déclarant Jésus-Christ « vrai Dieu et vrai homme », les deux natures (l'une humaine et l'autre divine) étant réunies en une seule personne (...). et, le lendemain, 11 juillet, ils confirment, avec l'autorité du Siège apostolique, la condamnation et la déposition de Nestorius.

Nestorius, remplacé sur le siège de Constantinople par Maximien et relégué dans son monastère d'Antioche, sera finalement envoyé en exil, d'abord en Arabie, puis en Libye où il meurt en 451. Ses ouvrages sont brûlés par ordre de Théodose. Il ne reste de lui que quelques homélies et quelques lettres. En 451, le concile de Chalcédoine renouvelle la condamnation du nestorianisme. Persécutés, les nestoriens fuient en Perse d'où ils porteront l'Evangile jusqu'au fond de l'Asie : Inde, Mongolie, Chine. Les nestoriens n'ont point d'images et ils admettent trois sacrements : le baptême, la

sainte cène et l'ordination. Ils reconnaissent dans le Christ deux natures réunies et deux personnes. Les pratiques et les disciplines liturgiques adoptées par l'ancienne Eglise nestorienne de Chaldée, née du schisme de 431, se maintiennent aujourd'hui dans les communautés chaldéennes catholiques du patriarcat de Babylone (Eglise assyrienne) où elles portent le nom de rite syrien oriental. Ce rite est en usage principalement en Irak, en Iran, en Syrie, au Liban, ainsi qu'en Inde, où il a été apporté dès le VI<sup>e</sup> siècle par des missionnaires nestoriens et où il est encore celui des « chrétiens de saint Thomas » : les syro-malabar.

Le terme de « nestorien » est utilisé pour la première fois en 1445 par le pape Eugène IV pour distinguer les nestoriens de Chypre, récemment revenus à l'Eglise romaine, des nestoriens schismatiques, appelés depuis cette époque : « assyriens ». En 1551, Jean Sulaka fait acte de fidélité à Rome et est nommé, par le pape Jules III, patriarche des « nestoriens catholiques ». Ses successeurs prennent le nom de Simon et le titre de « patriarche catholicos de Babylone pour les chaldéens ». En 1681, une partie des nestoriens du Kurdistan rentre dans l'Eglise romaine et se soumet au pape Innocent XI. Au commencement du XIX<sup>e</sup> siècle, d'autres chaldéens, sous l'influence de missionnaires américains, passent au protestantisme.

Jean-Paul II et Mar Dinkha IV, patriarche de l'Eglise assyrienne d'Orient, signent, le 10 novembre 1994, une déclaration mettant un terme aux controverses liées à l'hérésie de Nestorius.

► **Source :** Jean-Paul Coudeyrette, *Compilhistoire*

## Les débuts

L'Eglise assyrienne de l'Orient, dite « nestorienne », est apparue à l'Age Apostolique. Les registres écrits remontent vers la fin du II<sup>e</sup> siècle de l'époque chrétienne. Le nombre de gens qui ont appartenu à l'Eglise en ce temps, et la vaste région couverte, indiqueraient qu'il y avait eu une longue période de développement. L'Eglise d'Orient s'est développée en premier lieu dans ce qui était connu comme l'Empire parthe et, quand cet empire a été renversé par les Perses au III<sup>e</sup> siècle, elle a continué son expansion sous le gouvernement perse, de l'est de la frontière romaine jusqu'en Inde. L'emplacement exact des premiers rassemblements de l'Eglise ne peut pas être établi, mais on pense que son développement le plus sérieux a commencé dans la région de Kh'dayab (Adiabene) en Mésopotamie du nord.



*Monastère assyrien de Sir Bani Yas Island.*

## Un clergé

L'Eglise d'Orient est gouvernée d'après le modèle apostolique des évêques, des presbytères et des diacres. Au tournant du IV<sup>e</sup> siècle Papa bar Gaggai, l'évêque de la capitale de l'Empire perse Seleucia-Ctesiphon a centralisé l'administration de l'Eglise sous sa propre juridiction et a assumé le titre « Catholicos de l'Orient ». Le Catholicos est devenu l'évêque présidant sur l'Eglise entière, bientôt également appelé « patriarche ». Lors du synode de 410, Marutha, un représentant de l'Empereur romain, a présenté aux évêques les canons et le credo du concile de Nicée, qui furent approuvés.

## Culte

L'Eglise assyrienne de l'Orient dispose d'un système sacramental proche des traditions grecques et latines. Les sacrements du baptême et de l'eucharistie sont fondamentaux. Le signe de la croix et l'onction sont définis comme sacrements additionnels. Le trait central de la vie culturelle de

l'Eglise est l'eucharistie : l'hostie est un pain levé, et la coupe est un mélange égal de vin et d'eau. Le fidèle baptisé reçoit le corps et le sang du Christ sous les deux espèces du pain et du vin, et la « vraie présence » du Christ est comprise dans les éléments. Un prêtre ordonné par un évêque dans la succession apostolique est exigé pour la Consécration, et un diacre est exigé pour aider le célébrant. Une communauté d'adorateurs croyants doit être présente à la célébration.

## Théologie

Le mystère de la Sainte Trinité et le mystère de l'Incarnation sont au centre de son enseignement. Parce que la divinité et l'humanité sont unies dans la personne du même et seul fils de Dieu et Seigneur, l'Eglise assyrienne refuse tout enseignement qui suggère que le Christ est un homme ordinaire en qui Dieu le Verbe a habité, comme les hommes vertueux et les prophètes d'antan.

► **Source :** Opuslibani, Assemblée des patriarches et évêques catholiques au Liban.



## Une église tirée de l'oubli

### Un ensemble monastique

D'une envergure de 90 m x 70 m, le monastère n'a pas pu être dégagé totalement. La cour entourant l'église est bordée de constructions composées d'ensembles de quatre à cinq pièces dont le sol et les murs sont en bon état, mais qui ne contenaient aucun objet permettant d'en déduire la fonction. Quelques indices cependant, tels qu'une plaque de stuc décorée de croix et de volutes de vigne à proximité d'une excroissance de roche ressortant dans l'une des pièces, sans doute un autel dans ce qui devait être une chapelle, les autres pièces plus petites étant sans doute des cellules de moine. On a également retrouvé des enclos à ciel ouvert ; les débris de poterie, d'arêtes de poisson et de coquillages laissent penser qu'on y maintenait des animaux, ceci étant conforté par la proximité d'une citerne qui aurait pu permettre de les abreuver.

### Une église

Elle est au centre d'une vaste cour bordée par les bâtiments du monastère. Bien qu'elle ait été prévue comme une basilique dès le début, sa construction a fait l'objet d'interruptions, ce qui explique que les parties achevées aient été provisoirement pourvues de planchers et leurs murs enduits. On peut reconstituer trois phases de construction :

► **Les premières pierres** sont posées sans doute à la fin du VI<sup>e</sup> siècle ; des sortes de fondations ont été mises au jour sous les sols les plus bas.

► **Seuls l'aile sud et l'aile centrale**, le chœur et la chapelle sud, achevés, ont été pourvus d'un sol de terre battue et furent reliés entre eux par des passages.

► **L'aile nord** est terminée, donnant à l'église ses caractéristiques de basilique. De nouveaux sols furent aménagés avec le même enduit que celui utilisé dans le monastère. Un étroit narthex fut ajouté à l'extrémité ouest de l'église.

Le plus intéressant a été trouvé dans la partie nord-ouest de l'église, pleine de morceaux de plâtre, qui se sont avérés être les restes d'un plancher suspendu, auquel il semble que l'on accédait par une échelle. Ceci laisse penser qu'il s'agissait du clocher, d'où on appelait les fidèles à la prière. Les traces d'un foyer circulaire apparaissent par ailleurs dans une pièce ouest ; il pourrait s'agir de l'emplacement où, selon la liturgie nestorienne, on cuisait le pain azyme utilisé dans l'Eucharistie. Du côté est, à l'opposé de l'axe central du chœur, on a retrouvé des quantités de dalles de silex. Il semblerait que le chœur ait été plus haut que les chapelles latérales. Il avait certainement une voûte, du côté intérieur, permettant de lui donner une apparence plus conforme à celle d'une église. La hauteur du mur a été estimée à 4 m environ. Vraisemblablement l'ensemble du chœur et de la nef a pu être recouvert d'un comble en bois.

### Des stucs

Les principaux fragments ont été trouvés dans la partie est de l'église. Ces décors témoignent d'un haut niveau technique et artistique, associant des motifs chrétiens (croix latines et grecques), des motifs classiques (volutes de vigne, dessins géométriques) et sassanides (palmettes, fleurs de lys), remontant sans doute aux VI<sup>e</sup> et VII<sup>e</sup> siècles apr. J.-C.

► **Dr. Joseph Elders**, directeur de fouilles

Financés par Sheikh Mohammed, fils de Zayed et actuel dirigeant du pays, ces derniers travaux témoignent, selon le Dr. Hellyer, « *de la présence d'un monothéisme dans l'Arabie pré-islamique, et du souci constant des dirigeants émiriens de faciliter le dialogue entre les religions et les civilisations.* » Comme pour le musée de Dalma, on regrette la maigreur des donateurs historiques et religieuses disponibles sur place ainsi que l'absence de formation du personnel au contact des clients. Vous trouverez dans ces pages des éclairages spécialisés issus du monde

universitaire, manière de prendre la mesure de « l'épopée assyrienne » dont ces pierres, encore riches de secrets, font la silencieuse chronique. Malheureusement, au moment de la rédaction de ce guide, le visiteur ne peut pas entrer dans l'enceinte du monastère qui est en restauration.

### ■ SAFARI PHOTO

Sir Bani Yas Island ☎ +971 2 801 5400  
[www.sir-bani-yas-island.anantara.com](http://www.sir-bani-yas-island.anantara.com)  
*Excursion incluse parfois dans le prix de la chambre. Sinon 315 AED par adulte et 125 AED par enfant si vous êtes clients de l'hôtel. Sinon,*



*515 AED la journée (comprenant le transfert de la terre vers l'île et un déjeuner). Safaris à 7h, 9h, 11h, 14h, 16h.*

A bord d'un confortable 4x4 customisé par des spécialistes sud-africains, approche des animaux dans la réserve clôturée de plus de 4000 ha. Une évasion édenique auprès des gazelles, oryx, élans et autres gracieuses créatures. Le jour de chance, on aperçoit les guépards. Passage également aux abords du palais présidentiel, où un ponton surélevé permet de regarder les girafes dans les yeux. Extra. Prévoir le pull.

## Sports - Détente - Loisirs

### Sports - Loisirs

#### ■ EQUITATION

☎ +971 2 801 5400

[www.sir-bani-yas-island.anantara.com](http://www.sir-bani-yas-island.anantara.com)

[dirs@anantara.com](mailto:dirs@anantara.com)

*A partir de 315 AED, tour à cheval sur la plage, 325 AED ou dans la réserve naturelle 625 AED. Tour des écuries : 125 AED par adulte et 65 AED par enfant.*

Le centre d'équitation de l'île propose de nombreuses balades équestres à travers la réserve ou le long de la mangrove, au lever ou au coucher du soleil. Les chevaux sont de races variées et conviennent à tous les niveaux de cavaliers, des novices aux plus expérimentés. Un tour des écuries ainsi que des cours d'équitation sont possibles.

#### ■ KAYAK

Sir Bani Yas Island ☎ +971 2 801 5400

[www.sir-bani-yas-island.anantara.com](http://www.sir-bani-yas-island.anantara.com)

[dirs@anantara.com](mailto:dirs@anantara.com)

*215 AED par adulte et 110 AED par enfant. 1h-1h50 d'activité. Tous les participants doivent savoir nager.*

Sortie sur la lagune conduisant jusqu'au lacs de la mangrove. Se faire confirmer l'horaire de la marée haute, sinon ça ne passe pas.

#### ■ RANDONNÉES

Sir Bani Yas Island

☎ +971 2 801 5400

[www.sir-bani-yas-island.anantara.com](http://www.sir-bani-yas-island.anantara.com)

[dirs@anantara.com](mailto:dirs@anantara.com)

*185 AED par adulte et 85 AED par enfant pour 1h50 de marche.*

Marche accompagnée à proximité des antilopes ou bien, pour l'option Wadi, sur les reliefs escarpés des cônes salins.

#### ■ VÉLO TOUT TERRAIN

Sir Bani Yas Island

☎ +971 2 801 54 00

[www.sir-bani-yas-island.anantara.com](http://www.sir-bani-yas-island.anantara.com)

[dirs@anantara.com](mailto:dirs@anantara.com)

*210 AED pour adulte et 110 AED par enfant pour 1h50 d'activité.*

Plusieurs tracés possibles, plats ou montagneux, dans la roue d'un guide.

### Détente - Bien-être

#### ■ ANANTARA SPA

Sir Bani Yas Island

☎ +971 2 801 5400

[www.sir-bani-yas-island.anantara.com](http://www.sir-bani-yas-island.anantara.com)

[anantaraspas.dirs@anantara.com](mailto:anantaraspas.dirs@anantara.com)

*Soins et modelages à partir de 450 AED.*

A quelques mètres de l'hôtel, gagnez le monde du zen absolu, un éther nirvanesque au parfum d'ylang-ylang et de bergamote. Anantara s'est fait un nom dans le monde des spas et cela se sent directement au niveau des lombaires ! D'expertes et véritables Thaïlandaises honorent l'enseignement de leurs mains savantes.

## Visites guidées

#### ■ TOUR CULTUREL ET HISTORIQUE

☎ +971 2 801 5400

[www.sir-bani-yas-island.anantara.com](http://www.sir-bani-yas-island.anantara.com)

[dirs@anantara.com](mailto:dirs@anantara.com)

*295 AED par adulte et 135 AED par enfant. La durée du tour oscille entre 1h30 et 2h.*

La seule manière de voir et de se rendre au monastère chrétien datant du VII<sup>e</sup> siècle. Le tour comprend aussi l'histoire de l'île, l'héritage de Sheikh Zayed et les différents sites archéologiques. Toutefois à l'heure de la rédaction de ce guide, l'intérieur du monastère n'est pas accessible pour raison de rénovation et aucune date d'ouverture n'est communiquée.

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE ...**

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**

A VOUS DE JOUER !

**my petit fute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

## DALMA

Le choc, n'est-ce pas ? A six heures d'Abu Dhabi, tous modes de transport confondus, c'est l'effroi. Le caillou fait 9 kilomètres par 5, culmine à 98 mètres, et l'on vous assure qu'il abrite 10, 000 Dalmiens descendant de l'homme de l'âge de la pierre via le boom perlier. Le cône salin central, sorti d'un volcan comateux, s'est étalé tel une flaque de roche liquide, poussant vers les côtes un magma marron à l'aspect torturé. Et rien de dépasse aujourd'hui, que les minarets des mosquées et quelques bâtiments administratifs dont l'aspect neuf témoigne de la présence forte de l'Etat sur cette île stratégiquement placée à la barbe des Qataris, dans un secteur aussi où la marine saoudienne s'autorise parfois quelques irritantes visites.

Ainsi Dalma est cette île riche en puits d'eau claire, qui, jusqu'à l'avènement de la dessalination, offrait des flux bienfaiteurs aux Dhabiens de la terre ferme. C'est encore un théâtre préhistorique où l'homme copiait la poterie obéidienne du temps des Sumériens, chassait le dugong et crachait les premiers

noyaux de datte. C'est aussi le pays d'elperlado qui, du XVI<sup>e</sup> au début du XX<sup>e</sup> siècle, fournissait les meilleurs joailliers d'Europe en perles fines, ces nacres splendides extraites des profondeurs au péril souvent de la vie humaine. Le bijoutier vénitien Gasparo Balbi, premier témoin de ces temps anciens, était à la voile en provenance de Bassorah lorsqu'il aborda Delmephilmas en 1580. Son récit (original vendu par Christie's en 2005) publié chez Camillo Borgominieri dix ans plus tard nous entraîne vers l'Inde voisine. Les Emiriers d'aujourd'hui ont presque tous un arrière-grand père qui, laissant la famille à Liwa, faisait l'été par ici sur les bancs d'huîtres, à se torturer les doigts sur la pinctada pour qu'un jour chez Cartier on en fasse un collier. Au tournant du XX<sup>e</sup> siècle, l'activité impliquait jusqu'à mille équipages de dix-huit hommes entre 10 et 50 ans qui partaient pendant quatre mois lors de la saison d'été : cinquante fois pas jour, le plongeur, équipé d'une pince nasale faite à partir de carapace de tortue et de doigts en peau de chèvre, rejoignait le fond lesté d'une pierre puis, moins de deux minutes plus tard, chargé de coquillages, se laissait tirer par une corde vers la surface. Le soir

## De la nature à la culture

Où comment le commerce de Dalma s'est effondré... Le naturaliste suédois Karl von Linné semble avoir percé dès le XVIII<sup>e</sup> siècle le mystère de la formation de la perle et réussit à obtenir, malgré la mauvaise antisepsie de l'époque, quelques perles de culture, conservées au British Museum.

Les travaux de Linné ont servi de base à diverses expérimentations en Angleterre par Hunter à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, puis en Allemagne et à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle au Belize. Les travaux ont continué en Polynésie avec Bouchon-Brandely et surtout en Australie grâce à William Saville-Kent, créateur de la première ferme perlière. La mort le surpris en 1909 alors que le succès paraissait acquis.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, les Japonais utilisaient cette même technique pour faire produire aux mollusques des demi-perles, secrétées sur une demi-boule de nacre fixée à la coquille sous le manteau de l'huître perlière. Ces demi-perles de culture étaient ensuite collées sur de la nacre et vendues en Europe sous le nom fallacieux de perles japonaises. Elles étaient maintenues sur les bijoux à l'aide d'une lame de métal qui les encerclait.

C'est à l'automne 1901 que Saville-Kent reçut la visite officielle de Tokishi Nishitawa, officier des pêcheries venu inspecter les 2000 pêcheurs de nacre japonais de la mer d'Arufa. Au printemps 1902, Tatsuei Mise, gendre de l'inspecteur, entreprit des expériences de culture perlière et annonça le succès en 1904. Cela incita Nishikawa à débiter ses propres expériences en 1905 avec ses élèves, les frères Fujita : le succès fut annoncé en 1907.

Nishikawa épousa la deuxième fille de Kokichi Mikimoto, un homme d'affaires spécialisé dans le commerce des demi-perles de culture. Mikimoto fut sacré plus tard roi de la perle dans un article du *New York Herald* du 9 octobre 1954. Mikimoto mit au point la technique de l'élevage dans des paniers suspendus à des cordes. Il utilisa une méthode d'introduction du greffon de manteau destinée à sécréter des couches perlières autour du noyau de nacre. Cette technique fut inspirée des travaux de son gendre décédé. La mise en œuvre était assurée par le dentiste Otkichi Kuwabara, un ami de Mikimoto.

Mikimoto commercialisa ses premières perles de culture aux Etats-Unis. Il organisa avec génie ses fermes perlières et persévéra malgré la forte mortalité des huîtres opérées ainsi que de multiples incidents qui faillirent emporter tous les mollusques. A la fin de sa vie, Mikimoto régnait sur un empire de perles de culture qu'il avait maintenu pendant la Seconde Guerre mondiale malgré les pressions gouvernementales.

► **Source :** Gemperles.com



© ABU DHABI TOURISM AUTHORITY

Vue aérienne de l'île de Dalma.

venu, après un maigre dîner, tous ensemble ils ouvraient alors les huîtres pour dénicher l'éventuel trophée gardé, bien sûr, par le capitaine du bateau. Tous esclaves de la nacre, or blanc de l'époque. Aucun récit d'aventure commerciale ne dira la force symbolique de Dalma. S'il ne reste rien ou presque des époques successives, si le voyage ne réserve que déception à ceux qui viennent chercher l'émotion historique, le pittoresque oriental, l'exotisme immédiat, la joliesse naturelle, il dit autre chose de plus grave et de plus vrai. Manière de confiance de la géographie, quand s'éloigne le souffle de la civilisation énervée, comme à Rodrigues, comme à Sainte-Hélène, il vous offre la possibilité d'une expérience ségalienne d'évasion. C'est donc cela, Dalma. Une confluence du rêve et de l'inutile.

## Transports

### Comment y accéder et en partir

Le sentiment d'isolement du voyageur est renforcé par l'impossibilité d'emprunter l'avion. En effet, les liaisons régulières avec Abu Dhabi, financées par le gouvernement, relèvent de la continuité territoriale et ne sont donc accessibles qu'aux citoyens émiriens.

#### ■ DALMA FERRIES

Port de Jebel Dhanna (Mugharag)  
 © 800 88888 – [www.dot.abudhabi.ae](http://www.dot.abudhabi.ae)  
*Jebel Dhanna (Mugharag port) – Dalma : départs quotidiens à 9h, 13h30 et 18h du samedi au jeudi ; seulement à 10h et 18h le vendredi. Dalma–Jebel Dhanna (Mugharag port) : départs à 6h, 11h15 et 15h45 ; à 7h et 15h45 le vendredi. 100 AED/véhicule + 20 AED/personne, gratuit pour les moins de 12 ans.*

*Traversée : 1h45. Il est déconseillé d'aller à Dalma sans véhicule, car il n'y a pas ou peu de taxis sur l'île. Les piétons téméraires pourront cependant emprunter le bus municipal reliant le port d'arrivée et le centre-ville. Sur la terre ferme, les billets s'achètent au minimum 1h avant le départ au port de Mugharag (terminal avec salle d'attente), à l'ouest de Jebel Dhanna ; suivez les panneaux Delma Island. A Dalma, les billets s'achètent dans le bâtiment sur le quai. Il est prudent d'arriver une bonne heure à l'avance ou d'acheter le passage la veille. Possible de faire l'aller et le retour dans une seule journée. Auriez-vous imaginé voguer un jour vers l'île de la « grande barrière des perles » ? Une croisière, si courte soit-elle, est toujours un voyage inoubliable. Une évasion légère vers un ailleurs rêvé. Alors ne boudons pas notre plaisir d'être à bord de ce très confortable ferry australien qui peut embarquer 200 personnes et une trentaine de voitures. Au pont supérieur, à l'air libre, bronzette marine délicieuse. A l'intérieur, dans le frigo de la climatisation, un très bel aménagement moderne, avec différents coins salon, des écrans diffusant des dessins animés et un bar. Une section est réservée aux femmes, mais Madame, personne ne vous empêchera d'aller vous asseoir de l'autre côté sauf si vous êtes en tenue traditionnelle ! La mer est généralement très calme, donc 120 minutes de bonheur.*

### Se déplacer

A Dalma, on se déplace avec sa propre voiture, car les bus municipaux ne couvrent que le centre et le port. Un véhicule permet de faire le tour du caillou, en commençant par la côte est (sans intérêt) pour finir par la côte ouest. Au nord de l'île, vous apercevrez près d'une station météo une vaste mangrove. A l'ouest, qui est la côte au vent, on longe la mer et pourra ainsi profiter de plusieurs occasions de baignade.

## La réglementation française

Décret n° 68-1089 du 29 novembre 1968 portant réglementation d'administration publique pour l'application de la loi du 1 août 1905 modifiée sur la répression des fraudes et des falsifications en ce qui concerne le commerce des pierres précieuses et des perles.

► **Article 8** - Les termes « perle » ou « perle fine » sont réservés aux perles formées dans les coquilles perlières sans intervention quelconque de l'homme, quelles que soient la provenance ou l'origine des perles.

► **Article 9** - Toute perle dont la formation dans une coquille perlière est provoquée artificiellement par l'intervention de l'homme, quel que soit le moyen utilisé, ne peut être désignée que par l'appellation « perle de culture ».

► **Article 10** - Le mot « perle » ne peut être employé pour désigner un objet qui n'est pas le produit d'une coquille perlière et qui est susceptible d'imiter une perle fine ou une perle de culture que s'il est immédiatement accompagné du mot « imitation ». Sont prohibées toutes autres expressions concernant le mot « perle ».

## Pratique

Les Emirats étant un pays riche, on trouve l'essentiel de la modernité sur l'île : distributeur de billets au Delma Mall (ça existe !), cabines téléphoniques pour les nostalgiques, réseau GSM 4G data partout, petit hôpital.

La seule carte identifiée de Delma Town se trouve dans *Al Gharbia Visitor's Guide*, éd. Explorer.

### ■ DALMA HOSPITAL

☎ +971 2 878 1888

[www.seha.ae](http://www.seha.ae)

*Soins d'urgence*

Une petite structure publique, très accueillante et réactive, d'une trentaine de lits, entraînée à répondre aux urgences du fait de l'isolement de la communauté ilienne.

### ■ WELCOME TO DALMA ISLAND

[www.dalmaisland.com](http://www.dalmaisland.com) – [info@dalmaisland.com](mailto:info@dalmaisland.com)

Un site Internet pour glaner quelques (rares) informations. Ne pas hésiter à regarder les groupes Facebook consacrés à Delma Island car ils contiennent beaucoup de photos et d'informations.

## Orientation

A la descente du bateau, vous êtes au plein sud de l'île, et vous apercevez une jetée urbanisée longue de près de 4 km qui a été ajoutée de main d'homme afin de faire brise-lames. Direction le centre de Dalma Town en suivant le flux, à 1 km. Là se trouve le Dalma Mall, QG de survie de l'île, mais aussi les banques, la poste, la police, le boulanger, deux ou trois bouibouis et un resto libanais. Un peu à l'écart, deux mosquées historiques et minuscules, puis le musée. Près

## Secrets de perles

- **Aragonite** : carbonate de calcium naturel cristallisé sous forme orthorhombique ;
- **Calcite** : carbonate de calcium naturel cristallisé sous forme rhomboédrique ;
- **Cambrien** : première période de l'ère Primaire, qui a vu naître et se développer la plupart des êtres organisés, dont la nacre, qui existe encore aujourd'hui ;
- **Conchioline** : terme ancien désignant toute substance organique dans la coquille ;
- **Eclat** : capacité à refléter la lumière, intensité de la brillance de la perle ;
- **Jauge** : appareil de mesure servant à calibrer les perles ;
- **Lustre** : il s'agit de la réflexion de la lumière à la surface de la perle. Dans les perles de grande qualité, tous les objets environnant se reflètent, et en s'approchant, on peut se voir comme dans un miroir ;
- **Manteau** : chair de la nacre, parties externes de l'animal ;
- **Nacre** : animal marin bivalve qui sécrète la nacre, matière du même nom ;
- **Orient** : c'est l'iridescence de la perle, sa capacité à réfléchir depuis l'intérieur de la perle. L'orient est le phénomène physique de diffraction de la lumière ;
- **Peau** : caractérise l'ensemble lustre associé à l'Orient ainsi que la qualité de surface de la perle ;
- **Perle fine** : perle constituée naturellement, sans intervention humaine.



## Désir et pouvoir

Les quatre plus grosses perles connues, conservées dans des collections privées, sont la perle d'Allah (6,3 kg), la Centaure (3426 grains), la perle d'Asie (2420 grains) et la perle Hope (1800 grains). La perle d'Allah, non sacrée, a été trouvée aux Philippines en 1934 par un plongeur dans un bénitier géant. Il la nomma ainsi car il trouva que la surface de la perle rassemblait à une tête enturbannée. Mais l'âge d'or remonte à la Renaissance. Catherine de Médicis, Marie de Médicis et Elisabeth I<sup>re</sup> d'Angleterre furent au XVI<sup>e</sup> siècle de grands amateurs. La souveraine britannique développait une passion qualifiée « d'hystérique » par certains historiens pour les perles. Elle les accumula par dizaines de milliers. Sa garde robe comportait 3000 robes brodées de perles dont l'entretien nécessitait quinze personnes. Mais les hommes aussi en portaient. François I<sup>er</sup>, Henri III, et même Henri IV, rois de France, Jacques et Charles I<sup>er</sup> d'Angleterre en étaient couverts de la tête au pied !

► **Muséum national d'Histoire naturelle-Paris**

du musée, une route conduit au port de pêche où l'on peut voir les nasses et les bateaux de bois. En continuant sur la route principale, on atteint le Dalma Motel entouré de ses vergers et on aperçoit le palais présidentiel, dont le gardien ne doit pas être débordé...

### Se loger

#### ■ DELMA MOTEL

© +971 2 878 1222 – [delma@delmacopsoc.ae](mailto:delma@delmacopsoc.ae)  
*Chambre double à partir de 470 AED, petit déjeuner compris, en liquide uniquement.*

Entouré de ses vergers et bien positionné au début de la route côtière de l'ouest, juste à l'orée de la ville, cet improbable hôtel public ne se discute pas. Il est votre seul espoir de literie sur l'île. C'est donc une grande villa surmontée de globes lumineux qui, le soir, lui donnent un petit air vintage qu'on retrouve à l'intérieur, dans les tons incertains jaune-vert. Pour un tarif hiltonien, vous avez la suite avec son salon (en cas de nécessité de réunion au sommet) ou une chambre éclairée comme un bloc opératoire avec un réfrigérateur bruyant la nuit (le débrancher). Le plus étonnant : lire dans les yeux du personnel une vertigineuse interrogation sur le motif réel de votre visite à Dalma !

### À voir – À faire

Hubert Bari, minéralogiste et maître de conférence au muséum national d'Histoire naturelle à Paris, nous propose une définition de la perle : « Une perle est une concrétion composée de carbonate de calcium, d'un liant organique et d'eau, produite par un mollusque à coquille en réaction à la présence d'un irritant. La concrétion a, en principe, la même composition que la coquille, toutes deux formées pas le tissu mantellaire de l'animal. Une perle peut être libre ou adhérer à la coquille. Le carbonate de calcium peut exister sous ses deux formes minéralogiques habituelles, l'aragonite ou la calcite. »

#### ■ DALMA MUSEUM

Al-Meraikhi Old House  
[www.dalmaisland.com](http://www.dalmaisland.com)  
[info@dalmaisland.com](mailto:info@dalmaisland.com)

*Ouvert de samedi à jeudi de 8h à 16h. Entrée gratuite.*

Riche commerçant perlier, Muhammad Bin Jasim al Muraykhi se fit construire cet imposant magasin aux allures de fortin en 1931, ignorant encore que la mise au point des perles de culture par les Japonais (1907) allait sonner le glas de la nacre naturelle. Désormais placée au centre d'un petit rond-point routier, à proximité du port de pêche et du motel, la Muraykhi House doit ses jolis reflets rosés aux coraux et aux coquillages qui se mêlent aux roches marines utilisées pour la construction. Le rez-de-chaussée était utilisé comme entrepôt pour les perles (d'où l'absence de fenêtres), tandis que le patron accueillait ses clients et amis à l'étage. Un escalier remplace aujourd'hui l'échelle de l'époque.

## Des dattes du VI<sup>e</sup> millénaire

Des fouilles archéologiques entreprises entre 1992 et 1994 sur l'île de Dalma, suggèrent que le site était occupé pendant un demi-siècle, à partir de la seconde moitié du VI<sup>e</sup> et jusqu'au V<sup>e</sup> millénaire avant notre ère. Les scientifiques anglais ont mis à jour de nombreuses et surprenantes découvertes : des noyaux de dattes carbonisés témoignant de la présence de ce fruit (cultivés – sur place ou importés ? – ou sauvages), des ossements d'animaux (gazelle, dugong, dauphins, etc.), qui démontrent l'importance de la pêche et de l'élevage.

## Le trésor sumérien de Dalma

Des fouilles réalisées à Dalma ont permis de mettre au jour le plus ancien habitat des Emirats arabes unis. La présence de poterie d'Obeid (Sumériens) importée de Mésopotamie, ainsi que d'outils de silex, suggèrent une activité humaine remontant à plus de 6000 ans avant notre ère. Ainsi fut identifiée une maison ronde, de 7 m de diamètre, au sol de galets. La qualité de la construction suggère que ses occupants auraient habité sur Dalma la plus grande partie de l'année, plutôt que d'y venir en visiteurs occasionnels, ceci constituant la première preuve d'une implantation permanente dans les Emirats à la fin de l'âge de pierre.

Etant donné qu'à cette époque Dalma était déjà une île, cette poterie est également la preuve la plus ancienne jamais découverte attestant d'un commerce maritime dans les Emirats. De nombreux débris de récipients culinaires et de rangement ont été trouvés dans la maison et autour d'elle, parmi eux quelques éléments de poterie fine importée de la civilisation Obeid en Mésopotamie du sud.

La plus grande partie des débris retrouvés pendant les fouilles a cependant consisté en matériaux blancs. Il s'agissait de pots de production locale, faits de plâtre (gypse), décorés d'une simple bande noire, imitant en cela les modèles originaux Obeid de Mésopotamie mais en utilisant des matériaux disponibles sur place. Ce sont les plus anciens récipients connus réalisés aux Emirats. Les outils de pierre trouvés comprenaient couteaux, grattoirs, ciseaux et pointes de flèches. On a également retrouvé de nombreux copeaux de silex, ce qui montre que les habitants ont réalisé eux-mêmes ces outils.

Il fut aussi retrouvé de nombreuses perles et des disques de pierre, dont certains perforés, ce qui fait penser qu'ils peuvent avoir été utilisés dans des filets de pêche ou comme poids sur des métiers à tisser. La présence d'ossements et de coquilles indique que la pêche, la collecte de coquillages et la chasse, ainsi que l'élevage, formaient la base de l'économie des premiers habitants de Dalma. Le poisson était l'essentiel du menu. Les espèces importantes étaient le mérul, le poisson-aiguille, la dorade et le thon. On consommait aussi très régulièrement des requins et des raies.

Parmi les autres ressources marines exploitées figuraient les oursins, les crabes, la tortue de mer, le dauphin et le dugong. Les gazelles et le cormoran de Socotra semblent avoir été également chassés occasionnellement, tandis qu'une petite quantité d'ossements de moutons et chèvres domestiques ont aussi été retrouvés sur le site. De grandes quantités de coquilles témoignent aussi de la consommation de coquillages, notamment des huîtres perlières et des palourdes.

► **Joseph Elders, Mark Beech**, *Commission Archéologique des Iles d'Abu Dhabi*

Observez dans le bâtiment attenant une presse à dattes restaurée. La maison abrite un sympathique musée des arts et traditions populaires, qui est avant tout celui de la perle. En déambulant dans les trois pièces, elles aussi bien restaurées, vous prendrez la mesure de la bravoure des pêcheurs qui ne disposaient que d'équipements très sommaires : doigtiers en cuir, ancras de pierre, nasses. Voir aussi couteaux, poteries, amphores et autres théières. A l'étage, on accède au salon de réception du maître des lieux, où trône le squelette d'un baleineau. Un gardien en attente de piécette vous montrera le livre d'or, à signer impérativement car rien ne dit que vous reviendrez un jour ! Regret devant l'absence des vrais trésors historiques issus des fouilles archéologiques, pour certains présentés au musée national d'Aïn. Un travail considérable reste encore à faire afin de restituer la densité patrimoniale de la

grande barrière des perles, en lien avec le monde dès l'époque sumérienne. Le directeur du musée Fathy Mohammed Abdullah est aussi archéologue et guide à ses moments perdus, alors n'hésitez pas à demander pour lui à l'entrée ; on ne sait jamais.

### ■ MOSQUÉES ANCIENNES



*Accès intérieur interdit aux non-musulmans.*

A proximité du musée, la mosquée Al Muraykhi. Sur la place devant le mall, Al Dawsari et Al Muhannadi, dans des volumes toujours très modestes. Remarquez qu'aucune n'a de minaret. En comparaison, les deux grandes mosquées modernes de la ville témoignent d'une approche différente du fait religieux. Toutes les trois, situées dans la vieille ville, sont construites dans un style régional traditionnel, avec du sable et de la pierre de corail et sont recouvertes de plâtre de gypse. Elles sont classées au patrimoine



archéologique des îles d'Abu Dhabi en 1992 (Abu Dhabi Island Archeological Survey). Lors de leur restauration, en 1992, des pièces (des éléments de décor, des portes, des panneaux inscrits etc.) ont été déposées au musée.

Les trois mosquées sont construites entre 1931 et 1946, selon des inscriptions en arabe, à l'intérieur des mosquées al-Dawsari et Said Ali al-Muhannadi (« Shawwal 1349 » soit mars 1931 et « 1377 » soit l'année 1946 de notre ère), sur des panneaux, aujourd'hui déposés au musée. Sur les murs de la mosquée al-Muhannadi, ont été retrouvés des inscriptions dans le plâtre représentant des bateaux.

## ■ PLAGE

Côte ouest à la sortie de la ville

*Attention, pas de surveillance.*

Dès la sortie de Dalma Town par la route ouest, vous tomberez sur cette immense plage de sable clair. On se gare directement sur le bas-côté et l'endroit est à vous. Seuls quelques palmiers maigrichons assurent la fonction parasolaire donc prévoir chapeau et crème ou alors se préinscrire aux grands brûlés. Là comme ailleurs, l'espace public est ouvert au camping, ce qui permet d'envisager une alternative au motel ! Mais notez bien que l'importation de boissons alcoolisées est strictement interdite dans l'île.

## Origine, couleur et forme

### Comment naissent les perles

Le mode de formation des perles est connu depuis longtemps : un ver microscopique du groupe des cestodes, parasite des mollusques, se place entre la coquille et le manteau qui, excité sous l'effet des toxines, s'invagine et forme une poche isolant le parasite par une sécrétion de calcaire. Plus la sécrétion est importante, plus le tissu de la poche est excité et plus il sécrète. Aussi la perle ne cesse-t-elle de grossir, si toutefois le mollusque ne l'éjecte pas par un mouvement brusque. Les perles sont donc formées jusqu'en leur centre de couches concentriques constituées de fins cristaux d'aragonite disposés parallèlement les uns aux autres dans un réseau de matière organique chitineuse dite conchyoline. La lumière réfractée à l'intérieur de la perle et réfléchiée sur les couches successives d'aragonite interfère. Il en résulte de douces irisations connues sous le nom d'orient. L'orient est d'autant plus marqué que les couches formant son réseau sont plus fines et que leur épaisseur optique se rapproche de celle des longueurs d'onde visibles. Aussi, la pêche a-t-elle lieu après une période où le métabolisme du mollusque est ralenti, c'est-à-dire après l'hiver. Les perles produites par les grosses mélagrines ont moins d'orient, car leurs couches élémentaires en relation avec la dimension de la coquille sont trop épaisses. Il est d'usage dans la profession de différencier les perles fines d'orient des perles fines des mers du sud, ce qui reste valable aujourd'hui pour les perles de culture. L'orient dépend bien plus encore du type de mollusque sécrétant la perle.

### Couleurs

La couleur des perles est semblable à celle de la nacre du mollusque sécréteur. Le plus souvent d'un blanc rosé (perles d'Orient), elles peuvent être aussi blanches tirant sur le jaune, voire dorées et même grises plus ou moins foncées (perles grises, perles noires de Tahiti ou du Mexique). La couleur d'une perle résulte de la présence dans l'eau de mer de traces d'éléments chromogènes concentrés par le mollusque sécréteur selon son espèce et son alimentation.

### Formes

Selon leur emplacement dans le mollusque, les perles peuvent présenter des formes diverses. Les plus recherchées sont la sphère parfaite et la poire, sphère dont un diamètre est étiré d'un seul côté. Le bouton est une sphère aplatie d'un côté, ainsi dénommé car les mandarins chinois s'en servaient comme bouton. Une perle de forme totalement irrégulière est dite baroque. Une perle résultant de l'emprisonnement d'une masse organique plus ou moins décomposée ultérieurement, creuse, légère, est dite soufflée de perle.

► **Informations** du gemmologue Arnaud Pons

## Shopping

### ■ DALMA MALL

Delma Island

*Ouvert de 10h à 22h, et jusqu'à minuit les jeudis et vendredis.*

Tous les chemins de l'île mènent à ce petit centre commercial, fier reflet d'un hypothétique lien avec le monde de la consommation. Sur place, une supérette, un parfumeur, un vendeur de portables, une agence de voyage, un coiffeur, un cyber, un distributeur de billets. A l'étage, guichet central de l'administration émirienne impressionnant de modernité, avec un comptoir pour chaque société de service public (eau, avion, électricité, etc.).

### AL MIRFA

Face aux eaux du Khor Al Bizm, à 25 km à vol de cormoran de l'île de Marawah, intégrée à la réserve de biosphère de cette dernière, Mirfa existe d'abord par et pour l'usine de désalinisation de Ruwaisah établie à l'ouest. « Les régions d'Al-Aïn et de Liwa étaient mieux approvisionnées en eau douce. A Abu Dhabi, se souvient le chroniqueur Mohammed Al-Fahim, l'eau saumâtre que l'on buvait et que l'on utilisait pour la cuisine et pour se laver provenait soit

du puits de surface creusé dans l'enceinte de la maison soit de puits communautaires plus profonds, situés à proximité du village. L'eau, bien que filtrée par le sable et moins salée que l'eau de mer, n'en demeurait pas moins de l'eau de mer, et n'était ni aussi pure, ni aussi propre que l'eau douce d'aujourd'hui. Néanmoins, les gens devaient s'en contenter parce qu'il n'y avait rien d'autre. En fait, les habitants d'Abu Dhabi ont consommé l'eau saumâtre de leurs puits jusqu'à la mise en exploitation de la première usine de dessalement en 1961. » Vous trouverez à Mirfa toutes les commodités modernes et les magasins essentiels. Un port de pêche et de plaisance sommeille à côté de la station-essence, non loin également de la jolie plage publique. C'est sur ce ruban de sable que s'installent fin avril les passionnés de la glisse et autres adorateurs d'Eole engagés dans le seul Watersports Festival du pays. L'espace d'une semaine, la localité s'anime devant ce spectacle à la californienne, puis tout s'arrête jusqu'à l'année d'après. Sans qu'il soit malheureusement possible de s'y rendre très facilement, on songera à la densité historique de Marawah tout proche. Ce tas de sable de 12 kilomètres sur 2 connu à Jebel Bal Sharayis une occupation humaine dès le néolithique (5500 av. J.-C.). Les fouilles permirent la mise au jour du squelette d'un

## Sachez choisir votre perle

La perle est normalement composée de nombreuses couches perlières concentriques déposées les unes sur les autres tout autour du noyau. Ces couches perlières, dont la composition est sensiblement identique à celle de la coquille de nacre, sont composées de conchyoline (environ 6 %) et de cristaux d'aragonite (environ 92 %), le reste étant des sels minéraux divers et de l'eau.

Le lustre ou éclat ou brillance correspond à la réflexion plus ou moins parfaite de la lumière sur la surface de la perle. Il dépend de la régularité, de l'épaisseur et de l'agencement des couches perlières.

Un lustre excellent correspond à une réflexion totale de la lumière, donnant un effet miroir. Une perle sans lustre correspond à un aspect mat de sa surface.

► **Catégorie parfaite**, perle sans imperfection. Excellent lustre.

► **Catégorie A**, perle présentant une surface sans imperfection sur au moins 90 %. Sur les 10 % restants, la perle peut présenter des imperfections légères concentrées avec une tolérance d'une imperfection profonde. Très bon lustre au minimum ;

► **Catégorie B**, perle présentant une surface sans imperfection sur au moins 70 %. Sur les 30 % restants, la perle peut présenter des imperfections légères concentrées avec une tolérance de deux imperfections profondes. Bon lustre au minimum ;

► **Catégorie C**, perle présentant une surface sans imperfection sur au moins 40 % et sur les 60 % restants, la perle peut présenter des imperfections légères concentrées avec une tolérance de 10 % d'imperfections profondes. Lustre moyen au minimum ;

► **Catégorie D**, perle présentant des imperfections légères sur plus de 60 % de sa surface, avec une tolérance d'au plus 20 % d'imperfections profondes et/ou des piqures blanches. Lustre faible au minimum.

► **Source** : Centre Océanologique du Pacifique / Ifremer

## Dugong, qui es-tu ?

Le dugong est le seul membre de la famille des siréniens à fréquenter les zones marines. Il occupe notamment les eaux côtières de l'Indo-Pacifique d'au moins 37 pays et territoires de la zone tropicale et subtropicale, de l'Afrique de l'Est aux Vanuatus, entre 26 et 27° nord et sud de l'équateur.

Le dugong a un corps fuselé, beaucoup plus que chez les lamantins. Le critère morphologique qui le distingue surtout est la présence d'une queue très proche de celle d'un cétacé. Elle contient deux lobes distincts et une encoche médiane nette. Par ailleurs, la partie postérieure est compressée latéralement formant un pédoncule également proche de celui des cétacés. L'espèce se caractérise par une pigmentation grisâtre, plus prononcée sur la partie supérieure de l'animal et blanchâtre sur la partie ventrale. De plus, le corps est parcouru par des poils de manière assez éparse. Le dugong a une tête massive, latéralement compressée et pourvue de lèvres très développées. Les narines, doubles en l'occurrence, sont situées à l'avant supérieur de la tête. La taille moyenne des adultes est de 3 mètres, pour un poids de 400 kg. A la naissance, les jeunes mesurent entre 1 et 1,5 mètres et pèsent environ 20 kg.

L'espèce se nourrit principalement de phanérogames, notamment des genres *Halodule* et *Halophila*. La sélection des plantes est corrélée avec la structure physico-chimique de celles-ci. Les espèces les plus consommées sont en général moins fibreuses, plus riches en nitrogène et plus digestes. La consommation d'algues marines est plus rare et serait corrélée avec des périodes de rareté des phanérogames.

Le comportement du dugong est typiquement individualiste. L'étude des mouvements de cette espèce suggère que sa distribution à fine échelle est fortement liée aux marées et à leur amplitude. Dans les zones de son aire de répartition où la température de l'eau est plus faible, des mouvements saisonniers à quotidiens peuvent s'effectuer. Ceci a en particulier été mis en évidence dans la région du Queensland en Australie. Plus rarement, semble-t-il, les dugongs peuvent effectuer des mouvements de plusieurs centaines de kilomètres. Toutefois, le dugong est surtout une espèce sédentaire.

► **Gasparine Garrigues**, avec l'Observatoire des mammifères marins, Mamoudzou

homme en position fœtale, entouré de fragments de poteries de l'époque Obeid. Un autre site révéla l'emplacement d'une église assyrienne. Membre du réseau mondial de l'Unesco depuis 2007, supervisée par l'Agence d'Abu Dhabi pour l'environnement ([www.ead.ae](http://www.ead.ae)), Marawah couvre 120 km de côtes, comprenant plusieurs types d'habitats d'importance régionale ou nationale, notamment des herbiers, des récifs coralliens, des affleurements de micro-algues et de la mangrove naturelle de type *Avicennia*. Cette biosphère est également précieuse car elle abrite la vache marine : il s'agit de la deuxième plus forte concentration au monde de ce dugong. L'île accueille encore les tortues marines « imbriquées » (seul reptile spongivore !) et « vertes » qui savent y trouver, au fil de leurs pérégrinations, le calme propice à la ponte, ainsi que 5 % de la population mondiale de cormorans de Socotra (ceux qui nageaient dans le pétrole lors du bombardement des puits de pétrole de la première guerre du Golfe). La réserve abrite encore l'îlot de Bu Tinah connue pour avoir été proposé au classement des « sept nouvelles merveilles du monde » par les autorités émiriennes.

## Transports

Accès par la route nationale rapide E11 à 160 km à l'ouest d'Abu Dhabi. Estimation GPS, 2h20 de trajet. Le bus intercity X80 relie Abu Dhabi à Ruwais avec un arrêt à Al Mirfa Souq, 8 fois par jour, en semaine et 6 fois par jour le vendredi et les jours fériés, de 5h à 19h (départ toutes les 2 heures en général).

## Pratique

### ■ BU TINAH ISLAND

[nature.new7wonders.com](http://nature.new7wonders.com)

Pour en savoir plus sur la réserve de Bu Tinah.

### ■ MIRFA HOSPITAL

En venant de la E11, au premier carrefour à droite

Abu Dhabi Sila Road

En face de Al Nour Hospital

☎ +971 2 883 5000

[www.seha.ae](http://www.seha.ae)

*Soins d'urgence*

Petite unité de 25 lits répondant aux besoins de l'urgence.



## Une église assyrienne

Les fouilles menées en 2000 ont porté sur l'un des plus petits tertres dont on pensait qu'il aurait pu s'agir de sépultures ou de vestiges de bâtiments. Des éléments d'une église furent alors dégagés, ces parties révélant un plan similaire à celui de l'église du monastère de Sir Bani Yas, avec des dimensions estimées de 14 m sur 12 m et les mêmes traces de fondations d'une tour située dans l'angle sud-est, comme on en rencontre encore aujourd'hui dans de nombreuses églises orientales. Un autre point commun entre les deux églises est la profondeur du chœur, de même qu'une nef et des travées latérales courtes. Cette découverte confirme une occupation des lieux dans la période de 500 à 800 apr. J.-C.

## Se loger

### ■ MIRFA HOTEL

Front de mer ☎ +971 2 883 3030

[www.almarfapearhotels.com](http://www.almarfapearhotels.com)

[info@mirfahotel.com](mailto:info@mirfahotel.com)

*Chambre double à partir de 400 AED. Accès en prenant à gauche au carrefour à 4 km après la bifurcation sur E11.*

Dressé plein nord face aux eaux du Golfe sur une sorte de presqu'île taillée sur mesure, le bâtiment porte l'ambition futuroïde d'un architecte probablement sous hypnose spockienne. Propulsé par votre toto à distorsion, ayant bravé les carrefours de l'antimatière, vous atteindrez enfin cette colonie vulcaine bizarrement hantée par du personnel aux yeux bridés venus d'une planète anéantie par la pauvreté. Là, exposé aux rayons de la supernova, vous trouverez le repos à vitesse supraluminique. Sous un autre angle, le Mirfa est une ruche de béton blanc, avec ses balcons en nid d'abeille et une massive vigie centrale, comme on en trouve à La Grande-Motte. On ne cherchera pas à se baigner en mer, et préférera côtoyer les dauphins dessinés au fond de la piscine. Chambres confortables ; demandez les chambres rénovées car les autres ont un style plutôt vieillot. Pour profiter d'une vraie plage, direction le centre-ville à 3 km.

## GHANTOOT

A une bonne heure d'Abu Dhabi et 35 minutes de Dubaï, Ghantoot est surtout connu dans la région pour accueillir le Racing & Polo Club ([www.grpcpolo.com](http://www.grpcpolo.com), 300 ha) et le beach-club-bar-boîte Blu Marlin Ibiza. Le secteur fut très disputé au fil de l'histoire, objet de rivalités entre les familles des deux émirats, et ce sont les Britanniques qui durent imposer une démar-

cation aujourd'hui invisible. On se trouve donc ici à l'extrémité nord d'Abu Dhabi, à quelques kilomètres de la mégapole dubaïote. Aucun intérêt si ce n'est la beach party colossale organisée tous les week-ends au Blue Marlin dans les locaux du Golden Tulip.

## Transports

Accès par l'autoroute E11 en direction de Dubaï, à 90 km au nord-est d'Abu Dhabi (1h15 selon GPS).

## Se loger

### ■ GOLDEN TULIP AL JAZIRA

Sortie 399

Proche de l'autoroute Abu Dhabi-Dubaï

☎ +971 2 562 9100

[www.goldentulipaljazira.com](http://www.goldentulipaljazira.com)

[info@goldentulipaljazira.com](mailto:info@goldentulipaljazira.com)

*Chambre double à partir de 450 AED.*

Tout au bout de la route, devant une vraie plage, l'Al-Jazira Resort est un complexe de bungalows dont une partie est occupée à l'année par de riches expatriés. Disposés dans les jardins bordant le golfe, ces chalets tout confort présentent en version exclusive un aspect quatre étoiles, comme par exemple le 271 à deux pas de la belle piscine et de son bar immergé. Pour les amateurs de Dick Rivers, il faut réserver le 921, entièrement décoré en mode rock'n'roll. Enquête menée, le resort accueille une clientèle volontiers fêtarde le week-end pour l'une des meilleures beach party de la région.

## Sortir

### ■ BLUE MARLIN IBIZA UAE

Golden Tulip Al-Jazira Hotel

Sur l'autoroute Abu Dhabi-Dubaï

Ghantoot Exit 399 ☎ +971 56 113 3400

[www.bluemarlinibiza-uae.com](http://www.bluemarlinibiza-uae.com)

[reservation@bluemarlinibiza-uae.com](mailto:reservation@bluemarlinibiza-uae.com)

*Ouvert les vendredis et samedis de 13h à 23h. Brunch le samedi de 13h à 17h30, de 310 AED (accès au restaurant seul) à 340 AED (accès terrasse et plage mais de 14h à 16h).*

La beach party dont on parle, que ce soit à Abu Dhabi ou Dubaï, c'est celle du Blue Marlin, situé à mi-chemin entre les deux mégapoles. Tous les week-ends, une foule branchée et en maillot de bain se retrouve ici pour faire la fête. Le principe : se régaler de plats délicieux accompagnés par des boissons illimitées, le tout en se laissant bercer par le mix du DJ, couché sur un transat au soleil. Ceux qui auront trop dansé, pourront se rafraîchir en s'offrant un bain dans les eaux calmes de la baie ou dans la piscine. Tenue vestimentaire : bikini sur peau bronzée, douce pour les femmes et maillot, torse nu bien foutu pour les hommes !

# PENSE FUTÉ

*Central Market, Abu Dhabi.*

© ABU DHABI TOURISM AUTHORITY



# PENSE FUTÉ

## ARGENT

### Monnaie

La monnaie officielle est le dirham des Emirats arabes unis (abréviation AED), divisé en 100 fils. Il existe des pièces de 5 fils, 10 fils, 25 fils, 50 fils et 1 AED, et des billets de 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500 et 1 000 AED. Le dirham est indexé sur le dollar.

### Taux de change

► **Taux de change (mars 2019).** 1 AED = 0,24 € / 1 € = 4,15 AED.

### Coût de la vie

Le coût de la vie dans les Emirats est aussi cher qu'à Paris, à l'exception des locations et achats de voiture qui sont moins chers dû à l'absence d'impôts et au prix réduit de l'essence. La TVA de 5 % est entrée en vigueur en janvier 2018, les loyers sont très chers et les charges importantes. Abu Dhabi est à la 32<sup>e</sup> position dans le classement mondial des villes les plus chères. À titre de comparaison, Genève est 5<sup>e</sup>, Paris 46<sup>e</sup>, Bruxelles 102<sup>e</sup> et Montréal 140<sup>e</sup>.

### Budget

Il faut savoir choisir ses priorités car il y a beaucoup à faire : visites, shopping, sports, excursions... Nous vous conseillons de louer une voiture si vous voulez vous déplacer dans le pays, et de recourir aux taxis si vous privilégiez la découverte d'Abu Dhabi. Sachez que les prix des hôtels varient énormément entre la haute et la basse saison et les promotions. On peut donc trouver des hôtels de luxe d'un excellent rapport qualité-prix. L'essentiel est de bien préparer son voyage. En ce qui concerne la restauration, on peut manger très bien et pour très peu cher dans les restaurants chinois, indiens et pakistanais. Les grands établissements sont naturellement plus chers, mais délicieux.

► **Petit budget.** Compter 420 AED (environ 100 €) par jour, avec les hébergements dans les hôtels 3 étoiles, les repas dans les fast-foods indiens ou pakistanais, les transports en taxis et les visites.

► **Budget moyen.** Compter entre 1 100 AED (environ 260 €), avec une location de voiture

(120 AED, soit 30 € par jour catégorie A), un hébergement en hôtel 4 étoiles (480 AED, soit 120 €, en dehors de la haute saison pour une chambre double), des repas variés entre restauration rapide et restaurants, les visites et les sports.

► **Gros budget.** Comptez plus de 380 € par jour, soit plus de 1 600 AED, avec les hébergements dans les hôtels 5 étoiles (en basse saison, 180 € ou 720 AED pour une chambre double), les sports, les visites de musées, les repas dans des restaurants chics, la location de voiture et les excursions.

### Banques et change

► **Banques.** Situées dans divers quartiers de la ville, elles ouvrent généralement de 8h à 15h (parfois aussi de 16h30 à 18h30 pour les plus grosses structures) et sont fermées le vendredi.

► **Change.** Aucun problème pour changer de l'argent. On trouve des banques, des bureaux de change et des distributeurs aux quatre coins du pays (et notamment dans les malls). Il est conseillé de faire de gros retraits plutôt que plusieurs petits, afin de limiter les commissions sur frais bancaires. Les taux varient d'un endroit à l'autre et les commissions prélevées à l'aéroport sont élevées. Mieux vaut se procurer des dirhams dans les banques des centre-villes. Dans les hôtels, les commissions augmentent avec le standing... et le change y est donc plutôt déconseillé (d'un point de vue purement financier), même s'il est très pratique. Possibilité aussi d'utiliser les bureaux de change, qui ouvrent généralement de 8h30 à 15h puis de 16h30 à 20h, parfois plus tard dans les centres commerciaux. De manière générale, sachez toutefois que les frais de change peuvent être multipliés par cinq d'un bureau de change à un autre (ces frais sont souvent déjà inclus dans le taux de change affiché). On constate la même pratique en France. Préférez donc la carte bancaire. Pour les retraits mais aussi les paiements par carte, le taux de change utilisé pour les opérations s'avère généralement plus intéressant que les taux pratiqués dans les bureaux de change. À ce taux s'ajoutent des frais bancaires, indiqués ci-dessous.



# POUR AIDER LES PLUS PAUVRES, JE CHOISIS D'AGIR AVEC EUX



Photo : Jean-Luc Perreard

**FAITES UN DON**

[secours-catholique.org](https://secours-catholique.org)

**BP455-75007 PARIS**



caritasfrance Secours Catholique-Caritas France



**ENSEMBLE,  
CONSTRUIRE  
UN MONDE JUSTE  
ET FRATERNEL**

## Carte bancaire

Si vous disposez d'une carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.), inutile d'emporter des sommes importantes en espèces. Dans les cas où la carte n'est pas acceptée par le commerçant, rendez-vous simplement à un distributeur automatique de billets.

En cas de perte ou de vol de votre carte à l'étranger, votre banque vous proposera des solutions adéquates pour que vous poursuiviez votre séjour en toute quiétude. Pour cela, pensez à noter avant de partir le numéro d'assistance indiqué au dos de votre carte bancaire ou disponible sur Internet. Ce service est accessible 7j/7 et 24h/24. En cas d'opposition, celle-ci est immédiate et confirmée dès lors que vous pouvez fournir votre numéro de carte bancaire. Sinon, l'opposition est enregistrée mais vous devez confirmer l'annulation à votre banque par fax ou lettre recommandée.

► **Conseils avant départ.** Pensez à prévenir votre conseiller bancaire de votre voyage. Il pourra vérifier avec vous la limitation de votre plafond de paiement et de retrait. Si besoin, demandez une autorisation exceptionnelle de relèvement de ce plafond.

## Retrait

► **Trouver un distributeur.** On trouve des distributeurs aux quatre coins du pays et notamment dans les *malls*. Pour connaître le plus proche, des outils de géolocalisation de distributeurs sont à votre disposition. Rendez-vous sur [visa.fr/services-en-ligne/trouver-un-distributeur](http://visa.fr/services-en-ligne/trouver-un-distributeur) ou sur [mastercard.com/fr/particuliers/trouver-distributeur-banque.html](http://mastercard.com/fr/particuliers/trouver-distributeur-banque.html).

► **Utilisation d'un distributeur anglophone.** De manière générale, le mode d'utilisation des distributeurs automatiques de billets (« ATM » en anglais) est identique à la France. Si la langue française n'est pas disponible, sélectionnez l'anglais. « Retrait » se dit alors *withdrawal*. Si l'on vous demande de choisir entre retirer d'un *checking account* (compte courant), d'un *credit account* (compte crédit) ou d'un *saving account* (compte épargne), optez pour *checking account*. Entre une opération de débit ou de crédit, sélectionnez « débit ». (Si toutefois vous vous trompez dans ces différentes options, pas d'inquiétude, le seul risque est que la transaction soit refusée.) Indiquez le montant (*amount*) souhaité et validez (*enter*). À la question *Would you like a receipt ?*, répondez *yes* et conservez soigneusement votre reçu.

► **Frais de retrait.** L'euro n'étant pas la monnaie du pays, une commission est retenue à chaque retrait. Les frais de retrait varient selon les banques et se composent en général d'un frais fixe d'en moyenne 3 € et d'une commission

entre 2 et 3 % du montant retiré. Certaines banques ont des partenariats avec des banques étrangères ou vous font bénéficier de leur réseau et vous proposent des frais avantageux ou même la gratuité des retraits. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire. Notez également que certains distributeurs peuvent appliquer une commission, auquel cas celle-ci sera mentionnée lors du retrait.

► **Cash advance.** Si vous avez atteint votre plafond de retrait ou que votre carte connaît un dysfonctionnement, vous pouvez bénéficier d'un *cash advance*. Proposé dans la plupart des grandes banques, ce service permet de retirer du liquide sur simple présentation de votre carte au guichet d'un établissement bancaire, que ce soit le vôtre ou non. On vous demandera souvent une pièce d'identité. En général, le plafond du *cash advance* est identique à celui des retraits, et les deux se cumulent (si votre plafond est fixé à 500 €, vous pouvez retirer 1 000 € : 500 € au distributeur, 500 € en *cash advance*). Quant au coût de l'opération, c'est celui d'un retrait à l'étranger.

## Paiement par carte

De façon générale, évitez d'avoir trop d'espèces sur vous. Celles-ci pourraient être perdues ou volées sans recours possible. Préférez payer avec votre carte bancaire quand c'est possible. Les frais sont moindres que pour un retrait à un distributeur et la limite des dépenses permises est souvent plus élevée.

Notez que lors d'un paiement par carte bancaire, il est possible que vous n'ayez pas à indiquer votre code PIN. Une signature et éventuellement votre pièce d'identité vous seront néanmoins demandées.

► **Acceptation de la carte bancaire.** La majorité des hôtels, restaurants et magasins acceptent le paiement par carte bancaire. Si certains petits commerces peuvent le refuser, vous pourrez toutefois retirer des espèces au distributeur le plus proche.

► **Frais de paiement par carte.** Hors zone euro, les paiements par carte bancaire sont soumis à des frais bancaires. En fonction des banques, s'appliquent par transaction : un frais fixe entre 0 et 1,2 € par paiement, auquel s'ajoutent de 2 à 3 % du montant payé par carte bancaire. Le coût de l'opération est donc globalement moins élevé que les retraits à l'étranger. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire.

## Pourboires, marchandage et taxes

► **Pourboire.** Il est d'usage de laisser un pourboire de 5 % à 10 % aux serveurs dans les restaurants.



► **Marchandage.** Le marchandage est une tradition consacrée dans les souks du monde arabe et en particulier aux Emirats. Grâce à quelques négociations, les prix de départ peuvent parfois chuter de moitié. Il faut toutefois savoir que quand un prix a été verbalement accepté, le client est supposé acheter. Cependant, si le marchandage est de mise sur les marchés traditionnels, il n'est

pas pratiqué dans les centres commerciaux. Mais il est toujours possible de demander une remise, car quelques magasins ont une certaine liberté des prix.

► **Taxes.** Dans les hôtels, où se trouvent 90 % des restaurants, une taxe de 10 % pour le service est ajoutée à la note. Ainsi que 6 % en guise de taxe touristique.

## ASSURANCES

Touristes, étudiants, expatriés ou professionnels, chacun peut s'assurer selon ses besoins et pour une durée correspondant à son séjour. De la simple couverture temporaire s'adressant aux baroudeurs occasionnels à la garantie annuelle, très avantageuse pour les grands voyageurs, chacun pourra trouver le bon compromis. À condition toutefois de savoir lire entre les lignes.

### Choisir son assureur

Voyagistes, assureurs, secteur bancaire et même employeurs : les prestataires sont aujourd'hui très nombreux et la qualité des produits proposés varie considérablement d'une enseigne à une autre. Pour bénéficier de la meilleure protection au prix le plus attractif, demandez des devis et faites jouer la concurrence. Quelques sites Internet peuvent être utiles dans ces démarches comme celui de la Fédération française des sociétés d'assurances ([www.ffsa.fr](http://www.ffsa.fr)), qui saura vous aiguiller selon vos besoins, ou le portail de l'Administration française ([www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)) pour toute question relative aux démarches à entreprendre.

► **Êtes-vous couvert avec votre carte bancaire ?** Avant d'entamer toute démarche de souscription à une assurance complémentaire pour votre voyage, vérifiez que vous n'êtes pas déjà couvert par les assurances-assistance incluses avec votre carte bancaire. Visa®, MasterCard®, American Express®, toutes incluent une couverture spécifique qui varie selon le modèle de carte possédé. Responsabilité civile à l'étranger, aide juridique, avance des fonds, remboursement des frais médicaux : les prestations couvrent aussi bien les volets assurance (garanties contractuelles) qu'assistance (médicale, aide technique, juridique, etc.). Les cartes bancaires haut de gamme de type Gold® ou Visa Premier® permettent aisément de se passer d'assurance complémentaire (Voir encadré plus haut détaillant les prestations incluses avec la carte Visa Premier). Ces services attachés à la carte peuvent donc se révéler d'un grand secours, l'étendue des prestations

ne dépendant que de l'abonnement choisi. Il est néanmoins impératif de vérifier la liste des pays couverts, tous ne donnant pas droit aux mêmes prestations. De plus, certaines cartes bancaires assurent non seulement leurs titulaires mais aussi leurs proches parents lorsqu'ils voyagent ensemble, voire séparément. Pensez cependant à vérifier la date de validité de votre carte car l'expiration de celle-ci vous laisserait sans recours.

► **Voyagistes.** Ils ont développé leurs propres gammes d'assurances et ne manqueront pas de vous les proposer. Le premier avantage est celui de la simplicité. Pas besoin de courir après une police d'assurance. L'offre est faite pour s'adapter à la destination choisie et prend normalement en compte toutes les spécificités de celle-ci. Mais ces formules sont habituellement plus onéreuses que les prestations équivalentes proposées par des assureurs privés. C'est pourquoi il est plus judicieux de faire appel à son apériteur habituel si l'on dispose de temps et que l'on recherche le meilleur prix.

► **Assureurs.** Les contrats souscrits à l'année comme l'assurance responsabilité civile couvrent parfois les risques liés au voyage. Il est important de connaître la portée de cette protection qui vous évitera peut-être d'avoir à souscrire un nouvel engagement. Dans le cas contraire, des produits spécifiques pourront vous être proposés à un coût généralement moindre.

Les mutuelles couvrent également quelques risques liés au voyage. Il en est ainsi de certaines couvertures maladie qui incluent une protection concernant par exemple tout ce qui touche à des prestations médicales.

► **Employeurs.** C'est une piste largement méconnue mais qui peut s'avérer payante. Les plus généreux accordent en effet à leurs employés quelques garanties applicables à l'étranger. Pensez à vérifier votre contrat de travail ou la convention collective en vigueur dans votre entreprise. Certains avantages non négligeables peuvent s'y cacher.

► **Précision utile.** Beaucoup pensent qu'il est nécessaire de régler son billet d'avion à l'aide de sa carte bancaire pour bénéficier de l'ensemble de ces avantages. Cette règle s'applique à toutes les assurances voyage (garantie annulation du billet de transport, retard du transport, retard

des bagages) – si elles sont prévues au contrat – et ne concerne en aucun cas l'assistance sur place. Cette règle s'applique également à la location de voiture, vous ne pourrez bénéficier de l'assurance que si vous payez la prestation avec votre carte bancaire.

## BAGAGES

### Que mettre dans ses bagages ?

Toute l'année, des vêtements légers : shorts, tee-shirts, maillots de bain, pantalons de toile, chemisettes, jupes, robes, sandalettes, tongs, etc. Essentiels : lunettes de soleil, chapeaux et crèmes de protection solaire indice 30 (minimum). Les demoiselles et les dames qui ont l'intention de sortir de leur hôtel penseront à emporter des tenues légères mais « couvrantes », pour éviter de provoquer les locaux, et une tenue discrète est recommandée dans les centres commerciaux et pendant le Ramadan. Pour les hommes, les shorts ne sont pas recommandés (c'est comme si vous vous baladiez en caleçon), des pantalons de toile sont préférables. En hiver, vestes, gilets, voire même polaires, ne sont pas superflus, surtout si l'on a prévu de passer quelques nuits dans le désert ou sur les hauteurs d'Al Aïn. Quelle que soit la période de l'année, pensez également à toujours vous munir d'un pull, d'une pashmina ou d'un gilet pour ne pas subir un « choc thermique » trop important entre l'extérieur et les malls, les restaurants, les musées, etc., où la climatisation va bon train (rhumes et maux de gorge également) !

### Réglementation

► **Bagages en soute.** Généralement, 23 kg de bagages sont autorisés en soute pour la classe économique (exception sur l'Afrique pour la majorité des compagnies : 2 x 23 kg) et 30 à 40 kg pour la première classe et la classe affaires. Certaines compagnies autorisent deux bagages en soute pour un poids total de 40 kg. Renseignez-vous avant votre départ pour connaître les dispositions de votre billet.

► **Bagages à main.** En classe éco, un bagage à main et un accessoire (sac à main, ordinateur portable) sont autorisés, le tout ne devant pas dépasser les 12 kg ni les 115 cm de dimension. En première et en classe affaires, deux bagages sont autorisés en cabine. Les liquides et gels sont interdits : seuls les tubes et flacons de 100 ml maximum sont tolérés, et ce dans un sac en plastique transparent fermé (20 cm x 20 cm). Seules exceptions à la règle : les aliments pour bébé et médicaments accompagnés de leur ordonnance.

### Excédent

Lorsqu'on en vient à parler d'excédent de bagages, les compagnies aériennes sont désormais plutôt strictes. Si elles vous laisseront parfois tranquille pour 1 ou 2 kg de trop sur certaines destinations, vous n'aurez aucune marge sur les destinations africaines, tant la demande des passagers est importante ! Si vous voyagez léger, ne soyez pas étonné d'être plusieurs fois accosté en salle d'enregistrement par d'autres voyageurs afin de prendre, à votre compte, ces kilos que vous n'utilisez pas. Libre à vous de choisir, mais cette pratique est interdite, surtout si vous ne savez pas ce que l'on vous demande de transporter. Car il est vrai que passé le poids autorisé, le couperet tombe, et il tombe sévèrement : 30 € par kilo supplémentaire sur un vol long-courrier chez Air France, 120 € par bagage supplémentaire chez British Airways. À noter que les compagnies pratiquent parfois des remises de 20 à 30 % si vous réglez votre excédent de bagages sur leur site Web avant de vous rendre à l'aéroport. Si le coût demeure trop important, il vous reste la possibilité d'acheminer une partie de vos biens par voie postale, si la destination le permet.

### Perte - Vol

En moyenne, 16 passagers sur 1 000 ne trouvent pas leurs bagages sur le tapis à l'arrivée. Si vous faites partie de ces malchanceux, rendez-vous au comptoir de votre compagnie pour déclarer l'absence de vos bagages.

Pour que votre demande soit recevable, vous devez réagir dans les 21 jours suivant la perte. La compagnie vous remettra un formulaire qu'il faudra renvoyer en lettre recommandée avec accusé de réception à son service clientèle ou litiges bagages. Vous récupérez le plus souvent vos valises au bout de quelques jours.

Dans tous les cas, la compagnie est seule responsable et devra vous indemniser si vous ne revoyez pas la couleur de vos biens (ou si certains biens manquent à l'intérieur de votre bagage). Le plafond de remboursement est fixé à 20 € par kilo ou à une indemnisation forfaitaire de 1 200 €.

# LA THAÏLANDE

POUR SEULEMENT

**54 520€** TTC  
au départ  
de Paris

**520€**

+

**54 000€<sup>(1)</sup>**

BILLET D'AVION  
POUR LA THAÏLANDE

FRAIS MÉDICAUX SUITE  
À UN ACCIDENT



Pour qu'un voyage ne vous coûte pas plus que prévu,  
pensez à souscrire une **assurance voyage**  
**Allianz Travel** comprenant notamment :

- ✓ **FRAIS MÉDICAUX ET  
D'HOSPITALISATION**
- ✓ **RAPATRIEMENT SANITAIRE**
- ✓ **ASSISTANCE ET  
ACCOMPAGNEMENT 24H/24**

Mon assurance voyage sur **[www.allianz-voyage.fr](http://www.allianz-voyage.fr)**  
ou au **01 73 29 06 10<sup>(2)</sup>**

**Allianz**  **Travel**

**L'assurance de voyager serein**

Prestations assurées par AWP P&C - Société anonyme au capital social de 17 287 285€ - 519 490 080 RCS Bobigny - Entreprise privée régie par le Code des Assurances et mises en œuvre par AWP France SAS - SAS au capital de 7 584 076,86€ - 490 381 753 RCS Bobigny - Société de courtage d'assurances - Inscription ORIAS 07 026 669 - <http://www.orias.fr/> ci-après dénommé « Allianz Travel » - Sièges sociaux : 7 rue Dora Maar, 93400 Saint-Ouen - (1) Montant inspiré d'un cas réel pris en charge par les équipes d'AWP France SAS - (2) Du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 17h, sauf jours fériés - Crédit photo : Getty Images

Si vous considérez que la valeur de vos affaires dépasse ces plafonds, il est fortement conseillé de le préciser à votre compagnie au moment de l'enregistrement (le plafond sera augmenté moyennant finance) ou de souscrire à une assurance bagages.

À noter que les bagages à main sont sous votre responsabilité et non sous celle de la compagnie.

## Matériel de voyage

### ■ INUKA

☎ 04 56 49 96 65 – [www.inuka.com](http://www.inuka.com)

Ce site vous permet de commander en ligne tous les produits nécessaires à votre voyage, du matériel de survie à celui d'observation en passant par les gourdes ou la nourriture lyophilisée.

## DÉCALAGE HORAIRE

GMT + 4. 3 heures de décalage avec la France pendant l'hiver européen (quand il est midi à

Paris, il est 15h à Abu Dhabi) et 2 heures en été (quand il est midi à Paris, il est 14h à Abu Dhabi).

## ÉLECTRICITÉ, POIDS ET MESURES

► **Electricité.** 220 volts. Ici les prises sont carrées à trois fiches. Penser à se procurer des adaptateurs (en vente dans les épiceries et les supermarchés).

► **Poids et mesures.** Les liquides sont calculés en litres, les distances en kilomètres. A Abu

Dhabi, pour les excursions en dehors de la ville, on vous renseignera plutôt en nombre d'heures qu'en km. Par exemple, on sait que Liwa est à environ 2h30 d'Abu Dhabi City, mais personne ne connaît vraiment la distance !

## FORMALITÉS, VISA ET DOUANES

Passeport valable au moins 6 mois au-delà de la date de retour.

► **Visa de visite :** le visa touristique délivré à l'aéroport d'Abu Dhabi à tout citoyen français permet de passer 90 jours au maximum, en une fois ou en plusieurs séjours, sur le territoire émirien, sur une durée totale de 180 jours.

### Obtention du passeport

Tous les passeports délivrés en France sont désormais biométriques. Ils comportent votre photo, vos empreintes digitales et une puce sécurisée. Pour l'obtenir, rendez-vous en mairie muni d'un timbre fiscal, d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité et de deux photos d'identité. Le passeport est délivré sous trois semaines environ. Il est valable dix ans. Les enfants doivent disposer d'un passeport personnel (valable cinq ans).

► **Conseil.** Avant de partir, pensez à photocopier tous les documents que vous emportez avec vous. Vous emporterez un exemplaire de chaque document et laisserez l'autre à quelqu'un en France. En cas de perte ou de vol, les démarches de renouvellement seront ainsi beaucoup plus simples auprès des autorités consulaires. Vous pouvez également conserver des copies sur le site Internet officiel ([mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr)). Il vous suffit de créer un compte

et de scanner toutes vos pièces d'identité et autres documents importants dans l'espace confidentiel.

### Formalités et visa

#### ■ ACTION-VISAS

10-12, rue du Moulin des Prés (13<sup>e</sup>)

Paris

☎ 01 45 88 56 70

[www.action-visas.com](http://www.action-visas.com)

Une agence qui s'occupe de tous vos visas. Le site Internet présente une fiche explicative par pays. Très utile.

#### ■ VSI

Parc des Barbanniers  
2, place des Hauts Tilliers  
Gennevilliers

☎ 08 26 46 79 19

[www.vsi-visa.com](http://www.vsi-visa.com)

[contact@vsi-visa.com](mailto:contact@vsi-visa.com)

Spécialiste des visas depuis 1984, Visa Sourire International se charge de l'obtention de votre visa, que ce soit pour tourisme, affaires, travail ou stage. Ils interviennent à votre place, y compris dans l'urgence. VSI, la garantie d'obtenir votre visa dans les meilleurs délais en vous évitant des heures d'attente aux consulats et ambassades.

## Douanes

### ■ INFO DOUANE SERVICE

☎ 08 11 20 44 44 – [www.douane.gouv.fr](http://www.douane.gouv.fr)  
Standard téléphonique ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.

Le service de renseignement des douanes françaises à la disposition des particuliers. Les

téléconseillers sont des douaniers qui répondent aux questions générales, qu'il s'agisse des formalités à accomplir à l'occasion d'un voyage, des marchandises que vous pouvez ramener dans vos bagages ou des informations utiles pour monter votre société d'import-export. A noter qu'une application mobile est également disponible sur le site de la douane.

## HORAIRES D'OUVERTURE

Ils sont très variables. Certains employés de bureau travaillent la journée complète, de 8h à 17h ou de 9h à 18h, avec une heure de pause pour le déjeuner, tandis que d'autres s'arrêtent 3 heures, de 13h à 16h, pour finir à 19h. Pour le week-end, axé autour du jour saint qu'est le vendredi, c'est la même chose : certains bureaux ne ferment que le vendredi, d'autres les vendredis et samedis. Les écoles et services administratifs sont tous fermés les vendredis et samedis.

► **Bureaux.** Ils sont généralement ouverts de 9h à 18h ou de 8h à 13h puis de 16h à 19h pour le secteur privé ; et de 7h30 à 14h30 pour le secteur public, du samedi au mercredi.

► **Ambassades et consulats.** Ils ouvrent en particulier de 8h45 à 12h30, cinq jours par semaine, et disposent d'un numéro d'urgence sur leur boîte vocale.

► **Magasins.** En dehors des boutiques situées dans des rues un peu moins fréquentées et qui s'octroient une pause de 3 ou 4 heures pour le déjeuner, les centres commerciaux et les souks sont ouverts sans interruption toute la journée, de 9h ou 10h le matin à 22h, voire jusqu'à minuit certains soirs. Les supermarchés de l'enseigne ADCoop et Spinneys sont ouverts 24h/24. Le vendredi, les grands magasins et la

plupart des boutiques ferment pour la prière, de 11h30 à 13h30 ou n'ouvrent qu'à partir de 14h ou 15h. A noter que certaines épiceries et stations-service sont ouvertes 24h/24.

### ► Horaires d'ouverture pendant le Ramadan.

Pendant cette période de jeûne, les entreprises sont juridiquement tenues de fermer leurs portes un peu plus tôt en soirée. Les musulmans comme les non-musulmans peuvent ainsi travailler jusqu'à 2h de moins par jour. Certaines compagnies internationales, qui travaillent majoritairement avec des expatriés, se permettent toutefois de ne pas suivre ce principe. En revanche, les horaires des écoles, des administrations et des magasins se trouvent modifiés. La plupart des boutiques, bars et restaurants ferment ainsi beaucoup plus tard et l'animation est à son comble jusqu'à minuit passé. Il est toutefois très difficile de déjeuner au restaurant en cette période, où seuls les distributeurs de nourriture à emporter sont ouverts à l'heure du déjeuner. C'est aussi la période où le trafic routier est plus fluide, car les musulmans partent au travail plus tard et rentrent chez eux plus tôt pour la rupture du jeûne. Les grandes artères de la ville sont donc plus vite désengorgées le soir, à l'heure de sortie habituelle des bureaux. Le trafic s'intensifie en revanche la nuit, après l'iftar.

## INTERNET

EIM (Emirates Internet and Multimedia) est le principal fournisseur des services Internet de tous les émirats, de même que le censeur des sites inconvenants (mêmes types d'interdits que pour la presse écrite). Sous sa gouverne, les sujets un peu sensibles, ayant trait aux affaires culturelles, religieuses, politiques et morales, peuvent se trouver momen-

tanément interdits d'accès (sites bloqués). Sinon, services, technologies et infrastructures sont au niveau de leurs homologues européens.

Sachez enfin que le wi-fi est désormais très répandu et vous pourrez vous connecter gratuitement dans les hôtels et les restaurants où vous êtes client.

## REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE



## JOURS FÉRIÉS

### Fêtes islamiques (la date exacte dépend de la lune)

- **L'Aïd el-fitr** marque la fin du Ramadan et deux jours fériés sont donnés.
- **Arafat** : jour précédant l'Aïd el-kebir. Il symbolise le jour du Jugement dernier.
- **L'Aïd el-kebir** commémore respectivement le sacrifice d'Abraham. C'est la fête du mouton. Trois jours fériés.
- **Premier Moharram**, premier jour de l'hégire, l'an musulman.
- **Le moulid** célèbre la naissance du Prophète.
- **La nuit d'Israa al Miraj** célèbre l'ascension du Prophète.

### Jours fériés fixes

- **1<sup>er</sup> janvier** : Nouvel An.
- **30 novembre** : Jour des martyrs en mémoire de ceux morts pour la patrie. Cette fête a été instituée en 2015 suite au grand nombre de militaires émiriens tués au Yémen.
- **2 et 3 décembre (2 jours)** : Fête nationale des EAU.

## LANGUES PARLÉES

La langue officielle est, bien sûr, l'arabe, concurrencée par l'anglais qui est la langue des affaires. La grande majorité des services (retrait d'argent, informations diverses) est proposée dans ces deux langues, de même que les panneaux indicatifs, mais en règle générale, tout le monde parle l'anglais dans la ville d'Abu Dhabi. L'importance des communautés indienne

et pakistanaise fait que l'hindi, l'urdu et le malayalam sont également très répandus.

- **Apprendre la langue** : Il existe différents moyens d'apprendre quelques bases de la langue et l'offre pour l'auto-apprentissage peut se faire sur différents supports : CD, cassettes vidéo, cahiers d'exercices ou même directement sur Internet.

## PHOTO

À Abu Dhabi, on peut tout photographier, sauf ce qui est interdit. Le problème étant de savoir exactement ce qui est interdit ! Plusieurs visiteurs ont été sanctionnés par de lourdes amendes et rarement, mais parfois quand même, par des peines d'emprisonnement pour avoir photographié des sites apparemment indolores comme le circuit de Formule 1 Yas ou des bâtiments ministériels. Prenez donc garde et réfléchissez à deux fois selon l'endroit. En général, on ne shoote pas les zones aéroportuaires, les ports, les casernes (évidem-

ment !), les postes de police, les ministères, les ambassades.

Attention, il est strictement interdit de photographier une voiture avec sa plaque d'immatriculation sans en demander préalablement l'autorisation à son propriétaire et, de surcroît, de télécharger cette photo sur les réseaux sociaux. Ne jamais photographier une femme émirienne sans lui en demander la permission et de préférence la demander aux hommes.

Dans les zones reculées, le paysage s'offre aux objectifs mais beaucoup moins les habitants.

## POSTE

C'est la compagnie nationale Emirates Post qui gère l'intégralité du réseau ([www.emirates-post.com](http://www.emirates-post.com)). Les services sont similaires à ceux proposés en Europe, si ce n'est que les locaux et expatriés ne possèdent pas de boîte aux lettres. Pour recevoir du courrier, il faut louer une boîte

postale dans le bureau le plus proche de chez soi, ou se faire envoyer ses missives à l'adresse postale de son lieu de travail. Consultez le site Web d'Emirates Post si vous souhaitez vous y rendre car elles ne sont pas très nombreuses dans la ville.

► **Le courrier par avion pour l'Europe** met environ 8 à 10 jours pour parvenir à destination, contre 2 à 3 jours à l'intérieur des EAU. Les services postaux sont peu coûteux, l'envoi d'une lettre ou une carte postale (de moins de 20 g.) dans le pays coûtant 1 AED et jusqu'à 6 AED pour une lettre envoyée vers l'Europe. On peut se procurer des timbres

dans les postes, dans certaines boutiques touristiques ou les stations d'essence Adnoc.

Les hôteliers fournissent également ce service à leurs résidents.

► **Les boîtes aux lettres** sont de couleur rouge et sont situées près des postes et des grands centres commerciaux.

## QUAND PARTIR ?

### Climat

La meilleure saison pour Abu Dhabi se résume à quatre mois : octobre à fin novembre et mars-avril. Le mercure avoisine les 30 °C le jour et ne descend pas en dessous de 20-24 °C la nuit. La mer et les piscines sont idéales, vers 28 °C.

► **De fin novembre à mars**, c'est « l'hiver ». L'ensoleillement y est moins important qu'en été (8h, contre 11h en moyenne), mais les températures affichent une douceur des plus plaisantes, tournant autour de 24 °C de décembre à février. Pendant ces trois derniers mois, les soirées peuvent sembler un peu fraîches et il est recommandé d'emporter un gilet ou un pull, ou même une polaire et des gants si l'on a l'intention de passer une nuit dans le désert (où le mercure peut chuter jusqu'à 10 °C) ! La mer est un peu froide (20 °C au cœur de l'hiver) et peut décourager les moins téméraires ! À cette période, les plages et les abords des piscines sont désertés.

► **L'été, de mai à septembre**, apparaît à certains difficilement supportable ! Le taux d'humidité est de 85 % et les températures journalières descendent rarement en dessous de 40 °C. On rase les murs pour chercher de l'ombre, on hésite à s'engager à l'extérieur, sauf pour gagner, en voiture climatisée, les grands centres commerciaux, eux aussi climatisés ! En juillet/août, le mercure peut faire des pointes jusqu'à 48 °C et la mer en vient même à perdre ses vertus rafraîchissantes (37 °C en moyenne) ! Les piscines des grands hôtels sont réfrigérées... et celles qui ne le sont pas sont délaissées. Dans les terres intérieures, les écarts entre nuit et jour sont plus marqués (perte de 10 °C), mais pas suffisamment pour rendre les excursions vraiment agréables (même si les 4x4 sont climatisés). C'est donc une saison déconseillée, d'autant plus que les Emirats jouissent d'un ciel sans nuage la majeure partie de l'année !

► **Côté pluies**, c'est plutôt la pénurie. La moyenne annuelle des précipitations n'est que de 130 mm par an et il pleut surtout

pendant les mois d'hiver, de novembre à mars. De fortes averses peuvent soudainement tomber en décembre, janvier et février, et rendre la circulation difficile dans quelques rues de la ville (gouttières et système de drainage sont inexistantes !). Des tempêtes de sable peuvent aussi survenir, particulièrement en mars et avril. La force des vents peut parfois entraîner un arrêt momentané (quelques jours) de toutes les activités nautiques et, bien sûr, des excursions dans le désert.

### MÉTÉO CONSULT

[www.meteoconsult.fr](http://www.meteoconsult.fr)

Les prévisions météorologiques pour le monde entier.

### Haute et basse saisons touristiques

Comme beaucoup de destinations dans le monde, Abu Dhabi connaît plusieurs saisons touristiques annuelles, déterminantes en matière de prix. Pendant les fêtes de fin d'année et le Grand Prix de Formule 1, les hôtels affichent complet et doublent parfois leurs tarifs ! Meme tendance lors des fêtes (Aïd à la fin du Ramadan), des événements sportifs de portée mondiale, des salons internationaux divers.

Cependant, depuis ces dernières années, l'offre hôtelière s'est considérablement étoffée, plusieurs hôtels de luxe ou de moyenne gamme offrent des prix très attractifs même en moyenne saison, c'est-à-dire après les fêtes de fin d'année. À vous de faire votre marché sur Internet et de bien comparer les prix.

Au cœur de l'été, en revanche, la chaleur fait fondre les prix et l'on peut s'offrir un séjour dans un palace pour le tarif d'un petit 4 étoiles. Idem pendant la période du Ramadan, où le pays tourne un peu au ralenti et connaît une réduction significative des services habituellement offerts (moyens de transports moins nombreux, restaurants et bars du centre fermés pendant la journée, monuments ouverts moins longtemps...).

## SANTÉ

Pas de vrai problème d'hygiène aux Emirats arabes unis, où l'eau du robinet est même potable. Mais comme elle n'a pas bon goût, les gens ont pris l'habitude de boire de l'eau minérale.

► **Faune.** Les risques de piquûre ou morsure par animaux venimeux sont inexistantes en ville. Le seul insecte venimeux dangereux dont on a constaté la présence dans les zones habitées est l'araignée rouge (*red spider*). Si, par malchance, on se trouve en présence de cette araignée noire au motif dorsal rouge, on évitera simplement de la taquiner ! Les étendues sableuses servant notamment d'habitat à plusieurs variétés de scorpions et serpents, un antivenin est en revanche utile dans les zones rurales ou désertiques. La nuit, si l'on campe dans le désert, penser à inspecter chaussures, vêtements et duvet, où peuvent venir se nicher quelques visiteurs inopportuns ! Et éviter absolument les chaussures ouvertes, quelle que soit la saison !

► **Soleil.** C'est le principal faux-ami des touristes séjournant aux Emirats. En dehors des mois considérés comme « cléments » (de novembre à mars), le soleil tape très fort et interdit même toute exposition en plein été. Les risques encourus de brûlure sont réels et il est plus que conseillé d'adopter toute l'année des indices de protection solaires élevés (30 minimum). Penser également à ne pas s'étendre en plein soleil pendant les heures les plus chaudes (de 11h à 16h), à se protéger des insolation en se couvrant la tête et des hydrocutions en ne pénétrant dans l'eau que de manière très progressive. En été, sols, murs, parois et objets exposés au soleil (toboggans) sont brûlants : éviter de marcher pieds nus, de s'asseoir sur un muret ou de laisser un enfant monter sur les jeux de plein air.

► **Vaccination.** Aucun vaccin ni certificat de santé n'est obligatoire. Seule une vaccination contre la fièvre jaune est exigée pour les Européens ayant habité ou voyagé récemment dans un pays d'Afrique ou d'Amérique latine où la maladie existe.

Penser cependant à se renseigner juste avant de partir, car les réglementations sanitaires peuvent changer en fonction de la situation locale ou internationale.

## Conseils

Pour recevoir des conseils avant votre voyage, n'hésitez pas à consulter votre médecin. Vous pouvez aussi vous adresser à la société de médecine des voyages du centre médical de l'Institut Pasteur au ☎ 01 45 68 80 88

([www.pasteur.fr/fr/sante/centre-medical](http://www.pasteur.fr/fr/sante/centre-medical)) ou vous rendre sur le site du ministère des Affaires étrangères à la rubrique « Conseils aux voyageurs » ([www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs](http://www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs)).

► **En cas de maladie** ou de problème grave durant votre voyage, consultez rapidement un pharmacien puis un médecin.

## Maladies et vaccins

## Hépatite B

L'hépatite B est plus grave que l'hépatite A. Elle se contracte lors de rapports sexuels ou par le sang. Le vaccin contre l'hépatite B est à faire en deux fois à un mois d'intervalle (mais il existe des vaccinations accélérées en un mois pour les voyageurs pressés), puis un rappel six mois plus tard pour renforcer la durée de la protection.

## Rage

La rage est encore présente dans le monde. Il faut donc éviter tout contact avec les chiens, les chats et autres mammifères pouvant être porteurs du virus. L'apparition des premiers symptômes (phobie de l'air et de l'eau) varie entre 30 et 45 jours après la morsure.

Une fois ces symptômes constatés, le décès intervient en quelques jours, dans 100 % des cas. En cas de doute, suite à une morsure, il faut donc absolument consulter un médecin, qui vous administrera un vaccin antirabique associé à un traitement adapté. Le vaccin préventif ne dispense pas du traitement curatif en cas de morsure.

## Typhoïde

La fièvre typhoïde est une infection bactérienne qui se traduit par de fortes fièvres, une diarrhée fébrile et des troubles de la conscience. Les formes les plus graves peuvent engendrer des complications digestives, neurologiques ou cardiaques. La période d'incubation de la maladie varie entre dix et quinze jours.

La contamination se fait par les selles ou la salive, de manière directe (contact avec une personne malade ou un porteur sain) ou indirecte (ingestion d'aliments contaminés : crudités, fruits de mer, eau et glaçons). Le vaccin, actif au bout de deux à trois semaines, vous protège pour trois ans. En cas de contamination et de non-vaccination préventive, un traitement par les fluoroquinolones sera préconisé.

## Centres de vaccination

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site Internet du ministère de la Santé ([www.sante.gouv.fr](http://www.sante.gouv.fr)) pour connaître les centres de vaccination proches de chez vous.

### ■ INSTITUT PASTEUR

25-28, rue du Dr Roux (15<sup>e</sup>) – Paris  
 ☎ 01 45 68 80 00 – [www.pasteur.fr](http://www.pasteur.fr)

*Sur le site Internet, vous pouvez consulter la liste des vaccins obligatoires pays par pays.*

L'Institut Pasteur, créé en 1888 par Louis Pasteur, est une fondation privée à but non lucratif dont la mission est de contribuer à la prévention et au traitement des maladies, en priorité infectieuses, par la recherche, l'enseignement, et des actions de santé publique. Tout en restant fidèle à l'esprit humaniste de son fondateur Louis Pasteur, le centre de recherche biomédicale s'est toujours situé à l'avant-garde de la science, et a été à la source de plusieurs disciplines majeures : berceau de la microbiologie, il a aussi contribué à poser les bases de l'immunologie et de la biologie moléculaire. Le réseau des Instituts Pasteur, situé sur les 5 continents et fort de 8 500 collaborateurs, fait de cette institution une structure unique au monde. C'est au Centre médical que vous devez vous rendre pour vous faire vacciner avant de partir en voyage.

► **Autre adresse :** Centre médical : 213 bis rue de Vaugirard, Paris 15<sup>e</sup>.

## En cas de maladie

Un réflexe : contacter le consulat de France. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est aussi lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux : consulter les sites [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr) et [www.pasteur.fr](http://www.pasteur.fr)

## Assurance rapatriement – Assistance médicale

Si vous possédez une carte bancaire Visa® et MasterCard®, vous bénéficiez automatiquement d'une assurance médicale et d'une assistance rapatriement sanitaire valables pour tout déplacement à l'étranger de moins de 90 jours (le paiement de votre voyage avec la carte n'est pas nécessaire pour être couvert, la simple détention d'une carte valide vous assure une couverture). Renseignez-vous auprès de votre banque et vérifiez attentivement le montant global de la couverture et des franchises ainsi que les conditions de prise en charge et les clauses d'exclusion. Si vous n'êtes pas couvert par l'une de ces cartes, n'oubliez surtout pas de souscrire une assistance médicale avant de partir.

# Vous rêvez d'un voyage sur mesure ?



## QuotaTrip

les meilleures  
agences locales  
vous répondent

Sur + de  
**200 destinations !**

[www.quotatrip.com](http://www.quotatrip.com)



Un service **gratuit & sans  
engagement**, pour un voyage  
au meilleur prix !

recommandé par

**pétit futé**

**PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE...**

**... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE SUR MESURE**

**Mon guide sur mesure**  
Calculateur personnalisé de dépenses

Pour votre prochain voyage, utilisez votre guide Petit Futé sur mesure.  
 Un guide unique pour un voyage unique !

Comment faire ?

Notre voyage de noces en Asie **Interjet**  
 Bangkok - Bali - Hanoi

Road Trip USA Canada   
 De Vancouver à Los Angeles

**A VOUS DE JOUER !**

**my** **petit fute**  
 mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

## Médecins parlant français

### ■ CURE MEDICAL CENTRE

Al Bateen (32th Street) & Al Falah Street (9th Street)

Quartier Al-Bateen, à côté du Al Bateen Mall

☎ +971 2 410 0900

Voir page 107.

### ■ DAOU DENTAL CENTER

Near Abu Dhabi Investment Authority/Avis Building

Khalifa Bin Zayed the First

☎ +971 02 631 1399

Voir page 107.

### ■ DENTAL EXPERTS CENTRE

– DR. ALINE SAADE

Al Bateen

Das Tower/20th Street ☎ +971 0 2 681 0060

Voir page 107.

## Hôpitaux – Cliniques – Pharmacies

► **Hôpitaux.** Abu Dhabi bénéficie d'un système de santé public de bon niveau. Il est essentiel de bénéficier d'une assurance susceptible de prendre ces coûts en charge. Dans le secteur public, la cité médicale de Sheikh Khalifa délivre les soins d'urgence gratuitement. Les traitements non urgents doivent être réglés en liquide, parfois par une carte de crédit, car on prend rarement les assurances étrangères. Pensez à demander la facture pour réclamer un remboursement au retour si votre police d'assurance vous le permet. Les consultations avec un médecin reviennent de 100 à 300 AED (selon l'hôpital et selon que vous soyez ou non en possession d'une carte de santé locale). Si les services dispensés sont de qualité, les ambulances, elles, ne sont pas d'une grande fiabilité et peuvent mettre jusqu'à 20 min pour répondre à l'appel. Dans la plupart des cas, il est donc préférable de se rendre jusqu'à l'hôpital le plus proche par ses propres moyens, en taxi notamment.

► **Cliniques privées.** Les soins dispensés dans les cliniques privées sont généralement onéreux. L'hôpital Al Noor (☎ +971 2 626 5265) offre un service d'unité spéciale pour les accidents et les urgences. La plupart des cliniques privées possèdent leurs propres ambulances. Le personnel y est souvent occidental et parle plusieurs langues (on peut donc s'y sentir beaucoup plus à l'aise, surtout lorsqu'il s'agit d'expliquer son cas).

► **Pharmacies.** Elles sont présentes absolument partout en ville et disposent de médicaments pour les soins courants. Elles ouvrent généralement de 9h à 22h30.



Le vendredi, certaines n'ouvrent qu'à partir de 16h, mais la majorité d'entre elles restent ouvertes toute la journée, notamment dans les centres commerciaux. Il est très facile de se procurer des médicaments sans ordonnance. La pharmacie située au pied d'Abu Dhabi Mall accepte les ordonnances françaises. Pour consulter une liste à jour des pharmacies et des services médicaux ouverts 24h/24, vous pouvez consulter la page du gouvernement d'Abu Dhabi : [www.abudhabi.ae](http://www.abudhabi.ae). Vous pouvez aussi appeler le numéro gratuit 800 555 (☎ +971 2 666 4442).

### ■ VERSAILLES DENTAL CLINIC

Dubai Healthcare City  
post-Al Razi Building 64, 1<sup>er</sup> étage, Clinic  
1006  
DUBAÏ CITY ☎ +971 4 429 8288  
[www.versaillesdentalclinic.com](http://www.versaillesdentalclinic.com)  
[info@versaillesdentalclinic.com](mailto:info@versaillesdentalclinic.com)  
7j/7, 24h/24 - *numéro d'urgence et intervention très rapide.*

Initialement fondée à Versailles en 1987 par le docteur Dominique Caron (ancien Secrétaire général perpétuel de l'Académie Nationale de Chirurgie dentaire ou ANCD, une sommité dans son domaine), cette clinique, performante et équipée des toutes dernières technologies en matière de soins dentaires, a acquis très rapidement une excellente réputation et accueille depuis plus de 20 ans des patients du monde entier. Depuis 2007, Dominique Caron est établi à Dubaï, où il a fondé avec son épouse Véronique cette clinique dernier cri, en référence à la cité royale où il a vécu. En 2012, il a été élu Chairman de l'Académie Internationale de Chirurgie dentaire (P.F.A.) section de Dubaï/Moyen-Orient. A Versailles Dental Clinic, les anxieux trouveront un réconfort certain dans un décor à la française, avant de passer entre ses mains expertes et de bénéficier des bienfaits des machines 3D les plus perfectionnées du marché. Les conditions d'hygiène sont optimales et les normes de stérilisation et d'asepsie aux niveaux des standards européens les plus élevés. Aux patients pressés ne souhai-

tant pas empiéter sur les heures dévolues aux affaires ou aux vacances, la clinique propose des soins dentaires et/ou cosmétiques en un temps record. Son label de qualité O.S.D.S. (« One Session Dental Solutions » ou « vos solutions dentaires en seul un rendez-vous ») est unique. Se reporter au site Web, section services, pour le détail des prestations : toute une palette de soins innovants, des implants au blanchiment des dents en passant par l'orthodontie invisible d'une efficacité exceptionnelle. Sur place : joli boudoir de style XVII<sup>e</sup> où se relaxer dans des fauteuils de massage, lire, regarder des vidéos éducatives ou récréatives, ordinateur ou tablette disponibles. Le top de l'expertise et du sens de l'accueil à la française !

### Urgences

Le numéro d'urgence à Abu Dhabi est le 999. L'appeler en cas d'accident de la route ou pour toute urgence.

Cependant, faire avant tout appel au tour opérateur avec lequel on voyage ou à l'établissement dans lequel on se trouve pour apporter les premiers soins et attendre les secours (la plupart savent faire face à ce genre d'événement).

Contactez ensuite son assurance qui organisera au plus vite les secours et transports d'urgence si nécessaire. Si une telle assurance n'a pas été contractée ou si le numéro d'urgence est inconnu, contactez l'ambassade de France.

Sur son portail Web figure un numéro d'urgence en dehors des heures d'ouverture.

[www.ambafrance-eau.org](http://www.ambafrance-eau.org) et tél : ☎ +971 2 813 1000.

### ■ POLICE

☎ 999

*Voir page 108.*

### ■ URGENCES – AMBULANCE

☎ 998

*Voir page 108.*

## SÉCURITÉ ET ACCESSIBILITÉ

### Dangers potentiels et conseils

Peu de problèmes de délinquance à Abu Dhabi, où les délits sont réprimés sévèrement. Dans les quartiers résidentiels de la ville, on commence toutefois à enregistrer des cas de vols, mais sans effraction. On peut cependant déambuler seul en toute sécurité dans le centre-ville, y compris le

soir. C'est d'ailleurs l'un des attraits majeurs de la destination, aussi bien pour les touristes que les expatriés. Contrairement à ce qui se passe dans beaucoup d'autres pays, l'atmosphère générale est ici plutôt nonchalante et sereine, et s'accompagne d'une sensation de bien-être (à condition, bien sûr, de respecter la religion et les coutumes locales).

On évitera cependant d'exhiber porte-monnaie ou appareils photo dans les souks, où peuvent sévir quelques rares pickpockets. Et, comme partout ailleurs, on pensera à conserver ses documents et biens importants (passeports, visas, bijoux...) dans les coffres des hôtels prévus à cet effet. Seul danger véritable : la mauvaise conduite routière. Au volant, rester toujours d'une vigilance extrême et savoir qu'on peut aussi bien vous doubler par la gauche que par la droite, piler devant votre nez ou se rabattre n'importe comment à l'improviste ! Conserver un sang-froid à toute épreuve et utiliser ses rétroviseurs bien plus que la moyenne. A pied, marcher le plus possible sur les trottoirs et traverser dans les clous, sauf si les voitures arrivent trop vite (auquel cas, il y a plus de chances pour qu'elles cherchent à vous éviter plutôt qu'à s'arrêter). La plupart des accidents concernent surtout les travailleurs qui, logés en périphérie et non motorisés, tentent de traverser l'autoroute à pied pour gagner le centre-ville. Pour connaître les dernières informations sur la sécurité sur place, consultez la rubrique « Conseils aux voyageurs » du site du ministère des Affaires étrangères : [www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs](http://www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs). Sachez cependant que le site dresse une liste exhaustive des dangers potentiels et que cela donne parfois une image un peu alarmiste de la situation réelle du pays.

## Femme seule en voyage

Là aussi, les risques encourus sont mineurs, sauf si l'on se balade en tenue provocante dans les lieux isolés ou non touristiques, ou que l'on prend une chambre dans des hôtels bas de gamme (parfois fréquentés par des prostituées)... On évitera aussi de se rendre seule

dans les discothèques et bars locaux (mais pas de problème dans les hôtels). Il est interdit de porter un monokini sur la plage (y compris sur les plages privées des hôtels). Par respect pour la population locale, il est déconseillé de porter des vêtements aguicheurs, même si c'est toléré (préférer par exemple les tee-shirts à manches aux débardeurs, les pantalons légers aux shorts, etc.). Bref, on tâchera d'adopter un comportement sage et logique, qui tienne compte du poids de la religion locale. Qu'on le veuille ou non, l'image de la femme occidentale reste celle d'une personne libérée et assez facile ! Toutefois, l'exemple de nombreuses expatriées présentes dans le pays aide à faire reculer ce préjugé.

## Voyager avec des enfants

Il est particulièrement aisé de visiter l'Emirat avec des enfants, une fois franchi l'obstacle du prix des hébergements. En effet, peu d'hôtels prévoient des chambres familiales et il faut donc la plupart du temps faire une seconde réservation si l'on voyage avec deux enfants. Un nombre croissant d'hôtels offrent un « Kids Club » à l'intérieur de leurs murs.

Les Emirien, qui se déplacent volontiers en grand équipage avec les femmes de la famille, les enfants et les nounous, s'installent dans les villas privatives que l'on trouve dans le périmètre de presque tous les hôtels. Cette solution est assez coûteuse.

Sur le plan des attractions, le parc Ferrari World, Yas Waterworld, Yas Warner Bros., le Hili Fun, les plages de sable fin de l'île de Saadiyat, les zoos, comme le très beau zoo d'Al Ain, et les réserves animalières feront le bonheur des plus jeunes, tout comme les balades à dos de dromadaire et la visite de l'hôpital des faucons ou encore Qasr al Hosn et le Louvre Abu Dhabi.



Carrousel du Ferrari World Abu Dhabi.

## Voyageur handicapé

Les Emirats arabes unis développent une politique urbaine d'accessibilité très innovante pour la région, et même unique dans le monde arabe. La plupart des centres commerciaux disposent de places de parking dédiées et de rampes d'accès. Si vous présentez un handicap physique ou mental ou que vous partez en vacances avec

une personne dans cette situation, différents organismes et associations s'adressent à vous.

## Voyageur gay ou lesbien

L'homosexualité tombe sous le coup de la loi. Aucun trouble particulier pour voyager à partir du moment où, comme les hétéros, on évite les signes d'affection en public.

# TÉLÉPHONE

Deux compagnies de téléphone détiennent le monopole des télécommunications dans les Emirats : Etisalat et Du.

Le réseau y est d'excellente qualité, aussi bien pour les appels locaux qu'internationaux. Il est d'ailleurs intéressant de noter que les communications à l'intérieur de chaque émirat sont gratuites de fixe à fixe. Pour appeler l'étranger, il est préférable d'utiliser une cabine publique, sauf à accepter de payer une surtaxe non négligeable dans les hôtels.

## Comment téléphoner ?

► **Pour appeler les Emirats de France :** composer le code d'accès à l'international 00 + le préfixe du pays 971 + le code régional de l'émirat (2 pour Abu Dhabi) + les 7 chiffres du numéro local (exemple : 00 971 2 1234567).

► **Pour téléphoner à l'étranger depuis les Emirats :** faire le code de l'international 00 + le préfixe du pays (par exemple 33 pour la France) + le code régional + le numéro du correspondant.

► **Pour les appels locaux :** pour appeler Abu Dhabi à partir d'un autre émirat, composer le code régional d'Abu Dhabi 02, d'Al Ain 03, suivi des 7 chiffres du numéro local.

► **A l'intérieur d'un émirat,** se contenter des 7 chiffres du numéro local (sans préfixe régional) quand on appelle de fixe à fixe. Attention ! Si l'on appelle un fixe à partir d'un portable, faire précéder les 7 chiffres du numéro local par le code régional (par exemple le 02 pour Abu Dhabi). Autre exemple : si on a un accrochage sur la route et qu'on appelle la police depuis son portable, il faut composer le ☎ 02 999.

► **Si on appelle un portable** à partir d'un fixe ou de portable à portable, faire précéder les 7 chiffres du numéro local par 050, 055, 056, etc...

## Téléphone mobile

C'est de loin le moyen de communication téléphonique le plus utilisé par les locaux (femmes y compris) ! Les heures creuses

pour les services de téléphone portable à l'international sont comprises de 21h à 7h. Les appels téléphoniques nationaux passés à partir d'un téléphone portable coûtent 30 fils pour les 60 premières secondes puis 0,5 par seconde. L'envoi d'un SMS coûte 18 fils par message (national) ou 60 fils par message (international).

► **Pour utiliser son mobile aux EAU,** vous pouvez vous procurer une carte SIM prépayée auprès d'Etisalat ([www.etisalat.ae](http://www.etisalat.ae)) ou DU ou d'un magasin de portables. Au terminal d'arrivée d'Abu Dhabi, des prestataires sont disponibles. Dans ce dernier cas, penser à se munir d'une photocopie de son passeport. Le prix comprend 10 AED d'appels gratuits.

Des recharges de 25, 50, 100, 200 AED sont en vente dans les épiceries, les supermarchés et les stations-service. Il s'agit du système appelé sur place le « Wasel ». Le mode d'emploi est indiqué au verso de la carte.

► **Utiliser son téléphone mobile :** Si vous souhaitez garder votre forfait français, il faudra avant de partir, activer l'option internationale (généralement gratuite) en appelant le service clients de votre opérateur. Qui paie quoi ? La règle est la même chez tous les opérateurs. Lorsque vous utilisez votre téléphone français à l'étranger, vous payez la communication, que vous émettiez l'appel ou que vous le receviez. Dans le cas d'un appel reçu, votre correspondant paie lui aussi, mais seulement le prix d'une communication locale. Tous les appels passés depuis ou vers l'étranger sont hors forfait, y compris ceux vers la boîte vocale.

## Cabines et cartes prépayées

Les cabines à pièces ont quasiment disparu, au profit des cabines à cartes présentes un peu partout dans les villes. On peut se procurer des cartes prépayées de 30 AED ou plus, dans les épiceries, les supermarchés et les stations service.

# S'INFORMER

## À VOIR – À LIRE

### Cartographie et bibliographie

Les librairies locales comme les boutiques d'hôtel proposent de beaux livres sur les Émirats et sur Abu Dhabi. Ces livres, magnifiquement illustrés de photos, peuvent faire d'excellents cadeaux et souvenirs. Les sujets abordés traitent aussi bien de l'histoire des Émirats que de la flore et de la faune endémiques, d'architecture traditionnelle, du patrimoine historique, de constructions récentes et avant-gardistes, de projets de développement. Un très beau documentaire sur Arte de Frédéric Mitterrand est en ligne et peut apporter beaucoup d'informations complémentaires.

### Ouvrages généraux et de photographies

► **Shibla, Ramesh**, *The UAE, formative years (1965-1975) – A Collection of Historical Photographs*. Photos en noir et blanc, sur la naissance de l'État confédéral.

► **Codrai, Ronald**, *Faces of the Emirates, an arabian album*, éditions Motivate Publishing. Une très belle galerie de portraits des cheiks et des gouverneurs ayant dirigé les EAU, mais aussi des pêcheurs, des artisans, des Bédouins du pays.

### Culture, politique, histoire

► **Al-Fahim, Mohammed**, *De la pauvreté à la richesse*, Gulf Book Centre, Dubaï, 1999. Un best-seller aux Émirats qu'on peut trouver sur place en français dans la plupart des librairies.

► **Al-Jabir al-Sabah, Salem**, *Les Émirats du Golfe – Histoire d'un peuple*, Fayard, Paris, 2000.

► **Balta, Paul**, *L'Islam*, Le Cavalier bleu, Paris 2001.

► **Beguin Billecoq, Xavier**, *Les Sept Dynasties souveraines des Émirats arabes unis*, X. Beguin Billecoq, Paris, 2000 (préfacé par Jacques Chirac).

► **Ben Yeshoua, Elisha**, *Le Gouvernement des Émirats arabes unis. Toute une économie qui nous observe*, Univ Européenne, 2018.

► **Cadro, Thibault**, *Émirats arabes unis*, de Boeck, 2015. Ouvrage d'introduction sur les Émirats rédigé après le printemps arabe : son histoire, sa politique, sa culture, sa société, son économie.

► **Charbonnier, Julien et Anna Lupo (d'), Giulia**, *À la découverte du Patrimoine des Émirats Arabes Unis*, Gulf Stream, 2016. Livre d'activités pour enfants à partir de 6 ans pour découvrir le patrimoine archéologique des Émirats arabes unis.

► **Da Lage, Olivier et Grzybek, Gérard**, *Le Jeu des six familles*, Autrement, 1985.

► **Dupont, Kira**, *Perles des Émirats*, Édition du Moment, 2014. Franco-suisse, journaliste, Kira Dupont a vécu 5 ans aux Émirats et explique « Qui sont vraiment ces femmes derrière le voile ».

► **Gilbert, Bastien**, *Et après le pétrole ?*, L'Harmattan, 2005.

► **Heard-Bey, Frauke**, *Les Émirats arabes unis*, Karthala, 1999. Un excellent ouvrage pour comprendre la naissance d'Abu Dhabi et sa place dans l'histoire de la Fédération des Émirats. Frauke a suivi son mari aux Émirats en 1961 : elle a occupé un poste important aux archives d'Abu Dhabi et rédige désormais des ouvrages sur l'histoire du pays. Elle donne de nombreuses conférences.

► **Heard-Bey, Frauke**, *Abu Dhabi, the United Arab Emirates and the Gulf Region. Fifty Years of Transformation*, Gerlach Press Berlin, 2017. Complément et mise à jour de son précédent livre mais malheureusement pas encore traduit. Livre très dense.

► **Heard, David**, *From Pearl to Oil, How the Oil Industry came to United Arabs Emirates*, Motivate Publishing, 2012.

► **Kechichian, Joseph A.**, *A Century in Thirty Years. Shayk Zayed and the United Arab Emirates*, Edited by Joseph A. Kechichian, Middle East Policy Council, 2000.

► **Levallois, Agnès**, *Moyen-Orient, mode d'emploi*, Paris, Stock, 2002.

► **Leveau, Rémy et Charillon, Frédéric**, *Monarchies du Golfe*, La Documentation française, 2005.

► **Morton, Michael Quentin**, *Keepers of the Golden Shore*, Reaction Books, 2016. Histoire du pays facile à lire, avec un dernier chapitre sur l'actualité.

■ **Said Zahlan, Rosemarie**, *The Making of the Modern Gulf States : Kuwait, Bahrain, Qatar, the United Arabes Emirates and Oman*, Routledge, 2016. Rosemarie Said Zahlan est la femme du célèbre Edward Said qui a rédigé des ouvrages sur l'Art orientaliste. Utile pour avoir une vision plus globale de l'histoire de la région.

■ **Thesiger, Wilfred**, *Le Désert des déserts*, Terres Humaines Poche, Pocket, 1999. L'ouvrage à lire pour comprendre les Bédouins. Merveilleuse source d'informations sur leur psychologie et leurs valeurs. À lire si vous souhaitez vous rendre à Al Ain lors de votre séjour.

### Livres thématiques

■ **Al Gharbia Visitor's Guide**, Explorer Publishing, 2010.

■ **Amirsadeghi, Hossein et Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan**, *The Arabian Horse, history, mystery and magic*, Thames & Hudson, 1998.

■ **Charnier, Jean François**, *Louvre Abu Dhabi : le guide complet*, Skira, 2018.

■ **Crocetti Benesh, Gina**, *Culture Shock ! United Arabes Emirates*, Marshall Cavendish, 2004.

■ **Kazerouni, Alexandre**, *Le Miroir des Cheikhs*, Presse Universitaire de France, 2017. Pour comprendre l'intérêt des musées dans la région du Golf et l'ambition des Sheikhs.

■ **Robinson, Dave et Chapman, Adrian**, *Birds of the Southern Gulf*, Exxon. Pour ceux qui aiment observer les oiseaux, nombreux aux Émirats.

## AVANT SON DÉPART

### ■ ABU DHABI TOURISM & CULTURE DEPARTMENT

16, rue Ballu (9<sup>e</sup>)  
Paris

☎ 01 53 25 03 52

www.visitabudhabi.ae  
france@dctabudhabi.ae

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 17h.

L'office de Tourisme d'Abu Dhabi met à votre disposition et peut vous envoyer par courrier des brochures et des plans.

### ■ AMBASSADE DES EMIRATS ARABES UNIS

2, boulevard de la Tour-Maubourg (7<sup>e</sup>)  
Paris

☎ 01 44 34 02 00

uae-embassy.ae/embassies/fr  
ambassade.emirats@wanadoo.fr

Ouverte de 9h à 16h pour l'ambassade et de 9h à 13h pour les services consulaires du lundi au vendredi, fermée les samedis et dimanches.

### ■ SERVICE ARIANE

www.diplomatie.gouv.fr

Ariane est un portail, proposé sur le site du ministère des Affaires étrangères, qui permet, lors d'un voyage de moins de 6 mois, de s'identifier gratuitement auprès du Ministère. Une fois les données saisies, le voyageur pourra recevoir des recommandations liées (par SMS ou mail) à la sécurité dans le pays. En outre, la personne désignée par le voyageur comme « contact » en France sera prévenue en cas de danger. De nombreux conseils et avertissements sont également fournis grâce à ce service !

## SUR PLACE

### Ambassades et consulats

#### ■ AMBASSADE DE FRANCE

Etihad Tower, Office Tower n°3, 22<sup>e</sup> étage  
Corniche Road West

☎ +971 2 813 1000

Voir page 106.

#### ■ AMBASSADE DE SUISSE

Centro Capital Center Building, 17<sup>e</sup> étage  
Khaleej Al-Arabi Street  
Exhibition Centre Area, à côté du Rotana  
Centro Hotel

☎ +971 2 627 4636

Voir page 106.

#### ■ SITE DE L'AMBASSADE DE FRANCE DES EMIRATS ARABES UNIS

www.ambafrance-eau.org

Le site de l'ambassade de France des Emirats arabes unis. Les données fournies sur les Emirats sont exhaustives, actualisées et ordonnées en chapitres généraux ; elles permettent une connaissance approfondie du pays ainsi qu'une meilleure compréhension de la place de Dubaï au sein des Emirats.



## Associations et institutions culturelles

### ■ ABU DHABI ART

Hall d'exposition de Manarat al Saadiyat  
☎ +971 2 657 5800  
*Voir page 104.*

### ■ ALLIANCE FRANÇAISE

Quartier Al-Bateen  
Al Bateen Street, villa 75  
A côté de l'ambassade d'Irlande  
et de l'ambassade de Colombie,  
face à l'école Al-Ittihad  
☎ +971 2 612 2900  
*Voir page 104.*

### ■ MANARAT AL SAADIYAT

Sheikh Khalifa Highway E12  
☎ + 971 2 657 5800  
*Voir page 104.*

### ■ NEW YORK UNIVERSITY ABU DHABI

Saadiyat Island  
☎ +971 2 628 4000  
*Voir page 104.*

### ■ UFE

Reem island  
Marina square  
[www.ufeabudhabi.com](http://www.ufeabudhabi.com)  
[info@ufeabudhabi.ae](mailto:info@ufeabudhabi.ae)

*Adhésion simple à 59 AED par an et 83 AED pour les familles.*

UFE existe aux Émirats depuis les années 1970, a pour but d'accueillir et d'informer les nouveaux arrivants et de proposer une série d'activités aux membres et à leur famille. Il y règne un esprit convivial et amical. L'UFE possède aussi un fonds de solidarité pour aider des familles françaises en difficulté provisoire. Ne pas manquer la journée des nouveaux arrivants organisée à chaque rentrée scolaire, en partenariat avec le FBG et l'Alliance française, entre autres.

### ■ UNIVERSITÉ SORBONNE ABU DHABI

Al Reem Island  
☎ +971 2 656 9555  
*Voir page 104.*

## Tourisme

### ■ UAE OFF ROAD

[www.uaeoffroaders.com](http://www.uaeoffroaders.com)  
Un site qui donne des idées pour visiter les Émirats arabes unis hors des sentiers battus.

### ■ VISIT ABU DHABI

[www.visitabudhabi.ae](http://www.visitabudhabi.ae)  
[nfo@visitabudhabi.ae](mailto:nfo@visitabudhabi.ae)  
*Application à télécharger.*  
Une application en plusieurs langues dont le français qui fournit toutes les informations dont un touriste a besoin et les derniers événements culturels

## MAGAZINES ET ÉMISSIONS

## Radio

### ■ RFI

80, rue Camille Desmoulins  
Issy-les-Moulineaux  
☎ 01 84 22 84 84  
[www.rfi.fr](http://www.rfi.fr)  
RFI (Radio France Internationale) est une radio française d'actualité diffusée mondialement en français et en 13 autres langues, dispo-

nible en direct sur Internet ([rfi.fr](http://rfi.fr)) et applications connectées. Grâce à l'expertise de ses rédactions basées à Paris et de son réseau de 400 correspondants, RFI propose à ses auditeurs des rendez-vous d'information et des magazines offrant les clés de compréhension du monde.

anglais, cambodgien, chinois, espagnol, haoussa, kiswahili, mandingue, persan, portugais, roumain, russe, vietnamien.



**VERSION NUMÉRIQUE  
OFFERTE POUR L'ACHAT  
DE TOUT GUIDE PAPIER**

Suivez nous sur   

**petit futé**

Des guides de voyage  
sur plus de **700** destinations  
[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)



© JORDANJARTS - SHUTTERSTOCK.COM

Sur la Corniche d'Abu Dhabi.

## Télévision

### ■ FRANCE 24

80, rue Camille Desmoulins

Issy-les-Moulineaux

☎ 01 84 22 84 84

[www.france24.com](http://www.france24.com)

France 24, quatre chaînes internationales d'information en français, anglais, arabe et en espagnol. Émettant 24h/24 et 7j/7 sur les 5 continents. La rédaction de France 24 propose depuis Paris une approche française du monde et s'appuie sur un réseau de 160 bureaux de correspondants couvrant la quasi-totalité des pays du globe. Disponible en Italie sur la TNT : 241 (en français) – sur Tivu : 73 (en français), 69 (en anglais) – sur Sky : 541 (en français), 531 (en anglais). Également sur Internet ([france24.com](http://france24.com)) et applications connectées.

### ■ RMC DÉCOUVERTE

☎ 01 71 19 11 91

[rmcdecouverte.bfmtv.com](http://rmcdecouverte.bfmtv.com)

Média d'information thématique, cette chaîne – diffusée en Haute Définition – propose de un florilège de programmes dédiés à la découverte, et plus particulièrement des documentaires liés aux thématiques suivantes : aventure, animaux, sciences et technologies, histoire et investigations, automobile et moto, mais également voyages, découverte et art de vivre.

### ■ TREK

[www.trekhd.tv](http://www.trekhd.tv)

Chaîne thématique.

Chaîne du Groupe AB consacrée aux sports en contact avec la nature qui propose une grille

composée le lundi par les sports extrêmes ; mardi, les sports en extérieur ; mercredi, les sports de glisse sur neige ; jeudi, les expéditions, avec des voyages extrêmes ; vendredi, le jour des défis avec des jeux télévisés de TV réalité ; samedi, deuxième jour de sports de glisse sur mer ; dimanche, l'escalade, à main nue ou à la pioche. Remplaçant la chaîne Escapes, Trek est disponible sur les réseaux câble, satellite et box ADSL.

## Sites Internet

### ■ ABU DHABI EVENTS

Émirats arabes unis

Voir page 79.

### ■ MADAME MAGAZINE

Émirats arabes unis

Voir page 72.

### ■ LE PETIT JOURNAL

Émirats arabes unis

Voir page 72.

### ■ TIME OUT ABU DHABI

Émirats arabes unis

Voir page 72.

### ■ VISIT ABU DHABI

Émirats arabes unis

[www.visitabudhabi.ae](http://www.visitabudhabi.ae)

[info@visitabudhabi.ae](mailto:info@visitabudhabi.ae)

Le site de référence sur l'office de tourisme d'Abu Dhabi, traduit en plusieurs langues dont le français. Beaucoup d'informations à la fois générales et pratique, malheureusement pas toujours mises à jour, il convient donc d'être prudent.

# RESTER

*Si l'on souhaite s'installer aux Émirats arabes unis, il est vivement conseillé de se procurer le guide des Émirats par Madame Magazine, petit guide gratuit, détaillé et très pratique. Il est téléchargeable sur le site Internet [www.madame-magazine.com](http://www.madame-magazine.com)*

## Trouver un logement

Compte tenu de la baisse du prix du pétrole et des licenciements liés à la baisse générale des activités économiques à Abu Dhabi, le marché de la location est nerveux et difficilement prévisible. À l'heure où nous clôturons cette édition, les prix sont à la baisse, mais pour combien de temps ? Il est conseillé de négocier une forte indemnité de logement avec son employeur (150 000 à 200 000 AED par an au moins, si vous venez avec une famille de 2 ou 3 enfants). Lors de la signature du bail, un versement équivalent à un an de loyer est également exigé, généralement par votre compagnie directement. Pour trouver un logement, consultez le site Web Dubizzle Abu Dhabi : <https://abudhabi.dubizzle.com/> et contactez les agences de relocation. Enfin, pour choisir votre lieu d'habitation, n'oubliez pas de tenir compte du lieu de travail et de la localisation de l'école des enfants.

## Effectuer les formalités administratives

Le plus urgent, lorsqu'on arrive aux Émirats, c'est d'obtenir son visa de résident. Sans visa de résident, impossible d'ouvrir un compte, d'acheter un véhicule personnel ou de louer un appartement. Tout résident doit être sponsorisé par son entreprise ou par le sponsor de l'entreprise, et les épouses sans emploi par leurs maris. Attention, en cas de concubinage, la concubine ne peut être sponsorisée que par son employeur et non par son concubin ! Si vous partez à deux et que la concubine n'a pas d'emploi, il n'y a pas d'autre choix que le mariage ! Pour faire sa demande de visa de résident, contactez au plus vite le « Public Relations Officer » (PRO) de la société pour laquelle vous travaillez. Ce dernier,

censé bien connaître la procédure d'obtention du visa, vous guidera entre les différentes instances à consulter. Il vous recommandera, en particulier, de faire rapidement une prise de sang pour le dépistage HIV (et peut-être de passer une radio des poumons) dans un hôpital public. Connaissant bien la ville et, en principe, parlant arabe, le PRO vous fera donc gagner un temps précieux. C'est lui également qui est tenu d'organiser la visite à l'hôpital du conjoint, soumis aux mêmes examens. Avant de partir, il peut être utile dans certains cas (pour travailler à l'école française par exemple) de faire certifier conformes ses diplômes français au ministère des Affaires étrangères (bureau législation) et à l'ambassade des EAU à Paris, ainsi que leurs copies traduites en arabe. On peut également faire traduire son livret de famille en arabe et le faire légaliser. Cela peut s'avérer utile pour le conjoint et pour l'inscription des enfants dans certaines écoles. La même chose s'applique désormais avec les certificats de naissance des enfants qui doivent être traduits soit en arabe, soit en anglais pour l'inscription dans les écoles. Voir le lien Internet de l'ambassade de France aux Émirats : [www.ambafrance-eau.org/Legalisation-des-diplomes-francais-2098](http://www.ambafrance-eau.org/Legalisation-des-diplomes-francais-2098)

## Scolariser ses enfants

Deux lycées français sont implantés à Abu Dhabi : Louis Massignon et Théodore Monod. Toutefois, de plus en plus de familles françaises optent pour le système éducatif anglais, car les écoles anglo-saxonnes sont plus nombreuses et proposent des installations nettement supérieures en termes d'équipements, tout en offrant la possibilité aux enfants d'acquérir rapidement un bon niveau d'anglais. En général, la scolarité des enfants est prise en charge par l'entreprise ainsi que le transport scolaire. Bien se renseigner à ce sujet avant de partir car les écoles sont chères et toutes payantes. On trouve aussi des nurseries francophones et anglophones.



**CITY TRIP**  
La petite collection qui monte  
Week-End et courts séjours



Version numérique OFFERTE\*  
Plus de 38 destinations  
plus d'informations sur  
[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)  
Suivez nous aussi sur   



**VILNIUS** urbaine  
Version offerte sous réserve de l'achat de la version papier

## ÊTRE SOLIDAIRE

### ■ ACTION CONTRE LA FAIM

14/16, boulevard Douaumont (17<sup>e</sup>)

Paris ☎ 01 70 84 70 84

[www.actioncontrelafaim.org](http://www.actioncontrelafaim.org)

[srd@actioncontrelafaim.org](mailto:srd@actioncontrelafaim.org)

*Joignable par téléphone de 9h à 13h et de 14h à 18h.*

ONG internationale spécialisée dans la lutte contre la faim dans le monde, Action contre la Faim est présente dans une quarantaine de pays, active dans les domaines de la nutrition, santé, sécurité alimentaire, de l'eau, de l'assai-

nissement. L'association intervient avant tout dans des situations de crise.

Le but étant de rendre les populations autonomes d'un point de vue de la nutrition disponible, en apportant une aide concrète et en formant les intervenants locaux qui prendront bientôt le relais dans des infrastructures adaptées aux besoins. Ses missions de volontariat durent de trois mois à un an en Afrique, Asie, Amérique, Europe centrale, dans le Caucase, au Moyen-Orient et dans les Caraïbes.

## ÉTUDIER

Pourquoi ne pas considérer Abu Dhabi pour vos études supérieures (coût très élevé) : comme les licences proposées par la Sorbonne Abu Dhabi, Bachelor à New York University, master à Masdar Institute, MBA à l'INSEAD. Les diplômés ont la même valeur et les cours sont dispensés par des professeurs venant de l'université mère. Ces études permettent de rencontrer des étudiants venus du monde entier, de profiter d'échanges culturels inestimables et d'un climat ensoleillé toute l'année.

Préparez-vous alors à des démarches longues. Mais le résultat d'un semestre ou de plusieurs années à l'étranger vous fera oublier ces désagréments tant c'est une expérience personnelle et universitaire enrichissante. C'est aussi un atout précieux à mentionner sur votre CV.

### ■ AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER (AEFE)

23, place de Catalogne (14<sup>e</sup>)

Paris ☎ 01 53 69 30 90

[www.aefe.fr](http://www.aefe.fr)

Cette agence, sous tutelle du ministère des Affaires étrangères, anime et gère un réseau de près de 500 établissements d'enseignement français à l'étranger. Offres d'emploi à l'international pour les titulaires de la fonction publique (Education nationale principalement) et informations sur la politique pédagogique, la scolarité et l'orientation émaillent le site Internet de cet organisme qui soutient également l'association Anciens des lycées français du monde.

### ■ CIDJ

[www.cidj.com](http://www.cidj.com)

La rubrique « Europe et International » sur le serveur du Centre d'Information et de Documentation Jeunesse fournit des informations pratiques aux étudiants qui ont pour projet d'aller étudier à l'étranger.

### ■ ÉDUCATION NATIONALE

[www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

Sur le serveur du ministère de l'Éducation nationale, une rubrique « International » regroupe les informations essentielles sur la dimension européenne et internationale de l'éducation.

### ■ INSEAD MIDDLE EAST CAMPUS

Muroor Road

Émirats arabes unis

☎ +971 2 651 5200

[www.insead.edu](http://www.insead.edu)

La célèbre école de business de Fontainebleau a ouvert en 2007 un campus qui propose des MBA, des formations aux professionnels.

### ■ MASDAR CAMPUS – KHALIFA UNIVERSITY

Masdar City

Émirats arabes unis ☎ +971 2 810 9514

[www.masdar.ac.ae](http://www.masdar.ac.ae) – [info@masdar.ac.ae](mailto:info@masdar.ac.ae)

Masdar Institute, qui a fusionné avec Khalifa University, est une université établie sur le campus de Masdar City qui offre la possibilité d'étudier l'un des neuf masters en sciences et technologies. Les étudiants sont tous boursiers et reçoivent leurs livres, ordinateur, logement et assurance médicale gratuitement ainsi qu'un salaire mensuel. En 2015, l'institut comptait 446 étudiants, dont 45 % de filles. Sur les 106 diplômés en 2015, 22 étaient des Émiriens et les 84 autres représentaient 36 nationalités différentes.

### ■ MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

[www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)

Il est bon d'y jeter un œil avant votre départ pour connaître les formalités de départ et y glaner de bons conseils : santé, transports, précautions à prendre et risques à éviter.

Dans la rubrique « Services aux citoyens » vous trouverez un guide de l'expatriation, une *check-list* des démarches à effectuer, les modalités de demandes de documents officiels ou encore des informations sur le registre des Français à l'étranger. A noter aussi que les informations mises à disposition dans l'espace politique, économie et socio-culturel du serveur du ministère des Affaires étrangères sont fort utiles pour les personnes qui s'intéressent aux enjeux et réalités du pays.

#### ■ NEW YORK UNIVERSITY ABU DHABI

Saadiyat Island  
Émirats arabes unis ☎ +971 2 628 4000  
www.nyuad.nyu.edu  
nyuad@nyu.edu

New York University Abu Dhabi propose des licences dans quatre domaines : art-technologie-design ; structures de la pensée et société grâce à l'exploration du monde d'hier, d'aujourd'hui et de demain ; analyse et exploration dans le domaine culturel ; données et découverte. Ce programme permet de mieux comprendre le monde d'aujourd'hui.

#### ■ UNIVERSITÉ SORBONNE ABU DHABI

Al Reem Island  
Émirats arabes unis  
☎ +971 2 656 9555  
www.sorbonne.ae  
info@psuad.ac.ae  
*Coût total d'une licence (trois ans) : 187 500 AED.  
Coût total d'un master (trois semestres) :*

*144 500 AED et 164 500 AED. Pour les auditeurs libres : 130 AED pour l'assurance puis 500 AED pour un cours (en général de deux semaines), deux cours 800 AED et trois cours 1 000 AED.*

Un grand choix de licences dans le domaine de l'économie, du droit, de la géographie, de l'histoire, de l'histoire de l'art, de l'archéologie, des langues étrangères appliquées, des lettres modernes, de la philosophie et de la sociologie, de la physique.

Des masters sont assurés par les universités parisiennes partenaires : université Paris-Sorbonne pour les programmes d'humanité, université Paris-Descartes pour les programmes de droit et d'économie.

Les intervenants sont pour la grande majorité des professeurs venant de France.

Pour les adultes, la possibilité de participer à certains cours de licence en tant qu'auditeur libre existe.

#### ■ WEP FRANCE

95, Avenue Ledru Rollin (12<sup>e</sup>)  
Paris

☎ 01 48 06 26 26

www.wep.fr

info@wep.fr

WEP propose plus de 50 projets éducatifs et séjours linguistiques dans une trentaine de pays pour une durée allant de une semaine à 18 mois. Possibilité également de planifier des programmes combinés (études et projet humanitaire par exemple).

## INVESTIR

#### ■ BUSINESS FRANCE

77, Boulevard Saint-Jacques (14<sup>e</sup>)  
Paris  
☎ 01 40 73 30 00  
www.businessfrance.fr  
cil@businessfrance.fr  
L'Agence pour le développement international des entreprises françaises travaille en étroite

collaboration avec les missions économiques. Le site Internet recense toutes les actions menées, les ouvrages publiés, les événements programmés et renvoie sur la page du Volontariat International en Entreprise (VIE).

► **Autre adresse** : Espace Gaymard 2, place d'Arvieux – 13002 Marseille.

## TRAVAILLER – TROUVER UN STAGE

Rester aux Émirats arabes unis offre une chance unique de vivre dans un pays réellement cosmopolite, où des populations issues de plus de 200 pays différents cohabitent pacifiquement. Ville ensoleillée bordée de plages, Abu Dhabi a un air de vacances pendant les mois où la température est clémente. Pourtant, le rythme de travail est soutenu, l'adaptation aux coutumes prend du temps : c'est donc très humblement

qu'il faut atterrir aux Émirats. Si l'on veut bien faire l'effort de s'intéresser à l'histoire de ce peuple et accepter d'en être pour un temps l'invité, cela implique de replacer son mode de vie occidental dans un contexte plus large avec volonté d'en comprendre d'autres. Alors l'expérience enrichira, deviendra inoubliable et marquera à jamais ceux qui auront séjourné quelques années dans ce pays.



# NOURRIR ÇA VEUT DIRE SOIGNER

UNE PERSONNE MALADE PEUT RAPIDEMENT SOUFFRIR DE MALNUTRITION. SAVEZ-VOUS QUE LES MALADIES SONT L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DE LA FAIM DANS LE MONDE, FRAGILISANT ENCORE L'ORGANISME DES PLUS FAIBLES ? ALORS NOUS ŒUVRONS DIRECTEMENT AUPRÈS DES POPULATIONS POUR PRÉVENIR ET SOIGNER, AFIN QU'ELLES PUISSENT RETROUVER UNE VIE ET UNE ALIMENTATION NORMALES.





# Des guides de voyage sur plus de **700** destinations



**VERSION NUMÉRIQUE  
OFFERTE POUR L'ACHAT  
DE TOUT GUIDE PAPIER**

Suivez nous sur



**www.petitfute.com**

## Partir avec un contrat en poche

Les Émirats font rêver et nombre de franco-phones ont décidé de partir s'installer à Abu Dhabi. Pourtant depuis plusieurs années, il est difficile de mettre de l'argent de côté en venant aux Émirats, car le coût de la vie n'a cessé d'augmenter et les entreprises offrent chaque fois moins d'avantages. Vérifier l'indemnité logement, le paiement de la scolarité, l'assurance médicale, certes obligatoire, et surtout ce qu'elle couvre ou pas, les indemnités en cas de licenciement, les billets d'avion payés pour rentrer au pays chaque année. Demandez bien dans quelle monnaie vous serez payés : en effet, le cours de l'euro ayant baissé, des expatriés européens ont vu leurs revenus baisser de près de 20 %. En revanche, une vraie solidarité existe entre expatriés et les liens d'amitié sont en général très forts. Les étapes suivantes aideront à l'installation. Avant d'arriver :

- **Inscrire** les enfants à l'école de votre choix.
- **Se renseigner** d'après votre couverture d'assurance médicale auprès de la Caisse des Français de l'étranger (CFE) pour une éventuelle cotisation.
- **Demander** à votre employeur où et pendant combien de temps le logement temporaire est payé avant de trouver une maison. Si le déménagement de vos affaires est payé par la compagnie, prévoir des retards au moment de la livraison. En arrivant :
- **S'inscrire** au consulat français une fois obtenu le visa de travail.
- **Contacter** pour les conjoints *Accueil Abu Dhabi* pour se faire un réseau d'amis.
- **S'inscrire** à l'*Alliance française* et regarder dans la rubrique culturelle du *Petit Futé* toutes les adresses.
- **Sur Facebook** on peut aussi aller sur les pages : *Prêteurs et prêteuses d'Abu Dhabi*.
- **Ne pas oublier** : en l'absence de sécurité sociale, penser à cotiser pour un fonds de prévoyance, pour la retraite et pour les dépenses médicales non couvertes. De nombreux organismes comme *Crystal Finances* spécialisés auprès des expatriés peuvent vous y aider.

## Partir à la recherche d'un travail

Abu Dhabi n'est plus un eldorado et trouver un emploi n'est pas aussi facile qu'on veut bien le croire. Abu Dhabi n'est pas Dubaï et inversement. Selon vos compétences, l'un sera meilleur que l'autre. La première des choses consiste à bien se renseigner avant de partir et grâce aux médias, un très grand travail peut être accompli avant le départ. Voici quelques conseils à suivre dans les mois ou les semaines qui précèdent.



© Naïade Plante

VOUS AVEZ **BOUCLÉ** VOTRE **VALISE** ?

AIDEZ  
**61 MILLIONS D'ENFANTS\***  
À PRÉPARER LEUR CARTABLE

SOUTENEZ AIDE ET ACTION SUR  
[www.france.aide-et-action.org](http://www.france.aide-et-action.org)

L'éducation change le monde, changez-le avec nous !



L'Education change le monde

\* Selon l'Unesco, 61 millions d'enfants en âge de fréquenter le primaire n'ont pas accès à l'école.



► **Télécharger** sur Internet la présentation sur « Abu Dhabi Vision 2030 ». Elle vous permettra de bien comprendre le plan stratégique du pays, ses priorités, sa vision. Vous pouvez la télécharger grâce au lien suivant : [www.upc.gov.ae/abu-dhabi-2030.aspx ? lang=en-US](http://www.upc.gov.ae/abu-dhabi-2030.aspx?lang=en-US)

► **Se brancher** sur les réseaux sociaux pour bien comprendre les tendances et déjà se faire un petit réseau tout en restant chez soi. Voici les # de twitter sur la ville d'Abu Dhabi : #InAbudhabi et #AbuDhabi, #SimplyAbuDhabi et @SimplyAbudhabi. Sur Facebook, suivre *AbuDhabiEvents* et surtout le *FBG Abu Dhabi* (French Business Group). Se constituer un réseau est primordial.

► **Faire traduire son CV** en anglais et le faire corriger par un professionnel et par un traducteur. Ne pas envoyer de candidatures spontanées, car ça ne marche pas aux Émirats. Tout fonctionne par relation ou presque.

► **Contacter le FBG**. C'est lui qui a mis en place un service de recrutement très efficace, mais cela peut prendre du temps : l'adresse e-mail est [job@fbgabudhabi.com](mailto:job@fbgabudhabi.com). Attention, ce n'est pas Pôle emploi et visiter son site Web [www.fbgabudhabi.com](http://www.fbgabudhabi.com) peut être très utile.

► **Explorer**. Une fois cette démarche terminée, un petit voyage d'exploration de quelques semaines peut donner un coup d'accélérateur.

► **Contacter de nouveau le FBG**, car il donne des sessions de formations de 2h plusieurs fois par semestre : des explications sur le marché de l'emploi à Abu Dhabi, un peu d'histoire du pays, des conseils sur votre CV et beaucoup de très bons conseils. Le FBG, s'il vous met en relation avec une entreprise et vous obtient un entretien qui se termine par une embauche, pourra aider à la relecture du contrat.

► **Sortir et participer** à un maximum d'activités pour rencontrer du monde : conférences culturelles à la Sorbonne, à NYU, et même s'inscrire au groupe social Internations qui organise parmi la communauté d'expatriés des rencontres mensuelles autour d'un verre : [www.internations.org](http://www.internations.org)

► **S'acheter** le guide Abu Dhabi *How to Guide* de chez Explorer. Guide avec des indications très pratiques et utiles dans tous les domaines lorsqu'on vient s'installer à Abu Dhabi. Si vous restez définitivement :

► **Attention aux diplômes à légaliser** et bien suivre les directives énoncées par le site Web de l'ambassade de France en consultant la page suivante : <http://www.ambafrance-eau.org/Legalisation-des-diplomes-francais-2098>.

► **Tout commence par le visa de travail**. Pas de visa, pas de carte d'identité émirienne, donc pas d'achat de véhicule, ni de compte en banque, ni de location d'appartement, ni d'école.

► **Penser à la couverture médicale** non assurée par votre employeur, à la prévoyance et à la retraite.

► **Ne pas oublier que la scolarité est payante** et chère. Bien se renseigner au moment de la signature du contrat.

► **S'inscrire au consulat** de France le plus rapidement possible une fois le visa de travail obtenu.

## ■ ASSOCIATION TELI

Les Clarets

Saint-Pierre-d'Entremont ☎ 04 79 85 24 63

[www.teli.asso.fr](http://www.teli.asso.fr) – [contact@teli.asso.fr](mailto:contact@teli.asso.fr)

Le Club TELI est une association loi 1901 sans but lucratif d'aide à la mobilité internationale créée il y a 20 ans. Elle compte 4 000 adhérents en France et dans 65 pays. Si vous souhaitez vous rendre à l'étranger, quel que soit votre projet, vous découvrirez avec le Club TELI des infos et des offres de stages, de jobs d'été et de travail pour francophones.

## ■ CAPCAMPUS

[www.capcampus.com](http://www.capcampus.com)

CapCampus fut l'un des premiers portails étudiants français en ligne. Dans la rubrique dédiée aux stages, vous trouverez aussi des offres pour l'étranger. Le site propose également toutes les informations pratiques pour bien préparer son départ et son séjour à l'étranger.

## ■ VIE – VOLONTARIAT INTERNATIONAL EN ENTREPRISE

[www.civiweb.com](http://www.civiweb.com)

Si vous avez entre 18 et 28 ans et êtes ressortissant de l'Espace économique européen, vous pouvez partir en volontariat international en entreprise (VIE) ou en administration (VIA). Il s'agit d'un contrat de 6 à 24 mois rémunéré et placé sous la tutelle de l'ambassade de France. Tous les métiers sont concernés et vous bénéficiez d'un statut public protecteur. Offres sur le site Internet.

# INDEX



18 DEGREES . . . . .	131
19TH STREET RESTAURANT . . . . .	127
49ER'S THE GOLD RUSH . . . . .	144
ABELA . . . . .	178
ABU DHABI ACCUEIL . . . . .	105
ABU DHABI ADVENTURE CHALLENGE . . . . .	79, 233
ABU DHABI ART . . . . .	80, 104
ABU DHABI CITY . . . . .	72
ABU DHABI CITY GOLF CLUB . . . . .	188
<b>ABU DHABI CITY . . . . .</b>	<b>94</b>
ABU DHABI CLASSICS . . . . .	80
ABU DHABI DEPARTMENT OF CULTURE AND TOURISM . . . . .	104
ABU DHABI EVENTS . . . . .	79
ABU DHABI FESTIVAL . . . . .	78
ABU DHABI GOLF CLUB . . . . .	188
ABU DHABI INTERNATIONAL BOOK FAIR . . . . .	79
ABU DHABI MALL . . . . .	181
ABU DHABI PEARL JOURNEY . . . . .	145
ABU DHABI SUB AQUA CLUB . . . . .	186
ABU DHABI SUMMER SEASON . . . . .	72
ABU DHABI TRANSPORT . . . . .	102
ADAGIO AL BUSTAN ABU DHABI . . . . .	108
ADCB BIKE STATION . . . . .	103, 189
AÉROPORT D'AL BATEEN . . . . .	100
AÉROPORT INTERNATIONAL AL AÏN . . . . .	196
AÉROPORT INTERNATIONAL D'ABU DHABI . . . . .	100
AIN AL FADA ONE TO ONE HOTEL & RESORT . . . . .	199
AIR FRANCE . . . . .	100
AL AÏN EQUESTRIAN, SHOOTING & GOLF CLUB . . . . .	216
AL AIN HOSPITAL & PHARMACY . . . . .	199
AL AÏN PALACE . . . . .	113
AL AÏN ROTANA . . . . .	201
<b>AL AÏN . . . . .</b>	<b>196</b>
AL DHAFRA CAMEL FESTIVAL . . . . .	81
AL DHAFRA COOP . . . . .	233
AL DHAFRA FESTIVAL . . . . .	222
AL DHAFRA RESTAURANT . . . . .	124
AL DHAFRAH HOSPITALS . . . . .	221
AL DIAR SAWA HOTEL APARTMENTS . . . . .	108
AL FANAR . . . . .	135
AL FANAR RESTAURANT & CAFE . . . . .	202

AL FORSAN INTERNATIONAL SPORTS RESORT . . . . .	189
AL HADARA . . . . .	229
AL HANA . . . . .	238
AL HOSN ONE DAY SURGERY CENTER/AL HOSN MEDICAL CENTER . . . . .	107
AL JIMI MALL . . . . .	217
AL MALLAH . . . . .	202
AL MASKOOF IRAQI RESTAURANT . . . . .	129
<b>AL MIRFA . . . . .</b>	<b>252</b>
AL SEEF VILLAGE MALL . . . . .	184
AL WAHDA MALL . . . . .	182
AL-AÏN CAMEL SAFARI . . . . .	198
AL-AÏN GOLF CLUB . . . . .	216
AL-AÏN MALL . . . . .	217
AL-ANSARI EXCHANGE . . . . .	106
AL-BADER EXCHANGE . . . . .	106
AL-FARDAN EXCHANGE . . . . .	107
AL-GHAZAL GOLF CLUB . . . . .	189
AL-GHAZAL TAXIS . . . . .	103
AL-GHAZAL TRANSPORT . . . . .	102
AL-MANARA PHARMACY . . . . .	107
ALLIANCE FRANÇAISE . . . . .	104, 105, 198
ALLY PALLY . . . . .	141
ALMAYASS . . . . .	124
ALMAZ BY MOMO . . . . .	138
ALOFT . . . . .	116
AMBASSADE D'ALGÉRIE . . . . .	105
AMBASSADE DE BELGIQUE . . . . .	105
AMBASSADE DE FRANCE . . . . .	106
AMBASSADE DE SUISSE . . . . .	106

*Le Code de la propriété intellectuelle et artistique n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article L.122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1er de l'article L. 122-4). Cette représentation ou reproduction, tout comme le fait de la stocker ou de la transmettre sur quelque support que ce soit, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.*



AMBASSADE DE TUNISIE . . . . .	106
AMBASSADE DU CANADA . . . . .	106
AMBASSADE DU MAROC . . . . .	106
AMBASSADE DU SÉNÉGAL . . . . .	106
AMBULANCE . . . . .	199
AMICI . . . . .	136
AMIN TAILORING . . . . .	183
ANANTARA SIR BANI YAS ISLAND	
AL SAHEL VILLA RESORT . . . . .	240
ANANTARA SIR BANI YAS ISLAND	
AL YAMM VILLA RESORT . . . . .	240
ANANTARA SPA . . . . .	191, 245
ANGAR . . . . .	136
ARABIAN ADVENTURES . . . . .	104
ARABIAN ADVENTURES CAMP . . . . .	190, 192
ARABIAN DIVERS AND SPORTFISHING	
CHARTERS . . . . .	105
ARABIAN NIGHTS HERITAGE VILLAGE . . . . .	200
ARABIAN SPIRIT . . . . .	198, 217
ARABIAN TOURS . . . . .	226, 233
ARLEQUIN . . . . .	126
AROOSI IQBAL COUTURE . . . . .	183
ART HOUSE CAFE . . . . .	127
ASIA DE CUBA . . . . .	124, 140
ATTITUDE (L') . . . . .	238
AVENUE AT ETIHAD TOWERS . . . . .	179
AVIS . . . . .	102, 197
AYLA HOTEL . . . . .	200

## B

BAB AL QASR MILLENIUM HOTEL . . . . .	111
BALLOON ADVENTURES . . . . .	191
BARBECUE AL QASR . . . . .	125
BARFLY BY BUDDHA BAR . . . . .	142
BASKIN ROBBINS . . . . .	135
BEACH HOUSE . . . . .	137
BEACH ROTANA . . . . .	115
BEAUJOLAIS (LE) . . . . .	129
BEIRUT GRILL . . . . .	126
BEN'S COOKIES . . . . .	135
BENIHANA . . . . .	129
BIANCOROSSO . . . . .	127
BIG BUS TOURS . . . . .	145
BIRYANI POT . . . . .	138
BLUE GRILL . . . . .	136
BLUE MARLIN IBIZA UAE . . . . .	254
BOA . . . . .	132
BORD EAU . . . . .	133
BRASSERIE FLO . . . . .	132
BT BEAUTY SALON AND HAIRDRESSER . . . . .	178
BU ! . . . . .	129, 141

BU TINAH ISLAND . . . . .	253
BUDGET . . . . .	102
BUREAU DE POSTE . . . . .	108
BUS . . . . .	221
BUS A1 . . . . .	100

## C

CAFE (LE) . . . . .	125
CAFE ARABIA . . . . .	128
CAFE BATEEL . . . . .	122
CAFE BLANC . . . . .	131
CAFE MILANO . . . . .	138
CAMPING SAUVAGE . . . . .	227
CAPTAIN TONI – NAVETTE ABRA	
ENTRE MAQTAA ET EASTERN MANGROVES	147, 186
CARAMEL . . . . .	137
CARCASSONNE . . . . .	181
CARLUCCIO'S . . . . .	131
CASPER & GAMBINI . . . . .	123
CATCH . . . . .	125
CENTRO . . . . .	118
CHAGH KABAB . . . . .	123
CHAMAS . . . . .	125
CHAMPIONNAT DU MONDE	
RED BULL DE COURSE AÉRIENNE . . . . .	79
CHI THE SPA . . . . .	191
CHILI'S . . . . .	129
CHO GAO . . . . .	129
CIPRIANI . . . . .	136
CIRCUIT DE KARTING . . . . .	216
CIRCUIT DE YAS MARINA . . . . .	190
CITY MALL . . . . .	224
CITY SEASONS . . . . .	200
CLEVELAND CLINIC ABU DHABI . . . . .	107
CLUB ÉQUESTRE D'ABU DHABI . . . . .	190
CORNICHE (LA) . . . . .	148
CORNICHE HOTEL . . . . .	114
COUPE (LA) . . . . .	181
COURSES DE DROMADAIRES . . . . .	192
CRISTAL BAR . . . . .	141
CROWNE PLAZA ABU DHABI . . . . .	114
CULTURAL FOUNDATION . . . . .	154
CURE MEDICAL CENTRE . . . . .	107
CYBER CAFÉ ABU DHABI . . . . .	107

## D

DALMA FERRIES . . . . .	247
DALMA HOSPITAL . . . . .	248
DALMA MALL . . . . .	252
DALMA MUSEUM . . . . .	249

<b>DALMA</b> .....	246
DAMAN CHALLENGE TRIYAS .....	79
DANAT AL AÏN RESORT .....	200
DANAT JEBEL DHANNA RESORT .....	236
DAOU DENTAL CENTER .....	107
DE LA COSTA .....	142
DELMA MOTEL .....	249
DENTAL EXPERTS CENTRE – DR. ALINE SAADE .....	107
DESERT ISLANDS RESORT & SPA BY ANANTARA .....	240
DESERT RANGERS .....	226
DHAFRA BEACH HOTEL .....	237
DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE BILLETS .....	107
DOLCE .....	131
DOLLAR .....	102
DU ARENA .....	144
DU FORUM .....	144
DUNE GÉANTE DE MOREB .....	230

## E

EASTERN MANGROVE HOTEL & SPA BY ANANTARA .....	117
ECO DONUTS BOATS .....	186
EDEN ROCK TERRACE .....	203, 204
EID AL ADHA (FÊTE DU SACRIFICE) .....	80
EID AL FITR (FIN DU RAMADAN) .....	80
EMIRATES HOLIDAYS .....	105
EMIRATES NATURAL HISTORY GROUP .....	198
EMIRATES PALACE .....	111, 148
EMIRATES PALACE SPA .....	192
EMIRATES TOURS & SAFARI .....	105
EMPIRE AT RUSH NIGHT LOUNGE .....	143
EN BATEAU .....	239
EQUITATION .....	245
ESCAPE RESTAURANT & CAFE .....	140
ETIHAD AIRWAYS .....	101
ETIHAD MODERN ART GALLERY .....	183
ETIHAD SQUARE .....	154
EUROPCAR .....	102
EVERGREEN .....	128
EXCURSION AU JEBEL HAFIT .....	206
EXOTICA .....	180
EYWOA : FABIEN HERMEL .....	186

## F

FAIRMONT BAB AL BAHR .....	117
FAST RENT A CAR .....	102, 197
FERRARI WORLD .....	161
FESTIVAL DE LA DATTE .....	80

FÊTE NATIONALE DES ÉMIRATS ARABES UNIS .....	81
FIFTY SEVEN BOUTIQUE CAFE .....	128
FILINI .....	136
FINZ .....	130
FISHMARKET .....	125
FLOOKA .....	132
FONDATION DES ARTS ET DE LA MUSIQUE .....	143
FORT AL JAHILI .....	207
FORT MAQTAA ET PONT ZAYED .....	156
FORT MEZYAD .....	209
FOUR SEASONS .....	122
FRANKIE'S ITALIAN .....	132
FREEDIVING UAE .....	186

## G

GALLERY ONE .....	184
GARE ROUTIÈRE AL AÏN .....	197
GARE ROUTIÈRE INTERCITY .....	102
GERMAN CAR .....	102
GHADEER .....	229

## GHANTOOT

GILLES POPLIMONT FRENCH SALON .....	192
GOLDEN CLASS .....	101
GOLDEN TULIP AL JAZIRA .....	254
GRAND PRIX DE FORMULE 1 ETIHAD AIRWAYS .....	80
GRANDE MOSQUÉE SHEIKH ZAYED .....	156
GRAY LINE ABU DHABI .....	148
GREEN LAWN DATES .....	180
GREEN MUBAZZARAH CHALETs .....	200
GUGGENHEIM ABU DHABI .....	171
GULF AIR .....	101
GULF DIAGNOSTIC CENTER (GDC) .....	107
GULF FOOD CAFETERIA .....	202

## H

HAKKASAN .....	125, 140
HALA ABU DHABI .....	105
HANOI CAFE .....	138
HARLEY STREET MEDICAL CENTRE – DR CHAWKI MOUNAYER .....	107
HATAM IRANIAN .....	124
HAVANA CAFE .....	123
HAWKSBILL .....	137
HERITAGE VILLAGE .....	152
HERITAGE VILLAGE CAFE .....	204
HERITAGE VILLAGE COFFESHOP .....	203
HERTZ .....	103
HICKORY'S SPORTS BAR .....	135
HILI FUN CITY .....	209

HILTONIA CLUB HOUSE	204
HOI AN	132
HÔPITAL DES FAUCONS	172
HORIZON TERRACE	140
HSBC ABU DHABI GOLF CHAMPIONSHIP	78
HYATT CAPITAL GATE ABU DHABI	117

## I

IBIS ABU DHABI GATE	115
ÎLE DE HALAT AL BAHRANI	193
<b>ÎLES ET LA CÔTE (LES)</b>	<b>236</b>
INDIA PALACE	124
INDIGO	130
INFUSION MAGAZINE	140
INSTITUT FRANÇAIS DES ÉMIRATS ARABES UNIS	106
INTERCONTINENTAL	112
INTERNATIONAL MUSIC INSTITUTE	183
ISRÂ & MIRAJ (ASCENSION DU PROPHÈTE)	80

## J

<b>JEBEL DHANNA</b>	<b>236</b>
JEBEL HAFEET CHALLENGE	80
JONES THE GROCER	139
JOURY TAILORING	183
JUMEIRAH AT ETIHAD TOWERS	112
JUMEIRAH AT SAADIYAT ISLAND RESORT	119

## K

KAYAK	245
KHALIDIYA PALACE	110
KHALIDIYAH MALL	179
KLM	102
KOI	137

## L

LARTE	137
<b>LE DÉSERT</b>	<b>220</b>
LEBANON FLOWER BAKERY	126
LEISURE CENTRE	202
LEOPOLD'S OF LONDON	138
LEVEL LOUNGE	141
LI JIANG	132
LIWA HOSPITAL	227
LIWA HOTEL	228
LIWA INTERNATIONAL FESTIVAL-MOREEB DUNE	78

LIWA OASIS PICNIC	233
LIWA RESTHOUSE	227
LOUVRE ABU DHABI	164
LYCEE FRANCAIS LOUIS MASSIGNON	106
LYCÉE FRANÇAIS THÉODORE MONOD	106

## M

MAD	143
MADAME MAGAZINE	72
MADINAT ZAYED CENTRE & GOLD CENTRE	182
<b>MADINAT ZAYED</b>	<b>220</b>
MAÏ CAFE	131
MAISON BEIRUT	132
MAKANI CAFE	203
MANARAT AL SAADIYAT	104, 170
MAQTAA BRIDGE	161
MARCHÉ AU POISSON	126
MARCHÉ AUX DROMADAIRES	209
MARCHÉ AUX POISSONS	180
MARCHÉ POPULAIRE	217
MARCO PIERRE WHITE STEAKHOUSE	134
MARINA MALL	179
MARKET KITCHEN	130
MARRIOTT HOTEL DOWNTOWN	114
MASDAR CITY	177
MAWLID AL NABI (ANNIVERSAIRE DU PROPHÈTE)	81
MC GETTIGANS	142
MEDICLINIC AIRPORT ROAD	108
MÉMORIAL AU FONDATEUR SHEIKH ZAYED	152
MERCURE GRAND JEBEL HAFEET	201
MEZZALUNA	126
MIJANA	133
MIN ZAMAN	203
MIRFA HOSPITAL	253
MIRFA HOTEL	254
MONASTÈRE ASSYRIEN	241
MOODZ	206
MOSQUÉES ANCIENNES	250
MOTHER OF THE NATION FESTIVAL	79
MUBADALA WORLD TENNIS CHAMPIONSHIP	78
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE	193
MUSEE NATIONAL D'AL AÏN	210
MUSEUM CAFE & ART LOUNGE LOUVRE ABU DHABI	137
MY TOUR STUDIO	105, 198, 217

## N

NATION GALLERIA	179
NATIONAL TAXIS	103, 198

NATIONAL THEATER . . . . .	71, 143
NAZZY . . . . .	183
NEW MEDICAL CENTRE PHARMACY . . . . .	108
NEW YORK UNIVERSITY ABU DHABI . . . . .	104
NOLU'S . . . . .	138
NOUKHADA ADVENTURE COMPANY . . . . .	186
NOVO CINEMA . . . . .	143
NOVOTEL ABU DHABI AL BUSTAN . . . . .	114
NOVOTEL ABU DHABI GATE . . . . .	116
NOVOTEL AL BUSTAN ABU DHABI . . . . .	116
NYU ART GALLERY ET ART CENTER . . . . .	170

## O

OASIS AL AÏN . . . . .	196
OASIS DE LIWA . . . . .	224
OASIS HOSPITAL . . . . .	199
OASIS LIVING . . . . .	199
OBSERVATION DECK AT 300 . . . . .	123, 152
OBSERVATION DES OISEAUX EN BATEAU . . . . .	154
ORNINA . . . . .	142
ORYX . . . . .	111

## P

PACO'S BAR . . . . .	202
PALACE MUSEUM . . . . .	211
PALM COURT COFFEE SHOP . . . . .	204
PAPPAGALLO . . . . .	128
PARC ARCHÉOLOGIQUE DE HILI . . . . .	211
PARC KHALIFA . . . . .	161
PARC NATIONAL DES MANGROVES (LE) . . . . .	38, 154
PARK ARJAAN BY ROTANA . . . . .	110
PARK HYATT ABU DHABI & VILLAS . . . . .	120
PARK INN . . . . .	118
PARK ROTANA . . . . .	116
PEARL ROTANA CAPITAL CENTRE . . . . .	114
PETIT JOURNAL (LE) . . . . .	72
PF CHANG . . . . .	128
PIAZZA COFFEE SHOP (LA) . . . . .	229
PJ O'REILLY'S . . . . .	141
PLAGE (DALMA) . . . . .	251
PLAGE PUBLIQUE AL BATEEN . . . . .	187
PLAGE PUBLIQUE DE SAADIYAT ISLAND . . . . .	187
PLAGES PUBLIQUES AMÉNAGÉES . . . . .	187
POLICE . . . . .	108, 199
POMPIERS . . . . .	108
PREGO'S . . . . .	130
PREMIER INN ABU DHABI INTERNATIONAL AIRPORT . . . . .	122
PREMIER INN CAPITAL CENTRE . . . . .	116
PUESTA DEL SOL . . . . .	133

## Q

QASR AL HOSN . . . . .	155
QASR AL MUWAJJI . . . . .	212
QASR AL SARAB DESERT RESORT BY ANANTARA . . . . .	228
QASR AL WATAN . . . . .	152

## R

RADISSON BLU . . . . .	119
RADISSON BLU CORNICHE PRIVATE BEACH . . . . .	187
RADISSON BLU HOTEL & RESORT . . . . .	201
RADISSON BLU HOTEL AND RESORT . . . . .	112
RANDONNEES . . . . .	245
RAY'S BAR . . . . .	140
REEM JEWELLERY . . . . .	181
RÉSERVE DE ZONE HUMIDE D'AL WATHBA (LA) . . . . .	39
ROCK BOTTOM CAFE . . . . .	141
ROSEWOOD ABU DHABI . . . . .	122
ROTANA JETS . . . . .	102, 239
ROUTE DES FORTS ET DES TOURS ANCIENNES (LA) . . . . .	231
ROUTE DES PALMERAIES ET DES FORTS . . . . .	212
ROYAL MERIDIEN . . . . .	115
RUWAI'S MALL HOUSING COMPLEX . . . . .	238

## S

SAADIYAT BEACH CLUB . . . . .	192
SAADIYAT BEACH GOLF CLUB . . . . .	190
SAADIYAT ROTANA RESORT & VILLAS . . . . .	120
SAFARI PHOTO . . . . .	244
SAFINA . . . . .	137
SALT . . . . .	126
SALWA ZEIDAN . . . . .	185
SAMBUSEK . . . . .	139
SARAVANA BHAVAN . . . . .	139
SCARABEE . . . . .	178
SCULPTURE DEVANT LE BUREAU DE SHEIKH MOHAMMED BIN ZAYED AL NAHYAN . . . . .	153
SEA HAWK . . . . .	186
SEASHELL CAFETERIA HILLI . . . . .	202
SEAWINGS . . . . .	188
SERDAL PEARL DIVING . . . . .	162
SHAKE SHACK . . . . .	134, 202
SHAKESPEARE AND CO . . . . .	127
SHANGRI-LA . . . . .	117
SHEIKH MANSOUR BIN ZAYED GLOBAL ARABIAN FLAT RACING FESTIVAL . . . . .	80
SHEIKH ZAYED GRAND MOSQUE GUIDED TOURS . . . . .	147

SHEIKH ZAYED HERITAGE FESTIVAL . . . . . 81

SHISH SHAWERMA . . . . . 123

SHO CHO . . . . . 142, 143

**SIR BANI YAS. . . . . 238**

SKYLITE . . . . . 142

SKYPE/VIBER/FACETIME . . . . . 72

SOFITEL ABU DHABI CORNICHE . . . . . 113

SOFRA BLD. . . . . 133

SOUGHA . . . . . 180

SOUK ET CENTRE D'ARTS AL-QATTARA . . . . . 215

SOURCES D'EAU CHAUDE

GREEN MUBAZZARAH (LES). . . . . 215

SOUTHERN SUN . . . . . 114

SPACCANAPOLI . . . . . 130

ST REGIS SAADIYAT ISLAND . . . . . 120

STARS 'N' BARS . . . . . 135

STAYBRIDGE SUITES YAS ISLAND. . . . . 110

STRATOS LOUNGE BAR & GRILL . . . . . 141

SUHAIL . . . . . 230

**T**

TASHAS . . . . . 130

TASTE OF ABU DHABI . . . . . 81

TELAL RESORT . . . . . 201

THE CAPITAL LIST . . . . . 140

THE CLUB SPA . . . . . 181, 192

THE CURVE SPA . . . . . 192

THE ECLIPSE BOUTIQUE SUITES . . . . . 110

THE FORGE . . . . . 134

THE GALLERIA. . . . . 185

THE JAZZ BAR. . . . . 143

THE MEAT COMPANY. . . . . 133

THE PRESIDENT CUP FALCON COMPETITION. . . 78

THE RITZ- CARLTON ABU DHABI,

GRAND CANAL . . . . . 118

THE SOUK. . . . . 184

THE ST. REGIS CORNICHE . . . . . 113

THE THIRD PLACE CAFE . . . . . 124

THE UAE TOUR . . . . . 79

THE VILLAGE. . . . . 203

THE YELLOW BOATS . . . . . 188

THRIFTY . . . . . 103

TILAL LIWA HOTEL . . . . . 221

TIME OUT ABU DHABI . . . . . 72, 140

TOKI . . . . . 203

TOKYO GRILL . . . . . 133

TORI NO SU. . . . . 126

TOUR CULTUREL ET HISTORIQUE. . . . . 245

TRADER VIC'S . . . . . 130, 203, 206

TRADERS . . . . . 117

TRYANO . . . . . 184

**U**

UIM F1H2O ABU DHABI GRAND PRIX . . . . . 81

UMM AL EMARAT PARK (MOTHER

OF THE NATION PARK - MUSHRIF PARK) . . . . 154

UNIVERSITÉ SORBONNE ABU DHABI . . . . 104, 172

URGENCES – AMBULANCE . . . . . 108

**V**

VASCO'S. . . . . 124

VEGETABLE AND FRUIT MARKET . . . . . 180

VELO TOUT TERRAIN . . . . . 245

VISITE DU CIRCUIT YAS MARINA. . . . . 148

VOX CINEMA. . . . . 143

**W**

WADI ADVENTURE. . . . . 216

WADIYAN AL YEMEN MANDI RESTAURANT. . . . 128

WAFI GOURMET . . . . . 123

WAREHOUSE421. . . . . 153, 183

WARNER BROS. WORLD ABU DHABI. . . . . 163

WELCOME TO DALMA ISLAND . . . . . 248

WOMEN'S HANDICRAFT CENTER. . . . . 154

WORLD TRADE CENTER. . . . . 182

**Y**

YAS BEACH . . . . . 187

YAS EXPRESS . . . . . 103

YAS HOTEL ABU DHABI . . . . . 119

YAS ISLAND ROTANA ABU DHABI . . . . . 119

YAS LINKS ABU DHABI. . . . . 190

YAS MALL. . . . . 184

YAS WATERWORLD . . . . . 163

YELLOW BOATS. . . . . 148

**Z**

ZAATAR W ZEIT . . . . . 127

ZAHRAAT LEBNAN. . . . . 127

ZAITOUN. . . . . 237

ZAYA NURAI ISLAND . . . . . 120

ZAYED CITY GARDEN. . . . . 224

ZAYED HERITAGE CENTER . . . . . 153

ZAYED NATIONAL MUSEUM . . . . . 71, 171

ZAYNA SPA . . . . . 192

ZOO D'AL AÏN . . . . . 215

ZUMA . . . . . 139





# SIGHTSEEING EVERYWHERE

more than  
**125**  
YEARS  
Sightseeing

## Visitez Abu Dhabi



**Plus de 10 visites quotidiennes à  
Abu Dhabi en français**

- Visite de la ville d'Abou Dhabi (4h)
- Découvrez l'Emirates Palace (3h)
- Grande Mosquée d'Abou Dhabi + Ferrari World (6h)
- Safari 4x4 dans le désert avec dîner BBQ (6h)
- Grande Mosquée d'Abou Dhabi + Musée du Louvre (6h)
- Dîner croisière en bûtre (3h)
- Grande Mosquée d'Abou Dhabi + Warner Bros. (6h)
- Liwa Safari 4x4 à la journée (9h)
- Al Ain Full Day Tour (8h)
- Matin Safari avec Quad (4h)



 [www.grayline.ae](http://www.grayline.ae)

 [dgm@kurbantours.com](mailto:dgm@kurbantours.com)  
 +971 4 255 5292

 Gray Line Emirates & Oman  
 @grayline\_uae\_oman

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE ...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**



Notre voyage de noces  
en Asie

Bangkok - Bali - Hanoi



Road Trip USA Canada

De Vancouver à Los Angeles



**A VOUS DE JOUER !**

**my**  **petitfute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM